

﴿ فهرست الجزء الاول من كتاب رحلة ابن بطوطة ﴾

صفحة	صفحة
٦٦	٢ خطبة الكتاب
٦٧	٧ ذكر سلطان تونس
٦٨	١٠ ذكر أبواب سكندرية ومرساها
٦٩	١٠ ذكر المنار
٧٠	١١ ذكر عمود السواري
٧١	١١ ذكر بعض علماء الاسكندرية
٧٢	٢٥ ذكر بيل مصر
٧٣	٢٦ ذكر ٧٠ مرام والبراني
٧٤	٢٧ ذكر سلطان مصر
٧٥	٢٧ ذكر بعض أمراء مصر
٧٦	٢٩ ذكر القضاة بمصر
٧٧	٣٠ ذكر بعض علماء مصر وأعيانها
٧٨	ذكر يوم الحمل بمصر
٧٩	٣١ ذكر المسجد المقدس
٨٠	٤٠ ذكر قبلة الصخرة
٨١	ذكر بعض المشاهد المباركة بالقدس الشريف
٨٢	ذكر بعض فضلاء القدس
٨٣	٦٢ ذكر جامع دمشق المعروف بجامع بني أمية
٨٤	ذكر المنيبر للكرام
٨٥	ذكر الخطيب والامام بمسجد رسول

صحيفة	صحيفة
١٠٧ ذكر أمير مكة	الله صلى الله عليه وسلم
١٠٨ ذكر أهل مكة وفضائلهم	ذكر خدام المسجد الشريف
ذكر قاضي مكة وخطيبها وإمام	والمؤذنين به
الموسم وعلماؤها وصلحاتها	٨٨ ذكر المجاورين بالمدينة الشريفة
١١١ ذكر المجاورين بمكة	٨٩ ذكر أمير المدينة الشريفة
١١٧ ذكر طاعة أهل مكة في صلواتهم	ذكر بعض المشاهد الكريمة بخارج
ومواضع أئمتهم	المدينة الشريفة
١١٨ ذكر عاداتهم في الخطبة وصلاة الجمعة	٩٥ ذكر مكة المعظمة
ذكر عاداتهم في استهلال الشهور	ذكر المسجد الحرام
ذكر طاعتهم في شهر رجب	٩٦ ذكر الكعبة المعظمة الشريفة زاداها
١١٩ ذكر عمرة رجب	الله تعظيها وتكريما
١٢١ ذكر طاعتهم في ليلة النصف من	٩٧ ذكر الميزاب المبارك
شعبان	٩٨ ذكر الحجر الأسود
ذكر طاعتهم في شهر رمضان المعظم	ذكر المقام الكريم
١٢٢ ذكر طاعتهم في شوال	٩٩ ذكر الحجر والمطاف
١٢٣ ذكر إحرام الكعبة	ذكر زمزم المباركة
ذكر شعائر الحج وأعماله	١١٠ ذكر أبواب المسجد الحرام وما
١٢٥ ذكر كسوة الكعبة	دار به من المشاهد الشريفة
١٢٦ ذكر الاتصال عن مكة شرفها الله	١٠٢ ذكر الصفو والمروة
١٢٩ ذكر الروضة والقبور التي بها	١٠٣ ذكر الحياة المباركة
١٣١ ذكر تقيب الأشراف	١٠٤ ذكر بعض المشاهد خارج مكة
١٣٤ مدينة واسط	١٠٥ ذكر الحياض المطيفة بمكة



صفحة	مدينة البصرة	صفحة	ذكر التنبول
١٣٦	١٣٨	١٩٧	١٩٩
ذكر المشاهدة المباركة بالبصرة	١٤٣	ذكر التارجيل	٢٠٠
١٤٣	١٥٠	٢٠٤	٢٠٥
ذكر ملك ايدج وتستر	١٥٧	ذكر سلطان ظفار	٢٠٨
١٥٠	١٦٢	ذكر سلطان عمان	٢٠٩
١٥٧	١٦٤	ذكر سلطان هرمز	٢١٣
١٦٢	١٦٧	٢١٤	٢١٥
١٦٤	ذكر الجانب الغربي من بغداد	ذكر سلطان لار	ذكر الاخيه القتيان
١٦٧	ذكر الجانب الشرقي منها	٢١٣	٢١٥
١٦٨	١٦٩	٢١٤	٢١٦
ذكر قبور الخلفاء ببغداد وقبور	١٧٢	٢١٥	٢١٧
بعض العلماء والصالحين بها	السلطان أبي سعيد	٢١٦	٢١٨
١٦٩	١٧٥	٢١٧	٢٢٠
١٧٢	١٧٨	٢١٨	٢٢١
ذكر السلطان العراقي وخراسان	دخولي اليها	٢١٩	٢٢٢
١٧٢	١٨٣	٢٢٠	٢٢٣
ذكر المتغلبين على الملك بعد موت	١٨٤	٢٢١	٢٢٤
السلطان أبي سعيد	١٨٧	٢٢٢	٢٢٥
١٧٥	١٩٠	٢٢٣	٢٢٦
١٧٨	١٩٣	٢٢٤	٢٢٧
١٨٣		٢٢٥	٢٢٨
١٨٤		٢٢٦	٢٢٩
١٨٧		٢٢٧	٢٣٠
١٩٠		٢٢٨	٢٣١
١٩٣		٢٢٩	٢٣٢
		٢٣٠	٢٣٣
		٢٣١	٢٣٤
		٢٣٢	٢٣٥
		٢٣٣	٢٣٦
		٢٣٤	٢٣٧
		٢٣٥	٢٣٨

صفحة	صفحة
٢٤٠	ذكر سلطان قسطنطينيه
٢٤٥	ذكر العجالات التي يسافر عليها
٢٤٥	حضرة السلطان محمد أوزبك بهذه البلاد
٢٤٥	ذكر الملك المترهب جرجيس
٢٤٥	ذكر قاضي القسطنطينيه
٢٤٥	ذكر الانصراف عن القسطنطينيه
٢٤٥	ذكر أمير خوارزم
٢٤٥	ذكر بطيخ خوارزم
٢٤٥	ذكر أولية التتر وتخريبهم بخارى وسواها
٢٤٥	ذكر سلطان ماوراء النهر
٢٤٥	ذكر سلطان مرات
٢٤٥	حكاية الرافضة
٢٤٥	تمه هذا الجزء
٢٤٥	تذييل



كتاب

﴿رحلة ابن بطوطة﴾

المسماة

نخفة النظر في غرائب الأقطار

وعجائب الأسفار

الطبعة الأولى

بالمطبعة الخيرية

لما لكها ومديرها السيد (عمر حسين الخشاب)

سنة ١٣٣٢

هجريه

## ﴿ بسم الله الرحمن الرحيم ﴾

قال الشيخ الفقيه العالم الثقة النبيه الناسك الابر وفدائه المعتمر شرف الدين المعتمد في سياحته على رب العالمين أبو عبد الله محمد بن عبد الله بن محمد بن إبراهيم اللواتي ثم الطنجي انعم وفيا بن الموطعة رحمه الله ورضي عنه بمته وكرمه آمين

الحمد لله الذي ذلل الارض لعباده ليسلكوا منها سبيل الفرج وجعل منها واليه تاراتهم الثلاث نباتا واعادة واخراجا دحاها بقدرته فكانت مهدا للعباد وأرساها بالاعلام انرايات والاطواد ورفع فوقها سمك السماء بغير عمد وأطلع الكواكب هداية في ظلمات البر والبحر وجعل القمر نورا والشمس سراجا ثم أنزل من السماء ماء فأحياه الارض بعد الممات وأنبث فيها من كل الثمرات وفطر أقطارها بصنوف النبات وفجر البحرين عذبا فراتا وماء حاراجا وأكمل على خلقه الانعام بتدليل مطايا الانعام وتسخير المنشآت كالاعلام لنتظار امن صهوة القفر وممن البحر اثابا وحلى الله على سيدنا ومولانا محمد الذي أوضع للخلق منهاجا وطلع نور هدايته وهاجا بعنه الله تعالى رحمة للعالمين واختاره خاتما للنبيين وأمكن صوارمه من رقاب الشركين حتى دخل الناس في دين الله أفواجا وأيده بالمعجزات الباهرات وأنطق بتصديقه الجمادات وأحياد دعوته الرمم الباليات وفجر من بين أنملة ماء شجا ورضى الله تعالى عن المنشرفين بالانتماء اليه أصحابا وآلوا وزواجا المقيمين قناتة ندين فلا تخشى بعدهم اعواجا فهم الذين آزره على جهاد الاعداء وظاهره على اظهار الملة ليضاء وقاموا بحقوق الكريمة من الهجرة والنصرة والايواء واقحموا دونه نار البأس حامية وخاضوا بحر الموت عجاا ونسوهب الله تعالى لمولانا الامام الخليفة أمير المؤمنين المتوكل على رب العالمين المجاهد في سبيل الله المؤيد بنصر الله أبي غسان فارس ابن موالينا الائمة المهتدين الخلفاء الراشدين نصر ابوسع الدنيا وأهلها ابهاجا وسعدا يكون لزمانة الزمان علاجا كما



وهبه الله بأسا وجودا لم يدع طاغيا ولا محتاجا وجعل بسيفه وسيفه لكل ضيقة اقتراجا  
(وبعد) فقد قضت العقول وحكم العقول والمنقول بأن هذه الخلافة العلية المجاهدة  
المتوكلية الفارسية هي ظل الله الممدود على الأنام وحبله الذي به الاعتصام وفي سلكه  
طاغته يجب الانتظام فهي التي أبرأت الدين عند اعتلاله وأغمدت سيف العدو وان عند  
انسلاخه وأصلحت الأيام بعد فسادها ونفقت سوق العلم بعد كسادها وأوتحت طرق  
البر عند انهارها وسكنت أقطار الأرض عند ارتجاجها وأحييت من نار كاريهم بعد محارها  
وأما ترسوم المظالم بعد حياتها وأخذت نار الفتنة عند اشتعالها وتضمنت أحكام النبي  
عند استقلالها وشادت مباني الحق على عمد التقوى واستمسكت من التوكل على الله  
بالسبب الأقوى فلها العز الذي عقد تاجه على مفرق الجوزاء والمجد الذي جرد أذنيه  
على بحيرة السماء والسعد الذي رد على الزمان غض شبابه والعدل الذي مد على أهل  
الايمن مديداً طنايه والجلود الذي قطر سحابه اللجين والنصار واليأس الذي فيض  
غمامه الدم الموار وانتصر الذي تنفض كتابه الاجل والتأييد الذي بعث غنائمه الدول  
والبطش الذي سبق سيفه العذل والانهاة التي لا يمل عندها الامل والحزم الذي يسد على  
الاعداء وجوه المسارب والعزم الذي يفصل جموعها قبل نراع الكتاب والحلم الذي  
يجنى العفو من ثمر الذنوب والرفق الذي جمع على محبة نبات القلوب والعلم الذي يجنو  
نوره دياجي المشكلات والعمل المقيد بالاخلاص والاعمال بالنيات ولما كانت  
حضرته العلية مطمح الآمال ومسرح همم الرجال ومحط رحال الفضائل وهما  
أمن الخائف ومنية السائل توخي الزمان خدمتها ببدايع تحفه وروائع علمه فاشان  
عاليها العلماء اثيال جودها على الصفات وتسابق اليها الادباء تسابق عزماتها الى الممدات  
وحج العارفون حرمة الشريف وقصد السائقون استطلاع معناها النيف ولجأ  
الخائفون الى الامتاع بمنزجناها واستجارت الملوك بخدمة أبوابها فهي انما طلب الذي  
عليه مدار العالم وفي القطع تفضيلها تساوت بديهة عقل الجاهل والعالم وعن ما أثرها  
الفائقة يسند صحاح الآثار كل مسلم وبأكمال محاسنها الرائقة ينصح كل معلم وكان ممن



وفد على بابها السامى وتعدى أو شال البلاد الى بحرها الطامى الشيخ الفقيه السامع الثقة  
الصدوق جوال الارض ومخترق الاقاليم بالطول والعرض أبو عبد الله محمد بن عبد الله  
ابن محمد بن ابراهيم اللواتى الطنجي المعروف بابن بطوطة المعروف في بلاد الشرقية بشمس  
الدين وهو الذى طاف الارض معتبرا وطوى الامصار مختبرا وباحث فرق الامم  
وسير سير العرب والعجم ثم التى عصا التسيار بهذه الحضرة العليا لما علم أن لها منزلة  
الفضل دون شرط ولا ثنيا وطوى المشارق الى مطلع بدرها بالغرب وآثرها على  
الاقطار ايثار التبر على الترب اختيارا بعد طول اختبار البلاد والخلق ورغبة في اللحاق  
بالطائفة التى لا تزال على الحق فغمره من احسانه الجزيل وامتنانه الحفى الحفيل  
ما أنساه الماضى بالحال وأغناه عن طول الترحال وحقر عنده ما كان من سواه يستعظمه  
وحقق لديه ما كان من فضله يتوهمه فسي ما كان ألفه من جوالان البلاد وظفر بالمرعى  
الحصب بعد طول الارتداد وتقدت الاشارة الكريمة بأن يملى ما شاهده فى رحلته من  
الامصار وما علق بحفظه من نوادر الاخبار ويذكر من لقيه من ملوك الاقطار  
وعلمائها الاخبار وأوليائها الابرار فأملى من ذلك ما فيه نزهة الخراط وبهجة المسامع  
والتواظر من كل غريبة أفاد باجتماعها وعجبية أطرف بانتحائها وصدر الامر العالى  
امد مقامهم الكريم المنقطع الى بابهم المتشرف بخدمة جنابهم محمد بن محمد بن جزى  
الكلي أعانه الله على خدمتهم وأوزعه شكر نعمتهم ان يضم أطراف ما أملاه الشيخ  
أبو عبد الله من ذلك فى تصنيف يكون على فوائده مشتملا ونيل مقاصده مكتملا  
متوخيا تنقيح الكلام وتهذيبه معتمدا أيضا على تقريره ليقع الاستمتاع بملك الطرف  
وبهظم الاتفاع بدرها عند تجريد عن الصدف قاتل ما أمر به مبادرا وشرع فى  
منهله ليكون بمونة الله عن توفية الغرض منه صادرا وقلت معاني كلام الشيخ أبي عبد  
الله بالفاظ موفية للمقاصد التى قصدتها موضحة للمناحى التى اعتمدها وربما أوردت  
لحفظه على وضعه فلم أخل بأصله ولا فرعه وأوردت جميع ما أورده من الحكايات  
والاخبار ولم أعرض لبحث عن حقيقة ذلك ولا اختبار على أنه سلك فى اسناد

صاحبا أقوم المسالك وخرج عن عهد سائرها بما يشعر من الالفاظ بذلك وقيدت  
المشكل من أسماء الموضع والرجال بالشكل والنقط ليكون أوقع في التصحيح والضبط  
وشرحت ما أمكني شرحه من الاسماء العجمية لأنها تلبس بعجمتها على الناس ويخطئ  
في فك معماها معهود القياس وأنا أرجو أن يقع ما قصدته من المقام العلى أيده الله بمحل  
القبول وأبغ من الاغضاء عن تقصيره المأمول فعوائدهم في السماح جميله ومكارمهم  
بالصفح عن الهفوات كفيله والله تعالى يديم لهم عادة التصروا التمكن ويمرهم  
عوارف التأيد والفتح الممين

قال الشيخ أبو عبد الله كان خروجي من طنجة مسقط رأسي في يوم الخميس الثاني من  
شهر الله رجب الفرد عام خمسة وعشرين وسبع مائة تمتداح حج بيت الله الحرام وزيارة قبر  
الرسول عليه أفضل الصلاة والسلام منفردا عن رفيق آانس بصحبته وركباً كون في  
جملة لباعث على النفس شديد العزائم وشوق الى تلك المعاهد الثريفة كامن في  
الحيازم فجزمت أمرى على هجر الاحباب من الاناث والذكور وفارقت وطني  
مفارقة الطيور للو كور وكان والدي بقاء الحياة فتحملت بعدهما وصبا ولقيت كاليا  
من الفراق نصبا وسنى يومئذ ثنتان وعشرون سنة قال ابن جزى أخبرني أبو عبد الله  
بمدينة غرناطة ان مولده بطنجة في يوم الاثنين السابع عشر من رجب الفرد سنة ثلاث  
وسبع مائة

(رجع) وكان ارتحالي في أيام أمير المؤمنين وناصر الدين المجاهد في سبيل رب العالمين  
الذي رويت أخبار جوده وصولة الاسناد بالاسناد وشهرت آثار كرمه شهرة وافحة  
الاشهاد وتحلت الايام بحلى فضله ورتع الانام في ظل رفقته وعدله الامام المقدس أبو  
سعيد ابن مولانا أمير المؤمنين وناصر الدين الذي قل حد الشرك صدق عزائم وأطفأت  
نار الكفر جداول صوارمه وقتكت بعباد الصليب كتابه وكرمت في اخلاص الجهاد  
مذاهبه الامام المقدس أبو يوسف بن عبد الحق جدد الله عليهم رضوانه وسقى ضرائحهم  
المقدسة من صوب الحياطة وتمتاته وجزاهم أفضل الجزاء عن الاسلام والمسلمين



وأبقى الملك في عقبهم إلى يوم الدين فوصلت مدينة تلمسان وسلطانها يومئذ أبو تاشفين  
عبد الرحمن بن موسى بن عثمان بن يعمر أسن بن زيان ووافقت بهار سولي ملك إفريقية  
السلطان أبي يحيى رحمه الله وهما قاضي الانكحة بمدينة تونس أبو عبد الله محمد بن أبي بكر بن  
علي بن إبراهيم أنفزاوي والشيخ الصالح أبو عبد الله محمد بن الحسين بن عبد الله القرشي  
الزبيدي (بضم الزاي نسبة إلى قرية بساحل المهدية) وهو أحد الفضلاء وموفاته عام أربعين  
وفي يوم وصولي إلى تلمسان خرج عنها الرسولان المذكوران فأشار علي ببعض الإخوان  
بمراقبتهم فاستخرت الله عز وجل في ذلك وأقمت بتلمسان ثلاثاً في قضاء ما ربي وخرجت  
أجد السير في آثارهما فوصلت مدينة مليانة وأدركتهما بها وذلك في أبان القيظ فاجتمع  
الفقيهين مرض أفتابيه عشر أثم ارتحلنا وقد اشتد المرض بالقاضي منهما فأفتاب بعض  
المياه على مسافة أربعة أميال من مليانة ثلاثاً وقضى القاضي نحيه ضحى اليوم الرابع فماد ابنه  
أبو الطيب ورفيقه أبو عبد الله الزبيدي إلى مليانة فقبروهما وتركتهم هنالك وارتحلت مع  
وقفة من تجارتونس منهم الحاج مسعود بن المتصرف والحاج العدولي ومحمد بن الحجر  
فوصلنا مدينة الجزائر وأفتابنا بخارجها أياماً إلى أن قدم الشيخ أبو عبد الله وابن القاضي  
فتوجهنا جميعاً على متيجة إلى جبل الزان ثم وصلنا إلى مدينة بجاية فزل الشيخ أبو عبد الله  
بدارقاضيها أبي عبد الله الزواوي ونزل أبو الطيب ابن القاضي بدار الفقيه أبي عبد الله  
المفسر وكان أمير بجاية اذذاك أبا عبد الله محمد بن سيد الناس الحاجب وكان قد توفي من  
تجارتونس الذين يحبهم من مليانة محمد بن الحجر الذي تقدم ذكره وترك ثلاثة آلاف  
دينار من الذهب وأوصى به الرجل من أهل الجزائر يعرف بابن حديدة ليوصلها إلى  
ورثته بتونس فتبقي خبره لابن سيد الناس المذكور فأنزعها من يده وهذا أول  
ما شاهدته من ظلم عميل الموحدين وولاتهم ولما وصلنا إلى بجاية كما ذكرته أصابني  
الحمى فأشار علي أبو عبد الله الزبيدي بالاقامة فيها حتى يتمكن البرء مني فأبيت وقلت إن  
قضى الله عز وجل بالموت فتكون وفاتي بالطريق وأنا أقصد أرض الحجاز فقال لي أمان  
حزن مت فبع دابتك وثقل المتاع وأنا أعيرك دابة وخباء وتصحبنا خفيفاً فأتانا نجد السير



خوف غارة العرب في الطريق ففعلت هذا وأغارني ما وعد به جزاء الله خيرا وكان ذلك أول ما ظهر لي من اللطاف الالهية في تلك الوجهة الحجازية وسرنا الى ان وصلنا الى مدينة قسنطينة فنزلنا خارجها وأصابنا مطر جود اضطرنا الى الخروج عن الاخيرة ليلا الى دور هنالك فلما كان من الغد تلقانا حاكم المدينة وهو من الشرفاء الفضلاء يسمى بأبي الحسن فنظر الى ثيابي وقد لوثها المطر فأمر بتسلها في داره وكان الاحرام منها خالقا فبعث مكانه احراما بأكيا وصر في أحد طرفيه دينارين من الذهب فكان ذلك أول ما فتح به علي في وجهي ورحلنا الى ان وصلنا مدينة بونة ونزلنا بداخلها وأقنابها أياما ثم تركنا بها من كان في صحبتنا من التجار لاجل الخوف في الطريق وتجرنا للسير وواصلنا الجسد واصابتني الحمى فكنت أشد نفسي بعمامة فوق السرج خوف السقوط بسبب الضعف ولا يمكنني النزول من الخوف الى ان وصلنا مدينة تونس فبرزنا هاهنا لالتقاء الشيخ أبي عبد الله الزبيدي ولقاء أبي الطيب ابن القاضي أبي عبد الله النفزاوي فأقبل بعضهم علي بعض بالسلام والسؤال ولم يسلم علي أحد لعدم معرفتي بهم فوجدت من ذاك في النفس مالم أملك معه سوا بق العبرة واشتد بكائي فشعر بحالي بعض الحجاج فأقبل علي بالسلام والايان وما زال يؤنسني بحديثه حتى دخلت المدينة ونزلت منها بمدرسة الكتبيين قال ابن جزى أخبرني شيعي قاضي الجماعة أخطب الخطباء أبو البركات محمد بن محمد بن إبراهيم السلمي هو ابن الحاج البليقي انه جرى له مثل هذه الحكاية قال قد مدت مدينة باش من بلاد الاندلس في ليلة عيد برسم رواية الحديث المسلسل بالعهد من أبي عبد الله ابن الكماد وحضرت المصلي مع الناس فامأفرغت الصلاة والخطبة أقبل الناس بعضهم علي بعض بالسلام وأنا في ناحية لا يسلم علي أحد فقصد الي شيخ من أهل المدينة المذكورة وأقبل علي بالسلام والايان وقال نظرت اليك فرأيتك متبذعا عن الناس لا يسلم عليك أحد فعرفت أنك غريب فأحييت ايتاسك جزاء الله خيرا (رجع)

﴿ ذكر سلطان تونس ﴾

كان سلطان تونس عند دخولي اليها السلطان أبو يحيى ابن السلطان أبي زكريا يحيى

ابن السلطان أبي اسحق ابراهيم ابن السلطان أبي زكريا يحيى بن عبد الواحد بن أبي حفص  
رحمه الله وكان بتونس جماعة من اعلام العلماء منهم قاضي الجماعة بها أبو عبد الله محمد بن  
قاضي الجماعة أبي العباس أحمد بن محمد بن محمد بن حسن بن محمد الانصاري الخزرجي البلسي  
الاصل ثم التونسي هو ابن الغماز ومنهم الخطيب أبو اسحق ابراهيم بن حسين بن علي بن  
عبد الرقيق الربي وولي أيضا قضاء الجماعة في خمس دول ومنهم الفقيه أبو علي عمر بن علي  
ابن قداح الهواري وولي أيضا قضاءها وكان من اعلام العلماء ومن عوايده انه يستد كل  
يوم جمعة بعد صلاتها الى بعض اساطين الجامع الاعظم المعروف بجامع الزيتونة ويستفتيه  
الناس في المسائل فلما أفتي في أربعين مسألة انصرف عن مجلسه ذلك واظلمني بتونس  
عبد الفطر فحضرت المصلي وقد احتفل الناس لشهود عيدهم وبرزوا في أجمل هيئة  
وأكمل شارة ووافي السلطان أبو يحيى المذكور راكبا وجميع أقاربه وخواصه وخدام  
مما كنه مشاة على أقدامهم في ترتيب عجيب وصليت الصلاة وانقضت الخطبة وانصرف  
الناس الى منازلهم وبعد مدة تعين لركب الحجاز الشريف شيخه يعرف بأبي يعقوب  
النوسي من أهل أقل من بلاد أفريقية وأكثر المصامدة فقد موثق قاضيا بينهم  
وخرجنا من تونس في أواخر شهر ذي القعدة سالكين طريق الساحل فوصلنا الى  
بلدة سوسة وهي صغيرة حسنة مبنية على شاطئ البحر بينها وبين مدينة تونس أربعون  
ميلا ثم وصلنا الى مدينة صفاقس وبخارج هذه البلدة قبر الامام أبي الحسن اللخمي  
المالكي. وواف كتاب التبصرة في الفقه قال ابن جزري في بلدة صفاقس يقول شئ بن  
حياب التوخي ( كامل )

سقي الارض صفاقس \* ذات المصانع والمصلى  
محمي القصير الى الخايج \* فقصرها السامي المعلى  
بلد يكاد يقول حين \* زوره أهلا وسهلا  
وكأنه والبحر يحسرتارة عنه ويملا  
حسب يريد زيارة \* فانا رأي الرقباء ولى

وفي عكس ذلك يقول الاديب البارع أبو عبد الله محمد بن أبي تميم وكان من المجيدين  
المكثرين (رجز)

صفاقس لاصفا عيش لساكنها \* ولاسقى أرضها غيث اذا انسكبا  
ناهيك من بلدة من حل ساحتها \* عانى بها العاديين الروم والعسرا  
كمضل في البر مسلوبا بتناعته \* وبات في البحر يشكو الاسر والعظبا  
قد عاين البحر من لوم لقاطنها \* فكلاما هم ان يدنو لها هربا  
(رجع) ثم وصلنا الى مدينة قابس ونزلنا بداخلها وأقمنا بها عشرة لتوالي نزول الامطار  
قال ابن جزى في ذكر قابس يقول بعضهم (رجز)

لهفي على طيب ليل خات \* بجانب البطحاء من قابس  
كان قلبي عند تذكارها \* جذوة نار يسد قابس

(رجع) ثم خرجنا من مدينة قابس قاصدين طرابلس وصحبنا في بعض المراحل البها نحو  
مائة فارس أو يزيدون وكان بالركب قوم رماة فيها بهم العرب وتحامت مكانهم وعصمنا الله  
منهم وأظلمنا عيد الاحمبي في بعض تلك المراحل وفي الرابع بعده وصلنا الى مدينة طرابلس  
فاقمنا بها مدة وكنت عقدت بصفاقس على بنت لبعض أمراء تونس فبنيت عليها بطرابطس ثم  
خرجت من طرابلس أواخر شهر المحرم من عام ستة وعشرين ومعي أهلي وفي صحبتي  
جاءت من المعصامة وقد رفعت العلم وتقدمت عليهم وأقام الركب في طرابلس خوفا من  
البرد والمطر وتجاوزنا مائة ليلة وممرات وقصور سرت وهناك أرادت طوائف العرب  
الايقاع بنا ثم صرفهم القدرة وحالت دون مارا موهمنا اذ ايتنا ثم توسطنا الغاية وتجاوزناها  
الى قصر بر صيص العابد الى قبة سلام وأدركنا هناك الركب الذين تخلفوا بطرابلس  
ووقع بيني وبين صهرى مشايخة أوجت فراق بنته وتزوجت بنتا لبعض طلبة فاس وبنيت  
بها بقصر الزعافية وأولت وليمة حبست لها الركب يوما وأطعمتهم ثم وصلنا في أول جمادى  
الاولى الى مدينة الاسكندرية حرسها الله وهي الثغر المحروس والقطر المأثوس  
العجيبة الشأن الاصلية البنيان بها ما شئت من تحسين وتحصين وما تردنيا ودين



كرمت مبانها ولطفت معانيها وجمعت بين الضخامة والاحكام مبانها فهي الفريدة  
تجلى سناها والخريدة تجلى في حلالها الزاهية يجملها المغرب الجامعة لمفترق المحاسن  
لتوسطها بين المشرق والمغرب فكل يدية بها اجتلاؤها وكل طرفة فالها انتهاؤها وقد  
وصفها الناس فأطنبوا وصنفوا في عجائبها فأغربوا وحسب المشرف الى ذلك ماسطره  
أبو عبيد في كتاب المسالك

### ﴿ذكر أبوابها ومرسأها﴾

ولمدينة الاسكندرية أربعة أبواب باب السدرة واليه يشرع طريق المغرب وباب رشيد  
وباب البحر والباب الاخضر وليس يفتح الا يوم الجمعة فيخرج الناس منه الى زيارة القبور  
ولها المرسى العظيم الشأن ولم أر في مرسى الدنيا مثله الا ما كان من مرسى كويلم وقلقوط  
ببلاد الهند ومرسى الكفار بسوداق ببلاد الاراك ومرسى الزيتون ببلاد الصين  
وسيقع ذكرها

### ﴿ذكر المنار﴾

قصدت المنار في هذه الوجهة فرأيت أحدا جوا نيه مهتدا بوصفته انه بناء مربع ذاهب في  
الهواء وبابه مرتفع على الارض واذا بابه بناء بقدر ارتفاعه وضعت بينهما الواح خشب  
يعبر عليها الى بابه فاذا أزيات لم يكن له سبيل وداخل الباب موضع لجلس لوس حارس المنار  
وداخل المناريوت كثيرة وعرض الممر بداخله تسعة أشبار وعرض الحائط عشرة  
أشبار وعرض المنار من كل جهة من جهاته الاربع مائة وأربعون شبرا وهو على تل  
مرتفع ومسافة ما بينه وبين المدينة فرسخ واحد في بر مستطيل يحيط به البحر من  
ثلاث جهات الى أن يتصل البحر بسور البلد فلا يمكن التوصل الى المنار في البر الا من  
المدينة وفي هذا البر المتصل بالمنار مقبرة الاسكندرية وقصدت المنار عند عودي الى  
بلاد المغرب عام خمسين وسبع مائة فوجدته قد استولى عليه الخراب بحيث لا يمكن دخوله  
ولا الصعود الى بابه وكان الملك الناصر رحمه الله قد شرع في بناء منار مثله بازائه فعاقه  
الموت عن اتمامه

### ﴿ذكر عمود السواري﴾

ومن غرائب هذه المدينة عمود الرخام الهائل الذي بنى خارجها المسمى عندهم بعمود السواري وهو متوسط في غاية النخل وقدام تازعن شجراتها سمو اوار تفاعا وهو قطعة واحدة محكمة النحت قد أقيم على قواعد حجارة مربعة أمثال الدكاكين العظيمة ولا تعرف كيفية وضعه هنالك ولا يتحقق من وضعه قال ابن جزى أخبرني بعض أشياخي الرحالين ان أحد الرماة بالاء كندرية صعد الى أعلى ذلك العمود ومعه قوسه وكناته واستقر هنالك وشاع خبره فاجتمع الجمل الغفير لمشاهدته وطال العجب منه وخفى على الناس وجهه احتياله وأظنه كان خائفا أو طالب حاجة فأتبع له فعله الوصول الى قصد لغرابة ما أتى به وكيفية احتياله في صعوده انه رمى بنشابة قد عقد فوقها خيطا طويلا وعتمد بطرف الخيط حبلا وثيقا فتجاوزت النشابة أعلى العمود معترضة عليه ووقعت من الجهة الموازية للرامي فصار الخيط ممتدضا على أعلى العمود فحذبه حتى توسط الحبل أعلى العمود مكان الخيط فأوسطه من إحدى الجهتين في الأرض وتعاق به ساعدا من الجهة الأخرى واستقر بأعلاه وجذب الحبل واستصحب من احتمله فلم يهد الناس لحيلته وعجبوا من شأنه (رجع) وكان أمير الاسكندرية في عهد وصولي إليها يسمى بصلاح الدين وكان فيها أيضا في ذلك العهد سلطان أفريقية المخلوع وهوز كرياء أبو يحيى بن أحمد بن أبي حفص المعروف بالاحياني وأمر الملك الناصر بانزاله بدار الساطنة من اسكندرية وأجرى له مائة درهم في كل يوم وكان معه أولاده عبد الواحد ومصري واسكندري وحاجيه أبوز كرياء ابن يعقوب ووزيرها أبو عبد الله بن ياسين وبالا سكندرية توفي الاحياني المذكور وولده الاسكندري وبقي المصري بها الى اليوم قال ابن جزى من الغريب ما اتفق من صدق الزجر في اسمي ولدي الاحياني الاسكندري والمصري فبات الاسكندري بها وعاش المصري دهر اطوي لا بها وهي من بلاد مصر (رجع) وتحول عبد الواحد لبلاد الاندلس والمغرب وافريقية وتوفي هنالك بجزيرة جربة

﴿ذكر بعض ملهاء الاسكند

فمنهم قاضيهامداد الدين الكندي امام من أئمة علم اللسان وكان يعم بعامة خرقت المعتاد  
للعامة لم أرى في مشارق الارض ومغاربها عمامة أعظم منها رأيتها يوماً قاعداً في صدر محراب  
وقد كادت عمامته ان تملأ المحراب ومنهم نحر الدين بن الريني وهو أيضاً من القضاة  
بالاسكندرية فاضل من أهل العلم (حكاية)

يذكر ان جده القاضي نحر الدين الريني كان من أهل ريفعة واشتغل بطلب العلم ثم رحل الى  
الحجاز فوصل الاسكندرية بالعشي وهو قليل ذات اليد فأحب أن لا يدخلها حتى يسمع  
فألا حسناً فقد قرياً من بابها الى ان دخل جميع الناس وجاء وقت سد الباب ولم يبق هناك  
سواه فاعتناظ الموكل بالباب من ابطائه وقال له منكم ادخل يا قاضي فقال قاض ان شاء الله  
ودخل الى بعض المدارس ولازم القراءة وسلك طريق الفضلاء فمظم صيته وشهر اسمه  
وعرف بالزهد والورع واتصلت أخباره بملك مصر واتفق ان توفي قاضي الاسكندرية  
وبها اذذاك الجهم الغفير من الفقهاء والائمة وكلمهم متشوف للولاية وهو من بينهم لا يتشوف  
لذلك فبعث اليه السلطان بالتقليد وهو ظهير القضاء وأناه البريد بذلك فأمر خديمه أن  
ينادي في الناس من كانت له خصومة فليحضر لها وقعد للفصل بين الناس فاجتمع الفقهاء  
وسواهم الى رجل منهم كانوا يظنون ان القضاء لا يتعداه وتفاوضوا في مراجعة السلطان  
في أمره ومخاطبته بأن الناس لا يرتضونه وحضر لذلك أحد الخذاق من المنجمين فقال لهم  
لا تفعلوا ذلك فاني عدلت طالع ولايته وحققته فظهر لي انه يحكم أربعين سنة فأضربوا  
عمامه وابه من المراجعة في شأنه وكان أمره على ما ظهر للمنجم وعرف في ولايته بالعدل  
والنزاهة ومنهم وجه الدين الصنهاجي من قضائهم مشتهر بالعلم والفضل ومنهم شمس الدين  
ابن بنت التيسري فاضل شهير الذكر ومن الصالحين بها الشيخ أبو عبد الله الفاسي من كبار  
أولياء الله تعالى يذكر انه كان يسمع رداً لسلام عليه اذا سلم من صلاته ومنهم الامام العالم  
الزاهد الخاشع الورع (خليفة) صاحب المكاشفات (كرامة له)

خبرني بعض الثقات من أصحابه قال رأى الشيخ خليفة رسول الله صلى الله عليه وسلم في النوم  
فقال يا خليفة زرننا فرحل الى المدينة الشريفة وأتى المسجد الكريم فدخل من باب



السلام وحيا المسجد وسلم علي رسول الله صلى الله عليه وسلم وقعد مستنداً الي بعض  
سوارى المسجد ووضع رأسه علي ركبتيه وذلك يسمى عند المتصوفة الترفيق فلما  
رفع رأسه وجد أربعة أرغفة وآنية فيها لبن وطبقا فيه تمر فأكل هو وأصحابه وانصرف  
عائداً الى الاسكندرية ولم يحج تلك السنة \* ومنهم الامام العالم الزاهد الورع الخاشع برهان  
الدين الاعرج من كبار الزهاد وافراده بالعباد لقيته أيام مقامي بالاسكندرية وأقيمت في  
ضيافته ثلاثاً

(ذكر كرامته)

دخلت عليه يوماً فقال لي أراك تحب السياحة والجولان في البلاد فقلت له نعم اني أحب ذلك  
ولم يكن حينئذ خطر بخاطري التوغل في البلاد القاصية من الهند والصين فقال لا بد لك ان  
شاء الله من زيارة أخي فريد الدين بالهند وأخي ركن الدين زكرياء بالسند وأخي برهان  
الدين بالصين فاذا بلغتهم فأبلغهم مني السلام فعجبت من قوله وألقي في روعي التوجه الي  
تلك البلاد ولم أزل أجول حتى لقيت الثلاثة الذين ذكرهم وأبلغتهم سلامه ولما وادعته  
زودني دراهم لم تزل عندي محوطة ولم أحتج بعد الي انفاقها الي ان سلبها مني كفار الهنود  
فيما سلبوه لي في البحر \* ومنهم الشيخ ياقوت الحبشي من افراد الرجال وهو تلميذ أبي  
العباس المرسى وأبو العباس المرسى تلميذ ولي الله تعالى أبي الحسن الشاذلي الشهير ذي  
الكرامات الجليلة والمقامات العالية

(كرامة لأبي الحسن الشاذلي) أخبرني الشيخ ياقوت عن شيخه أبي العباس المرسى  
ان أبا الحسن كان يحج في كل سنة ويجعل طريقه على صعيد مصر ويمجاور بمكة شهر  
رجب وما بعده الي انقضاء الحج ويزور القبر الشريف ويعود على الدرب الكبير الي  
بلده فلما كان في بعض السنين وهي آخر سنة خرج فيها قال لحديمه استصحب فأسا وقفة  
وحنوطاً وما يجهز به الميت فقال له الحديم ولم ذابا سيدي فقال له في حمير اسوف ترى  
وحميرا في صعيد مصر في صحراء تذاب وبها عين ماء زقاق وهي كثيرة الضياع فلما بلغنا  
حميرا اغتسل الشيخ أبو الحسن وصلى ركعتين وقبضه الله عز وجل في آخر سجدة من  
صلاته ودفن هناك وقد زرت قبره وعليه تربة مكتوب فيها اسمه ونسبه متصلاً بالحسن.

[illegible]

الثوب شديد العقاب ذي الطول لا اله الا هو اليه المصير باسم الله بابنا تبارك حيطاتنا يس  
سقفنا كهيص كفايتنا حم عسق حمايتنا فسيكفيكم الله وهو السميع العليم ستر العرش  
مسيبول علينا وعين الله ناظرة الينا بحول الله لا يقدر علينا والله من ورائهم محيط بل هو  
قرآن مجيد في لوح محفوظ قاله خير حافظا وهو أرحم الراحمين ان وحي الله الذي نزل  
الكتاب وهو يتولي الصالحين فان تولوا فقل حسبي الله لا اله الا هو عاياه توكلت وهو رب  
العرش العظيم باسم الله الذي لا يضره مع اسمه شيء في الارض ولا في السماء وهو السميع  
العليم ولا حول ولا قوة الا بالله العلي العظيم) وصلى الله على سيدنا محمد وعلى آله وصحبه  
وسلم (حكاية)

ومما جرى بمدينة الاسكندرية سنة سبع وعشرين وبلغنا خبر ذلك بمكة شرفها الله انه  
وقع بين المسلمين وتجار النصارى مشاجرة وكان والي الاسكندرية رجلا يعرف بالكركي  
فذهب الي حماسة الروم وأمر بالمسلمين فحضروا بين نصلي باب المدينة وأغلق دونهم  
الابواب نكالا لهم فانكر الناس ذلك وأعظموه وكسروا الباب وناروا الى منزل الوالي  
فتحصن منهم وقائهم من أعلاه وطير الحمام بالخبر الى الملك الناصر فبعث أميراً يعرف  
بالجمالي ثم اتبعه أميراً يعرف بطوغان جبار قاسى القلب منهم في دينه يقال انه كان يمسك  
الشمس فدخلا اسكندرية وقبضا على كبار أهلها وأعيان التجار بها كاولاد الكرك بك  
وسواهم وأخذ منهم الاموال الطائلة وجعلت في عنق عماد الدين القاضي جامعة حديد ثم  
ان الاميرين قتلا من أهل المدينة ستة وثلاثين رجلا وجعلوا كل رجل قطعتين وصلبوه  
صفين وذلك في يوم جمعة وخرج الناس على عادتهم بعد الصلاة لزيارة القبور وشاهدوا  
مصارع القوم فعظمت حسرتهم وتضاعفت أحزانهم وكان في جملة أولئك المصلوبين تاجر  
كبير القدر يعرف بابن رواحة وكان له قاعة معدة للسلاح فمضى كان خوف أو قتال جهز منها  
المائة والمائتين من الرجال بما يكفيهم من الأسلحة وبالمدينة قاعات على هذه الصورة لكثير  
من أهلها فزل لسانه وقال للاميرين أنا أضمن هذه المدينة وكل ما يحدث فيها أطالب به  
وأحوط على السلطان مرتبات العساكر والرجال فانكر الامير ان قوله وقال انما تريد



الثورة على السلطان وقتل وائماً كان قصده رحمه الله اظهار النصح والخدمة للسلطان فكان فيه حنفه وكنت سمعت أيام اقامتي بالاسكندرية بالشيخ الصالح العابد المنقطع المنفق من الكون أبي عبد الله المرشدي وهو من كبار الاولياء المكاشفين انه منقطع بمنية في مرشد له هنالك زاوية متفرد فيها لا خديم له ولا صاحب ويقصده الامراء والوزراء وتأتيه الوفود من طوائف الناس في كل يوم فيقطعهم الطعام وكل واحد منهم ينوي أن يأكل عنده طعاماً أو فاكهة أو حلوى فيأتي لكل واحد بما نواه وربما كان ذلك في غير ابانه ويأتيه الفقهاء لطلب الخطبة فيولي ويعزل وذلك كله من أمره مستفيض منواتر وقد قصده الملك الناصر مرات بموضعه فخرجت من مدينة الاسكندرية قاصداً هذا الشيخ فمعنا الله به ووصات قرية تروجة (وضبطها بفتح التاء المملوءة والراء وواو وجم مفتوحة) وهي على مسيرة نصف يوم من مدينة الاسكندرية قرية كبيرة بها قاض ووال وناظر ولأهلها مكارم أخلاق ومروءة تحب قاضيها صفي الدين وخطيبها نحر الدين وقاضيا من أهلها يسمى بمبارك وينعت بزين الدين وتزلت بها على رجل من العباد الفضلاء كبير القدر يسمى عبد الوهاب وأضافني ناظرها زين الدين ابن الواعظ وسأني عن بلدي وعن مجباه فأخبرته ان مجباه نحو اثني عشر ألفاً من دينار الذهب فعجب وقال لي رأيت هذه القرية فان مجباه اثنان وسبعون ألف دينار ذهباً وائماً عظمت مجابي ديار مصر لان جميع أملاكها لبيت المال ثم خرجت من هذه القرية فوصات مدينة دمنهور وهي مدينة كبيرة جبايتها كثيرة ومحاسنها اثيرة أم مدن البحيرة بأسرها وقطبها الذي عليه مدار أمرها (وضبطها بدال مهملة وجم مفتوحتين ونون ساكنة وهاء مضمومة وواو وراء) وكان قاضيها في ذلك العهد نحر الدين بن مسكين من فقهاء الشافعية وتولى قضاء الاسكندرية لما عزل عنها عماد الدين الكندي بسبب الواقعة التي قصصناها وأخبرني الثقة ان ابن مسكين أعطي خمسة وعشرين ألف درهم وصرفها من دنانير الذهب ألف دينار علي ولاية القضاء بالاسكندرية ثم رحلنا الى مدينة قوا وهذه المدينة عجيب المنظر حسنة الخبر بها البساتين الكثيرة والفوائد الخطيرة الاثيرة (وضبطها بالفاء والواو والمفتوحتين مع تشديد الواو)

بها قبر الشيخ الولي أبي النجاة الشهير الاسم خير تلك البلاد وراوي الشيخ أبي عبد الله المرشدي الذي قصده بمقربة من المدينة يفصل بينهما خليج هنالك فلما وصلت المدينة تعديتها وصلت أبي زاوية الشيخ المذكور قبل صلاة العصر وسلمت عليه ووجدت عنده الأمير سيف الدين يملك وهو من الخاصكية (وأول اسمه ياء آخر الحروف ولامه الأولى مسكنة والثانية مفتوحة مثل الميم والعامية تقول فيه الملك فيخطئون ونزل هذا الأمير بسكره خارج الزاوية ولما دخلت على الشيخ رحمه الله قام إلي وعانقني وأحضر طعاما فواكفني وكانت عليه حبة صوف سوداء فلما حضرت صلاة العصر قدمني للصلاة أماما وكذلك لكل ما حضرني عنده حين إقامتي معه من الصلاة ولما أردت النوم قال لي اصعداني سطح الزاوية ثم هنالك وذلك أوان القیظ فقلت للأمير باسم الله فقال لي وما منا إلا له مقام معلوم فصعدت السطح فوجدت به حصيرا ونظما وآنية للوضوء وجرة ماء

وقد حال شرب قمت هنالك

(كرامة لهذا الشيخ) رأيت ليلتي تلك وأنا نائم بسطح الزاوية كأني على جناح طائر عظيم يطير بي في سمت القبلة يتيامن ثم يشرق ثم يذهب في ناحية الجنوب ثم يبعد الطيران في ناحية الشرق وينزل في أرض مظلمة خضراء ويتركني بها فمجيبت من هذه الرؤيا وقلت في نفسي ان كاشفني الشيخ برؤياي فهو كما يحكي عنه فلما غدوت لصلاة الصبح قدمني اماما لهاثم أنادا الأمير يملك فوادعه وانصرف ووادعه من كان هناك من الزوار وانصرفوا أجمعين من بعد ان زودهم كميكان صفارا ثم سبحت سبحة الضحى ودعاني وكاشفني برؤياي فقصصتها عليه فقال سوف تحج وزور النبي صلى الله عليه وسلم وتجول في بلاد اليمن والعراق وبلاد الترك وبلاد الهند وتبقى بهامدة طويلة وستلقى بها أخي دليشاد الهندي ويخمسك من شدة تقع فيها ثم زودني كميكان ودراهم ووادعته وانصرفت ومنذ فارقت لم ألق في أسفاري الا خيرا وظهرت علي بركاته ثم لم ألق فيمن لقيته مثله الا الولي سيدي محمد الموله بأرض الهند ثم رحلنا الى مدينة الحرارية وهي رحبة القناء حديثة البناء أسواقها

حسنة الرؤية (وضبطها بفتح النون وحاءهم لم مسكن وراءين) وأميرها كبير القدر يعرف  
 بالسعدي وولده في خدمة ملك الهند وسنذكره وقاضيه أصدر الدين سليمان المالكي من  
 كبار المالكية سافر عن الملك المتاصر إلى العراق وولي قضاء البلاد الغربية وله دينة جميلة  
 وصورة حسنة وخطيبها شرف الدين السخاوي من الصالحين ورحلت منها إلى مدينة  
 أبيار وهي قديمة البناء أرجة الأرجاء كثير المساجد ذات حسن زائد (وضبط اسمها  
 بفتح الهزرة واسكان الباء الموحدة ويا آخر الحروف وألف وراء) وهي بمقربة من  
 النحرارية ويفصل بينهما النيل وتصنع بأبيار ثياب حسان تعلوقها بالشام والعراق ومصر  
 وغيرها ومن القريب قرب البحرارية منها والثياب التي تصنع بها غير معتبرة ولا مستحسنة  
 عند أهلها ولقيت بأبيار قاضيه عز الدين المليحي الشافعي وهو كريم الشماثل كبير القدر  
 حضرت عنده مرة يوم الركبة وهم يسمون ذلك يوم ارتقاب هلال رمضان وعادتهم فيه أن  
 يجتمع فقهاء المدينة ووجوهها بعد العصر من اليوم التاسع والعشرين لشعبان بدار القاضي  
 ويقف على الباب ثقب المتعدين وهو ذو شارة وهيئة حسنة فإذا أتى أحد الفقهاء أو  
 الوجوه تأمأ ذلك الثقب ومشي بين يديه قائلا باسم الله سيدنا فلان الدين فيسمع القاضي  
 ومن معه فيقومون له ويجلسه الثقب في موضع يليق به فإذا تكاملوا هنالك ركب القاضي  
 وركب من معه أجمعين وتبعهم جميع من بالمدينة من الرجال والنساء والصبيان وينتهون  
 إلى موضع مرتفع خارج المدينة وهو مرتقب الهلال عندهم وقد فرش ذلك الموضع  
 بالبسط والفرش فينزل فيه القاضي ومن معه فيرتقبون الهلال ثم يعودون إلى المدينة بعد  
 صلاة المغرب وبين أيديهم الشمع والمشاعل والفوانيس ويوقد أهل الحوانيت بحوائثهم  
 الشمع ويصل الناس مع انقاضي إلى داره ثم ينصرفون هكذا فعلهم في كل سنة ثم توجهت  
 إلى مدينة المحلة الكبيرة وهي جليلة المقدار حسنة الآثار كثير أهلها جامع بالمحاسن  
 شملها واسمها بين ول هذه المدينة قاضي القضاة ووالى الولاية وكان قاضي قضائها أيام وصولي  
 إليها في فراش المرض يستأن له على مسافة فرسخين من البلد وهو عز الدين بن الأشعرين  
 فتصدت زيارته صحبة نائبه الفقيه أبي القاسم بن بنون المالكي التونسي وشرف الدين



الدميري قاضي محلة منوف وأقمتا عنده يوماً وسمت منه وقد جرى ذكر الصالحين ان علي  
مسيرة يوم من المحلة الكبيرة بلاد البرلس ونسترو وهي بلاد الصالحين وبها قبر الشيخ  
مرزوق صاحب المكاشفات فقصدت تلك البلاد ونزلت بزاوية الشيخ المذكور وتلك  
البلاد كثيرة النخل والتمار والطير البحري والحوت المعروفة بالبوري ومدينتهم تسمى  
ملطين وهي على ساحل البحيرة المجتمة من ماء النيل وماء البحر المعروفة ببحيرة تيس  
ونسترو بمقربة منها نزلت هنالك بزاوية الشيخ شمس الدين القلوي من الصالحين وكانت  
تيس بلد اعظيا شهيرا وهي الآن خراب قال ابن جزى (تيس بكسر التاء المتناة والتون  
المشددة وياء وسين مهملة) واليه ينسب الشاعر المجيد أبو الفتح بن وكيع وهو القائل في  
خليجها (بسيط)

قم فاستمني والخليج مضطرب \* والريح تثني ذوائب القصب

كأنها والرياح تعطفها \* صب قد سندسية العذب

والجو في حلة ممسكة \* قد طرزتها البروق بالذهب

(ونسترو بفتح النون واسكان السين وراءه فتوحة وواو مسكن) (والبرلس بباء موحدة  
وراء و آخره سين مهملة وقيد بعضهم بضم حروفه الاول الثلاث وتشديد اللام وقيد  
أبو بكر بن نقطة بفتح الاولين) وهو على البحر ومن غريب ما اتفق به ما حكاه أبو عبد الله  
الرازي عن أبيه ان قاضي البرلس وكان رجلا صالحا خرج ليلة الى النيل فينما سبغ الوضوء  
وصلّى ماشاء ان يصلّي اذ سمع قائلا يقول

لولا رجال لهم سرد يصومونا \* وآخرون لهم ورد يقومونا

لزلزات أرضكم من تحتكم سحرا \* لانكم قوم سوء لا تبالونا

قال فتجوزت في صلاتي وأدرت طرفي فما رأيت احدا ولا سمعت حسا فعلمت ان ذلك زاجر  
من الله تعالى (رجع) ثم سافرت في أرض رملة الى مدينة دمياط وهي مدينة فسحة  
الاقطار متنوعة الثمار عجيبية الترتيب آخذة من كل حسن بنصيب (والناس يضبطون  
اسمها باعجام الذال وكذلك ضبطه الامام أبو محمد عبد الله بن علي الرشاطي وكان شرف الدين

الامام العلامة أبو محمد عبد المؤمن بن خلف الدميطي امام المحدثين يضبطها باهمال الدال ويتبع ذلك بأن يقول خلاف الرشاطي وغيره وهو أعرف بضبط اسم بلده) ومدينة دمياط على شاطئ النيل وأهل الدور الموالية له يستقون منه الماء بالذلاء وكثير من دورها بهادر كات ينزل فيها الى النيل وشجر الموز بها كثير يحمل ثمره الى مصر في المراكب وغنمها سائمة هملا بالليل والنهار ولهذا يقال في دمياط سورها حلوى وكلابها غنم وإذا دخلها أحد لم يكن له سبيل الى الخروج عنها الا بطابع الوالي فمن كان من الناس معتبرا طبع له في قطعه كاغد يستظهر به لحراس بابها وغيرهم يطبع على ذراعه فيستظهر به والطير البحري بهذه المدينة كثير متاهى السمن وبها الاiban الجاموسية التي لا مثل لها في عذوبة الطعم وطيب المذاق وبها الحوت البوري يحمل منها الى الشام وبلاد الروم ومصر وبخارجها جزيرة بين البحرين والنيل تسمى البرزخ بها مسجد وزاوية لقيت بها شيخها المعروف بابن قفل وحضرت عنده ليلة جمعة ومعه جماعة من الفقراء الفضلاء المتعبدين الاخيار قطعوا ليلاهم صلاة وقراءة وذكر اودمياط هذه حديثة البناء والمدينة القديمة هي التي خربها الافرنج علي عهد الملك الصالح وبها زاوية الشيخ جمال الدين الساوي قدوة الطائفة المرووفة بالقرندرية وهم الذين يخلقون لحامهم وحواجيهم ويسكن الزاوية في هذا العهد الشيخ قمع التكروري (حكاية)

يذكر ان السبب الداهي للشيخ جمال الدين الساوي الي حاق لحيته وحاجيه انه كان جميل الصورة حسن الوجه فملقت به امرأة من أهل ساوة وكانت ترأسه وتعارضه في الطرق وتدعوه لنفسها وهو يتمتع ويتهاون فلما أعياها أمره دست له عجوزا تصدت له ازاء دار علي طريقه الى المسجد ويدها كتاب محتوم فاما مربها قالت له ياسيدي اتحسن القراءة قال نعم قالت له هذا الكتاب وجهه الي ولدي وأحب أن تقرأه علي فقال لها نعم فلما فتح الكتاب قالت له ياسيدي ان لولدي زوجة وهي بأسطوان الدار فلو تفضلت بقراءته بين بابي الدار بحيث تسمعها فأجابها لذلك فلما توسط بين البابين غلقت العجوز الباب وخرجت المرأة وجوارها فتعلقن به وأدخلته الى داخل الدار وراودته المرأة عن نفسه

فلما رأى أن لا خلاص له قال لها اني حيث تريدن فأريني بيت الخلاء فأرته اياه فأدخل معه الماء وكانت عنده موسى حديدة فخلق لحيته وحاجبيه وخرج عليها فاستقبحته هيئته واستنكرت فعله وأمرت باخراجه وعصمه الله بذلك فبقى علي هيئته فيما بعد وصار كل من يسلك طريقته يحاق رأسه ولحيته وحاجبيه

(كرامة لهذا الشيخ) يذكر أنه لما قصد مدينة دمياط لزم مقبرتها وكان بها قاض يعرف بابن العميد فخرج يوما الى جنازة بعض الاعيان فرأى الشيخ جمال الدين بالمقبرة فقال له أنت الشيخ المبتدع فقال له وأنت القاضي الجاهل تمر يدك بين القبور وتعلم أن حرمة الانسان ميتا كحرمة حيا فقال له القاضي وأعظم من ذلك حلقك للحيثك فقال له اياي تعني وزعق الشيخ ثم رفع رأسه فاذا هو ذو لحية سوداء عظيمة فموجب القاضي ومن معه ونزل اليه عن بقلته ثم زعق ثانية فاذا هو ذو لحية بيضاء حسنة ثم زعق ثالثة ورفع رأسه فاذا هو بلا لحية كهيئته الاولى فقبل القاضي يده وتلمذ له وبنى له الزاوية حسنة وصحبه أيام حياته ثم مات الشيخ فدفن بزاويته ولما حضرت القاضي وافته أوصى أن يدفن بباب الزاوية حتى يكون كل داخل الى زيارة الشيخ بطأ قبره وبخارج دمياط المزار المعروف يشطا (بفتح الشين المعجمة والطاء المهملة) وهو ظاهر البركة يتصده أهل الديار المصرية وله أيام في السنة ملوثة لذلك وبخارجها أينما بين بسايتيها موضع يعرف بالمنية فيه شيخ من الفضلاء يعرف بابن النعمان قصدت زاويته وبث عنده وكان بدمياط أيام اقامتي بها وال يعرف بالمحسني من ذوى الاحسان والفضل بنى مدرسة على شاطئ النيل بها كان نزولي في تلك الايام وتأكدت بيني وبينه مودة ثم سافرت الى مدينة فارسكور وهي مدينة على ساحل النيل (والكاف الذي في اسمها مضموم) ونزلت بخارجها ولحقني هنالك فارس وجهه الى الامير المحسني فقال لي ان الامير سأل عنك وعرف بسيرتك فبعث اليك بهذه النفقة ودفع الى جملة دراهم جزاءه الله خيرا ثم سافرت الى مدينة أشمون الرمان (وضبط اسمها بفتح الهمزة واسكان الشين المعجم) ونسبت الى الرمان لكثرة بها ومنها يحمل الى مصر وهي مدينة عتيقة كبيرة على خليج من خليج النيل ولها قلعة خشب ترسو



المراكب عندها فاذا كان العصر رفعت تلك الخشب وجازت المراكب صاعدة ومنحدرة  
وبهذه البلدة قاضي القضاة ووالى الولاية ثم سافرت عنها الى مدينة سمندود وهي على شاطئ  
النيل كثيرة المراكب حسنة الاسواق وبينها وبين المحلة الكبيرة ثلاثة فراسخ (وضبط  
اسمها بفتح السين المهمل والميم وتشديد النون وضمها وواو وودال مهمل) ومن هذه  
المدينة ركب النيل مصعدا الى مصر ما بين مدائن وقرى متظمة متصل بعضها ببعض ولا  
يفتقر راكب النيل الى استصحاب الزاد لانه بها أراد النزول بالشاطئ نزل للوضوء  
والصلاة وشراء الزاد وغير ذلك والاسواق متصلة من مدينة الاسكندرية الى مصر ومن  
مصر الى مدينة اسوان من الصعيد ثم وصلت الى مدينة مصر هي أم البلاد وقرارة  
فرعون ذى الاوتاد ذات الاقاليم المريضة والبلاد الارضية المتناهية في كثرة  
العمارة المتباهية بالحسن والتضارح بمجمع الوارد والصادر ومحط رحل الضعيف  
والقادر وبها ما شئت من عالم وجاهل وجاد وهازل وحليم وسفيه ووضع ونبيه  
وشريف ومشروف ومنكر ومعروف تموج موج البحر بسكانها وتكاد تضيق  
بهم على سعة مكانها وامكانها شبابها يجد على طول العهد وكوكب تعديله لا يبرح  
عن منزل السعد قهرت قاهرته بالام وتمكنت ملوكها نواصي العرب والمعجم  
ولها خصوصية النيل التي جل خطرها وأغناها عن أن يستمد القطر قطرها وأرضها  
مسيرة شهر لجد السير كريمة التربة مؤنسة لذوى الغربه قال ابن جزى وفيها يقول  
الشاعر

لعمرك ما مصر بمصر وانما \* هي الجنة الدنيا ان يتبصر  
فأولادها الولدان والخورعينا \* وروضتها الفردوس والنيل كوتر

وفيها يقول ناصر الدين بن تاهض

شاطئ مصر جنة \* ما مثلا من بلد  
لا سيما مذخرقت \* بنيلها المطرد  
وللرياح فسوته \* سوابغ من زرد

مسرودة مامسها \* داردها بغير د

سائلة هواؤها \* يرعد عاري الجسد

والفلك كالانلاك بسين حادرو مصعد

(رجع) ويقال ان بمصر من السقائين على الجمال اثني عشر ألف سقاء وان بها ثلاثين ألف مكار وان بنيلها من المراكب ستة وثلاثين ألفا لسلطان والرعية تمر صاعدة الى الصعيد ومنحدره الى الاسكندرية ودمياط بأنواع الخيرات والمرافق وعلى ضفة النيل مما يواجهه مصر الموضع المعروف بالروضة وهو مكان الزهرة والتفرج وبه البساتين الكثيرة الحسنة وأهل مصر ذو طرب وسرور ولهم شاهدت بها مرة فرجة بسبب برء الملك الناصر من كسر أصابعه فزين كل أهل سوق سوقهم وعلقوا بحوائثهم الحلال والحلى وثياب الحرير وبقوا على ذلك أياما

﴿ذكر مسجد عمرو بن العاص والمدارس والمآستان والزوايا﴾

وهو مسجد عمرو بن العاص مسجدا شريف كبير القدر شهير الذكر تقام فيه الجمعة والطريق يعترضه من شرق الى غرب ويشرقه الزاوية حيث كان يدرس الامام أبو عبد الله الشافعي وأما المدارس بمصر فلا يحيط أحد بمحصرها لكثرتها وأما المآستان الذي بين القصرين عند تربة الملك المنصور قلاوون فيعجز الوصف عن محاسنه وقد أعدي فيه من المرافق والادوية ما لا يحصروا ويذكر أن مجيء ألف دينار كل يوم وأما الزوايا فكثيرة وهم يسكنونها الخوانق واحدها خاقله والامراء بمصر يتنافسون في بناء الزوايا وكل زاوية بمصر معينة لطائفة من الفقراء أو أكثرهم الا عاجم وهم أهل أدب ومعرفة بطريفة التصوف ولكل زاوية شيخ وحارس وترتيب أمورهم عجيب \* ومن عوائدهم في الطعام انه يأتي خديم الزاوية الى الفقراء صبا شافعيين له كل واحد ما يشتهي من الطعام فلذا اجتمعوا للاكر جعلوا لكل انسان خبزه ومرقه في اثناء على حدة لا يشاركه فيه أحد وطعامهم مرتان في اليوم ولهم كسوة الشتاء وكسوة الصيف ومراتب شهرى من ثلاثين درهما للواحد في الشهر الى عشرين ولهم الحلاوة من السكر في كل ليلة جمعة والصابون



لغسل أنوابهم والاجرة لدخول الحمام والزيت للاستباح وهم أعزاب والامتزاجين  
 زوايا على حدة ومن المشترك عليهم حضور الصلوات الخمس والمبيت بالزاوية واتباعهم  
 بقية داخل الزاوية\* ومن عواندهم أن يجلس كل واحد منهم على سجادة مختصة به وإذا  
 صلوا صلاة الصبح قرؤا سورة الفتح وسورة الملك وسورة عم ثم يؤتى بنسخ من القرآن  
 العظيم مجزأة فيأخذ كل فقير جزءا ويحتمون القرآن ويذكرون ثم يقرأ القراء على عادة أهل  
 المشرق ومثل ذلك يفعلون بعد صلاة العصر\* ومن عواندهم مع القادم أنه يأتي باب الزاوية  
 فيقف به مشدود الوسط وعلى كاهله سجادة ويحناه كما زوي يسرا إذا لريق فيعلم البواب  
 خديم الزاوية بمكانه فيخرج اليه ويسأله من أي البلاد أتى وبأي الزوايا نزل في طريقه  
 ومن شيخه فإذا عرف صحة قوله أدخله الزاوية وفرش له سجادته في موضع يليق به وأراه  
 موضع الظهارة فيجدد الوضوء ويأتي إلى سجادته فيحجل وسطه ويصلي ركعتين ويصافح  
 الشيخ ومن حضر ويقعد معهم\* ومن عواندهم أنهم إذا كان يوم الجمعة أخذ الخادم جميع  
 سجادهم فيذهب بها إلى المسجد ويفرشها لهم هنالك ويخرجون مجتمعين ومعهم  
 شيخهم فيأتون المسجد ويصلي كل واحد على سجادته فإذا فرغوا من الصلاة قرؤوا  
 القرآن على عادتهم ثم ينصرفون مجتمعين إلى الزاوية ومعهم شيخهم  
 ﴿ذكر قرافة مصر ومزاراتها﴾

ولمصر القرافة العظيمة الشأن في التبرك بها وقد جاء في فضلها أثر أخرجه القرطبي وغيره  
 لأنها من جملة الجبل المقطم الذي وعد الله أن يكون روضة من رياض الجنة وهم يبنون  
 بالقرافة القباب الحسنة ويجعلون عليها الحيطان فتكون كالدور ويبنون بها البيوت ويرتبون  
 القراء يقرؤن ليلا ونهارا بالاصوات الحسان ومنهم من يبنى الزاوية والمدرسة إلى جانب  
 التربة ويخرجون في كل ليلة جمعة إلى المبيت بها بأولادهم ونسائهم ويطوفون على  
 المزارات الشهيرة ويخرجون أيضا للمبيت بها ليلة التصف من شعبان ويخرج أهل  
 الأسواق بصنوف المأكول\* ومن المزارات الشريفة المشهد المقدس العظيم الشأن حيث  
 رأس الحسين بن علي عليهما السلام وعليه رباط ضخمة عجيب البناء على أبوابه حلق النخبة

وصفاً شهماً أيضاً كذلك وهو موافق الحق من الاجلال والتعظيم \* ومنها تربة السيدة نفيسة بنت زيد بن علي بن الحسين بن علي عليهم السلام وكانت معجبة الدعوة مجتهدة في العبادة وهذه التربة أنيقة البناء مشرقة الضياء عليها رباط مقصود \* ومنها تربة الامام أبي عبد الله محمد بن ادريس الشافعي رضي الله عنه وعليها رباط كبير وله اجراية ضخمة وبها القبة الشهيرة البديعة الاتقان المعجبة البنيان المتناهية الاحكام المفرطة السمو وسعتها ازيد من ثلاثين ذراعاً وبقراة مصر من قبور العلماء والصالحين ما لا يضبطه الحصر وبها عدد جم من الصحابة وصدور السلف والخلف رضي الله تعالى عنهم مثل عبد الرحمن بن القاسم وأشهب بن عبد العزيز وأصبع بن الفرّج وابن عبد الحكم وأبي القاسم بن شعبان وأبي محمد عبد الوهاب لكن ليس لهم بها شهرة ولا يعرفهم الا من لهم عناية والشافعي رضي الله عنه ساعده الجدي في نفسه وأتباعه وأصحابه في حياته ومماته فظهر من أمره مصداق قوله ( كامل )

الجديدني كل أمر شامع \* والجديد فتح كل باب مغلق  
( ذكر نيل مصر )

ونيل مصر يفضل أنهار الارض عذوبة مذاق واتساع قطرو عظم منفعة والمدن والقرى بضفتيه منتظمة ليس في المعمور مثلها ولا يسلم نهر يزدرع عليه ما يزدرع على النيل وليس في الارض نهر يسمى بحر غيره قال الله تعالى فاذا خفت عليه فالقيه في اليم فسماه يمما وهو البحر وفي الحديث الصحيح ان رسول الله صلى الله عليه وسلم وصل ليلة الاسراء الى سدرة المنتهى فاذا في أصلها أربعة أنهار نهران ظاهرا نهران باطنا فسأل عنها جبريل عليه السلام فقال أما الباطنان ففي الجنة وأما الظاهرا ن فالتيل والفرات وفي الحديث أيضا ان التيل والفرات وسيحون ويحيحون كل من أنهار الجنة ومجرى التيل من الجنوب الى الشمال خيلا فالجميع الانهار \* ومن عجائبه ان ابتداء زيادته في شدة الحر عند نقص الانهار وجفوفها وابتداء نقصه حين زيادة الانهار وفيضها ونهر السند مثله في ذلك وسيأتي ذكره وأول ابتداء زيادته في حزيران وهو يونيه فاذا بلغت زيادته ستة

عشر ذراعاتم خراج السلطان فان زاد ذراعا كان الخصب في العام والصلاح التام فان بلغ ثمانية عشر ذراعا اضر بالضياع وأعقب الوبا وان نقص ذراعا عن ستة عشر نقص خراج السلطان وان نقص ذراعين استحق الناس وكان الضرر الشديد والنيل أحد أنهار الدنيا الخمسة الكبار وهي النيل والفرات والدجلة وسيحون وحيحون وتماثها أنهار خمسة أيضا نهر السند ويسمى بنج اب ونهر الهند ويسمى الكنك واليه تخرج الهنود واذا حرقوا أموالهم رموا برمادهم فيه ويقولون هو من الجنة ونهر الجون بالهند أيضا ونهر أتل بصحراء قفجق وعلى ساحله مدينة السراون نهر السرو بأرض الخطا وعلى ضفته مدينة خان بالق ومنها يحد إلى مدينة الحنسا ثم إلى مدينة الزيتون بأرض الصين وسيدكر ذلك كله في مواضعه ان شاء الله والنيل يفترق بعد مسافة من مصر على ثلاثة أقسام ولا يعبر نهر منها الا في السفن شتاء وصيفا وأهل كل بلد لهم خلعجان تخرج من النيل فاذا مد أثرهما ففاضت على المزارع

### ( ذكر الاهرام والبرابي )

وهي من العجائب المذكورة على مر الدهور وللناس فيها كلام كثير وخوض في شأنها وأولية بنائها يزعمون ان جميع العلوم التي ظهرت قبل الطوفان أخذت عن هرمس الاول الساكن بصعيد مصر الاعلى ويسمى ختوخ وهو ادريس عليه السلام وانه اول من تكلم في الحركات الفلكية والجواهر العلوية وأول من بنى الهياكل ومجد الله تعالى فيها وانه أنذر الناس بالطوفان وخاف ذهاب العلم ودروس الصنائع فبنى الاهرام والبرابي وصور فيها جميع الصنائع والآلات ورسم العلوم فيها لتبقى مخلدة ويقال ان دار العلم والملك بمصر مدينة منوف وهي على يرد من الفسطاط فلما بنيت الاسكندرية انتقل الناس اليها وصارت دار العلم والملك الى ان أتى الاسلام فاخط عمرو بن العاص رضي الله عنه مدينة الفسطاط فهي قاعدة مصر الى هذا العهد والاهرام بناء بالحجر الصلد المنحوت من تاهي السموم مستدير متسع الاسفل ضيق الأعلى كالشكل المخروط ولا أبواب لها ولا تعلم كيفية بنائها ومسايد كرفي شأنها ان ملكا من ملوك مصر قبل



الطوفان رأي رؤى هالته وأوجبت عنده انه بنى تلك الأهرام بالجانب الغربي من النيل لتكون مستودعاً للعلوم ولجنة الملوك وانه سأل المنجمين هل يفتح منها وضع فأخبروه انها تفتح من الجانب الشمالى وعينواله الموضع الذى تفتح منه ومبلغ الاتفاق في فتحه فأمر ان يجعل بذلك الموضع من المال قدر ما أخبروه انه يتفق في فتحه واشتد في البناء فأتته في ستين سنة وكتب عليها بنينا هذه الأهرام في ستين سنة فليهدمها من يريد ذلك في ستين سنة فان الهدم يسر من البناء فلما أفضت الخلافة الى أمير المؤمنين المأمون أراد هدمها فأشار عليه بهض مشايخ مصر أن لا يفعل فنج في ذلك وأمر أن تفتح من الجانب الشمالى فكانوا يوقدون عليها النار ثم يرشونها بالحل ويرونها بالمنجنق حتى فتحت التلعة التي بها الى اليوم ووجدوا بازاء الثقب مالا أمير المؤمنين بوزنه فحصر ما أتفق في الثقب فوجدوا سواء فطال عجيبه من ذلك ووجدوا عرض الحائط عشرين ذراعاً

(ذكر سلطان مصر)

وكان سلطان مصر على عهد دخولى اليها الملك الناصر أبو الفتح محمد بن الملك المنصور سيف الدين قلاوون الصالحى وكان قلاوون يعرف بالانق لان الملك الصالح اشتراه بألف دينار ذهباً وأصله من قنيجق والملك الناصر رحمه الله السيرة الكريمة والفضائل العظيمة وكفاء شرفاً متمواً لخدمة الحرمين الشريفين وما يفعله في كل سنة من أفعال البر التي تعين الحجاج من الجمال التي تحمل انزادوا الماء للمنقطعين والضعفاء وتحمل من تأخر أو ضعف عن المشى في الدارين المصري والشامى وبنى زاوية عظيمة بسرياقص خارج القاهرة لكن الزاوية التي بناها مولانا أمير المؤمنين وناصر الدين وكف الفقراء والمساكين خايقة الله في أرضه القائم من الجهاد بقله وفرضه أبو عنان أيد الله أمره وأظهره وسنى له الفتح المين ويسره بخارج حضرته العلية المدينة البيضاء حرسها الله لا نظير لها في المعمور في اتقان الوضع وحس البناء والنقش في الجص بحيث لا يقدر أهل المشرق على مثله وسيأتي ذكر ما عمره أيد الله من المدارس والارستان والزوايا ببلاده

حرسها الله وحفظها بدوام ملكه

(ذكر بعض أمراء مصر)

منهم ساقى الملك الناصر وهو الأمير بكتمور (وضبط اسمه بضم الباء الموحدة وكاف مسكن وتاء معلومة مضمومة وآخره راء) وهو الذى قتله الملك الناصر باسم وسيد كر ذلك ومنهم نائب الملك الناصر ارغون الدودار وهو الذى بلى بكتمور فى المنزلة (وضبط اسمه بفتح الهمزة واسكان ائراء وضم العين المعجمة) ومنهم طشبط المعروف بجمص أخضر (واسمه بفتح طين مهملين مضمومين بينهما شين معجم) وكان من خيار الأمراء وله الصدقات الكثيرة على الأيتام من كسوة وثققة وأجرة لمن يعلمهم القرآن وله الإحسان العظيم للحرافيش وهم طائفة كبيرة أهل صلابة وجاه ودعارة وسجنه الملك الناصر مرة فاجتمع من الحرافيش آلاف ووقفوا بأسفل القلعة ونادوا بلسان واحد يأمر جرح التحس يسنون الملك الناصر أخرجه فأخرجه من محبسه وسجنه مرة أخرى ففعل الأيتام مثل ذلك فأطلقه \* ومنهم وزير الملك الناصر يعرف بالجمالى بفتح الجيم ومنهم بدر الدين بن البابه ومنهم جمال الدين نائب الكرك ومنهم تقي دمر (واسمه بضم التاء المعلومة وضم القاف وزاء مسكن ثم دال مضموم وميم مثله وآخره راء) ودمور بالتركية الحديد ومنهم بهادور الحجازي (واسمه بفتح الباء الموحدة وضم الدال المهمل وآخره راء) ومنهم قوصون (واسمه بفتح القاف وصاد مهمل مضموم) ومنهم بشتك (واسمه بفتح الباء الموحدة واسكان الشين المعجم وتاء معلومة مفتوحة) وكل هؤلاء يتنافسون فى أفعال الخيرات وبناء المساجد والزوايا ومنهم ناظر جيش الملك الناصر وكاتبه القاضى تخر الدين القبلي وكان نصرا نيامن القبط فأسلم وحسن اسلامه وله المكارم العظيمة والفضائل الثابتة ودرجته من أعلى الدرجات عند الملك الناصر وله الصدقات الكثيرة والإحسان الجزيل ومن عاداته أن يجلس عشى النهار فى مجلس له بأسطوان داره على النيل ويليه المسجد فإذا حضر المغرب صلى فى المسجد وعاد إلى مجلسه وأوتى بالطعام ولا يمنع حينئذ أحد من الدخول كائنا من كان فمن كان ذا حاجة

تكلم فيها فقضاها له ومن كان طالب صدقة أمر بمملو كاله يدعي بدر الدين واسمه لؤلؤ بأن يصحبه الى خارج الدار وهناك خازنه معه صرر الدراهم فيعطيه ما قدر له ويحضر عنده في ذلك الوقت الفقهاء ويقرأين يديه كتاب البخاري فاذا صلى العشاء الاخيرة انصرف الناس عنه

(ذكر القضاة بمصر في عهد دخولها)

فمنهم قاضي القضاة الشافعية وهو أنسلاهم منزلة وأكبرهم قدرا واليه ولاية القضاة بمصر وعزلهم وهو القاضي الامام العالم بدر الدين بن جماعة وابنه عز الدين هو الآن متولى ذلك ومنهم قاضي القضاة المالكية الامام الصالح تقي الدين الاختائي ومنهم قاضي القضاة الحنفية الامام العالم شمس الدين الحريري وكان شديدا لسطوة لا تأخذه في الله لومة لائم وكانت الامراء تخافه ولقد ذكر لي ان الملك الناصر قال يوما لجاسائه اني لا أخاف من أحد الا من شمس الدين الحريري ومنهم قاضي القضاة الحنبلية ولا أعرفه الآن الا انه كان يدعي بزر الدين

(حكاية)

كان الملك الناصر رحمه الله يقعد للنظر في الظالم ويرفع قصص المتشكين كل يوم اثنين وخميس ويقعد القضاة الاربعة عن يساره وتقرأ القصص بين يديه ويعين من يسأل صاحب القصة عنها وقد سلك مولانا أمير المؤمنين ناصر الدين أيده الله في ذلك مسلكا لم يسبق اليه ولا مزيد في العدل والتواضع عليه وهو سؤا له بذاته الكريمة لكل متظلم وعرضه بين يديه المستقيمة أي الله أن يحضرها سواء أدام الله أيامه وكان رسم القضاة المذكورين أن يكون أعلاهم منزلة في الجلوس قاضي الشافعية ثم قاضي الحنفية ثم قاضي المالكية ثم قاضي الحنبلية فالما توفي شمس الدين الحريري وولي مكانه برهان الدين بن عبد الحق الحنفي أشار الامراء على الملك الناصر بأن يكون مجلس المالكية فوقه وذكروا ان العادة جرت بذلك قديما اذ كان قاضي المالكية زين الدين بن مخلوف يئ قاضي الشافعية تقي الدين بن دقيق العيد فأمر الملك الناصر بذلك فلما علم به قضي الحنفية غاب عن شهود



المجلس أنفة من ذلك فأنكر المالك الناصر مغيبه وحلم ما قصده فأمر باحضاره فلما مثل بين يديه أخذ الحاج بيده وأقامه حيث نفذ أمر السلطان مما يلي قاضي المالكية واستمر حاله على ذلك

(ذكر بعض علماء مصر وأعيانها)

فمنهم شمس الدين الأصهباني إمام الدنيا في المعقولات ومنهم شرف الدين الزواوي المالكي ومنهم برهان الدين بن بنت الشاذلي نائب قاضي القضاة بجامع الصالح ومنهم ركن الدين ابن القوبيع التونسي من الأئمة في المعقولات ومنهم شمس الدين بن عدلان كبير الشافعية ومنهم بهاء الدين بن عقيل فقيه كبير ومنهم أنير الدين أبو حيان محمد بن يوسف بن حيان الغرناطي وهو أعلمهم بالنحو ومنهم الشيخ الصالح بدر الدين عبد الله المتوفي ومنهم برهان الدين الشافعي ومنهم قوام الدين الكرمانى وكان سكناه بأعنى سطح الجامع الأزهر وله جماعة من الفقهاء والقراء يلزمون ويدرس فنون العلم ويفتق في المذاهب ولباسه عباءة وفخشة وعمامة صوف سوداء ومن عادته أن يذهب بعد صلاة العصر إلى مواضع الفرج والتراعات منفردا عن أصحابه ومنهم السيد الشريف شمس الدين ابن بنت الصاحب تاج الدين بن حناء ومنهم شيخ شيوخ القراء بديار مصر مجدد الدين الأقصر أئى نوبة إلى أقصر من بلاد الروم ومسكنه سرياقص ومنهم الشيخ جمال الدين الحويزائي والحويزا على مسيرة ثلاثة أيام من البصرة ومنهم تقيب الأشراف بديار مصر السيد الشريف المعظم بدر الدين الحسيني من كبار الصالحين ومنهم وكيل بيت المال المدرس بقبة الإمام الشافعي مجدد الدين بن حرمي ومنهم المحتسب بمصر نجم الدين السهرتي من كبار الفقهاء وله بمصر رئاسة عظيمة وجاء

(ذكر يوم المحمل بمصر)

وهو يوم دوران الحمل يوم مشهود وكيفية ترتيبهم فيه أنه يركب فيه القضاة الأربعة ووكيل بيت المال والمحتسب وقد ذكرنا جميعهم ويركب معهم أعلام الفقهاء وأمناء الرؤساء وأرباب الدولة وبقية مدون جيمباب قلعة دار الملك الناصر فيخرج إليهم المحمل على حمل

وامامه الامير المعين لسفر الحجاز في تلك السنة ومعه عسكره والسقاؤون على جمالهم  
ويجتمع لذلك أصناف الناس من رجال ونساء ثم يطوفون بالحمل وجميع من ذكر نامعه  
بمدينتي القاهرة ومصر والحدادة يحدون امامهم ويكون ذلك في رجب فعند ذلك تهيج  
الغزوات وتنبعث الاشواق وتحرك البواعث ويلقى الله تعالى العزيمة على الحج في قلب من  
يشاء من عباده فيأخذون في التأهب لذلك والاستعداد ثم كان سفري من مصر على  
طريق الصعيد برسم الحجاز الشريف فبت ليلة خروجي بالرباط الذي به الصاحب  
تاج الدين بن حناء بدير الطين وهو رباط عظيم بناه على مفاخر عظيمه وآثار كريمة  
أودعها فيه وهي قطعة من قدمه رسول الله صلى الله عليه وسلم والميل الذي كان يكتحل به  
والدرفش وهو الاشفا الذي كان يخفف به نعله ومصحف امير المؤمنين علي بن ابي طالب  
الذي بخط يده رضى الله عنه ويقال ان الصاحب اشترى ما ذكرناه من الآثار الكريمة  
النبوية بمائة ألف درهم وبنى الرباط وجعل فيه الطعام لاوارد والصادر والجراية لخدم  
تلك الآثار الشريفة نفقه الله تعالى بقصده المبارك ثم خرجت من الرباط المذكور  
ومررت بمدينة القائد وهي بلدة صغيرة على ساحل النيل ثم سرت منها الى مدينة بوش  
(وضبطها بضم الباء الموحدة وآخرها شين معجم) وهذه المدينة أكثر بلاد مصر آتانا  
ومنها يجلب الى سائر الديار المصرية والى افريقية ثم سافرت منها فوصلت الى مدينة دلاص  
(وضبط اسمها بفتح الدال المهملة وآخره صاد مهملة) وهذه المدينة كثيرة البساتين  
أيضا كمثل التي ذكرنا قبلها ويحمل أيضا منها الى ديار مصر وافريقية ثم سافرت منها الى  
مدينة ببا (وضبط اسمها بياء بن موحدين أو لهما مكسورة) ثم سافرت منها الى  
مدينة البهنسا وهي مدينة كبيرة وبساتينها كثيرة (وضبط اسمها بفتح الهمزة وواو ساكن  
الهاء وفتح التون والسين) وتصنع بهذه المدينة ثياب الصوف الحسنة ومن لقيته بها  
قاضيا العالم شرف الدين وهو كريم النفس قاضل وقيت ببا الشيخ الصالح أبا  
بكر الجمي ونزات عنده وأضافني ثم سافرت منها الى مدينة مشية ابن خضيب وهي  
مدينة كبيرة الساحة مائة المساحة مبنية على شاطئ النيل وحق حريق لها على بلاد

الصعيد التفضيل بها المدارس والمشاهد والزوايا والمساجد وكانت في القديم منية  
عامل مصر الخصب

### ( حكاية خصب )

يذكر أن أحد الخلفاء من بني العباس رضى الله عنهم غضب على أهل مصر قائلين أن يولى  
عاهلهم أحقر عبيده وأصغرهم شأنًا قصد الأرزاء لهم والتسكيل بهم وكان خصب أحقرهم  
أذ كان يتولى تسخين اللحم فخلع عليه وأمره على مصر وظنه أنه يسير فيهم سيرة سوء  
ويقصد بهم بالإذابة حسبها هو المعهود من ولي عن غير عهد بالمر فاما استقر خصب بمصر  
سار في أهلها أحسن سيرة وشهر بالكرم والايثار فكان أقارب الخلفاء وسواهم يقصدونه  
فيجزل العطاء لهم ويعودون الي بغداد شاكرين لما أولاهم وإن الخليفة أفقد بعض  
العباسيين وغاب عنه مدة ثم أتاه فسأله من منفيه فأخبره أنه قصد خصبيا وذكر له ما أعطاه  
خصب وكان عطاء جزيلًا فغضب الخليفة وأمر بسل عيني خصب وإخراجه من  
مصر الي بغداد وأن يطرح في أسواقها فاما ورد الأمر بالقبض عليه حيل بينه وبين  
دخول منزله وكانت يده ياقوتة عظيمة الشأن نجباها عنده وخاطبها في ثوب له ليلًا  
وسملت عيناه وطرح في أسواق بغداد فمر به بعض الشعراء فقال له يا خصب  
انى كنت قصصتك من بغداد الى مصر مادحًا لك بقصيدة فوافقت انصرافك عنها  
وأحمد أن تسمعها فقال كيف بسماعها وأنا على ما تراه فقال انما قصدى سماعك  
لها وأما العطاء فقد أعطيت الناس وأجزلت جزاك الله خيرا قال فاقبل فأنشده

( كامل )

أنت الخصب وهذه مصر \* قد فقا فكلًا كما بحر

فلما أتى على آخرها قال له اتق هذه الحياطة ففعل ذلك فقال له خذ الياقوتة فأبى فأقسم  
عليه أن يأخذها فأذهب بها الي سوق الجواهر بين فلما عرضها عليهم قالوا له إن  
هذه لا تصالح إلا الخليفة فرفعوا أمرها الي الخليفة فأمر الخليفة بإحضار الشاعر  
واستفهمه عن شأن الياقوتة فأخبره بخبرها فتأسف على ما فعله بنصبه وأمر بمنزله بين



يديه وأجزل له العطاء وحكمه فيما يريد فرغب أن يعطيه هذه المنية ففعل ذلك وسكنها خصيب إلى أن توفي وأورثها عقبه إلى أن انقرضوا وكان قاضي هذه المنية أيام دخولي إليها نحر الدين التويري المسالكي ووالهاشمي الدين أمير خير كريم دخلت يوما الحمام بهذه البلدة فرأت الناس بها لا يسترون فعظم ذلك علي وأتيت به فأعلمته بذلك فأمرني أن لا أبرح وأمر بأحضار المكاترين للحمامات وكتبت عليهم العقود أنه متى دخل أحد الحمام دون متر فاتهم يؤاخذون على ذلك واشتد عليهم أعظم الاشتداد ثم انصرفت عنه وسافرت من منية ابن خصيب إلى مدينة منلوى وهي صغيرة مبنية على مسافة ميلين من النيل (وضبط اسمها بفتح الميم واسكان النون وفتح اللام وكسر الواو) وقاضيا الفقيه شرف الدين الدميري (بفتح الدال المهملة وكسر الميم) الشافعي وكبارها قوم يعرفون ببني فضيل بن أحمد جامعنا تفق فيه صميم ماله وبهذه المدينة إحدى عشرة معصرة للسكر ومن عوائدهم أنهم لا يمنعون فقيرا من دخول معصرة منها فيأتي الفقير بالخبزة الحارة فيطرحها في القدر التي يطبخ السكر فيها ثم يخرجها وقد امتلأت سكرًا فينصرف بها وسافرت من منلوى المذكورة إلى مدينة منفلوط وهي مدينة حسن رواؤها مؤنق بناؤها على ضفة النيل شهيرة البركة (وضبط اسمها بفتح الميم واسكان النون وفتح الفاء وضم اللام وآخرها طاء مهملة)

(حكاية) أخبرني أهل هذه المدينة أن الملك الناصر رحمه الله أمر بعمل منبر عظيم محكم الصنعة بديع الانشاء برسم المسجد الحرام زاد الله شرفا وتعظيما فلما تم عمله أمر أن يصعد به في النيل ليحجز إلى بحر جدة ثم إلى مكة شرفها الله فلما وصل المركب الذي احتمله إلى منفلوط وحاذى مسجدها الجامع وقف وامتنع من الجري مع مساعدة الريح فعجب الناس من شأنه أشد العجب وأقاموا أياما لا ينمض بهم المركب فكتبوا يخبره إلى الملك الناصر رحمه الله فأمر أن يجعل ذلك المنبر بجامع مدينة منفلوط ففعل ذلك وقد عينته بها ويصنع بهذه المدينة شبه العسل يستخرجونه من القمح ويسمون به التيدا يباع بأسواق مصر

وسافرت من هذه المدينة الى مدينة أسيوط وهي مدينة رفيعة اسواقها بديعة (وضبط اسمها بفتح الهمزة والسين المهملة والياء آخر الحروف وواو وطاء مهملة) وقاضيا شرف الدين بن عبد الرحيم الملقب (بمحاصل ماثم) لقب شهريه وأصله ان القضاة بديار مصر والشام بأيديهم الاوقاف والصدقات لآبناء السيل فاذا أتى قير لمدينة من المدن تصد القاضي بها فيعطيه ما قدر له فكان هذا القاضي اذا أتم الفتيه يقول له حاصل ماثم أي لم يبق من المال الحاصل شيء فلتب بذلك ولزمه وبها من المشايخ الفضلاء انصالح شهاب الدين ابن الصباغ أضافي بزاولته وسافرت منها الى مدينة اخميم وهي مدينة عظيمة أصيلة البنيان عجيبه الشأن بها البري المعروف باسمها وهو مبنى بالحجارة في داخله نقوش وكتابة للاوائل لا تفهم في هذا العهد وصور لافلاك والكواكب ويزعمون انها بنيت والنسر الطائر يبرج العقرب وبها صور الحيوانات وسواها وعند الناس في هذه الصورة كاذيب لا يرجح عليها وكان باخميم رجل يعرف بالخطيب أمر على هدم بعض هذه البرابي وابتنى بجارتها مدرسة وهو رجل هو سر معروف باليسار ويزعم حساده انه استفاد ما بيده من المال من ملازمته لهذه البرابي ونزلت من هذه المدينة بزاولية الشيخ أبي العباس بن عبد الظاهر وبها تربية جده عبد الظاهر وله من الاخوة ناصر الدين ومجد الدين وواحد الدين ومن عادتهم أن يجتمعوا جميعا بعد صلاة الجمعة ومعهم الخطيب نور الدين المذكور وأولاده وقاضى المدينة الفقيه مع خاص وسائر وجوه أهلهم فيجتمعون للقرآن ويذكرون الله الى صلاة العصر فاذا صلوا قرؤا سورة الكهف ثم انصرفوا وسافرت من اخميم الى مدينة (هو) مدينة كبيرة بساحل النيل (وضبطها بضم الهاء) نزلت منها بمدرسة تقي الدين بن السراج ورأيتهم يقرؤن بها في كل يوم بعد صلاة الصبح حزباً من القرآن ثم يقرؤن أو راد الشيخ أبي الحسن الشاذلي وحزب البحر وهذه المدينة السيد الشريف أبو محمد عبد الله الحسني من كبار الصالحين

(كرامة له) دخلت الى هذا الشريف متبركا برويته والسلام عليه فسألني عن تصدي فاخبرته أنني أريد حج البيت الحرام على طريق جدة فقال لي لا يحصل لك هذا في هذا

الوقت فارجع وانما تحج أول حجة على الدرب الشامي فانصرفت عنه ولم أعمل على كلامه  
ومضيت في طريق حتى وصلت الى عيذاب فلم يتمكن لي السفر فعدت راجعا الى مصر ثم الى  
الشام وكان طريق في أول حجاتي على الدرب الشامي حسبا أخبرني الشريف نفع الله به ثم  
سافرت الى مدينة قنا وهي صغيرة حسنة الاسواق (واسمها بقاف مكسورة ونون) وبها قبر  
الشريف الصالح الوالي صاحب البراهين العجيبه والكرامات الشهيرة عبد الرحيم القناوي  
رحمة الله عليه ورأيت بالمدسة السيفية منها حفيد شهاب الدين أحمد وسافرت من هذا  
البلد الى مدينة قوس (وهي بضم القاف) مدينة عظيمة لها خيرات عجيبة بساكنها مورقة  
وأسواقها وثقة ولها المساجد الكثيرة والمدارس الاثيرة وهي منزل ولاية الصيد  
وبخارجها زاوية الشيخ شهاب الدين بن عبد الغفار وزاوية الأفرم وبها اجتماع الفقهاء  
المتجربين في شهر رمضان من كل سنة ومن علمائها القاضي جمال الدين بن السديد والخطيب  
بها فتح الدين بن دقيق العيد أحد الفصحاء "انما الذين حصل لهم السابق في ذلك لم أر من  
يعاقله الا خطيب المسجد الحرام بهاء الدين الطبري وخطيب مدينة خوارزم حسام الدين  
الشاطي وسبق ذكرهما ومنهم الفقيه بها الدين بن عبد العزيز المدرس بمدسة المالكية  
ومنهم الفقيه برهان الدين ابراهيم الاندلسي له زاوية عالية ثم سافرت الى مدينة الاقصر  
(وضبط اسمها بفتح الهمزة وضم الصاد المهملة) وهي صغيرة حسنة وبها قبر الصالح العابد  
أبي الحجاج الاقصري وعليه زاوية وسافرت منها الى مدينة ارمنت (وضبط اسمها بفتح  
الهمزة وسكون الراء وميم مفتوحة ونون ساكنة وتاء مملوءة) وهي صغيرة ذات بساكنين  
مبنية على ساحل النيل أضافني قاضيها وأنسيت اسمه ثم سافرت منها الى مدينة أسنا (وضبط  
اسمها بفتح الهمزة واسكان السين المهملة ونون) مدينة عظيمة متسعة اشوارع ضخمة  
المنافع كثيرة الزوايا والمدارس والجوامع لها أسواق حسان وبساكنين ذات أفنان  
قاضيها قاضي القضاة شهاب الدين بن مسكين أضافني وأكرمني وكتب الى نوابه بكرامي  
وبها من الفضلاء الشيخ الصالح نور الدين علي والشيخ الصالح عبد الواحد الكناسي  
وهو علي هذا المهدي صاحب زاوية بقوس ثم سافرت منها الى مدينة أدفو (وضبط اسمها



يفتح الهمزة واسكان الدال المهمل وضم الفاء) وينهاوين مدينة أسنامسيرة يوم وليلة في صحراء ثم جزنا النيل من مدينة ادقو الي مدينة العلواني ومنها اكثرنا الجمال وسافرنا مع طائفة من العرب تعرف بدعيم (بالعين المعجمة) في صحراء لا عماره بها الا انها آمنة السبل وفي بعض منازلها نزلنا حيث احيث قبر ولي الله أبي الحسن الشاذلي وقد ذكرنا كرامته في أخباره انه يموت بها وأرضها كثيرة الضباع ولم نزل ليلة ميتنا بها محارب الضباع ولقد قصدت رحلي ضبع منها فمزقت عدلا كان به واجترت منه جراب نمر وذهبت به فوجدناه لمسا أصبحنا ممزقا ما كولا معظم ما كان فيه ثم لماسرنا خمسة عشر يوما وصلنا الي مدينة عيذاب وهي مدينة كبيرة كثيرة الحوت والابن ويحمل اليها الزرع والتمر من صعيد مصر وأهلها البجاة وهم سودا لوان ياتحفون ملاحف صفراء ويشدون على رؤسهم عصائب يكون عرض العصابة منها أصبعا وهم لا يورثون البنات وطعامهم البان الابل ويركبون المهارى ويسمونها الصهب وثلاث المدينة لأمك الناصر وتلتها الملك البجاة وهو يعرف بالحدربي (يفتح الحاء المهمل واسكان الدال وراء مفتوحة وباء موحدة وياء) وبمدينة عيذاب مسجد ينسب للقسطلاني شهير البركة رأيت وتبركت به وبها الشيخ الصالح موسى والشيخ المسن محمد المراكشي زعم انه ابن المرتضي ملك مراکش وان منه خمس وتسعون سنة ولما وصلنا الي عيذاب وجدنا الحدربي سلطان البجاة يحارب الأتراك وقد خرق المراكب وهرب الترك امامه فتعذر سفرنا في البحر فبقينا ما كنا أعددناه من الزاد وعدنا مع العرب الذين اكثرنا الجمال منهم الي صعيد مصر فوصلنا الي مدينة قوص التي تقدم ذكرها وانحدرتا منها في النيل وكان أو ان مدته فوصلنا بعد مسيرة ثمان من قوص الي مصر فبت بمصر ليلة واحدة وتصدت بلاد الشام وذلك في منتصف شعبان سنة ست وعشرين فوصلت الي مدينة بليس (وضبط اسمها بفتح الموحدة الاولى وفتح الثانية ثم ياء آخر الحروف مسكنة وسين مهملة) وهي مدينة كبيرة ذات بساتين كثيرة ولم ألق بها من يجب ذكره ثم وصلت الي الصالحية ومنها دخلنا الرمال ونزلنا منازلها مثل السوادة والورادة والمطليب والعريش والخروبة وبكل منزل منها

فندق وهم يسمونه الخان ينزله المسافرون بدوابهم ويخرج كل خان ساقية للسيل  
وحانوت يشتري منها المسافر ما يحتاجه لنفسه ودابته ومن منازلها قطيا المشهورة وهي  
(بفتح القاف وسكون الطاء وياء آخر الحروف مفتوحة وألف) والناس يبدلون ألفها  
هاء تأنيث وبها تؤخذ الزكاة من التجار وتفتش أمتعتهم ويبحث عمالديهم أشد البحث وفيها  
الدواوين والعمال والكتاب والشهود ومجباها في كل يوم ألف دينار من الذهب ولا  
يجوز عليها أحد من الشام الا براءة من مصر ولا الى مصر الا براءة من الشام احتياطا على  
أموال الناس وتوقيا من الجواسيس العراقيين وطرية بها في ضمان العرب قد وكلوا بحفظه  
فاذا كان الليل مسحوا على الرمل لا يبقى به أثر ثم يأتي الأمير صبا حافيا ينظر الى الرمل فان  
وجد به أثر اطالب العرب باحضار مؤثره فيذهبون في طلبه فلا يفوتهم فيأتون به الأمير  
فيعاقبه بما شاء وكان بهافي عهد وصولي اليها عز الدين استاذ الدار اقارى من خيار  
الامراء أضافني وأكرمني وأباح الجواز لمن كان معي وبين يديه عبد الجليل المغربي  
الوقاف وهو يعرف المغاربة وبلادهم فيسأل من ورد منهم من أي البلاد هو لئلا يلبس  
عليهم فان المغاربة لا يعترضون في جوازهم على قطيا ثم سرنا حتى وصلنا الى مدينة غزة  
وهي أول بلاد الشام مما يلي مصر متسعة الاقطار كثيرة العمارة حسنة الاسواق بها  
المساجد العديدة والاسوار عليها وكان بها مسجد جامع حسن والمسجد الذي  
تقام الآن به الجمعة فيها بناء الأمير المعظم الجاولي وهو أنيق البناء محكم الصنعة ومنبره من  
الرخام الأبيض وقاضي غزة بدر الدين السلختي الخوراني ومدرسه علم الدين بن سالم  
وبوسالم كبراء هذه المدينة ومنهم شمس الدين قاضي القدس ثم سافرت من غزة الى  
مدينة الخليل صلى الله على نبينا وعليه وسلم تسليما وهي مدينة صغيرة الساحة كبيرة المقدار  
مشرقة الانوار حسنة المنظر عجيبه الخبر في بطن واد ومسجدها أنيق الصنعة محكم  
العمل بديع الحسن سامي الارتفاع مبني بالصخر المنحوت في أحد أركانها صخرة أحد  
أقطارها سبعة وثلاثون شبرا ويقال ان سليمان عليه السلام أمر الجن ببنائه وفي داخل  
المسجد الفار المكرم المقدس فيه قبر ابراهيم واسحاق ويعقوب صلوات الله على نبينا

وعليهم ويقابلها قبور ثلاثة هي قبور أزواجهم وعن يمين المنبر بلصق جدار القبلة موضع يهبط منه على درج رخام محكمة العمل الى مسلك ضيق يقضي الى ساحة مفروشة بالرخام فيها صور القبور الثلاثة ويقال انها محاذية لها وكان هنالك مسلك الى الغار المبارك وهو الآن مسدود وقد نزلت بهذا الموضع مرات ومما ذكره أهل العلم دليلا على صحة كون القبور الثلاثة الشريفة هنالك ما نقلته من كتاب علي بن جعفر الرازي الذي سماه (المسفر للقلوب عن صحة قبر ابراهيم واسحق ويعقوب) أسند فيه الى أبي هريرة قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم لما أسرى بي الى بيت المقدس مر بي جبريل على قبر ابراهيم فقال انزل فصل ركعتين فان هنا قبر أبيك ابراهيم ثم مر بي على بيت لحم وقال انزل فصل ركعتين فان هنا ولد أخوك عيسى عليه السلام ثم أتني بي الى الصخرة وذكرك بقية الحديث ولما لقيت بهذه المدينة المدرس الصالح المعمر الامام الخطيب برهان الدين الجعفرى أحد الصالحاء المرضيين والأئمة المشتهرين سأله عن صحة كون قبر الخليل عليه السلام هنالك فقال لي كل من لقته من أهل العلم يصححون أن هذه القبور قبور ابراهيم واسحق ويعقوب على نبينا وعليهم السلام وقبور زوجاتهم ولا يطمئن في ذلك الا أهل البدع وهو نقل الخلف عن السلف لا يشك فيه ويذكر أن بعض الأئمة دخل الى هذا الغار ووقف عند قبر سارة فدخل شيخ فقال له أي هذه القبور هو قبر ابراهيم فأشار له الى قبر المعروف ثم دخل شاب فسأله كذلك فأشار له اليه ثم دخل صبي فسأله أيضا فأشار له اليه فقال الفقيه أشهد أن هذا قبر ابراهيم عليه السلام لا شك ثم دخل الى المسجد فصلى به وارتحل من القدو بداخل هذا المسجد أيضا قبر يوسف عليه السلام وبشرقي حرم الخليل تربة لوط عليه السلام وهي على تل مرتفع يشرف منه غور الشام وعلى قبره أبنية حسنة وهو في بيت منها حسن البناء مبيض ولا ستور عليه وهنالك بحيرة لوط وهي أجاج يقال انها موضع ديار قوم لوط وبمقربة من تربة لوط مسجد اليقين وهو على تل مرتفع له نور واشراق ليس لسواه ولا يجاوره الادار واحدة يسكنها قومه وفي المسجد بمقربة من بابه موضع منخفض في حجر صلد قد هي فيه صورة محراب لا يسع الا مصليا واحدا



ويقال ان ابراهيم سجد في ذلك الموضع شكر الله تعالى عنده هلاك قوم لوط فتحرك موضع سجوده وساخ في الارض قليلا وبالقرب من هذا المسجد مغارة فيها قبر فاطمة بنت الحسين ابن علي عليهما السلام وبأعلى القبر وأسفله لوحان من الرخام في أحدهما مكتوب منقوش بخط بديع بسم الله الرحمن الرحيم لله العزة والبقاء وله ما ذرأ وبرأ وعلى خلقه كتب الفناء وفي رسول الله أسوة هذا قبر أم سلمة فاطمة بنت الحسين رضى الله عنه وفي اللوح الآخر منقوش صنع محمد بن أبي سهل التتاش بمصر ونحت ذلك هذه الأبيات

أسكنت من كان في الأحشاء مسكنه      بالرغم من بين التراب والحجر  
ياقبر فاطمة بنت ابن فاطمة      بنت الأئمة بنت الأنجم الزهر  
ياقبر ما فيك من دين ومن ورع      ومن عفاف ومن صون ومن خفر

ثم سافرت من هذه المدينة إلى القدس فزرت في طريقى إلى تربة يونس عليه السلام وعاليها بنية كبيرة ومسجد وزرت أيضا بيت لحم موضع ميلاد عيسى عليه السلام وبه أثر جذع النخلة وعليه عمارة كثيرة والنصارى يعظمونه أشد التعظيم ويضيفون من نزل به ثم وصلنا إلى بيت المقدس شرفه الله ثالث المسجدين الشريفين في رتبة الفضل ومصدر رسول الله صلى الله عليه وسلم تسليما ومعرجه إلى السماء والبلدة كبيرة منيفة مبنية بالصخر المنحوت وكان الملك الصالح الفاضل صلاح الدين بن أيوب جزاه الله عن الإسلام خيرا لما فتح هذه المدينة هدم بعض سورها ثم استنقض الملك الظاهر هدمه خوفا أن يقصدها الروم فيمتنعوا بها ولم يكن بهذه المدينة نهر فبما تقدم وجلب لها الماء في هذا العهد الأمير سيف الدين تكيز أمير دمشق

### ذكر المسجد المقدس

وهو من المساجد العجيبة الرائقة الفاتقة الحسن يقال أنه ليس على وجه الأرض مسجد أكبر منه وإن طوله من شرق إلى غرب سبع مائة وثلثان وخمسون ذراعا وبالذراع المالكية وعرضه من القبلة إلى الجوف أربع مائة ذراع وخمس وثلاثون ذراعا وله أبواب كثيرة في جهاته الثلاث وأما الجهة القبليّة منه فلا أعلم بها إلا بابا واحدا وهو الذي يدخل منه الإمام

والمسجد كله فضاء غير مسقف الا المسجد الاقصي فهو مسقف في النهاية من أحكام العمل  
واتقان الصنعة بموه بالذهب والاصبغة الرائقة وفي المسجد مواضع سواء مسقفة

### ﴿ ذكر قبة الصخرة ﴾

وهي من أعجب المباني واتقنها واغربها شكلا قد توفر حظها من المحاسن وأخذت من كل  
بديعة بطرف وهي قائمة على نشز في وسط المسجد يصعد إليها في درج رخام ولها أربعة  
أبواب والدائر بها مفروش بالرخام أيضا محكم الصنعة وكذلك داخها وفي ظاهرها  
وباطنها من أنواع الزواقة ورائق الصنعة ما يعجز الوصف وأكثر ذلك مغشي بالذهب  
فهي تلالا نوراً وتتمع لمعان البرق بحار بصير متأملها في محاسنها ويقصر لسان رايتها عن  
تمثيلها وفي وسط القبة الصخرة الكريمة التي جاء ذكرها في الآثار فان النبي صلى الله عليه  
وسلم عرج منها إلى السماء وهي صخرة صماء ارتفاعها نحو قامة وتحتها مغارة في مقدار بيت  
صغير ارتفاعها نحو قامة أيضا ينزل إليها على درج وهناك شكل محراب وعلى الصخرة  
شبا كان اثنان محكما العمل يعلقان عليها أحدهما وهو الذي يلي الصخرة من حديد بديع  
الصنعة والثاني من خشب وفي القبة درقة كبيرة من حديد معاينة هنالك والناس يزعمون  
انها درقة حمزة بن عبد المطلب رضي الله عنه

### ﴿ ذكر بعض المشاهد المباركة بالقدس الشريف ﴾

فمنها بعدوة الوادي المعروف بوادي جهنم في شرقي البلد على تل مرتفع هنالك بنية يقال  
انها مصعد عيسى عليه السلام إلى السماء ومنها أيضا قبر رابعة البسدية منسوبة إلى البادية  
وهي خلاف رابعة البسدية الشهيرة وفي بطن الوادي المذكور كنيسة يعظمها النصارى  
ويقولون ان قبر مريم عليها السلام بها وهناك أيضا كنيسة أخرى معظمة يحجها  
النصارى وهي التي يكذبون عليها ويعتقدون ان قبر عيسى عليه السلام بها وعلى كل من  
يحجها ضريبة معلومة للمسلمين وضروب من الاهانة يتحملها على رغم أنف وهنالك  
موضع مهد عيسى عليه السلام يتبرك به

### ﴿ ذكر بعض فضلاء القدس ﴾

فمنهم قاضيه العالم شمس الدين محمد بن سالم الغزي (بفتح الغين) وهو من أهل غزة وكبرائها  
ومنهم خطيبه الصالح الفاضل عماد الدين التابلسي ومنهم المحدث المفتي شهاب الدين  
الطبري ومنهم مدرس المالكية وشيخ الحنفية الكريمة أبو عبد الله محمد بن مثبت الغرناطي  
نزىل القدس ومنهم الشيخ الزاهد أبو علي حسن المعروف بالمحجوب من كبار الصالحين  
ومنهم الشيخ الصالح العابد كمال الدين المراغي ومنهم الشيخ الصالح العابد أبو عبد الرحيم عبد  
الرحمن بن مصطفى من أهل أروا الروم وهو من تلامذة تاج الدين الرفاعي صحبته ولبست  
منه خرقة التصوف ثم سافرت من القدس الشريف برسم زيارة ثغر عسقلان وهو خراب  
قد عادر سوماطامسه واطلالا لادارسه وقل بلد جمع من المحاسن ما جمعه عسقلان اتقاناً  
وحسن وضع وأصالة مكان وجماعين مرافق البر والبحر وبها المشهد الشهير حيث كان  
رأس الحسين بن علي عليه السلام قبل أن ينقل إلى القاهرة وهو مسجد عظيم سامى العلو  
فيه جب للماء أمر بينائه بعض العبيدين وكتب ذلك على بابه وفي قبلة هذا المزار مسجد  
كبير يعرف بمسجد عمر لم يبق منه الا حيطانه وفيه أساطين رخام لا مثل لها في الحسن وهي  
ما بين قائم وحصيد ومن جات السطوانة حمراء عجيبية يزعم الناس ان النصارى احتملوها إلى  
بلادهم ثم فقدوها فوجدت في موضعها بعسقلان وفي القبلة من هذا المسجد بئر تعرف بئر  
ابراهيم عليه السلام ينزل إليها في درج متسعة ويدخل منها إلى بيوت وفي كل جهة من  
جهاها الأربع عين تخرج من أسراب مطوية بالحجارة وماؤها عذب وليس بالغزير ويذكر  
الناس من فضائنها كثيراً وبظاهر عسقلان وادى النخل ويقال انه المذكور في الكتاب  
العزيز وبجبانة عسقلان من قبور الشهداء والاولياء ما لا يحصر لكثرة أوقفنا عليهم قيم  
المزار المذكور وله جراية يجريها له ملك مصر مع ما يصل إليه من صدقات الزوار ثم  
سأرت منها إلى مدينة الرملة وهي فلسطين مدينة كبيرة كثيرة الخيرات حسنة الاسواق  
وبها الجامع الأبيض ويقال ان في قبلته ثلاثمائة من الانبياء مدفونين عليهم السلام وفيها  
من كبار الفقهاء مجد الدين التابلسي ثم خرجت منها إلى مدينة نابلس وهي مدينة عظيمة  
كثير الاشجار مطردة الانهار من أكثر بلاد الشام زيتوناً ومنها يحمل الزيت إلى مصر



ودمشق وبها تصنع حلواء الخروب وتجلب الى دمشق وغيرها وكيفية عملها ان يطبخ الخروب ثم يمصر ويؤخذ ما يخرج منه من الرب فتصنع منه الحلواء وتجلب ذلك الرب أيضاً الى مصر والشام وبها البطيخ المنسوب اليها وهو طيب عجيب والمسجد الجامع في نهاية من الاتقان والحسن وفي وسطه بركة ماء عذب ثم سافرت منها الى مدينة عجلون (وهي بفتح العين المهملة) وهي مدينة حسنة لها أسواق كثيرة وقاعة خطيرة ويشقها نهر ماء عذب ثم سافرت منها بقصد اللاذقية فررت بالغور وهو وادي بين تلأل به قبر أبي عبيدة بن الجراح أمين هذا الأمة رضي الله عنه زورناه وعليه زاوية فيها الطعام لا بناء السيل وبتنا هناك ليلة ثم وصلنا الى القصير وبه قبره ما ذنب جيل رضي الله عنه تبركت أيضاً بزيارته ثم سافرت على الساحل فوصلت الى مدينة عكة وهي خراب وكانت عكة قاعدة بلاد الافرنج بالشام ومرسى سفنهم وتشبه قسطنطينية العظمى وبشرقيها عين ماء تعرف بعين البقر يقال ان الله تعالى أخرج منها البقر لآدم عليه السلام وينزل اليها في درج وكان عليها مسجد بقي منه محرابه وبهذه المدينة قبر صالح عليه السلام ثم سافرت منها الى مدينة صور وهي خراب وبخارجها قرية مسمورة وأكثرا أهلها أرفاض ولقد نزلت بها مرة على بعض المياه أريد الوضوء فأتني بعض أهل تلك القرية ليتوضأ فبدأ يغسل رجليه ثم غسل وجهه ولم يتيمضض ولا استنشق ثم مسح بعض رأسه فأخذت عليه في فعله فقال لي ان البناء إنما يكون ابتداءً من الاساس ومدينة صور هي التي يضرب بها المثل في الحصانة والمنعة لان البحر محيط بها من ثلاث جهاتها ولها بابان أحدهما للبر والثاني للبحر ولبابها الذي يشرع للبر أربعة فصالات كلها في سبائير محيطة بالباب وأما الباب الذي للبحر فهو بين برجين عظيمين وبنائهما ليس في بلاد الدنيا أعجب ولا أغرب شأنه لان البحر محيط بها من ثلاث جهاتها وعلى الجهة الرابعة سور تدخل السفن تحت السور وترسو هناك وكان فيما تقدم بين البرجين سلسلة حديد مترضة لاسيلا الى الداخل هناك ولا الى الخارج الا بعد حطها وكان عليها الحراس والامناء فلا يدخل داخل ولا يخرج خارج الا على علم منهم وكان لمكة أيضاً من مثلها ولكنها لم تكن تحمل الا السفن الصغرى ثم سافرت منها الى مدينة

صيدا وهي على ساحل البحر حسة كثيرة القواكه يحمل منها التين والزيت الى بلاد مصر نزلت عند قاضيها كمال الدين الأشموني المصري وهو حسن الاخلاق كريم النفس ثم سافرت منها الى مدينة طبرية وكانت فيا مفي مدينة كبيرة ضخمة ولم يبق منها الا رسوم تنبي على ضخامتها وعظم شأنها وبها الحمامات العجيبة لها يتنان أحدهما للرجال والثاني للنساء وماؤها شديد الحرارة ولها البحيرة الشهيرة طولها نحو ستة فراسخ وعرضها أزيد من ثلاثة فراسخ وبطبرية مسجد يعرف بمسجد الانبياء فيه قبر شعيب عليه السلام وبنته زوج موسى الكليم عليه السلام وقبر سايمان عليه السلام وقبر يهودا وقبر روبيل صلوات الله وسلامه على نبينا وعليهم وقصدنا منها زيارة الجب الذي اتى فيه يوسف عليه السلام وهو في صحن مسجد صغير وعليه زاوية والجب كبير عميق شرسا من مائه المجتمع من ماء المطر وأخبرنا فيه ان الماء ينبع منه أيضا ثم سرنا الى مدينة بيروت وهي صغيرة حسنة الاسواق وجامعها بديع الحسن وتجلب منها الى ديار مصر القواكه والحديد وقصدنا منها زيارة أبي يعقوب يوسف الذي يزعمون انه من ملوك المغرب وهو بموضع يعرف بكر ك نوح من بقاع العزيز وعليه زاوية يطعم بها الوارد والصادر ويقال ان السلطان صلاح الدين وقف عليها الاوقاف وقيل السلطان نور الدين وكان من الصالحين ويذكر انه كان ينسج الحصر ويقتات بثمنها

### ﴿حكاية أبي يعقوب يوسف المذكور﴾

يحكى انه دخل مدينة دمشق فمرض بها مرضا شديدا وأقام مطروحا بالاسواق فلما برئ من مرضه خرج الى ظاهر دمشق اليتمس بستانا يكون حارسا له فاستؤجر حراسة بستان للملك نور الدين وأقام في حراسته ستة أشهر فلما كان في أو ان الفاكهة أتى السلطان الى ذلك البستان وأمر وكيل البستان أبا يعقوب ان يأتي برمان يأكل منه السلطان فأتاه برمان فوجد حاضرا فأمراه ان يأتي بغيره ففعل ذلك فوجد أيضا حامضا فقال له الوكيل أتكون في حراسة هذا البستان منذ ستة أشهر ولا تعرف الحلو من الحامض فقال إنما استأجرتني على الحراسة لا على الاكل فأتى الوكيل الى الملك فاعلمه بذلك فبعث اليه الملك

وكان قد رأى في المنام انه يجتمع مع أبي يعقوب وتوصل له منه فائدة ففرس انه هو فقال له  
 أنت أبو يعقوب قال نعم فقام اليه وعانقه وأجلسه الى جانبه ثم احتمله الى مجلسه فاضافه  
 بضيافته من الحلال المكتسب بكده وعينه وأقام عنده أياماً ثم خرج من دمشق فاراً بنفسه في  
 أوائل البرد الشديد فأتى قرية من قرى اهلها وكان بهار جل من الضعفاء فعرض عليه النزول عنده  
 ففعل وصنع له مرققة وذبح دجاجة فأثامها ونخبز شعير فاكل من ذلك ودعا لرجل وكان  
 عنده جملة اولاد منهم بنت قدان بنت زوجها عليها ومن عوائدهم في تلك البلاد ان البنت  
 تجهزها أبوها ويكون معظم الجهاراواني النحاس وبه يتفاخرون وبه يتبايعون فقال أبو  
 يعقوب لارجل هل عندك شيء من النحاس قال نعم قد اشتريت منه لتجهيز هذه البنت قال  
 أئني به فأثام به فقال له استمر من خير انك ما أمكنتك منه ففعل وأحضر ذلك بين يديه فأوقد  
 عليه النيران وأخرج صرة كانت عنده فيها الاكسير فطرح منه على النحاس فعاد كله ذهباً  
 وتركه في بيت مقفل وكتب كتاباً الى نور الدين ملك دمشق يعلمه بذلك وينبئه على بناء  
 مارستان لارضى من الغرباء ويوقف عليه الاوقاف ويبني الزوايا بالطرق ويرضي أصحاب  
 النحاس ويهطي صاحب البيت كفايته وقال له في آخر الكتاب وان كان ابراهيم بن آدم  
 قد خرج عن ملك خراسان فانا قد خرجت من ملك المغرب وعن هذه الصنعة والسلام  
 وفر من حينه وذهب صاحب البيت بالكتاب الى الملك نور الدين فوصل الملك الى تلك  
 القرية واحتمل الذهب بعد ان ارضى أصحاب النحاس وصاحب البيت وطلب أبا يعقوب فلم  
 يجده أثره ولا وقع له على خبر فعاد الى دمشق وبني المارستان المعروف باسمه الذي ليس  
 في المعمور مثله ثم وصات الى مدينة طرابلس وهي احدى قواعد الشام وبلدانها الضخام  
 تحترقها الأنهار وتحفها البساتين والأشجار ويكنفها البحر يمر افاقه العميمه والبر  
 بخيرات المقيمه ولها الاسواق العجيبه والمسارح الحصيه والبحر على ميلين منها وهي  
 حديثة البناء وأما طرابلس القديمة فكانت على ضفة البحر وتماكبها الروم زماناً فلما  
 استرجعها الملك الظاهر خربت وأخذت هذه الحديثة وبهذه المدينة نحو أربعين من  
 أمراء الأتراك وأميرها طيلان الحاجب المعروف بملك الأمراء ومسكنه منه بالدار



المعروفة بدار السعادة ومن عوائد ما أن يركب في كل يوم اثنين وخميس ويركب معه الامراء  
والعساكر ويخرج الى ظاهر المدينة فاذا عاد اليها وقارب الوصول الى منزله ترحل الامراء  
ونزلوا عن دوابهم ومشوا بين يديه حتى يدخل منزله وينصرفون وتضرب الطلبيخانة  
عند دار كل أمير منهم بعد صلاة المغرب من كل يوم وتوقد المشاعل ومن كان بهامس الاعلام  
كاتب السرب بهاء الدين بن غانم أحد الفضلاء الحسباء معروف بالسخاء والكرم وأخوه حسام  
الدين هو شيخ القدس الشريف وقد ذكرناه وأخوهما علاء الدين كاتب السرب دمشق  
ومنهم وكيل بيت المال قوام الدين بن مكين من أكابر الرجال ومنهم قاضي قضائهم شمس  
الدين بن انقيب من اعلام علماء الشام وبهذه المدينة حمامات حسان منها حمام القاضي  
القرمي وحمام سندمور وكان سندمور أمير هذه المدينة ويذكر عنه أخبار كثيرة في الشدة  
على أهل الجنايات منها ان امرأة شكت اليه بأن أحد عماليكه الخواص تعدى عليها في ابن  
كانت تبيعه فشر به ولم تكن لها بينة فامر به فوسط فخرج الابن من مصراته وقد اتفق مثل  
هذه الحكاية لامتريس أحد أمراء الملك الناصر أيام امارته على عيذاب واتفق مثله الملك  
كبك سلطان تركستان ثم سافرت من طرابلس الى حصن الاكراد وهو بلد صغير كثير  
الاشجار والانهار بأعلى تل وبه زاوية تعرف بزاوية الابراهيمي نسبة الى بعض كبراء  
الامراء ونزلت عند قاضيها ولا أحقق الآن اسمه ثم سافرت الى مدينة حص وهي مدينة  
مليحة أريجها مونة وأشجارها مورقة وأنهارها متدفقة وأسواقها فسحة الشوارع  
وجامعها متميز بالحسن الجامع وفي وسطه بركة ماء وأهل حص عرب لهم فضل وكرم  
وبخارج هذه المدينة قبر خالد بن الوليد سيف الله ورسوله وعليه زاوية ومسجد وعلى القبر  
كسوة سوداء وقاضي هذه المدينة جمال الدين الشريشي من أجمل الناس صورة وأحسنهم  
سيرة ثم سافرت منها الى مدينة حماد احدي أمهات الشام الرفيعة ومدائنها البديعة ذات  
الحسن الرائق والجمال الفائق تحفها البساتين والجنات عليها التواءات يركبها كالأفلاك  
الدائرات يشقها النهر العظيم المسمى بالعاصي ولها روض سمي بالنصورية أعظم من المدينة  
فيه الأسواق الخافلة والحمامات الحسان وبجماة الفواكه الكثيرة ومنها المشمش اللوزي

إذا كسرت نواته وجدت في داخلها الوزه حلوة قال ابن جزى وفي هذه المدينة ونهرها  
ونوايرها وبساتينها يقول الأديب الرحال نور الدين أبو الحسن علي بن موسى بن سعيد  
العنسي العماري الغرناطي نسبة لعمار بن ياسر رضي الله عنه (طويل)

حمى الله من شطى حماة مناظرا \* وقفت عليها السمع والفكر والطرفا  
تغنى حمام أوتيميل خاتل \* وتزهي مباني تمنع الواصف الوصفا  
يلوموني أن أعصي الصون والتهي \* (٢) وأطيع الكأس والاهو والقصفا  
إذا كان فيها النهر عاص فكيف لا \* أحاسيه عيانا وأشربها صرفا  
وأشدو لدى تلك التواعر شدوها \* وأغلبها رقصاً وأشبهها غرفا  
تنن وتذرى دمعها فبكائها \* تهيم بمرآها وتسألها العظفا  
ولبعضهم في نوايرها ذاهباً مذهب التورية (طويل)

وناعورة رقت لعظم خطيئتي \* وقد عاينت قصدي من المنزل انقاصي  
بكث رحمة لي ثم باحب بشجوها \* وحسبك أن الحشب تبكي علي العاصي  
ولبعض المتأخرين فيها أيضاً من التورية (كامل)

ياسادة سكنوا حماة وحقكم \* ماحلت عن تقوي وعن اخلاصي  
والطرف بسدكم اذا ذكر اللفا \* يجري المدامع طائماً كالعاصي

(رجع) ثم سافرت الى مدينة المعرة التي ينسب اليها الشاعر أبو العلاء المعري وكثير سواه  
من الشعراء قال ابن جزى وانما سميت بمعرة النعمان لان النعمان بن بشير الانصاري  
صاحب رءول الله صلى الله عليه وسلم توفي له ولد أيام امارته على حمص فدفنه بالمعرة فعرفت  
به وكانت قبل ذلك تسمى ذات القصور وقيل ان النعمان جيل مطلق عليها سميت به  
(رجع) والمعرة مدينة كثيرة حسنة أكثر شجرها التين والفتق ومنها يحمل الى مصر  
والشام وبخارجها علي فرسخ منها قبر أمير المؤمنين عمر بن عبد العزيز ولا زاوية عليه ولا  
خديم له وسبب ذلك انه وقع في بلاد صنف من الرافضة ارجاس يفضون العشرة من  
الصحابه رضي الله عنهم ولعن مبغضهم ويفضون كل من اسمه عمر وخصوصاً عمر بن

عبد العزيز رضي الله عنه لما كان من فعله في تعظيم علي رضي الله عنه ثم سر نامها الى مدينة  
سرمين وهي حسنة كثيرة البساتين وأكثر شجرها الزيتون وبها يصنع الصابون الآجري  
ويجلب الى مصر والشام ويصنع بها أيضا الصابون المطيب لغسل الأيدي ويصبغونه بالحمرة  
والصفرة ويصنع بها ثياب قطن حسان تنسب اليها وأهلها سبابون بينة ضون العشرة ومن  
العجب انهم لا يذكرون لفظ العشرة وينادي سبهم بالاسواق على السامع فاذا بلغوا الى  
العشرة قالوا تسعة وواحد وحضر بها بعض الأتراك يوما فسمع سبهم سارا ينادي تسعة  
وواحد فضر به بالدبوس في رأسه وقال قل عشرة بالدبوس وبها مسجد جامع فيه تسع  
قباب ولم يجمعوا هذه عشرة قياما بذهبهم القبيح ثم سرنا الى مدينة حلب المدينة الكبرى والقاعد  
العظمى قال أبو الحسين بن جبير في وصفها قدرها خطير وذكرها في كل زمان يطير خطابها  
من الملوك كثير وعلمها من النفوس أثير فكم حاجت من كبرها وسئل عليها من يبض  
الصفاح لها قاعة شهيرة الامتناع باثنية الارتفاع فزهت حصانة من أن ترام أو تستطاع  
منحوتة الاجزاء موضوعة على نسبة اعتدال واستواء قد طاولت الايام والاعوام  
ووسعت الخواص والعوام أين أمراؤها الحمدانيون وشعراؤها في جميعهم ولم يبق الا  
بناؤها فيا عجبا بالبلاد تبقى وبذهب ملاكها ويهلكون ولا يقضى هلاكها ونحط بدمهم فلا  
يتعذرا ملاكها وترام فيتيسر بأهون شيء ادراكها هذه حلب كم ادخات ملوكها في خبر  
كان ونسخت صرف الزمان بالمكان أنث اسمها فتحلت بحياة الغوان وأتت بالعدو  
فيمن دان وانجلت عروسا بعد سيف دولتها ابن حمدان هيأت سيهرم شبابها ويعدم  
خطابها ويسرع فيها بعد حين خرابها وقلة حلب تسمى الشبابة وبداخلها جيلان ينبع  
منهما الماء فلا تخاف الظماء ويظيف بها سوران وعاليها خندق عظيم ينبع منه الماء  
وسورها متداني الابراج وقد انتظمت بها الملايحية المفتحة الطيقان وكل برج  
منها مسكون والطعام لا يتغير بهذه القلعة على طول العهد وبها مشهد يقصده بعض الناس  
يقال ان الخليل عليه السلام كان يتعبد به وهذه القلعة تشبه قلعة رحية مالك بن طوق التي علي  
الفرات بين الشام والعراق ولما قصد قازان طاغية الترمذية حلب حاصر هذه القاعة أياما



ونكص عنها خائباً قال ابن جزي وفي هذه القلعة يقول الخالدي شاعر سيف الدولة  
 وخرقاء قد قامت على من يرومها \* بمرقيها العالي وجانبها الصعب  
 يجر عليها الجوجيب غمامه \* ويلبثها عقد أبانجمه الشهب  
 اذا ما سرى برق بدت من خلاله \* كالأحت العذراء من خلل السحب  
 فكم من جنود قد أمتت بقصة \* وذى سطوات قدأ بانت على عقب  
 وفيها يقول أيضاً وهو من بديع النظم ( بسيط )

وقلعة عائق العتقاء سافلها \* وجاز منطقة الجوزاء عاليها  
 لا تعرف الفطر اذا كان الغمام لها \* أرضاً توطأ قطريه مواشيها  
 اذا انشمامة راحت غاض ساكنها \* حياضها قبل ان تهيم عه اليها  
 يعد من أنجم الافلاك مرقبها \* لو أنه كان يجري في مجاريها  
 ردت مكابد أقوام مكابدها \* ونصرت لدواهيهم دواهيها  
 وفيها يقول جمال الدين علي بن أبي المنصور ( كامل )

كادت لبون سموها وعلوها \* تستوقف الفلك المحيط الدائرا  
 وردت قواطعها المجرة منها \* ورعت سوايقها النجوم زواها  
 ويظل صرف الدهر منها خائفا \* وجلالها يمسى لديها حاضرا  
 ( رجع ) ويقال في مدينة حلب حلب ابراهيم لان الخليل صلوات الله وسلامه على نبينا  
 وعليه كان يسكنها وكانت له النعم الكثيرة فكان يسقى الفقراء والمساكين والوارث والصادر  
 من البائس فكانوا يجتمعون ويسألون حلب ابراهيم فسميت بذلك وهي من أعز البلاد التي  
 لا نظير لها في حسن الوضع واتقان الترتيب واتساع الاسواق وانتظام بمضها ببعض  
 وأسواقها مسقفة بالخشب فأهلها دائم في ظل ممدود وقيساريته لا تمائل حسنا وكبرا  
 وهي تحيط بمسجدها وكل سباط منها محاذي لباب من أبواب المسجد ومسجدها الجامع  
 من أجل المساجد في صحته بركة ماء ويطيف به بلاط عظيم الاتساع ومنبرها بديع العمل  
 مرصع بالمعاج والأبنوس وبقراب جامها مدرسة مناسبة له في حسن الوضع واتقان الصنعة

ينسب لأمرأى بنى حمدان وبالبلد - واهاتلات مدارس وبها مدارس - وأما خارج المدينة فهو بسيط أفيع عريض به المزارع العظيمة وشجرات الاخشاب منتظمة به والبساتين على شاطئ نهره وهو النهر الذى يربح حماة ويسمى العاصى وقيل انه سمي بذلك لانه يجبل لناظره ان جريانه من أسفل الى علو وانفس تجدفى خارج مدينة حلب اسرا حاورا ونشاطا لا يكون فى سواها وهي من المذيقى : ملح للخلافة قال ابن جزى اطنبت الشعراء فى وصف محاسن حلب وذكروا داخلها وخارجها وفيها يقول أبو عبادة البحرى ( كامل )

يا برق أسفر عن فويق مطاي \* حلب فاعلى القصر من بطاي  
عن منبت الورد المعصر صبغه \* فى كل ضاحية ومجنى الآس  
أرض اذا اسوحتكم بتذكر \* حشدت على فاكثرت ايامى

وقال فيها الشاعر المجيد أبو بكر الصنوبرى ( مقارب )

سقى حلب المازن منى حلب \* فكم وصلت طربا بالطرب  
وكم مستطاب من العيش لذ \* بها اذ بها العيش لم يستط  
اذا شر الزهر أعلامه \* بها ومطارفه والعذب  
غدا وحواشيه من فضة \* تروق وأوساطه من ذهب

وقال فيها أبو العلاء المعرى ( خفيف )

حلب للورد اجنة عدن \* رعى اللنادرين نار سمير  
والعظيم العظيم يكبر فى عي \* نيه منها قدر الصغير الصغير  
فتويق فى أنفس القوم بحر \* و - صاة منه مكان ثير

وقال فيها أبو القتيان بن جوس

يا صاحبي اذا أديا كما سقمي \* فتقيانى نسيم الريح من حلب  
من البلاد التي كان الصبا سكنا \* فيها وكان الهوى العذرى من أربى

وقال فيها أبو الفتح كشاجم ( مقارب )

وما أمتعت جارها ببلدة \* كما أمتعت حلب جارها

بها \* قد تجمع ما تشتهي \* فزرها فطوبى لمن زارها

وقال فيها أبو الحسن علي بن موسى بن سعيد الغرناطي العنسي (خفيف)

حادي العيس كم تنيخ المطايا \* سقى بروحي من يدهم في سياق

حلب أنها ممر غرامي \* ومرامي وقبلة الأشواق

لك خازجوشن وبضايان والديش \* ومن كل وابل غيداق

صكم بهامرتع اعارف وقب \* فيه سقى المني بكأس دهاق

وتغنى طيورها بالرياح \* وتثني غصونها لتغناق

وعلو الشبهاء حيث استدارت \* أنجيم الأفق حولها كالنطاق

(رجع) وبحلب ملك الامراء أرغون الدوادار أكبر امراء الملوك الناصرو وهو من الفقهاء

موصوف بالعدل ايكنه بخيل واتقضاة بحلب أريد للمذاهب الاربعة منهم القاضي كمال الدين

ابن الزملاكان شافعي المذهب عالي الهمة كبير القدر كريم النفس حسن الاخلاق متفنن

بالعلوم وكان الملك الناصرة بعث اليه ليوايه قضاءه القضاءة بحضرته ما يملكه ثم بقض له ذلك وتوفي

ببلييس وهو متوجه اليها ولما ولي قضاء حلب ففسدته اشعراء من دمشق وسواها وكان

قيمن قصده شاعر الشام شهاب الدين أبو بكر محمد بن الشيخ المحدث شمس الدين أبي عبد

الله محمد بن نباتة انقرشى الاموى النازقي فامتدحه بقصيدة طويلة حافلة اولها (كامل)

أسفت لفقده كجاق النجباء \* وتباشرت لقدومك الشهباء

وعلا دهمشق وقد رحلت كآبة \* وعلا دهمشق سناوس بناء

قد أسرقت دار سكنت فيها \* حتى غدت ولنورها لآلاء

ياسائر اسقى المكارم ولعللي \* بمن يخل عنده الكرماء

هذا كمال الدين لديجنا به \* تعم ثم الفضل والنعماء

قاضي القضاءة أجل من أيامه \* تغنى بها الايتام والفقراء

قاض زكي أصلا وفر عافا على \* شرفت به الآباء والأبناء



من الاله على بنى حلب به \* لله وضع الفضل حيث يشاء  
 كشف المعنى فهمه وبيانته \* فكأنما ذاك انتصاء ذكاء  
 يا حاكم الحكم تدرك سابق \* عن ان تترك رتبة شفاء  
 ان المناصب دون همتك التي \* في الفضل دون محلها الجوزاء  
 لك في العلوم فضائل مشهورة \* كالصبح شق له الظلام ضياء  
 ومناقب شهد البدو فضلها \* والتفضل ما شهدت به الاعداء

وهي أزيد من خمسين يتاوأجزاء عليها بكسوة ودراهم وانقد عليه الشتراء ابتداء  
 بلفظ أسعت قال ابن جزى وليس كلامه في هذه القصيدة بذاك وهو في المقطعات أجود  
 منه في القصائد وانتهت الرياسة في الشعر على هذا العهد في جميع بلاد المشرق وهو من  
 ذرية الخطيب أبي يحيى عبد الرحمن بن نباتة منشى الخطب الشهيرة ومن يديع مقطعاته  
 في التورية قوله (كامل)

علقها غيداء حالية اليملى \* نجنى على عقل المحب وقلبه  
 بخلت باؤاؤ نرها عن الائم \* فعدت مطوقة بما بخلت به

(رجع) ومن قضاة حلب قاضي قضاة الخفية الامام المدرس ناصر الدين بن لعيدم حسن  
 الصورة والسيرة أصيل مدينة حلب (كامل)

تراه اذا ماجتته متها لا \* كأنك تعطيه الذي أنت سائله

ومنهم قاضي قضاة المالكية لا أذكره كان من الموثقين بمصر وأخذ الحطة عن غير  
 استحقاق ومنهم قاضي قضاة الحنابلة لا أذكر اسمه وهو من أهل صالحيه دمشق وقيس  
 بالاشراف بحلب بدر الدين بن الزهراء ومن فقهاء شافعية الدين بن العجمي وأما ربه هم  
 كبراه مدينة حلب ثم هاجرت منها إلى مدينة تيزين وهي على طريق قنسرين (وضبط  
 اسمها بناء معلومة مكتسورة ويا مدوزاى مكسورة ويا مدثانية وتون) وهي حديثه أخذها  
 التركان وأسواقها حسان ومساجدها في نهاية من الاقان وقاضيها بدر الدين المسقلافي  
 وكانت مدينة قنسرين قديمة كبيرة ثم خرجت ولم يبق الا رسوما ثم هاجرت إلى مدينة

انطاكية وهي مدينة عظيمة أصلية وكان عليها سور محكم لا نظير له في أسوار بلاد الشام  
فلما فتحها الملك الظاهر هدم سورها وانطاكية كثير العمارة ودورها حنة البناء كثيرة  
الاشجار والمياه ويحارجهما نهر العاصي وبها قبر حبيب التجار رضى الله عنه وعليه زاوية  
فيها الطعام لا وارد والصادر شيخها الصالح المعمر محمد بن علي سنة ينف على المائة وهو  
تمتع بقوته دخلت عليه مرة في بستان له وقد جمع حطباً ورفعته على كاهله يأتي به منزله  
بالمدينة ورأيت ابنه قد أناف على الثمانين الا انه محدود بالظهر لا يستطيع النهوض  
ومن براهما يظن الوالد منهما ولدا والولد الدائم سافرت الى حصن بقراس (وضبط  
اسمه بيا موحدة مضمومة وغين معجمة مسكنة وراءه وآخره سين مهملة) وهو حصن  
منيع لا يرام عليه البساتين والمزارع ومنه يدخل الى بلاد سبيس وهي بلاد كفار الارمن  
وهم رعية للملك الناصري يؤدون اليه مالا ودراهمهم فضة خالصة تعرف بالبقيلة وبها تصنع  
التياب الديزية وأمير هذا الحصن صارم الدين بن الشيباني وله ولد فاضل اسمه  
علاء الدين وابن أخ اسمه حسام الدين فاضل كريم يسكن الموضع المعروف بالرصاص  
(يضم الراء والصاد المهمل الاول) ويحفظ الطريق الى بلاد الارمن ﴿حكاية﴾  
شكى الارمن مرة الى الملك الناصر بالامير حسام الدين وزوروا عليه امورا لا تليق فتقد  
أمره لامير الامراء بحلب ان يخنفه فلما توجه الامير بلغ ذلك صديقه من كبار الامراء  
فدخل على الملك الناصر وقال يا خوندان الامير حسام الدين هو من خيار الامراء  
يتصالح للمسلمين ويحفظ الطريق وهو من الشجعان والامن يريدون الفساد في بلاد  
المسلمين فيقتلهم ويقتلهم وانما أرادوا اضغاث ذكوة المسلمين بقتله ولم يزل  
يه حتى أنفذ امرا تانيا بسراجه والخلع عليه ورد له موضعه ودعا الملك الناصر بريديا  
يعرف بالاقوش وكان لا يثبت الا في مهم وأمره بالاسراع والجدي السير فسار من مصر  
الى حلب في خمس وهي مسيرة شهر فوجد امير حلب قد حضر حسام الدين وأخرجه  
الى الموضع الذي يخفق به الناس فخلصه الله تعالى وعاد الى موضعه ولقيت هذا الامير  
يومئذ قاضي بقراس شرف الدين الحموي بموضع يقال له العوق متوسط بين انطاكية

وتيزين وبغراس ينزله التركان بمواشيهم لخصبه وسعته ثم سافرت الى حصن القصير تصغير  
 قصر وهو حصن حسن أمير علاء الدين الكردي وقاضيه شهاب الدين الارماني من  
 أهل الديار المصرية ثم سافرت الى حصن الشغربكاس (وضبط اسمه بضم الشين المعجم  
 واسكان الفين المعجم وضم الراء والباء الموحدة وآخره سين مهمل) وهو منبع في رأس  
 شاهر أمير سيف الدين الططاش فاضل وقاضيه جمال الدين بن شجرة من أصحاب ابن  
 التيمية ثم سافرت الى مدينة صهيون وهي حسنة بها الانهار المطردة والاشجار المورقة  
 ولها قلعة جيدة وأمرها يعرف بالابراهيمى وقاضيا محي الدين الحمصى وبخارجها زاوية  
 في وسط بستان فيها الطعام توارد والصادر وهي على قبر الصالح العابد عيسى البدوي  
 رحمه الله قد زرت قبره ثم سافرت منها فمرت بحصن القدموس (وضبط اسمه بفتح  
 القاف واسكان الدال الماهل وضم الميم وآخره سين مهمل) ثم بحصن الميتقة (وضبط  
 اسمه بفتح الميم واسكان الياء وفتح التون والقاف) ثم بحصن الحليقة واسمه على لفظ  
 واحدة الحليق ثم بحصن مصيا (وصادده هملة) ثم بحصن الكهف وهذه الحصون  
 اطائفة يقال لهم الاسماعيلية ويقال لهم الفداوية ولا يدخل عليهم أحد من غيرهم وهم سهام  
 الملك الناصر بهم يصيب من يعدو عنه من أعدائه بالعراق وغيرها ولهم المرتبات وإذا  
 أراد السلطان ان يبعث أحدهم الى اغتيال عدوله أعطاه ديته فان سلم بعد تأتي ما يراد منه  
 فهي له وإن أصيب فهي لولده ولهم سكاكين مسمومة يضربون بها من يشؤا الى قتله  
 وربما تصح حيلهم فقتلوا كما جرى لهم مع الأمير قراستقور قاته لما ضرب الى العراق  
 بعث اليه الملك الناصر جملة منهم فقتلوا ولم يقدر واعليه لانه بالحزم (حكاية)  
 كان قراستقور من كبار الامراء ومن حضر قتل الملك الاشرف أخى الملك الناصر  
 وشارك فيه ولم يات هذا الملك الناصر وقرية القرار واشتدت أواخي سلطانه جعل  
 يتبع قتلة أخيه فيقتلهم واحدا واحدا وأظهار الاخذ بشار أخيه وخوفا أن يتجاسروا  
 عليه بما تجاسروا على أخيه وكان قراستقور أمير الامراء بحلب فكتب الملك الناصر اليه  
 جميع الامراء أن ينفروا بساكرهم وجعل لهم ميعادا يكون فيه اجتماعهم بحلب ونزولهم



عليها حتى يقبضوا عليه فإما فعلوا ذلك خاف قراستقور ع: نفسه وكان له ثمانمائة مملوك  
فركب فيهم وخرج على المساكر صباحاً فاخترقهم وأعجزهم سبقوا كانوا في عشرين ألفاً  
وقصد منزل أمير العرب مهنابن عيسى وهو على مسيرة يومين من حاب وكان مهنابي  
قنص له فقصد يته ونزل تن فرسه وأتى العمامة في عنق نفسه ونادى الجوار يا أمير العرب  
وكانت هنالك أم الفضل زوج مهنابن بنت عمه فقالت له قد أجرتك وأجرتنا من معك  
فقال اتبع أطاب أولادى ومالى فقاتلته لك ما تحب فانزل في جوارنا ففعل ذلك وأتى مهنابن  
فاحسن نزله وحكمه فى ماله فقال اتبع أحب أهلى ومالى الذى تركته بحاب فدعاهمنا  
بأخوته وبني عمه وشاورهم فى أمرهم فمنهم من أجابه الى ما أراد ومنهم من قال له كيف  
نحارب الملك الناصر ونحن فى بلاده بالشام فقال لهم مهنابن أنا فاقبل لهذا الرجل ما يريد  
وأذهب معه الى سلطان العراق وفى تنا ذلك ورد عليهم الخبر بأن أولاد قراستقور  
سيروا على البريد الى مصر فقال مهنابن انتر استقور أما أولادك فلا حيلة فيهم وأما ملك  
فاجتهد فى خلاصه ترك فيمن أطاعه من أهله واستغفر من العرب نحو خمسة وعشرين  
ألفاً وقصدوا حاب فأحرقوا باب تاجها وتغابزوا عليها واستخلصوا منها مال قراستقور  
ومن بقى من أهله ولم يتعدوا الى سوى ذلك وقصدوا ملك العراق وحضرهم أمير حمص  
الانتر ووصلوا الى الملك محمد بن محمد بن سلطان العراق وهو بوضع مصيفه المسمى  
تراباغ ( بنوع تناف والراء والياء الموحدة والفتح المعجمة ) وهو ما بين السلطانية  
وتبريز فأكبرهم وأعطى مهنابن العراق العرب وأعطى قراستقور مدينة مراغة من  
عراق النجم وتسمى دمشق الصغيرة وأعطى الأفرم همدان وأقاموا عند مدد مددات  
فيها الأفرم وعاد مهنابن الى الملك الناصر بسد موافق وعهود أخذها منه وبقى قراستقور  
على حاله وكان الملك الناصر يبعث له الفداوية مرة بعد مرة فمنهم من يدخل عليه داره  
فيقتل دونه ومنهم من يرمى بنفسه عليه وهو راكب فيضربه وقتل بسيفه من الفداوية  
جماعة وكان لا يذوق الدرع أبداً ولا ينام الا في بيت المود والحديد فقامت السلطان  
محمد وولي ابنه أبو سعيد وقع ما سئد كره من أمر الجوبان كبير أمراءه وفرار ولده

الدمر طاش الى الملك الناصر ووقعت المراسلة بين الملك الناصر وبين ابي سعيد واتفقا على أن يبعث أبو سعيد الى الملك الناصر برأس قر استنقور ويبعث اليه الملك الناصر برأس الدمر طاش فبعث الملك الناصر برأس الدمر طاش الى أبي سعيد فلما وصله أمر بحمل قر استنقور اليه فلما عرف قر استنقور بذلك أخذ خاتماً كان له مخوفاً في داخله سم نافع فزرع نفسه وامتص ذلك السم فمات - لينتهى عرف أبو سعيد بذلك الملك الناصر ولم يبعث له برأسه ثم سافرت من حصون القداوية الى مدينة جيسلة وهي ذات أنهار مطردة وأشجار والبحر على نحو ميل منها و بها قبر الولي الصالح الشهير ابراهيم بن أدهم رضي الله عنه وهو الذي نبذ الملك وانقطع الى الله تعالى حسب ما نهر ذلك ولم يكن ابراهيم من بيت ملك كما يظنه الناس انما ورث الملك عن جده أبي أمه وأما أيره أدهم فكان من الفقراء الصالحين السامعين المتعبدين الورعين المنقطعين

### حكاية أدهم

يذكر أنه مر ذات يوم ببساتين مدينة بخاري وتوضاً من بعض الأنهار التي تتخللها قد أنماحة يحماها ماء النهر فقال هذه لا خطر لها فأما كاهن ثم وقع في خاطره من ذلك وسواس فعزم على أن يستحل من صاحب البستان فقرع باب البستان فخرجت اليه مجارية فقال لها ادعي لي صاحب المنزل فقالت انه لا امرأة فقال له تأذني لي عاينها ففتحات فأخبر المرأة بخبر التفاحة فقالت له ان هذا البستان نصيبه لي ونصفه لاساطان واساطان يومئذ بائخ وهي مسيرة عشرة دهر بخاري وأختها المرأة من نصفها وذهب الى بائخ فاعترض الساطان في مراكبه أن يرد الخبر واساطان له فأمروا أن يوردوا به من الغدة كان لاساطان بنت بأربعة الساعات قد خطبها أبناء الملوك فتمنع وحببت اليها العبادة وحبب الصالحين وهي تحب أن تزوج من ورع زاهد في الدنيا فلما عاد الساطان الى منزله أخبر بنته بخبر أدهم وقال ما رأيت أروع من هذا يأتي من بخاري الى بائخ لاجل نصف تفاحة فرغبت في تزوجه فلما أتاه من الغدة قال لا أحلك الآن تزوج بيني فاقاد لذلك بعد استمضاء وتمنع فتزوج منها فلما دخل عليها وجدها متزينة والبيت مزين بالفرش وسواها فعمد الى ناحية من البيت وأقبل على

صلاته حتى أصبح ولم يزل كذلك سبع ليال وكان السلطان مأحله قبل فيه أن يحله  
 فقال لأحدك حتى يقع اجتماعك بزوجتك فلما كان الليل واقعها ثم اغتسل وقام إلى  
 الصلاة فصاح صبيحة وسجد في مصلاه فوجد ميتاً رحمه الله وحملت منه فولدت إبراهيم  
 ولم يكن لجدته ولد فأسند الملك إليه وكان من تخليه عن الملك ما شهر وعي قبر إبراهيم  
 ابن أدهم زاوية حسنة فيها بركة ماء وبها الطعام لئلا يذروا وأوردوا خادمها إبراهيم الجمحي  
 من كبار الصالحين والناس يقصدون هذه الزاوية ليلة السبت من شعبان من سائر أقطار  
 الشام ويقمون بها ثلاثاً وبقوم بها خارج المدينة سوق عظيم فيه من كل شيء ويقدم الفقراء  
 المتجردون من الآفاق بحضور هذا الموسم وكل من يأتي من انوار هذه التربة يعطي  
 خادمها شمة فيجتمع من ذلك تناطير كثيرة وأكثر أهل هذه السواحل هم الطائفة  
 التصيرية الذين يتقصدون أن علي بن أبي طالب له وهم لا يصلون ولا يتطهرون ولا  
 يصومون وكان الملك الظاهر أكرمهم ببناء المساجد بقراتهم فبنوا بكل قرية مسجداً بعيداً  
 عن المارة ولا يدخلونه ولا يعمرونه وربما آوت إليه واشبههم ودوابهم ثم ورجعوا وصل  
 اغريب إليهم فينزل بالمسجد ويؤذن للصلاة فيقولون له لا تهق عليك يأتيك  
 وعددهم كثير

(حكاية)

ذكر لي أن رجلاً مجهولاً وقع بدمه . نطاعة قاضي الهداية وتكاثر وأغايه فوعدهم  
 بملك البلاد وقيم بينهم بلاد الشام وكان يمين لهم البلاد ويأمرهم بالخروج إليها ويعطيهم  
 من ورق الزيتون ويتول لهم استغفارها وإبهاقها كالأوامر لكم فإذا خرج أحد منهم إلى  
 بلد أحضره أميرها فيقول له إن الامام الهدى أعطاني هذا البلد فيقول له أين الأمر  
 فيخرج ورق الزيتون فيضرب ويحبس ثم أنه أمرهم بالتجهيز لقتال المسلمين وأن يبدؤوا  
 بمدينة جبلة وأمرهم أن يأخذوا عرض السيوف قضبان الآس ووعدهم أنها تصير في  
 أيديهم سيوفاً عند القتال فتدروا مدينة جبلة وأهلها في صلاة الجمعة فدخلوا الدور  
 وهتكوا الحرم ونار المسلمون من مدجدهم فخذوا السلاح وقتلوهم كيف شاؤوا  
 واتصل الخبر بالاذقية فاقبل أميرها يدار تبدأ به يصكر دوطيرت الحمام إلى طرابلس



فأتى أمير الأمراء بساكره واتبعوه وهم حتى قتلوا منهم نحو عشرين ألفاً وتحصن الباقون بالخيال ورأسلوا ملك الأمراء والتزموا أن يعطوه ديناراً عن كل رأس إن هو حاول إبقاءهم، كان الخبر قد طيره الحسام إلى الملك الناصر وصدر جوابه أن يحمل عليهم السيف فراجعهم ملك الأمراء وألقى له انهم عمال المساعين في حراثة الأرض وانهم أن قتلوا ضعف المسلمون لذلك فأمر بالبقاء عليهم ثم سافرت إلى مدينة اللاذقية وهي مدينة عتيقة على ساحل البحر يزعمون أنها مدينة الملك الذي كان يأخذ كل سفينة غصبا وكانت انما قصدتها لزيارة الولي السالح عبد المحسن الأندلسي فاما وصاتها وجدته غائبا بالحجاز الشريف فلقيت من أصحابه الشيخين الصالحين سمي عبد الجاني ويحيى السلاوي وهما بمسجد علماء الدين بن سمي بمسجد فضلاء الشام وكبرائها صاحب الصدقات والمكارم وكان قد عمر له من زاوية بقرب المسجد وجمال بها الطعام لا وارد والصادر وقاضيا لفقية الفاضل جلال الدين عبد الحق المصري المسالكي فاضل كريم تمام بطيان ملك الأمراء فولاه قضاءها

### حكاية

كان باللاذقية رجل يعرف بابن المؤيد هجاء لا يسلم أحد من أسانه منهم في دينه مستخف يتكلم بالتبائح من الخاد فمرضت له حاجة عند طيلان ملك الأمراء فلم يقضها له فقصد مصر وتقول في أموره شنيعة وعاد إلى اللاذقية فكتب طيلان إلى القاضي جلال الدين أن يحيل في قلبه بوجه شرعي فدعا القاضي إلى منزله وبحثه واستخرج كامن الخاد فتكلم بمظالم أيسرها ورجب القتل وقد أعد القاضي الشهود وخاف الحجاب فكتبوا اعتقاد بمقاله وثبت عند القاضي وسجن وأعلم ملك الأمراء بقضيته ثم أخرج من السجن وحق على بابته ثم لم يأت ذلك إلا أن طيلان أن عزل عن طرابلس وولاه الحاج قرطبة من كبار الأمراء ومن تقدمت له فيها نوالا وبنه ويز طيلان عداوة فجعل يتبع سقطاته وقام لديه أخوة ابن المؤيد شاكين من القاضي جلال الدين قاصريه وبالشهود الذين شهدوا على ابن المؤيد فاحضروا وأمر بنقضهم وأخرجوا إلى ظاهر المدينة حيث يحنق الناس وأجلس

كل واحد منهم تحت محنته ونزعت عماثمهم ومن عادة امراء تلك البلاد انه متى امر  
أحدهم بقتل أحد من الناس يمر الحاكم من مجلس الأمير سبقاً على فرسه الى حيث المأمور  
بقتله ثم يعود الى الأمير فيكر استئذانه بفعل ذلك ثلاثاً فإذا كان بعد الثلاث أنفذ الأمير  
فأما فعل الحاكم ذلك قامت الامراء في المرة الثالثة وكشفوا رؤسهم وقالوا أيها الأمير  
هذه سببة في الاسلام يقتل التماضي والشهود قبل الأمير شفا عنهم وحنى سياهم وبخارج  
اللاذقية الدير المعروف بدير الباروص وهو أعظم دير بالشام ومصر يسكنه الرهبان  
ويقصد النصراني من الآفاق وكل من نزل به من المسلمين قائم صاري ينفذونه وطعامهم  
الحبز والخبز والزيتون والخل والكبر وميناء هذه المدينة عايشا ساسانية بين برجين  
لا يدخلها أحد ولا يخرج منها حتى تحيط له السلسلة وهي من أحسن المراسي بالشام  
ما فرقت الى حصن المرقب وهو من الحصون المظلمة بمثل حصن الكرك وميناء على  
جبل شامخ وخار به وبضرب زاه اقرب به ولا يدخلون قاعة واقفحة من أيدي الروم الملك  
المنصور قلاوون وعائيه ولد ابنه الملك الناصر وكان قاضيه برهان الدين المصري من  
أفاضل القضاء وكرماهم ثم انثرت الى الجبل الاقارع وهو أعلى جبل بالشام وأول  
ما يظهر منها من البحر وسكانها الترك وكان وفيه العيون والانهار وسائر منته الى جبل لبنان  
وهو من أحسن جبال الدنيا في أصناف الفواكه وعيون المساء والظلال والافرة ولا ينحلو  
من المنقطعين الى الله تعالى والزهاد والصالحين وهو شهر بذلك ورأيت به جماعة من  
الصالحين قد انقطعوا الى الله تعالى ممن لم يشهر اسمه  
فمن حكاية به  
أخبرني بعض الصالحين الذين أتت بهم قال كذا هذا الجمع جماعة من الشراة أيام البرد  
الشديد فأوقدنا ناراً عظيمة وأخذت أبا فقال بعض الحاضر بن يصلح لهذه النار ما يشوي  
فيها فقال أحد الفقراء ممن تزدره الاعين ولا يعاب به في كنت عند صلاة العصر بمعتبدا إبراهيم  
ابن ادم فرأيت بمقربة منه حماراً وحشاً قد أحرقا تلج به من كل جانب وأظنه لا يقدر تني  
الحراك فلو ذهبتم اليه أقدرتم عايبه وشويتم لحمه في هذه النار قال فقمنا اليه في خمسة  
رجال فلقيناه كما وصف البنا فبقضاه وأتيناه بأصحابنا وذبحناه وأشويناه لحمه في تلك النار

وطبنا الفقير الذي نبه عليه فلم يجده ولا وقفنا له على أثر قطال عجيبتنا منه ثم وصلنا من جبل لبنان الى مدينة بعليك وهي حسنة قديمة من أطيب مدن الشام تحدد قباها البساتين الشريفة والجنات المثيفة وتخرق ارضها الانهار الجارية وتضاهي دمشق في خيراتها المتناهية وبها من حب الملوك ما ليس في سواها وبها يصنع الدبس المنسوب اليه وهو نوع من الرب يصنعونه من العنب ولهم تربة يغمون بها فيه فيجمدو تكسر القالة التي يكون بها فيبقى قطعة واحدة وتصنع منه الحلواء ويجعل فيه القشيق واللوز ويسمون حلواءه بالمابن ويسمون بها أيضا بجلد الفرس وهي كثيرة الاiban وتجلب منها الى دمشق وبينهم مامسيرة يوم للمجد وأما الرقاق فيخرجون من بعليك فيبيتون بلدة صغيرة تعرف بالزبداني كبرية الفواكه ويغدون منها الى دمشق ويصنع بعليك اثياب المنسوبة اليها من الابرار وغيره ويصنع بها أواني الخشب وملاعق التي لا تغلظ لها في البلاد وهم يسمون الصحف بالدسوت وربما صنعوا الصحيفة وصنعوا صحيفة أخرى تسع في جوفها وأخرى في جوفها الى ان يباغوا العشرة فيخيل لرائيها انها صحيفة واحدة وكذلك الملاعق يصنعون ثمانية عشرة واحدة في جوف واحدة ويصنعون لها غشاء من جلد ويمسكها الرجل في عزامه واذا حضر طعاما مع أصحابه أخرج ذلك فيظن رائيه انها مائة واحدة ثم يخرج من جوفها ثمانية وكان دخولي لبعلبك عشية الثماز وخرجت منها لندولفرط اشتياقي الى دمشق ووصلت يوم الخميس التاسع من شهر رمضان المعظم عام ستة وعشرين الى مدينة دمشق الشام فزات منها بمدرسة الملكة المرووفة بانشر ايشية ودمشق هي التي تفضل جميع البلاد حسنة وتتقدمها جبالا وكل وصف وان طال فهو قاصر عن محاسنها والبدء بحكاية ابو الحسين ابن جبير رحمه الله تعالى في ذكرها قتل وأما دمشق فهي جنة المشرق ومطلع نورها المشرق وخاتمة بلاد الاسلام التي استقر بناها وعروص المدن التي اجتليتها قد تحلت بازاهير الرياحين وتجات في حالي سندسية من البساتين وحلت من موضع الحسن بالمكان المكين وتزينت في منسها أجمل تزيين وتشرفت بأن آوى المسيح عليه السلام وأمه منها الى ربوة ذات قرار ومعين ظل ظليل وماء سلسيل تنساب



مذاذيه انسياب الارقام بل سيل ورياض يحيي النفوس نسيهها العليل تنبرج لتأطرها  
 بمجتي صقيل وتناديهم هلموا الي معرس للحسن ومقيل وقد ستمت أرضها كثرة  
 السماء حتي اشتاقت الي الظماء فتكاد تناديك بها الصم الصلاب أركض برجلك هذا  
 مغتسل بارد وشراب وقد أحقت البساتين بها احداق الهالة بالقمر والاكام بالثمر  
 وامتدت بشرقيها غوطها الخضراء امتداد البصر وكل موضع لحظت بجهاها الاربع  
 نضرت اليانعة قب البصر ولله صدق القائلين عنها ان كانت الجنة في الارض قدمشق  
 لانشك فيها وان كانت في السماء فهي تسامها وتحاذيها قال ابن جزى وقد نظم بعض  
 شعرائهم في هذا المعنى فقال

ان تكن جنة الخلود بأرض \* قدمشق ولا تكون سواها  
 أو تكن في السماء فهي عليها \* قد أبدت هواءها وهواها  
 بلد طيب ورب غفور \* فاعتمها عشية ونحاما

وذكر شيخنا المحدث الرحال شمس الدين أبو عبد الله محمد بن جابر بن حسان التيسي  
 الوادي أشي نزيل تونس ونص كلام ابن جبير ثم قال وله أحسن فيما وصف منها وأجاد  
 وتوق الأنفس للتطاع على صورتها بما أقاد هذا وان لم تكن له بها اقامه فيعرب عنها  
 بحقيقة علامه ولا وصف ذهيات أصيلا وقد حان من الشمس غروبها ولا زمان  
 جفوها الشواعات ولا أوقات سرورها المنبهات وقد احتص من قال الفيتها كما تصف  
 الألسن وفيها ما تشبهه الأنفس وتلذذ الآعين قال ابن جزى والذي قاله الشعراء في  
 وصف محاسن دمشق لا يحصر كثرة وكان والدي رحمه الله كثيرا ما يند في وصفها هذه  
 الايات وهي لشرف الدين بن محسن رحمه الله تعالى

دمشق بناشوق اليها مبرح \* وان لج واش أو ألح عذول  
 بلاد بها الحصباء دروتربها \* غير وأتقاس الشمال شمول  
 تسلسل فيها ماؤها وهو مطلق \* وصح نسيم الروض وهو عليل  
 وهذا من النمط العالي من الشعر وقال فيها عرقه دمشق الكلي

(كامل)

الشام شامة وحنة الدنيا كما \* انسان مقلتها الفضيضة جلق  
من آسها لك حنة لا تقنن \* ومن الشقيق جهنم لا تحرق

وقال أيضا فيها (بسيط)

اما دمشق فحنات معجلة \* لاطالين بها الولدان والخور  
ما صاح فيها على أوتاره قمر \* الا يئنه قمرى وشحرور  
باحبذا ودروع الماء تنسجها \* أنامل الريح الا انها زور

وله فيها أشعار كثيرة سوى ذلك وقال فيها أبو الوحش سبع بن خلف الأسدي (رجز)

سقى دمشق الله غيثا حسنا \* من مستهل ديمة دهاقها  
مدينة ليس يضاهي حسنها \* في سائر الدنيا ولا آفاقها  
تود زورا العراق انها \* منها ولا تغزى الى عراقها  
فأرضها مثل السما بهجة \* وزهرها كالزهر في اشراقها  
نسيم روضها متى ما قدسرى \* فكأخا لهموم من وثاقها  
قدرت في الربيع في ربوعها \* وسقت الدنيا الى أسواقها  
لا تسمم العيون والانوف من \* رؤيتها يوما ولا تستنشقها

ومما يناسب هذا القاضى الفاضل عبد الرحيم اليسانى فيها من قصيدة وقد نسبت أيضا  
لابن المنير (كامل)

يا برق هلاك في احتمال تحية \* عذبت فصارت مثل مائك سلسلا  
باكر دمشق بمشق اقلام الحيا \* زهر الرياض برصا ومكلا  
واجبر بجيرن ذبولك واختصص \* مغنى تأزر بالعلا وتسربلا  
حيث الحيا الربيعي محلول الحيا \* والواابل الرفي مفرى الكلا

وقال فيها أبو الحسن على بن موسى بن سعيد العنسي القرناطي المدعون نور الدين (بسيط)

دمشق منزلنا حيث النسيم بدا \* مكلا وهو فى الآفاق مختصر  
القصب راقصة والطير صادحة \* والزهر مرتفع والماء منحدر

وقد تجلت من الازدات أوجهها \* لكنها بظلال الدوح تستتر  
وكل واديه موسى يفجره \* وكل روض على حافته الخضر

وقال أيضا فيها (بسيط)

خيم بجاق بين الكأس والوتر \* في جنة هي ملء السمع والبصر  
ومتع الطرف في مرأى محاسنه \* وروض المكر بين الروض والنهر  
وانظر الى ذهيات الاصيل بها \* واسمع الى نغمات الطير في الشجر  
وقل لمن لام في لذاته بشرا \* دعني فانك عندي من سوى البشر

وقال فيها أيضا (كامل)

أما دمشق فجنة \* ينسي بها الوطن الغريب  
لله أيام السبو \* تبتها ومنظرها العجيب  
انظر بعينك هل ترى \* الا عجا أو حبيب  
في موطن غنى الحما \* مبه على رقص القضيب  
وغدت ازهار روضه \* تحتال في فرح وطيب

وأهل دمشق لا يعملون يوم السبت عملاً عما يخرجون الى المنتزهات وشطوط الأنهار  
ودوحات الأشجار بين البساتين النضيرة والمياه الجارية فيكونون بها يومهم الى الليل وقد

طال بنا الكلام في محاسن دمشق فلنرجع الى كلام الشيخ ابي عبد الله

يذكر جامع دمشق المعروف بجامع بني أمية \*

وهو أعظم مساجد الدنيا احتفالاً وأتقن صناعة وأبدعها حسناً وبهجة وكالاً ولا يعلم له  
نظير ولا يوجد له شبه وكان الذي تولى بناءه وافتقاه أمير المؤمنين الوليد بن عبد الملك بن  
سروان ووجه الى ملك الروم بقسطنطينية يأمره ان يبعث اليه الصناع فبعث اليه اثني عشر  
الف صانع وكان موضع المسجد كنيسة قائماً افتتح المسلمون دمشق دخل خالد بن الوليد  
رضي الله عنه من احدى جهاتها بالسيف فأتته الى نصف الكنيسة ودخل أبو عبيدة بن  
الجراح رضي الله عنه من الجهة الغربية صلحاً فأتته الى نصف الكنيسة فصنع المسلمون



من نصف الكنيسة الذي دخلوه عنوة مسجد أو بقي النصف الذي صالحوا عليه كنيسة فلما عزم الوليد على زيادة الكنيسة في المسجد طلب من الروم ان يبيعوا منه كنيسة لهم تلك بما شاؤوا من عوض فأبوا عليه فآثر عهدهم وكانوا يزعمون ان الذي يهدمه يحن فذكروا ذلك للوليد فقال انا اول من يحن في سبيل الله وأخذ الفأس وجعل يهدم بنفسه فلما رأى المسلمون ذلك تابعوا على الهدم وأكذبوا زعم الروم وزين هذا المسجد بقصور من الذهب الثمروقة بالنسيفساء تخالطها أنواع الاصبغة الغربية الحسن وذرع المسجد في الطول من الشرق الى الغرب مائة خطوة وهي ثلاثمائة ذراع وعرضه من القبلة الى الجوف مائة وخمس وثلاثون خطوة وهي مائة ذراع وعدد شمسات الزجاج الملونة التي فيه أربع وسبعون وبلاطاته ثلاثة مستطيلة من شرق الى غرب سبعة كل بلاط منها ثمان عشرة خطوة وقد قامت على أربع وخمسين سارية وثماني أرجل جصية تتخللها وست أرجل من حمة من صخرة بالرخام الملون قد صور فيها اشكال محاريب وسواها وهي مثل قبة الرصاص التي امام المحراب المسماة بقبة النسر كما نهم شبهوا المسجد نسرا طائر او الية رأسه وهي من أعجب مباني الدنيا ومن أي جهة استقبلت المدينة بدت لك قبة النسر ذاهبة في الهواء منيفة على جميع مباني البلد وتستدير بالصحن بلاطات ثلاثة من جهاته الشرقية والغربية والجوفية سعة كل بلاط منها عشر خطا وبها من السواري ثلاث وثلاثون ومن الارجل أربع عشرة وسعة الصحن مائة ذراع وهو من أجمل المناظر وأتمها حسنا ويبايجتمع أهل المدينة بالعشايا فنقارى ومحدث وذاهب ويكون انصرافهم بعد العشاء الاخيرة واذا لقي أحد كبارهم من الفقهاء وسواهم صاحب الدار سرع كل منهما نحو صاحبه وخط رأسه وفي هذا الصحن ثلاث من القباب احداها في غريب وهي أكبرها وتسمى قبة عائشة أم المؤمنين وهي قائمة على ثمان سواري من الرخام منخرقة بالفصوص والاصبغة الملونة مسقفة بالرصاص يقال ان مانا الجامع كان يحترق بها وذكركلي ان فوائده مستلآت الجامع ومجايبه نحو خمسة وعشرين الف دينار ذهبا في كل سنة والقبة الثانية من شرقي الصحن على هيئة الاخرى الا انها أصغر منها قائمة على ثمان من سواري

الرخام وتسمى قبة زين العابدين والقبة الثالثة في وسط الصحن وهي صغيرة مشعنة من  
 رخام عجيب محكم الا لصاق قائمة على أربع سوارى من الرخام الناصع وتحتها شبك حديد  
 في وسطه أنبوب نحاس يجمع الماء الى علو فيرفع ثم ينثني كأنه قضيب لحين وهم يسمونه  
 قفص الماء ويستحسن الناس وضع افواههم فيه للشرب وفي الجانب الشرقي من الصحن  
 باب يفضى الى مسجد بديع الوضع يسمى مشهد على بن أبي طالب رضي الله عنه ويقابله من  
 الجهة الغربية حيث يلتقي البلاطان الترابي والجوفي موضع يقال ان عائشة رضي الله عنها  
 سمعت الحديث هناك وفي قبلة المسجد المقصورة العظمى التي يؤم فيها امام الشافعية وفي  
 الركن الشرقي منها ازاء المحراب خزانة كبيرة فيها المصحف الكريم الذي وجهه أمير  
 المؤمنين عثمان بن عفان رضي الله عنه الى الشام وتفتح تلك الخزانة كل يوم جمعة بعد الصلاة  
 فيزدحم الناس على اتم ذلك المصحف الكريم وهناك يحلف الناس غرماء هم ومن ادعوا  
 شاهياً وعن يسار المقصورة محراب الصحابة ويذكر أهل التاريخ انه اول محراب وضع  
 في الاسلام وفيه يؤم امام النكبة وعن يمين المقصورة محراب الخفية وفيه يؤم امامهم  
 ويليه محراب الخنابة وفيه يؤم امامهم ولهذا المسجد ثلاث صوامع احداها بشرقيه وهي  
 من بناء الروم وبابها داخل المسجد وباسفائها مطهرة وبيوت لا وضوء يغتسل فيها  
 المتكفون والماتزمون للمسجد ويتوضؤون والصومعة الثانية بغريه وهي ايضاً من بناء  
 الروم والصومعة الثالثة بشماله وهي من بناء المسلمين وعدد المؤذنين به سبعة من مؤذنا وفي  
 شرق المسجد مقصورة كبيرة فيها صهريج ماء زهري لطائفة الزيامة السودان وفي وسط  
 المسجد قبر زكريا عليه السلام وعليه تابوت معترض بين اسطواناتين مكسو بثوب حرير  
 اسود مع لم فيه مكتوب بالايض (يا زكريا انا نبشرك بغلام اسمه يحيى) وهذا المسجد  
 شهر الفضل وقرأت في فضائل دمشق عن سفيان الثوري ان الصلاة في مسجد دمشق  
 ثلاثين ألف صلاة وفي الآثار عن النبي صلى الله عليه وسلم انه قال يعبد الله فيه بعد خراب  
 الدنيا أربعين سنة ويقال ان الجدار القبلي منه وضعه نبي الله هو وعليه السلام وان قبره به  
 وقد رأيت على مقربة من مدينة ظفار اليمن بموضع يقال له الاحقاف بنية فيها قبر مكتوب

عليه هذا قبر هود بن عابر صلى الله عليه وسلم ومن فضائل هذا المسجد انه لا يخلو عن قراءة القرآن والصلاة الا قليلا من الزمان كما سئد كره والناس يجتمعون به كل يوم اثر صلاة الصبح فيقرؤون سبعا من القرآن ويحتمون بعد صلاة العصر اقامة تسبيح الكوثرية يقرؤون فيها من سورة الكوثر الى آخر القرآن وثالثه من على هذه القراءة مرتبات تجري لهم وهم نحو ستمائة انسان ويدور عليهم كاتب الغيبة فمن غاب منهم قطع له عند دفع المرتب بقدر ثيابه وفي هذا المسجد جماعة كثيرة من المجاورين لا يخرجون منه مقلون على الصلاة والقراءة والذكر لا يفترون عن ذلك ويتوضئون من المطامر التي بداخل الصومعة الشرقية التي ذكرناها واهل البلد يعيشونهم بالمعاش والملايس من غير أن يسألوهم شيئا من ذلك وفي هذا المسجد أربعة أبواب باب قبلي يعرف باب الزيادة وباعلام قطعة من الرمح الذي كانت فيه راية خالد بن الوليد رضي الله عنه ولهذا الباب دهايز كبير متسع فيه حوائيت السقاطين وغيرهم ومنه يذهب الى دار الحيل وعن يسار الخارج منه سباط الفارين وهي سوق عظيمة تمتد مع جدار المسجد اقبلي من أحسن اسواق دمشق وبموضع هذه السوق كانت دار معاوية بن أبي سفيان رضي الله عنه ودور قومه وكانت تسمى الخضراء فهدمها ابو العباس رضي الله عنهم وصار مكانها سوقا وباب شرقي وهو أعظم أبواب المسجد ويسمى باب جيرون وله دهايز عظيم يخرج منه الى بلاط عظيم طويل امامه خمسة أبواب لها ستة أعمدة طوال وفي جهة اليسار منه مشهد عظيم كان فيه رأس الحسين رضي الله عنه وبازائه مسجد صغير ينسب الى عمر بن عبد العزيز رضي الله عنه وبه ما جاور وقد اتلفت امام البلاط درج يتخدر فيها الى الدهايز وهو كالخندق العظيم يتصل باب عظيم الارتفاع تحته اعمدة كالجدوع طوال ويجاني هذا الدهايز اعمدة قد قامت عليها اشوارع مستديرة فيها دكاكين البزازين وغيرهم وعليها شوارع مستطيلة فيها حوائيت الجومريين والكتيين وصناع أوواني الزجاج المعجية وفي الرحبة المتصلة بالباب الاول دكاكين لكبار الشهود منها دكانان للشافعية وسائر اصحاب المذاهب يكون في



لأنه كان منها خمسة والستة من العدول والعاقد لانكحة من قبل القاضي وسائر الشهود  
 مفترقون في المدينة وبقرية من هذه الدكاكين سوق الوراقين الذين يبيعون الكاغد  
 والاقلام والسداد وفي وسط الدهليز المذكور حوض من الرخام كبير مستدير عليه قبة  
 لا سقف لها تقام الأعمدة رخام وفي وسط الحوض أنبوب نحاس يزعج الماء بقوة فيرتفع  
 في الهواء تزيد من قامة الانسان يسمونه الفواردة منظره عجيب وعن يمين الخارج من باب  
 جيرون وهو باب الساعات غرفة لها هيئة طاق كبير فيه طيقان صغار مفتحة لها أبواب  
 على عدد ساعات النهار والأبواب مصبوغ باطنها بالخضرة وظاهرها بالصفرة فإذا ذهبت  
 ساعة من النهار انقلب الباطن الأخضر ظاهرا والظاهر الأصفر باطنا ويقال ان بداخل  
 الغرفة من يتولى إلهائه عنده مضي الساعات والباب الغربي يعرف باب البريد وعن  
 يمين الخارج منه مدرسة شافعية وله دهليز فيه حوانيت للتبائعين وسباط ليع الفواكه  
 وباعلاد باب يسعد اليه في درج له أعمدة سامية في الهواء وتحت الدرج سقايتان عن يمين  
 وشمال مستديرتان والباب الجنوبي يعرف باب التطفانيين وله دهيز عظيم وعن يمين  
 الخارج منه خاتمة تعرف بالشميعانية في وسطها صرح بج ماء ولها مظهر يجري فيها الماء  
 ويقال انها كانت دار عمر بن عبد العزيز رضي الله عنه وعلى كل باب من أبواب المسجد  
 الأربعة دار وضوء يكون فيها نحو مائة بيت تجري فيها المياه الكثيرة  
 في ذكر الأئمة بهذا المسجد

واثمته ثلاثة عشر إماما أولهم إمام الشافعية وكان في عهد دخولي إليها إمامهم قاضي القضاة  
 جلال الدين محمد بن عبد الرحمن القزويني من كبار الفقهاء وهو الخطيب بالمسجد وسكنه  
 بدار الخطابة ويخرج من باب الحديد أزاء المقصورة وهو الباب الذي كان يخرج منه معاوية  
 رضي الله عنه وقد تولى جلال الدين بعد ذلك قضاء القضاة بالديار المصرية بعد ان أدى عنه  
 الملك الناصر نحو مائة ألف درهم كانت عليه ديناً بدمشق وإذا سلم إمام الشافعية من صلاته  
 أقام الصلاة إمام مشهد علي ثم إمام مشهد الحسين ثم إمام الكلاسة ثم إمام مشهد أبي بكر ثم  
 إمام مشهد عمر ثم إمام مشهد عثمان رضي الله عنهم أجمعين ثم إمام المالكية وكان إمامهم

في عهد دخولي اليها الفقيه أبي عمر بن أبي نوري الدين الحاج اتجيبى القرطبي الاصل  
الغرناطي المولد نزيل دمشق وهو يتأوب الامامة مع أخيه رحمهما الله ثم امام الخنقية  
وكان امامهم في عهد دخولي اليها الفقيه عماد الدين الحنفى المعروف بابن الرومي وهو من  
كبار الصوفية وله شياخة الحنفية وله أيضا خاتمة بالشرف الاعلى ثم امام الخنابلة  
وكان في ذلك العهد الشيخ عبد الله الكفيف أحد شيوخ القراءة بدمشق ثم بعد هؤلاء  
خمسائة لقضاء الفوائت فلا تزال الصلاة في هذا المسجد من أول النهار الى ثلث الليل  
وكنك قراءة القرآن وهذا من مفاخر هذا الجامع المبارك

يؤذ كر المدرسين والمعلمين به

ولهذا المسجد حلقات التدريس في قنن تعلم والمحدثون يقرؤون كتب الحديث على  
كراسي مرتفعة وقراء القرآن يقرؤون بالاصوات الحسنة صباحا ومساء وبجماعة من  
المعلمين لكتاب الله يستند كل واحد منهم الى سارية من سوارى المسجد يلقن الصبيان  
ويقرئهم وهم لا يكتبون القرآن في الاواح تنزيها لكتاب الله تعالى وانما يقرؤون القرآن  
تلقينا ومعلم الخط غيره علم القرآن يعلمهم بكتب الاشعار وسواها فيتصرف الصبي من  
التعليم الى التكتيب وبذلك جاد خطه لان المعلم للخط لا يعلم غيره ومن المدرسين بالمسجد  
المذكور العالم الصالح زهران الدين بن النفر كح الشافعي ومنهم العالم الصالح نور الدين أبو  
اليسر بن الصائغ من المشتهرين بالفضل والصلاح ونماولى القضاء بمصر جلال الدين  
القزويني وجه الى أبي اليسر الحامة والامر بة قضاء دمشق فامتنع من ذلك ومنهم الامام  
العالم شهاب الدين بن جيبيل من كبار العلماء هرب من دمشق لما امتنع أبو اليسر من  
قضائها خوفا من ان يهمل القضاء فانصل ذلك بالملك الناصر فولى قضاء دمشق شيخ  
الشيوخ بالديار المصرية قطب العارفين لسان المتكلمين علاء الدين القونوي وهو من  
كبار الفقهاء ومنهم الامام الفاضل بدر الدين علي السخاوي المالكي رحمة الله  
عليهم أجمعين

يؤذ كر قضاء دمشق

قد ذكرنا قاضي القضاة الشافعي بها جلال الدين محمد بن عبد الرحمن القزويني وأما قاضي  
المالكية فهو شرف الدين بن خطيب الفيوم حسن الصورة والهيئة من كبار الرؤساء وهو  
شيخ شيوخ الصوفية والنائب عنه في القضاة شمس الدين بن القفصي ومجلس حكمه  
بالمدرسة الصمصامية وأما قاضي قضاة الحنفية فهو عماد الدين الحوراني وكان شديد  
السطوة واليه يتحاكم النساء وأزواجهن وكان الرجل إذا سمع اسم القاضي الحنفي أنصف  
من نفسه قبل الوصول إليه وأما قاضي الحنابلة فهو الإمام الصالح عز الدين بن مسلم من خيار  
القضاة ينصرف على حمائله ومات بمدينة رسول الله صلى الله عليه وسلم تسليماً نساء توجه  
لأنه جاز الشريف

﴿حكاية﴾

وكان بدمشق من كبار الفقهاء الحنابلة تقي الدين بن تيمية كبير الشام يتكلم في الفنون إلا  
أن في عقله شياً وكان أهل دمشق يعظمونه أشد التعظيم ويعظمهم على المنبر وتكلم مرة  
بأمر أنكره الفقهاء ورفعوه إلى الملك الناصر فأمر بأمره فخاصه إلى القاهرة وجمع القضاة  
والفقهاء بمجلس الملك الناصر وتكلم شرف الدين الزواوي المسائي وقال إن هذا  
الرجل قل كاذب وكذا وعد ما أنكر على ابن تيمية وأحضر العقود بذلك ووضعها بين يدي  
قاضي القضاة وقال قاضي القضاة لابن تيمية ما تقول قال لا إله إلا الله فأعاد عليه فأجاب بمثله  
قوله فأمر الملك الناصر بسجنه فسجن أعواماً وصنف في السجن كتاباً في تفسير  
القرآن سماه بالبحر المحيط في نحو أربعين مجلداً ثم إن أمه تعرضت للملك الناصر وشكت  
إليه فأمر بإطلاقه إلى أن وقع منه مثل ذلك ثانية وكنت إذ ذاك بدمشق فحضرت يوم الجمعة  
وهو يعظ الناس على منبر الجامع ويذكرهم فكان من جملة كلامه أن قل أن الله ينزل إلى  
سما الدنيا كنزولي هذا وتزل درجة من درج المنبر فعرضه فقيه مالكي يعرف بابن  
الزهراء وأنكر ما تكلم به فقامت العامة إلى هذا الفقيه وضربوه بالأيدي والأعمال ضرباً  
كثيراً حتى سقطت عمامته وظهر على رأسه شاشية حرير فانكر وأعليه لباسها واحتملوه  
إلى دار عز الدين بن مسلم قاضي الحنابلة فأمر بسجنه وعزله بعد ذلك فانكر فقهاء  
المالكية والشافعية ما كان من تعزيره ورفعوا الأمر إلى ملك الأمر سيف الدين



تسكيز وكان من خيار الامراء وصلحاتهم فكتب الى الملك الناصر بذلك وكتب عقدا شرعيا على ابن تيمية بامور متكررة منها ان المطلق بالثلاث في كلمة واحدة لا تلزمه الاطلاق واحدة ومنها المسافر الذي ينوي سفره زيارة القبر الشريف زاده الله طيبا لا يقصر الصلاة وسوى ذلك مما يشبهه وبعث العقد الى الملك الناصر قاصر بسجن ابن تيمية بالقلمة فسجن بها حتى مات في السجن

(ذكر مدارس دمشق)

اعلم ان لشافعية بدمشق جملة من المدارس اعظمها العادلية وبها يحكم قاضي القضاة وتقابلها المدرسة الظاهرية وبها يقبر الملك الظاهر وبها جلوس نواب القضاة ومن نوابه نجر الدين القبطي كان والده من كتاب القبط واسلم ومنهم جمال الدين بن جملة وقد تولى قضاء قضاة الشافعية به وذلك وعزل لامر اوجب عزله

(حكاية)

كان بدمشق الشيخ الصالح ظهير الدين العجمي وكان ينف الدين تسكيز ملك الامراء يتلمذ له ويعظمه فحضر يوما بدار العدل عند ملك الامراء وحضر القضاة الاربعة فحكي قاضي القضاة جمال الدين بن جملة حكاية فقال له ظهير الدين كذبت فأنف القاضي من ذلك وامتنع له فقال الامير كيف يكذبني بحضرتك فقال له الامير احكم عليه وسلمه اليه وظنه انه رضي بذلك فلا يناله بسوء فأحضره القاضي بالمدرسة العادلية وضر به مائتي سوط وطيف به على حمار في مدينة دمشق ومنادينادي عليه ففتى فرغ من نداءه ضربه على ظهره ضربة وهكذا العادة عندهم فبلغ ذلك ملك الامراء فأنكره أشد الانكار وأحضر القضاة والفقهاء فأجمعوا على خطأ القاضي وحكمه بغير مذهب فان التعزير عنده الشافعي لا يبلغ به الحد وقال قاضي القضاة المالكية شرف الدين قد حكمت بتفسيقه فكتب الى انك الناصر بذلك فعزله ولا حنفية مدارس كثيرة واكبرها مدرسة السلطان نور الدين وبها يحكم قاضي قضاة الحنفية والمالكية بدمشق ثلاث مدارس احدها الصمصامية وبها سكن قاضي القضاة المالكية وقعود الاحكام والمدرسة التورية عمرها

السلطان نور الدين محمود بن زنكي والمدرسة الشرايشية عمرها شهاب الدين الشرايشي  
التاجر والحنابله مدارس كثيرة اعظمها المدرسة النجمية

(ذكر أبواب دمشق)

ومدينة دمشق ثمانية أبواب منها باب الفراديس ومنها باب الحجابة ومنها الباب الصغير  
وفيها بين هذين البابين مقبرة فيها المدد الجيم من الصحابة والشهداء فمن بعدهم قال محمد  
ابن جزي لقد أحسن بعض المتأخرين من أهل دمشق في قوائمه

دمشق في أوصافها \* جنة خلد راضيه

أما ترى أبوابها \* قد جعلت ثمانية

(ذكر بعض المشاهد والمزارات بها)

فتنبا بالمقبرة التي بين البابين باب الحجابة والباب الصغير قبر أم حبيبة بنت أبي سفيان أم  
المؤمنين وقبر أخيها مير المؤمنين معاوية وقبر بلال مؤذن رسول الله صلى الله عليه وسلم  
ورضى الله عنهم أجمعين وقبر أويس القرني وقبر كعب الاحبار رضى الله عنهم ما وجدت  
في كتاب المعلم في شرح صحيح مسلم للقرطبي ان جماعة من الصحابة صحبهم أويس القرني  
من المدينة الى الشام فتوفي في أثناء الطريق في برية لا عمارة فيها ولا ماء فتحيروا في أمره  
فقرأوا فوجأوا فخرطوا وكفناؤا فمجبوا من ذلك وغسلوه وكفنوه وصاوا عليه  
ودفنوه ثم ركبوا فقال بعضهم كيف تترك قبره بغير علامة فمادوا الله موضع فلم يجسدوا القبر  
من أثر قال ابن جزي ويقال ان أويسا قتل بصفين مع علي عليه السلام وهو الأصح ان شاء  
الله ويلى باب الحجابة باب شرقي عنده جبانة فيها قبر أبي بن كعب صاحب رسول الله صلى الله  
عليه وسلم وفيها قبر العابد الصالح رسلان المروفي بالباز الاشهب

(حكاية في سبب تسميته بذلك)

يحكى أن الشيخ الولي أحمد الرقاعي رضى الله عنه كان مسكنه بام عبيدة بمقربة من مدينة  
واسط وكانت بين ولي الله تعالى أبي مدين شعيب بن الحسين وبينه وواخاه ومراسلة  
وهو قال ان كل واحد منهما كان يسلم على صاحبه باحوا ومساء فبرد عليه الآخر وكانت

لاشيخ أحمد نخيلات عند زاويته فلما كان في إحدى السنين جذها على عادته وترك عذقا  
 منها وقال هذا برسم أخي شبيب فحج الشيخ أبو مدين تلك السنة واجتمعوا بالموقف الكريم  
 بعرفة ومع الشيخ أحمد خديمه رسلان فتفاوضا الكلام وحكي الشيخ حكاية العذق فقال  
 بهر الان عن أمرك ياسيدي آتية به فأذن له فذهب من حينه وأتاه به ووضع بين أيديهما  
 فأخبر أهل الزاوية أنهم رأوا عشيية يوم عرفة بازاء شهاب قد انقض على النخلة فقطع  
 ذلك العذق وذهب به في الهواء وبغري دمشق جبانة تعرف بقبور الشهداء فيها قبر أبي  
 الدرداء وزوجة أم الدرداء وقبر فضالة بن عبيد وقبر وائلة بن الاسقع وقبر سهل بن  
 حنظلة من الذين نأيموا تحت الشجرة رضى الله عنهم أجمعين وبقرية تعرف بالبيضة شرق  
 دمشق وعلى أربعة أميال منها قبر سعد بن تبادرة رضى الله عنه وعليه مسجد صغير حسن  
 البناء وعلى رأسه حجر فيه مكتوب هذا قبر سعد بن عبادة رأس الخرزج صاحب رسول  
 الله صلى الله عليه وسلم تسليما وبقرية قبلى البلد وعلى فرسخ منها شاهد أم كلثوم بنت علي بن  
 أبي طالب من فاطمة عليهم السلام ويقال ان اسمها زينب وكنىها النبي صلى الله عليه وسلم  
 أم كلثوم نسبها بنحو أنها أم كلثوم بنت رسول الله صلى الله عليه وسلم وعليه مسجد كبير  
 وحوله مساكن وله أوقاف ويسميه أهل دمشق قبر الست أم كلثوم وقبر آخر يقال انه قبر  
 سكينه بنت الحسين بن علي عليه السلام وبمجامع اليرب من قري دمشق في بيت بشرقيه قبر  
 يقال انه قبر أم مريم عليها السلام وبقرية تعرف بداريا غربي البلد وعلى أربعة أميال منها  
 قبر أبي مسلم الخولاني وقبر أبي سليمان الداراني رضى الله عنهما ومن مشاهد دمشق  
 الشهيرة البركة مسجد الأقدام وهو في قبلى دمشق على ميلين منها على قارعة الطريق  
 الأعظم الآخذ الى الحجاز الشريف والبيت المقدس وديار مصر وهو مسجد عظيم  
 كثير البركة وله أوقاف كثيرة ويعظمه أهل دمشق تعظيما شديدا والأقدام التي ينسب اليها  
 هي أقدام مصورة في حجر هناك يقال انها أثر قدم موسى عليه السلام وفي هذا المسجد  
 بيت صغير فيه حجر مكتوب عليه كان بعض الصالحين يرى المصطفى صلى الله عليه وسلم في  
 النوم فيقول له ههنا قبر أخي موسى عليه السلام وبقرية من هذا المسجد على الطريق



موضع يعرف بالكثيب الأحمر ويقربة من بيت المقدس وأريحاء موضع يعرف أيضاً  
بالكثيب الأحمر تعظمه اليهود (حكاية)

شاهدت أيام الطاعون الأعظم بدمشق في أواخر شهر ربيع الثاني سنة تسع وأربعين من  
تعظيم أهل دمشق لهذا المسجد ما يعجب منه وهو أن ملك الأمراء نائب السلطان أرغون  
ثم أسر منادياً ينادي بدمشق أن يصوم الناس ثلاثة أيام ولا يبيع أحد بالسوق ما يؤكل  
نهاراً أو أكثر من ذلك إلا أنما يأكلون الطعام الذي يصنع بالسوق فصام الناس ثلاثة أيام متوالية  
كان آخرها يوم الخميس ثم اجتمع الأمراء والشرفاء والنقضة والمقهاء وسائر الطبقات على  
احتفالها في الجامع حتى غص بهم وباتوا ليلة الجمعة به ما بين معلى وذاكر وداع ثم صلوا  
الصبح وخرجوا جميعاً على أقدامهم وبأيديهم المنصاحف والأمراء حفاة وخرج جميع  
أهل البلد كوراً أو أناثاً ناراً أو كباراً أو خراج اليهود يتودعهم والصارى بأحبلهم ومعهم  
أساء والبرار وجميعهم باكون مضرعون متوسلون إلى الله بكتبه وأنيابته وقصدوا  
مسجد الأقدام وأقاموا به في تضرعهم ودعائهم إلى قرب الزوال وعادوا إلى البلد فصلوا  
الجمعة وخفف الله تعالى عنهم ما انتهى عدد الموتى إلى اثنين في اليوم أو واحد وقد انتهى  
عدد بانهرة ومصراني أربعة عشر من الثاني يوم واحد وبابالشرق من دمشق  
منارة يضاء يقال لها التي تزن عيسى عليه السلام عند احتسابه ورد في صحيح مسلم

(ذكر أرباض دمشق)

وندور بدمشق من جهاتها ما عندا الشرقية أرباض نسيحة الساحات دواخلها أملاح من  
داخل دمشق لأجل النيق الذي في سككها بالحديقة النسيكية ثم أرباض الصالحية وهي  
مدينة عظيمة طاسيرق لأنظر لحسنه وفيها مسجد جامع ومارستان وبها مدرسة تعرف  
بمدرسة ابن عمر موقوفة على من أراد أن يتعلم القرآن الكريم من الشيوخ والكهول  
وتجري لهم ولمن يعاينهم كتاباتهم من المال والملايس ويدخل البلد أيضاً مدرسة مثل  
هذه تعرف بمدرسة ابن منجا وأهل الصالحية كلهم على مذهب الإمام أحمد بن حنبل  
رضي الله عنه (ذكر قاسيون ومشاةء المباركة)

وقاسيون جبل في شمال دمشق والصالحية في سفحه وهو شهر البركة لانه مصعد الانبياء عليهم السلام ومن مشاهد الكريمة الغار الذي ولد فيه ابراهيم الخليل عليه السلام وهو غار مستطيل ضيق عليه مسجد كبير وله سبعة عالية ومن ذلك الغار رأى الكوكب والقمر والشمس حسبما ورد في الكتاب العزيز وفي ظهر الغار مقامه الذي كان يخرج اليه وقد رأيت بلاد العراق قريبة تعرف ببرص (بضم الباء الموحدة وآخرها صاده ممل) ما بين الحلة وبغداد يقال ان مولد ابراهيم عليه السلام كان بها وهي بمقربة من بلد ذي الكفل عليه السلام وبها قبره ومن مشاهد بالقرب منه مغارة الدم وفوقها الجبل دم هانبل بن آدم عليه السلام وقد أبقى الله منه في الحجرة آثارا حمرا وهو الموضع الذي قتله أخوه به واجترأه الى المغارة ويذكر ان تلك المغارة صلى فيها ابراهيم وموسى وعيسى وأيوب ولوط صلى الله عليهم أجمعين وعليها مسجد متقن البناء يصعد اليه على درج وفيه بيوت ومرافق للسكنى ويفتح في كل يوم اثنين وخميس والشمع والسرج توقد في المغارة ومنها كهف بأعلى الجبل ينسب لآدم عليه السلام وعليه بناء وأسفل منه مغارة تعرف بمغارة الجوع يذكر انه آوى اليها سبعون من الانبياء عليهم السلام وكان عندهم رغيف فلم يزل يدور عليهم وكل منهم ينزلهما حبه به حتى ماتوا جميعا صلى الله عليهم وعلى هذه المغارة مسجد مبني والسرج تقوده اياما ونهارا ولكل مسجد من هذه المساجد أوقاف كثيرة معينة ويذكر ان فيما بين باب الفراءديس وجامع قاسيون مدفن سبعة مائة نبي وبعضهم يقول سبعين ألفا وخارج المدينة المقبرة العتيقة وهي مدفن الانبياء والصالحين وفيها ما يلي البساتين أرض منخفضة غلب عليها الماء يقال انها مدفن سبعين نبيا وقد عادت قرارا لاما ونزهت من ان يدفن فيها أحد

(ذكر الربوة والقرى التي تواليها)

وفي آخر جبل قاسيون الربوة المباركة المذكورة في كتاب الله ذات القرار والمعين وماوى المسيح عيسى وأمه عليهم السلام وهي من أجمل مناظر الدنيا ومنزهاتها بها القصور المشيدة والمباني الشريفة والبساتين البديعة والمأوى المبارك مغارة صغيرة في وسطها

كالبيت الصغير وازاءها بيت يقال انه معلى الخنزير عليه السلام يبادر اثنين الى الصلاة  
 فيها ولا مأزى باب حديد صغير والمسجد يدور به وله شوارع دائرية وسقاية حسنة ينزل  
 لها الماء من علوية سب في شاذر وان في الجدار يتصل بمحوض من رخام ويقع فيه الماء  
 ولا نظير له في الاسن وغرابة الشكل وقرب ذلك مطاهر للوضوء يجري فيها الماء وهذه  
 الربوة المباركة هي رأس بساتين دمشق وبها منابع مياهها وينقسم الماء الخارج منها على  
 سبعة أنهار كل نهر آخذ في جهة ويعرف ذلك الموضع بانقسامه وأكبر هذه الأنهار النهر  
 المسمى بتورة وهو يشق تحت الربوة وقد نحت له مجرى في الحجر الصلد كأنه الكبر وربما  
 انغمس ذو الجسارة من الدوامين في النهر من أعلى الربوة واندفع في الماء حتى يشق بحراه  
 ويخرج من أسفل الربوة وهي مخاضرة عظيمة وهذه الربوة تشرف على البساتين الدائرة  
 بالبلد ولها من الحسن واتساع مسرح الابصار ما ليس لسواها وتلك الأنهار السبعة تذهب  
 في طرق شتى فتعدها الأعين في حسن اجتماعها واقتراقها واندفاعها وانصبابها وجمال  
 الربوة وحسبها الامام اعظم من ان يحيط به الوصف ولها الاوقاف الكثيرة من المزراع  
 والبساتين والرباع تقام منها وظائف الامام المؤذن وانصادرو الوارد وباسفل الربوة قرية  
 التيرب وقد تكاثرت بساتينها وتكاثفت ظلالها وتدنات أشجارها فلا يظهر من بنائها الا  
 ما سائر تناءه ولها حمام مايج والجامع بديع مفروش بحنه بفصوص الرخام وفيه سقاية  
 ماء رائحة الحسن ومطهرة فيها بيوت عدة يجري فيها الماء وفي القبل من هذه القرية قرية  
 المنزة وتعرف بمنزة كلب نسبة الى قبيلة كلب من وبرة بن ثعلب بن حلوان بن عمران بن  
 الحاف بن قضاعة وكانت اقطاعا لهم واليه ينسب الامام حافظ الزياجال الدين يوسف  
 ابن الزكي الكلبي المزي وكثير واهل العلماء وهي من أعظم قرى دمشق بها جامع كبير  
 عجيب وسقاية مينة وأكثر قرى دمشق فيها الحمامات والمساجد الجامعة والاسواق  
 وسكانها كاهل الحاضرة في مناحيم وفي شرقي البلد قرية تعرف ببيت الالهية وكانت فيها  
 كنيسة يقال ان آزر كان نحت فيها الاسنام فيكسرها الخابل عليه السلام وهي الآن مسجد  
 جامع بديع مزين بفصوص الرخام الملونة المنظمة باعجب نظام وأزين التام



﴿ ذكر الاوقاف بدمشق وبعض فضائل أهلها وعوائدهم ﴾

والاوقاف بدمشق لا تحصر أنواعها ومصارفها لكثرتها فمنها أوقاف على العاجز بن عن الحج يعطى لمن يحج عن الرجل منهم كنفاته ومنها أوقاف على تجهيز البنات إلى أزواجهن وهي اللواتي لا قدرة لأهلهم على تجهيزهن ومنها أوقاف لمكافأة الأسارى ومنها أوقاف لأبناء السبيل يعطون منها ما يأكلون ويابسون ويستزودون لبلادهم ومنها أوقاف على تعديل الطرق ورصفها لأن أزقة دمشق لكل واحد منها رصيفان في جنبه يمر عليهما المترجلون ويمر الركب بين ذلك ومنها أوقاف أسرى ذاك من أفعال الخير

﴿ بحكاية ﴾

مررت يوماً بموضع أزقة دمشق فرأيت به مملوكاً صغيراً قد سقطت من يده صحيفة من الفخار الصيني وهم يسمونها الصحن فتكسرت واجتمع عليه الناس فقال له بعضهم اجمع شقها واحماها ملكاً صاحب أوقاف الأوقاف فجاءها وذهب الرجل معه إليه فأراد أياها فدفق له ما اشترى به مثل ذلك الصحن وهذا من أحسن الأعمال فإن سيد الغلام لا بد له أن يضر به على كسر الصحن أو ينهره وهو أيضاً ينكسر قلبه ويغير لاجل ذلك فكان هذا الوقت ببراً لتلوب جزى الله خيراً من تسامت همت في الخير إلى مثل هذا وأهل دمشق يتنافسون في عمارة المساجد والزوايا والمدارس والمشاهد وهم يحسنون الظن بالمغاربة ويعلمون أنهم بالأموال والأهالي والأولاد وكل من اقتطع بجهة من جهات دمشق لا بد أن يتأني له وجه من المعاش من إمامة مسجد أو قراءة بمدرسة أو ملازمة مسجد يجي إليه فيه رزقه أو قراءة القرآن أو خدمة من المشاهد المباركة أو يكون كجدة الصوفية بالخرابق تجري له الثقة والكسوة فمن كان بها غريباً على خير لم يزل مصوناً عن بذل وجهه محفو ظاعماً يزدى بالمروءة ومن كان من أهل المهنة والخدمة فله أسباب آخر من حراسة بستان أو أمانة طاحونة أو كفالة صبيان يفسدو معهم إلى التعليم ويروحون من أراد طلب العلم أو التفرغ للعبادة وجد الامانة التامة على ذلك ومن فضائل أهل دمشق أنه لا يفطر أحد منهم في ليالي رمضان وحسب ما لبته فمن كان من الأمراء والقضاة والكبراء فانه يدع أصحابه والفقراء

بظطرون عنده ومن كان من التجار وكبار السوقة صنع مثل ذلك ومن كان من الضعفاء  
 والبادية قاتم يجتمعون كل ليلة في دار أحدهم أو في مسجد ويأتي كل أحد بما عنده فيفطرون  
 حميمًا ولما وردت دمشق وقعت بيني وبين نور الدين السخاوي مدرس المالكية صحبة  
 فرغب مني أن أفطر عنده في إيامي رمضان فحضرت عنده أربع ليال ثم أصابتني الحمى  
 فخبثت عنده فبعث في طابقي فاعتذرت بالمرض فلم يسعني عذرا فرجعت إليه وبت عنده فلما  
 أردت الانسراف بالغد منعني من ذلك وقال لي احسب داري كأنها دارك أو دار أهلك أو  
 أخيك وأمر بأحضار طبيب وإن يصنع لي بداره كل ما يشتهي الطبيب من دواء أو غذاء  
 وثقت كذلك عنده إلى يوم العيد وحضرت المصلي وشفاني الله تعالى مما أصابني وقد كان  
 مستندي من النعمة ففعل بذلك فاكترى لي جمالا وأعطان الزاد وسواء وزادني دراهم  
 وقال لي تكون الساعى أن يعتريك من أمرهم جزاء الله خيرا وكان بدمشق فاضل من  
 كتاب الملك الناصر يسمى عماد الدين القيسراني من عادته أنه متى سمع أن مغربيا وصل إلى  
 دمشق بحث عنه وأضافه أحسن إليه فأنعرف منه الدين والفضل أمره بتلازمته وكان  
 بالآزهر منهم جماعة وعلى هذه الطريقة أيضا كتب السر الفاضل علاء الدين بن عام وجماة  
 غردو كان بها فاضل من كبرائها وهو صاحب عز الدين القسلاسي له مآثر ومكارم  
 ونخائل وإثار وهو ذو مال عريض وذكروا أن الملك الناصر لما قدم دمشق أضافه  
 وجميع أهل دولته ومما يكرهه ثلاثة أيام فسماها ذاك بالخاصة ومما يؤثر من  
 فسائهم أن أحدهم لو كهم السالفين لما نزل به الموت أوحى أن يندفن بقبة الجامع المكرم  
 ويحفر قبره ويحفر أوقافا عظيمة لتقرأ يقرؤون سبعاء من القرآن الكريم في كل يوم صلاة  
 الصبح بالجهة الشرقية من متصورة الصحابة رضى الله عنهم حيث قبره فصارت قراءة  
 القرآن على قبره لا تقطع أبدا وبقي ذلك الرسم الجميل بعده مخلدا ومن عادة أهل دمشق  
 وسائر تلك البلاد أنهم يخرجون بعد صلاة العصر من يوم عرفة فيقفون بمسجدون المساجد  
 كبت المقدس وجامع بني أمية وسواها ويقف بهم أئمتهم كاشفي رؤسهم داعين خاضعين  
 حاشعين ملتزمين البركة ويتوخون الساعة التي يقف فيها وقد الله تعالى وحجاج بيته

يعرفات ولا يزالون في خضوع ودعاء وإتهال وتوسل إلى الله تعالى بحجاجة إلى أن  
 تغيب الشمس فينفرون كما ينفر الحاج بأكين على ما حرموه من ذلك الموقوف الشريف  
 يعرفات داعين إلى الله تعالى أن يوصلهم إليها ولا يخليهم من بركة القبول فيما فعلوه ولهم أيضاً  
 في اتباع الجنائز رتبة محيية وذلك أنهم يمشون أمام الجنازة والقراء يقرؤون القرآن بالأصوات  
 الحسنة والتلاحين المبكية التي تكاد تنفوس تطير لها رقة وهم يصلون على الجنائز بالنسج  
 الجامع قبالة المة سورة فان كان الميت من أئمة الجامع أو مؤذنيه أو خدامه أدخلوه بالقراءة  
 إلى موضع الصلاة عليه وإن كان من سواهم قطعوا القراءة عند باب المدجدود دخلوا  
 الجنازة وبعضهم يجتمع له بالبساط الذي من الصحن بمقربة من باب البريد فيجاءون  
 وأمامهم ربعات القرآن يترؤن فيها ويرفعون أصواتهم بالدعاء لكل من يصلح للمز من  
 كبار البلدة وأعيانها ويقولون باسم الله فلان الدين من كمال وجمال وشمس وبدر وغير  
 ذلك فإذا أتموا القراءة قام المؤذنون فيقولون افتكروا واعتبروا لا تكلمن على فلان  
 الرجل الصالح العالم ويصفونه بصفات من الخير ثم يصلون عليه ويذهبون به إلى مدقته  
 ولاهل الهند رتبة محيية في الجنائز أيضاً رائدة على ذلك وهي أنهم يجتمعون بروضة الميت  
 صديحة ثلاث من دقته وفرش الروضة بالثياب الرقيقة ويكسى القبر بالكسي الفاخرة  
 وتوضع حوله الرياحين من الورد والنسرين والياسمين وذلك التوار لا ينقطع عندهم  
 ويأتون بأشجار الليمون والارج ويحملون بها حبوبها إن لم تكن فيها ويحمل صيوان يظلل  
 الناس نحو دويأتي القضاة والأمراء ومن يمات لهم فيقعدون ويقابلهم القراء ويؤتي بالربعات  
 إكرام يأخذ كل واحد منهم جزءاً فإذا تمت القراءة من القراء بالأصوات الحسان يدعى  
 القاضي ويقوم قائماً ويخطب خطبة معدة لذلك ويذكر فيها الميت ويرثيه بأيات شعر  
 ويذكر أقاربهم ويعزيم عنه ويذكر السلطان داعياله وعند ذلك السلطان يقوم الناس  
 ويخطون رؤسهم إلى سمت الجهة التي بها السلطان ثم يقعد القاضي ويأتون بماء الورد  
 فيصب على الناس صبايتاً بالقاضي ثم من يليه كذلك إلى أن يم الناس أجمعين ثم يؤتى  
 بأواني السكر وهو الجلاب محلول بالماء فيسقون الناس منه ويدعون بالقاضي ومن يليه



سم يؤتي بالتنبول وهم يعظمونه ويكرمون من يأتي لهم به قذا أعطي السلطان أحد أمته  
فهو أعظم من أعطاء الذهب والخلع وإذامات الميت بما كل أهله التنبول الا في ذلك اليوم  
فيأخذ القاضي أو من يقوم مقامه أو أقالمة فيعطونها لولي الميت فيأكلها وينصرفون حينئذ  
وبسأني ذكر التنبول ان شاء الله تعالى

في ذكر سماعي بدمشق ومن أجازني من أهلها

سمعت بجامع بني أمية عمره الله بذكره جميع صحيح الإمام أبي عبد الله محمد بن اسماعيل  
الجمعي البجلي رضي الله عنه على الشيخ المعمر رحمة الآفاق ملحق الأصغر بالا كابر  
شهاب الدين أحمد بن أبي طالب بن أبي النعمان حسن بن علي بن بيان الدين مري الصالح  
المعروف باب الشحنة الحجازي في أربعة عشر مجاساً وأولها يوم الثلاثاء منتصف شهر  
رمضان المعظم سنة ست وعشرين وسبعمائة وآخرها يوم الاثنين الثامن والعشرين منه  
بقراءة الإمام الحافظ مؤرخ الشام عبد الله بن أبي محمد النعمان بن محمد بن يوسف البرزالي  
الاشيلي الأصل الدمشقي في جماعة كبيرة كتب أسماهم محمد بن غفريل بن عبد الله بن  
الغزال تصديقي بسماع الشيخ أبي العباس الحجازي جميع الكتاب من الشيخ الإمام سراج  
الدين أبي عبد الله الحسين بن أبي بكر المبارك بن محمد بن يحيى بن علي بن نسيح بن عمران  
الريعي البغدادي الزبيدي الحنبلي في أو آخر شوال وأوائل ذي القعدة من سنة ثلاثين  
وسبعمائة بالجامع المظفري بسفح جبل قسيون ظاهر دمشق وبأجازته في جميع الكتاب  
من الشيخين أبي الحسن محمد بن أحمد بن عمر بن الحسين بن الحافظ القطيبي المأثور بن علي بن  
أبي بكر بن عبد الله بن روبة القلاسي العطار البغدادي ومن باب غيرة النساء وجدته  
إلى آخر الكتاب من أبي العجا عبد الله بن عمر بن علي بن زيد بن أبي الخزاعي البغدادي  
بسماع أربعهم من الشيخ سديد الدين أبي الوقت عبداً الأول بن عيسى بن شعيب بن  
إبراهيم السجزي الهروي الصوفي في سنة ثلاث وخمسين وخمسمائة ببغداد قال أخبرنا  
الإمام جمال الإسلام أبو الحسن عبد الرحمن بن محمد بن المظفر بن محمد بن داود بن  
أحمد بن معاذ بن سهل بن الحكم الداودي قراءة عليه وأنا أسمع ببوشنج سنة خمس

وستين وأربعمائة قال أخبرنا أبو محمد عبد الله بن أحمد بن حوية بن يوسف بن أيمن  
 السرخسي قراءة عليه وأنا أسمع في صفر سنة إحدى وثمانين وثلاثمائة قال أخبرنا عبد الله  
 محمد بن يوسف بن مطار بن صالح بن بشر بن إبراهيم القريري قراءة عليه وأنا أسمع سنة  
 ست عشرة وثلاثمائة بقرير قال أخبرنا الإمام أبو عبد الله محمد بن اسماعيل البخاري رضي  
 الله عنه سنة ثمان وأربعين ومائتين بقرير ومرة ثانية بمدها سنة ثلاث وخمسين وعمن  
 أجازني من أهل دمشق أجازة عامة الشيخ أبو العباس الحجازي المذکور سبق إلى ذلك  
 وتلفظ لي به ومنهم الشيخ الإمام شهاب الدين أحمد بن عبد الله بن أحمد بن محمد المقدسي  
 ومولده في ربيع الأول سنة ثلاث وخمسين وستمائة ومنهم الشيخ الإمام الصالح عبد الرحمن  
 ابن محمد بن أحمد بن عبد الرحمن الأثري ومنهم الإمام الأئمة جمال الدين أبو الحسن  
 يوسف بن الزكي عبد الرحمن بن يوسف المزني الكلي حافظ الحافظ ومنهم الشيخ  
 الإمام علاء الدين علي بن يوسف بن محمد بن عبد الله النافعي والشيخ الإمام الشريف محي  
 الدين يحيى بن محمد بن علي الملوي ومنهم الشيخ الإمام المحدث محمد الدين القاسم بن عبد  
 الله بن أبي عبد الله بن المعلى الدمشقي ومولده سنة أربع وخمسين وستمائة ومنهم الشيخ  
 الإمام العالم شهاب الدين أحمد بن إبراهيم بن فلاح بن محمد الإسكندري ومنهم الشيخ  
 الإمام ولي الله تعالى شمس الدين بن عبد الله بن تمام والشيخ خان الأخران شمس الدين  
 محمد وكان الدين عبد الله ابنا إبراهيم بن عبد الله بن أبي عمر المقدسي والشيخ المأبد شمس  
 الدين محمد بن أبي الزمراء بن سالم الهكاري والشيخ الصالح تاج محمد عائشة بنت محمد بن  
 مسلم بن سلامة الحراني والشيخ النحاح رحمة الدين أزيب بنت كمال بن أحمد بن عبد  
 الرحيم بن عبد الواحدين أحمد المقدسي كل هؤلاء أجازني أجازة عامة في سنة ست وعشرين  
 بدمشق ولما استهل شوال من السنة المذكورة خرج الركب الحجازي إلى خارج دمشق  
 ونزلوا القرية المعروفة بالكسوة فأخذت في الحركة معهم وكان أمير الركب سيف الدين  
 الجوبان من كبار الأمراء وقاضيه شرف الدين الأذري الحوراني وحج في تلك السنة  
 مدرس المالكية صدر الدين الغماري وكان سفري مع مائة من العرب تدعى العجامة

أميرهم محمد بن رافع كبير القدر في الأمراء وأرسلنا من الكوفة إلى قرية تعرف بالصنمين  
عظيمة ثم أرسلنا منها إلى بلدة زوعه وهي صغيرة من بلاد حوران نزلنا بالقرب منها ثم  
أرسلنا إلى مدينة بصرى وهي صغيرة ومن عادة الركبان أن يقسمها أربعاً ليأخذ كل قسم من  
تخلف بدمشق قضاء ما ربه وإلى بصرى وصل رسول الله صلى الله عليه وسلم قبل البعث  
في تجارة خديجة وبها مبرك ناقته قد بنى عليه مسجد عظيم ويجتمع أهل حوران لهذه  
المدينة ويتزود الحاج منها ثم يرحلون إلى بركة زيرة (زير) ويقسمون عليها يوماً ثم يرحلون  
إلى اللجون وبها الماء الجاري ثم يرحلون إلى حصن الكرك وهو من أعجب الحصون  
وأمنها وأشهرها ويسمى حصن القرايب والوادي لطيف به من جميع جهاته وله باب  
واحد قد نحت المدخل إليه في الحجر الصلد ومدخل دهنه كذلك وبهذا الحصن يتحصن  
الملوك واليه ياجئون في التوائب وله لجأ الملك الناصر لأنه ولى الملك وهو صغير السن  
فاستوى على السدة ومملوكه سالاراً ثائب عنه فآظم الملك الناصر أنه يريد الحج وواقفه  
الأمراء على ذلك فتوجه إلى الحج فلما وصل عقبه أيلة لجأ إلى الحصن وأقام به أعواماً إلى  
أن قصده أمراء الشام واجتمع عليه المماليك وكان قد ولى المالك في تلك المدة: برس  
الشنكبر وهو أمير الطما وتسمى بالملك المظفر وهو الذي بنا الخاقان البيبرسية بمقرته من  
خاقان سعيد السعداء التي بها صلاح الدين بن أيوب فقصد الملك الناصر بالمساكر ففر  
يبرس إلى الصحراء فبعثه المساكر وقبض عليه وأوتى به إلى الملك الناصر فامر بقتله  
فقتل وقبض على سالار وحبس في جب حتى مات جوعاً ويقال أنه أكل جيفة من الجوع  
نحو ذلك وأقام الركبان بخارج الكرك أربعة أيام ووضع يقال له التنية وتجهزوا  
لدخول البرية ثم أرسلنا أي معان وهو آخر بلاد الشام ونزلنا من عقبه الصوان إلى  
الصحراء التي يقال فيها دأخاها مفقود وخارجها مولودوهم مسيرة يومين نزلنا ذات حجب  
وهي حسيان لا عمارة بها ثم إلى وادي بلدح ولما به ثم إلى تبوك وهو الموضع الذي  
غزا به رسول الله صلى الله عليه وسلم وفيها عين ماء كانت تبخر بشئ من الماء فاما نزلها  
رسول الله صلى الله عليه وسلم وتوضأ منها جادت بالماء المعين ولم نزل إلى هذا العهد



ببركة رسول الله صلى الله عليه وسلم ومن عادة حجاج الشام اذا وصلوا منزل تبوك أخذوا اسلحتهم وجردوا سيوفهم وحملوا على المنزل وضربوا التخيل بسيوفهم ويقولون هكذا دخلها رسول الله صلى الله عليه وسلم وينزل الركب العظيم على هذه العين فيروى منها جميعهم ويقيمون أربعة أيام للراحة وارواء الجمال واستعداد المساء للبرية المخوفة التي بين الملا وتبوك ومن عادة السقائين انهم ينزلون على جوانب هذه العين ولهم أحواض مصنوعة من جلود الجواميس كالصهاريج الضخام يسقون منها الجمال ويملئون الروايا والقرب ولكل أمير أو كبير حوض يسقى منه جماله وجمال أصحابه ويملاؤ رواياهم وسواهم من الناس يتفق مع السقائين على سقى جملة وملق قربته بشيء معلوم من الدراهم ثم يرحل الركب من تبوك ويجدون السير ليلا ونهارا خفافا من هذه البرية وفي وسطها الوادي الأخضر كاه وادي جهنم اذا نزل الله منها وأصاب الحجاج به في بعض السنين مشقة بسبب ريح السموم التي تهب فانتشفت المياه وانتهت شربة المساء الى ألف دينار ومات مشربها وبائعها وكتب ذلك في بعض صخر الوادي ومن هنالك ينزلون بركة المعظم وهي ضخمة نسبها الى الملك المعظم من أولاد أيوب ويجمع بين الماء المطر في بعض السنين وربما جف في بعضها وفي الخامس من أيام رحيلهم عن تبوك يصلون الى بئر الحجر حجر ثمود وهي كثيرة الماء ولكن لا يردها أحد من الناس مع شدة عطشهم اقتداء بفعل رسول الله صلى الله عليه وسلم حين مر بها في غزوة تبوك فأسرع براحله وأمر أن لا يسقى منها أحد ومن عجن به أطعمه الجمال وهنالك ديار ثمود في جبال من الصخر الأحمر منحوتة لها عتب منقوشة يظن رائيها انها حديثة الصنع وعظامهم مخرة في داخل تلك البيوت ان في ذلك لمبرة ومبرك ناقة صالح عليه السلام بين جبلين هنالك وبينهما أثر مسجد يصلى الناس فيه وبين الحجر والملا نصف يوم أو دونه والعلا قرية كبيرة حسنة لها بساين النخل والمياه المعينة يقيم بها الحجاج أربعا يتزودون ويغسلون ثيابهم ويدعون بها ما يكون عندهم من فضلى زاد ويستصحبون قدر الكفاية وأهل هذه القرية أصحاب أمانة واليه ينتهى تجار

فصارى الشام لا يتعدونها ويأبى عن الحجاج بها الزاد وواد ثم يرحل الركب من العلا  
فينزلون في غدر حياهم الوادي المعروف بالعطاس وهو شديد الحر تهب فيه السحوم المهلكة  
هبت بعض السنين على الركب فلم يخلص منهم الا اليسير وتعرف تلك السنة سنة الامير  
الجاتي ومنه ينزون هدية وهي حسيان ماء يواد يحفرون به فيخرج الماء وهو زعاق وفي  
اليوم الثالث ينزلون بظاهر البلد المقدس الكريم الشريف

﴿طية مدينة رسول الله صلى الله عليه وسلم وشرف وكرم﴾

وفي عشى ذلك اليوم دخلنا الحرم الشريف وانتهينا الى المسجد الكريم فوقفنا باب السلام  
مسامين وصلينا بالروضة الكريمة بين اقبر والمنبر الكريم واستمعنا القطة الباقية من الجذع  
الذي حن الى رسول الله صلى الله عليه وسلم وهي ماضة بعد دقائق بين القبر والمنبر عن  
يمين مستقبل القبلة وأدبنا حق السلام على سيد الاولين والاخرين وشفيع العصاة  
والمذنبين الرسول النبي الهاشمي الابطاحي محمد صلى الله عليه وسلم تسليما وشرف وكرم  
وحق السلام على ضجيميه وصاحبيه أبي بكر الصديق وأبي سفيان عمر الفاروق رضي الله  
عنهما وانصرفنا الى رحلتنا سرورين بمدة اثمعة المظلمة مستبشرين بنيل هذه المنة  
الكبرى حامدين لله تعالى على البلوغ الى معاهد رسوله الشريفه ومشاهد العظيمة المنيفة  
داعين أن لا يجعل ذلك آخر عهدنا بها وأن يجعلنا من قبلت زيارته وكتب في سبيل  
الله سفرته

﴿ذكر مسجد رسول الله صلى الله عليه وسلم وروضته الشريفه﴾

المسجد المعظم مستطيل تحفه من جهاته الاربع بلاطات دائرية ووسطه محن وفروش  
بالخصى والرمل ويدور بالمسجد الشريف شارع مبسط بالحجر المنحوت والروضة  
المقدسة صلوات الله وسلامه على ساكنها في الجهة القبليّة ممالي اشرق من المسجد  
الكريم وشكلها عجيب لا يتأتى تمثيله وهي مدورة بالرخام البديع النحت الرائق النعت قد  
علاها تضيق المسك والطيب مع طول الازمان وفيه فحة القبليّة منها منارضة هو  
قبالة الوجه الكريم وهناك يقف الناس لسلام مستقبين الوجه الكريم مستدبرين القبلة

فيسامون وينصرفون يمينا الى وجه أبي بكر الصديق ورأس أبي بكر رضي الله عنه عند  
 قدمي رسول الله صلى الله عليه وسلم ثم ينصرفون الى عمر بن الخطاب ورأس عمر عند  
 كتفي أبي بكر رضي الله عنهما وفي الجوف من الروضة المقدسة زادها الله طيبا حوض صغير  
 مرخم في قبلته شغل محراب يقبل انه كان يات فاطمة بنت رسول الله صلى الله عليه وسلم  
 تسليما ويقال أيضا هو قبرها والله أعلم وفي وسط المسجد الكريم دفة مطبوعة على وجه  
 الارض مقفلة على سرداب له درج يفضي الى دار أبي بكر رضي الله عنه خارج المسجد على  
 ذلك السرداب كان طريق بنة عائشة أم المؤمنين رضي الله عنها الى داره ولا شك انه هو  
 الخوخة التي ورد ذكرها في الحديث وأمر النبي صلى الله عليه وسلم لم تساميا ببقائها وسما  
 سواها وبازاء دار أبي بكر رضي الله عنه دار عمرو ودار ابنه عبد الله بن عمر رضي الله عنهما  
 وبشرقي المسجد الكريم دار امام المدينة أبي عبد الله مالك بن أنس رضي الله عنه وبمترية  
 من باب السلام سفابة ينزل انبها على درج ماؤها من وتعرف بالعين الزرقاء  
 (ذكر ابتداء بناء المسجد الكريم)

قدم رسول الله صلى الله عليه وسلم تساميا المدينة الشريفة دار الهجرة يوم الاثنين الثالث  
 عشر من شهر ربيع الاول فنزل على بني عمرو بن عوف اقام عندهم ثنتين وعشرين  
 ليلة وقبل أربع عشرة ليلة وقيل أربع ليال ثم توجه الى المدينة فنزل على بني النجار بدار  
 أبي أيوب الانصاري رضي الله عنه واقام عنده سبعة أشهر حتى بني مساكنه ومسجده  
 وكان موضع المسجد من بداهل وسهيل ابني رافع بن أبي عمر بن عاندين ثعلبة بن غانم بن  
 مالك بن النجار وهما يتمان في حجر أسعد بن زرارة رضي الله عنهما أجمعين وقيل كان في  
 حجر أبي أيوب رضي الله عنه فابتاع رسول الله صلى الله عليه وسلم تساميا ذلك المر يدوقيل  
 بل أرضاها أبو أيوب عنه وقيل انها وهبها لرسول الله صلى الله عليه وسلم تسليما فبنى رسول  
 الله صلى الله عليه وسلم تسليما المسجد وعمل فيه مع أصحابه وجعل عليه حائط ولم يجعل له  
 سعة ولا أساطين وجعله مربعا طوله مائة ذراع وعرضه مثل ذلك وقيل ان عرضه كان  
 دون ذلك وجعل ارتفاع حائطه قدر القامة فالما اشتد الحر تكلم أصحابه في تسقيفه فاقام له



أساطين من جذوع النخل وجعل سقفه من جريد هافلما أمطرت السماء وكف المسجد  
فكلم أصحاب رسول الله صلى الله عليه وسلم تسليما رسول الله صلى الله عليه وسلم في عمله  
بالطين فقال كلا عريش كعريش موسى أو ظلة كظلة موسى والامر أقرب من ذلك قيل  
وما ظلة موسى قال صلى الله عليه وسلم كان اذا قام أصاب السقف رأسه وجعل للمسجد  
ثلاثة أبواب ثم سد الجنوبي منها حين حولت القبلة وبقى المسجد على ذلك حياة رسول الله  
صلى الله عليه وسلم تسليما وحياة أبي بكر رضي الله عنه فلما كانت أيام عمر بن الخطاب رضي  
الله عنه زاد في مسجد رسول الله صلى الله عليه وسلم تسليما وقال لو لا اني سمعت رسول الله  
صلى الله عليه وسلم تسليما يقول ينبني ان يزيد في المسجد ما زدت فيه فانزل أساطين الخشب  
وجعل مكانها أساطين اللبن وجعل الأساس حجارة الى القامة وجهه الى الابواب ستة منها  
في كل جهة ماعدا القبلة بابان وقال في باب منها ينبغي ان يترك هذا لانه مفيد فيه حتى  
لحق الله عز وجل وقاد لو زدنا في هذا المسجد حتى يبلغ الحيانة لم يزل مسجد رسول الله  
صلى الله عليه وسلم وأراد عمر ان يدخل في المسجد موضعا للعباس عم رسول الله صلى الله  
عليه وسلم تسليما ورضي عنهم ما فتنه منه وكان فيه ميزاب يصب في المسجد فزعه عمر وقال  
انه يؤذي الناس فنارعه العباس وحكما بينهما أبي بكر رضي الله عنهما فأتيا داره فلم يأذن  
لهما الا بعد ساعة ثم دخلا اليه فقال كانت جاريتي تغسل رأسي فذهب عمر لي تكلم فقال له  
أبي دع أبا الفضل يكلم مكانه من رسول الله صلى الله عليه وسلم تسليما فقال العباس خذ  
خطها الى رسول الله صلى الله عليه وسلم تسليما وبنيتهما معه وما وضعت الميزاب الا ورجلاي  
على عاتق رسول الله صلى الله عليه وسلم فجاء عمر فطرحه وأراد ادخاله في المسجد فقال  
أبي ان تندي من هذا علم اسمعت رسول الله صلى الله عليه وسلم تسليما يقول أراد داود  
عليه السلام ان يبني بيت الله المقدس وكان فيه بيت ليتيمين فراودهما على البيع فأيا ثم  
راودهما فباعاه ثم قاما بالذين فرد البيع واشتراه منهما ثم رداه كذلك فاستعظم داود الثمن  
فأوحى الله اليه ان كنت تعطي من ثمن هولاك فأنت أعلم وان كنت تعطيهما من رزقنا  
فأعطيهما حتى يرضيا وان أغنى البيوت عن مظلمة بيت هولي وقد حرمت عليك بناءه

قال يارب فأعطه إيمان فأعطاه سليمان عليه السلام فقال عمر من لي بأن رسول الله صلى الله عليه وسلم تسليما قاله فخرج أبي قوم من الانصار فابتوا له ذلك فقال عمر رضي الله عنه أما اني لو لم أجد غيرك أخذت قولك ولكني أحييت أن أثبت ثم قال للعباس رضي الله عنه والله لا ترد الميزاب الا وتقدمك على عاتق فقعل العباس ذلك ثم قال أما اذا أثبتت لي فهي صدقة لله فهدمها عمرو وأدخلها في المسجد ثم زاد فيه عثمان رضي الله عنه وبناء بقوة وباشرة بنفسه فكان يظل فيه نهاره ويضئ وأقن محله بالحجارة المنة وشدة ووسعه من جهاته الا جهة الشرق منها وجعل له سوارى حجارة مثبتة بأعمدة الحديد والرصاص وسقفه بالساج وصنع له محرابا وقيل ان مروان هو أول من بنى المحراب وقيل عمر بن عبد العزيز في خلافة الوليد ثم زاد فيه الوليد بن عبد الملك تولى ذلك عمر بن عبد العزيز فوسعه وحسنه وبالغ في اتقانه وعمله بالرخام والساج المذهب وكان الوليد يبعث الى ملك الروم اني أريد ان أبنى مسجدا نبينا صلى الله عليه وسلم تسليما فأعني فيه فبعث اليه الفملة وثمانين ألف متقال من الذهب وأمر الوليد بادخال حجر أزواج النبي صلى الله عليه وسلم تسليما فيه فاشترى عمر من الدور ما زاده في ثلاث جهات من المسجد فلما صار الى القبلة امتنع عبيد الله بن عبد الله بن عمر من بيع دار حفصة وطال بينهم الكلام حتى ابتاعها عمر على أن لهم ما بقي منها وعلى أن يخرجوا من باقيا طريقا الى المسجد وهي الخوخة التي في المسجد وجعل عمر للمسجد أربع صوامع في أربعة أركانه وكانت احداها مظلة على دار مروان فلما حج سليمان بن عبد الملك نزل بها فاطل عليه المؤذن حين الاذان فامر بهدمها وجعل عمر للمسجد محرابا ويقال هو أول من أحدث المحراب ثم زاد فيه المهدي ابن أبي جعفر المنصور وكان أبوه هم بذلك ولم يقض له وكتب اليه الحسن بن زيد يرغبه في الزيادة فيه من جهة الشرق ويقول انه ان زيد في شرقيه توسطت الروضة الكريمة المسجد الكريم فاتهمه أبو جعفر بانه انما أراد هدم دار عثمان رضي الله عنه فكتب اليه اني قد عرفت الذي أردت فاكفف عن دار عثمان وأمر أبو جعفر ان يظلل الصحن أيام القيظ يستور تنشر على حبال ممدودة على خشب تكون في الصحن لتكن المصلين من الحر وكان

طول المسجد في بناء الوليد مائتي ذراع فبلغه المهدي اثني ثلاثمائة ذراع وسوي المقصورة  
بالارض وكانت مرتفعة عنها بقدر ذراعين وكتب اسمه على مواضع من المسجد ثم أمر  
الملك المنصور قلاوون ببناء دار للوضوء عند باب السلام فتولى بناءها الأمير الصالح علاء  
الدين المعروف بالآقروا أقامها متسعة الفناء تستدير بها البيوت وأجرى إليها الماء وأراد  
أن يبني بمكة شرفها لله تعالى مثل ذلك فلم يتم له بناء ابنه الملك الناصر بين الصفة والمروة  
وسيدكر أن شاء الله وقبلة مسجد رسول الله صلى الله عليه وسلم تسليما قبلة قطع لانه صلى  
الله عليه وسلم تسليما أقامها وقيل أقامها جبريل عليه السلام وقيل كان يشير جبريل له إلى  
سمتها وهو يقيمها وروى أن جبريل عليه السلام أشار إلى الخيال فتواضعت فتحت حتى  
بدت الكعبة فكان صلى الله عليه وسلم تسليما يبني وهو ينظر إليها عيانا وبكل اعتبار فبقي قبلة  
قطع وكانت ثقبلة أول ورود النبي صلى الله عليه وسلم تسليما المدينة إلى بيت المقدس ثم  
حوات إلى الكعبة بعد ستة عشر شهرا أو قيل بعد سبعة عشر شهرا

﴿ذكر المنبر الكريم﴾

وفي الحديث أن رسول الله صلى الله عليه وسلم تسليما كان يخطب إلى جذع نخلة بالمسجد  
فلما صنع له المنبر ونحوه انحول إليه من الجذع حينئذ الناقة إلى حوارها وروى أن رسول الله  
صلى الله عليه وسلم تسليما نزل إليه فأنزله فسكن وقال لو لم ألتزمه لمن إلى يوم القيامة  
واحدة فقلت الروايات في من صنع المنبر الكريم فروى أن تميا الداري رضي الله عنه هو الذي  
صنعه وقيل ابن غلاما لأمير المؤمنين رضي الله عنه صنعه وقيل غلام لامرأة من الأنصار وورد  
ذلك في الحديث الصحيح: صنع من طرفاء الغابة وقيل من الأثل وكان له ثلاث درجات  
فكان رسول الله صلى الله عليه وسلم يقعد على علياهن ويضع رجله الكرسيين في  
وسطاهن فلما ولي أبو بكر الصديق رضي الله عنه قعد على وسطاهن وجعل رجله على  
أولاهن فلما ولي عمر رضي الله عنه جلس على أولاهن وجعل رجله على الأرض وفعل  
ذلك عثمان رضي الله عنه صدر من خلافة ثم ترقى إلى الثالثة ولما صار الأمر إلى معاوية  
رضي الله عنه أراد نقل المنبر إلى الشام فضع المسلمون وعصفت ريح شديدة وخسفت



الشمس وبدأت النجوم تهاوا وظلمت الأرض فكان الرجل يصادم الرجل ولا يتبين مسلك فامار آى ذلك معاوية تركه وزاد فيه ست درجات من أسفله فبلغ تسع درجات

﴿ذكر الخطيب والامام بمسجد رسول الله صلى الله عليه وسلم﴾

وكان الامام بالمسجد الشريف في عهد دخولي الى المدينة بهاء الدين بن سلامة من كبار أهل مصر وينوب عنه الامام الصالح الزاهد بغية المشايخ عز الدين الواسطي نفع الله به وكان يخطب قبله ويقضى بالمدينة الشريفة سراج الدين عمر المصري ﴿حكاية﴾

يذكر ان سراج الدين هذا أقام في خطبة القضاء بالمدينة والخطابة بها نحو أربعين سنة ثم انه أراد الخروج بعد ذلك الى مصر فرأى رسول الله صلى الله عليه وسلم في النوم ثلاث مرات في كل مرة ينهاء عن الخروج منها وأخبره باقتراب أجله فلم ينته عن ذلك وخرج فمات بموضع يقال له يسويس على مسيرة ثلاث من مصر قبل ان يصل اليها نعوذ بالله من سوء الخاتمة وكان ينوب عنه الفقيه أبو عبد الله محمد بن فرحون رحمه الله وأبناؤه الآن بالمدينة الشريفة أبو محمد عبد الله مدرس المسالكية ونائب الحكيم أبو عبد الله محمد ز أصا هم من مدينة تونس ولهم بها حسب واصالة وتولى الخطابة والقضاء بالمدينة الشريفة بعد ذلك جمال الدين الاسيوطي من أدلى مصر وكان قبل ذلك قاضيا بحمص الكرك

﴿ذكر خدام المسجد الشريف والمؤذنين به﴾

وخدام هذا المسجد الشريف وسدته قيان من الاحايش وسواهم وهم على هيات حسان وصور نظاف وملا بس ظراف وكيرهم يعرف بشيخ الخدام وهو في هيئة الامراء الكبار ولهم المراتب بديار مصر والشام ويؤتى اليهم بها في كل سنة ورئيس المؤذنين بالحرم الشريف الامام المحدث الفاضل جمال الدين المطري من مطرية قرية بمصر وولده الفاضل عفيف الدين عبد الله والشيخ المجاور الصالح أبو عبد الله محمد بن محمد الغرناطي المعروف بالتراس قديم الجاورة وهو الذي جب نفسه خوفا من الفتنة ﴿حكاية﴾

يذكر ان أبا عبد الله الغرناطي كان خديما للشيخ يسمى عبد الحميد العجمي وكان الشيخ حسن الظن به يطمئن اليه بأهله وماله ويتركه متى سافر بداره فسافر مرة وتركه على عادته

بمنزله فعلقته به زوجة الشيخ عبد الحميد وراودته عن نفسه فقال اني أخاف الله ولا أخون  
من ائتمنى على أهله وماله فلم تزل تراوده وتعارضه حتى خاف عن نفسه الفتنة وجب نفسه  
وغشى عليه ووجد الناس على تلك الحالة فعالجوه حتى ربي وصار من خدام المسجد  
الكريم ومؤذنيه ورأس الطائفتين وهو باق بقيد الحياة الى هذا العهد

### ﴿ذكر المجاورين بالمدينة الشريفة﴾

منهم الشيخ الصالح فاضل أبو العباس أحمد بن محمد بن مرزوق كثير العبادة والصوم  
والصلاة بمسجد رسول الله صلى الله عليه وسلم تسليماً صابراً محتسباً وكان رجباً جاور بمكة  
المعظمة رأيت به في سنة ثمان وعشرين وهو أكثر الناس طوافاً وكنت أعجب من ملازمته  
الطواف مع شدة الحر بالمطاف والمطاف مفروش بالحجارة السوداء وتصير بحر الشمس  
كانها الصفايح المحممة واقد رأيت السقائين يصبون الماء عليها فيجاوز الموضع الذي  
يصب فيه الا ويلتهب الموضع من حينه وأكثر الطائفتين في ذلك الوقت يلبسون الجوارب  
وكان أبو العباس بن مرزوق يطوف حافي القدمين ورأيت يوماً يطوف فاحيت ان أطوف  
معه فوصلت المطاف وأردت استلام الحجر الاسود فمحقى لهب تلك الحجارة وأردت  
الرجوع بعد تقيل الحجر فواصلته الا بعد جهد عظيم ورجمت فلم أطف وكنت أجعل  
بجادي على الارض وأمشي عليه حتى بلغت الرواق وكان في ذلك العهد بمكة وزير غرامة  
وكبيرها أبو القاسم محمد بن محمد بن الفقيه أبي الحسن سهل بن مالك الأزدي وكان يطوف  
كل يوم سبعين أسبوعاً ولم يكن يطوف في وقت القائلة لشدة الحر وكان ابن مرزوق يطوف  
في شدة القائلة زيادة عليه ومن المجاورين بالمدينة كرمها الله الشيخ الصالح العابد سعيد  
المرأشي الكفيف ومنهم الشيخ أبو مهدي عيسى بن حزون المكناسي (حكاية)  
جاور الشيخ أبو مهدي بمكة سنة ثمان وعشرين وخرج الى جبل حراء مع جماعة من  
المجاورين فلما صعدوا الحيل ووصلوا المتعبد النبي صلى الله عليه وسلم تسليماً ونزلوا عنه  
تأخر أبو مهدي عن الجماعة ورأى طريقاً في الحيل فظنه قاصراً فسلك عليه ووصل  
الصحابة الى أسفل الحيل فانظروا فلم يأت فتطلعوا فيما حولهم فلم يروا له أثراً فظنوا انه

سبقهم فمضوا الى مكة شرفها الله تعالى ومر عيسى على طريقه فاقضي به الى جبل آخر وتاه  
عن الطريق وأجهد العطش والجرو وتمزقت ثيابه فكان يقطع من ثيابه ويلف على رجليه  
الى ان ضعف عن المشي واستظل بشجرة فام غيلان فبعث الله امرأيا على جبل حتى وقف  
عليه فأعانه بحاله فأركبه وأوصله الى مكة وكان على وسطه هيمان فيه ذهب فسلمه اليه وأقام  
نحو شهر لا يستطيع ان ينام على قدميه ونهبت جلدتهما ونبتت لهما جلدة أخرى وقد جرى  
مثل ذلك لصاحب لي اذكره ان شاء الله ومن المجاورين بالمدينة الشريفة أبو محمد الشروى  
من القراء المحسنين وجاور بمكة في السنة المذكورة وكان يقرأ بها كتاب الشفاء للقاضي  
عياض بعد صلاة الظهر وأم في التراويح بها ومن المجاورين الفقيه أبو العباس الفاسي  
مدرس المالكية بها وتزوج بنت الشيخ الصالح شهاب الدين الزرندي (حكاية)  
يذكر ان أبا العباس الفاسي تكلم يوما مع بعض الناس فاتهمي به الكلام الى ان تكلم بعظيمة  
ارتكب فيها بسبب جهله بعلم النسب وعدم حفظه للسانه مرتكباً صعباً عفا الله عنه فقال ان  
الحسين بن علي بن أبي طالب عليهما السلام لم يعقب فبلغ كلامه الى أمير المدينة طفيل بن  
منصور بن جبار الحنفى فانكر كلامه ويحرق انكاره واراد قتله فكلم فيه ففهم عن المدينة  
ويذكر انه بعث من اغتاله والى الآن لم يظهر له أثر فهو ذباله من عثرات اللسان وزله  
﴿ذكر أمير المدينة الشريفة﴾

كان أمير المدينة كيش بن منصور بن جبار وكان قد قتل عمه مقبلاً ويقال انه توضحاً بدمه  
ثم ان كيشا خرج سنة سبع وعشرين الى القلعة في شدة الحر ودمه أصحابه قادر كتبهم القائلة  
في بعض الايام فتفرقوا تحت ظلال الاشجار فمراهم الاواباء متقبل في جمعة من  
عيدهم ينادون يا ثارات متقبل فقتلوا كيش بن منصور صبراً ولحقوا دمه وتولى بعده  
أخوه طفيل بن منصور الذي ذكرنا انه نفي أبا العباس الفاسي  
﴿ذكر بعض المشاهد الكريمة بخارج المدينة الشريفة﴾

فنها ببيع الفرقد وهو بشرقي المدينة المكرمة ويخرج اليه على باب يعرف باب البقيع فاول  
ما يلقي الخارج اليه على يساره عند خروجه من الباب قبر صفيية بنت عبد المطلب رضي الله



عنهما وهي عمه رسول الله صلى الله عليه وسلم تسليما وأم الزبير بن العوام رضي الله عنه  
 وأما مقبر أمام المدينة أبي عبد الله مالك بن أنس رضي الله عنه وعليه قبة صغيرة مختصرة  
 البناء وأما مقبر السلالة الطاهرة المقدسة النبوية الكريمة إبراهيم بن رسول الله صلى الله  
 عليه وسلم تسليما وعليه قبة بيضاء وعن يمينها ربة عبد الرحمن بن عمر بن الخطاب رضي  
 الله عنهما وهو المعروف بأبي شحمة وبازائه قبر عقيل بن أبي طالب رضي الله عنه وقبر عبد  
 الله ابن ذي الجناحين جعفر بن أبي طالب رضي الله عنهما وبازائهم روضة يذكرون قبور  
 أمهات المؤمنين بها رضي الله عنهم ويليها روضة فيها قبر العباس بن عبد المطلب عم رسول  
 الله صلى الله عليه وسلم وقبر الحسن بن علي بن أبي طالب عليهم السلام وهي قبة زاهية في  
 الهواء بديعة الأحكام عن يمين الحاج من باب البقيع ورأس الحسن إلى رجل العباس  
 عليهم السلام وقبرا مامرا تغمنا عن الأرض متسمان مغشيان بالواح بديعة الاصاق  
 مرصعة بصفائح الجفر البديعة العمل وبالبقيع قبور المهاجرين والانصار وسائر الصحابة  
 رضي الله عنهم الأمهات يعرف أكثرها وفي آخر البقيع قبر أمير المؤمنين أبي عمر عثمان  
 ابن عفان رضي الله عنه وعليه قبة كبيرة وعلى مقربة منه قبر فاطمة بنت أسد بن هاشم أم علي  
 ابن أبي طالب رضي الله عنهم وعن ابنها ومن المشاهد الكريمة قباء وهو قبلي المدينة على نحو  
 ميلين منها والطريق بينهما في حداثق النخل وبه المسجد الذي أسس على التقوى  
 والرضوان وهو مسجد مربع فيه صومعة بيضاء طويلة تظهر على البعد وفي وسطه مبرك  
 الناقة بأبي صلى الله عليه وسلم تسليما يتبرك الناس بالصلاة فيه وفي الجهة القبلية من صحنه  
 محراب على مسطبة هو أول موضع ركع فيه النبي صلى الله عليه وسلم تسليما وفي قبلي المسجد  
 دار كانت لأبي أيوب الانصاري رضي الله عنه ويليها دور تنسب لأبي بكر وعمر وفاطمة  
 وعائشة رضي الله عنهم وبازائه بئر اريس وهي التي عادماؤها عذبا لما نزل فيه النبي صلى الله  
 عليه وسلم تسليما بعد أن كان أجاجا وفيه وقع الختم الكريم من عثمان رضي الله عنه ومن  
 المشاهد قبة حجر الزيت بخارج المدينة الشريفة يقال ان الزيت رشح من حجر هنالك  
 للنبي صلى الله عليه وسلم تسليما وإلى جهة الشمال منه بئر بضاعة وبازائها جبل الشيطان حيث

صرخ يوم أحد وقال قتل نبيكم وعلى شفير الخندق الذي حفره رسول الله صلى الله عليه وسلم تسليماً عند تحزب الأحزاب حصن خرب يعرف بحصن العزاب يقال إن عمر بن الخطاب المدينة وإمامه إلى جهة الغرب بثرومة التي اشترى أمير المؤمنين عثمان رضي الله عنه نصفها بعشرين ألفاً ومن المشاهد الكريمة أحد وهو الحيل المبارك الذي قال فيه رسول الله صلى الله عليه وسلم تسليماً إن أحد أجبل يحبنا ونحبه وهو يجوف في المدينة الشريفة على نحو فرسخ منها وبازائه الشهداء المكرمون رضي الله عنهم وهناك قبر حمزة عم رسول الله صلى الله عليه وسلم تسليماً ورضي الله عنه وحوله الشهداء المستشهدون في أحد رضي الله عنهم وقبورهم أقبل أحد وفي طريق أحد مسجدين ينسب إحداهما إلى أبي طالب رضي الله عنه ومسجد ينسب إلى إمام الفارسي رضي الله عنه ومسجد الفتح حيث أنزلت سورة الفتح على رسول الله صلى الله عليه وسلم تسليماً وكانت أقامتنا بالمدينة الشريفة في هذه الوجهة أربعة أيام وفي كل ليلة نبيت بالمسجد الكريم والناس قد حلقوا في صحبة حلقاً وأوقدوا الشمع الكثير وينهم ربعات القرآن الكريم يتلونه وبعضهم يذكرون الله وبعضهم في مشاهدة التربة الطاهرة زادها الله طيباً والحدادة بكل جانب يترنمون بمدح رسول الله صلى الله عليه وسلم تسليماً وهكذا أرب الناس في تلك الليالي المباركة ويجودون بالصدقات الكثيرة على المجاورين والمحتاجين وكان في صحبتي في هذه الوجهة من الشام إلى المدينة الشريفة رجل من أهلها فاضل يعرف بنصوريين شكل وأضافني بها واجتمعنا بعد ذلك بحلب وبخاري وكان في صحبتي أيضاً قاضي الزيدية شرف الدين قاسم بن سنان وصحبني أيضاً أحد أجداد الفقهاء من أهل غرناطة يسمى بعلي بن حجر الأموي (حكاية) لما وصلنا إلى المدينة كرمها الله على ساكنها أفضل الصلاة ذكر لي علي بن حجر المذكور أنه رأى تلك الليلة في النوم قائلاً يقول له أسمع مني واحفظ عني (طويل)

هنيأ لكم يا زائرين ضريحه \* أمتهم به يوم المعاد من الرجس

وصاتم إلى قبر الحبيب بطيبة \* فطوبى لمن يضحي بطيبة أو يمسي

وجاور هذا الرجب بعد صحبه بالمدينة ثم رحل إلى مدينة دهلي قاعدة بلاد الهند في سنة

ثلاث وأربعين فزل في جوارى و ذكرت حكاية رؤياه بين يدي ملك الهذلي فأمر بأحضاره  
فحضر بين يديه وحكى له ذلك فأعجبه واستحسنه وقال له كلاما جيلا بالفارسية وأمر بأنزله  
واعطاه ثلاثمائة تنكة من ذهب ووزن التنكة من دنانير المغرب ديناراً ونصف دينار  
واعطاه فرساً على السرج والاعجام وخلعة وعين له مرتباً في كل يوم وكان هنالك فقيه طيب  
من أهل غرناطة ومولده بعباية يعرف هنالك بجمال الدين المغربي فصاحبه علي بن حجر  
الذكوري وواعده على أن يزوجه بنته وأنزله بدويرة خارج داره واشترى جارية وغلاماً  
وكان يترك الدنانير في مفرش ثيابه ولا يطمئن بها لاحتدقات النمل والجارية على أخذ  
ذلك الذهب واخذاه وهربا فلما أتى الدار لم يجد لهما أثراً ولا للذهب فامتنع من الطعام  
والشراب واشتد به المرض أسفاً على ما جرى عليه فعرضت قضيته بين يدي الملك فأمر  
أن يخاف له ذلك فبعث إليه من يعلمه بذلك فوجد قدماء رحمة الله تعالى وكان رجلاً  
من المدينة يزيد مكة شرفهم الله تعالى فنزلنا بقرب مسجد ذي الحليفة الذي أحرم منه  
رسول الله صلى الله عليه وسلم تسليماً والمدينة منه على خمسة أميال وهو منتهى حرم المدينة  
وبالقرب منه وادي العقيق وهنالك تجردت من مخيط الثياب واغتسلت ولبست ثوب  
أحرامى وصليت ركعتين وأحرمت بالحج مفرداً ولم أزل ملياً في كل سهل وجبل وصعود  
وحذور إلى أن أتيت شعب علي عليه السلام وبه نزلت تلك الليلة ثم رحلنا منه ونزلنا  
بالروحاء وسها بئر تعرف بئر ذات العلم ويقال أن علياً عليه السلام قاتل بها الجن ثم رحلنا  
ونزلنا بالصفراء وهو واد معور فيه ماء ونخل وبنيان وقصر يسمى الشرفاء الحسينيون  
وسواهم فيها حصن كبير وتواليه حصون كثيرة وقرى متصلة ثم رحلنا من الصفراء  
حيث نصر الله رسوله صلى الله عليه وسلم تسليماً وانجز وعده الكريم واستأصل صناديد  
المشركين وهي قرية فيها حدائق نخل متصلة وبها حصن منيع يدخل إليه من بطن وادي بين  
جبال وبيدرتين فوارة يجري ماؤها وموضع القلب الذي سحب به أعداء الله المشركون  
هو اليوم بستان وموضع الشهداء رضى الله عنهم خلفه وجبل الرحمة الذي نزلت به  
اللائكة على يسار الداخل منه إلى الصفراء وبازائه جبل الطبول وهو شبه كتيب الرمل



تمتد ويرى أهل تلك البلدة أنهم يسمعون هناك مثل أصوات الطبول في كل ليلة جمعة  
 وموضع عريش رسول الله صلى الله عليه وسلم الذي كان به يوم بدر يتأشدر به جل وتعالى  
 متصل بسفح جبل الصبول وموضع الوقعة أمامه وعند نخل القليب مسجد يقال له مبارك  
 ناقة النبي صلى الله عليه وسلم تسليما وبين بدر والصغراء نحو بردي وادي بين جبال تطرد  
 فيه الميرون وتصل حدائق النخل ورحلتنا من بدر إلى الصحراء المروقة بقاع البرواء وهي  
 يرية يضل بها الدليل ويذهل عن خاليه الخليل مسيرة ثلاث وفي متنها وادي رابغ  
 يتكون فيه بالمطر غدران يبقى بها الماء زمانا طويلا ومنه يحرم حجاج مصر والمغرب  
 وهودون الجحفة وسرنا من رابغ ثلاثا إلى خايص ومررتا بقبه السويق وهي على مسافة  
 نصف يوم من خايص كثيرة الرمل والحجاج يقصدون شرب السويق بها ويستسحبونه  
 من مصر والشام برسم ذلك ويسقونه الناس مخاطا بالسكر والامراء يماؤن منه  
 الاحواض ويسقونها الناس ويذكر ان رسول الله صلى الله عليه وسلم مر بها ولم يكن مع  
 أصحابه طعام فأخذ من رملها فأعطاهم اياه فشربوه مسويقا ثم نزلنا بركة خايص وهي  
 في بسيط من الارض كثيرة حدائق النخل لها حصن مشيد في ثمة جبل وفي البسيط  
 حصن خرب ومها عين فوارة قد صنعت لها أخاديد في الارض وسربت إلى الضياع  
 وصاحب خليص شريف حسني النسب وعرب تلك الناحية يقيمون هناك سوة عظيمة  
 يجلبون اليها الغنم والتمر والا. ام ثم رحلتنا إلى عسفان وهي في بسيط من الارض بين جبال  
 وبها آبار ماء معين تنسب احداها إلى عثمان بن عفان رضي الله عنه والمذرج المنسوب إلى  
 عثمان أيضا على مسافة نصف يوم من خليص وهو مضيق بين جبالين وفي موضع منه بلاط  
 على صورة درج أثر عمارة قديمة وهناك بئر تنسب إلى علي عليه السلام ويقال انه  
 أحدثها وبسفان حصر عتيق وبرج مشيد قد أوهنه الخراب وبه من شجر المثل كثير  
 ثم ارحلتنا من عسفان ونزلنا بطن مرو يسمى أيضا من الظاهران وهو واد مخصب كثير  
 النخل ذو عين فوارة تسقى تلك الناحية ومن هذا الوادي تجلب الفواكه والخضر  
 إلى مكة شرفها الله تعالى ثم أدرجتنا من هذا الوادي المبارك والنفوس مستبشرة ببلوغ

آمالها سرورة بحملها وما آلتها فوصلتنا عند الصباح إلى البلد الأمين مكة شرفها الله تعالى  
 فوردنا منها على حرم الله تعالى ومبوأخيله إبراهيم ومبعث صفيه محمد صلى الله عليه وسلم  
 ودخلنا البيت الحرام الشريف الذي من دخله كان آمناً من باب بني شيبه وشاهدنا الكعبة  
 الشريفة زادة الله تعظيماً وهي كالعروس تحبي على منصة الجلال وترفل في برود الجمال  
 محفوفة بوفود الرحمن موصلة إلى جنة الرضوان وطقنا بها طوافاً قدوم واستلماً  
 الحجر الكريم وصنينا ركعتين بمقام إبراهيم وتعلقنا بأستار الكعبة عند الملتزم بين الباب  
 والحجر الأسود حيث يستجاب الدعاء وشربنا من ماء زمزم وهو لما شرب له حسباً ورد  
 عن النبي صلى الله عليه وسلم تسليماً ثم سعيين بين الصفا والمروة ونزلنا هناك بداراً تربة من  
 باب إبراهيم والحمد لله الذي شرفنا بالوفادة على هذا البيت الكريم وجعلنا ممن بلغته دعوة  
 الخليل عليه الصلاة والسلام ومتع أعياننا بمشاهدة الكعبة الشريفة والمسجد العظيم والحجر  
 الكريم هـ زمزم والحمام ومن حجب صنع الله تعالى أنه طبع القلوب على النزوع إلى هذه  
 المشاهد المنيّة والشوق إلى المثول بمعاهد الشريفة وجلّ بهماء تمكنا في القلوب فلا  
 يحايلنا أحد إلا أخذت بمجامع قلبه ولا يفارقها إلا أسفاً فراقها متوكلها بعبادة شنها شديد  
 الحنين إليها ناوياً بالكرار الوفاة عليها فارضها المباركة نصب الأعين ومحبتها حشو القلوب  
 حكمة من الله بالغة وتصديقه دعوة خيله عليه السلام والشوق يحضرها وهي نائية ويمثلها  
 وهي غائبة ويهون على قاصدها ما يلقاه من المشاق ويعانيه من العناء وكم من ضعيف يرى  
 الموت عيساً نادونها ويشاهد المثلث في طريقها فإذا جمع الله بها شمله تاقها سرورها  
 مستبشراً كأنها لم تذوق طـ امرارة ولا كابدة محنة ولا نصيباً أنه لا مر إلا هي وصنع رباني  
 ودلالة لا يشوبها لبس ولا تشابه شبهة ولا يضربها تمويه وتزفي بصيرة المستبصرين وتبدو  
 في فكرة المتفكرين ومن رزقه الله تعالى الحلول بلك الأرجاء والمثول بذلك القناء فقد  
 أنعم الله عليه النعمة الكبرى وخوله خير الدارين الدنيا والآخرة فحق عليه أن يكثر  
 الشكر على ما خزله ويديم الحمد على ما أولاه جعلنا الله تعالى بمن قبلت زيارته وربحت في  
 قصد ما تجارته وكتبت في سبيل الله آثاره وعيت بالقبول أوزاره بمنه وكرمه

### ﴿ذكر مدينة مكة المعظمة﴾

وهي مدينة كبيرة متصلة بالبيان مستطيلة في بطن واد تحف به الجبال فلا يراها قاصدها حتى يصل إليها وتلك الجبال المطلة عليها ليست بمفرجة الشموخ والاختشبان من جبالها هما جبل أبي قيس وهو في جهة الجنوب منها جبل قيعقان وهو في جهة منها وفي الشمال منها الجبل الأحمر ومن جهة أبي قيس أحياد الأكر وأحياد الأصغر وهما شعبان والخدمة وهي جبل وسند كروانك كاهامني وعرفة وانزلفة بشرقي مكة شرفها الله وللمكة من الأبواب ثلاثة باب المعلى بإعلاها وباب الشبيكة من أسفلها ويعرف أيضا باب الزاهر وباب الحرة وهو إلى جهة المغرب وعليه طريق المدينة الثمينة وعرفة وحصر والشام وجدة ومنه يتوجه إلى التميم وسند كروانك وباب السفلى وهو من جهة الجنوب ومنه دخل خالد بن الوليد رضي الله عنه يوم الفتح بمكة شرفها الله كما أخبر الله في كتابه العزيز حاكيا عن نبيه الخليل بواد غير ذي زرع ولكن سبقت لها الدعوة المباركة فكل طرفه تجاب إليها وثمرات كل شيء تجري لها واقدا كانت به من الزواكه العنب والتين والخوخ والرطب مالا نظيره في الدنيا وكذلك البطيخ المجلوب إليها لا يفتله سوا طيب أو حلاوة واللحوم بها سمان لذات الطموم وكل ما يفترق في البلاد من السامع فيها الباعه وتجلب لها الفواكه والخضر من الطائف ووادي نخلة وبطن من لعنهم الله بسكان حرمة الأيمن ومجاوري بيته العتيق

### ﴿ذكر المسجد الحرام شرفه الله وكرمه﴾

والمسجد الحرام في وسط البلد وهو متسع الساحة طوله من شرق إلى غرب أربعين ذراعا من أربعة أركان إلى أربعة أركان في وعرضه يقرب من ذلك والكتبة الأعظمى في وسطه ومنظره بديع ومرآة جميل لا يتطلى الله أن وصف بدائمه ولا يحيط الوصف بحسن كماله وارتفاع حيطانه نحو عشرين ذراعا وسقفه على أعمدة طوال مصطفة ثلاثة صفوف بأقن صناعية وأجسامها وقد انتظمت بلاطاته الثلاثة انتظاما عجيبا كأنها بلاط واحد وعدد سواريه الرخامية أربع مائة وأحدى وتسعون سارية ماعدا الجصية التي في دار الندوة



المزبدة في الحرم وهي داخلة في البلاط الآخذ في الشمال ويقابلها المقام مع الركن العراقي  
وفضاء هامة تصل يدخل من هذا البلاط اليه ويتصل بجدار هذا البلاط مساطب تحت  
قسي - ثمانية بجدران بها المقرؤون والنساخون والحياطون وفي جدار البلاط الذي يقابله  
مساطب تم ثلها وسائر البلاطات تحت جدرانها مساطب بدون خنايا وعند باب ابراهيم  
مدخل من البلاط الغربي فيه سوارى حبسية وللخليفة المهدي محمد بن الخليفة أبي جعفر  
المنصور رضي الله عنهم آثار كريمة في توسيع المسجد الحرام واحكام بنائه وفي أعلى جدار  
البلاط الغربي مكتوب أمر عبد الله محمد المهدي أمير المؤمنين أصلحه الله بتوسعة المسجد  
الحرام للحاج بيت الله وعمارة في سنة سبع وستين ومائة

﴿ ذكر الكعبة المعظمة الشريفة زادها الله تعظيما وتكريما ﴾

والكعبة ماثلة في وسط المسجد وهي بنية مربعة ارتفاعها في الهواء من الجهات الثلاث  
ثمان وعشرون ذراعا ومن الجهة الرابعة التي بين الحجر الاسود والركن اليماني تسع  
وعشرون ذراعا وعرض صفحتها التي من الركن العراقي الى الحجر الاسود أربعة  
وخمسون شبرا وكذلك عرض الصفحة التي تقابلها من الركن اليماني الى الركن الشامي  
وعرض صفحتها التي من الركن العراقي الى الركن الشامي من داخل الحجر ثمانية  
وأربعون شبرا وكذلك عرض الصفحة التي تقابلها من الركن الشامي الى الركن العراقي  
وأما خارج الجرفانه مائة وعشرون شبرا والطواف انما هو خارج الحجر وبنائها  
بالحجارة الصخر قد ألصقت بأبدع الالصاق وأحكامه وأشده فلا تغيرها الايام ولا  
تؤثر فيها الا زمان وياب الكعبة المعظمة في الصفيح الذي بين الحجر الاسود والركن  
العراقي بينهما وبين الحجر الاسود عشرة أشبار وذلك الموضع هو المسمى بالمتزم حيث  
يستجاب الدعاء وارتفاع الباب عن الارض أحد عشر شبرا ونصف شبرا وسعته ثمانية  
أشبار وطوله ثلاثة عشر شبرا وعرض الحائط الذي ينطوي عليه خمسة أشبار وهو  
مصفيح بصفائح الخضة بديع الصنعة وعضاداته وعتبه العلياء مصفحات بالفضة وله تقارتان  
كثيرتان من فضة عليهما قفل ويفتح الباب الكريم في كل يوم جمعة بعد الصلاة ويفتح في يوم

مولد رسول الله صلى الله عليه وسلم ثم أيا ورسمهم في فتحه اذ يضعوا كرسيًا شبه المنبر له  
 درج وقوائم خشب لها أربع بكرات يجري الكرسي عليها ويصقونه الى جسد الكعبة  
 الشريفة فيكون درجه الاعلى متصلا بالعتبة الكريمة ثم يصعد كبير الشيعين ويبيده المنتاح  
 الكريم ومعه المدينة فيمسكون السترا المسبل على باب الكعبة المسمي بالبرقع بخلاف ما يفتح  
 رئيسهم الباب فاذا فتحه قبل العتبة الشريفة ودخل البيت وحده و. مد الباب وأقام قدر  
 ما ركع ركعتين ثم يدخل على سائر الشيعين ويسدون الباب أيضا وركعون ثم يفتح الباب  
 ويبادر الذين بالدخول وفي أثناء ذلك يقفون مستقبلين الباب الكريم باصابع خاشعة  
 وقلوب ضارعة وأيديه بسوطه الى الله تعالى فاذا فتح كبروا ونادوا اللهم افتح لنا أبواب  
 رحمتك ومغفرتك يا أرحم الراحمين وداخل الكعبة الشريفة مفروش بالرخام المجزع  
 وحيطانه كذلك وله أعمدة ثلاثة طوال مفرطة الطول من خشب الساج بين كل عمود منها  
 وبين الآخر أربع خملات وهي متوسطة في الفضاء داخل الكعبة الشريفة يقابل الاوسط  
 منها نصف عرض المذبح الذي بين الركبة العراقي والشامي وستور الكعبة الشريفة  
 من الحرير الاسود مكتوب فيها بالابيض وهي تتلأأ عليها نور او اشراق وتكسو جميعها  
 من الاعلى الى الارض ومن عجائب الآيات في الكعبة الكريمة ان بابها يفتح والحرم غاص  
 بأمر لا يحصىها الا الله الذي خلقهم ورزقهم فيدخلونها أجمعين ولا تضيق عنهم ومن  
 عجائبها انها لا تخلو عن طائف أبدا ليل ولا نهار ولم يذكر أحد انه رآها قلة دين  
 طائف ومن عجائبها ان حمم مكة على كثرة وسواها من الطير لا ينزل عليها ولا يسوها  
 في النيران وتجد الحمام يطير على أعلى الحرم كله فاذا حاذى الكعبة الشريفة عرج عنها الى  
 إحدى الجهات ولم يماها ويقال انه لا ينزل عليها طرا الا اذا كان به مرض فما نيتون  
 لحينه أو يبرأ من مرضه فسيحان الذي خصها بالتشريف والتكريم وجعل لها المهابة

والتعظيم

﴿ ذكر الميزاب المبارك ﴾

والميزاب في أعلى المذبح الذي على الحجر وهو من الذهب وسمته شبر واحد وهو بارز

بمقدار ذراعين والموضع الذي تحت الميزاب مقنة استجابة الدعاء وتحت الميزاب في الحجر هو قبر اسمعيل عليه السلام وعليه رخامة خضراء مستطيلة على شكل محراب متصلة برخامة خضراء مستديرة وكلتا عماستهما مقدار شبر ونصف شبر وكلتاهما مغربية الشكل راقعة تنظر الى جانبه مماسي للركن العراقي قبر أمه هاجر دليها السلام وعلامته رخامة خضراء مستديرة سعتها مقدار شبر ونصف وبين القبرين سبعة أشبار

### ﴿ذكر الحجر الاسود﴾

وأما الحجر فارفعه عن الأرض ستة أشبار فالطويل من الناس يتطاول لتقبيله والصغير يتطاول اليه وهو ملصق في الركن الذي الى جهة المشرق وسعته ثلاث شبر وطوله شبر وعقد ولا يعلم قدر ما دخل منه في الركن وفيه أربع قطع ماصقة ويقال ان القمر مطي اعنه الله كسره وقيل ان الذي كسره سواه ضربه يد بوس فكسره وتبادر الناس الى قتله وقتل بسببه جماعة من المغاربة وجوانب الحجر مشدودة بصفيحة من فضة يلوح بياضها على سواد الحجر الكريم فجبثلي منه العيون حسنا باهرا ولتقبيله لذة يتعم بها النعم وبودلائمه ان لا يفارق لثمه خاصية مودعة فيه وعناية ربانية به وكفى قول رسول الله صلى الله عليه وسلم انه عين الله في أرضه فعنا الله باستلامه ومصادقته واودع عابه كل شيق اليه وفي القطة الصحيحة من الحجر الاسود مماسي الى جانبه الموالي ليمين مستلمة نقطة بيضاء صغيرة مشرقة كأنها خال في تلك الصفحة البهية وترى الناس اذا طافوا بها يتساقط بعضهم على بعض ازدحاما على تقبيله فتأما يتمكن أحد من ذلك الا بعد المزاخرة الشديدة وكذلك يصنعون عند دخول البيت الكريم ومن عند الحجر الاسود ابتداء الطواف وهو اول الاركان التي يلقيها الطائف فاذا استلمه قهر عنه قليلا وجعل انكبة الشريفة عن يساره ومضى في طوافه ثم يلقى بعده الركن العراقي وهو الى جهة الشمال ثم ياتي الركن الشامي وهو الى جهة الغرب ثم يلقى الركن اليمني وهو الى جهة الجنوب ثم يعود الى الحجر الاسود وهو الى جهة المشرق

### ﴿ذكر المقام الكريم﴾



اعلم ان بين باب الكعبة شرقها الله وبين الركن العراقي موصفا طولها اثنا عشر شبرا وعرضه نحو نصف من ذلك وارتفاعه نحو شبرين وهو موضع المقام في مدة ابراهيم عليه السلام ثم صرفه النبي صلى الله عليه وسلم الى الموضع الذي هو الآن مصلى وبقى ذلك الموضع شبه الحوض واليه ينصب ماء البيت الكريم اذا غسل وهو موضع مبارك يزدحم الناس للصلاة فيه وموضع المقام الكريم يقابل ما بين الزكن العراقي وباب الكريم وهو الى الباب اُميل وعليه قبة تحتها شبك حديد متجاف عن المقام الكريم قدر ما تصل اصابع الانسان اذا أدخل يده من ذلك الشباك الى الصندوق والشباك مقفل ومن ورائه موضع محو زقته جعل مصلى ركعتي الطواف وفي الصحيح ان رسول الله صلى الله عليه وسلم تسليما داخل المسجد أتى البيت فطاف به سبع مرات ثم أتى المقام فقرأ واتخذوا من مقام ابراهيم مصلى وركع خلفه ركعتين وخلف المقام مصلى امام الشافعية في الحطيم الذي هنالك

### ﴿ذكر الحجر والمطاف﴾

ودور جدار الحجر تسع وعشرون خطرة وهي أربعة وتسعون شبرا من داخل الدائرة وهو بالرخام البديع المجزع المحكم الا لصاق وارتفاعه خمسة اشبار ونصف شبر وسعته أربعة اشبار ونصف شبرا وداخل الحجر بلاط واسع مفروش بالرخام المجزع المنتظم مجز الصنة البديع الاتقان وبين جدار الكعبة الشريفة الذي تحت الميزاب وبين ما يقابله من جدار الحجر على خط استواء أربعون شبرا والاحجر مدخلان أحدهما بينه وبين الركن العراقي وسعته ستة ذرع وهذا الموضع هو الذي تركته قریش من البيت حين بنه كما جاءت الآثار الصحاح والمدخل الآخر عند الركن الشامي وسعته أيضا ستة أذرع بين المدخلين ثمانية وأربعون شبرا وموضع الطواف مفروش بالحجارة السوداء محكمة لا لصاق وقد اتسعت عن البيت بمقدار تسع خطا في الجهة التي تقابل المقام الكريم فانه امتدت اليه حتى احاطت به وسائر الحرم مع البلاطات مفروش برمل أبيض وطواقم لنساء في آخر الحجارة المفروشة

### ﴿ذكر زمزم المباركة﴾

وقبة بئر زمزم تقابل الحجر الاسود وينتهي ما أربع وعشرون خطرة والمقام الكريم عنه

يمين القبة ومن ركنها اليه عشر خطا وداخل القبة مفروش بالرخام الأبيض وتور البئر المباركة في وسط القبة مائلا الى الجدار المقابل للكعبة الشريفة وهو من الرخام البديع الاصاق مفروغ بالرصاص ودوره أربعون شبرا وارتفاعه أربعة أشبار ونصف شبرا وعمق البئر أحد عشر ذراعة وهم يذكرون ان ماءها يزايد في كل ليلة جمعة وباب القبة

جهة الشرق وقد استدارت بداخل القبة سقاية سعتها شبر وعمقها مثل ذلك وارتفاعها من الارض نحو خمسة أشبار مائلا ماء للوضوء وحوطها مسطبة دائرة بقعد الناس عام اللوضوء ويلى قبة زمزم قبة الثمر اب المذوبة الى اليباس رضى الله عنه وبابها الى جهة الشمال وهي الا زيجعل بهما زمزم في قلال يسمونها الدوارق وكل دورق له مقبض واحد وترك بها يبرد فيها الماء فيشربه الناس وبها اختزان المصحف الكريم والكتب التي لاحر الشريف وبها خزانة تحتوي على تابوت مبسوط متسع فيه مصحف كريم بخط زيد بن ثابت رضى الله عنه منسوخ سنة ثمان عشرة من وفاة رسول الله صلى الله عليه وسلم تسليما وأهل مكة اذا أصابهم قحط أو شدة أخرجوا هذا المصحف الكريم وقمحو باب الكعبة الشريفة ووضعوه على العتبة الشريفة ووضعوه في مقام ابراهيم عليه السلام واجتمع الناس كاشفين رؤسهم داعين متضرعين متوسلين بالمصحف العزيز والمقام الكريم فلا يفصلون الا وقد تداركهم الله برحمته وتعهدهم بلطفه ويلى قبة عباس رضى الله عنه على انحراف القبة المروقة بقبة اليهودية

ذكر أبواب المسجد الحرام وما دار به من المشاهد الشريفة

وابواب المسجد الحرام شرفه الله تعالى تسعة عشر بابا أكثرها مفتحة على أبواب كثير فتحها باب الصفا وهو مفتح على خمسة أبواب وكان قديما يعرف باب بنى مخزوم وهو أكثر أبواب المسجد ومنه يخرج الى المسمى ويستحب للوافد على مكة ان يدخل المسجد الحرام شرفه الله من باب بنى شيبه ويخرج بعد طوانه من باب الصفا جاعلا طريقه الاسطواناتين اللتين قامهما أمير المؤمنين المهدي رحمه الله على طريق رسول الله صلى الله عليه وسلم تسليما الى الصفا ومنها باب أحياد الاصغر مفتح على باين ومنها باب الحياطين

مفتوح على باين ومنه ابواب العباس رضي الله عنه مفتوح على ثلاثة أبواب ومنها باب النبي صلى الله عليه وسلم تسليماً مفتوح على باين ومنها باب بني شينة وهو في ركن الجدار الشرقي من جهة الشمال امام باب الكعبة الشريفة متياسراً وهو مفتوح على ثلاثة أبواب وهو باب بني عبد شمس ومنه كان دخول الخلفاء ومنها باب صغير ازاء باب بني شينة لا اسم له وقيل يسمى باب الرباط نه يدخل منه لرباط السدرة ومنها باب التدوة ويسمى بذلك ثلاثة أبواب اثنان متغلطان والثالث في الركن الغربي من دار التدوة ودار التدوة قد جعلت مسجداً شارعاً في الحرم مضافاً اليه وهي تقابل الميزاب ومنها باب صغير لدار العجلة محدث ومنها باب السدرة واحد ومنها باب العمرة واحد وهو من أجمل أبواب الحرم ومنها باب ابراهيم واحد والناس يختلفون في نسبه فبعضهم ينسبه الى ابراهيم الخليل عليه السلام والصحيح انه منسوب الى ابراهيم الخوزي من الاعاجم ومنها باب الخزورة مفتوح على باين ومنها باب احياد الاكبر مفتوح على باين ومنها باب ينسب الى احياد ايضاً مفتوح على باين وباب ثالث ينسب اليه مفتوح على باين ويتصل لباب الصفا ومن الناس من ينسب الباين من هذه الاربعة المنسوبة لاحياد الى الدقايق وصوامع المسجد الحرام خمس احدها من على ركن أبي قيس عند باب الصفا والاخرى على ركن باب بني شينة والثالثة على باب دار التدوة والرابعة على ركن باب السدرة والخامسة على ركن احياد وبمقربة من باب العمرة مدرسة عمرها السلطان المعظم يوسف بن رسول ملك اليمن المعروف بالملك المظفر الذي تنسب اليه الدراهم المظفرية باليمن وهو كان يكسو الكعبة الى أن غلبه على ذلك الملك المنصور قلاوون وبخارج باب ابراهيم زاوية كبيرة فيها دار امام المالكية الصالح أبي عبد الله محمد بن عبد الرحمن المدعو بمخيل وعلى باب ابراهيم قبعة عظيمة مفرطة السمو قد صنع في داخلها من غرائب صنع الجص ما يعجز عنه الوصف وبازاء هذا الباب عن يمين الداخل اليه كان يقعد الشيخ العابد جلال الدين محمد بن أحمد الافشهرى وخارج باب ابراهيم بئر تنسب كنسبته وعنده يضادار الشيخ الصالح دانيال المعجمي الذي كانت صدقات المراق في أيام السلطان أبي سعيد تأتي على يديه وبمقربة منه رباط الموفق وهو من أحسن الرباطات سكنته أيام



بحاورني بمكة المعظمة وكان به في ذلك العهد الشيخ الصالح أبو عبد الله الزواوي المغربي وسكن به أيضا الشيخ الصالح الطيار سعادة الجرائي ودخل يوما إلى بيته بعد صلاة العصر فوجد ساجدا مستقبلا الكعبة الشريفة ميتا من غير مرض كان به رضي الله عنه وسكن به الشيخ الصالح شمس الدين محمد الشامي نحو من أربعين سنة وسكن به الشيخ الصالح شبيب المغربي من كبار الصالحين دخلت عليه يوما فلم يقع بصري في بيته على شيء سوى حصيد فقلت له في ذلك فقال لي استر على ما رأيت وحول الحرم الشريف دور كثيرة لها مناظر وسطوح يخرج منها إلى سطح الحرم وأهلها في مشاهدة البيت الشريف على الدوام ودورها أبواب تفضي إلى الحرم منها دار زيدة زوج الرشيد أمير المؤمنين ومنها دار المعجزة ودار الشرايبي وسواها ومن المشاهد الكريمة بمقربة من المسجد الحرام قبة الوحي وهي في دار خديجة أم المؤمنين رضي الله عنها بمقربة من باب النبي صلى الله عليه وسلم وفي البيت قبة صغيرة حيث ولدت فاطمة عليها السلام ومقربة منها دار أبي بكر الصديق رضي الله عنه وبيتا بلها جدار مبارك فيه حجر مبارك بارز طرفه من الحائط يستلمه الناس ويقول أنه كان يسلم على النبي صلى الله عليه وسلم ويذكر ما أن النبي صلى الله عليه وسلم تسليما جاء يوما إلى دار أبي بكر الصديق ولم يكن حاضر اقنادي به النبي صلى الله عليه وسلم تسليما فخلق ذلك الحجر وقال يا رسول الله أنه ليس بمحاضر.

### ذكر الصفا والمروة

ومن باب الصفا الذي هو أحد أبواب المسجد الحرام إلى الصفاست وسبعون خطوة وسعة الصفا سبع عشر خطوة وله أربع عشرة درجة عاليا من كائنها مسطبة وبين الصفا والمروة أربع مائة وثلاث وتسعون خطوة منها من الصفا إلى الميل الأخضر ثلاث وتسعون خطوة ومن الميل الأخضر إلى الميلين الأخضرين خمس وسبعون خطوة ومن الميلين الأخضرين إلى المروة ثلاث مائة وخمس وعشرون خطوة والمروة خمس درجات وهي ذات قوس واحد كبير وسعة المروة سبع عشرة خطوة والميل الأخضر هو سارية خضراء مثبتة مع ركن الصومعة التي على الركن الشرقي من الحرم عن يسار الساعية إلى المروة والميلان

الاخضران هما ساريتان خضر اوان ازاء باب على من أبواب الحرم أحدهما في جدار الحرم  
عن يسار الخارج من الباب والاخرى تقابلها وبين الميل الاخضر والميلين الاخضرين  
يكون الرمل ذاهباً وعائدان بين الصفا والمروة مسيل فيه سوق عظيمة يباع فيها الحبوب  
وللحم والتمر والسمن وسواها من القواكه والساعون بين الصفا والمروة لا يكادون  
يخلصون لازدحام الناس على حوانيت الباعة وليس بمكة سوق منتظمة سوى هذه الا  
البرازون والقطارون عند باب بني شيبه وبين الصفا والمروة دار العباس رضى الله عنه وهي  
الآن رباط يسكنه المجاورون عمره الملك الناصر رحمه الله ونحوه أيضاً دار وضوء فيما بين  
الصفا والمروة سنة ثمان وعشرين وجعل لها باين أحدهما في السوق المذكور والاخر في  
سوق القطارين وعليها ربيع يسكنه خدامها وتولى بناء ذلك الامير علاء الدين بن هلال  
وعن يمين المروة دار امير مكة سيف الدين عطيفة بن أبي نعيم وسنذكره

### ﴿ذكر الحياة المباركة﴾

وحياة مكة خارجة باب المعلى ويعرف ذلك الموضع أيضاً بالحجون واياه عنى الحرث بن  
مضاخر الجرمي بقوله

(طويل)

كان لم يكن بين الحجون الى الفنا \* أنيس ولم يسمر بمكة سامر  
بلى نحن ككنا أهلها فأبادنا \* صروف الليالى والجدود دائعواثر

وبهذه الحياة مدفن الجرمي الفقير من الصحابة والتابعين والعلماء والصالحين والاولياء الا ان  
مشاهدتهم دثرت وذهب عن أهل مكة علمها فلا يعرف منها الا انقاييل فمن المعروف منها قبر  
أم المؤمنين ووزير سيد المرسلين خديجة بنت خويلد أم أولاد النبي صلى الله عليه وسلم تسليماً  
كلهم ما عدا ابراهيم وجدة السبطين الكريمين صلوات الله وسلامه على النبي صلى الله عليه  
وسلم تسليماً وعليهم أجمعين ويمتربة منه قبر الخليفة أمير المؤمنين أبي جعفر المنصور عبد الله  
ابن محمد بن علي بن عبد الله بن العباس رضى الله عنهم أجمعين وفيها الموضع الذي صلب فيه  
عبد الله بن الزبير رضى الله عنهم وكان به بنية هدمها أهل الطائفة غيرة منهم لما كان يلحق  
حجاجهم المير من الامن وعن يمين مستقبل الحياة مسجد خراب يقال انه المسجد الذي

بأبنت الحنن فيه رسول الله صلى الله عليه وسلم تسليماً وعلى هذه الحياة طريق الصاعد إلى  
عمرات وطريق النهاب إلى العائش وإلى العراق

﴿ذكر بعض انشاهد خارج مكة﴾

ثمها الحجون وقد ذكرناه ويقال أيضاً أن الحجون هو الحيل المطل على الحياة ومنها  
المحصب وهو أيضاً لا يطح وهو إلى الحياة المذكورة وفيه خيف بني كنانة الذي نزل به  
رسول الله صلى الله عليه وسلم تسليماً ونهاذو طوى وهو وادي يهبط على قبور المهاجرين  
التي بالحصاحص دون ثنية كداء ويخرج منه إلى الأعلام الموضوعه سبعة جزا بين الحيل والحرم  
وكان عبد الله بن عمر رضي الله عنه إذا قدم مكة شرفها الله تعالى بيته بذي طوى ثم يغتسل  
منه وينزل إلى مكة ويذكر أن رسول الله صلى الله عليه وسلم تسليماً فعل ذلك ومنها ثنية  
كدي (بضم الكاف) وهي با على مكة ومنها دخل رسول الله صلى الله عليه وسلم في حجة الوداع  
إلى مكة ومنها ثنية كداء (بفتح الكاف) ويقال لها الثنية البيضاء وهي بأسفل مكة ومنها  
خرج رسول الله صلى الله عليه وسلم تسليماً عام الوداع وهي بين جبلين وفي مضيقها كوم  
سجارة موضوع على الطريق وكل من يمر به يرجع بحجر ويقال أنه قبر أبي لهب وزوجه  
حالة الخطب وبين هذه الثنية وبين مكة بسيط سهل ينزله الرك إذا صدر راعن في  
ومقربة من هذا الموضع على نحو ميل من مكة شرفها الله مسجد بازائه حجر موضوع على  
الطريق كأنه مسطبة يملؤه حجر آخر كان فيه نقش قد ترسبه يقال إن النبي صلى الله عليه  
وسلم تسليماً قد بذلك الوضع مستريحاً عند مجيئه من عمرته فيترك الناس بتقيله ويستندون  
إليه ومنها التميم ود على فرسخ من مكة ومنها يعتمر أهل مكة وهو أدنى الحل إلى الحرم  
ومنها اعتمرت أم المؤمنين عائشة رضي الله عنها حين بعث رسول الله صلى الله عليه وسلم تسليماً  
في حجة الوداع مع أخيها عبد الرحمن رضي الله عنه وأمره أن يعمرها من التميم وبنت  
هنالك مساجد ثلاثة على الطريق تنسب كلها إلى عائشة رضي الله عنها وطريق التميم طريق  
فسيح والناس يتحرون كنهه في كل يوم رغبة في الأجر والثواب لأن من المعتمرين من يمشي  
فيه حافياً وفي هذا الطريق الآبار العذبة التي تسمى الشيكه ومنها الزاهر وهو على نحو ميلين



من مكة على طريق التميم وهو موضع على جانبي الطريق فيه أثر دور وبساتين وأسواق  
وعلى جانب الطريق دكان مستطيل تصنف عليه كيزان الشرب وأواني الوضوء يلاؤها خديم  
ذلك الموضع من آبار الزاهر وهي بعيدة القعر جدا والخديم من الفقراء المجاورين وأهل  
الحير يعينونه على ذلك لما فيه من المنة لله معتمرين من الغسل والشرب والوضوء وذو  
طوي يتصل بالزاهر

### ذكر الجبال المطيفة بمكة

فمنها جبل أبي قيس وهو في جهة الجنوب والشرق من مكة حرسها الله وهو أحد الأخشين  
وإحدى الجبال من مكة شرفها الله وية أبل ركن الحجر الأسود وبأعلاه مسجد وأثر رباط  
وعسارة وكان الملك النظمي رحمه الله أراد أن يعمره وهو مطل على الحرم الشريف وعلى  
جميع البلد منه يظهر حسن مكة شرفها الله وجمال الحرم واتساعه والكعبة المعظمة ويذكر  
أن جبل أبي قيس هو أول جبل خلقه الله تعالى وفيه استودع الحجر زمان الطوفان  
وكانت قريش تسميه الأمين لأنه أدى الحجر الذي استودع فيه إلى الخليل إبراهيم عليه  
السلام ويقال إن قبر آدم عليه السلام به وفي جبل أبي قيس موضع موقف النبي صلى الله عليه  
وسلم حين انشق له القبر ومنها قبة عمان وهو أحد الأخشين ومنها الجبل الأحمر وهو في  
جهة الشمال من مكة شرفها الله ومنها الخدمة وهو جبل عند الشمين المعروفين بأحياد  
الأكبر وأحياد الأصغر ومنها جبل الطير وهو على أربعة عن جهتي طريق التميم يقال إنها  
الجبال التي وضع عليها الخليل عليه السلام أجزاء الطير ثم دعاها حسبما نص الله في كتابه  
العزيز وعابها الأعلام من حجارة ومنها جبال حراء وهو في الشمال من مكة شرفها الله تعالى  
على نحو فرسخ منها وهو مشرف على مني ذاهب في الهواء عالي القنة وكان رسول الله صلى  
الله عليه وسلم يتعبد فيه كثيرا قبل المبعث وفيه ماء الحق من ربه وبدء الوحي وهو الذي اهتز  
تحت رسول الله صلى الله عليه وسلم تسليما فقال رسول الله صلى الله عليه وسلم لم أثبت فمعا عليك  
الأنبياء وصديقي وشهيدوا اختلاف فيمن كان معه يومئذ وروى أن العشرة كانوا معه وقد  
روى أيضا أن جبل ثير اهتز تحته أيضا ومنها جبل نور وهو على مقدار فرسخ من مكة شرفها

الله تعالى على طريق اليمن وفيه الغار الذي آوى اليه رسول الله صلى الله عليه وسلم تسليما حين  
 خروجه مهاجرا من مكة شرفها الله ومعه الصديق رضي الله عنه حسباء ورد في الكتاب  
 العزيز وذكر الازرق في كتابه أن الحيل المذكور نادى رسول الله صلى الله عليه وسلم  
 تسليما وقال الى يا محمد الى ان قد آويت قبلك سبعين نبيا فلما دخل رسول الله الغار واطمان  
 به وصاحبه الصديق معه نسجت العنكبوت من حينها على باب الغار وصنعت الحامة عشا  
 وفرخت فيه باذن الله تعالى فاتسهي المنشركون ومعهم قصاص الاثر الى الغار فقالوا ههنا  
 انقطع الاثر ورواوا العنكبوت قد نسج على فم الغار والحمام مفرخة فقالوا ما دخل احد هنا  
 وانصرفوا فقال الصديق يا رسول الله لو ولجوا علينا منه قال كنا نخرج من هنا وأشار يده  
 المباركة الى الجانب الآخر ولم يكن فيه باب فافتتح فيه باب لاجل بقدره الملك الوهاب  
 واثناس يقصدون زيارة هذا الغار المبارك فيرومون دخوله من الباب الذي دخل منه  
 النبي صلى الله عليه وسلم تبركا بذلك فمنهم من يتأني له ومنهم من لا يتأني له وينشب فيه حتى  
 يتناول بالجنب العنيف ومن الناس من يصلي امامه ولا يدخله وأهل تلك البلاد يقولون انه  
 من كان لرشدة دخله ومن كان لزنية لم يقدر على دخوله ولهذا تحاماه كثير من الناس لانه  
 مخجل قاضع قال ابن حزم اخبرني بعض اشياخنا الحجاج الاكياس ان سبب صعبوبة  
 الدخول اليه هو ان بداخله مما يلي هذا الشق الذي يدخل منه حجرا كبيرا معترضا فمن  
 دخل من ذلك الشق مبطحا على وجهه وصل رأسه الى ذلك الحجر فلم يتمكن التولج ولا يمكنه  
 أن ينطوي الى العلو ووجهه وصدره يلبان الارض فذلك هو الذي ينشب ولا يخلص الا  
 بعد الجهد والجد الى خارج ومن دخل منه مستاقيا على ظهره كما كان لانه اذا وصل رأسه  
 الى الحجر انعترض رفع رأسه واستوى قاعدا فكان ظهره مستندا الى الحجر المستعرض  
 وأوسطه في الشق ورجلاه من خارج الغار ثم يقوم قائما بداخل الغار رجعا (حكاية)  
 ومما اتفق بهذا الحيل لصاحبه من أصحابي أحدهما الفقيه المكرم أبو محمد عبد الله بن  
 قرحان الافريقي والتوزري والآخرا أبو العباس أحمد بن اندلسي الوادي أشي انهما قصدا  
 (الغار) في حين مجاورتهما بمكة شرفها الله تعالى في سنة ثمان وعشرين وسبعمائة وذهبا

منفردين لم يستصحباه ليل عارفا بطريقه فتأها وضلا طريق النار وسلكا طريقا سوأها  
 منقطعة وذلك في أو ان اشتداد الحر وحي القيظ فلما انتدما كان عندهما من الماء وهما لم يصلا  
 الى النار اخذا في الرجوع الى مكة شرفها الله تعالى فوجد اطريرقا فاتبعا وكان ينفسي الي  
 جبل آخر واشتد بهما الحر وأجهدهما العطش وعائنا الهلاك وعجز العقبة أبو محمد بن فرحان  
 عن المشي جملة والقي بنفسه الى الارض ونجا الاندلسي بنفسه وكان فيه فضل قوة ولم يزل  
 يسلك تلك الجبال حتي أفضي به الطريق الي أحياد فدخل الي مكة شرفها الله تعالى وقصدني  
 واعلمني بهذه الحادثة وبما كان من أمر عبد الله التوزري واطعاه الجبل وكان ذلك في  
 آخر النهار ولما بد الله المذكور ابن عم اسمه حسن وهو من سكان وادي نخلة وكان اذذاك  
 بمكة فاعلمته بما جرى علي ابن عمه وقصدت الشيخ الصالح الامام أبا عبد الله محمد بن عبد  
 الرحمن المعروف بخليل امام المالكية فقع الله به فاعلمته بخبره فبث جماعة من أهل مكة  
 عارفين بتلك الجبال والشعاب في طلبه وكان من أمر عبد الله التوزري انه لما فارقه رفيقه  
 لحا الى حجر كبير فاستظل بظله واقام على هذه الحالة من الجهد والعطش والغربان تطير  
 فوق رأسه وتنتظر موته فلما انصرم النهار وأني الليل وجدني نفسه قوة ونعشه برد الليل  
 فقام عند الصباح على قدمي ونزل من الجبل الى بطن واد حجبت الجبال عنه الشمس فلم يزل  
 ماشيا الى أن بدت له دابة فقصد قصدها فوجد خيمة للعرب فلما رآها وقع الي الارض ولم  
 يستطع النهوض فرأته صاحبة الخيمة وكان زوجها قد ذهب الي ورد الماء فسقته ما كان  
 عندها من الماء فلم يرو وجاء زوجها فسقاء قرية ماء فلم يرو واركة حمارا له وقدم به مكة  
 فوصلها عند صلاة العصر من اليوم الثاني متعبا كانه قام من قبر

### ﴿ ذكر أمير مكة ﴾

وكانت اماره مكة في عهد دخولي اليها الشريفين الاجلين الاخوين أسد الدين رميثة  
 وسيف الدين عطيفة ابني الامير أبي نجي بن أبي سعد بن علي بن قتادة الحسيني ورميثة  
 أكبرهما سنا ولكنه كان يقدم اسم عطيفة في الدعاء له بمكة لعدله ولرميثة من الاولاد أحمد  
 ومجلان وهو أمير مكة في هذا العهد وثقة وسند وأم قاسم ولعطيفة من الاولاد محمد ومبارك



ومسعود دار عطيفة عن عيين المروعة ودار أخيه رميته برباط الشرايبي عند بابيه في شعبة  
وتضرب الطبول على باب كل واحد منهما عند صلاة المغرب من كل يوم

### ﴿ ذكر أهل مكة وفضائلهم ﴾

ولا أهل مكة الأفعال الجميلة والمكارم السامية والأخلاق الحسنة والأيثار إلى الضعفاء  
والمنقطعين وحسن الجوار للغرباء ومن مكارمهم أنهم متى صنع أحدهم وليمة يبدأ فيها بطعام  
الفقراء والمنقطعين المجاورين ويستدعيهم بملحمة ورفق وحسن خلق ثم يطعمهم وأكثر  
الملك ما كين المنقطعين يكونون بالآقران حيث يطبخ الناس أخبازهم فإذا طبخ أحدهم خبزه  
واحتمله إلى منزله فيتبعه المساكين فيعطى لكل واحد منهم ما قسم له ولا يرددهم خاشين ولو  
كانت له خبزة واحدة فإنه يعطي ثلثها أو نصفها طيب النفس بذلك من غير ضجر ومن أفعاله  
الحسنة أن الأيتام الصغار يقعدون بالسوق ومع كل واحد منهم قفطان كبرى وصغرى وهم  
يسمون القففة مكنى فيأتى الرجل من أهل مكة إلى السوق فيشتري الحبوب والاعجم  
والخضر ويعطي ذلك لاصبي فيجعل الحبوب في إحدى قفتيه والاعجم والخضر في الأخرى  
فيوصل ذلك إلى دار الرجل ليأكله طعامه منها ويذهب الرجل إلى طوافه وحاجته فلا  
يذكر أن أحدا من الصبيان خان الأمانة في ذلك قط بل يؤدي ما حمل على أنموذج وجهه ولهم  
على ذلك أجر معلومة من فلوس وأهل مكة لهم ظرف ونظافة في الملابس وأكثر لباسهم  
لبياض فترى ثيابهم أبدأ ناصعة ساطعة ويستعملون الطيب كثيرا ويكتحلون ويكثر  
لسواك بعيدان الأراك الأخضر ونساء مكة فائقات الحسن بارعات الجمال ذوات صلاح  
يعفاف وهن يكثرن التطيب حتى إن أحدا هن لتيت طاوية وتشترى عورتها طيا وهن  
تصدن الطواف بالبيت في كل ليلة جمعة فيأتين في أحسن زي وتغلب على الحرم رائحة طيبهن  
تذهب المرأة منهن فيبقى أثر الطيب بعد ذهابها عبقا ولا أهل مكة عوائد حسنة في الموسم  
غيره سندا كرها أن شاء الله تعالى إذا فرغنا من ذكر فضائلها ومجاوريها

### ﴿ ذكر قاضي مكة وخطيبها وإمام الموسم وعلمائها وصلاحها ﴾

قاضي مكة العالم الصالح العابد نجم الدين محمد بن الإمام العالم محيي الدين الطبري وهو فاضل

كثير الصدقات والمواهب لساكني الجوارين حسن الأخلاق كثير الطواف والمشاهدة للكعبة الشريفة يطعم الطعام الكثير في الواسم المعظمة وخصوصاً في مولد رسول الله صلى الله عليه وسلم تسليماً فإنه يطعم فيه شرفاء مكة وكبراءها وفقراءها وخدام الحرم الشريف وجميع المجاورين وكان سلطان مصر الملك الناصر رحمه الله يعطيه كثيراً جميع صدقاته وصدقات أمرائه تجري على يده وولده شهاب الدين فاضل وهو الآن قاضي مكة شرفها الله وخطيب مكة الإمام بن تميم إبراهيم عليه السلام الفصيح المصقع وحيد عصره بهاء الدين الطبري وهو أحد الخطباء الذين ليس بالعمورية مثلهم بلاغة وحسن بيان وذكر لي أنه ينشئ لكل جمعة خطبة ثم لا يكررها فيما بعد وإمام الموسم وإمام المالكية بالحرم الشريف هو الشيخ الفقيه السالم الصالح الخاشع الشهير أبو عبد الله محمد بن الفقيه الإمام السالم الخ الورع أبي زيد عبد الرحمن وهو المشتهر بخليل تقع الله به وأمتع بفقائه وأهله من بلاد الجريد من إفريقية ويمر فون بها بني حيون وهم من كبارها وولدوه مولد أبيه بمكة شرفها الله وهو أحد الكبار من أهل مكة بل وأما ما وقطها بأجماع الطوائف على ذلك مستغرق العبادة في جميع أوقاته مستحج كريم النفس حسن الأخلاق كثير الشفقة لا يرد من سأله خائباً

### ﴿حكاية مباركة﴾

رأيت أيام مجاورتي بمكة شرفها الله وأنا إذ ذلك ساكن منها بالمدرسة المظفرية برسول الله صلى الله عليه وسلم تسليماً في النوم وهو قاعد بمجاس التدريس من المدرسة المذكورة بجانب الشباك الذي تشاهد منه الكعبة الشريفة والناس يبايعونه فكانت أري الشيخ أبا عبد الله المدعو بخليل قد دخل وقد انقضى قضاء بين يدي رسول الله صلى الله عليه وسلم تسليماً وجعل يده في يد رسول الله صلى الله عليه وسلم وقال أبايعك على كذا وكذا وعدنا أشياء منها وأن لا أرد من يتي مسكيناً خائباً وكان ذلك آخر كلامه فكانت أعجب من قوله وأقول في نفسي كيف يقول هذا وقد ر عليه مع كثرة فقراء مكة واليمن والزيالة والعراق والعجم ومصر والشام وكنت أراه حين ذلك لا بساجية بيضاء قصيرة من ثياب القطن المدعوة بالقفطان كان يلبسها في بعض الأوقات فلما صليت الصبح بدوت عليه وأعلمته برؤياي فسر بها وبكى

وقال لي تلك الحجة أهدأها بعض الصالحين لجدي قاتنا ألبسها تبركا وما رأته بعد ذلك يرد  
سائلا خائبا وكان يأمر خدامه ينحزون الحبز ويطحخون الطعام ويأتون به إلى بعد صلاة  
العصر من كل يوم وأهل مكة لا يأكلون في اليوم إلا مرة واحدة بعد العصر ويقتصرون  
عليها إلى مثل ذلك الوقت ومن أراد الاكل في سائر النهار أكل التمر ولذلك صحت أبدانهم  
وقلت فيهم الأمراض والعاهات وكان الشيخ خليل متزوجا بنت القاضي نجم الدين العنبري  
فشك في طلاقها وفارقها وتزوجها بعد الفقيه شهاب الدين الثوري من كبار المجاورين  
وهو من صعيد مصر وأقامت عنده أعواما وسافر بها إلى المدينة الشريفة ومعهما أخوها  
شهاب الدين فحدث في عيني بالطلاق ففارقها على ضنائه بها وراحها الفقيه خليل بعد سنين  
عدة ومن أعلام مكة الإمام الشافعية شهاب الدين بن البرهان ومنهم إمام الحنفية شهاب الدين  
أحمد بن علي من كبار أئمة مكة وفضلائها يطعم المجاورين وأبناء السبيل وهو أكرم فقهائها مكة  
ويدان في كل سنة أربعين ألف درهم وخمسين ألفا في رديها لله عنه وأمره الأتراك  
يمظمونونه ويحسنون الغنائم به لأنه إمامهم ومنهم إمام الحنابلة المحدث الفاضل محمد بن عثمان  
البغدادي الأصل أنكي المولد وهو نائب القاضي نجم الدين والمحتسب بعد قتل تقي الدين  
المصري والناس يهابونه لسلطوته

(حكاية)

كان تقي الدين المصري محتسبا بمكة وكان له دخول فيما يمينه وفيما لا يمينه فاتفق في بعض  
السنين أن أتى أمير الحاج بصبي من ذوى الدعارة بمكة قد سرق بعض الحاج قاصر بقطع  
يده فقال له تقي الدين إن لم تقطعها بحضرتك والاعراب أهل مكة خدامك عليه فاستقذوه  
منهم وخاصوه قاصر بقطع يده في حضرة فقطعت وحقد هالت تقي الدين ولم يزل يتربص به  
الدوائر ولا قدرة له عليه لأن له حسابا من الأميرين يمشيه وعطيفة والحسب عندهم أن يعطى  
أحدهم هدية من عمامة أو شاشية بمحضرة الناس تكون جوار المن أعطيته ولا تزول  
حرمته معه حتى يريد الرحلة والتحول عن مكة فأقام تقي الدين بمكة أعواما ثم عزم على  
الرحلة وودع الأميرين وطاف طواف الوداع وخرج من باب الصفا فلقبه صاحبه الأقطع  
وتشكى له ضعف حاله وطلب منه ما يستعين به على حاجته فأنهره تقي الدين وزجره فاستل



ختجرا له يعرف منهم بالجندية وضربه ضربة واحدة كان فيها حقه ومنهم الفقيه الصالح زين الدين الطبري شقيق نجم الدين المذكور من أهل الفضل والاحسان للمجاورين ومنهم الفقيه المبارك محمد بن محمد القرشي من فضلاء مكة وكان ينوب عن القاضي نجم الدين بعد وفاة الفقيه محمد بن عثمان الخنيلي ومنهم العدل الصالح محمد بن البرهان زاهد ورع مبتلى بالوسواس رأته يوم ما يتوضأ من بركة المدرسة المظفرية فيغسل ويكرر ويسح رأسه أعاد مسحه مرات ثم لم يقفه ذلك فغطس رأسه في البركة وكان إذا أراد الصلاة بمصلي الامام الشافعي وهو يقول نويت نويت فيصلي مع غيره وكان كثير الطواف والاعتبار واذكر

﴿ ذكر المجاورين بمكة ﴾

فمنهم الامام العالم الصالح الصوفي المحقق العابد عفيف الدين عبد الله بن أسعد البني الشافعي الشهير بالياضي كثير الطواف بالليل وأطراف النهار وكان إذا طاف من الليل يصعد إلى سطح المدرسة المظفرية فيقعد مشاهدا للكعبة الشريفة إلى أن يغلب النوم فيجعل تحت رأسه حجرا وينام يسيرا ثم يجدد الوضوء ويعود لحاله من الطواف حتى يصلي انصبح وكان متروجا بينت الفقيه العابد شهاب الدين بن البرهان وكانت صغيرة السن فلا تزال تشكو إلى أبيها حالها فإمرها بالصبر فقامت معه على ذلك سنين ثم فارقتهم ومنهم الصالح العابد نجم الدين الاصفهاني كان قاضيا ببلاد الصعيد فانتقل إلى الله تعالى وجاور بالحرم الشريف وكان يعتز في كل يوم من التعميم ويعتمر في رمضان مرتين في اليوم اعتمادا على ما في الخبر عن النبي صلى الله عليه وسلم تسليما أنه قال عمرة في رمضان تعدل حجة ممي ومنهم الشيخ الصالح العابد شمس الدين محمد الحلبي كثير الطواف والتلاوة من قدماء المجاورين مات بمكة شرفها الله ومنهم الصالح أبو بكر الشيرازي المروفي بالصامت كثير الطواف أقام بمكة أعواما لا يتكلم فيها ومنهم الصالح خضر العجمي كثير الصوم والتلاوة والطواف ومنهم الشيخ الصالح برهان الدين العجمي أنواعه كان ينصب له كرسي تحاء الكعبة الشريفة فيعظ الناس ويذكرهم بلسان فصيح وقلب خاشع يأخذ بمجامع القلوب ومنهم الصالح المجود برهان الدين ابراهيم المصري مقرئ مجيد ساكن رباط السعدرة ويقصده أهل مصر والشام

بصدقاتهم ويعلم الايتام كتاب الله تعالى ويقوم بمؤتاهم ويكسوهم ومنهم الصالح العابد عن  
 الدين الواسطي من أصحاب الأموال الطائلة يحمل اليه من بلده المال الكثير في كل سنة  
 فيبتاع الحبوب والتمر ويفرقها على الضعفاء والمساكين ويتولى حملها الى بيوتهم بنفسه ولم  
 يزل ذلك دأبه الى ان توفي ومنهم الفقيه الصالح الزاهد أبو الحسن علي بن رزق الله الأنجري  
 من أهل قصر طنجة من كبار الصالحين جاور بمكة أعواما وبها وفاته كانت بينه وبين والدي  
 صحبة قديمة واتي أتي بلدا طنجة نزل عندنا وكان له بيت بالمدرسة المظفرتة يعلم العلم فيها نهارا  
 ويأوي بالليل الى مسكنه برباط ربيع وهو من أحسن أرباط بمكة بداخله بئر عذبة  
 لا تماثلها بئر بمكة وسكانه الصالحون وأهل ديار الحجاز يعظمون هذا الرباط تعظيما شديدا  
 وينذرون له النذور وأهل الطائف يأتونه بالفواكه ومن عادتهم ان كل من له بستان من  
 النخيل والعنب والفرسك وهو الخوخ والتين وهم يسمونه الخيط يخرج منه عشر هذا  
 الرباط ويوصلون ذلك اليه على جمالهم ومسيرة ما بين مكة والطائف يورثون ومن لم يف بذلك  
 نقصت فواكه في السنة الآتية وأصابها الجوائح

### ﴿حكاية في فضله﴾

أتي يوما غلمان الأمير أبي نعي صاحب مكة الى هذا الرباط ودخلوا بخيل الامير وسقوها من  
 تلك البئر فاما عادوا بالخيول الى مرابطها أصابتها الاوجاع وضربت بانفسها الارض  
 وبرؤسها وأرجلها واتصل الخبر بالامير أبي نعي فاتي باب الرباط بنفسه واعتذر الى  
 المساكين الساكنين به واستمع حجب واحد منهم فخرج الى بطون الدواب بيده نارقت  
 ما كان في أجوافها من ذلك الماء وبرت عما أصابها ولم يتعرضوا بعدها للرباط الا بالخير  
 ومنهم الصالح المبارك أبو العباس القماري من أصحاب أبي الحسن بن رزق الله وسكن  
 رباط ربيع ووفاته بمكة شرفها الله ومنهم الصالح أبو يعقوب يوسف من بادية سبتة كان  
 خديما للشيخين المذكورين فلما توفي صار شيخ الرباط بعدها ومنهم الصالح السائح  
 السالك أبو الحسن علي بن فرغوس التلمساني ومنهم الشيخ سعيد الهندي شيخ  
 رباط كلاله

### في حكاية

كان الشيخ سعيد قد قصد ملك الهند محمد شاه فاعطاه مالا عظيما قدم به مكة فسيجنه الامير عطيفة وطلبه باداء المال فامتنع فمذب بعد مروجاه فاقطعني خمسة وعشرين ألف درهم فقرة وعاد الى بلاد الهند ورأيت بها ونزل بدار الاله سيف الدين غدا بن هبة الله بن عيسى ابن مفرج أمير عرب الشام وكان غدا ساكنا ببلاد الهند تزوجا بخت مائكا وسيد ذكر امره فاقطعني ملك الهند للشيخ سعيد جملة مال وتوجه به بحجة حاج يرف بوشلي من ناس الاله يرشد اوجه الامير الذي كور يا تيه بيهض ناسه ووجهه مائة والار تختمها بالحكمة التي حله ناعليه ملك الهند ايل زقانه باحته وهي من الحرير الازرق زركشة بالذهب ومرصعة بالجواهر بحيث لا يظفر لونها اقلية الجوهر عايم اربث مائة وخمسين ألف درهم ليشتري به الخيل التي تقف في اسافر الشيخ سعيد بحجة وشمل واشتري بالمال بما عندهما من الاموال فاما وصلا جزيرة سقطرة المنسوب اليها الخبر الفخري خرج عليه ما لصوص الهند في سراكب كثيرة فقتلوه قالا لا شديدا مات فيه من الفريقين جملة وكان وشلي راهبا يفتن منهم جماعة ثم تهاب المراق عايم وطعنوا وشلا طعنة مات بها بعد ذلك واخذوا ما كان عندهم وتركوا امام مركبهم بالة سفره وزاد نذهبوا الى عدن ومات بها وشلي وعادة هؤلاء المراق انهم لا يملكون احدا الا في حبر القتل ولا يفرقونه وانما يأخذون ماله ويتركونه يذهب بمركبه يث شادولا يأخذون المال اليك لانهم من جنسه وكان الحاج سعيد تسمع من ملك الهندا يريد اظهرا انه قوة العباسية ببلده كمثل ما فعله ملوك الهند من تدمر مثل السامان شمس الدين الممشو ( فتح تدمر في راس السنة سنة ١١١٠ ) وشين معجم ) وولده ناصر الدين وممثل السلطان جلال الدين فيروز شاه والسلطان غياث الدين بلبن وكانت الخلع تأتي اليهم من بغداد قلما توفي وشلي قصد الشيخ سعيد الى الخليفة أبي العباس بن الخليفة أبي الربيع سايمان العباسي عصر وأعلمه بالامر فكتب له كتابا بخطه بالنيابة عنه ببلاد الهند فاستدعى الشيخ سعيد الكتاب وذهب الى اليمن واشترى بها



ثلاث خلع سودا وركب البحر الى الهذ فلما وصل كنيات وهي على مسيرة أربعين يوما  
من دهلي حضرة ملك الهند كتب صاحب الخبز الى الملك يعلمه بقدم الشيخ سعيد وأن  
معه أمير الخليفة وكتابه فورد الأمر ببعثه الى الحضرة مكر ما قلما قرب من الحضرة بعث  
الامراء والقضاة والفقهاء لتلقيه ثم خرج هو بنفسه لتلقيه فتلقاء وعانقه ودفع له الامر  
فقبله ووضع على رأسه ودفع له الصندوق الذي فيه الخلع فاحتمله الملك على كاهله خيبرات  
ولبس احدي الخلع وكسى الاخرى الأمير غياث الدين محمد بن عبد القادر بن يوسف بن  
عبد العزيز بن الخليفة المنتصر العباسي وكان مقبلا عنده وسيد كر خبره وكسى الخلة الثالثة  
الأمير قبوله الملقب بالملك الكبير وهو الذي يقوم على رأسه ويشرد عنه الذباب وأمر  
السلطان بخلع على الشيخ سعيد ومن معه وأركب على الفيل ودخل المدينة كذلك  
والسلطان أمامه على فرسه وعن يمينه وشماله الأميران اللذان كساها الخلتين العباسيتين  
والمدينة قد زينت بأنواع الزينة وصنع بها احدي عشرة قبة من الخشب كل قبة منها أربع  
طبقات في كل طبقة طائفة من المغنيين رجالا ونساء والراتصات وكلهم مماليك السلطان  
والقبة مزينة بثياب الحرير المذهب أعلاها وأسفلها وداخلها وخارجها وفي وسطها ثلاثة  
أحواض من جلود الحواميس ملوذة ماء قد دخل فيه الجلاب يشربه كل واحد وصار  
لا يمنع منه أحد وكل من يشرب منه يعطى بمثل ذلك خمس عشرة ورقة من أوراق التبول  
والفوفل والثورة فبأكلها فطيب نكهته ويزيد في حمرة وجهه ولثاته وتقمع عنه الصفراء  
وتهضم ماأكل من الطعام ولم يركب الشيخ سعيد على الفيل فرشت له ثياب الحرير بين  
يدي الفيل يحاها الثياب من باب المدينة الى دار السلطان وأنزل بدار تقرب من الملك  
وبنت له أموالا طائفة وجميع الابواب المعلقة المرفوشة بالقباب والموضوعة بين يدي الفيل  
لا تعود الى السلطان بل يأخذها أهل الطرب وأهل الصناعات الذين يصنعون القباب  
وخدام الاحواض وغيرهم وهكذا فعلهم متى قدم السلطان من سفر وأمر الملك بكتاب  
الخليفة أن يقرأ على المنبر بين الخطبتين في كل يوم جمعة وأقام الشيخ سعيد شهراً ثم بعث معه  
الملك هدايا الى الخليفة فوصل كنيات وأقام بها حتى يموت أسباب حركته في البحر وكان

ملك الهند قد بعث أيضاً من عنده رسولا الى الخليفة وهو الشيخ رجب البرقي أحد شيوخ  
الصوفية وأصله من مدينة القرم من صحراء قبجق وبعث معه هدايا للخليفة منها حجر ياقوت  
قيمه خمسون ألف دينار وكتب له يطلب منه أن يعقد له النيابة عنه ببلاد الهند والسند  
ويبعث لها سواها من يظهر له هكذا نص عليه كتابه اعتقاد آمنه في الخلافة وحسن نية وكان  
للشيخ رجب أخ بديار مصر يدعي بالامير سيف الدين الكاشف فلما وصل رجب الى  
الخليفة أبي أن يقرأ الكتاب ويقبل الهدية الا بمحض الملك الصالح اسماعيل ابن الملك  
الناصر فأشار سيف الدين على أخيه رجب ببيع الحجر فباعه واشترى بثمنه وهو ثلاثمائة  
ألف درهم أربعة أ हजार وحضر بين يدي الملك الصالح ودفع له الكتاب وأحدا لأحجار  
ودفع سائر هالامراته واتفقوا على أن يكتب الملك الهند بما طلبه فوجهوا الشهود الى  
الخليفة وأشهد على نفسه أنه قدمه نائباً عنه ببلاد الهند وما يليها وبعث الملك الصالح رسولا من  
قبله وهو شيخ الشيوخ بمصر ركن الدين المعجمي ومعه الشيخ رجب وجماعة من الصوفية  
وركبوا بحر فارس من الابل الى هرمز وسلطانها يومئذ قطب الدين تهمين بن طوران شاه  
فأكرم متواهم وجهازهم مركبا الى بلاد الهند فوصلوا مدينة كنيات والشيخ سعيد بها  
وأمرها يومئذ مقبول التلنكي أحد خواص ملك الهند فاجتمع الشيخ رجب بهذا الامير  
وقال له ان الشيخ سعيد انما جاءكم بالتزوير والخلع التي ساقها انما اشتراها بعدن فينبغي  
أن تشقوه وتبعثوه لحونديا وهو السلطان فقال له الامير الشيخ سعيد معظم عبد السلطان  
فما فعل به هذا الا بامر ولكني أبنته معكم ليرى فيه السلطان رأيه وكتب الامير بذلك  
كله الى السلطان وكتب به أيضاً صاحب الاخبار فوقع في نفس السلطان تغير وإقباض عن  
الشيخ رجب لكونه تكلم بذلك على رؤس الاشهاد بعد ما صدر من السلطان للشيخ سعيد  
من الاكرام ما صدر فتمتع رجا من الدخول عليه وزاد في اكرام الشيخ سعيد ولم يدخل  
شيخ الشيوخ على السلطان قام اليه وعانقه وأكرمه وكان متى دخل اليه يقوم له ويبقى الشيخ  
سعيد المذكور بارض الهند معظم ما وبها تركته سنة ثمان وأربعين وكان بمكة أيام  
مجاورتى بها حسن المغربي المجنون وأمره غريب وشأنه عجيب وكان قبل ذلك صحيح العقل

خديماً لولي الله تعالى نجم الدين الاصبهاني أيام حياته

(في حكايته) كان حسن المجنون كثير الطواف بالليل وكان يرى في طوافه بالليل تغير  
 يكثر الطواف ولا يراه بالنهار فلقبه ذلك الفقير ليله وسأله عن حاله وقال له يا حسن ارا أمك  
 تبكي عليك وهي مشتاقة الي رؤيتك وكانت من اماء الله الصالحات فتحب أن تراها قال له نعم  
 ولكني لا قدر لي على ذلك فقال له تجتمع ههنا في اليلة المقبلة أن شاء الله تعالى فلما كانت  
 اليلة المقبلة وهي اليلة الجمعة وجدته حيث واعدته فطافا بالبيت ماشاء الله ثم خرج وهو في أثره  
 الي باب المعلى فأمره أن يسد عينيه ويمسك بشوبا فتعلم ذلك ثم قال بعد ساعة أعرف بلك  
 قال نعم قل ما هو هذا فتفتح عينيه فاذا به على دار أمه قد دخل سابها ولم يعلمها بشي مما جرى  
 وأقام عنده نصف شهر وأظن ان بلده مدينة أسفى ثم خرج الي الحياة فوجد الفقير  
 صاحبه فقال له كيف أنت فقال ياسيدي اني اشتقت الي رؤية الكشيخ نجم الدين وكنت  
 خرجت على عادتي وغبت عنه هذا الايام واحب ان يدني الي قتل له نعم وواعدته الحياة  
 ليلا فلما وافاه به امره أن يفعل كذا في مكة شرفها الله من تقيض عينيه والامسك بذيله  
 ففعل ذلك فاذا به في مكة شرفها الله وأوصاه ان لا يحدث نجم الدين بشي مما جرى ولا يحدث  
 به غيره فلما دخل الي نجم الدين قال له أين كنت يا حبيب في غيبتك فأبى أن يخبره فعزم عليه  
 فأخبره بالحكاية فقال أرني الرجل فأتى به ليلا وأتى الرجل على عادته فلما مر به ما قال له  
 ياسيدي هو هذا فسمعه الرجل يضرب بيده على فمه وقال أسكت أسكتك الله فخرس لسانه  
 وذهب عقله وبقى بالحرم ولم يطوف بالليل والنهار من غير خوء ولا صلاة والناس  
 يتبركون بوابته وانه اذا جاع خرج الي السوق اتي بين اثنين من المروقة تصدحان وتامن  
 الحوانيت فأتى كل منهما ما احب لا يصدما أحدا ولا يمنع بل يسر كل من أكل له شيئا وتظهر له  
 البركة والنساء في بيعه وريحه واتي السوق تطاولاها با باعناهم اليه كل منهم يحرص  
 على أن يأكل من عنده ما جربوه من بركته وكذلك فعله مع السقائين حتى أحب أن يشرب  
 ولم يزل دأبه كذلك الي سنة ثمان وعشرين فخرج فيها الامير سيف الدين يملك قاسته بحبه  
 صه الي ديار مصر فاقطع خبره ففزع الله تعالى به



﴿ ذكر عادة أهل مكة في صلواتهم ووضعت أئمتهم ﴾

فمن عادتهم أن يصلي أول الأئمة أمام الشافعية وهو المقدم من قبل أولى الأمر وصلاته خلف  
المقام الكريم مقام إبراهيم الخليل عليه السلام في حطيم له هنالك بديع وجهه والناس بمكة  
على مذهبهم والحطيم خشبتان موصولتا بينهما باذرع شبه السلم تقابلهما خشبتان على  
صفتها وقدها تدت على أرجل بحصص وعرض على أعلى الحشب خشبة أخرى فيها  
خطاطيف حديد يعلق منها قاذيل زجاج فاذا صلى الإمام الشافعي صلى بعده امام المالكية في  
محراب قبالة الركن اليماني ويصلي امام الحنابلة معه في وقت واحد مقابلا ما بين الحجر  
الاسود والركن اليماني ثم يصلي امام الحنفية قبالة الميزاب المكرم تحت حطيم له هنالك  
ويوضع بين ايدي الأئمة في محاريبهم الشمع وترتيبهم هكذا في الصلوات الأربع وأما صلاة  
المغرب فاتهم يصلونها في وقت واحد كل امام يصلي بطائفته ويدخل على الناس من ذلك سهو  
وتخليط فربما ركع المالكي ركوع الشافعي وسجدا الحنفي وسجودا الحنبلي وتراهم مصيحين  
كل واحد الى صوت المؤذن الذي يسمع طائفته لا يدخل عليه السهو

﴿ ذكر عادتهم في الخطبة وسلاة الجمعة ﴾

وعادتهم في يوم الجمعة أن يلصق المنبر المبارك الى صفح التكية الشريفة، فها بين الحجر لاسود  
والركن العراقي ويكون الخطيب مستقبلا المقام الكريم فاذا خرج الخطيب أقبل لا بسا توب  
سواد معتماة سوداء، عليها طياسان اسود كل ذلك من كسوة الملك الناصر وعليه  
الوقار والسكينة وهويته ادى بين رايتين سوداوين يتمسكها رجا لان من المؤذنين وبين  
يديه أحد القومة في يده الفرقة وهي عود في طرفه جلد رقيق مفتول ينفذه في الهواء فيسمع  
له صوت عال يسمعه من بداخل الحرم وخارجة فيكرن اعلاما بخروج الخطيب ولا يزال  
كذلك الى ان يقرب من المنبر فيقبل الحجر الاسود ويدعو عنده ثم يقصد المنبر والمؤذن  
الزمزمي وهو رئيس المؤذنين بين يديه لا بسا السواد وعلى عاتقه السيف ممسكاه يده  
او تركز الرايتان عن جانبي المنبر فاذا صعد أول درج من درج المنبر قلده المؤذن السيف  
فيضرب بهصل السيف ضربة في الدرج يسمعها الحاضرين ثم يضرب في الدرج الثاني ضربة

ثم في الثالث أخرى فإذا استوي في عاليا الدرجات ضرب ضربة رابعة ووقف داعيا بدعاء  
 خفي مستقبل الكعبة ثم يقبل على الناس فيسلم عن يمينه وشماله ويرد عليه الناس ثم يقعد  
 ويؤذن المؤذنون في أعلى قبة زمزم في حين واحد فإذا فرغ الأذان خطب الخطيب خطبة  
 يكثر بها من الصلاة على النبي صلى الله عليه وسلم ويقول في أنشائها اللهم صل على محمد وعلى  
 آل محمد ما طاف بهذا البيت طائف ويشير بأصبعه إلى البيت الكريم اللهم صل على محمد وعلى  
 آل محمد ما وقف برفقة واقف ويرضى عن الخلفاء الأربعة وعن سائر الصحابة وعن عمي  
 النبي صلى الله عليه وسلم وسبطيه وأمهما وخريجة جسدتهما على جميعهم السلام ثم يدعو  
 للملك الناصر ثم للسلطان المجاهد نور الدين علي بن الملك المؤيد داود بن الملك المظفر  
 يوسف بن علي بن رسول ثم يدعو للسيد الشريفين الحسينين أمير مكة سيف الدين  
 عطيفة وهو أسير الأخوين وبقية خدم اسمه لعدله وأسد الدين رميته أبي أبي نبي ن أبي سعد  
 ابن علي بن قتادة وقد دعا السلطان المراق مرة ثم قطع ذلك فإذا فرغ من خطبته صلى  
 وانصرف والرايتان عن يمينه وشماله وانقرقة امامه اشعارا بانقضاء الصلاة ثم يعاد المنبر إلى  
 مكانه إذا كان المقام الكريم

### ﴿ذكر عاداتهم في استهلال الشهور﴾

وعاداتهم في ذلك أن يأتي أمير مكة في أول يوم من الشهر وقواده يحفون به وهو لا لبس البياض  
 معتم متقلد سيفاً وعليه السكينة والوقار فيصلي عند المقام الكريم ركعتين ثم يقبل الحجر  
 ويشرع في طواف أسبوع ورئيس المؤذنين على أعلى قبة زمزم فتنه ما يكمل إلا مير شوطا  
 واحدا ويقصد الحجر لتقبليه يندفع رئيس المؤذنين بالدعاء له بالتهنئة بدخول الشهر رافعا  
 بذلك صوته ثم يذكر شعر في مدحه ومدح سلفه الكريم ويفعل به هكذا في السبعة اشواط  
 فإذا فرغ منها ركع عند الملتزم ركعتين ثم ركع خلف المقام أيضا ركعتين ثم انصرف ومثل  
 هذا سواء يفعل إذا أراد سفر أو إذا قدم من سفر أيضا

### ﴿ذكر عاداتهم في شهر رجب﴾

وإذا هلك ليل رجب أمر أمير مكة بضرب الطبول والبوقات اشعارا بدخول الشهر ثم

يخرج في أول يوم منه راكبا ومعه أهل مكة فرسانا ورجالا على ترتيب عجيب وكلهم بالأسلحة يلعبون بين يديه والفرسان يجولون ويجرون والرجالة يتواتبون ويرمون بحراهم أي الهواء ويقفونها والامير وميثة والامير شطيفة معهما أولادها وقوادهما مثل محمد بن ابراهيم وعلي وأحمد ابني صييح وعلي بن يوسف وشداد بن عمرو وعاصم الشرة ومنصور ابن عمرو وموسي المزرق وغيرهم من كبار أولاد الحسن ووجوه القوادين أي يديهم الرايات والطبول واللبادب وعليهم السكنة والوقار ويسرون حتى يذهبون إلى الميقات ثم يأخذون في الرجوع على معهود ترتيبهم إلى المسجد الحرام فيطوف الامير بالبيت والمؤذن الزمزمي بأعلى قبلة زمزم بدعوله عند كل شوط على ما ذكرناه من شادته فاذا طاف صلى ركعتين عند المنزلة وصلى عند المقام وتمسح به وخرج إلى المسمى فسمى راكبا والقواد يحفون به والحرابة بين يديه ثم يسير إلى منزله وهذا اليوم عندهم عيد من الأعياد ويلبسون فيه أحسن الثياب ويتنافسون في ذلك

﴿ ذكر عمرة رجب ﴾

وأهل مكة يحتفلون بعمرة رجب الاحتفال الذي لا يعمده مثله رهي متصلة ليلا ونهارا وأوقات الشهور كلها معمورة بالعبادة وخصوصا أول يوم منه ويوم خمسة عشر والسابع والعشرين فانهم يستعدون لها قبل ذلك بأيام شاهدتهم في ليلة السابع والعشرين منه وشوارع مكة قد غصت بالهوادج عليها كساء الحرير والكتان الرقيق كل واحد يفعل بقدر استطاعته والجمال مزينة مقلدة بقلائد الحرير واستار الهوادج ضافية تكاد تمس الأرض فهي كالقباب المضروبة ويخرجون إلى ميقات التيمم فتسيل أباطح مكة بذلك الهوادج والذين مشاة بجانب الطريق والشمع والمشاعل أمام الهوادج والخيال تجيب بصداها أهلال المهاين فترق النفوس وتهمل الدموع فاذا قضاوا العمرة وطافوا بالبيت خرجوا إلى السبي بين الصفار المروية بعد مضي شيء من الليل والمشي متقد السرج غاص بالناس والساعات في هوادج جهن والمسجد الحرام يتلأل أنورا وهم يرمون هذه العمرة بالعمرة الأكية لانهم مجرمون بها من اكمة أمام مسجد عائشة رضي الله عنها بمسدة ارغولة على مقربة من المسجد المنسوب إلى علي رضي الله عنه والاصل في هذه العمرة ان عبد الله بن الزبير



رضي الله عنهما سافر غ من بناء الكعبة المقدسة خرج اشياخا في اعتمر او معه أهل مكة  
وذلك في اليوم السابع والعشرين من رجب وانتهى الى الاكمة فاحرم منها وجعل طريقه  
على ثنية الحجون الى الملى من حيث دخل المسلمون يوم الفتح فبقيت تلك الامرة سنة عند  
أهل مكة الى هذا العهد وكان يوم عبدالله مذكورا اهدى فيه يدنا كثير اهدى اشرف  
مكة وأهل الاستطاعة منهم واقاموا اياما يطعمون ويطعمون شكرا لله تعالى على ما وهبهم  
من اليسير والمعونة في بناء بيته الكريم على الدفة التي كان عليهم في أيام الخليل صلوات الله  
عليه ثم لما قبل ابن الزبير تقصير الحجاج الكعبة وردوها الى بنائها في عهد قريش وكانوا  
قد اقتصروا في بنائها وأبقاها رسول الله صلى الله عليه وسلم على ذلك حتى كان عهدهم  
فالكفر ثم أراد الخليفة تأييد جعفر المنصور ان يميدها الى بناء ابن الزبير فنهاه مالك رحمه الله  
عن ذلك وقال يا أمير المؤمنين لا تجعل البيت مملكة للملوك متى أراد أحدكم أن يغيره فقل  
فتركه على حاله سدانة تريمه وأهل الجهات الموالية لمكة مثل بحيلة وزهران وغامد  
يبادرون لحضرة وعمره رجب ويحلبون الى مكة الحبوب والسمن والعسل والزبد  
والزيت والوزن فترخص الاسعار بمكة ويرغى عيش أهلها وتعمهم المرافق ولولا أهل هذه  
البلاد كان أهل مكة في شظف من العيش ويذكرا أنهم في أقاموا ببلادهم ولم يأتوا بهذه  
الميرة أجسدت بلادهم ووقع الموت فيهم ونشيم متى أوصلوا الميرة أخصبت بلادهم  
وظهرت فيها البركة وانت أموالهم فهم اذا حان وقت ميرتهم وأدركهم كسل عنها اجتهت  
نساءهم فاخرجهم وهذا من لطائف صنع الله تعالى وعنايته بآله الامين وبلادهم و  
انقياد كنسها بحياة وزهران ونجاد وسواهم من القبائل مخصصة كثيرة الاغاب وافرة الغلات  
وأهلها فصحاء الالسن لهم صدقنية وحسن اعتقاد وهم اذا طافوا بالكعبة يتطارحون  
عليها لا تدين بجوارها متعلقين باستارها داعين بادعية تصعد لرقها القلوب وتدفع العيون  
بالجمدة فترمي الناس حولهم باسطي أيديهم ومئين على أديعتهم ولا يتمكن اخيرهم الطواف  
مهم ولا استلام الحجر لتراحمهم على ذلك وهم شجمان انجاد ولباسهم الجلود واذا وردوا  
مكة هابت اعراب الطريق فقدمهم وتجنبوا اعتراضهم ومن محبتهم من الزوار حمد محبتهم

وذكر أن النبي صلى الله عليه وسلم ذكرهم وأثنى عليهم - نيرا وقال علموهم الصلاة يعلموكم  
الدعاء وكفاهم شرفا فادخلوهم في عموم قوله صلى الله عليه وسلم الايمان بيمان والحكمة  
بمسانة وذكر أن عبد الله بن عمر رضي الله عنهما كان يتحري وقت طوافهم ويدخل في  
جملتهم تبركا بدعائهم وشأنهم عجيب كله وقد جاء في أثر زاحم وهو في الطواف فان الرحمة  
تنصب عليهم صبا

### ﴿ذكر عاداتهم في ليلة النصف من شعبان﴾

وهذه الليلة من الليالي العظيمة عند أهل مكة يادرون فيها إلى أعمال البر من الطواف  
والصلاة جماعات وأفراد والاعتبار ويجمعون في المسجد الحرام جماعات ليل جماعة  
امام ويوقدون السرج والمصابيح والمشاعل ويقابل ذلك ضوء القمر يتلأل الأرض  
والسماء نوراً ويصلون مائة ركعة يقرءون في كل ركعة بأم القرآن وسورة الاخلاص  
يكررونها عشرا وبعض الناس يصلون في الحجر منفردين وبعضهم يطوفون بالبيت  
الشريف وبعضهم قد خرجوا للاعتبار

### ﴿ذكر عاداتهم في شهر رمضان المعظم﴾

واذا أهل هلال رمضان تضرب الطبول والندباد عند أمير مكة ويقع الاحتفال بالمسجد  
الحرام من تجديد الحصر وتكثير الشمع والمشاعل حتى يتلأل الحرم نوراً ويسطع بهجة  
واشرقا وتتفرق الائمة فرقا وهم الشافعية والحنفية والحنابلة والزيدية وأما المالكية  
فيجتمعون على أربعة من القراءة يؤوبون القراءة ويوقدون الشمع ولا تبقى في الحرم  
زاوية ولا ناحية الا وفيها قارئ يصلي بجماعة في حج المسجد لاصوات القراءة وترق النفوس  
وتحضر القلوب وتهمل الاعين ومن الناس من يقتصر على الطواف والصلاة في الحجر  
منفردا والشافعية أكثر الائمة اجتهادا وعاداتهم انهم اذا اكملوا التراويح المعتادة وهي  
عشرون ركعة يطوف امامهم وجماعته فاذا فرغ من الاسبوع ضربت الفرقة التي ذكرنا  
انها تكون بين يدي الخطيب يوم الجمعة كأن ذلك اعلاما بالعودة إلى الصلاة ثم يصلي  
ركعتين ثم يطوف أميوها هكذا الى ان يتم عشرين ركعة أخرى ثم يصلون الشفع والوتر

وينصرفون وسائر الائمة لا يزيدون على المادة شيئا واذا كان وقت السحور يتولى المؤذن  
الزمزمي التسميع في الصومعة التي بالركن الشرقي من الحرم فيقوم داعيا ومذكرا ومحرضا  
على السحور والمؤذنون في سائر الصوامع فاذا تكلم احد منهم اجابه صاحبه وقد نصبت في  
أعلى كل صومعة خشبة على رأسها عود معترض قد عاق فيه قنديلان من الزجاج كبيران  
يقدان فاذا قرب الفجر ووقع الاذان بالقطع مرة بعد مرة حط القنديلان وابتدأ  
المؤذنون بالاذان واجاب بعضهم بعضا ولديار مكة شرفها الله سطوح فمن بعدت داره بحيث  
لا يسمع الاذان يبصر القنديل بالذكورين فيتسحر حتى اذا لم يبصرهما اتبع عن الاكل  
وفي كل ليلة وتر من ليالي العشر الاواخر من رمضان يختمون القرآن ويحضر الحتم القاضي  
والنقهاء والكبراء ويكون الذي يختم بهم احدا ببناء كبراء اهل مكة فاذا ختم نصب له منبر  
مزين بالحرير وأوقد الشمع وخطب فاذا فرغ من خطبته استعفى أبوه الناس الى منزله  
فأطعمهم الاطعمة الكثيرة والحلاوات وكذلك يصنعون في جميع ليالي الوتر وأعظم تلك  
الليالي عندهم ليلة سبع وعشرين واحتفالهم لها أعظم من احتفالهم لسائر الليالي ويختم  
بها القرآن له ايم خاف المقام الكريم وتقام ازاء حطيم الشافعية خشب عظام توصل بالحطيم  
وتعرض بينها ألواح طوال وتجعل ثلاث طبقات وعليها الشمع وقناديل الزجاج فيكاد  
يغشي الابصار شعاع الانوار ويتقدم الامام فيصلي فريضة العشاء الآخرة ثم يتدي قراءة  
سورة القدر واليه يكون انتهاء قراءة الائمة في الليلة التي قبلها وفي تلك الساعة يمسك جميع  
الائمة عن التراويح تعظم بها الحمة المقام ويحضرونها تبركين فيختم الامام في تسليمين ثم  
يقوم خطيبا من قبل المقام فاذا فرغ من ذلك عاد الائمة الى صلاتهم وانقضى الجمع ثم  
يكون الحتم ليلة تسع وعشرين في المقام المذكور في منظر مختصر وعن الباهة منزله  
موقر فيختم ويخطب

### ﴿ذكر عاداتهم في شوال﴾

وعاداتهم في شوال وهو مفتاح أشهر الحج المعلومات أن يوقدوا المشاعل ليلة استهلاله  
ويسرجون المصابيح والشمع على نحو فعلهم في ليلة سبع وعشرين من رمضان وتوقد



السرّج في الصوامع من جميع جهاتها ويوقد. طح الحرم كله ونسطح المسجد الذي بالي أبي  
قيس وقيم المؤذنون ليأتهم تلك في تهليل وتكبير وتسييح والناس ما بين طواف وصلاة  
وذكر ودعاء فاذا صلوا صلاة الصبح أخذوا في أهبة العبد ولبسوا أحسن ثيابهم وبادروا  
لأخذ مجالسهم بالحرم الشريف وبه يصلون صلاة السيد لأنه لا موضع أفضل منه ويكون  
أول من يكر إلى المسجد الشيعيون فيفتحون باب الكعبة المقدسة ويقعد كبيرهم في تحتها  
وسائرهم بين يديه إلى أن يأتي أميرهم فيتلقونه ويطوف بالبيت أسبوعاً والمؤذن الزمزمي  
فوق شطح قبة زمزم على المادة رافعه أصوته بالتناء عليه ولدعاء له ولاخيه كما ذكر ثم يأتي  
الخطيب بين الرايتين السوداءوين والفرقة امامه وهو لا يس السواد فيصلي خلف المقام  
الكريم ثم يصعد المنبر ويخطب خطبة بليغة ثم اذا فرغ منها أقبل الناس بعضهم على  
بعض بالسلاام والمصافحة والاستغفار ويقصدون الكعبة الشريفة فيدخلونها أفواجا  
ثم يخرجون إلى مقبرة باب المأملى تبركاً بمن فيهم من الصحابة وصدور السلف ثم ينصرفون  
﴿ذكر احرام الكعبة﴾

وفي اليوم السابع والعشرين من شهر ذي القعدة تشر رأس تار الكعبة الشريفة زادها الله  
تعظيماً إلى نحو ارتفاع قامة ونصف من جهاتها الأربع صوتاً لها من الأيدي أن تنتهبها  
ويسمون ذلك احرام الكعبة وهو يوم مشهود بالحرم الشريف ولا تفتح الكعبة المقدسة  
من ذلك اليوم حتى تقضي الوقفة بعرفة

### ﴿ذكر شعائر الحج واعماله﴾

واذا كان في أول يوم شهر ذي الحجة تضرب تطبول والدبّادب في أوقات الصلوات وبكرة  
وعشية اشعاراً بالموسم المبارك ولا تزال كذلك إلى يوم الصعود إلى عرفات فاذا كان  
اليوم السابع من ذي الحجة خطب الخطيب أثر صلاة الظهر خطبة بليغة يعلم الناس فيها  
مناسكهم ويعلمهم يوم الوقفة فاذا كان اليوم الثامن بكر الناس بالصعود إلى منى وامراء  
مصر والشام والعراق وأهل العلم يبيتون تلك الليلة بمنى وتنع المباحاة والمفاخرة بين أهل  
مصر والشام والعراق في إيقاد الشمع ولكن الفضل في ذلك لأهل الشام دائماً فاذا كان

اليوم التاسع رحلوا من منى بعد صلاة الصبح الى عرفة فيمرون في طيقتهم بوادي محسر  
ويروون وذلك سنة ووادي محسر هو الحد ما بين مزدلفة ومنى ومزدلفة بسيط من  
الارض فسيح بين جباين وحولها مصانع وصهاريج الماء مما بنته زبيدة ابنة جعفر بن  
أبي جعفر المتصور وزوجة أمير المؤمنين هارون الرشيد وبين منى وعرفة خمسة أميال  
وكذلك بين منى ومكة أيضاً خمسة أميال وعرفة ثلاثة أسماء وهي عرفة وجع والمشر الحرام  
وعرفات بسيط من الارض فسيح أفبح تحديق به جبال كثيرة وفي آخر بسيط عرفات  
جبل الرحمة وفيه الموقف وفيما حوله والعلمان قبله بنحو ميل وهما الحد ما بين الحل والحرم  
وبمقربة منهما اسم سابل عرفة بطن عرنة الذي أمر النبي صلى الله عليه وسلم بالارتفاع عنه  
ويجب التحفظ منه ويجب أيضاً الامساك عن النفور حتى يتمكن سقوط الشمس فان  
الجهالين ربما استحبوا كثير أمن الناس وحذروهم الزحام في النفور واستدروهم الى  
أن يصابوا بهم بطن عرنة يطل حججهم وجبل الرحمة التي ذكرناه قائم في وسط بسيط جمع  
منقطع عن الجبال وهو من حجارة منقطع بعضها عن بعض وفي أعلاه قبة تنسب الى أم  
سلمة رضي الله عنها وفي وسطها مسجد يتزاحم الناس للصلاة فيه وحوله سطح فسيح  
يشرف على بسيط عرفات وفي قبله جدار فيه محاريب منصوبة يصلي فيه الناس وفي أسفل  
هذا الجبل عن يسار المستقبل للكعبة دار عتيقة البناء تنسب الى آدم عليه السلام ومن  
يسارها الصخرات التي كان موقف النبي صلى الله عليه وسلم عندها وحول ذلك صهاريج  
وجباب للماء وبمقربة منه الموضع الذي يقف فيه الامام ويخطب ويجمع بين الظهر والعصر  
وعن يسار العلان للمستقبل أيضاً وادي الاراك وبه أراك أخضر تمتد في الارض امتداداً  
طويلاً واذا حان وقت النفرا أشار الامام المسالكى سيده وتزل عن موقفه فدفع الناس بالنفر  
دفعة ترجلها الارض وترجف الجبال فياله موقفاً كريماً ومشهداً عظيماً ترجو النفوس  
حسن عقابه ونظمح الآمال الى تفحات رحمائه جعلنا الله ممن خصه فيه برضاه وكانت  
وقفتي الاولى يوم الخميس سنة ست وعشرين وأمير الراكب المصري يومئذ أرغون الدوادار  
نائب الملك الناصر وحجت في تلك السنة ابنة الملك الناصر وهي زوجة أبي بكر بن أرغون

الذكور وحجت فيها زوجة الملك الناصر المسماة بالخوندق وهي بنت السلطان المعظم محمد  
اوزبك ملك السراوقوزم وأمير الركب الشامي سيف الدين الجوبان ولما وقع انفرد  
بعد غروب الشمس وصلنا مزدلفة عند العشاء الآخرة فصلينا بالمغرب والعشاء جمعا  
بينهما حسبما جرت سنة رسول الله صلى الله عليه وسلم ولما صلينا الصبح بمن مزدلفة غدونا  
منها إلى منى بعد أن وقف والدعاء بالمسعى الحرام ومزدلفة كلها موقف الا وادي محسر ففيه  
تقع المروة حتى يخرج عنه ومن مزدلفة يستحب أكثر الناس حصيات الجمار وذلك  
مستحب ومنهم من يلقطها حول مسجد الحيف والامر في ذلك واسع ولما انتهى الناس  
إلى منى بادروا رمي جرة العقبة ثم نحر واودبحوا ثم حلقوا وحلوا من كل شيء إلا النساء  
والطيب حتى يطوفوا طواف الافاضة ورمي هذه الجمرة عند طلوع الشمس من يوم النحر  
ولما رموها توجه أكثر الناس بعد أن ذبحوا وحلقوا إلى طواف الافاضة ومنهم من  
أقام إلى اليوم الثاني وفي اليوم الثاني رمي الناس عند زوال الشمس بالجرة الأولى سبع  
حصيات وبأوسطي كذا، ووقفوا للدعاء بهاتين الجمرتين اقتداء بفعل رسول الله صلى الله  
عليه وسلم ولما كان اليوم الثالث تعجل الناس الانحدار إلى مكة شرفها الله بعد أن كمل لهم  
رمي تسع وأربعين حصاة وكثير منهم أقام اليوم الثالث بعد يوم النحر حتى رمى  
سبعين حصاة

### في ذكر كسوة الكعبة

وفي يوم النحر بعث كسوة الكعبة الشريفة من الركب المصري إلى البيت الكريم فوضعت  
في رايته ثابا كان اليوم الثالث بعد يوم النحر أخذ الشيعيون في أسباه إلى الكعبة  
الشريفة وهي كسوة سوداء حالكة من الحرير مبطن بالكتان وفي أعلاها طراز مكتوب  
فيه بالياض جعل اسم الكعبة البيت الحرام قياما لآية وفي سائر جهاتها طرز مكتوبة  
بالياض فيها آيات من القرآن وعليها نور لا تلمع مشرق من سوادها ولما كسيت شمرت  
أذيالها صونا من أيدي الناس والملك الناصر هو الذي يتولى كسوة الكعبة الكريمة ويبحث  
مراتب القاضى والخطيب والائمة والمؤذنين والفراشين والقومة وما يحتاج له الحرم



الشريف من الشمع والزيت في كل سنة وفي هذه الايام تفتح الكعبة الشريفة في كل يوم  
للعراقيين والخراسانيين وسواهم ممن يصل مع الركب العراقي وهم يقيمون بمكة بعد سفر  
الركين الشامي والمصري اربعة ايام فيكثرون في الصدقات على المجاورين وغيرهم ولقد  
شاهدتهم يطوفون بالحرم ليلا فمن لقوه في الحرم من المجاورين او المكيين اعطوه الفضة  
والثياب وكذلك يعطون للمشاهدين الكعبة الشريفة وربما وجدوا انسانا ثانيا فجمعوا  
في فيه الذهب والفضة حتى يفيق ولما قدمت معهم من العراق سنة ثمان وعشرين فعلموا من  
ذلك كثيرا واكثروا الصدقة حتى رخص سوم الذهب بمكة وانتهى صرف المنقال الى  
ثمانية عشر درهما نقرة لكثرة ما تصدقوا به من الذهب وفي هذه السنة ذكر اسم السلطان  
أبي سعيد ملك العراق على المنبر وبقية زمزم

وذكر الانفصال عن مكة شرفها الله تعالى

وفي الموفى عشرين تدي الحاجة خرجت من مكة صحبة أمير ركب العراقي البهلوان محمد  
الحويج (بختين مهابين) وهو من أهل الموصل وكان يلي امانة الحاج بعد موت الشيخ  
شهاب الدين قلندر وكان شهاب الدين سخيافاضلا عظيم الحرمه عند سلطانه يخلق لحته  
وحاجبيه على طريقة القاندريه ولما خرجت من مكة شرفها الله تعالى في صحبة الامير  
البهلوان المذكور اكرى لي شقة محارة الى بغداد ودفع اجارته من ماله وانزلني في جواره  
وخرجنا بعد طواف الوداع الى بطن صر في جمع من العراقيين والخراسانيين  
والفارسيين والاعاجم لا يحصى عديدهم توجهم الارض موجا ويسرون سير السحاب  
المتراكم فمن خرج من الركب الحاجة ولم تكن له علامة يستدل به على موضعه خلى عنه  
لكثرة الناس وفي هذا الركب نواضح كثيرة لآبناء السبيل يستقون منها الماء وجمال  
لرفع الزاد للصدقة ورفع الادوية والاشربة والسكر لمن يصيبه مرض واذا نزل الركب  
طبخ الطعام في قدور نحاس عظيمة تسمى الدسوت وأطعم منها أبناء السبيل ومن لا زاد  
معه وفي الركب جملة من الجمال يحمل عليها من لا قدرة له على المشي كل ذلك من صدقات  
السلطان أبي سعيد ومكارمه قال ابن جزري كرم الله هذه الكنية الشريفة فما أعجب أمر

في الكرم وحسبك بمولانا بحر المكارم ورافع رايات الجود الذي هو آية في الندى والفضل  
 أمير المسلمين أبي سعيد ابن مولا نافع الكفار والآخذ للاسلام بالنار أمير المسلمين أبي  
 يوسف قدس الله أزواجهم الكريمة وأبقى الملك في عقبهم الطاهر إلى يوم الدين (رجع)  
 وفي هذا الركب الاسواق الحافلة والمرافق العظيمة وأنواع الاطعمة والفواكه وهم  
 يسرون بالليل ويوقدون المشاعل امام القطار والمحارات فتري الارض تبالأ نورا  
 والليل قد عاد نهارا ساطعا ثم رملنا من بطن مر إلى عسفان ثم إلى خليص ثم رحلنا  
 أربع مراحل وزلنا وادي السمك ثم رحلنا خمسا وزلنا في بدر وهذه المراحل ثنتان في  
 اليوم احدهما بعد الصبح والاخرى بالمشي ثم رحلنا من بدر فزلنا الصفراء وأقنا بها  
 يوما مستريحين ومنه إلى المدينة الشريفة مسيرة ثلاث ثم رحلنا فوصلنا إلى طيبة مدينة  
 رسول الله صلى الله عليه وسلم وحصلت لنا زيارة رسول الله صلى الله عليه وسلم ثانيا وأقامنا  
 بالمدينة كرمها الله تعالى ستة أيام واستصحبنا منها الماء مسيرة ثلاث ورحلنا عنها فزلنا في  
 الثالثة بوادي العروس فزودنا منه الماء من حسيان بحفرون عليها في الارض فينبطون  
 ماء عذبا معينا ثم رحلنا من وادي العروس ودخلنا أرض نجد وهو بسيط من الارض مد  
 البصر فتنسمنا نسيم الطيب الأرج وزلنا بعد أربع مراحل على ماء يعرف بالمسيلة ثم  
 رحلنا عنه وزلنا ماء يعرف بالنقرة فيه آثار مصانع كائنها ريج اعظيمة ثم رحلنا إلى ماء  
 يعرف بالقارورة وهي مصانع مملوءة بماء المطر مما صنعه زبدة ابنة جعفر رحمه الله ونه بها  
 وهذا الموضع هو وسط أرض نجد فسيح طيب النسيم صحيح الهواء تنقي التربة من دلف في  
 كل فصل ثم رحلنا من القارورة وزلنا بالخابر وفيه مصانع ماء يعرف بمساحة فختر عن  
 الماء في الجفار ثم رحلنا وزلنا مسيرة وهي أرض غائرة في بسيط فيه شبه حصن مسكون  
 وماؤها كثير في آبار الا انه زعاق ويأتي عرب تلك الارض بالغنم والسمن والابن فيبيعون  
 ذلك من الحجاج بالثياب الخام ولا يبيعون بسوى ذلك ثم رحلنا وزلنا بالليل المخروق  
 وهو في يداء من الارض وفي أعلاه ثقب نافذ تخرقه الريح ثم رحلنا منه إلى وادي  
 الكروش ولما به ثم اسرنا إلى لاوص بحتا حصن فيدوه وهو حصن كبير في بسيط من

الأرض يدور به سور وعليه ريش وساكنوه عرب يتعيشون مع الحاج في البيع والتجارة  
وهناك يترك الحاج بعض أزواجه حين وصولهم من العراق إلى مكة شرفها الله تعالى  
فإذا عادوا وجدوه وهو نصف الطريق من مكة إلى بغداد ومنه إلى الكوفة مسيرة اثني عشر  
يوماً في طريق سهل به المياه في المصانع ومن عادة الركبان يدخلوا هذا الموضع على تعبئة  
وأهبة للحرب أربابها بالعرب المجتمعين هناك وقطعاً لأطعماءهم عن الركبان وهناك أقينا  
أمير العرب وهما قياض وحيار واسمه ( بكسر الحاء وفتح الهمزة وياء آخر الحروف ) وهما  
أبناء الأمير مهدي بن عيسى وهما من خيل العرب ورجلهم من لا يخصصون كثرة فظهر  
منهما المحافظة على الحاج والرحال والحوطة لهم وأبي العرب بالجمال والظن فاشترى منهم  
الناس ما قدروا عليه ثم رحلنا وزلنا الموضع المعروف بالأجفر ويشترى باسم العاشقين  
جيل وبثينة ثم رحلنا وزلنا بالبيداء ثم أسرىنا وزلنا زردوه وهي بسيط من الأرض  
فيه رمال منيعة وبه دور صغير قد اداروه شبه الحصن وهناك أبار ماء ليست بالمسببة ثم  
رحلنا وزلنا التملية ولما حصل خرب إزائه صنع هائل ينزل إليه في درج وبه من ماء لمطار  
ما يعم الركبان ويجمع من العرب بهذا الموضع جمع عظيم فيبيعون الجمال والظن والسم من  
والبن ومن هذا الموضع إلى الكوفة ثلاث مراحل ثم رحلنا فزلنا بركة المرجوم وهو  
مشهد على الطريق عاياه كوم عظيم من حجارة وكل من مر به رجسه ويذكر أن هذا  
المرجوم كان أفصيا ناسا فرجع الركبان يريد الحج فوقت بينه وبين أهل السنة من الأتراك  
مشاجرة فشب بعض الصحابة فقتلوه بالحجارة وبهذا الموضع بيوت كثيرة للعرب  
ويقصدون الركبان بالسم والبن وسوى ذلك ويمنع كيريم - بيع الركبان - ثم  
زيدة رحمة الله عاياه وكل مصنع أو بركة أو بئر بهذا الطريق التي بين مكة وبغداد فهي من  
كريم آثارها جزاها لله خيرا وفيها أجرها ولولا عنايتها بهذا الطريق ما ألكها أحد ثم  
رحلنا وزلنا موضعا يعرف بالمشقوق فيه مصنعان بهما الماء العذب السافي وأراق النار  
ما كان عندهم من الماء وتزودوا منها ثم رحلنا وزلنا موضعا يعرف بالمانروف في  
مجلسي بالماء ثم أسرىنا منه وأجبتنا ضحوة بزماله وهي قرية معدودة بها قصر باب



ومصنعان للماء وآبار كثيرة وهي من مناهل هذا الطريق ثم رحلنا فنزلنا الهشمين وفيه  
مصنعان للماء ثم رحلنا فنزلنا دون العقبة المعروفة بعقبة الشيطان وصعدنا العقبة في اليوم  
الثاني وليس بهذا الطريق وعمر سواها على أنها ليست بصعبة ولا طائلة ثم نزلنا موضعا  
يسمى واقصة فيه قصر كبير ومصانع للماء معمور بالعرب وهو آخر مناهل هذا الطريق  
وإيس فيما بعده إلى الكوفة منهل مشهور بالامشارع ماء الفرات وبه يتلقى كثير من أهل  
الكوفة الحاج ويأتون بالدقيق والخبز والتمر والفواكه ويهني الناس بعضهم بعضا بالسلامة ثم  
نزلنا موضعا يعرف بلورة فيه مصنع كبير للماء ثم نزلنا موضعا يعرف بالمساجد فيه ثلاث  
مصانع ثم نزلنا موضعا يعرف بمنارة القرون وهي منارة في يدا من الأرض بأشنة الارتفاع  
مجلاة بقرون الغزلان ولا عمارة حولها ثم نزلنا موضعا يعرف بالعذيب وهو واد  
مخصب عليه عمارة وحوله فلاة خصبة فيها مسرح للبصر ثم نزلنا القادسية حيث كانت  
الوقعة الشهيرة على الفرس التي أظهر الله فيها دين الإسلام وأذل المجوس عبدة النار فلم تقم  
لهم بعدها قائمة واستأصل الله شأفتهم وكان أمير المسلمين يومئذ سعد بن أبي وقاص رضي الله  
عنه وكانت القادسية مدينة عظيمة افتتحها سعد رضي الله عنه وخربت فلم يبق منها الآن إلا  
مقدار قرية كبيرة وفيها حدائق النخل وبها مزارع من ماء الفرات ثم رحلنا منها فنزلنا مدينة  
مشهد علي بن أبي طالب رضي الله عنه بالنجف وهي مدينة حسنة في أرض فسيحة صلبة من  
أحسن مدن العراق وأكثرها ناسا وأتقنها بناء ولها أسواق حسنة نظيفة دخلناها من باب  
الحضرة فاستقبلنا سوق البقالين والطباخين والحجازين ثم سوق الفاكهة ثم سوق الحياطين  
والقسارية ثم سوق العطارين ثم باب الحضرة حيث القبر الذي يزعمون أنه قبر علي عليه  
السلام وبازائه اندارس والزوايا والخوانق معمورة أحسن عمارة وحيطانها بالقاشاني  
وهو شبه الزليج عندنا لكن لونه أشرق ونقشه أحسن

﴿ ذكر الروضة والقبور التي بها ﴾

ويدخل من باب الحضرة إلى مدرسة عظيمة يسكنها الطلبة والصوفية من الشيعة ولكل

وارد عليها ضيافة ثلاثة أيام من الخبز واللحم والتمر مرتين في اليوم ومن تلك المدرسة  
 يدخل الى باب القبة وعلى بابها الحجاب والنقباء والطواشية فعند ما يصل الزائر يقوم اليه  
 أحدهم أو جميعهم وذلك على قدر الزائر فيقنون معه على القبة ويستأذنون له ويقولون  
 عن أمركم يا أمير المؤمنين هذا العبد الضعيف يستأذن على دخوله لاروضة العلية فان  
 أذنتم له والارجع وان لم يكن أذالذلك فأنتم أهل المكارم والسيتر ثم يأمرونه بتقيل  
 القبة وهي من الفضة وكذلك المضادتان ثم يدخل القبة وهي مروشة بأنواع البسط من  
 الحرير وسواه وبها قناديل الذهب والفضة منها الكبار والصغار وفي وسط القبة مسطبة  
 مربعة مكسوة بالخشب عليه صفائح الذهب المنقوشة المحكمة العمل مسطرة بمسامير الفضة  
 قد غلبت على الخشب بحيث لا يظهر منه شيء وارتفاعها دون القسامة وفوقها ثلاثة من  
 القبور يزعمون ان أحدها قبر آدم عليه الصلاة والسلام والثاني قبر نوح عليه الصلاة  
 والسلام والثالث قبر علي رضي الله عنه وبين القبور طسوت ذهب وفضة فيها ماء الورد  
 والمسك وأنواع الطيب ينعمس الزائر يده في ذلك ويدهن به وجهه تبركا وللقببة باب آخر  
 عتيته أيضا من الفضة وعليه ستور من الحرير الملون يفضي الى مسجد مفروش بالبسط  
 الحسان مستورة محيطاته وسقفه بستور الحرير وله أربعة أبواب عتيها فذرة وعليها ستور  
 الحرير وأهل هذه المدينة كلهم رافضية وهذه الروضة ظهرت لها كرامات ثبت بها  
 عندهم أن بها قبر علي رضي الله عنه فمنها ان في ليلة السابع والعشرين من رجب وتسمى  
 عندهم ليلة الحيا يؤتى الى تلك الروضة بكل مقعد من المراقين وخراسان وبلاد فارس  
 والروم فيجتمع منهم الثلاثون والاربعون ونحو ذلك فاذا كان بعد الشاء آخره جعلوا  
 فوق الضريح المقدس والناس ينتظرون بياهم وهم ما بين مصل وذاكر وتل ومشاهد  
 لاروضة فاذا مضى من الليل نصفه أو ثلثاه أو نحو ذلك قام الجميع اصحاء من غير سوء وهم  
 يقولون لا اله الا الله محمد رسول الله على ولي الله وهذا أمر مستفيض عندهم سمعته من  
 الثقات ولم أحضر تلك الليلة لكني رأيت بمدرسة الضياف ثلاثة من الرجال أحدهم  
 من أرض الروم والثاني من أصبهان والثالث من خراسان وهم مقعدون فاستخبرتهم على

شأنهم فآخبروني أنهم لم يدركوا ليلة المحيا وأنهم منتظرون أو أنها من عام آخر وهذه الليلة  
يجتمع لها الناس من البلاد ويقيمون سوقاً عظيمة مدة عشرة أيام وليس بهذه المدينة  
مفرم ولا مكاس ولا وال وإنما يحكم عليهم نقيب الاشراف وأهلها تجاريس فرون في الاقطار  
وهم أهل شجاعة وكرم ولا يضام جارهم صحتهم في الاسفار فخدمت صحتهم لكنهم غلوا في  
على رضي الله عنه ومن الناس في بلاد العراق وغيرها من يصيبه المرض فينذر للروضة تذراً  
إذا برى ومنهم من يمرض رأسه فيصنع رأساً من ذهب أو فضة ويأتي به إلى الروضة فيجعله  
النقيب في الخزانة وكذلك اليد والرجل وغيرهما من الاعضاء وخزانة الروضة عظيمة فيها  
من الاموال ما لا يضبط لكثرة

### ﴿ذكر نقيب الاشراف﴾

ونقيب الاشراف مقدم من ملك العراق ومكانه عنده مكين ومنزاته رفيعة وله ترتيب  
الامراء الكبار في سفره وله الاعلام والاطبال وتضرب الطبل بخانة عنديا به مساء وصباحاً  
واليه حكم هذه المدينة والوالي بها سواء ولا مفرم فيها للسلطان ولا لغيره وكان النقيب في  
عهد خولي اليها نظام الدين حسين بن تاج الدين الآوى نسبة إلى بلدة آوة من عراق  
العجم أهلها رافضة وكان قبله جماعة يلي كل واحد منهم بعد صاحبه منهم جلال الدين ابن  
الفيقير ومنهم قوام الدين بن طاوس ومنهم ناصر الدين مطهر ابن الشريف الصالح  
شمس الدين محمد الاوهرى من عراق العجم وهو الآن بارض الهند من ندماء ملكها  
ومنهم أبو غرة بن سالم بن مهني بن جاز بن شيحة الحسيني المدني ﴿حكاية﴾

كان الشريف أبو غرة قد غلب عليه في أول أمره العبادة وتعلم العلم واشتهر بذلك وكان  
ساكناً بالمدينة الشريفة كرمها الله في جوار ابن عمه منصور بن جاز أمير المدينة ثم أنه  
خرج عن المدينة واستوطن العراق وسكن منها بالحلة فمات النقيب قوام الدين بن طاوس  
فاتفق أهل العراق على تولية أبي غرة نقابة الاشراف وكتبوا بذلك إلى السلطان أبي سعيد  
فأماضاه ونفذه البرليغ وهو الظهير بذلك وبعت له الحلة والاعلام والطبول على عادة  
النقباء ببلاد العراق فغلبت عليه الدنيا وترك العبادة والزهد وتصرف في الاموال تصرفاً



قبيحاً فرفع أمره إلى السلطان فلما علم بذلك أعمل السفر مظهراً أنه يريد خراسان قاصداً  
 زيارة قبر علي بن موسى الرضي بطوس وكان قصده القرار فلما زار قبر علي بن موسى قدم  
 هرات وهي آخر بلاد خراسان وأعلم أصحابه أنه يريد بلاد الهند فرجع أكثرهم عنه ومجاوز  
 هو أرض خراسان إلى السند فلم يجاز وادى السند المعروف بذيج آب ضرب طبوله  
 وانفاره فراع ذلك أهل القرى وظنوا أن التتر أتوا للانغارة عليهم وأجفلوا إلى المدينة  
 المسماة بأوجا وأعلموا أميرها بما سمعوه فركب في عساكره واستعد للحرب وبعث  
 الطلائع فرأوا نحو عشرة من الفرسان وجماعة من الرجال والتجار من صحب الشريف  
 في طريقهم إلى أطبال والاعلام فسألوهم عن شأنهم فأخبروهم أن الشريف تقيب  
 العراق أتى وافداً على ملك الهند فرجع الطلائع إلى الأمير وأخبروه بكيفية الحال  
 فاستضعف عقل الشريف لرفعه العلامات وضربه الطبول في غير بلاده ودخل الشريف  
 مدينته وأوجا أقام بها مدة تضرب الأطبال على باب داره غدوة وعشيا وكان مولعاً بذلك  
 ويذكر أنه كان في أيام نقابته بالعراق تضرب الأطبال على رأسه فإذا أمسك التقارع عن  
 الضرب يقول له زد نقرة يا تقار حتى لقب بذلك وكتب صاحب مدينة أوجا إلى ملك الهند  
 يخبر الشريف وضربه الأطبال بالطريق وعلى باب داره غدوة وعشيا ورفعه الاعلام وعادة  
 أهل الهند أن لا يرفع علماء ولا يضرب طبل إلا من أعطاء الملك ذلك ولا يفعله إلا في السفر  
 وأما في حال الإقامة فلا يضرب الطبل إلا على باب الملك خاصة بخلاف مصر والشام والعراق  
 فإن الطبول تضرب على أبواب الأمراء فلما بلغ خبره إلى ملك الهند كره فعله وأنكره  
 وفعل في نفسه ثم خرج الأمير إلى حضرة الملك وكان الأمير كشلي خان والخان عندهم  
 أعظم الأمراء وهو الساكن ببلتان كرسي بلاد السند وهو عظيم القدر عند ملك الهند  
 يدعو به بالأم لأنه كان ممن أعان أباه السلطان غياث الدين تغلق شاه على قتال السلطان ناصر  
 الدين خسرو شاه قد قدم على حضرة ملك الهند فخرج الملك إلى لقائه فاتفق أن كان وصول  
 الشريف في ذلك اليوم وكان الشريف قد سبق الأمير بامبال وهو على حاله من ضرب  
 الأطبال فلم يرعه إلا السلطان في موكبه فتقدم الشريف إلى السلطان فسلم عليه وسأله

السلطان عن حاله وما الذي جاء به ف أخبره ومضى السلطان حتى لقي الأمير كشي خان وعاد إلى حضرته ولم يلتفت إلى الشريف ولا أمر له بأنزال ولا غيره وكان الملك عازماً على السفر إلى مدينة دولة آباد وتسمي أيضاً بالكتكة ( بفتح الكافين والتاء المملوءة التي بينهما ) وتسمي أيضاً بالدويجر ( دو كير ) وهي على مسيرة أربعين يوماً من مدينة دهلي حضرة الملك فلما شرع في السفر بعث إلى الشريف بخمسمائة دينار دراهم وصر فيها من ذهب المغرب مائة وخمسة وعشرون ديناراً وقال لرسوله إليه قل له إن أراد الرجوع إلى بلاده فهذا زاد وإن أراد السفر معناه في نفقته بالطريق وإن أراد الإقامة بالحضرة فهي نفقته حتى يرجع فأنتم الشريف لذلك وكان قصده أن يجزل له العطاء كما هي عادته مع أمثاله واختار السفر بحبة السلطان وتعلق بالوزير أحمد بن إياس المدعو بنحو أوجه جهان وبذلك ساء الملك وبه يدعووه وبه يدعو سائر الناس فإن من عادتهم أنه متى سمي الملك أحداً باسم مضاف إلى الملك من عماد أو ثقة أو قطب أو باسم مضاف إلى الجهان من صدر وغيره فبذلك يخاطبه الملك وجميع الناس ومن خاطبه بسوي ذلك لزمته العقوبة فتأكدت المودة بين الوزير والشريف فأحسن إليه ورفع قدره ولاطف الملك حتى حسن فيه رأيه وأمر له بقرتين من قرى دولة آباد وأمره أن تكون إقامته بها وكان هذا الوزير من أهل الفضل والمروءة ومكارم الأخلاق والمحبة في الغرباء والاحسان إليهم وفعل الخير وأطعم الطعام وعمارة الزوايا فأقام الشريف يستغل القريتين ثمانية أعوام وحصل من ذلك مالا عظيماً ثم أراد الخروج فلم يمكنه فانه من خدم السلطان لا يمكنه الخروج إلا بإذنه وهو محب في الغرباء فقليل ما يأذن لأحدهم في السراح فأراد الفرار من طريق الساحل فردمته وقدم الحضرة ورغب من الوزير أن يحاول قضية انصرافه فتلطف الوزير في ذلك حتى أذن له السلطان في الخروج عن بلاد الهند وأعطاه عشرة آلاف دينار من دراهمهم وصر فيها من ذهب المغرب ألفان وخمسمائة دينار فأتى بها في بدرة فجعلها تحت فراشه ونام عليها المحبته في الدناير وفرح بها وخوفه أن يتصل لأحد من أصحابه شيء منها فانه كان يخيل فأصابه وجع في جنبه بسبب رقاده عليها ولم يزل يتزايد به وهو أخذ في حركة سفره إلى أن توفي بعد

عشرين يوماً من وصول البصرة إليه وأوصى بذلك المال للشرىف حسن الجرائي فتصدق  
بجملته على جماعة من الشيعة المقيمين بدهلي من أهل الحجاز والعراق وأهل الهند  
لا يورثون بيت المال ولا يتعرضون لمال الغرباء ولا يسألون عنه ولو بلغ ما عسي أن يبلغ  
وكذلك السودان لا يتعرضون لمال الأبيض ولا يأخذونه إنما يكون عند الكبار من  
أصحابه حتى يأتي مستحقه وهذا الشريفة أبو غرة له أخ اسمه قاسم سكن غرناطة مدة وبها  
تزوج بنت الشريفة أبي عبد الله بن ابراهيم الشهير بالمشي ثم انتقل إلى جبل طارق فسكنه  
إلى أن استشهد بوادي كربة من نظار الجزيرة الخضراء وكان بهمة من البهم لا يصطلي بناره  
خرق المعتاد في الشجاعة وله فيها أخبار شهيرة عند الناس وترك ولدين هما في كفالة ربيهما  
الشريفة الفاضل أبي عبد الله محمد بن أبي القاسم بن نفيس الحسيني الكر بلائي الشهير ببلاط  
المغرب بالعراق وكان تزوج أمهما بعد موت أبيهما وهو وحسن لهما جزاء الله خيراً

ولما حصلت لنا زيارة أمير المؤمنين علي عليه السلام لام سافر الركب إلى بغداد وسافرت إلى  
البصرة صحبة رفيقة كبيرة من عرب خفاجة وهم أهل تلك البلاد ولهم شوكة عظيمة وبأس  
شديد ولا سيول للسفر في تلك الاقطار إلا في صحبتهم فاكترت جملا على يد أمير تلك القافلة  
شامر بن دراج الخفاجي وخرجنا من مشهد على غاية السلام فنزلنا الحورنق موضع سكني  
التعمان بن المنذر وآبائه من ملوك بني ماء السماء وبه عمارة وثقايا قباب ضخمة في فضاء فسيح  
على نهر يخرج من الفرات ثم رحلنا عنه فنزلنا موضعاً يعرف بقائم الوراق وبه أثر قرية خربة  
ومسجد خرب لم يبق منه الا صومعته ثم رحلنا عنه آخذين مع جانب الفرات بالموضع  
المعروف بالمدار وهو غابة قصب في وسط الماء يسكنها اعراب يعرفون بالمدادي وهم  
قطاع الطريق رافضية المذهب خرجوا على جماعة من الفقراء تأخروا عن رقتنا فسلموهم  
حتى النعال والكشا كل وهم تحصنوا بتلك الغابة ويمتنعون بها عن يديهم والسباع بها  
كثيرة ورحلنا مع هذا المدار ثلاث مراحل ثم وصلنا مدينة واسط

﴿مدينة واسط﴾

وهي حنة الاقطار كثيرة الساتين والاشجار بها اعلام يهدي الخير شاهدهم وتهدى



الاعتبار مشاهدتهم وأهلها من خيار أهل العراق بل هم خيرهم على الإطلاق أكثرهم  
يحفظون القرآن الكريم ويحيدون تجويده بالقراءة الصحيحة واليه يأتى أهل بلاد العراق  
برسم تعلم ذلك وكان في القافلة التي وصلنا فيها جماعة من الناس أتوا برسم تجويد القرآن على  
من بهما من الشيوخ وبها مدرسة عظيمة حافلة فيها نحو ثلاثمائة خلوة ينزلها الغرباء القادمون  
لتعلم القرآن عمرها الشيخ تقي الدين عبد المحسن الواسطي وهو من كبار أهلها وفقهائها  
ويعطى لكل متعلم بها كسوة في السنة ويجرى له نفقته في كل يوم ويقعد هو وأخوانه وأصحابه  
لتعليم القرآن بالمدرسة وقد لقيته وأضافني وزودني تمرًا ودرهمًا ولما نزلنا مدينة واسط  
أقامت القافلة ثلاثًا بخارجها للتجارة فسنعلى زيارة قبر الولي أبي العباس أحمد الرقاعي وهو  
بقريّة تعرف بأمة عبيدة على مسيرة يوم من واسط فطلبت من الشيخ تقي الدين أن يبعث  
معي من يوصاني إليها فبعث معي ثلاثة من عرب بني أسد وهم قطن تلك الجهة وأركني فرسًا  
له وخرجت ظهر أفت تلك الليلة بحوش بني أسد ووصلنا في ظهر اليوم الثاني إلى الرواق  
وهو رباط عظيم فيه آلاف من الفقراء وصادتنا به قدوم الشيخ أحمد قوجك حفيد ولي الله  
أبي العباس الرقاعي الذي قصدنا بزيارته وقد قدم من موضع سكناه من بلاد الروم برسم زيارة  
قبر جده وأبائه انتهت الشياخة بالرياق ولما انقضت صلاة العصر ضربت الطبول والدقوف  
وأخذ الفقراء في الرقص ثم صلوا المغرب وقدموا السباط وهو خبز الأرز والسماك  
واللبن والتمر فأكل الناس ثم صلوا العشاء الآخرة وأخذوا في الذكر والشيخ أحمد  
قاعد على سجادة جده المذكور ثم أخذوا في السماع وقد أعدوا أحمالاً من الحطب  
فأججوها ناراً ودخلوا في وسطها يرقصون ومنهم من يتمرغ فيها ومنهم من يأكلها بقمه  
حتى أطفئوها جميعاً وهذا دأبهم وهذه الطائفة الاحمدية مخصوصون بهذا وفيهم من يأخذ  
الحية العظيمة فيعض بأسنانه على رأسها حتى يقطعه

﴿حكاية﴾

كنت مررت بموضع يقال له أفقانبور من عمالة مزارا مروها وبينها وبين دهلي حضرة  
الهند مسيرة خمس وقد نزلنا بها على نهر يعرف بنهر السرور وذلك في أوان الشكال  
والشكال عندهم هو المطر وينزل في ابان القيظ وكان السيل يخدر في هذا أشهر من جبال

قراجيل فكل من يشرب منه من انسان أو بهيمة يموت لسزول المطر على الحشائش  
 المسمومة فأقنعا على النهر أربعة أيام لا يقربه أحد ووصل الى هنالك جماعة من الفقراء في  
 أعناقهم أطواق الحديد وفي أيديهم وكبيرهم رجل أسود حالك اللون وهم من الطائفة  
 المعروفة بالحيدرية فباتوا عند ناليلة وطلب مني كبيرهم أن آتيه بالحطب ليوقدوه عند رقصهم  
 فكلفت والى تلك الجهة وهو عزيز المعروف بالتمار وسياثي ذكره أن يأتني بالحطب فوجه  
 منه نحو عشرة أحمال فأضرموا فيه النار بعد صلاة العشاء الآخرة حتى صارت جمرات واخذوا  
 في السماع ثم دخلوا في تلك النار فسا زواير قصون وتمر غون فيها وطلب مني كبيرهم  
 قيصاً فأعطيتهم قيصاً في النهاية من الرقة فلبسه وجعل يترغ به في النار ويضرها بأكمامه حتى  
 طفئت تلك النار وخذت وجاء الي بالقميمس والنار لم تؤثر فيه شيئاً البتة فطال عجبني منه ولما  
 حصلت لي زيارة الشيخ أبي العباس الرقاعي نفع الله به عدت الى مدينة واسط فوجدت  
 الرفقة التي كنت فيها قد رحلت فلحقته في الطريق ونزلنا ماء يعرف بالهضيب ثم رحلنا  
 ونزلنا بوادي الكراع وليس به ماء ثم رحلنا ونزلنا موضعاً يعرف بالمشرب ثم رحلنا منه  
 ونزلنا بالقرب من البصرة ثم رحلنا فدخلنا نخوة واثنا الى مدينة البصرة

### ﴿ مدينة البصرة ﴾

فزلنا بهار باط مالك دينار وكنت رأيت عند قدومي عليها على نحو ميلين منها بناء عالٍ يماثل  
 الحصن فسألت عنه فقيل له هو مسجد علي بن أبي طالب رضي الله عنه وكانت البصرة من  
 اتساع الحطة وانفساح الساحة بحيث كان هذا المسجد في وسطها وبينه الآن وبينها ميلان  
 وكذلك بينه وبين السور الاول المحيط بها نحو ذلك فهو متوسط بينهم ما مدينة البصرة  
 احدى أمهات العراق الشهيرة الذكر في الآفاق الفسيحة الارحاء المؤنقة الافناء ذات  
 البساتين الكثيرة والفواكه الانسية توفر قسمها من الخضرة والخصب لما كانت تجمع  
 البحرين الاجاج والمذب وليس في الدنيا أكثر نخلاً منها قبياع التمر في سوقها بحساب أربعة  
 عشرة رطلاً عراقيه بدرهم ودرهمهم ثلث النقرة ولقد بعثت الى قاضيها حجة الدين  
 بهوصرة تمر يحملها الرجل على تكلف فأردت يمهافيعت بدسعة دراهم أخذ الحمال

منها ثلثها عن أجرة حملها من المنزل الى السوق ويصنع بها من التمر غسل يسمى السيلان وهو طيب كأنه الجلاب والبصرة ثلاث محلات احداها محلة هبذيل وكبيرها الشيخ الفاضل علاء الدين بن الاثير من الكرماء الفضلاء اضافني وبعث الي بذياب ودراهم والمحلة الثانية محلة بني حرام كبيرها السيد الشريف محمد الدين موسى الحسيني ذو مكارم وقواضل اضافني وبعث الي التمر والسيلان والدرهم والمحلة الثالثة محلة المعجم كبيرها جمال الدين ابن اللوكي واهل البصرة لهم مكارم اخلاق وايناس للغريب وقيام بحقه فلا يستوحش فيما بينهم غريب وهم يصلون الجمعة في مسجد أمير المؤمنين علي رضي الله عنه الذي ذكرته ثم يسد فلا يأتونه الا في الجمعة وهذا المسجد من أحسن المساجد وصحبه متاهي الانفساح مفروش بالحصى الحمراء التي يؤتي بها من وادي السباع وفيه المصحف الكريم الذي كان عثمان رضي الله عنه يقرأ فيه لما قتل وأثر تغير الدم في اوراقه التي فيها قوله تعالى (فسيكفكم الله وهو السميع العليم)

(حكاية استبار)

شهدت مرة بهذا المسجد صلاة الجمعة فلما قام الخطيب به الى الخطبة وسردها نحن فيها لحنا كثيرا جلينا فعجبت من أمره وذكرت ذلك للقاضي حجة الدين فقال لي ان هذا البلد لم يبق به من يعرف شيئا من علم النحو وهذه عبرة لمن تفكر فيها سبحانه مغير الاشياء ومقلب الامور هذه البصرة التي الى أهلها انتهت رئاسة النحو وفيها أصله وفرعه ومن أهلها امامه الذي لا يذكر سبقه لا يقيم خطيبها خطبة الجمعة على دويه عليها ولهذا المسجد سبع صوامع احداها الصومعة التي تحرك بزعمهم عند ذكر علي بن أبي طالب رضي الله عنه صعدت اليها من أعلى سطح المسجد ومي بعض أهل البصرة فوجدت في ركن من أركانها مقبض خشب مسمران فيها كأنه مقبض مملسة البناء فجعل الرجل الذي كان معي يده في ذلك المقبض وقال بحق رأس أمير المؤمنين علي رضي الله عنه تحركي وهن المقبض فتحركت الصومعة فجعلت أنا يدي في المقبض وقلت له وأنا أقول بحق رأس أبي بكر خليفة رسول الله صلى الله عليه وسلم تحركي وهن المقبض فتحركت الصومعة فوجدوا من ذلك وأهل البصرة على مذهب السنة والجماعة ولا يخاف من يفعل مثل فعلهم ولو جرى مثل هذا بعثه على



أو مشهد الحسين أو بالحلة أو بالبحرين أو قم أو قاشان أو ساوة أو آوة أو طوس لهلك  
 قاعله لأنهم رافضة غالية قال ابن جزى قد عاينت بمدينة برشانة من وادي المنصورة من بلاد  
 الاندلس حاضها الله صومعة تهتز من غير أن يذكر لها أحد من الخلفاء أو سواهم وهي  
 صومعة المسجد الأعظم بها وبناؤها ليس بالقديم وهي كأحسن ما أنت راء من الصوامع  
 حسن منظر واعتدال الأوارتفاع لا ميل فيها ولا زيج صعدت إليها مرة ومعي جماعة من  
 الناس فأخذ بعض من كان معي بجوانب جامورها وهزوها فاهتزت حتى أشرت إليهم أن  
 يكفوا فكفوا عن هزها ( رجع )

### ﴿ ذكر المشاهد المباركة بالبصرة ﴾

فمنها مشهد طاحنة بن عبيد الله أحد العشرة رضي الله عنهم وهو بداخل المدينة وعليه قبة  
 ومسجد وزاوية فيم الطعام لاوارد والصادر وأهل البصرة يعظمونه تعظيماً شديداً وحق  
 له ومنها مشهد الزبير بن العوام حواري رسول الله صلى الله عليه وسلم وابن عمته رضي الله  
 عنهم ما هو بخارج البصرة ولا قبة عليه وله مسجد وزاوية فيها الطعام لا بناء السبيل ومنها  
 قبر حليمة السعدية أم رسول الله صلى الله عليه وسلم من الرضاعة رضي الله عنها وإلى جانبها  
 قبر ابنها رضيع رسول الله صلى الله عليه وسلم ومنها قبر أبي بكر صاحب رسول الله صلى الله  
 عليه وسلم وعليه قبة وعلى ستة أميال منها بقرب وادي السباع قبر أنس بن مالك خادم رسول  
 الله صلى الله عليه وسلم ولا سبيل لزيارته إلا في جمع كثيف لكثرة السباع وعدم العمران  
 ومنها قبر الحسن بن أبي الحسن البصري سيد التابعين رضي الله عنه ومنها قبر محمد بن  
 سيرين رضي الله عنه ومنها قبر محمد بن واسع رضي الله عنه ومنها قبر ثنية الغلام رضي الله  
 عنه ومنها قبر مالك بن دينار رضي الله عنه ومنها قبر حبيب العجمي رضي الله عنه ومنها  
 قبر سهل بن عبد الله التستري رضي الله عنه وعلى كل قبر منها قبرية مكتوب فيها اسم صاحب  
 القبر ووفاته وذلك كله داخل السور القديم وهي اليوم بينها وبين البلد نحو ثلاثة أميال  
 وبها سوى ذلك قبور الحزم الغفير من الصحابة والتابعين المستشهدين يوم الجمل وكان أمير  
 البصرة حين ورودى عليها يسمى بركن الدين العجمي التوريزي أضافني فأحسن إلى

والبصرة على ساحل الفرات والدجلة وبها المد والجزر كمثل ما هو بوادي سلا من بلاد  
المغرب وسواه والخليج المساح الخارج من بحر فارس على عشرة أميال منها فإذا كان المد  
غلب الماء المساح على العذب وإذا كان الجزر غلب الماء الحلو على المساح فيستقي أهل  
البصرة الماء لدورهم ولذلك يقال إن ماءهم زعاق قال ابن جزي وبسبب ذلك كان هوا  
البصرة غير جيد وألوان أهلها مصفرة كاسفة حتى ضرب بهم المثل وقال بعض الشعراء  
وقد أحضرت بين يدي صاحب أترجة (سريع)

لله أترج غمدا ينتسا \* معبرا عن حال ذي عبرة  
لما كسي الله ثياب الضنا \* أهل الهوى وساكني البصرة

(رجع) ثم ركب من ساحل البصرة في صندوق وهو القارب الصغير إلى الأبله وبينها  
وبين البصرة عشرة أميال في بساين متصلة ونخيل مظلة عن اليمين واليسار والياعة في  
ظلال الأشجار يبيعون الخبز والسمك والتمر واللبن والفواكه وفيها بين البصرة والأبله  
متعبد سهل بن عبد الله التستري فإذا حاذاه الناس بالسفن تراهم يشربون الماء مما يحاذيه  
من الوادي ويدعون عند ذلك تبركاً بهذا الولي رضي الله عنه والرواية بحرفون في هذه  
البلاد وهم قيام وكانت الأبله مدينة عظيمة يقصدها تجار الهند وفارس فخرت وهي الآن  
قرية بها آثار قصور وغيرها دالة على عظمها ثم ركبنا في الخليج الخارج من بحر فارس في  
مركب صغير لرجل من أهل الأبله يسمى بمقامس وذلك فيما بعد المغرب فصبحنا عبادان  
وهي قرية كبيرة في سبحة لا عمارة بها فيها مساجد كثيرة ومتعبدات ورباطات  
للصالحين وبينها وبين الساحل ثلاثة أميال قال ابن جزي عبادان كانت بلاداً فيما تقدم  
وهي مجدبة لا زرع بها وإنما يجلب إليها والماء أيضاً بها قليل وقد قال فيها بعض  
الشعراء (سريع)

من مبلغا أندلسا اني \* حلت عبادان أقصى الثرا  
أوحش ما أبصرت لكنى \* قصدت فيها ذكرها في الورى  
الخبز فيها يتهادونه \* وشربة الماء بها تشتري

( رجع ) وعلى ساحل البحر منها رابطة تعرف بالنسبة الى الخضر والياس عليهما السلام وبازائها زاوية يسكنها أربعة من الفقراء يأولادهم يخدمون ان رابطة الزاوية ويتمشون من فتوحات الناس وكل من يمر بهم يتصدق عليهم وذكر لي أهل هذه الزاوية ان عبادان عابداً كبير القدر ولا أنيس له يأتي هذا البحر مرة في الشهر فيصطاد فيه ما يقوته شهراً ثم لا يرى الا بعد تمام شهر وهو على ذلك منذ أعوام فلما وصلنا عبادان لم يكن لي شأن الا طلبه فاشتغل من كان معي بالصلاة في المساجد والمتعبدات وانطلقت طالباً له فجت مسجداً آخر باقوجده يصلي فيه فجلست الى جانبه فأوجز في صلاته ولم أسلم أخذ يدي وقال لي بلغك الله مرادك في الدنيا والآخرة فقد بلغت بحمد الله مرادي في الدنيا وهو السياحة في الارض وبلغت من ذلك ما لم يباذ غيري فيما أعلمه وبقيت الاخرى والرجاء قوى في رحمة الله ونجاوزه وبلغ المراد من دخول الجنة ولما أتيت أصحابي أخبرتهم خبر الرجل وأعلمتهم بموضعه فذهبوا اليه فلم يجدوه ولا وقعوا له على خير فمجبوا من شأنه وعدنا بالعشي الى الزاوية فبتنا بها ودخل علينا أحد الفقراء الاربعة بمد صلاة العشاء الآخرة ومن عادة ذلك الفقير ان يأتي عبادان كل ليلة فيسرج السرج بساجدها ثم يعود الى زاويته فلما وصل الى عبادان وجد الرجل العابد فأعطاه سمكة طرية وقال له اوصل هذه الى الضيف الذي قدم اليوم فقال انا الفقير عند دخوله علينا من رأى منكم الشيخ اليوم فقلت له انا رأيتاه فقال يقول لك هذه ضيافتك فشكرت اني على ذلك وطبخ لنا الفقير تلك السمكة فأكلنا منها أجمعين وما أكلت قط سمكاً طيب منها وحبس في خاطري الإقامة بقية العمر في خدمة ذلك الشيخ ثم صرفني النفس اللجوج عن ذلك ثم ركبنا البحر عند الصبح بقصد بلدة ماجول ومن عادتي في سفرى أن لا أعود على طريق سلكتها ما أمكنني ذلك وكنت أحب قصد بغداد العراق فأشار على بعض أهل البصرة بالسفر الى أرض اللور ثم الى عراق العجم ثم الى عراق العرب فسمعت بمقتضى اشارته ووصلنا بعد أربعة أيام الى بلدة ماجول على وزن فاعول وجيمها معقودة وهي صغيرة على ساحل هذا الخليج الذي ذكرنا انه يخرج من بحر فارس وأرضها سبخة لا شجر فيها ولا نبات ولها سوق عظيمة



من أكبر الاسواق وأقيمت بها يوماً واحداً ثم اكثرت دابة لركوبي من الذين يجلبون  
الحبوب من رامز إلى ماجول وسرنا ثلاثاً في صحراء يسكنها إلا كراد في بيوت الشعرو يقال  
أن أصلهم من العرب ثم وصلنا إلى مدينة رامز وأول حرو فيها (راء) وآخرها زاي وميمها  
(مكسورة) وهي مدينة حسنة ذات فواكه وأنهار ونزلنا بها عند القاضي حسام الدين  
محمود ولقيت عنده رجلاً من أهل العلم والدين والورع هندي الأصل يدعي بهاء الدين  
ويسمى اسماعيل وهو من أولاد الشيخ بهاء الدين أبي زكريا الملقب بالملطاني وقرأ على مشايخ  
نوريز وغيرها وأقيمت بمدينة رامز ليلة واحدة ثم رحلنا منها ثلاثاً في بسط فيه قرى يسكنها  
الأكراد وفي كل مرحلة منها زاوية فيها لاوارداً والخبز واللحم والحلواء وحلواؤهم من رب  
العنب مخلوط بالذيق والسمن وفي كل زاوية الشيخ والامام والمؤذن والخادم للفقراء  
والعييد والخدم يطبخون الطعام ثم وصلت إلى مدينة تستروهي آخر البسيط من بلاد  
اتابك وأول الجبال مدينة كبيرة رائقة نضيرة وبها البساتين الشريفة والرياض المنيفة ولها  
الحاسن البارعة والاسواق الجامعة وهي قديمة البناء افتتحها خالد بن الوليد وإلى هذه  
المدينة ينسب سهل بن عبد الله ويحيط بها النهر المعروف بالازرق وهو عجيب في نهاية من  
الصفاء شديد البرودة في أيام الحر ولم أركز رفته إلا نهر بلخشان ولها باب واحد للمسافرين  
يسمى دروازة دسبول والدروازة عندهم الباب ولها ابواب غيره شائعة إلى النهر وعلى  
جانبي النهر البساتين والدواليب والنهر عميق وعلى باب المسافرين منه جسر على القوارب  
كجسر بغداد والحلة قال ابن جزي وفي هذا النهر يقول بعضهم (كامل)

انظر لشاذروان تستروا عجب \* من جمعه ماء لري بلاده

كملك قوم جمت أمواله \* فقد يفرقه على أجناده

وتقوا كنهت كثيرة والخيرات متيسرة غزيرة ولا مثل لاسواقها في الحسن وبخارجها  
تربة معظمة يقصدها أهل تلك الاقطار لزيارة ويندرون لها التذور ولها زاوية بها  
جماعة من الفقراء وهم يزعمون أنها تربة زين العابدين علي بن الحسين بن علي بن أبي طالب  
وكان نزولي من مدينة تستر في مدرسة الشيخ الامام الصالح المتوفى شرف الدين موسى ابن

الشيخ الصالح الامام المصطفى صدر الدين سليمان وهو من ذرية سهل بن عبد الله وهذا الشيخ ذو مكارم وفضائل جامع بين العلم والدين والصلاح والايتار وله مدرسة وزاوية وخدامها قيان له اربعة سنبل وكافور وجوهر وسرور واحد منهم موكل بأوقاف الزاوية والثاني يتصرف فيما يحتاج اليه من اتفقات في كل يوم والثالث خديم السباط بين ايدي الواردين ومرتب الطعام لهم والرابع موكل بالطباخين والسقائين والفراشين فاقت غداة ستة عشر يوماً قلم أعجب من ترتيبه ولا ارغ من طعامه يقدم بين يدي الرجل ما يكفي الاربعة من طعام الارز المقل المطبوخ في السمن والدجاج المتلى والخبز واللحم والخلواء وهذا الشيخ من أحسن الناس صورة واقومهم سيرة وهو يخط الناس بعد صلاة الجمعة بالمسجد الجامع ولما شاهدت مجالسه في الوعظ صغر لدي كل واعظ رأيت قبله بالحجاز والشام ومصر ولم ألق فيمن لقيتهم مثله حضرت يوماً عنده ببستان له على شاطئ النهر وقد اجتمع فقهاء المدينة وكبراؤها وأتت الفقراء من كل ناحية فأطعم الجميع ثم صلى بهم صلاة الظهر وقام خطيباً واعظاً بعد ان قرأ القرآن امامه بالتلاحين المبكية والتغيمات المحركة المهيجة وخطب خبسة بسكون ووقار وتصرف فنون العلم من تفسير كتاب الله وايراد حديث رسول الله والتكلم على مآثره ثم ترامت عليه الرقاع من كل ناحية ومن عادة الاعاجم ان يكتبوا المائل في رقاع ويرمونها الى انواع اعظ فيجيب عنها فلما رمي اليه بتلك الرقاع جمعها في يده وأخذ يجيب عنها واحدة بعد واحدة بأبدع جواب وأحسنه وحان وقت صلاة العصر فصلى بالقوم وانصرفوا وكان مجلسه مجلس علم ووعظ وبركة وتبادر التائبون فأخذ عليهم العهد وجزوا صيهم وكانوا خمسة عشر رجلاً من الطلبة قدموا من البصرة برسم ذلك وعشرة رجال من عوام تستر

( حكاية )

لما دخلت هذه المدينة أصابني مرض الحمى وهذه البلاد يحم داخلها في زمان الحركاء يعرض في دمشق وسواها من البلاد الكثير المياة والقواكه وأصاب الحمى أصحابي أيضاً فمات منهم شيخ اسمه يحيى الحراساني وقام الشيخ تجهيزه من كل ما يحتاج اليه الميت وصلى عليه وترك بها صاحباً لي يدعي بهاء الدين الحنفي فمات بعد سفري وكنت حين

مرضي لأشتهي الأ طعمة التي تصنع لي بمدرسته فذكر لي المقيه شمس الدين السندي من طلبتها طعاماً فأتته بيته ودفعت له دراهم وطبخ لي ذلك الطعام بالسوق وأتي به إلي فأكلت منه وبلغ ذلك الشيخ فشق عليه وأتى إلي وقال لي كيف تغفل هذا وتهرب عن بيع الطعام في السوق وهذا أمرت الخدام أن يصنعوا لك ما شئت به ثم احضر جميعهم وقال لهم جميع ما يطلب منكم من أنواع الطعام والسكر وغير ذلك فأتوا إلي به واطبخوا له ما يشاءوا وكده عليهم في ذلك أشه. أنا كيد حزام الله خيراً ثم سافرنا من مدينة تسهتر ثلاثاً في جبال شامخة وبكل منزل زاوية كما تقسم ذكر ذلك ووصلنا إلى مدينة ايندج ( وضبط اسمها ) بكسر الهمزة وياء مد و ذال معجم مفتوح وجيم وتسمى أيضاً مال الأمير وهي حضرة السلطان أتابك وعند وصولي إليها اجتمعت بشيخ شيوخها العالم الورع نور الدين الكرمانى وله النظر في جميع الزوايا وهم يسمونها المدرسة والسلطان يعظمه ويقصد زيارته وكذلك أرباب الدولة وكبراء الحضرة يزورونه غدوا وعشيا فأكرموني وإضافتي وأنزاني بزاوية تعرف باسم الدينوري وأقيمت بها أياما وكان وصولي في أيام القيظ وكنا نصل في صلاة الليل ثم ننام بأعلى سطحها ثم نزل إلي الزاوية ضحوة وكان في صحبتي اثنا عشر فقيراً منهم إمام وقارئان مجيدان وخادم ونحن على أحسن ترتيب

### ﴿ ذكر ملك ايندج وتستر ﴾

وملك ايندج في عهد دخولي إليها السلطان أتابك انراسياب ابن السلطان أتابك أحمد و أتابك عندهم سمة لكل من يلي هذه البلاد من ملك وتسمى هذه البلاد بلاد اللور وولي هذا السلطان بعد أخيه أتابك يوسف وولي يوسف بعد أخيه أتابك أحمد وكان أحمد المذكور ملكاً صالحاً سمعت من الثقة يبلاده أنه عمر أربعين سنة وستين زاوية يبلاده منها بمحضرة ايندج أربع وأربعون وقعة خراج يبلاده ثلاثاً فالثالث منه لتعقة الزوايا والمدارس والثالث منه لرتب المساكر والثالث لتفقه وثققة عياله وعييده وخدمته ويبيع منه هدية للملك المراق في كل سنة ويربما وقد عليه بنفسه وشاهدت من آثاره الصالحة يبلاده أن أكثرها في جبال شامخة وقد نحتت الطرق في الصخور والحجارة وسويت ووسعت بحيث



تصعد هالدواب بأحمالها وطول هذه الحبال مسيرة سبعة عشر في عرض عشرة وهي شاهقة متصل ؛ ضها يبيض تشقه بالانهار وشجرها البلوط وهم يصنعون من دقيق الخبز وفي كل منزل من منازلها زاوية يسمونها المدرسة فإذا وصل المسافر إلى مدرسة منها أتى بما يكفيه من الطعام والملف لدايته سواء طلب ذلك أو لم يطلبه فإعادة عاداتهم أن يأتي خادم المدرسة فيعده من نزل بها من الناس ويعطى كل واحد منهم قرصين من الخبز ولحمًا وحلواء وكل ذلك من أوقاف السلطان عاينها وكان السلطان أتابك أحمد زاهدًا صالحًا كما ذكرناه يلبس تحت ثيابه ما يلي جسده ثوب شعر ﴿حكاية﴾

قدم السلطان أتابك أحمد مرة على ملك العراق أبي سعيد فقال له بعض خواصه إن أتابك يدخل عليك وعليه الدرع وخن ثوب الشعر الذي تحت ثيابه درعًا فامرهم باختبار ذلك على جهة من الانبساط ليعرف حقيقة فدخل عليه بما فقام إليه الأمير الجوبان عظيم امرأاء العراق والأمير سويته أمير ديار بكر والشيخ حسن الذي هو الآن سلطان العراق وامسكوا بثيابه كأنهم يمازحونه ويضاحكونه فوجدوا تحت ثيابه ثوب الشعر ورآه السلطان أبو سعيد وقام إليه رعاقه وأجاسه إلى جانبه وقال له سن آطاومناه بالتركية أنت أبي وعوضه عن هديته بأضما فيها وكتب له اليرليغ وهو الظهير إن لا يطالبه بهدية بعدها هو ولا أولاده وفي تلك السنة توفي وولي ابنه أتابك يوسف عشرة أعوام ثم ولي أخوه أفراسياب ولما دخلت مدينة أيدج أردت رؤية السلطان أفراسياب المذكور فلم أيتأت لي ذلك بسبب أنه لا يخرج إلا يوم الجمعة لادمانه على الحمر وكان له ابن هو ولي عهد، وليس له سواء فمرض في تلك الأيام ولما كان في إحدى الليالي أتاني أحد خدامه وسألني عن حالتي فعرفته وذهب عني ثم جاء بعد صلاة المغرب ومعه طيفوران كبيران أحدهما بالطعام والآخر بالفاكهة وخريطة فيها دراهم ومعه أهل السماع بالآلهم فقال اعملوا السماع حتى يرهج الفقراء ويدعون لابن السلطان فقلت له إن أصحابي لا يدرون بالسماع ولا بالرقص ودعونا للسلطان ولولده وقسمت الدراهم على الفقراء ولما كان نصف الليل سمعنا الصراخ والنواح وقدمات المريض المذكور ولما كان من الغد دخل على شيخ الزاوية

وأهل البلد وقالوا ان كبراء المدينة من القضاة والفقهاء والاشراف والامراء قد ذهبوا الى دار السلطان المعزاء فيذبني لك ان تذهب في جملتهم فأبيت عن ذلك فمزموه واعلى فلم يكن لي بد من المسير فسررت معهم فوجدت مشور دار السلطان بتلثار جالا وصبيانا من الممالك وأبناء الملوك والوزراء والاجناد وقرلبسوا التبرليس وجلال الدواب وجعلوا فوق رؤسهم التراب والتين وبعضهم قد جز ناصيته وانقسموا فرقتين فرقة بأعلى المشور وفرقة بأسفله وترحف كل فرقة الى جهة الاخرى وهم ضاربون بأيديهم على صدورهم قائلون خوندكار ما ومعناه مولاي أنا ( مولانا ) فرأيت من ذلك أمرا هائلا ومنظرا فظيما لم أعهد مثله

﴿ حكاية ﴾

ومن غريب ما اتفق لي يومئذ اني دخلت فرأيت القضاة والخطباء والشرقاء قد استندوا الى حيطان المشور وهو غاص بهم من جميع جهاته وهم بين باك ومتباك ومطرق وقد ابسوا فوق ثيابهم ثيابا خامة من غليظ القطن غير محكمة الخياطة بطائنها الى أعلى ووجوهها مملوءة بلي أجسادهم وعلى رأس كل واحد منهم قطعة خرقاة أو متر رأسود وهكذا يكون فلبهم الى تمام أربعين يوما وهي نهاية الحزن عندهم وبعد ما بيعت السلطان لكل من فعل تلك كسوة كاملة فلما رأيت جهات المشور غاصت بالناس نظرت يمينا وشمالا أرأيتهم وضعوا الجلسي فرأيت هنالك سقيفة مرتفعة عن الارض بمئذرا شبر وفي احدى زواياها رجل مفرد عن الناس قاعد عليه ثوب صوف شبه الابدلبس به بتلك البلاد ضعفاء الناس أيام المطر والثلج وفي الاسفار فتقدمت الى حيث الرجل واتقنعت عن أصحابي لمسا رأوا اقدامي يحووه وعجبوا مني وأنا لا أعلم عندى بشي من حاله فصعدت السقيفة وسلمت على الرجل فردد على السلام وارتفع عن الارض كأنه يريد القيام وهم يسبون ذلك نصف القيام وعبدت في الركن المقابل له ثم نظرت الى الناس وقدرتوني بأبصارهم جميعا فعجبت منهم ورأيت الفقهاء والشايخ والاشراف مستندين الى الحائط تحت السقيفة وأشار الى أحد القضاة ان اتخط الى جانبه فلم أقفل وحينئذ استشعرت انه السلطان فلما كان بعد ساعة أتى شيخ المشايخ نور

الدين الكرمانى الذى ذكرناه قبل فصعد الى السقيفة وسلم على الرجل فقام اليه وجلس فيما بينى وبينه حينئذ علمت ان الرجل هو السلطان ثم جئ بالجنائزة وهي بين اشجار الاترج والليمون والتارنج وقد ملؤا اغصانها بثمارها والاشجار بأيدي الرجل فكان الجنائزة تمشى في بستان والمشاعل في رماح طوال بين يديها والشمع كذلك فصلى عليها وذهبت الناس معها الى مدفن الملوك وهو بموضع يقال له هلا نيجان على اربعة أميال من المدينة وهناك مدرسة عظيمة يشقها النهر وبداخلها مسجد تقام فيه الجمعة ويخرجها حمام ويحفظ بها بستان عظيم وبها الطعام للوارد والصادر ولم أستطع ان اذهب معهم الى مدفن الجنائزة لبعده الموضع فعدت الى المدرسة فلما كان بعد ايام بعث الى السلطان رسوله الذي اتاني بالضيافة اولا يدعوني اليه فذهبت معه الى باب يعرف بباب السرو صعدنا في درج كثيرة الى ان انتهينا الى موضع لا فرش به لاجل ما هم فيه من الحزن والسلطان جالس فوق منخدة وبين يديه آيتان قد غطيتا احدهما من الذهب والاخرى من الفضة وكانت بالمجلس سجادة خضراء ففرشت لي بالقرب منه وقعدت عايتها وليس بالمجلس الا حاجب الفقيه محمود ونديم له لا أعرف اسمه فسألني عن حالي وبلادي وسأني عن الملك الناصر وبلاد الحجاز فأجبتة عن ذلك ثم جاء فقيه كبير هو رئيس نقباء تلك البلاد فقال لي السلطان هذا مولانا فضيل والفقيه يلاذلا عاجم كلها انما يخاطب بمولا تاو بذلك يدعو السلطان وسواء ثم أخذني التاء على الفقيه المذكور وظهر لي ان السكر غالب عليه وكنت قد عرفت ادمانه على الخمر ثم قال لي باللسان العربي وكان يحسنه تكلم فقلت له ان كنت تسمع مني أقول لك أنت من أولاد السلطان أتاك أحمد المشهور بالصلاح والزهد وليس فيك ما يقدح في سلطنتك غير هذا وأشرت اني لا نيتين نخجل من كلامي وسكت وأردت الا نصراف فأمرني بالجلوس وقل لي الاجتماع مع أمثالك رحمة ثم رأيته يتمايل ويريد التوم فأنصرفت وكنت تركت نعلي بالباب فلم أجده فنزل الفقيه محمود في طلبه وصعد الفقيه فضيل يطلبه في داخل المجلس فوجدته في طاق هاق هنالك فأتى الى به فأخجاني بره واعتذرت اليه فقبل نعلي حينئذ ووضع على رأسه وقال لي بارك الله فيك هذا الذي قلته لسلطاننا لا يقدر أحد ان يقوله له



غيرك والله اني لأرجو أن يؤثر ذلك فيه ثم كان رحيل من حضرة ايدج بعد أيام فنزلت  
بمدرسة السلاطين التي بها قبورهم وأقيمت بها أياما وبعثت الي السلطان بجملة دنائروبعث  
بمنزلها لأصحابي وسافر باقي بلاد هذا السلطان عشرة أيام في جبال شامخه وفي كل ليلة نزل  
بمدرسة فيها الطعام فمنها ما هو في العمارة ومنها ما لا عمارة حوله ولكن يجلب اليها جميع  
ما تحتاج اليه وفي اليوم العاشر نزلنا بمدرسة تعرف بمدرسة كريوا الرخ وهي آخر بلاد  
هذا الملك وسافرنا منها في بسط من الارض كثير المياه من عمالة مدينة أصفهان ثم  
وصلنا الى بلدة أشتركان ( وضبط اسمها بضم المزة واسكان الشين المعجم وضم التاء  
المعلو واسكان الراء وآخره نون ) وهي بلدة حسنة كثيرة المياه والبساتين ولها مسجد  
يديع يشقه النهر ثم رحلنا منها الى مدينة فيروزان واسمها كأنه تنية فيروز وهي مدينة  
صغيرة ذات أنهار وأشجار وبساتين وصلنا بها بعد صلاة العصر فرأينا أهلها قد خرجوا  
لتشيع جنازة وقد أوقدوا خلفها واماها المشاعل واتبعوها بالزامير والمقنن بأنواع  
الآغاني المطربة فمعجنا من شأنهم وبتنا باليلة ومررتنا بالفد بقرية يقال لها ابلان وهي كبيرة  
على نهر عظيم والي جانبه مسجد في اتيه من الحسن يصعد اليه في درج ونحفة البساتين  
وسرنايو منافيا بين البساتين والمياه والقرى الحسن الكثير أبراج الحمام ووصلنا بعد  
العصر الى مدينة أصفهان من عراق المعجم ( واسمها يقال بالفاء الخاصة ويقال بالفاء  
المعقودة المفخمة ) ومدينة أصفهان من كبار المدن وحسانها الا أنها الآن قد خرب  
أكثرها بسبب الفتنة التي بها بين أهل السنة والروافض وهي متصلة بينهم حتى الآن فلا  
يزالون في قتال وسها القوا كالكثيرة ومنها الشمس الذي لا نظير له يسمر بقر الدين  
وهو يبسونه ويدخرونه ونواه ينكسر عن لوز حلو ومنها السفرجل الذي لا مثل له في  
طيب المطعم وعظم الجرم والاعناب الطيبة والبطيخ العجيب الشأن الذي ليس في الدنيا مثله  
الاماكان من بطيخ بخاري وخوارزم وقشره أخضر وداخله أحمر ويدخر كما تدخر  
الشريحة بالمغرب وله حلاوة شديدة وهي لم يكن ألفأ كاه فانه في أول أمره يسهله وكذلك  
اتفق لي بسأكلته بأصفهان وأهل أصفهان حسان الصور وألوانهم بيض زاهرة مشوبة

بالحرارة والغالب عليهم الشجاعة والتجدة وفيهم كرم وتنافس عظيم فيما بينهم في الاطعمة تؤثر  
 عنهم فيه أخبار غريبة وورعاً عا أحدهم صاحبه فيقول له اذهب معي لنا كل نان وماس  
 والنان بلسانهم الخبز والناس اللبن فاذا ذهب معه أطعمه أنواع الطعام العجيب مباحياله  
 بذلك وأهل كل صناعة يقدمون على أنفسهم كبيراً منهم يسمونه الكلو وكذلك كبار المدينة  
 من غير أهل الصناعات وتكون الجماعة من الشبان الاعراب وتتفاخر تلك الجماعات  
 ويضيف بعضهم بعضاً مظهرين لما قدروا عليه من الامكان مختلفين في الاطعمة وسواها  
 الاحتفال العظيم واقد ذكري ان طايفة منهم أضفت أخرى فطبخوا طعامهم بنار الشمع  
 ثم اضافوها الاخرى فطبخوا طعامهم بالحريز وكان نزولي باصفهان في زاوية تنسب للشيخ  
 علي بن - هل تلميذ الجنيدي وهي معظمة يقصدها أهل تلك الآفاق ويتبركون بزيارتها وفيها  
 الطعام لا ار دو الصادر وما حمام عجيب بفروش الرخام وحيطانه بالاشاني وهو موقوف  
 في السبيل لا يلزم أحد في دخوله شيء وشيخ هذه الزاوية الصالح العابد الورع قطب الدين  
 حسين بن شيخ الصالح ولي الله شمس الدين محمد بن محمود بن علي الماروف بالرجاء  
 وأخوه العالم المفتي شهاب الدين أحمد أمت عند الشيخ قلب الدين هذه الزاوية أربعة عشر  
 يوماً رأيت من اجتهاده في العبادة وحبه في الفقراء والمساكين وتواضعه لهم ما قضيت منه  
 العجب وبالغ في اكرامي وأحسن ضيافتي وكساني كسوة حسنة وساعة وصولي الزاوية  
 بمشي الي الطعام وبثلاث بطيحات من البطيخ الذي وصفناه آنفاً ولم أكن رأيت قبل  
 ولا أكله - (كرامة لهذا الشيخ)

دخل على يوماً موضع نزولي من الزاوية وكان ذلك الموضع يشرف على بستان للشيخ  
 وكانت ثيابه قد غسلت في ذلك اليوم وشررت في البستان ورأيت في جملتها جبة بيضاء مبطنة  
 تدعي عندهم هزرميخي فأعجبني وقلت في نفسي مثل هذه كنت اريد فاما دخل على الشيخ  
 نظر في ناحية البستان وقال لبعض خدامه انتني بذلك اشوب الهزرميخي فأتوا به فكساني  
 اياماً هويت الي قدميه اقباهما وطابت منه ان يلبسني طاقية من راسه ويحيزني في ذلك بما  
 اجازة والده عن شيوخه فألبسني اياه في الرابع عشر الجمادي الاخرة سنة سبع وعشرين

وسبعمئة زوايته المذكورة كما لبس من والده شمس الدين ولبس والده من أبيه تاج الدين محمود ولبس محمود من أبيه شهاب الدين على الرجا ولبس على من الامام شهاب الدين أبي حفص عمر بن محمد بن عبد الله السهروردي ولبس عمر من الشيخ الكبير ضياء الدين أبي النجيب السهروردي ولبس أبو النجيب من عمه الامام وحيد الدين عمر ولبس عمر من والده محمد بن عبد الله المعروف بعمويه ولبس محمد بن الشيخ اخي فريج الزنجاني ولبس أخو فريج من الشيخ أحمد الدينوري ولبس أحمد من الامام محشاد الدينوري ولبس محشاد من الشيخ المحقق علي بن سهل الصوفي ولبس علي من أبي القاسم الحنفي ولبس الحنفي من سري القسطنطيني ولبس سري القسطنطيني من داود الطائي ولبس داود من الحسن ابن أبي الحسن البصري ولبس الحسن بن أبي الحسن البصري من أمير المؤمنين علي بن أبي طالب قال ابن جزري هكذا ورد الشيخ أبو عبد الله هذا السند والمعروف فيه ان سريا السقطنطيني صاحب معروف الكرخي وصاحب معروف داود الطائي وكذلك داود الطائي ينفه وبين الحسن حبيب العجمي وأخو فريج الزنجاني انما المعروف انه صاحب ابا العباس الهاوندي وصاحب الهاوندي ابا عبد الله بن خفيف وصاحب ابن خفيف ابا محمد رويما وصاحب رويما ابا القاسم الحنفي واما محمد بن عبد الله عمويه فهو الذي صاحب الشيخ أحمد الدينوري الاسود ولبس بينهما أحد والله أعلم والذي صاحب أخو فريج الزنجاني هو عبد الله بن محمد بن عبد الله والدي أبي النجيب (رجع) ثم سافرنا من اصفهان بقصد زيارة الشيخ محمد الدين بشيرازي بينهما مسيرة عشرة أيام فوصلنا الى بلدة كليل (وضبطها بفتح الكاف وكسر اللام وياء مد) وبيدهما وبيناهما في سيرة ثلاثة هي بلدة صغيرة ذات انهار وبساتين وفيها كرايت التفاح يباع في سوقها خمسة عشر طراقة بدرهم ودرهمهم ثلث القرعة وتزنا منها زاوية عمرها كبير هذه البلدة المعروف بخواجه كافي وله مال عريض قد اعانه الله على اتفاده في سبيل الخيرات من الصدقة وعمارة الزوايا واطعام الطعام لآباء السبيل ثم سافرنا من كليل يومين ووصلنا الى قرية كبيرة تعرف بصوماء وبها زاوية فيها الطعام لا وارد والسادس عمرها خواجه كافي المذكور ثم سافرنا الى يزد خاص (وضبط اسمها بفتح الياء آخر الحروف



واسكان الزاى رضم الدال المهمل وخاء معجم والباء وصا: مهمل ( بلدة صغيرة متقنة  
العمارة حسنة السوق والمسجد الجامع بها عجيب مبنى بالحجارة مسقف بها والبلدة على  
ضفة خت وفيه بساتينها ومياهها وبخارجها رباط ينزل به المسافر عليه باب حديد وهو في  
النهاية من الحسنة والمنعة وبداخله حوانيت يباع فيها كل ما يحتاجه المسافرون وهذا  
الرباط عمره الامير محمد شاه بنجو والد السلطان ابي اسحق ملك شيراز وفي يزد خاص  
يصنع الحين الزد خاصي ولا نظيره في طيبة ووزن الحينة منه من اوقيتين الى اربع ثم سرنا  
منها على طريق دشت الروم وهي صحراء يسكنها الاتراك ثم سافرنا الى ماين ( واسمها  
بياتين مسفولتين اولاهما مكسورة ) وهي بلدة صغيرة كثيرة الانهار والبساتين حسنة  
الاسواق واكثر اشجارها الجوز ثم سافرنا منها الى مدينة شيراز وهي مدينة أصلية البناء  
فسيحة الأرجاء شهيرة الذكر منيفة القدر لها البساتين المؤنقة والانهار المتدفقة  
والاسواق البديعة والشوارع الرفيعة وهي كثيرة العمارة متقنة المباني عجيبة الترتيب  
وأهل كل صناعة في سوقها لا يخالطهم غيرهم وأهلها حسان الصور نظاف الملابس وليس  
في المشرق بلدة تداني مدينة دمشق في حسن أسواقها وبساتينها وأنهارها وحسن صور  
ساكنيها إلا شيراز وهي في بسيط من الارض تحف بها البساتين من جميع الجهات  
وتشقها خمسة أنهار أحدها نهر المروفي بركن آباد وهو عذب الماء شديد البرودة في  
الصيف سخن في الشتاء فينبعث من عين في سفح جبل هنالك يسمى القليعة ومسجدها  
الاعظم يسمى بالمسجد العتيق وهو من أكبر المساجد ساحة وأحسنها بناء وصيحه  
متسع مفروش بالمرمر ويصل في أوان الحرك كل ليلة ويجمع فيه كبار أهل المدينة كل عشية  
ويصلون به المغرب والعشاء وبشماله باب يعرف بباب حمن يفضى الى سوق الفاكهة  
وهي من أعلى الاسواق وأنا أقول بتفضيلها على سوق باب البريد من دمشق وأهل شيراز  
أهل صلاح ودين وعفاف وخصوصاً نساءها ومن يابسن الخفاف ويخرجن متلحفات  
متبرقات فلا يظهرون منهن شيئاً ولهن الصدقات والايتار ومن غريب حالهن انهن يجتمعن  
لسماع الواظ في كل يوم اثنين وخميس وجمعة بالجامع الاعظم فربما اجتمع منهن

الآلاف والائمان بأيديهم المراوح يروحون بها على أنفسهم من شدة الحر ولم ارا اجتماع النساء في مثل عدد من في بلدة من البلاد وعند دخولي إلى مدينة شيراز لم يكن لي هم الا قصد الشيخ القاضي الامام قطب الاولياء فريد الدهر ذي الكرامات الظاهرة محمد الدين اسماعيل ابن محمد بن خداداد ومعني خداداد عطية الله فوصلت الى المدرسة المجدية المنسوبة اليه وبها سكناء وهي من عمارته فدخلت اليه رابع اربعة من اصحابي ووجدت الفقهاء وكبار اهل المدينة في انتظاره فخرج الي صلاة العصر ومعه محب الدين وعلاء الدين ابنا أخيه شقيقه روح الدين أحسدهما عن يمينه والآخر عن شماله وهما نائباه في القضاء لضيف بصره وكبر سنه فسلمت عليه وعانقني وأخذ بيدي الى أن وصل الى مصلاه فأرسل يدي وأومأ الي أن أصلي الي جانبه ففعلت وصلى صلاة العصر ثم قرأ بين يديه من كتاب المصابيح وشوارق الأنوار للمصاغاني وطالعاه نائباه بما جرى لديهم ما من القضاء وتقدم كبار المدينة للسلام عليه وكذلك عادتهم معه صباحاً ومساءً ثم سألتني عن حالي وكيفية قدومي وسألتني عن المغرب ومصر والشام والحجاز فأخبرته بذلك وأمر خدامه فأزولوني بدويرة صغيرة بالمدرسة وفي غد ذلك اليوم وصل اليه رسول ملك العراق السلطان أبي سعيد وهو ناصر الدين الدرقندي من كبار الامراء خراساني الاصل فعند وصوله اليه نزع شاشيته عن رأسه وهم يسمونها الكلا وقبل رجل القاضي وقعد بين يديه ممسكاً ذن نفسه بيده وهكذا فعل امراء التتر عند ملوكهم وكان هذا الامير قد قدم في نحو خمسمائة فارس من مماليكه وخدامه واصحابه ونزل خارج المدينة ودخل الي القاضي في خمسة نفر ودخل مجلسه وحده منفرداً تأدباً

﴿حكاية في السبب في تعظيم هذا الشيخ وهي من الكرامات الباهرة﴾

كان ملك العراق السلطان محمد خدابنده قد صحبه في حال كفره فقيه من الروافض الامامية يسمى جمال الدين بن مطهر فلما أسلم السلطان المذكور وأسلمت بأسلامه التتر زاد في تعظيم هذا الفقيه فزين له مذهب الروافض وفضله على غيره وشرح له حل الصحابة والخلافة وقرأ له ان ابا بكر وعمر كانا وزيرين لرسول الله وان علياً ابن عمه وصهره فهو وارث الخلافة ومثل ذلك بما هو مألوف عنده من ان الملك الذي بيده انما هو وارث

عن أجداده وأقاربه مع حدثان عهدا السلطان بالكفر وعدم معرفته بقرابة الدين فأمر السلطان بحمل الناس على الرفض وكتب بذلك إلى العراقيين وفارس واذر يجان واصفهان وكرمان وخراسان وبعث الرسل إلى البلاد فكان أول بلاد وصل إليها ذلك بغداد وشيراز واصفهان فأما أهل بغداد فامتنع أهل باب الأزج منهم وهم أهل السنة وأكثرهم على مذهب الإمام أحمد بن حنبل وقاتلوا لا مع ولا طاعة وأنوا المسجد الجامع يوم الجمعة في السلاح وبه رسول السلطان فلما صعد الخطيب المنبر قاموا إليه وهم نحو اثني عشر ألفا في سلاحهم وهم حملة بغداد والمشار إليهم فيها خلفوا له أنه إن غير الخطبة المعتادة أضافها أو نقص منها قاتلوه وقاتلوا رسول الملك ومستسلمون بذلك لما شاء الله وكان السلطان أمرا بأن تسقط أسماء الخلفاء ورائر الصحابة من الخطبة ولا يذكر إلا اسم على ومن تبعه كعلاء رضي الله عنهم يخاف الخطيب من القتل وخطب الخطبة المعتادة وفعل أهل شيراز واصفهان كفعل أهل بغداد فرجعت الرسل إلى الملك فأخبروه بما جرى في ذلك فأمر أن يؤتى بقضاة المدن الثلاث فكان أول من أوتى به منهم القاضي مجد الدين قاضي شيراز والسلطان اذذاك في موضع يعرف بقرباغ وهو موضع مصيفه فلما وصل القاضي أمر أن يرمى به إلى الكلاب التي عنده وهي كلاب ضخام في أعناقها السلاسل معدة لأكل بني آدم فاذا أوتي بمن يسلط عليه الكلاب جعل في رحبة كبيرة مطلقا غير مقيد ثم أبشت تلك الكلاب عاياه فيفرا ماها ولا مفر له فتدركه وتمزقه وتأكل لحمه فلما أرسلت الكلاب على القاضي مجد الدين ووصلت إليه بصيبت إليه وحركت أذناها بين يديه ولم تهجم عليه بشيء فبلغ ذلك السلطان فخرج من داره حافي القدمين فأكب على رجلي القاضي بقية ما وأخذ يبيده ويخلع عاياه جميع ما كان عليه من أثياب وهي أعظم كرامات السلطان عندهم وإذا خلع ثيابه كذلك على أحد كانت شرقاله ولبنه وأعقابها يتوارثونه مادامت تلك الأثياب أو شيئا منها وأعظمها في ذلك السراويل ولما خلع السلطان ثيابه على القاضي مجد الدين أخذ يبيده وأدخله إلى داره وأمر نساء بتعظيمه والتبرك به ورجع السلطان عن مذهب الرفض وكتب إلى بلاده أن يقر الناس على مذهب أهل السنة والجماعة وأجزل العلماء



للقاضي وصرفه الى بلاد مكر ما معظما واعطاه في جملة عطايا مائة قرية من قرى جحكان وهو خندق بين بلين طوله أربعة وعشرون فرسخا يشقه نهر عظيم والقرى منتظمة بجانبه وهو أحسن موضع بشيراز من قرى العظيمة التي تضاهي المدن قرية مدين وهي للقاضي المذكور ومن عجائب هذا الموضع المعروف بجحكان ان نصفه ممسايلى شيراز وذلك مسافة اثني عشر فرسخا شديد الازدحام ينزل فيه الناج وأكثر شجره الجوز والنصف الآخر ممسايلى بلاد هنج وبالو بلاد اللار في طريق هرمرز شربدا الحروف فيه شجر النخيل وقد تقرر لي إثناء القاضي محمد الدين ثانية حين خروجه من الهند قصده من هرمرز متبركا ببقائه وذلك سنة ثمان وأربعين وبين هرمرز وشيراز مسيرة خمسة وثلاثين يوما فدخلت عاياه وهو قد ضعف عن الحركة فسلمت عليه فعرفني وقام الي فعاتقني ووقعت يدي على مرفقه وجلده لاصق بالمعظم لالحم بينهما وانزلني بالمدرسة حيث أنزلني أول مرة وزرته يوما فوجدت ملك شيراز السلطان أباسحق وسبقه ذكره قاءدا بين يديه ممسكا باذن نفسه وذلك هو غاية الادب عندهم ويفعله الناس اذا قعدوا بين يدي الملك وأتيته مرة أخرى الى المدرسة فوجدت بابها مسدودا فسألت عن سبب ذلك فأخبرت ان أم السلطان وأخته نشأت بينهما خصومة في ميراث فصر فهما الى القاضي محمد الدين فوصلتا اليه الى المدرسة وتحاكمتا عنده وفصل بينهما بواجب الشرع وأهل شيراز لا يدعونه بالقاضي وإنما يقولون له مولانا أعظم وكذلك يكتبون في التسيجيلات والمقود التي تفتقر الى ذكر اسمه فيها وكان آخر عهدي به في شهر ربيع الثاني من عام ثمانية وأربعين ولاحت على أنواره وظهرت لي بركاته تقع الله به وبأمثاله

### ذكر سلطان شيراز

وسلطان شيراز في عهد قدومي عليها الملك الفاضل أبو اسحق بن محمد شاه نجوساه أباؤه باسم الشيخ أبي اسحق الكازروني تقع الله به وهو من خيار السلاطين حسن الصورة والسيرة والهيئة كريم النفس جميل الاخلاق متواضع صاحب قوة وملك كبير وعسكره ينيف على خمسين ألفا من الترك والاعاجم وبطائنته الادنون اليه اهل أصنهان وهو

لا يأتمن أهل شيراز على نفسه ولا يستخدمهم ولا يقربهم ولا يبيع لأحد منهم حمل السلاح  
لأنهم أهل نجدة وبأس شديد وجراءة على الملوك ومن وجد يده السلاح منهم عوقب  
ولقد شاهدت مرة رجلاً تجر الجنادة وهم الشرط إلى الحاكم وقد ربطوه في عنقه  
فسألت عن شأنه فأخبرت أنه وجدت في يده قوس بالليل فذهب السلطان المذكور إلى قهر  
أهل شيراز وتفضل الأصفهانيين عليهم لأنه يخافهم على نفسه وكان أبو محمد شاه بنجو والياً  
على شيراز من قبل ملك العراق وكان حسن السيرة محبباً إلى أهلها فلما توفي ولي السلطان أبو  
سعيد مكانه الشيخ سيدنا وهو ابن الجوبان أمير الأمراء وسياقي ذكروه وبعث معه  
العساكر الكثيرة فوصل إلى شيراز وملكها وضبط مجايها وهي من أعظم بلاد الله بمجى  
ذكر لي الحاج قوام الدين الطنجي وهو إلى المجي بها أنه ضمنها بعشرة آلاف دينار دراهم  
في كل يوم وصرفها من ذهب المغرب الفان وخمسة مائة دينار ذهباً وأقام بها الأمير حسين مدة  
ثم أراد القدوم على ملك العراق فتبسط على أبي اسحق بن محمد شاه بنجو وعلى أخويه ركن  
الدين ومحمد وملك وعلى والدته طاش خاتون وأراد حملهم إلى العراق ليطلبوا بأموال  
أيهم فلما توسطوا السوق بشيراز كشفت طاش خاتون وجهها وكان متبرقة حياء أن  
تري في تلك الحال فان عادة النساء الأتراك أن لا يغطين وجوههن واستغاثت بأهل شيراز  
وقالت أهكذا يا أهل شيراز أخرج من بينكم وأنا فلانة زوجة فلان فقام رجل من التجارين  
يسمى بهلوان محمد وقد رأيت بالسوق حين قدومي على شيراز فقال لا تتركها تخرج من بلدنا  
ولا ترضى بذلك فتابعه الناس على قوله ونارت عامتهم ودخلوا في السلاح وقتلوا كثيراً من  
العسكر وأخذوا الأموال وخلصوا المرائد وأولاده وأولادهم وولادهم من معه وقدم  
على السلطان أبي سعيد مهزوماً فاعطاه العساكر الكشيفة وأمره بالعود إلى شيراز  
والتحكم في أهلها بما شاء فلما بلغ أهلها ذلك علموا أنهم لا طاقة لهم به فقصدا القاضي  
محمد الدين وطلبوا منه أن يحقن دماء الفريقين ويوقع الصلح فخرج إلى الأمير حسين  
فترجل له الأمير عن فرسه وسلم عليه ووقع الصلح ونزل الأمير حسين ذلك اليوم خارج  
المدينة فلما كان من الغد برز أهلها للقائه في أجمل ترتيب وزينوا البلد وأوقدوا الشمع

الكثير ودخل الأمير حسين في أبيه وحفل عظيم وسار فيهم باحسن سيرة فلمامات السلطان  
أبو سعيد وانقرض عقبه وتغلب كل أمير على ما يده خافهم الأمير حسين على نفسه وخرج  
عنهم وتغلب السلطان ابواحق عليها وعلى أصفهان وبلاد فارس وذلك مسيرة شهر  
ونصف شهر واشتدت شوكته وطمحت همته إلى تملك ما يليه من البلاد فبدأ بالأقرب  
منها وهي مدينة يزد مدينة حسنة نظيفة عجيبه الأسواق ذات أنهار مطردة وأشجار نضيرة  
وأهلها تجار شافعية المذهب فحاصرها وتغلب عليها ونحصر الأمير مظفر شاه ابن الأمير  
محمد شاه ابن مظفر بقاعة على ستة أميال منها منبوعة تحديق بها الرمال فحاصره بها فظهر من  
الأمير مظفر من الشجاعة ما خرق المعتاد ولم يسمع بمثله فكان يضرب على عسكر السلطان  
أبي اسحق ليلا ويقتل ما شاء ويحرق المضارب والفساطيط ويعود إلى قلعة فلا يقدر على  
التيل منه وضرب ليلة على دوار السلطان وقتل هنالك جماعة وأخذ من عتاق حياه عشرة  
وعاد إلى قلعة قاصر السلطان أن تركب في كل ليلة خمسة آلاف فارس ويصنعون به الكمان  
فعلوا ذلك وخرج على عادته في مائة من أصحابه فضرب على العسكر واحاطت به الكمان  
وتلاحقت المساكر فقتلهم وخلص إلى قلعة ولم يصب من أصحابه الا واحد أتى به إلى  
السلطان أبي اسحق فخلع عليه وأطلقه وبعث معه أمانا لمظفر لينزل إليه فأبى ذلك ثم وقعت  
بينهما المراسلة ووقعت له محبة في قلب السلطان أبي اسحق لما رأى من شجاعته فقال  
أريد أن أراه فاذا رأيته انصرفت عنه فوقف السلطان في خارج القلعة ووقف هو ببابها وسلم  
عليه فقال له السلطان انزل على الأمان فقال له مظفر اني عاهدت الله أن لا أنزل إليك حتى  
تدخل أنت قلعتي وحينئذ أنزل إليك فقال له اقبل ذلك فدخل إليه السلطان في عشرة من  
أصحابه الخواص فلما وصل باب القلعة ترجل مظفر وقبل ركابه ومشى بين يديه مترجلا  
فأدخله داره وأكل من طعامه ونزل معه إلى المحلة راكبا فجلسه السلطان إلى جانبه  
وخاص عليه ثيابه وأعطاه مالا عظيما ووقع الاتفاق بينهما أن تكون الخطابة باسم السلطان أبي  
اسحق وتكرن البلاد لمظفر وأبيه وعاد السلطان إلى بلاده وكان السلطان أبو اسحق  
طمع ذات مرة إلى بناء إيوان كبرى وأمر أهل شيراز أن يتولوا حفر أساسه



فأخذوا في ذلك وكان أهل كل صناعة يباهون كل من عداهم فأتهموا في المباهاة إلى أن صنعوا القفاف لنقل التراب من الجبل وكسوها ثياب الحرير المزركش وفعلوا نحو ذلك في برادع الدواب وأخر أجها وصنع بعضهم الفؤس من الفضة وأوقدوا الشمع الكثير وكانوا حين الحفر يلبسون أجمل ثيابهم ويربطون قوط الحرير على أوساطهم والسلطان يشاهد أفعالهم في منظرته وقد شاهدت هذا المبنى وقدار تقع عن الأرض نحو ثلاثة أذرع ولما بني أساسه رفع عن أهل المدينة الترخيم فيه وصارت الفعلة تخدمه بالاجرة ويحشر لذلك آلاف منهم وسمعت والي المدينة يقول أن معظم مجباهات نفق في ذلك البناء وقد كان الموكل به الأمير جلال الدين بن الفاسكي التوريزي وهو من الكبار كان أبوه نائباً عن وزير السلطان أبي سعيد المسمي على شاه تيجلان ولهذا الأمير جلال الدين الفلكي أخ فاضل اسمه هبة الله وياق بيهاء الملك وقد على ملك الهند حين وفودي عليه ووفد مع شرف الملك أمير بخت نخلع ملك الهند علينا جميعاً وقدم كل واحد في شغل يابق به وعين لنا المرتب والاحسان وسند كر ذلك وهذا السلطان أبو اسحق يريد التشبه بملك الهند المذكور في الايثار واجزال العطايا ولكن أين الثريا من الثرى واعظم ماتهرفناه من عطيات أبي اسحق أنه أعطي الشيخ زاده الخراساني الذي أتاه رسولاً عن ملك هراة سبعين ألف دينار وأما ملك الهند فلم يزل يعطي اضعاف ذلك لمن لا يحصى كثرة من أهل خراسان وغيرهم (حكاية) ومن عجيب فعل ملك الهند مع الخراسانيين أنه قدم عليه رجل من فقهاء خراسان هروي الدار من سكان خوارزم يسمى بالأمير عبد الله بعته الخاتون ترابك زوج الأمير قطلود مور صاحب خوارزم سدياً إلى ملك الهند المذكور فقبلها وكافاً عنها باضعا فيها وبث ذلك إليها واختار رسولها المذكور الإقامة عنده قصيره في ثمانه لما كان ذات يوم قال له ادخل إلى الخزانة فارفع مني اقدر ما تستطيع أن تحمله من الذهب فذهب إلى داره فأتى بثلاث عشرة خريطة وخبيل في كل خريطة قدر ما وسعته وربط كل خريطة بمضو من أعضائه وكان صاحب قوة وقام بها فلما خرج عن الخزانة وقع ونم يستطع الهوض فأمر السلطان بوزن ما خرج به فكان جملة ثلاثة عشر مثاقيل من دهل والمن الواحد منها خمسة وعشرون

وطلامصرية فأمره أن يأخذ جميع ذلك فأخذه وذهب به ﴿حكاية تناسبها﴾  
 اشتكى مرة أمير بخت الملقب بشرف الملك الخراساني وهو الذي تقدم ذكره آنفاً بحضرة  
 مالك الهند فأتاه الملك عائداً ولما دخل عليه أراد القيام خلف له الملك أن لا ينزل عن كته  
 والكت هو السرير ووضع للسلطان متكأة يسمونها المورة فقعد عليها ثم دعا بالذهب  
 والميزان فجيء بذلك وأمر المريض أن يقعد في إحدى كفتي الميزان فقال يا خوند عالم لو  
 علمت أنك تفعل هذا لبست علي ثياباً كثيرة فقال له البس الآن جميع ما عندك من الثياب  
 فلبس ثيابه المععدة لابرءا فحشوة بالقطن وقعد في كفة الميزان ووضع الذهب في الكفة  
 الأخرى حتى رجحه الذهب وقال له خذ هذا فتصدق به على رأسك وخرج عنه  
 ﴿حكاية تناسبها﴾ وقد عليه الفقير عبد العزيز الأردوبلي وكان قد قرأ علم الحديث  
 بدمشق وتفقّه فيه فجعل مرتبه مائة دينار دراهم في اليوم وصرف ذلك خمسة وعشرون  
 ديناراً ذهباً وحضر مجلسه يوماً فسأله السلطان عن حديث فسر له أحاديث كثيرة في ذلك  
 المعنى فأعجبه حفظه وحاف له برأسه أنه لا يزول من مجلسه حتى يفعله معه ما يراه ثم نزل  
 الملك عن مجلسه فقبل قدميه وأمر بإحضار صينية ذهب وهي مثل الطيفور الصغير وأمر  
 أن يلقى فيها ألف دينار من الذهب وأخذها السلطان بيده فصمغها عليه وقال هي لك مع  
 الصينية ووفى عليه مرة رجل خراساني يعرف بابن الشيخ عبد الرحمن الأسفرايني وكان  
 أبوه نزل بغداد فأعطاه خمسين ألف دينار دراهم وخيلاً وعييداً وخاماً وسنداً كثيراً  
 من أخبار هذا الملك عند ذكر بلاد الهند وإنما ذكرنا هذا لمقدمنا من أن السلطان  
 أباسحق بربه التشبهه في المطايا وهو وإن كان كريماً فاضلاً فلا يباحق بطبقة مالك الهند  
 في الكرم والسخاء ﴿ذكر بعض المشاهد بشيراز﴾

فمنهم شهد أحمد بن موسى أخي علي الرضا بن موسى بن جعفر بن محمد بن علي بن الحسين  
 ابن علي بن أبي طالب رضي الله عنهم وهو مشهور معظم عند أهل شيراز يتبركون به  
 ويتوسلون إلى الله بفضلهم وبنت عليه طاش خاتون أم السلطان أبي اسحق مدرسة كبيرة  
 وزاوية فيها الطعام لا وارد والصادر والقراء يقرؤون القرآن على الترتيب دائماً ومن عادة

الخاتون انها تأتي الى هذا المشهد في كل ليلة اثنين ويجمع في تلك الليلة القضاة والفقهاء والشرفاء وشيوخ من أكثر بلاد الله شرفاء سمعت من الثقات ان الذين لهم بها المرتبات من الشرفاء ألف وأربعمائة ونيف بين صغير وكبير وقيهم عضد الدين الحسيني فاذا حضر القوم بالمشهد المبارك المذكور ختموا القرآن قراءة في المصاحف وقرأ القراء بالاصوات الحسنة وأتى بالضعام والفواكه والحلواء فاذا أكل القوم وعظ الواعظ ويكون ذلك كله من بعد صلاة الظهر الى العشي والخاتون في غرفة مطلة على المسجد لها شباك ثم تضرب الطبول والانتقار والبوقات على باب التربة كما يفعل عند أبواب الملوك ومن المشاهد بهامشهد الامام القطب الولي أبي عبد الله بن خفيف المعروف عندهم بالشيخ وهو قدوة بلاد فارس كلها ومشهدهم معظم عندهم يأتون اليه بكرة وعشيا فيتمسحون به وقد رأيت القاضي مجيد الدين أتام زائر واستلمه وتأتي الخاتون الى هذا المسجد في كل ليلة جمعة وعليه زاوية ومدرسة ويجمع به القضاة والفقهاء ويفعلون به كما هم في مشهد أحمد بن موسي وقد حضرت الموضعين جميعا وتربة الامير محمد شامبجو والد السلطان أبي اسحق متصلة بهذه التربة والشيخ أبو عبد الله بن خفيف كبير القدر في الاولياء شهرته الذي أظهر طريق جبل سرنديب بجزيرة سيلان من أرض الهند (كرامة هذا الشيخ) يحكى انه قصد مرة جبل سرنديب ومعه نحو ثلاثين من الفقراء فاصابهم مجاعة في طريق الجبل حيث لا عمارة وتاهوا عن الطريق وطلبوا من الشيخ أن يأذن لهم في القبض على بعض الفيلة الصغار وهي في ذلك المحل كثيرة جدا ومنه تحمل الى حضرة ملك الهند فهاهم الشيخ عن ذلك فغاب عليهم الجوع فتعدوا قول الشيخ وقبضوا على فيل صغير منها وذكوه وأكوا لحمه وامتنع الشيخ من أكله فلما نام وانكأ اليه اجتمعت الفيلة من كل ناحية وأتت اليهم فكانت تشم الرجل منهم وتسته حتى أتت على جميعهم وشمّت الشيخ ولم تعرض له واخذته فيل منها ولف عليه خرطومها ورمي به على ظهره وأتى به ووضع الذي فيه العمارة فلما رآه أهل تلك الناحية عجبوا منه واستقبلوه ليتعرفوا امره فلما قرب منهم أمسكه الفيل بخرطومها ووضعته على ظهره الى الأرض بحيث يرونها فجاءوا اليه وتمسحوا به



وذهبوا به الى ملكهم فمرفوه خبره وهم كفار وأقام عندهم أياماً وذلك الموضع على خور  
 يسمى خور الخبز ان والخور هو النهر وبذلك الموضع غاص الجوهري ويزكر ان الشيخ  
 غاص في تلك الايام بحضر ملكهم وخرج وقد ضم يديه معا وقال للملك اختر ما في احداها  
 فاختار ما في البقي فوجي اليه بمساقيها وكانت ثلاثة احجار من الياقوتة لا مثل لها وهي  
 عندهم لو كههم في التاج يتوارثونها وقد دخلت جزيرة سيلان هذه وهم مقيمون على الكفر  
 الا انهم يعظمون فقراء المسلمين ويأوونهم الى دورهم يطعمونهم الطعام ويكونون في  
 بيوتهم بين اهليهم واولادهم خلافا لساائر كفار الهند فانهم لا يقربون المسلمين ولا  
 يطعمونهم في آيتهم لا يسقونهم فيها مع انهم لا يؤذونهم ولا يهجونهم واقدم كتنا اضطرا الي  
 ان يطبخ لنا بهضهم اللحم فيأتون في قدورهم ويقعدون على بعد منا ويأتون باوراق الموز  
 فيجعلون عليها الارز وهو طعامهم ويصبون عليه الكوشان وهو الادام ويذهبون فناكل  
 منه وما فضل علينا تأكله الكلاب والطيروا ان اكل منه الولد الصغير الذي لا يعقل ضربوه  
 واطعموه ووثالبقر وهو الذي يظهر ذلك في زعمهم \* ومن المشاهديها مشهده الشيخ  
 الصالح القطب روزجهان القبلي من كبار الاولياء وقبره في مسجد جامع يخطب فيه وبذلك  
 المسجد يصلي القاضي مجد الدين انذي تقدم ذكره رضى الله عنه وبهذا المسجد سمعت  
 عليه كتاب مسند الامام أبي عبد الله محمد بن ادریس الشافعي قال اخبرني تابه وزرة بنت  
 عمر بن المنجاء قالت اخبرنا ابو عبد الله الحسين بن أبي بكر بن المبارك الزيدي قال اخبرنا  
 أبو زرعة طاهر بن محمد بن طاهر المقدسي قال اخبرنا أبو الحسن المكي بن محمد بن منصور  
 ابن علان العرضي قال اخبرنا القاضي أبو بكر أحمد بن الحسن الحرشي عن أبي العباس بن  
 يعقوب الاصم عن الربيع بن سليمان المرادي عن الامام أبي عبد الله الشافعي وسمعت أيضاً  
 عن القاضي مجد الدين هذا المسجد المذكور كتاب مشارق الانوار الامام رضى الدين  
 أبي الفضائل الحسن بن محمد بن الحسن الصاغانى بحق سماعه له من الشيخ جلال الدين  
 أبي هاشم محمد بن محمد بن أحمد الهاشمي الكوفي بروايته عن الامام نظام الدين محمود  
 ابن محمد بن عمر الهروي عن المصنف ومن المشاهديها مشهده الشيخ الصالح زركوب

وعليه زاوية لا طعام الطعام وهذه المشاهد كلها بداخل المدينة وكذلك معظم قبور أهلها  
 فان الرجل منهم يوت ولده أو زوجته فيتخذ له تربة من بعض بيوت داره ويدفنه هناك  
 وينثرش البيت بالحطب والبسط ويجعل الشمع الكثير عند رأس الميت ورجليه ويصنع  
 للبيت باباً إلى ناحية لزقاق وشباك حديد فيدخل منه القراء يقرؤون بالأصوات الحسان  
 وليس في معمور الأرض أحسن أصواتاً بالقرآن من أهل شيراز ويقوم أهل الدار بالتربة  
 ويقرشونها ويوفدون السرج بها فكان الميت لم يبرح وذكر لي أنهم يطبخون في كل يوم  
 نصيب الميت من الطعام ويصدقون به عنه

﴿حكاية﴾

مررت يوماً ببعض أسواق مدينة شيراز فرأيت بها مسجداً متقناً البناء جميل الفرش وفيه  
 مصاحف موضوعة في خرائط حرير موضوعة فوق كرسي وفي الجهة الشمالية من  
 المسجد زاوية فيم شبك مفتوح إلى جهة السوق وهناك شيخ جميل الهيئة واللباس وبين  
 يديه دجاجة يقرأ فيه فسلمت عليه وجاست إليه فسألني عن مقدمي فأخبرته وسألته عن  
 شأن هذا المسجد فأخبرني أنه هو الذي عمره ووقف عليه أوقافاً كثيرة للقراء وسواهم  
 وإن تارة الزاوية التي جاست إليه فيها هي موضع قبره إن قضى الله موته بتلك المدينة ثم رفع  
 بساطاً كان تحت القبر مغطى عليه ألواح خشب وأراني صندوقاً كان نازاً فقال في هذا  
 الصندوق كفتي وحنوطي ودرهم كنت استأجرت بها نفسي في حفر بئر لرجل صالح  
 فدفع لي هذه الدراهم فتركتها لتكون نفقة موارثي وما فضل منها يتصدق بها فعجبت من  
 شأنه وأردب الانصراف فحلف علي وأضافني بذلك الموضع ومن المشاهد بخارج شيراز  
 قبر الشيخ الساح المعروف بالسعدي وكان أشعر أهل زمانه باللسان الفارسي وربما  
 أبلغ في كلامه بالعربي وله زاوية كان قد عمرها بذلك الموضع حسنة بداخلها إستان مليح  
 وهي بقرب راس النهر الكبير المعروف بركن آباد وقد صنع الشيخ هناك أحواضاً صغيراً  
 من المرمر أغسل الثياب فيخرج الناس من المدينة لزيارته ويأكلون من سمنائه وينسلون  
 ثيابهم بذلك النهر وينصرفون وكذلك فعلت عند دمر حمه الله وبقرية من هذه الزاوية  
 زاوية أخرى تحصل بها مدرسة مبنيتان على قبر شمس الدين السمناني وكان من الأمراء

الفقهاء ودفن هنالك بوصية منه بذلك وبمدينة شيراز من كبار الفقهاء الشريف مجيد الدين  
وأمره في الكرم عجيب وورعاً جاد بكل ما عنده وباتتباب التي كانت عليه ويلبس مرقعة له  
فيدخل عليه كبراء المدينة فيجدونه على تلك الحال فيكسونه ومرتبته في كل يوم من  
السلطان خمسون ديناراً درهم ثم كان خروجه من شيراز برسم زيارة قبر الشيخ الصالح  
أبي اسحق الكازروني بكازرون وهي على مسيرة يومين من شيراز فنزلنا أول يوم ببلاد  
الشول وهم طائفة من الاعام يسكنون البرية وفيهم الصالحون ﴿كرامة لبعضهم﴾  
كنت يوماً ببعض المساجد بشيراز وقد قدمت أتتو كتاب الله عز وجل صلاة الظهر  
فخطر بخاطري أنه لو كان لي مصحف كريم لملوت فيه فدخل علي في أثناء ذلك شاب وقال  
لي بكلام قوي خذ فرقة رأسي اليه فأتني في حجري مصحفاً كريماً وذهب عني فحتمته  
ذلك اليوم قراءة وانتظرته لأرده له فلم يعد الي فسألت عنه فقيل لي ذلك بهلول الشولي ولم  
أره بعد ووصلنا في عشي اليوم الثاني إلى كازرون فقصدنا زاوية الشيخ أبي اسحق نفع  
الله به وبتنا تلك الليلة ومن عادتهم أن يطعموا الوارد كائناً من كان من الهريسة المصنوعة  
من اللحم والقمح والسمن وتؤكل بالرقاق ولا يتركون الوارد عليهم لاسفر حتى يقيم في  
الضيافة ثلاثة أيام ويعرض على الشيخ الذي بالزاوية حوائجهم ويذكرونها للشيخ لاقتراء  
اللازمين للزاوية وهم يزيدون على مائة منهم المتزوجون ومنهم الاعزابات المتجردون  
فيختمون القرآن ويذكرون الذكر ويدعون له عند خريج الشيخ أبي اسحق فتقضى  
حاجته باذن الله وهذا الشيخ أبو اسحق معظم عند أهل الهند والصين ومن عادة ركاب  
بحر الصين أنهم إذا تغبر عليهم الهواء وخافوا الاصوص نذروا لأبي اسحق نذوراً وكتب  
كل منهم على نفسه ما نذره فاذا وصلوا بر السلامة صعد خدام الزاوية إلى المركب واخذوا  
الزمام وقبضوا من كل ناذر نذره وما من مركب يأتي من الصين أو الهند الا وفيه آلاف من  
الذنانير فيأتي الوكلاء من جهة خدام الزاوية فيقبضون ذلك ومن الفقراء من يأتي طالباً  
صدقة الشيخ فيكتب له أمر بها وفيه علامة الشيخ منقوشة في قالب من الفضة فيضمون



اللقاب في صبح أحمر ويصقونه بالأمر فيبقى أثر الطابع فيه ويكون مضمناً أنه من سنده نذر  
 للشيخ أبي اسحق فليعط منه اذ كان كذلك فيكون الأمر بالألف والمائة وما بين ذلك  
 ودونه على قدر التقدير فإذا وجد من سنده شيء من النذر فمن منه وكتب له رسماً في ظهر  
 النسخ مما قبله وولعه نذر ملك الهند في شيخ أبي اسحق بمسرة ألف دينار في باغ  
 حبه إلى نذر الزاوية في أبي اسحق في الخزانة في ولسرخ في الزاوية ثم قرأنا  
 من ررن في مدينة الري في ولسرخ في الخزانة في ولسرخ في الزاوية ثم قرأنا  
 الأمازيغ صاحب الري في ولسرخ في الخزانة في ولسرخ في الزاوية ثم قرأنا  
 كثيره البساتين والمياه مليحة الأسواق عجيبة المساكن دولاها باصلاح وأمانة وديانة ومن  
 أهلها ماضي نور الدين الزيداني وكان ورد على أهل الهند فولي القضاء منها بذيبة المهل  
 وهي جزائر كثيرة ملكها بالالدين بن صلاح الدين صالح وتزوج بأخت هذا الملك  
 وسألتني ذكره وذكر بته خديجة التي تولت الملك بعده بهذه الجزائر وبها توفي القاضي نور  
 الدين المذكور ثم سافرنا منها إلى الحوزاء بالزاي وهي مدينة صغيرة يسكنها العرب ثم بين  
 وبين البصرة مسيرة أربعين يوماً وبين الكوفة مسيرة خمس ومن أهلها شيخ الصالح العابد  
 جمال الدين الحوزائي شيخ خاتمة سعيداء علماء بالقاهرة ثم سافرنا منها قاصدين  
 الكوفة في برية لا ماء بها إلا في موضع واحد يسمى الطرفاوي وردناه في اليوم الثالث من  
 سمرنة ثم وصلنا بعد اليوم الثامن من ورودنا عليه إلى مدينة الكوفة

### مدينة الكوفة

وهي أحد أهميات البلاد المراقبة لمتنزه فيها بنضل المزية مشوى الصحابة والتابعين ومنزل  
 العلماء والصالحين وحضرة علي بن أبي طالب أمير المؤمنين إلا أن الخراب قد استولي  
 عليها بسبب أيدي العدو التي امتدت إليها ونسأدها من ضرب خناجة المجاورين لها  
 فانهم يتطعمون طريقها ولا سور عليها وبنائها بالآجر وأسواقها حسان وأكثر ما يباع فيها  
 التمر والسك وجامعها الأعظم جامع كبير شريف بلاطه سبعة قائم على سوارى حجارة  
 ضخمة منحوتة قد صنعت قطعاً ووضع بعضها على بعض وأفرغت بالرصاص وهي مفرطة



أحداها تعرف بالاكراد والآخرى تعرف بأهل الجامعين والفتنة بينهم متصلة والقتال قائم أبدا وبمقربة من السوق الأعظم هذه المدينة مسجد على بابها ستر حرير مسدول وهم يسمونه مشهد صاحب الزمان ومن عادتهم أنه يخرج في كل ليلة مائة رجل من أهل المدينة عليهم السلاح وبأيديهم سيوف مشهورة فيأتون أمير المدينة بعد صلاة العصر فيأخذون منه فرسا مسرجا مجما أو بغلة كذلك ويضربون الطبول والأتقار والبوقات امام تلك الدابة ويتقدمها خمسون منهم ويتبعها مثلهم ويتشي آخرون عن يمينها وشمالها ويأتون مشهد صاحب الزمان فيقفون بالباب ويقولون باسم الله يا صاحب الزمان باسم الله اخرج قد ظهر الفساد وكثر الظلم وهذا أو ان خروجك فيعرف الله بك بين الحق والباطل ولا يزالون كذلك وهم يضربون الأبواق والأطبال والأتقار إلى صلاة المغرب وهم يقولون ان محمد بن الحسن العسكري دخل ذلك المسجد وغاب فيه وأنه سيخرج وهو الامام المنتظر عندهم وقد كان غلب على مدينة الحلة بعد موت السلطان أبي سعيد الامير أحمد بن رميته بن أبي نمنى أمير مكة وحكمها أعواما وكان حسن السيرة يحمد أهل العراق إلى أن غلب عليه الشيخ حسن سلطان العراق فعذبه وقتله وأخذ الأموال والذخائر التي كانت عنده ثم سافر نامها إلى مدينة كربلاء مشهد الحسين بن علي عليه السلام وهي مدينة صغيرة تحفها حدائق التخل ويقيها ماء الفرات واثروضة مقدسة داخلها وعاليها مدرسة عظيمة وزاوية كريمة فيها الطعام لا وارد ولا مصاروع على باب اثروضة الحجاب والقومة لا يدخل أحد الا عن إذنهم فيقبل العتبة الشريفة وهي من الفضة وعلى الضريح المقدس قناديل الذهب والفضة وعلى الابواب أستار الحرير وأهل هذه المدينة طائفتان أولاد رحيك وأولاد قاز وبينهم القتال أبدا وهم جميعا مامية يرجعون إلى أب واحد ولا جمل قتها تخربت هذه المدينة ثم سافر نامها إلى بغداد

### ﴿ مدينة بغداد ﴾

مدينة دار السلام وحضرة الاسلام ذات القصر الشريف والفضل المنيف  
هتوى الخلفاء ومقر العلماء قال أبو الحسين بن جبير رضي الله عنه وهذه المدينة العتيقة



وان لم تزل حضرة الخلافة العباسية ومثابة اندعوة لامامية القرشيه فقد ذهب رسمها ولم يبق الا اسمها وهي بالاضافة الي ما كانت عليه قبل انحاء الحوادث عليها والتفات أعين النوائب اليها كالطلل الدارس أو تمثال الخيال الشاخص فلا حسن فيها يستوقف البصر ويستدعي من المستوفز الغفلة والنظر الادجلتها التي هي بين شريقيها وغربيها كالمرآة المجلوة بين صفحتين أو المعقد المنتظم بين لبين فهي تردها ولا تظماً وتطلع منها في مرآة صقيلة لا تصداً والحسن الحريري بين هوائها ومائها ينشأ قال ابن جزري وكأن أبا تمام حبيب بن أوس اطلع على مآل اليه أمرها حين قال فيها (بسيط)

لقد أقام على بغداد ناعيا \* فليكنها لخراب الدهر باكيا  
كانت على مائها والحرب موقدة \* والنار تطفأ حسنا في نواحيها  
ترجي لها عودة في الدهر سالحة \* فالآن أضمر منها اليأس راجيا  
مثل المعجوز التي ولت شيداً \* وبان عنها جمال كان يحظيها

وقد نظم الناس في مدحها وذكركم حاسنها فاطنبوا ووجدوا مكان القول ذاسمة فاطالوا وأطابوا وفيها قال الامام القاضي أبو محمد عبد الوهاب بن علي بن نصر الكي البغدادي وأنشدني والدي رحمه الله مرات (بسيط)

طيب الهواء ببغداد يشوتي \* قربا اليها وان عاقت مقادير  
وكيف أرحل عنها اليوم اذ جمعت \* طيب الهواءين ممدود ومقصور  
وفيها يقول أيضاً رحمه الله تعالى ورضي عنه (طويل)

سلام على بغداد في كل موطن \* وحق لها من السلام المضاعف  
فوالله ما فارقها عن قلبي لها \* واني بشطي جانبيها لعارف  
ولكنها ضاقت على برحبها \* ولم تن الأقدار فيها تساعف  
وكانت تكل كنت أهوى دنوء \* واخلاقه تنأي به وتخالف

وفيها يقول أيضاً مغاضبها وأنشدني والدي رحمه الله غير مامرة (بسيط)  
بغداد دار لأهل المال واسعة \* وللاصمالك دار الضنك والضيق

ظلت أمي مضاعاً في أزقتها \* كأتى مصحف في بيت زنديق  
وفيهما يقول القاضي أبو الحسن علي بن النيه من قصيدة (خفيف)

آنت بالعراق بدر أمنيأ \* فضوت غيا وخاضت هجيرا  
واستطابت ربا نسائم بغداد \* دفكادت لولا البرى ان تطيرا  
ذكرت من مسارح الكرخ روضا \* لم يزل ناضرا وماء نميرا  
واجنت من ربا المحول نورا \* واجنت من مطالع التاج نورا

ولبعض نساء بغداد في ذكرها (كامل)

آها على بغدادها وعراقها \* وظلماتها والسحر في احداقها  
ومجالها عند الفرات بأوجه \* تبدو أهلها على أطواقها  
متبخرات في النعم كأنما \* خلق الهوى المذرى من أخلاقها  
نقسي الفداء لها فأى محاسن \* في الدهر تشرق من سناشراقها

(رجع) وابعد جسر ان اتان معقودان على نحو الصفة التي ذكرناها في جسر مدينة  
الحلة والناس يعبرونهم الى الانبار ارجالا ونساء فهم في ذلك في نزهة متصلة وينفذ من  
المداجد التي يخطب فيها وتقام فيها الجمعة أحد عشر سجداً منها بالجانب الغربي ثمانية  
وبالجانب الشرقي ثلاثة والمساجد سواها كثيرة جداً وكذلك المدارس الا انها خربت  
وحمامات بغداد كثيرة وهي من أبدع الحمامات وأكثرها مطاوعة بالقار مسطحة به  
فيخيل لرأيتها رخام اسود وهذا القار يجلب من عين بين الكوفة والبركة تنبع أبداً به  
ويصير في حوائرها كالصاصال فيحرف منها ويجلب الى بغداده في كل حمام منها خلوات  
كثيرة كل خلوة منها مربعة بالقار مغطى بنصف حائطها بمسابل الأرض به والنصف  
الأعلى مغطى بالجبس الأبيض الناصع فالضدان بها مجتمعان متقابل حسنهما وفي داخل كل  
خلوة حوض من الرخام فيه انبوبان أحدهما يجري بالماء الحار والآخر بالماء البارد  
فيدخل الانسان الخلوة منها متقراً لا يشاركه أحد الا ان أراد ذلك وفي زاوية كل خلوة  
أيضاً حوض آخر للاغتسال فيه أيضاً انبوبان يجريان بالحار والبارد وكل داخل يعطى

ثلاثاً من القوط أحدها يتزورها عند دخوله والاخرى يتزورها عند خروجه والاخرى  
ينشف بها الماء عن جسده ولم أر هذا الا في مدينة سوى بغداد وبعض البلاد  
تقاربها في ذلك

### ﴿ ذكر الجانب الغربي من بغداد ﴾

الجانب الغربي منها هو الذي عمر أولاً وهو الآن خراباً أكثره وعلى ذلك فقد بقي منه  
ثلاث عشرة محلة كل محلة كأنها مدينة بها الحمامان والثلاثة وفي ثلث منها المساجد  
الجامعة ومن هذه المحلات محلة باب البصرة وبها جامع الخليفة أبي جعفر المنصور رحمه الله  
والمسارستان فيما بين محلة باب البصرة ومحلة الشارع على الدجلة وهو قصر كبير خرب  
بقيت منه الآن آثار وفي هذا الجانب الغربي من المشاهد قبر معروف الكرخي رضي الله عنه  
وهو في محلة باب البصرة وبطريق باب البصرة مشهور حافل البناء في داخله قبر متسع السنام  
عليه مكتوب هذا قبر عون من أولاد علي بن أبي طالب وفي هذا الجانب قبر موسى الكاظم  
ابن جعفر الصادق والد علي بن موسى الرضا والى جانبه قبر الجواد والقبران داخل الروضة  
عليهما دكانة ملبسة بالخشب عليه ألواح الفضة

### ﴿ ذكر الجانب الشرقي منها ﴾

وهذه الجهة الشرقية من بغداد حافلة الأسواق عظيمة الترتيب وأكبر أسواقها سوق  
العجبة بسوق الثلاثاء كل صناعة فيها على حدتها في وسط هذا السوق المدرسة نظامية  
يعرف التي صارت الآن تضر ببحسنها وفي آخرها المدرسة المتصرفية وبسورها أمير  
المؤمنين المستنصر بالله أبي جعفر بن أمير المؤمنين أبي الفوارس بن أمير المؤمنين الناصر وبها  
للمذاهب الأربعة كل مذهب ابواب في المسجد ووضع التدريس وجلس المدرس في  
قبة خشب صغيرة على كرسي عليه البسط ويقعد المدرس وعليه السكينة والوقار لا يسأله  
السواد معتمداً على يمينه ويساره معيدان يعيدان كل مائة يوم وهكذا ترتيب كل مجلس من  
هذه المجالس الأربعة وفي داخل هذه المدرسة الحمام للطلبة ودار الوضوء وبهذه الجهة  
الشرقية من المساجد التي تقام فيها الجمعة ثلاثة أحدها جامع الخليفة وهو المتصل بقصور



الخلفاء ودورهم وهو جامع كبير فيه سقايات ومطاهر كثيرة لا وضوء والغسل لقيت بهذا  
 المسجد الشيخ الامام العالم الصالح مستند العراق سراج الدين ابا حفص عمر بن علي بن عمر  
 القزويني وسمعت عليا فيه جميع مستد أبي محمد عبد الله بن عبد الرحمن بن الفضل بن بهرام  
 الدارمي وذلك في شهر رجب ثغر دعام سبعة وعشرين وسبع مائة قال اخبرتنا به الشيخة  
 النصالحة المسندة بنت الملوك فاطمة بنت النعمان تاج الدين أبي الحسن علي بن علي بن أبي  
 البدر قالت اخبرنا الشيخ أبو بكر محمد بن مسعود بن هرو وز الطيب المارستاني قال اخبرنا أبو  
 الوقت عبد الاول بن شعيب السنجري النصوفي قال اخبرنا الامام أبو الحسن عبد الرحمن  
 ابن محمد بن المغازر الداودي قال اخبرنا أبو محمد عبد الله بن محمد بن حمويه السرخسي عن  
 أبي عمران عيسى بن عمر بن العباس السمرقندي عن أبي محمد عبد الله بن عبد الرحمن بن  
 الفصل الدارمي والجامع الثاني جامع السلطان وهو خارج البلد وتصل به قصور تنسب  
 للسلطان والجامع الثالث جامع الرصافة وبينه وبين جامع السلطان نحو الميلى  
 ﴿ذكر قبور الخلفاء ببغداد وقبور بعض العلماء والصالحين بها﴾

وقبور الخلفاء العباسيين رضي الله عنهم بالرصافة وعلى كل قبر منها اسم صاحب فنه قبر  
 المهدي وقبر الهادي وقبر الأمين وقبر المعتصم وقبر الواثق وقبر المتوكل وقبر المنتصر وقبر  
 المستعين وقبر المعتز وقبر المهدي وقبر المعتز وقبر المعتضد وقبر المكتفي وقبر المقتدر وقبر  
 القاهر وقبر الراضى وقبر المتقي وقبر المستكفي وقبر المطيع وقبر الطائع وقبر القائم وقبر  
 القادر وقبر المستظهر وقبر المسترشد وقبر الراشد وقبر المقتفي وقبر المستنجد وقبر  
 المستضي وقبر الناصر وقبر الظاهر وقبر المستنصر وقبر المستعصم وهو آخرهم وعليه  
 دخل التتر ببغداد بالسيف وذبحوه بعد أيام من دخولهم وانه طع من بغداد اسم الخلافة  
 العباسية وذلك في سنة أربع وخمسين وست مائة وقرب الرصافة قبر الامام أبي حنيفة رضي  
 الله عنه وعليه قبة عظيمة وزاوية فيها الطعام للوارد والصادر وليس بمدينة بغداد اليوم زاوية  
 يطعم الطعام فيها ماعدا هذه الزاوية فسبحان ميد الاشياء ومغيرها وبالقرب منها قبر الامام  
 أبي عبد الله أحمد بن حنبل رضي الله عنه ولا قبة عليه ويذكر انها بنيت على قبره مراراً

فتهدمت بقدره الله تعالى وقبره عند أهل بغداد عظيمون: كثرهم على مذهبه وبالقرب منه قبر أبي بكر الشبلي من أئمة المتصوفة رحمه الله وقبر سري السقطي وقبر بشر الحافي وقبر داود الطائي وقبر أبي القاسم الجيدير رضي الله عنهم أجمعين وأهل بغداد لهم يوم في كل جمعة لزيارة شيخ من هؤلاء المشايخ ويوم اشيع آخر يليه مكنز إلى آخر الأسبوع وبغداد كثير من قبور الصالحين والعلماء رضي الله تعالى عنهم وهذه الجهة الشرقية من بغداد ليس بها أفواكه وأنما تنجذب إليها من الجهة الغربية لانه فيها البساتين والحدائق ووافق وصولي إلى بغداد كون ملك المراقق بها نذرت كرههنا

### ﴿ ذكر سلطان المراققين وخراسان ﴾

وهو السلطان الجليل أبو سعيد بهادر خان وخان عندهم الملك ( وبها در بفتح الباء الموحدة وضم الدال المهملة وآخره راء ) من السلطان الجليل محمد خدابنده وهو الذي أسلم من ملوك التترو ضبط اسمه مختلف فيه فمنهم من قال ان اسمه خدابنده ( بخاء معجمة مضمومة وذال معجم مفتوح ) وبنده لم يختلف فيه ( وهو بياء ووحدة مفتوحة ونون مسكنة و دال مهملة مفتوح وهاء استراحة ) وتفسيره على هذا القول عبد الله لان خذا بالفارسية اسم الله عز وجل وبنده غلام أو عبد أو مافي معناها وقيل انما هو خربنده ( بفتح الخاء المعجم وضم اراء المهملة ) وتفسيره خرب بالفارسية الحمار فمعناه على هذا غلام الحمار فتدماين القويين من الخلاف على ان هذا الاخير هو المشهور وكان الاول غيره اليه من تعصب وقيل ان سبب تسميته بهذا الاخير هو ان التتر يسمون المولود باسم أول داخل على البيت عند ولادته فالما لهذا السلطان كان أول داخل الزمال وهم يسمون خربنده فسمي به وأخوه خربنده هو قازغان الذي يقول فيه الناس قازان وقازغان هو القدر وقيل سمي بذلك لانه لما ولد دخلت الجارية ومعها القدر وخدابنده هو الذي أسلم وقد مناقضته وكيف أراد أن يحمل الناس إلى أسلم على الرفض وقصة القاضي مجد الدين معه ولم مات ولي الملك ولده أبو سعيد بهادر خان وكان ملكا فاضلا مكرما ملك وهو صغير السن ورأيت به بغداد وهو شاب أجمل خلق الله صورة

لانيات بعارضيه ووزير ما ذاك الامير عياث الدين محمد بن خواجه رشيد وكان أبوه من  
 مهاجرة اليهود واستوزره السلطان محمد خدابنده والد أبي سعيد رأيتهم ما يوم ما بحراقة في  
 الدحلة وتسمى عندهم الشياره وهي شبه سلورة ودين يديه مشق خواجه ابن الامير  
 جوبان المتغلب على أبي سعيد وعن يمينه وشماله شباهتان فيهما أهل الطرب والقناء ورأيت  
 من مكارمه في ذلك اليوم انه تمرض له جماعه من العميان فشكوا ضعف حالهم فأمر لكل  
 واحد منهم بكسوة و غلام يقوده ونفقة تجري عليه واما ولي السلطان أبو سعيد وهو  
 صغير كما ذكرناه استولى على أمره أمير الامراء الجوبان وحجرا عليه التصرفات حتى لم  
 يكن يسده من الملك الا الاسم ويذكر انه احتاج في بعض الاعياد الى نفقة تنفقها فلم يكن له  
 سبيل اليها فبعث الى أحد التجار فأعطاه من المال ما أحب ولم يزل كذلك الى أن دخلت  
 عايه يوما زوجة أبيه دنيا خاتون فقالت له لو كنا نحن الرجال ما تركنا الجوبان وولده على  
 ما هما عليه فاستفهمها عن مرادها بهذا الكلام فقالت له لقد انتهت أمر دمشق خواجه بن  
 الجوبان أن يفتك بحرم أبيك وانه بات البارحة عند طغي خاتون وقد بعث الي وقال لي اليلة  
 أبيت عندك وما الرأي إلا أن تجمع الامراء والعساكر فاذا صعدا الى القلعة مخفيا برسم  
 الميت أمكنك القبض عليه وأبوء بكني الله أمره وكان الجوبان اذ ذاك غابا بخراسان فغابته  
 القيرة وبات يدبر أمره فلما علم أن دمشق خواجه بالقلة من الامراء والعساكر أن  
 يطيفوا به من كل ناحية فلما كان بالغد وخرج دمشق ومعه جندي يعرف بالحاج المصري  
 فوجد سلسلة ممرضة على باب القلعة وعايها قفل فلم يمكنه الخروج راكبا فضرب بالحاج  
 المصري السلسلة بسيفه فقطعه او خر جامعا فاحذات بهما العساكر وخلق أمير من الامراء  
 الخاصكية يعرف بمصر خراجا وفتى يعرف بأولاد دمشق خواجه فقتلاه وأتى الملك ابا  
 سعيد برأسه فرموا به بين يدي فرسه وتلك عادتهم ان يفتلوا برأس كبار أعدائهم وأمر  
 السلطان بنهب داره وقتل من قاتل من خدمه ومماليكه واتصل الخبر بأبيه الجوبان وهو  
 بخراسان ومعه أولاد أمير حسن وهو الاكبر وطاش وجلو خان وهو أصغرهم وهو  
 ابن أخت السلطان أبي سعيد أمه ساطي بك بنت السلطان خدابنده ومعه عساكر التتر



وحاميتها فاتفقوا على قتال السلطان أبي سعيد وزحفوا إليه فلما اتقى الجمعان هرب التتر إلى  
سلطانهم وأفردوا الجوبان فإما رأوا ذلك فكبروا على عقبيه وفر إلى صحراء سجستان  
وأوغل فيها وأجمع على الإحراق بملك هرات ياث الدين مستجير به ومتحصنا بمدينة  
وكانت له عليه أيد سابقة فلم يوافقته ولده حسن وطاش على ذلك وقال له لا ينبغي بالعهد وقد  
غدر فيروز شاه بعد أن لجأ إليه وقتله فأبى الجوبان إلا أن يلحق به ففارقوه ولداه وتوجه معه  
ابنه الأصغر جلوخان فخرج غياث الدين لاستقباله وترجل له وأدخله المدينة على الأمان  
ثم غدر به بعد أيام وقتله وقتل ولده وبعث رأسيهما إلى السلطان أبي سعيد وأما حسن  
وطاش فأنها قصد اخوارزم وتوجهها إلى السلطان محمد أوزبك فأنكرهم منواها وأنزلهما  
إلى أن صدر منه حاما أوجب قتلهما فقتلهما وكان للجوبان ولد رابع اسمه الدمير طاش  
فهرب إلى ديار مصر فأكرمه الملك الناصر وأعطاه الاسكندرية فأبى من قبولها وقال  
إنما أريد العساكر لا قاتل أباسعيد وكان متى بعث إليه الملك الناصر بكسوة أعطى هو  
للذي يوصيها إليه أحسن منها أزرأ على الملك الناصر وأظهر أمورا أوجبت قتله فقتله  
وبعث رأسه إلى أبي سعيد وقد ذكرنا قصته وقصة قرانقور فيما تقدم ولما قتل الجوبان  
جنى به وبولده ميتين فوقف بهما على عرفات وحملوا إلى المدينة ليدفنا في التربة التي اتخذها  
الجوبان بالقرب من مسجد رسول الله صلى الله عليه وسلم فنعم من ذلك ودفن بالقيع  
والجوبان هو الذي جلب الماء إلى مكة شرفها الله تعالى ولما استقل السلطان أبو سعيد  
بالمملك أراد أن يتزوج بنت الجوبان وكانت تسمى بغداد خاتون وعى من أجمل النساء  
وكانت تحت الشيخ حسن الذي تغلب به بموت أبي سعيد على الملك وهو ابن عمته فأمره  
فقتل عنها وتزوجها أبو سعيد وكانت أحظي النساء لديه والنساء لدي الأتراك والأتراك هن  
حظ عظيم وهم إذا كتبوا أمرا يقولون فيه عن أمر السلطان والخواتين ولحل خاتون  
من البلاد والولايات والمجاوي العظيمة وإذا سافرت مع السلطان تكون في محلة على حدة  
وغلبت هذه الخاتون على أبي سعيد وفضلها على سواها وأقامت إلى ذلك مدة أيامه ثم إنه  
تزوج امرأة تسمى بدلشاد فأحبها حباً شديداً وأحضر بغداد خاتون فنارت لذلك وسمنته في

منديل مسخته به بعد الجماع فسات واقترض عتيبه وغلبت أمراؤه على الجهات كما  
سند كره ولما عرف الامراء ان بغداد خاتون هي التي سمتها اجمعوا على قتلها وبدر ذلك  
الفتي الرومي خواجه اولؤوه و هو من كبار الامراء وقد ماتهم قاتلها وهي في الحمام فضر بها  
بدبوسه وقتلها وطرحته هناك أياما مستورة الامورة بقطعة تليس واستقل الشيخ حسن  
بملك عراق العرب وتزوج دلشادا امرأة السلطان أبي سعيد كمثل ما كان أبو سعيد فعله  
من تزوج امرأته

﴿ ذكر المتغلبين على الملك بعد موت السلطان أبي سعيد ﴾

فمنهم الشيخ حسن ابن عمته الذي ذكرناه آنفا تغلب على عراق العرب جميعاً ومنهم ابراهيم  
شاه ابن الامير سنيتة تغلب على الموصل وديار بكر ومنهم الامير ارتق تغلب على بلاد التركان  
المعروفة أيضاً ببلاد الروم ومنهم حسن خواجه بن الدمري طاش بن الجوبان تغلب على  
تبريز والسلطانية وهمدان وقم وقاشان والري وورامين وفرغان والكرج ومنهم الامير  
طنجة مور تغلب على بعض بلاد خراسان ومنهم الامير حسين ابن الامير غياث الدين تغلب  
على هراة ومعظم بلاد خراسان ومنهم ملك ديار تغلب على بلاد مكران وبلاد كيج ومنهم  
محمد شاه بن مظفر تغلب على يزد وكرمان وورقور ومنهم الملك قطب الدين تمهتن تغلب  
على هرمز وكيش والقطيف والبحرين وقامات ومنهم السلطان أبو اسحق الذي تقدم  
ذكره تغلب على شيراز واصفهان وملك فارس وذلك مسيرة خمس وأربعين ومنهم  
السلطان افراسياب آتابك تغلب على ايدج وغيره من البلاد وقد تقدم ذكره ولتعدالي  
ما كناه بدياه ثم خرجت من بغداد في محلة السلطان أبي سعيد وعرضي أن أشاهد ترتيب  
ملك العراق في رحيله ونزوله وكيفية تنقله وسفره وعادتهم أنهم يرحلون عند طلوع الفجر  
ويتزلون عند الضحى وترتيدهم انه يأتي كل أمير من الامراء بعسكره وطبوله وأعلامه  
فيقف في موضع لا يتعداه قد عين له إمام في الميمنة أو الميسرة فاذا توافوا جميعاً وتكاملت  
صفوفهم ركب الملك وضربت طبول الرحيل وبوقاته وأنفاره وأتى كل أمير منهم فسلم على  
الملك وعادالي موقفه ثم يتقدم أمام الملك الحجاب والنقباء ثم يليهم أهل الطرب وهم نحو

مائة رجل عليهم الثياب الحسنة وتحتمهم مراكب السلطان وأمام أهل الطرب عشرة من  
الفرسان قد تقلدوا عشرة من الطبول وخمسة من الفرسان لديهم خمس صرنايات وهي  
تسمى عندنا بالفيطات فيضربون تلك الاطبال والصرنايات ثم يمسون ويغني عشرة من  
أهل الطرب نوبتهم فاذا قضوا ضربت تلك الاطبال والصرنايات ثم أمسكوا وغنى عشرة  
آخرون نوبتهم هكذا الى أن تتم عشر نوبات فعند ذلك يكون النزول ويكون عن يمين السلطان  
وشماله حين سيره كبار الامراء وهم نحو خمسين ومن وراءه أصحاب الاعلام والاطبال  
والانفار والبوقات ثم يمساك السلطان ثم الامراء على مراتبهم وكل أمير له اعلام  
وطبول وبوقات ويتولى ترتيب ذلك كله أمير جند روله جماعة كبيرة وعقوبة من تخلف  
عن فوجه وجماعته ان يؤخذ تمساقه فيملا رملًا ويماق في عنقه ويمشي على قدميه حتى  
يباغ المنزل فيسؤتي به الى الأمير فيقطع على الارض ويضرب خمسًا وعشرين مرة على  
ظهره سواء كان رقيقًا أو وضيعًا لا يحاشون من ذلك أحدًا واذا نزلوا ينزل السلطان ومماليكه  
في محلة على حدة وتنزل كل خاتون من خواتمه في محلة على حدة ولكل واحدة منهن الامام  
والمؤذنون والتهراء والسوق وينزل الوزراء والكتاب وأهل الاشغال على حدة وينزل كل  
أمير على حدة ويأتون جميعًا الى الخدمة بعد العصر ويكون انصرافهم بعد العشاء الاخيرة  
والمشاعل بين أيديهم فاذا كان الرحيل ضرب الطبل الكبير ثم يضرب طبل الخاتون  
الكبرى التي هي الملكة ثم اطبال سائر الخواتين ثم طبل الوزير ثم اطبال الوزراء دفعة  
واحدة ثم ركب أمير المقدمة في عسكره ثم يبعه الخواتين ثم اتقال السلطان وزاملته  
واتقال الخواتين ثم أميرتان في عسكره لا يمنع الناس من الدخول فيما بين الاتقال  
والخواتين ثم سائر الناس وسافرت في هذه المحنة عشرة أيام ثم صحبت الأمير علاء الدين  
محمد الى بلدة تبريز وكان من الامراء الكبار افضلاء فوصلنا بعد عشرة أيام الى مدينة تبريز  
ونزلنا بخارجها في موضع يعرف بالشاه ودنا من قبر قازان ملك العراق وعليه مدرسة  
حسنة وزاوية فيها الطعام لاوارد والصادر من الخبز واللحم والأرز المطبوخ بالسمن  
والخلواء وأنزلني الأمير بتلك الزاوية وهي ما بين أنهار متدفقة وأشجار مورقة وفي غد





وهي مدينة عتيقة كثيرة الخصب وقنتها المعروفة بأحدباء عظيمة الشأن شهيرة الامتاع  
عليها سور محكم البناء شيد بالبروج وتصل بهادور اساطان وق. ففصل بينهما وبين البلد  
شارع متسع مستطيل من أعلى البلد إلى أسفله وعني ابلد سوران اثنان وثيقان ابراجهما  
كثيرة متقاربة وفي باطن السور بيوت بعضها عني بعض مستديرة بجدار تد تمكن فتحها  
فيه اسعته ولم اري أسوار البلاد مثله الا في سور افي على مدينة دهل حضرة ملك الهند  
والموصل وبعض كير فيه المساكن والاسامات والحدائق والاسواق وبه مسجد جامع على  
شط النهر تدور به شيايك حديد وتصل به مسجد خب تسرف على دجلة في النهاية من  
الحسن والاتقان امامه مارستان ويداخل المدينة جامعان أحدهما قديم والآخر حديث  
وفي ضمن الحديث منها قبر في داخلها حصرة خضراء مرفوعة على سارية رخام يخرج منها

الماء بقوة وانزعاج فيرتفع مقدار الماء ثم ينكس فيكون له مرأى حسن وقياسية  
الموصل مليحة لها أبواب حديد ويدور بها دكا كين وبيوت بعضها فوق بعض متقنة البناء  
وبهذه المدينة مشهد جرحيس النبي عليه السلام وعليه مسجد والقرية في زاوية منه عن يمين  
الداخل اليه وهو فيما بين الجامع الجديد وباب الجسر وقد حصلت لنا زيارته والصلاة  
بمسجده والحمد لله تعالى وهناك تل يونس عليه السلام وعلى نحو ميل منه العين المنسوبة  
اليه يقال انه امر قومه بالتطهير فيها ثم صعدوا التل ودعوا دعوا فكشف الله عنهم العذاب  
وبمقربة منه قرية كبيرة يقرب منها خراب يقال انه وضع المدينة المعروفة بنذوي مدينة  
يونس عليه السلام واثار السور المحيط بها ظهروا واضع الابواب التي هي متينة وفي التل  
بناء عظيم ورباط فيه بيوت كثيرة ومطاهروا مقامات يضم الجميع باب واحد  
وفي وسط الرباط بيت عليه ستر حرير وله باب مرصع يقال انه اوضع الذي به موقف  
يونس عليه السلام ومحراب المسجد الذي بهذه الرباط يقال انه كان بيت عبده عليه  
السلام وأهل الموصل يخرجون في كل ايلة جمعة الى هذا الرباط يتمسكون فيه وأهل  
الموصل لهم كرام اخلاق واين كلام وفضيلة ومحبة في الغريب واقبال عليه وكان أميرها  
حين قدومي عليها السيد الشريف الفاضل علاء الدين علي بن شمس الدين محمد الملقب  
بجيدر وهو من الكرماء الفضلاء أنزلني بداره وأجرى علي الاتفاق مدة مقامي عنده وله  
الصدقات والاثار المعروفة وكان السلطان أبو سعيد يعظمه وفوض اليه في هذه المدينة  
وما يبايها ويركب في وكب عظيم من مما يليك وأجناده ووجوه أهل المدينة وكبرائها  
يأتون للسلام عليه غدوا وعشيا وله شجاعة ومهابة وولاه في حين كتب هذا في حضرة  
فاس مستقر الغرباء ومأوى الفرق ومحط رحال الوفود زاهد الله بسعادة أيام مولانا أمير  
المؤمنين بهجة واشراقا وحرس ارجاءها وتواحيها ثم رحلنا من الموصل ونزلنا قرية  
تعرف بعين الرصد وهي على نهر عايشه جسر بني وبها خان كبير ثم رحلنا ونزلنا قرية  
تعرف بالموايحة ثم رحلنا منها ونزلنا جزيرة ابن عمرو وهي مدينة كبيرة حسنة محيط  
بها الوادي ولذلك سميت جزيرة وأكثرها خراب ولها سوق حسنة ومسجد عتيق



منى بالحجارة محكم العمل وسورها منى بالحجارة أيضاً وأهله فضلاء لهم محبة في القرية -  
 ويوم نزولنا بهاراً بنا جبل الجودي المذكور في كتاب الله عز وجل الذي استوت عليه  
 سفينة نوح عليه السلام وهو جبل عال مستطيل ثم رحلنا منها مرحلتين ووصلنا إلى مدينة  
 نصيبين وهي مدينة عتيقة متوسطة قد خرباً كثيراً وهي في بساط أبيض فسيح فيه المياه  
 الجارية والبساتين الملتفة والأشجار المنتظمة والقواكه الكثيرة وبها مصنع ماء الورد الذي  
 لا نظير له في العطاراة والطيب ويدور بهانهر يعطف عليها أنعماء السوار ونبعه من عيون في  
 جبل قريب منها وينقسم انقساماً فيتحال بساكنها ويدخل منه نهر إلى المدينة فيجري في  
 شوارعها ودورها ويحترق صحن مسجدها الأعظم وينصب فيه هريجين أحدهما في وسط  
 الصحن والآخر عند الباب الشرقي وبهذه المدينة مارستان ومدرستان وأهاليها أهل  
 صلاح ودين وصدق وأمانة ولقد صدق أبو نواس في قوله

طابت نصيبين لي يوماً وطبت لها \* ياليت حظي من الدنيا نصيبين

قال ابن جزي والناس يصسفون مدينة نصيبين بفساد المساء والوخامة وفيها يقون بعض  
 الشعراء

لنصيبين قد عجبت وما في \* دارها لي داع إلى العلات

يعدم الورد أحراراً في ذراها \* لسقام حتى من الوجنات

ثم رحلنا إلى مدينة سنجار وهي مدينة كبيرة كثيرة القواكه والأشجار والعيون المنطردة  
 والأنهار مبنية في سفح جبل تشبه دمشق في كثرة أنهارها وبساتينها ومسجدها الجامع  
 مشهور بالبركة يذكر أن الدعاء به مستجاب ويدور به شهر ماويثقه وأهل سنجار أكرام  
 ولهم شجاعة وكرم ممن لقبه به الشيخ الصالح العابد الزاهد عبد الله الكردي أحد المشايخ  
 الكبار صاحب كرامات يذكر عنه أنه لا يفطر إلا بعد أربعين يوماً ويكون افطاره على نصف  
 قرص من الشعير لقيته برابطة بأعلى جبل سنجار ودعالي وزدوني بدراهم ثم نزل عندي  
 إلى أن سابني كفار الهنود ثم سافرنا إلى مدينة دارا وهي عتيقة كبيرة بيضاء أنظر لها

قلعة مشرفة وهي الآن خراب لا تبق لها في خارجها قرية معمورة بها كان نزولنا ثم  
رحلنا منها فوصلنا إلى مدينة ماردين وهي شظيمة في سطح جبل من أحسن مدن الإسلام  
وأبدعها وأتقنها وأحسنها أسواقاً وبها تصنع الثياب المنسوبة إليها من الصوف المعروف  
بالمرعز وله إقامة شواء من مشاهير النملع في قننه حياها قال ابن جزى قلعة ماردين هذه  
تسمى الشهباء وإياها شفى شاعر الرافدي في الدين عبيد العزيز بن سراي الحلبي بقوله في  
سمطه (سردج)

فروع ربوع الحلة النجباء \* وازور بالعيس عن الزوراء  
ولا تقف بانوصل الحذاء \* ان شهباء القامة الشهباء  
بحرق شيطان صروف الدهر بك

وقلعة حاب تسمى الشهباء أيضاً وهذه السمة بدعية مدحها الملك المنصور سلطان ماردين  
وكان كريم شهير الصيت ولي الملك بها نحو خمسين سنة وأدرك أيام قازان ملك التتار وصاهر  
السلطان خذاً ابنته بآية دنيا خاتون

ذكر سلطان ماردين في عهد دخولي إليها

وهو الملك الصالح بن الملك المنصور الذي ذكرناه آتفاورث الملك عن أبيه وله المكارم  
اشهيرة وأيس بأرض العراق والشام ومصر أكرم من يقصد الشجراء والفقراء فيجزل  
لهم العطايا جرياً على سنان أبيه قعده أبو عبيد الله محمد بن جابر الاندلسي المروي الكفيف  
ماد حاقا عطاء عشر بن ألف درهم وله الصدقات والمدارس والزوايا لأطعام الطعام وله  
وزير كبير اتقدروا هو الإمام العالم وحيد الدهر وفريد الصرح جمال الدين السنجاري قرأ  
بمدينة تبريز وأدرك العلماء الكبار وقاضي قضاة الإمام الكامل برهان الدين الموصلی وهو  
ينتسب إلى الشيخ الولي فتح الموصلی وهذا القاضي من أهل الدين والورع والفضل  
يلبس الخشن من ثياب الصوف التي لا تبلغ قيمته عشرة دراهم ويتم بخوذ ذلك وكثيراً  
ما يجلس للأحكام بصحن مسجد خارج المدرسة كان يتعبد فيه فاذا رآه من لا يعرفه ظنه  
بعض خدام القاضي وأعوته

(حكاية)

ذكر لي ان امرأتك هذا القاضي وهو خارج من المسجد ولم تكن تعرفه فقالت له يا شيخ  
 أين يجلس القاضي فقال لها وما تريد مني منه فقالت له ان روجي ضربي وله زوجة ثانية وهو  
 لا يعمل بيتاني القسم وقد دعوتني الى القاضي فأبى وأنا فقيرة ليس عندي ما أعطيه لرجال  
 القاضي حتي يحضروه بمجلسه فقال لها وأين منزل زوجك فتلت بقريه الملاحين خارج  
 المدينة فقال لها أنا ذهاب معك اني فقالت والله ما عندي شيء أعطيك أياه فقال لها وأنا  
 لا آخذ منك شيئاً ثم قال لها اذهبي الى القريه وانتظريني خارجها فاني على أترك فذهبت  
 كما أمرها وانتظرت فوصل اليها وليس معها أحد وكانت عاتبة ان لا يدع أحدا يتبعه فجاءت به  
 الى منزل زوجها فلما رآه قال لها ما هذا الشيخ النحس الذي معك فقال له نعم والله أنا  
 كذلك ولكن أرض زوجك فاما طال الكلام جاء الناس فعرفوا القاضي وساءوا عليه  
 وخاف ذلك الرجل وخجل ففقد له القاضي لا عيبك أصلح ما بينك وبين زوجك  
 فأرضها الرجل من نفسه وأعطاهم القاضي نفقة ذلك اليوم وانصرف لبيت هذا القاضي  
 وأضافني بداره ثم رحلت عائداً الى بغداد فوصلت الى مدينة الموصل التي ذكرناها  
 فوجدت ركباً بخارجها من وجهين اني بغداد وفيهم امرأة صالحة عابدة تسمى بانست زاهدة  
 وهي من ذرية الخلفاء حجت مرار وهي ملازمة الصوم سلمت عليها وكنت في جوارها  
 ومعها جملة من الفقراء يخدمونها وفي هذه الوجهة توفيت رحمة الله عليها وكانت وفاتها بيزرود  
 ودثت هنالك ثم وصلنا الى مدينة بغداد فوجدت الحاج في أهبة الرجل فقصدت أميرها  
 معروف فواجهه فطلبت منه ما أمر لي به السلطان فعين لي شقة محارة و زاد أربعة من  
 الرجال وماءهم وكتب لي بذلك وجه عن أمير الركوب وهو اليه لو ان محمد بن أبي نعيم فأنصاه  
 بي وكانت المعرفة بيني وبينه متقدمة فزادها تأكداً ولم أزل في جواره وهو يحسن الي  
 ويزيدني على ما أمر لي به وأصابني عند خروجه من الكوفة أسهال فكانوا ينزلونني من  
 أعلى الحمل مرات كثيرة في اليوم والامير يتفقد حالي ويوصي بي ولم أزل مريضاً حتي  
 وصلت مكة حرم الله تعالى زادها الله شرفاً وتعظيماً وطفيت بالبيت الحرام كرمه الله تعالى  
 طواف القدوم وكنت ضعيفاً بحيث أؤذي المكتوبة فاعيداً انطقت وسيت بين الضقة



والمروعة راكبا على فرس الأمير الخويج المذكور ووقفنا تلك السنة يوم الاثنين فلما نزلنا منى  
أخذت في الراحة والاستقلال من مرضى ولما أقضى الحاج أقمت مجاوراً بمكة تلك السنة  
وكان بها الأمير علاء الدين بن هلال رشيد (مشهد) الدراوين مقبلاً بمارة دار الوضوء  
بظاهر المطارين من باب بني شيبه وجاور في تلك السنة من انصريين جماعة من كبارهم  
منهم تاج الدين بن الكويك ونور الدين القاضي وزين الدين بن الاصيل وابن الحلبي  
وناصر الدين الاسيوطي وسكنت تلك السنة بالمدرسة المظفرية وعافاني الله من مرضي  
فكنت في أقم عيش وتفرغت للطواف والعبادة والالتزام وأتي في أثناء تلك السنة حجج  
الصعيد وقدم معهم الشيخ الصالح نجم الدين الاصفهاني وهي أول حجة حجها والاخوان  
علاء الدين علي وسراج الدين عمر ابنا القاضي الصالح نجم الدين الباسي قاضي مصر  
وجماعة غيرهم في منتصف ذي القعدة وصل الأمير سيف الدين ياملك وهو من الفضلاء  
وصل في صحبته جماعة من أهل طنجة بلدي حرسها الله منهم الفقيه أبو عبد الله محمد ابن  
القاضي أبي العباس ابن القاضي الخطيب أبي القاسم الجراوي والفقيه أبو عبد الله بن عطاء  
الله والفقيه أبو محمد عبد الله الحضري والفقيه أبو عبد الله المرسي وأبو العباس ابن الفقيه أبي  
علي الباسي وأبو محمد ابن القابلة وأبو الحسن البياري وأبو العباس بن تافوت وأبو الصبر  
أيوب الفخار وأحمد بن حكمة ومن أهل قصر الحجاز الفقيه أبو زيد عبد الرحمن ابن  
القاضي أبي العباس بن خلوف ومن أهل القصر الكبير الفقيه أبو محمد بن مسلم وأبو اسحق  
أبراهيم بن يحيى وولده وصل في تلك السنة الأمير سيف الدين تغردمور من الخاصكية  
والأمير موسى بن قرمان والقاضي نحر الدين ناظر الجيش كاتب المال والتاج أبو  
سحق والسحق مربية الملك الناصر وكانت لهم صدقات عقيمة بالحرم الشريف  
بواكثرهم صدقة القاضي نحر الدين وكانت وفتنا في تلك السنة في يوم الجمعة من عام ثمان  
وعشرين ولما أقضى الحج أقمت مجاوراً بمكة حرسها الله سنة تسع وعشرين وفي هذه  
السنة وصل أحمد ابن الأمير رمية ومبارك ابن الأمير عطيفة من العراق صحبة الأمير محمد  
بن الخويج والشيخ زاده الحريزي والشيخ دانيال وأتابعدقات عظيمة للمجاورين

وأهل مكة من قبل السلطان أبي سعيد ملك العراق وفي تلك السنة ذكر اسمه في الخطبة بعد ذكر الملك الناصر ودعوا له بأعلى قبضة منزم وذكروا باسمه سلطان اليمن الملك المجاهد نور الدين ولم يوافق الأمير عطيفة على ذلك وبعث شقيقه منصور اليه بسلام الملك الناصر بذلك فأمر رميته برده فردبعته ثانية على طريق جدة حتى أعلم الملك الناصر بذلك ووقعت تلك السنة وهي سنة تسع وعشرين يوم الثلاثاء ولما انتهى الحج اقت مجاوراً بمكة حرسها الله سنة ثلاثين وفي موسمها وقعت الفتنة بين أمير مكة عطيفة وبين أيدمور أمير جنود الناصري وسبب ذلك أن تجاراً من أهل اليمن سرقوا فتشكروا إلى أيدمور بذلك فقاتل أيدمور المبارك بن الأمير عطيفة ثلث بهؤلاء السراق فقال لأعرافهم فكيف تأتيهم وبمعد فأهل اليمن تحت حكمنا ولا حكم عليهم لأن سرق لأهل مصر والشام شي فاطناني به فقتله أيدمور وقال له يا قواد تقول لي هكذا وضربه على صدره فسقط ووقعت عمامته عن رأسه وغضب له عبيده وركب أيدمور يريد عسكره فأبعثه مبارك وعبيده فقتلوه وقتلوا ولده ووقعت الفتنة بالمرم وكان به الأمير أحمد ابن عم الملك الناصر ورعي الترك بالشاب فقتلوا امرأة قيل أنها كانت تخرض أهل مكة على القتال وركب من الركب من الأتراك وأمرهم خاص ترك تخرج إليهم القاضي والائمة والمجاورين وفوق رؤسهم المصاحف وحاولوا الصلح ودخل الحجاج مكة فأخذوا ما لهم بها وانصرفوا إلى مصر وبلغ الخبر إلى الملك الناصر فشق عليه وبعث العساكر إلى مكة ففر الأمير عطيفة وابنه مبارك وخرج أخوه رميته وأولاده إلى وادي نخلة فلما وصل العسكر إلى مكة بعث الأمير رميته أحداً أولاده يطلب له الأمان ولولده فأمنوا وأتي رميته وكفته في يده إلى الأمير فخلع خلب وسلمت إليه مكة وعاد العسكر إلى مصر وكان الملك الناصر رحمه الله حليماً فاضلاً فخرجت في تلك الأيام من مكة شرفها الله تعالى قاصداً بلاد اليمن فوصلت إلى جدة (بالحاء المهملة المفتوح) وهي نصف الطريق ما بين مكة وجدة (بالجيم المضموم) ثم وصلت إلى جدة وهي بلدة قديمة على ساحل البحر يقال أنها من عمارة الفرس وبخارجها مصانع قديمة وبها حياض للماء منقورة في الحجر الصلد متصل





وكان قد دخل في تلك الايام دار تاجر من اهل دمشق فصدق باليمن فذهب بمعلم ما كان فيها وعجلان هو أمير مكة على هذا العهد وقد صاح منته وأظهر العدل والفضل ثم سافرت في هذا البحر بالريح الطيبة يومين وتغيرت الريح... ذلك وصعدت عن السيل التي قصدناها ودخلت أمواج البحر معناني المركب واشتد بنايد بالناس ولم نزل في أهوال حتى خرجنا في مرسى يعرف برأس دوائر فيما بين عذاب وسواكن فزلنا به ووجدنا بساحله صرير يشق على هيئة مسجد وفيه كثير من قشور ويضئ انعام ملوون من قشورنا منه وطبخنا ورايت بذلك المرمى عجبا وهو خور مثل الوادي يخرج من تـبـحـر فكان الناس يأخذون الثوب ويمسكون بأطرافه ويخرجون بدونه متلاً مكالمة من قدر الذراع ويسرفونه بالبوري فمليح منه الناس كثيرا واستروا وقصدت إلى طائفة من البيجاة وهم سكان تلك الأرض سودا لاوازيابهم الملاحب المشرويشون على رؤسهم عصائب حمراني عرش الاصبع وهم أهل شدة وشجاعة وسلاحهم الرماح والسيوف ولهم جمال يسمونها الصهب يركبونها بالبروج فأكثرت منهم الجمال وبه قوتهم في برية كثيرة الغزلان والبيجاة لا يأكلونها فهم ناس بالآدمي ولا تنفر منه وبعد يومين من مسيرنا وصلنا إلى حي من العرب يعرفون بأولاد كاهل مختلطين بالبيجاة عارفين بلسانهم وفي ذلك اليوم وصلنا إلى جزيرة سواكن وهي عن نحو ستة أميال من البر ولما بها ولا زرع ولا شجر والمساء يجاب إليها في القوارب فيها صهارش يجتمع به الماء المطر وهي جزيرة كبيرة وبها لحيم النعام والغزلان وحر نرسي والامزي عندهم كثير والالباز والسمن ودهنها يجلب إلى مكة وحبوبهم الجرجير هو نوع من الذرة كالحب يجاب منها أيضا إلى مكة

هو ذكر ساطانها

وكان ساطان جزيرة سواكن حين وصولي إليها الشريف زيد بن أبي نهي وابوه أمير مكة وأخواه أميراهما بعده وهما عطيفة ورمية اللذين تقدم ذكرهما وصارت إليه من قبل البيجاة فاتهم أخواله ومعه عسكر من البيجاة وأولاده كاهل وعرب جهينة وركبنا البحر من جزيرة سواكن نريد أرض اليمن وهذا البحر لا يسافر فيه بالليل لكثرة أحجاره وانما يسافرون

فيه من طنوع الشمس الى غروبها ويرسون وينزلون الي البرقاذا كان الصباح صعدوا الى  
 اتركب زهم يسمون رئيس اتركب الريان ولا يزال ابدافى مدة دم المركب ينهبه صاحب  
 الاسكان على الاحجار وهم يسمونها الثبات وبه ستة ايام من خروجناعن جزيرة سواكن  
 وصلا الى مدينة حلى ( وضبط اسمها بفتح الحاء المهمل وكسر اللام وتخفيفها )  
 وتعرف باسم ابن يعقوب وكان من سلاطين اليمن ساكنها اقربعا وهي كبيرة حسنة  
 اعمارة يسكنها طائفتان من العرب وهم بنو حرام وبنو كنانة وجامع هذه المدينة من  
 احسن الجوامع وفيه جماعة من الفقراء المنتظمين الى العبادة منهم الشيخ الصالح العابد  
 الزاهد قبوله الهندي من كبار الصالحين اياه مرقمة وقاسوة ابدوله خلوة متصلة بالمسجد  
 فرشها ثري لا حصير بها ولا بساط ولم اربها حين انما لي له شيئا الا ابريق الوضوء وسفرة  
 من حوص التخييل فيها كسر شعير يابسة وصحيفة فيهما ملح وصعتر فاذا جاء احد قدم بين  
 يديه ذلك ويسمع به اعدابه فياتي كل واحد منهم عما حضر من غير تكلف شئ واذا صلوا  
 العصر اجتمعوا التذكر بين يدي الشيخ الى صلاة المغرب واذا صلوا المغرب اخذ كل  
 واحد منهم وقفه لا تنفل فلا يزالون كذلك الى صلاة العشاء الاخرة فاذا صلوا العشاء  
 الاخرة اقاموا على الذكر الى ثلث الليل ثم انصرفوا ويعودون في اول الثلث الثالث الى  
 السجدة فيتمجدون الى الصبح ثم يذكرون الى ان تحين صلاة الاشراف فينصرفون  
 بعد صلاتها ومنهم من يتم الى ان يصلي صلاة الضحى بالمسجد وهذا دأبهم  
 ولقد كنت اردت الاقامة معهم باقى عمري فلم أوفق لذلك والله تعالى يداركنا  
 ما طءه وتوفيقه

### ذكر سلطان حلى

وساطتها عامر بن ذويب بن بني كنانة وهو من الفضلاء الادباء الشراء صحبته من مكة الى  
 جعدة وكان قد حج في سنة ثلاثين ولما قدمت مدينته أنزلني وأكرمني وأقمت في ضيافته  
 أياما وركبت البحر في مركب له فوصلت الى بلدة السرجة ( وضبط اسمها بفتح السين  
 المهمل واسكان الراء وفتح الجيم ) بلدة صغيرة يسكنها جماعة من أولاد الهبي وهم طائفة

من تبحر اليمن أكثرهم ساكنون بصعداء ولهم فضل وكرم واطعام لا بناء السيل ويهتدون  
الحجاج وبركونهم في سراكم ويزودونهم من أموالهم وقد صرفوا بذلك واشتهروا  
به وكثر الله أموالهم وزادهم من فضله وأعطاهم على فضل الخير وليس بالارض من يماثلهم  
في ذلك ألا الشيخ بدر الدين النقاس الساكن ببلد القحمة قلّه مثل ذلك من المسافر  
والا بتاروا قنا بالسرجة ليلة واحدة في ضيافة المذكورين ثم رحلنا الى مرسى الحادث ولم  
نزل به ثم الى مرسى الابواب ثم الى مدينة زبد مدينة عظيمة باليمن بينها وبين صنعاء  
أربعون فرسحاً وليس باليمن بعد صنعاء أكبر منها ولا أغنى من أهلها واسعة البساتين كثيرة  
المياه والنفواكم من الموز وغيره وهي بركة لا شطية إحدى قواعد بلاد اليمن (وهي بفتح  
الزاي وكسر اليا الموحدة) مدينة كبيرة كثيرة العمارة بها النخل والبساتين والمياه  
أمنح اليمين وأجاءها ولاها الطافة الشامل وحسن الاخلاق وجمال الصور  
وانسائها الحسن الفائق الفائق وهي وادي الحبيب الذي يذكر في بعض الآثار ان  
رسول الله صلى الله عليه وسلم قال لما ذفي وصيته ياء ما اذا اجت وادي الحبيب فهرول  
ولا ان هذه المدينة سموت النخل المشهورة وذلك انهم يخرجون في أيام البسر والربط في  
كل سبت الى حدائق النخل ولا يبقى بالمدينة أحد من أهلها ولا من الغرباء ويخرج أهل  
الغرب وأهل الأسواق لبيع الفواكه والخلاوات وتخرج النساء ممتطيات الجمال في المحام  
ولهم مع ما ذكرناه من الجمال الفائق الاخلاق الحسنة والتمكارم وتقرّب عندهم  
مزية ولايته من تزوجه كما يفعله نساء بلادنا فاذا أراد السفر خرجت معه وودعته وان كان  
بينهما ولد فهي تكفيه وتقوم بما يجب له الى ان يرجع أبوه ولا تطاله في أيام الغيبة بنفقة ولا  
كسوة ولا ماها واذا كان مقياً فهي تتنعم من بقليل النفقة والكسوة لكنهن لا يخرجن عن  
بلادهن أبداً ولو أعطيت احداً من ماعسى ان تهطاه على أن تخرج من بلادها لم تفعل وعلما  
تلك البلاد وفقهاؤها أهل صلاح ودين وأمانة ومكارم وحسن خلق لقيت بمينة زيد  
الشيخ العالم الصالح أبا محمد الصنعاني والفقير المصوفي المحقق أبا العباس الأياني والفقير  
المحدث أبا علي الزيدي ونزلت في جوارهم فأكرموني وأضافوني ودخلت حدائقهم



واجتمعت عند بعضهم بالفقهاء القاضى العالم أبى زيد عبد الرحمن الصوفى أحد فضلاء اليمن  
ووقع عنده ذكر العابد الزاهد الخاشع أحمد بن المعجل اليمنى وكان من كبار الرجال وأهل  
الكرامات

سيرة كرامته

ذكر وأنفقها الزيدية وكبراءهم أتوا مرة إلى زيارة شيخ أحمد بن المعجل فجلس لهم  
خارج الزاوية واستمعوا لهم أصحابه ولم يرح الشيخ عنهم وخضعوا له وأعابوا وصالحهم  
ورحب بهم ووقع بينهم الكلام في مسألة القدر وكانوا يقولون إن لا قدر وإن المكلف يخاف  
أفعاله فقال لهم الشيخ فإن كان الأمر على ما تقولون تقوموا على مكانكم هذا فأرادوا القيام  
فلم يستطيعوا وتركهم الشيخ على حالهم ودخل الزاوية وأقاموا كذلك واشتد بهم الحر  
ولحنهم ووجع أشمس وضجوا مما نزل بهم فدخل أصحاب الشيخ إليه وقالوا له إن هؤلاء  
القوم قد تابوا إلى الله ورجعوا عن مذهبهم الفاسد فخرجنا بهم الشيخ فأخذ بأيديهم  
وعاهدهم على الرجوع إلى الحق وترك مذهبهم السيئ وأدخلهم زاويته فأقاموا في  
ضيافته ثلاثاً وأصرفوا إلى بلادهم وخرجت لزيارة قبر هذا الرجل الصالح وهو بقربة  
يقال لها غسانة فخرج زيد بن وثيق ولده الصالح أبوالوايداء معيلاً ضافى وبن عنده  
وزرت فخرج شيخنا وأقامت معه ثلاثاً وسافرت في محبته إلى زيارة الفقيه أبى الحسن الزيلعي  
وهو من كبار الصالحين ويقدم حجاً إلى اليمن إذا وجهوا لأحج وأهل تلك البلاد وأعراسها  
يعظمونها ويقيمونها فوصلنا إلى جبالها وهي بلدة صغيرة حسنة ذات نخيل وفواكه وأثمار فإما  
سمع الفقيه أبى الحسن الزيلعي بقدم الشيخ أبى الويداء استقبله وأنزله بزاوية وسلمت عليه  
معه وأقامت عنده ثلاثة أيام في خير مقام ثم انصرفت بوابته من بلادهم إلى مدينة  
تقر حضرته ملك اليمن (وخطب أسماها بفتح التاء العلوة وكسر العين المهملة وزاء) وهي  
من أحسن مدن اليمن وأعظمها وأهاها ذوو ونجبر وتكبر وفضائله وكذلك الغالب على  
البلاد التي يسكنها الملوك وهي ثلاث محلات أحدها يسكنها السلطان ومعا بكه وحاشيته  
وأرباب دولته وتسمى باسم لا ذكره والثانية يسكنها الأمراء والأجناد وتسمى عدينة  
والثالثة يسكنها عامة الناس وبها السوق العظمى وتسمى المحاب

### ذكر سلطان اليمن

وهو السلطان نجاهد نور الدين علي ابن السلطان المؤيد مهزير الدين داود بن السلطان المظفر يوسف بن علي بن رسول شهر جده يسمى برسل لان أحد خفافاء بني اعباس أرسله الي اليمن ليكون بها أميرا ثم استقل أولاده بالملك وله ترتيب عجيب في قعوده وركوبه وكنت لما وصلت هذه المدينة مع الفقير الذي بعثه الشيخ الفقيه أبو الحسن الزيلعي في صحبتي قصدني الى قاضي القضاة الامام المحمد بن علي الدين الطبري المكي فسامعنا عليه ورأيت بنا وأقمنا بداره في ضيافته ثلاثا فلما كان في اليوم الرابع وهو يوم الخميس وفيه يجلس السلطان امامه الناس دخل في تاليه فسامت عليه وكيفية السلام عليه ان يمشي الانسان الارض بسبابنه ثم يرفعها الى رأسه ويقول ادام الله عزك ففعلت كمثل ما فعله القاضي وقعد القاضي عن يمن الملك وأمرني فتحدثت بين يديه فسألني عن بلادي وعن مولانا أمير المسادين جواد الا جواد أبي سعيد رضي الله عنه وعن ملك مصر وملك لمران وملك اللوز فأجبته عما سألت من أحوالهم وكان وزيره بين يديه بأمره بكرامي وازالي وترتيب قعوده هذا انما انه يجلس فوق دكة مفروشة مزينة بثياب الحرير وعن يمينه ويساره أهل السلاح ويأية منهم أصحاب السيوف والدارق ويليهما أصحاب القسي وبين يديهم في الميمنة والميسرة الحاجب وأرباب الدولة وكتب "سر وأمر جندار علي رأسه والاشوشية وهم من الجنادة وقوف على يده فاذا قعد السلطان صاحوا بحجة واحدة بسم الله فاذا قام فعلوا مثل ذلك فيعلم جميع من بالمشور وقت قيامه ووقت قعوده فاذا استوى قاعدا دخل كل من عاده أن يسلم عليه فسلم ووقف حيث رسم له في الميمنة أو الميسرة لا يتعدى أحد موحده ولا يقعد الا من أمر بالقعود يقول السلطان للامير جندار سر فلانا يقعد فيتقدم ذلك المأمور بالقعود عن موقفه قليلا ويقعد على بساط هناك بين أيدي القائمين في الميمنة والميسرة ثم يؤتى بالطعام وهو طعامان طعام العامة وطعام الخاصة فأما الطعام الخاص فيأكل منه السلطان وقاضي القضاة والكبار من الشرفاء ومن الفقهاء والضيوف وأما الطعام العام فيأكل منه سائر الشرفاء والفقهاء والقضاة والمشايخ والامراء ووجود الاجناد ومجلس كل انسان للطعام معين

لا يتعداه ولا يزاحم أحد منهم أحداً وعلى مثل هذا الترتيب سواء هو ترتيب ملك الهند في  
طعامه فلا أعلم أن سلاطين الهند أخذوا ذلك عن سلاطين اليمن أم سلاطين اليمن أخذوا  
عن سلاطين الهند وأقتت في ضيافة سلطان اليمن أينما وأحسن إلى وأركبني وانصرفت  
مسافراً إلى مدينة صنعاء وهي قاعدة بلاد اليمن الأولى مدينة كبيرة حسنة العمارة بناؤها  
بالآجر والجص كثيرة الأشجار والفواكه والزروع معتدلة الهواء طيبة الماء ومن القريب  
أن المطر يبلد الهندو اليمن والحجاز ثم ينزل في أيام القيظ وأكثر ما يكون نزوله بعد  
الغدير من كل يوم في ذلك الاوان فالسافرون يستعجلون عند الزوال لئلا يصيبهم المطر  
وأهل المدينة ينصرفون إلى منازلهم لأن أمطارها وابلها متدفقة ومدينة صنعاء مفروشة  
بها فإذا نزل المطر غسل جميع أزقتها وأتقاهوا جامع صنعاء من أحسن الجوامع وفيه قبر  
سبي من الأنبياء عليهم السلام ثم سافرت منها إلى مدينة عدن مرسى بلاد اليمن على ساحل  
البحر الأعظم والخيال تخف بها ولا مدخل إليها إلا من جانب واحد وهي مدينة كبيرة ولا  
زروع بها ولا شجر ولا ماء وبها صهاريج يجتمع فيها الماء أيام المطر والماء على بعد منها فرجاً  
منه العرب وحاولوا بين أهل المدينة وبينه حتى يصانوا وهم بالمال والنياب وهي شديدة الحر  
وهي مرسى أهل الهند تأتي إليها المراكب العظيمة من كنيات وتانه وكولم وقاقوط  
وفندراينه والشاليات ومنجرو وروفا كنورو وهنورو وسندابورو وغيرها وتجار الهند  
ساكنون بها وتجار مصر أيضاً وأهل عدن مابين تجار ومابين حماليين ومابين ياديين للسمك  
وللتجار منهم أموال عريضة وربما يكون لأحدهم المركب العظيم بجميع ما فيه لا يشاركه  
فيه غير دسعة مابين يديه من الأموال ولهم في ذلك تفاخر ومباهات (وهو حكاية)  
ذكر لي أن بعضهم بعث غلاماً له ليشتري له كبشاً وبعث آخر منهم غلاماً يرسم ذلك أيضاً  
فاتفق أنه لم يكن بالسوق في ذلك اليوم إلا كبش واحد فوقع المزايعة فيه بين الغلامين  
فاتمهي ثمنه إلى أربع مائة دينار فأخذها أحدهما وقال إن رأس مالي أربع مائة دينار فإن  
أعطاني مولاي ثمنه فحسن والإدفعت فيه رأس مالي ونصرت نفسي وغلبت صاحبي وذهب  
بالكشر إلى سده فلما صرف سده بالتضعة أعتقه وأعطاه ألف دينار وعاد إلى سده



خائباً فضر به وأخذ ماله ونقام عنه ونزلت في عدن عند تاجر يعرف بتناصر الدين الفارسي  
 فكان يحضر طعامه كل ليلة نحو عشرين من التجار له غلمان وخدام أكثر من ذلك ومع  
 هذا كله فهم أهل دين وتواضع وصلاح ومكارم أخلاق يحسنون إلى الغريب ويؤثرون  
 على الفقير ويعطون حق الله من الزكاة على ما يجب ولقيت به هذه المدينة قاضيها الصالح سالم  
 ابن عبد الله الهندي وكان والده من أمييد الحمايين واشتغل ابنه بالعلم فرأس وصاد وهو من  
 خيار القضاة وفضلائهم أقمت في ضيافته أياماً وسافرت من مدينة عدن في البحر أربعة أيام  
 ووصلت إلى مدينة زيلع وهي مدينة البربرة وهم طائفة من السودان شافعية المذهب  
 وبلادهم صحراء مسيرة شهرين أولها زيلع وآخرها مقدشو ومواسيهم الجمال وهم  
 أغنام مشهورة السمن وأهل زيلع سودا اللون وأكثرهم رافضة وهي مدينة كبيرة ذات  
 سوق عظيمة إلا أنها أقدم مدينة في المعمور وأوحشها وأكثرها نبتاً وسبب نبتها كثرة  
 سمكها ودماء الابل التي يجرونها في الأزقة ومنها وصلنا إليها اخترنا المبيت بالبحر على شدة  
 هوله ولم نبت بها القدرها ثم سافرنا منها في البحر خمس عشرة ليلة ووصلنا مقدشو (وضبط  
 اسمها بفتح الميم واسكان القاف وفتح الدال انهم مل والشين المعجم واسكان الواو) وهي  
 مدينة متناهية في الكبر وأهلها لهم جمال كثيرة يخرجون منها المئين في كل يوم ولهم أغنام  
 كثيرة وأهلها تجار أقوياء وبها تصنع اثياب المنسوبة إليها التي لا نظير لها ومنها تحمل إلى  
 ديار مصر وغيره ومن عداة أهل هذه المدينة أنه متى وصل مركب إلى المرسى تصعد  
 الصنابق وهي القوارب الصغار إليه ويكون في كل صنابق جماعة من شبان أهلها فيأتي كل  
 واحد منهم بطبق مغطى فيه الطعام فيقدمه للتاجر من تجار المركب ويقول هذا نزيل وكذلك  
 يفعل كل واحد منهم ولا ينزل التاجر من المركب إلا إلى دار نزيله من هؤلاء الشبان الآمن  
 كان كثير التردد إلى البلد وحصلت له معرفة أهلها فانه ينزل حيث شاء فإذا نزل عند نزيله باع  
 له ما عنده واشترى له ومن اشترى منه يخش أو باع منه بغير حضور نزيله فذلك البيع مردود  
 عندهم ولهم منفعة في ذلك والاصد الشبان إلى المركب الذي كنت فيه جاء إلى بعضهم فقال  
 له أصحابي ليس هذا بتاجر وإنما هو قتيه فصاح بأصحابه وقال لهم هذا نزيل القاذي وكان فيها

أحد أصحاب القاضي فمر به بذلك فأتى إلى ساحل البحر في جماعة من الطلبة وبعث إلى أحدهم فنزلت أنا وأصحابي وسلمت على القاضي وأصحابه وقال لي باسم الله توجه لسلام على الشيخ فقلت ومن الشيخ فقال السلطان وعادتهم أن يقولوا السلطان الشيخ فقلت له إذا نزلت توجهت إليه فقال لي إن العادة إذا جاء الفقيه أو الشريف أو الرجل الصالح لا ينزل حتى يرى السلطان فذهبت معهم إليه كما طابوا

### مذكر سلطان مقدشو

وسلطان مقدشو كما ذكرناه انما يقولون له الشيخ واسمه أبو بكر بن الشيخ عمر وهو في الأصل من البربر وكلامه بالمشي ويعرف اللسان العربي ومن عوائده أنه متى وصل مركب يصعد إليه صديق السلطان فيسأل عن المركب من أين قدم ومن صاحبه ومن رباه وهو الرئيس وما وسقه ومن قدم فيه من التجار وغيرهم فيعرف بذلك كما ويعرض على السلطان فمن استحق أن ينزله عنده أنزاه ولما وصلت مع القاضي المذكور وهو يعرف بابن البرهان المصري الأصل إلى دار السلطان خرج بعض الفتيان فسلم على القاضي فقال له بلغ الأمانة وعرف مولانا الشيخ أن هذا الرجل قد وصل من أرض الحجاز فباع ثم عاد وأتى بطبق فيه أوراق التنبول والفوفل فأعطاني عشرة أوراق مع قاييل من الفوفل وأعطى للقاضي كذلك وأعطى لأصحابي وإطالة القاضي ما بقي في الطبق وجاء به قم من ماء الورد الدمشقي فسكب على وعلى القاضي وقال إن مولانا أمر أن ينزل بدار الطلبة وهي دار معدة لضيافة الطلبة فأخذ القاضي بيدي وجئت إلى تلك الدار وهي بمقرعة من دار الشيخ مفروشة مرتبة بمحتاج إليه ثم أتى بالطعام من دار الشيخ ومعه أحد وزراءه وهو الموكل بالضيوف فقال مولانا يسلم عليكم ويقول لكم قد تم خير مقدم ثم وضع الطعام فأكلنا وطعامهم الأرز المطبوخ بالسمن يجملونه في صحفة خشب كبيرة ويجعلون فوقه صحاف الكوشان وهو الأدام من الدجاج واللحم والحوت والبقول ويطيخون الموز قبل نضجه في اللبن الحليب ويجعلونه في صحفة ويجعلون اللبن المرب في صحفة ويجعلون علب الليمون المصبر وعناقيد الفلفل المصبر المخل والمالح والزنجبيل الأخضر والنباهي مثل

التفاح ولكن لها نواة وهي اذا انضجت شديدة الحلاوة وتؤكل كالفاكهة وقبل نضجها حامضة كالتايهون يصبرونها في الخل وهم اذا اكلوا القمه من الأرز اكلوا بعد هذا هذه المواالح والمخالات والواحد من أهل مقدشوا يأكل قدر ما تأكله الجماعة من عاداتهم وهم في نهاية من ضخامة الجسم وسمنها ثم لما طعمتنا انصرف عنا القاضي وأقمنا ثلاثة أيام يؤتي الينا بالطعام ثلاث مرات في اليوم وتلك عاداتهم فلما كان في اليوم الرابع وهو يوم الجمعة جاء في القاضي وانظبة وأحد وزراء الشيخ وأتوني بكسوة وكسوتهم قوطة خزيشدها الانسان في وسطه عوض السر او ينقلهم لا يعرفونها ودراعة من المقطع المصري معلمة وفرجية من التديسي مبطنة وعمامة مصرية معلمة وأتوا لاصحابي بكسي تاسيهم وأتينا الجامع فصاينا خلف المقصورة فلما خرج الشيخ من باب المقصورة سلمت عليه مع القاضي فرحب وتكلم بالسائهم مع القاضي ثم قال السلامين العربي قدمت خيرة مقدم وشرفت بلادنا وانستنا وخرج الى صحن المسجد فوقف على قبر والدوه وهو مدفون هناك فقرأ ودعا ثم جاء الوزراء والأمراء ووجوه الأجناد فلما وادعاهم في السلام كعاد أهل اليمن يضع سبافته في الأرض ثم يجعلها على رأسه ويقول أدام الله عزك ثم خرج الشيخ من باب المسجد فلبس نعليه وأمر القاضي أن يتمل وأمر في أن يتمل وتوجه الى منزله ماشياً وهو بالقرب من المسجد ومشى الناس كاهم حفاة ورفعت فوق رأسه أربع قباب من الحرير الملون وعلى أعلى كل قبة صرة طائر من ذهب وكان لباسه في ذلك اليوم فرجية قدسي أخضر ونحتها من ثياب مصر وطروحاتها الحسان وهو متقلد بفوطة حرير وهو معتم بعمامة كبيرة وضربت بين يديه الطبول والابواق والانتار وأمر الأجناد امامه وخافه والقاضي وانفقها والشرقا معه ودخل الى مشوره على تلك الهيئة وقعد الوزراء والأمراء ووجوه الأجناد في سقفة هنالك وفرش القاضي بساط لا يجلس معه غيره عليه والفقهاء والشرقا معه ولم يزلوا كذلك الى صلاة العصر فلما صلو العصر مع الشيخ أتى جميع الأجناد ووقفوا صفوا على قدر مراتبهم ثم ضربت الاطبال والانتقار والابواق والصرنايات وعند ضربها لا يتحرك أحد ولا يتحرك عن مقامه ومن كان ماشياً وقف فلم يتحرك الى خلف ولا



الى امام فاذا فرغ من ضرب الطباخانة سلموا باصابعهم كما ذكرناه وانصرفوا وتلك عادة  
لهم في كل يوم جمعة واذا كان يوم السبت يأتى الناس الى باب الشيخ فيقعدون في سقائف  
خارج الدار ويدخل القاضي والفقهاء والشرفاء والصالحون والمشايخ والحجاج الى انشور  
الثاني فيقعدون على دكاكين خشب معدة لذلك ويكون القاضي على دكاته وحده وكل  
صنف على دكاته تحصنهم لا يشاركون فيها سواهم ثم يجلس الشيخ بمجلسه ويبحث الى القاضي  
فيجلس عن يساره ثم يدخل الفقهاء فيقعدون كبرائهم بين يديه وسائرهم يسارون  
وينصرفون ثم يدخل الشرفاء فيقعدون كبرائهم بين يديه ويسلم سائرهم وينصرفون ون  
كانوا ضيوفا جلسوا عن يمينه ثم يدخل المشايخ والحجاج فيجلس كبرائهم ويسلم سائرهم  
وينصرفون ثم يدخل الوزراء ثم الأمراء ثم وجوه الأجناد طائفة بعد طائفة أخرى  
فيسلمون وينصرفون ويؤتى بالطعام نياً كل بين يدي الشيخ القاضي والشرفاء ومن كان  
قاعداً بالمجلس ويأكل الشيخ معهم وان أراد تشريف أحد من كبار أمرائه بحث اليه  
فأكل معهم ويأكل سائر الناس بدار الطعام وأكلهم على ترتيب مثل ترتيبهم في الدخول  
على الشيخ ثم يدخل الشيخ الى داره ويقعد القاضي والوزراء وكاتب السر وأربعة من  
كبار الأمراء للفصل بين الناس وأهل الشكايات فما كان متعلقاً بالأحكام الشرعية حكم  
فيه القاضي وما كان من سوي ذلك حكم فيه أهل الشورى وهم الوزراء والأمراء وما كان  
مفتقراً الى مشورة السلطان كتبوا اليه فيه فيخرج لهم الجواب من حينه على ظهر البعثة  
بما يقتضيه نظره وتلك عادتهم دائماً ثم ركب البحر من مدينة مقدشو متوجهاً الى  
بلاد السواحل قاصداً مدينة كلوا من بلاد الزنوج فوصلنا الى جزيرة منبسى ( وضبطت  
اسمها بمفتوح ونون مسكن وباء موحدة مفتوحة وسين مهمل مفتوح وباء ) وهي  
جزيرة كبيرة بينها وبين أرض السواحل مسيرة يومين في البحر ولا بر لها وأشجارها  
الموز والليمون والاترج ولهم قهوة يسمونها الجمون وهي شبه الزيتون ولها نوى  
كنواة الأناناس شديدة الحلاوة ولا زرع عند أهل هذه الجزيرة وإنما يجلب اليهم من  
السواحل وأكثر طعامهم الموز والسك وهم شافعية المذهب أهل دين وعفاف وصلا

ومساجدهم من الخشب محكمة الاتقان وعلى كل باب من أبواب المساجد البئر واثنان وعمق آبارهم ذراع أو ذراعان فيستقون منها الماء بقدر خشب قد غر ز فيه عود دقيق في طول الذراع والارض حول البئر والمسجد مسطحة فن أراد دخول المسجد غسل رجليه ودخل ويكون عنى بابه قطعة حصير غايط يتسحبها رجليه ومن أراد الوضوء أمسك القدح بين فخذه وحب على يديه يتوضأ بجميع الناس بمشون حفاة لا قدام وبتنا بهذه الجزيرة قليلة وكنا البحراني مدينة كلوا ( وضبط أسماها بضم الكاف واسكان اللام وفتح الواو ) وهي مدينة عظيمة ساحلية أكثر أهلها الزنوج المستحكم والسواد ولهم شرطات في وحودهم كهي في جوه الليمين من جنادة وذكري بعض التجدر أن مدينة سقالة على مسيرة نصف شهر من مدينة كلوا وان بين سقالة ويوفي من بلاد الليمين مسيرة شهر ومن يوفي يوثي بالتبر الى سقالة ومدينة كلوا من أحسن المدن وأتمها عمارة وكلها بالخشب وستف بيوتها اللدس والامطار بها كثيرة وهم أهل جهاد لانهم في رواد متصل مع كفار الزنوج والنجاب عايهم لدين والصلاح وهم شافعية المذهب

### ذكر سلطان كلوا

وكان سلطانها في عهد دخولي اليها أبو المظفر حسن ويكنى أيضا أبو المصطفى الكثرة مواهبه ومكارمه وكان كثير الغزو الى ارض الزنوج يغير عليهم ويأخذ الغنائم فيخرج خيما ويحرق في مصارنه المعينة في كتاب الله تعالى ويجعل نقيب ذوى القربى في خزانه على حدة فاذا جاءه الشرفاء دفع اليهم وكان الشرفاء يتصدقونه من "مراق" والجاز وسواها ورأيت عنده من شرفاء الجاز جماعة منهم محمد بن حمز وندور بن ياقين أبي نعي ومحمد بن شميل بن أبي نعي واقيت بمقدشوا تيل بن كيش بن جاز وهو يريد القدوم عليه وهذا السلطان له تواضع شديد ويجلس مع الفقراء ويأكل معهم ويعظم أهل الدين والشرف

### حكاية من مكارمه

حضرته يوم جمعة وقد خرج من صلاة قاصدا الى داره فعرض له أحد الفقراء البنيين

فقال له يا أبا انوار هب فقال ليك يا فقير ما حاجتك قال اعطني هذه الثياب التي عليك فقال له نعم أعطيكها قال الساعة قال نعم الساعة فرجع الى المسجد ودخل بيت الخطيب فلبس ثيابا سواها وخالع تلك الثياب وقال للفقير ادخل فخذها فدخل الفقير وأخذها وربطها في منديل وجماعها فوق رأسه وانصرف فعظم شكر الناس للسلطان على ما ظهر من تواضعه وكرمه وأخذ ابنه ولي عهده تلك الكسوة من الفقير وعوضه عنها بعشرة من العبيد وبلغ السلطان ما كان من شكر الناس له على ذلك فامر الفقير أيضا بعشرة رؤس من الرقيق وحمض من العاج ومعظم عطاياهم العاج وقلما يعطون الذهب ولما توفي هذا السلطان الفاضل الكريم رحمه الله عليه ولي أخوه داود فكان على الضد من ذلك إذا أتاه سائل بقول له مات الذي كان يعطى ولم يترك من بعده ما يعطى ويقيم الوفود عنده الشهور الكثيرة وحينئذ يطعمهم التليل حتى انقطع الوافدون عن بابه وركبنا البحر من كلوا الى مدينته ظفار الخوض ( وضبط اسمها بفتح الظاء المعجم والفاء وآخره راء مبنية على الكسر ) وهي آخر بلاد اليمن على ساحل البحر الهندي ومنها تحمل الخيل العتاق الى الهند ويقطع البحر فيما بينها وبين بلاد الهند مع ساعدة الريح في شهر كامل وقد قطعت مرة من قالقوط من بلاد الهند الى ظفار في ثمانية وعشرين يوما بالريح الطيبة لم ينقطع لنا جري بالليل ولا بالنهار وبين ظفار وعدن في البر مسيرة شهر في صحراء وبينها وبين حضر موت ستة عشر يوما وبينها وبين عمان عشرون يوما ومدينة ظفار في صحراء منقطعة لا قرية بها ولا عمالة لها والسوق خارج المدينة برى يضرب بالبحر جاء وهي من أقدر الاسواق وأشدّها تناءا أكثرها ذبايا أكثر ما يباع بها من الثمرات والسمك وأكثر سمكها النوع المعروف بالسردين وهو بها في النهاية من السمك ومن العجائب ان دوابهم انما علفها من هذا السردين وكذلك غنمهم ولم أر ذلك في سواها وأكثر باعها الخدم وهم يلبسون السواد وزرع أهلها الذرة وهم يسقونها من آبار بعيدة الماء وكيفية سقيهم انهم يصنعون دلوأ كبيرة ويجعلون لها حبالا كثيرة ويحزم بكل حبل عبدا أو خادما ويجرون الدلو على عود كبير مرتفع عن الأرض ويصبونها في صهر يج يسقون منه ولهم قح يسمى العلس وهو في الحقيقة نوع من السلحفاة



والأرض يجلب اليهم من بلاد الهند وهو أكثر طعامهم ودراهم هذه المدينة من التحنيس  
والقصدير ولا تتفق في سواها وهم أهل تجارة لا عيش لهم إلا منها ومن عاداتهم أنه إذا وصل  
مركب من بلاد الهند أو غيرها خرج عبيد السلطان إلى الساحل وصعدوا في صندوق إلى  
المركب ومعهم الكسوة الكاملة لصاحب المركب أو وكيله ولاربان وهو الرئيس والكراني  
وهو كاتب المركب ويؤتي اليهم بثلاثة أفراس فيركبونها وتضرب أمامهم الأطباء  
والأبواق من ساحل البحر إلى دار السلطان فيسلمون على الوزير وأمير جنس دار وتبعث  
الضيافة لكل من المركب ثلاثاً وبعد الثلاث يأكلون بدار السلطان وهم يفعلون ذلك  
استجلاباً لأصحاب المراكب وهم أهل تواضع وحسن أخلاق وفضيلة ومحبة للغير بآداب  
ولباسهم القطن وهو يجلب اليهم من بلاد الهند ويشدون القوط في أوساطهم عوض  
السروال وأكثرهم يشد فوطاً في وسطه ويجعل فوق ظهره أخرى من شدة الحر  
ويغتسلون مرات في اليوم وهي كثيرة المساجد ولهم في كل مسجد مطهر كثيرة معدة  
للاغتسال ويمنع بهائيات من الخمر والقطن والكتان حسان جداً والغالب على أهلها  
رجال ونساء المراض المعروف بداء الفيل وهو انتفاخ القدمين وأكثر جالهم ميتلون  
بالأدوية والعياذ بالله ومن عوائدهم الحسنة التصافع في المسجد أثر صلاة الصبح والمصر  
يستند أهل الصف الأول إلى القبلة ويصافحهم الذين يلونهم وكذلك يفعلون بعد صلاة  
الجمعة يتصافحون أجمعون ومن خواص هذه المدينة ومعجائبها أنه لا يقصدها أحد بسوء  
الأماد عليه مكره وحيل بينه وبينها وذلك لي أن السلطان قطب الدين تمهتن بن طوران شاه  
صاحب هرمز نازلها مرة في البر والبحر فأرسل الله سبحانه عليه ريحاً عاصفاً كسرت  
مراكبه ورجع عن حصارها وصالح ملكها وكذلك ذلك لي أن الملك المجاهد سلطان  
اليمين عيسى بن عم له بعسكر كبير برسم اتزاعها من يد ملكها وهو أيضاً ابن عمه فلما خرج  
ذلك الأمير عن داره سقط عليه حائط وعلى جماعته من أصحابه فهلكوا جميعاً ورجع  
الملك عن رأيه وترك حصارها وطلبها ومن الغرائب أن أهل هذه المدينة أشبه الناس  
بأهل المغرب في شؤونهم نزات بدار الخطيب بمسجدها الأعظم وهو عيسى بن علي كبر

القدر كريم النفس فكان له جوار مسميات بأسماء خدم المغرب احدا من اسمها بنحيتة  
 والاخرى زاد المال ولم اسمع هذه الاسماء في بلد سواها را كثيراها وارؤسهم مكشوفة  
 لا يجمعون عليها العمامة وفي كنف دار من دورهم سجادة اخوص معاقدة في البيت يصلي عليها  
 صاحب البيت كما يفعل أهل المغرب وأكلهم الذرة وهذا التشبه كانهما يقوى القول بان  
 صنهاجة وسواهم من قبائل المغرب أصنامهم من حمير وقرب من هذه المدينة بن بساتينها  
 زاوية الشيخ الصالح العابد أبي محمد بن أبي بكر بن عيسى من أهل خفار وهذه الزاوية  
 معظمة عندهم بأثوز اليهم غدوا وعشيا ويستجرون بها فاذا دخلوها المستجير لم يقدر  
 السلطان عليه رأيت بها شخصاً ذكراً لي ان له بهاء عشرين مستجير لم يتعرض له السلطان  
 وفي الايام التي كنت بها استجار بها كاتب السلطان وأقام فيها حجة وقع بينهما الصلح أثبت هذه  
 الزاوية فبت بها في ضيافة الشيخين أبي العباس أحمد وأبي عبد الله محمد ابني الشيخ أبي بكر  
 المذكور وشاهدت لهما فاضلا عظاما وابسا غسانا يدينا من انصام اخذنا بوا العباس منهما  
 ذلك الماء الذي غسنا به فشرب منه وبعث الخادم ياقية الى أهل وأولاده فشربوهم وكذلك  
 يفعلون بمن يتوسمون فيه الخير من الواردين عليهم وكذلك اضافني قاتلها الصالح أبو  
 هاشم عبد الملك الزبيدي وكان يتولى خدمتي وغسل يدي بنفسه ولا يكل ذلك الى غيره  
 وبمقربة من هذه الزاوية تربة سالف السلطان الملك المنيف وهي معظمة عندهم ويستجير  
 بها من طاب حاجة تنقضي له ومن عادة الجسد انه اذا تم الشهر ولم يأخذوا أرزاقهم  
 استجاروا بهذه التربة وأقاموا في جوارها الى أن يعطوا أرزاقهم وعلى مسيرة نصف يوم  
 من هذه المدينة الاحقاف هي منازل عاترة هناك زاوية ومسجد على ساحل البحر  
 وحوله قرية لصيادي السمك وفي الزاوية قبر مكتوب عليه هذا قبر هو دين عابره عليه أفضل  
 الصلاة والسلام وقد ذكرت ان بمسجد دمشق موضعاً عليه مكتوب هذا قبر هو دين عابر  
 والاشبه أن يكون قبره بالاحقاف لانها بلاد الله أعلم وهذه المديسة بساتين فيها موز  
 كثير كبير الجرم وزن بمحضرى حبة منه فكان وزنها اثني عشرة أوقية وهو طيب المظم  
 شديد الحلاوة وبها أيضاً التنبول والنارجيل المعروف في مجوز الهند ولا يكونان الا

ببلاد الهند بمدينة ظفار هذه تشبه بالهند وقربها منها اللهم إلا أن في مدينة زيد في بستان  
السلطان شجيرات من النار حيل واذ قد وقع ذكر التنبول والنار حيل فلتذكرها واتذكر  
خصائصهما

### ﴿ ذكر التنبول ﴾

والتنبول شجر يغرس كما تغرس دوالي العنب ويصنع له معرشات من القصب كما يصنع لدوالي  
العنب أو يغرس في مجاورة شجر النار حيل فيصنع فيها كك ما تصعد الدوالي وكما يصعد  
الفاقل ولا تمر للتنبول وإنما انقصود منه ورقه وهو يشبه ورق العليق وأطيه الأصفر  
وتجتنى أوراقه في كل يوم وأهل الهند يظنون التنبول معشياً شديداً وإذا أتى الرجل دار  
صاحبه فأعطاه خمس ورقات منه فكأنما أعطاه الدنيا وما فيها لاسيما إن كان أميراً أو كبيراً  
وأعطاه عندهم أعظام شأ وأدل على الكرامة من إعطاء الفضة والذهب وكيفية استعماله  
أن يؤخذ قبله الفوفل وهو شبه جوز الباب في كسر حتى يصير أطرافاً صغاراً ويجعله  
الإنسان في فمه ويمسكه ثم يأخذ ورق التنبول فيجعل عليها شيئاً من نورة ويمسكها مع  
الفوفل وخاصيته أنه يطيب الكهة ويذهب بروائح النعم ويهضم الطعام ويقطع ضرر شرب  
الماء على الريق ويفرح آكله ويمين على الجماع ويجعله الإنسان عند رأسه ليلا فإذا استيقظ  
من نومه أو أيقظته زوجته أو جاريته أخذ منه فيذهب عما في فمه من رائحة كريهة ولقد  
ذكر لي أن جوارى السلطان والأمراء ببلاد الهند لا يأكلن غيره وسند كرم عند ذكر  
بلاد الهند

### ﴿ ذكر النار حيل ﴾

وهو جوز الهند وهذا الشجر من أغرب الأشجار شأنا وأعجبها أمراً وشجره شبه شجر  
التخل لا فرق بينهما إلا أن هذه تمر جوز أو تلك تمر تمر أو جوزها يشبه رأس ابن آدم  
لأن فيها شبه العينين والفم وداخلها شبه الدماغ إذا كانت خضراء وعليها ليف شبه الشعر  
وهم يصنعون منه حباً لا يجنون بها المراكب عوضاً من مسامير الحديد ويصنعون منه  
الحبال للمراكب والجوزة منها وخموصاً التي يجرأ رذية المهمل تكون بمقدار رأس  
الآدمي ويزعمون أن حكيمان من حكماء الهند في غابر الزمان كان متصلاً بملك من الملوك



ومعظمها لديه وكان للملك وزير بينه وبين هذا الحكيم معاداة فقال الحكيم للملك ان رأس هذا الوزير اذا قطع ودفن تخرج منه نخلة تمر بثمر عظيم يعود نفعه على أهل الهند وسواهم من أهل الدنيا فقال له الملك فان لم يظهر من رأس الوزير ما ذكرته قال ان لم يظهر فاصنع برأسي كما صنعت برأسه فأمر الملك برأس الوزير فقطع وأخذ الحكيم وغرس نواة تمر في نماغه وعالجها حتى صارت شجرة وأنثرت بهذا الجوز وهذه الحكاية من الآكاذيب ولكن ذكرناها لشهرتها عندهم ومن خواص هذا الجوز تقوية البدن وإسراع السمن والزيادة في حمرة الوجه وأما الاعانة على الباءة ففعله فيها عجيب ومن عجائبه انه يكون في ابتداء أمره أحضر فمن قطع بالسكين قطعة من قشره وفتح رأس الجوزة شرب منها ماء في النهاية من الحلاوة والبرودة ومنزاجه حار معين على الباءة فاذا شرب ذلك الماء أخذ قطعة النخلة وجعلها شبه الملعقة وجرد بها ما في داخل الجوزة من الطعم فيكون طعمه كطعم البيضة اذا شويت ولم يتم نضجها كل التمام ويغذى به ومنه كان غذائي أيام اقامتي بجزائر ذبية أهل مدة من عام ونصف عام ومن عجائبه انه يصنع منه الزيت والحليب والعسل فأما كيفية صناعة العسل منه فان خدام النخل منه ويسمون الفازانية يصعدون الى النخلة غدواً وشيئا اذا أرادوا أخذ ماؤها الذي يصنعون منه العسل وهم يسمونه الاطواق فيقطعون العذق الذي يخرج منه الثمر ويتركون منه مقدار اصبعين ويربطون عليه قدر اصغيرة فيقطر فيها الماء الذي يسيل من العذق فاذا ربطها غمدت صعد اليها عشا ومعه قدحان من قشر الجوز المذكور أحدهما مملوء ماء فيصب ما اجتمع من ماء العذق في أحدهما القدحين ويفسله بالماء الذي في القدح الآخر ويجري من العذق قليلا ويريد له عليه القدر ثانية ثم يفعل غدوة كفعله عشا فاذا اجتمع له الكثير من ذلك الماء طبخه كما يطبخ ماء العنب اذا صنع منه الرب فيصير عسلا عظيم النفع طيبا فيشتره تجار الهند واليمن والصين ويحملونه الى بلادهم ويصنعون منه الحلواء وأما كيفية صنع الحليب منه فان بكل دار شبه الكرمي تجلس فوقه المرأة ويكون بيدها عصي في أحد طرفيها حديدة مشرفة فيفتحون في الجوزة مقدار بما تدخل تلك الحديدة ويجري شون ما في باطن الجوزة وكل ما ينزل منها يجتمع في صحفة حتى

لا يبقى في داخل الجوزة ثوب ثم يمر من ذلك الجريش بالماء فيصير كالون الحليب يابضاً ويكون طعمه كطعم الحليب ويأتد به الناس وأما كيفية صنع الزيت فأنهم يأخذون الحوز بعد نضجه وسقوطه عن شجره فيزيلون قشره ويقطعون قطعا ويجعل في الشمس فإذا ذبل طبخوه في النذور واستخرجوا زيته وبه يستدبحون ويأتممون به ويجعله الساء في شعورهن وهو عظيم النفع

### ذكر سلطان ظفار

وهو السلطان الملك المغيث بن الملك الفاتر ابن عم مالك اليمن وكان أبوه أميراً على ظفار من قبل صاحب اليمن وله عليه هبة يعتمدها في كل سنة ثم استبد الملك المغيث بمالكها وامتدح من أرسل الهدية وكان من عزم ملك اليمن على محاربة وتبين ابن عمه لذلك ووقع الحائط عليه ما ذكرناه آنفاً والسلطان قصر بداخل المدينة يسمى الحصن عظيم فسيح والجوامع بازائه ومن عاداته أن تضرب الطبول والبوقات والأناقر والصرنايات على بابه كل يوم بعد صلاة العصر وفي كل يوم اثنين وخميس تأتي العساكر إلى بابه فيقفون خارج المشور ساعة وينصرفون والسلطان لا يخرج ولا يراد أحد إلا في يوم الجمعة فيخرج لأصالة ثم يعود إلى داره ولا يمنع أحد من دخول المشور وأمير جنود القاعد على بابه وإلى ينتهي كل صاحب حاجة أو شكاية وهو يطالع السلطان ويأتيه الجواب للحين وإذا أراد السلطان الركوب خرجت مراكبه من القصر وسلاحه ومساكنه التي خارج المدينة وأتى بحمل عايه محمل مستور بستر أبيض منقوش بالذهب فيركب السلطان وتديمه في المحمل بحيث لا يرى وإذا خرج إلى بستانه وأحب ركوب الفرس ركبته ونزل عن الجمل وعادته أن لا يعارضه أحد في طريقه ولا يقف لرؤيته ولا لشكايته ولا غيرها ومن تعرض لذلك ضرب أشد الضرب فتجد الناس إذا سمعوا بخروج السلطان فروا عن الطريق وتحاموا ووزير هذا السلطان الفقيه محمد العدني وكان معلم صبيان فعلم هذا السلطان القراءة والكتابة وعاهده على أن يستوزر من ملك فلما ملك استوزره فلم يكن يحسنها فكان الاسم له والحكم لغيره ومن هذه المدينة ركن البحر نريد عمان في مركب صغير لرجل يعرف بعلي بن ادريس

انصيري من أهل جزيرة مصيرة وفي اثني لوكوزا نزلنا بمري حاسك وبه ناس من العرب  
صيادين للسماك كانوا ههناك وعندهم شجر الكندر وهو رقيق الورق وإذا شربت  
الورقة منه قطرها ماء شبه اللبن ثم عاده صمنا ذلك الصمغ هو البان وهو كثير جداً ههناك  
ولاه يشة لأهل ذلك المرسى الأمن صيد السمك وسكبه بمري بالبحر ( بنحاء، حجم  
معتوج ) وهو شبه كلب البحر يشرح ويقعد ويقتات به ويوتسم من عظام السمك  
ويستأمن جلود الجمل ويسرنا من مري حاسك أربعة أيام ووصلنا إلى جبل لعان  
بني ( الام ) وهو في وسط البحر وبأعلامه رابطة مبنية بأخجاره وسقفها من عظام  
السمك وبخارجها غدير ماء يجتمع من المطر

### في ذكر وادي لفينة بهذا الجبل

وبأرضنا تحت هذا الجبل صعدنا إلى هذه الرابطة فوجدنا بها شيخاً ثامناً فساخنا عليه  
فانقطع وأشار برسالته فكلما كنا فكلما كنا يكلمنا وكان يحرث رأسه فأتاه أهل المركب بطعام  
فأني لا يتقبله فطابنا منه الدعاء فكان يحرث شفقه ولا نعلم ما يتنون وعليه مرقعة وقلنسوة ليد  
وليس له ركة ولا ابريق ولا عكاز ولا نعل وقال أهل المركب أنهم من رؤساء قطع بهذا الجبل  
وأقناتنا الليلة بساحل هذا الجبل وقد لينامعه انه صر وانقرب وجئتاه بطعام فردده وأقام  
نحلي إلى المشاء الآخرة ثم أذن وصايناها معه وكان حسن الصوت بالقراءة مجيد لها  
ونبتغ من صلاة المشاء الآخرة أو ما ألبنا بالانصراف نود عناه وانصرقنا ونحن نعجب  
منه ثم اني أردت ان رجوع اليه لانصرقنا فاماد نوت منه هبته وغلب على الخوف  
ورجعت إلى أصحابي فانصرفت معهم وركبنا البحر ووصلنا إلى مدين إلى جزيرة الطير  
واستبها عمارة فارسينا وصعدنا إليها فوجدناها آلة بغير تشبه الشقاشق الا أنها  
أعظم منها وجاءت الناس بيض تلك الطيور فطبخوها وأكلوها واصطادوا جماعة من تلك  
الطيور فطبخوها دون ذكاة وأكلوها وكان يجالسني تاجر من أهل جزيرة مصيرة ساكن  
بظفار اسمه مسلم فرأيت ياكل معهم تلك الطيور فذكرت ذلك عليه فاشتد خجله وقال لي  
ظننت أنهم ذبحوها واقطع عني بعد ذلك من الخجل فكان لا يقربني حتى أدعوه به وكان



طعامي في تلك الايام بذلك المركب التمر والسّمك وكانوا يصطادون بالغدو والشي  
سمكا يسمى بالفارسية شير ماهي ومعناه أسد السمك لان شير هو الاسد وماهي السمك وهو  
يشبه الحوت المسمي عندنا بآزيت وهم يقطعونه قطعاً ماويشرونه ويعطون كل من في  
المركب قطعة لا يفضلون أحداً على أحد ولا صاحب المركب ولا سواه وياً كانوا به بالتمر  
وكان عندي خبز وكعك استصحبتهما من ظفار فلما قدما كنت أقف من تلك السمك  
في جانبهم وعيدنا عيد الاضحى على ظهر البحر وهبت علينا في يومه ريح عاصف بعد طلوع  
الفجر ودامت الى طلوع الشمس وكادت تفرقنا

### ﴿كرامة﴾

وكان معاني المركب حاج من أهل الهند يسمي بخضر ويدعي بمولانا لانه يحفظ القرآن  
ويحسن الكتابة فإما رأي هول البحر أم رأسه بهاءة كانت له وتاوم فلما فرج الله ما نزل  
بمساقات له ياء ولا ناخضر كيف رأيت قال قد كنت عند الهول أفتح عيني أنظر هل اري  
الملائكة الذين يتبعون الارواح جاؤا فلا أراهم فأقول الحمد لله لو كان الفرق لا توالق بعض  
الارواح ثم أتى عني ثم أقفها فانظر كذلك الى أن فرج الله عنا وكان قد تقدم المركب  
لبعض التجار ففرقوا فخرج منه الارجل واحد خرج عو ما بعد جهد شديد وأكلت في  
ذلك المركب نوعاً من الحما لم آكله قبله ولا بعد صنعته بعض تجار عمان وهو من الذرة  
طبخها من غير طحين وصب عليها السيلان وهو عسل التمر وأكلناه ثم وصلنا الى جزيرة  
مصرية التي منها صاحب المركب الذي كنا فيه وهي على لفظ مصر وزيادة تاء التأنيث  
جزيرة كبيرة لا عيش لاهلها الا من السمك ولم نزل اليها بعد مرساها عن الساحل  
وكنت قد ذكرتهم لما رأيتهم يأكلون الطير من غيرة كاة وأقنابها يوماً وتوجه صاحب  
المركب فيه الى داره وعاد اليها ثم مرنا يوماً وليلة فوصلنا الى مرسى قرية كبيرة على ساحل  
البحر تعرف بصور ورأينا منها مدينة قاهة في سفح جبل فحيل لنا انها قرية وكان وصولنا  
الى المرسى وقت الزوال أو قبله فلما ظهرت لنا المدينة أتت المشى اليها والميت بها وكنت  
قد كنت صحبة أهل المركب فسألت عن طريقها فأخبرت أني أصل اليها عند العصر

فاكترت أحد البحرين ليدلني على طريقهما وصحبني خضر الهندي الذي تقدم ذكره  
 وترك أصحابي مع ما كان لي بالركب ليدلني في غد ذلك اليوم وأخذت أثوابا كانت لي  
 فدفعها لذلك الدليل ليكفي مؤنة حملها وحملت في يدي ربحا فإذا ذلك الدليل يحب أن  
 يستولي على أثوابي فأني بنا إلى خليج يخرج من البحر فيه المد والجزر فأراد عبوره بالثياب  
 فقات له أنما تعبر وحدك وتترك الثياب عندنا فان قدرنا على الجواز جزنا والاصعدنا  
 فطلب المجاز فرجع ثم رأينا رجلا جازوه عوما فحققتنا أنه كان قصده أن يفرقنا ويذهب  
 بالثياب حينئذ أظهرت النشاط وأخذت بالحزم وشدت وسطي وكنت أهرأ الرمح فهاجني  
 ذلك الدليل وصعدنا حتى وجدنا مجازا ثم خر جننا إلى صحراء لا ماء بها وعطشنا واشتد بنا  
 الأمر فبعث الله لنا فارسا في جماعة من أصحابه ويبدأ أحدهم ركوة ماء فسفاني وسقي  
 صاحبي وذهبنا بحسب المدينة قرية مناو يتناو بينها خادق نمشي فيها الأميال الكثيرة فلما  
 كان المشي أراد الدليل أن يميل بنا إلى ناحية البحر وهو لا طريق له لأن ساحله حجارة  
 فأراد أن تنشب فيها ويذهب بالثياب فقات له أنما نمشي على هذه الطريق التي نحن عليها  
 وبينها وبين البحر نحو ميل فلما أظلم الليل قال لنا إن المدينة قريبة منا فمعالوا نمشي حتى نبيت  
 بخارجها إلى الصباح نخفت أن يمرض لنا أحد في طريقنا ولم أحقق مقدار ما بقي إليها فقات  
 له أنما الحق أن نخرج عن الطريق فنام فاذا أصبحنا أتينا المدينة إن شاء الله وكنت قد  
 رأيت جملة من الرجال في سفح جبل هنالك نخفت أن يكونوا الصوصاوقات التسترا أولى  
 وغاب العطش على صاحبي فلم يوافق على ذلك فخرجت عن الطريق وقصدت شجرة من  
 شجر أم غيلان وقد أعيت وأدركني الجهد لك في أخبرت قوة وتجدد الخرف الدليل وأما  
 صاحبي فريض لا قوة له فجعلت الدليل بيني وبين صاحبي وجعلت الثياب بيني وبين جسدي  
 وأمسكت الرمح بيدي وورقد صاحبي وورقد الدليل وبقيت ساهما فكلما تحرك الدليل كلمته  
 وأريته أني مستيقظ ولم نزل كذلك حتى أصبح فخر جننا إلى الطريق فوجدنا الناس ذاهبين  
 بالرافق إلى المدينة فبعث الدليل ليأتينا بماء وأخذ صاحبي الثياب وكان يتناو بين المدينة  
 جهها وخادق فأنا بالباء فشرينا وذلك أو ان الحر ثم وصلنا إلى مدينة قلها ( وضبط

اسمها بفتح القاف واسكان اللام وآخره تاء متناة ) فأتيناها ونحن في جهنم عظيم وكنت قد ضاقت فعلى على رجل حتى كان الدم أن يخرج من تحت أظفارها فلما وصلنا باب المدينة كان جتار المشقة ان قال لنا الموكل بالباب لا بد لك أن تذهب معي الى أمير المدينة يعرف قضيتك ومن أين قدمت فذهبت معه اليه فرأيت فاضلا حسن الاخلاق وسألني عن حالي وأنزاني وأقامت عنده ستة أيام لا قدرة لي فيها على النهوض على قدمي لمسالحقها من الآلام ومدينة قامات على الساحل وهي حسنة الاسواق ولها مسجد من أحسن المساجد يحيط به بالقاشاني وهو شبه الزليج وهو مرتفع ينظر منه الى البحر والمرسى وهو من عمارة الصالحات يبي مريم ومعنى يبي عندهم الحرة وأكلت بهذه المدينة سمكاً كل مثله في إقام من الاقاليم وكنت أفضله على جميع اللحوم فلا آكل سواهم يشوونه على ورق الشجر ويجعلونه على الارز وياكلونه والارز يجاب اليهم من أرض الهند وهم أهل تجارة ومعيشتهم مما يأتي اليهم في البحر الهندي واذا وصل اليهم مركب فرحوا به أشد الفرح وكلامهم ليس بالفصيح مع أنهم عرب وكل كلمة يتكلمون بها يصلونها بلا فيق ولون مثلثات كل لا تمشوا لا تفعل كذا الا واكثرهم خوارج لكنهم لا يقدررون على اظهار مذهبهم لانهم تحت طاعة الساطران قطب الدين تيمور ملك هرمز وهو من أهل السنة وبقرية من قامات قرية طيبي واسمها على نحو اسم الطيب اذا أضافه المتكلم لنفسه وهي من أجل القرى وأبناءها حسنا ذات أنهار جارية وأشجار ناضرة وبساتين كثيرة ومنها تجلب الفواكه الى قلعات وبها الموز المعروف بالمروراري والمروراري بالفارسية هو الجوهرى (المرورار الجوهري) وهو كثير بها ويجلب منها الى هرمز وسواها وبها أيضا التنبول لكن ورقته صغيرة والتمر يجلب الى هذه الجهات من عمان ثم قصدنا بلاد عمان فسرنا ستة أيام في صحراء ثم وصلنا بلاد عمان في اليوم السابع وهي خصبة ذات أنهار وأشجار وبساتين وحدائق نخل وفاكهة كثيرة مختلفة الاجناس ووصلنا الى قاعدة هذه البلاد وهي مدينة نزوا (وضبط اسمها بنون مفتوح وزاي مسكن وواو مفتوح) مدينة في سفح جبل تحببها البساتين والأنهار ولها أسواق حسنة ومساجد معظمه تقية وعادة أهلها أنهم يأكلون في صحون المساجد يأتي كل إنسان



بمأعنه ويحتمون الاكل في صحن المسجد وياً كل معهم الوارد والصادر ولهم نجدة  
وشجاعة والحرب قائمة فيما بينهم أبداً وهم أباضية المذهب ويصلون الجمعة ظهراً اربعاً فاذا  
فرغوا منها قرأ الامام آيات من القرآن ونثر كلاماً شبه الخطبة يرضي فيه عن أبي بكر وعمر  
ويستكت عن عثمان وعلي وهم اذا أرادوا ذكر علي رضي الله عنه كنوا عنه بالرجل فقالوا  
ذكر عن الرجل أو قال الرجل ويرضون عن الشقي اللعين ابن ماجم ويقولون فيه العبد  
المتالح قانع القمته ونساؤهم يكثرن لفساد ولا غيرة عندهم ولا انكار لذلك وسند كر  
حكاية اثر هذا مما يشهد بذلك

### ذكر سلطان عمان

وربما علمنا عربياً من قبيلة الازدين ثوب ويعرف بأبي محمد بن نيهان وأبو محمد عندهم سمعة  
بسلطان بني عمان كما هي أتابك عنده وكنى الاور وعادة ان يجلس خارج باب داره في  
منازل هناك ولا حاجة له ولا ويرى ولا يمنع أحد من الدخول اليه من ضرب أو غيره  
كم الضيف على يدنا العرب ويهين له منيافة ويعطيه على قسره وله اخلاق حسنة  
ويزال على مائدة لحم الخمار الاسى وبيع السوق لانهم قائلون بحليته واكثرهم يخفون  
ذلك عن الوارد عليهم ولا يظهر منه بمحضه ومن مدن عمان مدينة زكي لم ادخلها وهي  
على ما ذكر لي مدينة غريبة ومنها اقربيات وشباب وكابا وخور فكان وصحار وكاهات  
انهم روح حداثى واشيخوخة نخل وأكثر هذه بلاد في عمالة هرمز

### حكاية

كنت يوماً عند هذا السلطان أبي محمد بن نيهان فأتته امرأة صغيرة السن حسنة الصورة  
بادية الوجه فوقفت بين يديه وقالت له يا أبا محمد طغي الشيطان في رأسي فقال لها اذهبي  
واطردي الشيطان فقالت له لا أستطيع وأنا في جوارك يا أبا محمد فقال لها اذهبي فافعلي  
ماتت فذكر لي لما انصرفت عنه ان هذه من فعل مثل فعلها تكون في جوار السلطان  
وتذهب للفساد ولا يقدر أبوها ولا ذو قرابتها ان يخبروا عايم او ان تلوها قتلوا بها لانها في  
جوار السلطان ثم سافرت من بلاد عمان الى بلاد هرمز وهي من مدينة على ساحل البحر

وتسمى أيضا موغستان وتقابلها في البحر هرمز الجديدة ويرتبطان في البحر ثلاثة فروع  
 ووصلنا إلى هرمز الجديدة وهي جزيرة مدينتها تسمى جرون (بفتح الجيم والراء  
 وآخرها نون) وهي مدينة حسنة كبيرة لها أسواق حافلة وهي مربى الهند والسند  
 ومنها تحمل سلع الهند إلى أمراقين وقارس وخراسان وهذه المدينة سكنى الساطران  
 والجزيرة التي فيها المدينة مسيرة يوم راكثرها سباح وجنين مالح والملاح الداراني ومن  
 يصنعون الاواني لازينة والثمار التي يجمعون السرج عليها وطعامهم السمك والتمر المجلوب  
 اليهم من البصرة وعمان ويقولون بلسانهم خرما وما هي ثوبت بادشاهي معناه بالعربي النذر  
 والسمك طعام الملوك والماء في هذه الجزيرة قيمة وبها عيون ماء وصهاريج مصنوعة  
 يجمع فيها ماء المطر وهي على بعد من المدينة ويأتون اليها بقرب فيماتونهم ويرفعونها على  
 ظهورهم إلى البحر يوسقونها في القوارب ويأتون بها إلى المدينة ورأيت من العجائب عند  
 باب الجامع فيما بينه وبين السوق رأس سمكة كأنه رايسة وعينه كأنها بابان فترى الناس  
 يدخلون من أحدها ويخرجون من الأخرى وانتهت بهذه المدينة الشيخ الصالح السائح آية  
 الحسن الاقصاراني وأصله من بلاد الروم فأضافني وزارني والبسني ثوبا وأعطاني كرا  
 العسجة وهو يحثي به فيمين الجاس فيكون كأنه مستندوا أكثر فقراء المعجم يتقلدونه وعلى  
 ستة أرباع من هذه المدينة زار ينسب إلى الخضر وإيس عليه السلام ذكر اسم  
 يصاين فيه وظهرت له بركات وبراهين وهناك زاوية يسكنها أحد المشايخ يخدم بها الثوار  
 والصادر وأقمتا عند يومنا قصدنا من هناك زيارة رجل صالح منقطع في آخر هذه الجزيرة  
 قد حبس في أسكنة دنيئة زويدة شمس ودارس يرفقه فيه جارية زله عبيد غار "قصار"  
 يرعون بقر آل وغنما وكان هذا الرجل من كبار التجار فحج البيت وقطع العلائق وانقطع  
 هناك ثمانية أشهر ودفع ماله لرجل من أخوانه يتحرك له به ويتأتم به ليلة فاحسن القرى وأجل  
 رضي الله تعالى عنه وسيمه الخير والعبادة لا تحفه عليه

ذكر سلطان هرمز

وهو السلطان قطب الدين تمهت بن طوران شاه (وضبط اسمه بفتح التاءين المعالوتين

وبينهم امير مفتوح وهاء مسكنة وآخرة نون ) وهو من كرماء السلاطين كثير التواضع  
حسن الاخلاق وعادته ان يأتي لزيارة كل من يقدم عليه من فقيه أو صالح أو شريف ويقوم  
بحقه واسادخلنا جزيرته وجدناه مهيا للحرب مشغولا بهامع ابني اخيه نظام الدين فكان في  
كل ليلة يتيسر للقتال والغلاء مستول على الجزيرة فأتى اليها وزيره شمس الدين محمد بن علي  
وقاضيه عماد الدين الشونكاري وجماعة من الفضلاء فاعتذروا بما هم عليه من مباشرة  
الحرب وأقنعناهم ستة عشر يوما فلما أردنا الانصراف قات لبعض الاصحاب كيف  
يتصرف ولا نري هذا السلطان فجتادار الوزير وكانت في جوار الزاوية التي نزلت بها  
وقامت له اتى أريد السلام على الملك فقال باسم الله وأخذ بيدي فذهب بي الي داره وهي على  
ساحل البحر والاجفان بجلسة عندها فاذا شيخ عليه اقية ضيقة دنسة وعلى رأسه عمامة  
وهو شددود الوسط بمنديل فلم عليه الوزير وسامت عليه ولم أعرف انه الملك وكان الى  
جانبه ابن اخته وهو علي شاه بن جلال الدين الكيحي وكانت بيني وبينه معرفة فاشأت  
أحادثه وأنا لا أعرف الملك فعرفني الوزير بذلك ففحلت منه لاقبالي بالحديث على ابن اخته  
دونه واعتذرت اليه ثم قام فدخل داره وتبعه الامراء والوزراء وأرباب الدولة ودخلت  
مع الوزير فوجدناه قاعداً على سرير ماسكه وثيابه عليه لم يبد لها وفي يده سبيحة جوهر لم تر  
العيون مثله لان مناصات الجوهر تحت حكمه فجلس أحد الامراء الي جانبه وجلست الي  
جانب ذلك الامير وسأني عن حالي ومقدمي وعن لقيته من الملوك فاخبرته بذلك وحضر  
الطعام تأكل الحاضرون ولم يأكل معهم ثم قام فوادعته وانصرفت وسبب الحرب التي  
بينه وبين ابني اخيه انه ركب البحر مرة من مدينته الجديدة برسمة الزهة في هرمن القديمة  
وبساتينها وبينهما في البحر ثلاثة فراسخ كما قدمناه فخالف عليه أخوه نظام الدين ودعى  
لنفسه وبايعه أهل الجزيرة وبايعته المساكر فخاف قطب الدين على نفسه وركب البحر  
الي مدينة قلهايات التي تقدم ذكرها وهي من جملة بلاد فاقام بها شهورا وجهاز المراكب  
وأتى الجزيرة فقاتله أهلها مع أخيه وهزموه وعا الي قلهايات وفعل ذلك مرارا فلم تكن له  
حيلة الا أن راسل بعض نساء أخيه فسمته ومات وأتى هو الي الجزيرة فدخلها وفر ابنا



أخيه بالخزائن والاموال والمساكر الى جزيرة قيس حيث مغاص الجوهر وصاروا يقطعون الطريق على من يقصد الجزيرة من أهل الهند والسند ويغيرون على بلاده البحرية حتى تخرب معظمها ثم سافروا من مدينة جرون برسم لقاء جبل صالح يلد حتى جبال قاهما عدينا البحر أكثر نادوا ب من التركمان وهم سكان تلك البلاد ولا يسافرونها الا معهم لشجاعتهم ومعرفتهم بالطرق وفيها صحراء مسيرة أربع يقطع بها الطريق لصوح الاعراب وتهب فيها ريح السموم في شهري تموز وحزيران فمن صادفته فيها قتله ولقد ذكر لي ان الرجل اذا قتله تلك الريح وأراد أصحابه غسله ينقل كل عضو منه عن سائر الاعضاء وبها قبور كثيرة للذين ماتوا فيها بهذه الريح وكنا نساغر فيها بالليل فاذا طلعت الشمس نزلنا تحت ظلال الاشجار من أم غيلان ونرحل بعد العصر الى طلوع الشمس وفي هذه الصحراء وما والاها كان يقطع الطريق بها جمال اللك ( اللوك ) الشهير الاسم هناك ( حكاية ) كان جمال اللك من أهل سجستان أعجمي الأصل ( واللک بضم اللام ) معناه الاقطع وكانت يده قطعت في بعض حروبه وكانت له جماعة كثيرة من فرسان الاعراب والاعاجم يقطع بهم الطرق وكان يبنى الزوايا ويعطى الوارد والصادر من الاموال التي يسأها من الناس ويقال انه كان يدعو ان لا يسلط الاعلى من لا يزكى ماله وأقام على ذلك مدة أو كان يفسر هو وفرسانه ويسلكون براري لا يعرفها سواهم ويدفنون بها قرب الماء وروايا فاذا تبعهم عسكر السلطان دخلوا الصحراء واستخرجوا المياه ويرجع العسكر عنهم خوفا من الهلاك وأقام على هذه الحالة مدة لا يقدر عليه ملك العراق ولا غيره ثم تآبوا تصيد حتى مات وقبره يزار ببلده وسلكنا هذه الصحراء الى أن وصلنا الى كورستان ( وضبط اسمه بفتح الكاف واسكان الواو وراء ) وهو بلد صغير فيه الآتهار والبساتين وهو شديد الحر ثم مرنا ثلثة أيام في صحراء مثل التي تقدمت ووصلنا الى مدينة لار ( وآخر اسمها راء ) مدينة كبيرة كثيرة العيون والمياه المطردة والبساتين ولها أسواق حسان ونزلنا منها زاوية الشيخ العابد أبي دلف محمد وهو الذي قصدنا لزيارته يخرج بالوبهذه الزاوية ولهم أبو زيد عبد الرحمن ومعه جماعة من الفقراء ومن عادتهم انهم يجتمعون بالزاوية بعد صلاة

أنعصر من كل يوم ثم يطوفون على دور المدينة فيعطاهم من كل دار الرغيف والرغيفان  
فيطعمون منها الوارد والصادر وأهل الدور قد أفواذك فهيرم يجلسونه في جملة قوتهم  
ويسدونهم اعانة على اطعام الطعام وفي كل ليلة جمعة يجتمع بهذه الزاوية فقراء المدينة  
وصالحاؤها ويأتي كل منهم بما تيسر له من الدراهم فيجمعونها ويتفقونها تلك الليلة  
ويبيتون في عبادة من الصلاة والذكر والتلاوة وينصرفون بعد صلاة الصبح

### ذكر سلطان لار

وبهذه المدينة سلطان يسمى بجلال الدين تركماني الأصل بشت النيا في يافا ولم يجتمع به ولا  
رأيناه ثم سافرنا الى مدينة خنج بال ( وضبط اسمها بضم الحاء ثم جهم وقد يعوض منه  
هاء واسكان التون وضم الجيم وباء معقودة والف ولام ) وبها مكى الشيخ أبي دلف  
الذي قصدنا زيارته وبزاويته نزلنا ولسادخات الزاوية رتبة قاعد بناحية منها على التراب  
وعليه جبة صوف خضراء بالية وعلى رأسه عمامة صوف سوداء فسالت عليه فأحسن الرد  
وسألتني عن مقدي وبلا دي وأنزلني وكان يبيت في التعمام والتفاحة مع ولده من  
الصالحين كثير الخشوع والتواضع صائم الدهر كثير الصلاة لهذا الشيخ أبي دلف شأن  
عجيب وأمر غريب فان تفتت في هذه الزاوية عظيمة وهو يعطي العطاء الجزيل ويكسو  
الناس ويركهم الخيل ويحسن لكل وارد وصادر ولم أرى في تلك الزاوية ولا أعلم له جهة الا  
ما يصله من الاخوان والاصحاب حتي زعم كثير من الناس انه ينشق من امكون وفي زاويته  
امذكرة قبر الشيخ الولي الصالح القطب دانيال ولدا سميت تلك البلاد شهر وشأن في  
الولاية كبير وعلى قبره دابة عظيمة بناها السلطان قطب الدين تيمور بن شاه وأقامت  
عند الشيخ أبي دلف يوما واحدا الاستعجال الرقعة التي كنت في صحبتها وسمعت ان بمدينة  
مخنج بال المذكورة زاوية فيها جملة من الصالحين المتعبدين فرحت اليها بالعسي وسلمت على  
شيخهم وعليهم ورأيت جماعة مباركة قد أثرت فيهم العبادة فهم صفر الالوان نحاف الجسوم  
كثير والبكاء غزير والدموع وعند وصولي اليهم أتوا بالطعام فقال كبيرهم ادعوا الى ولدي  
محمد او كان معزلا في بعض نواحي الزاوية فجاء الينا الولد وهو كأنما خرج من قبر ممنا هكته

العبادة فسلم وقعد فقال له أبودياني شارك هؤلاء الواردين في الأكل تمل من بركاتهم وكان صائماً فأفطر معنا وهم شافعيه. انذهب فام فرغنا من أكل الطعام دعوا لنا وانصرفا ثم سافرنا منها إلى مدينة قيس وتسمى أيضاً سيراف وهي على ساحل بحر الهند المتصل ببحر اليمن وفارس وبلادها في كور فارس مائة لمانقاساح وسعة طيبة البقعة في دورها بساكن عجيبة فيها الرياحين والأشجار الناضرة وشرب أهلها من عيون منبعثة من جبالها وهم عجم من الفرس أشرف وفيهم طائفة من عرب بني سفاف وهم الذين يغوصون على الجواهر

### ❦ د - مفاص الجواهر ❦

ومفاص الجواهر فيما بين سيراف والبحرين في خور راكده مثل الوادي العظيم فإذا كان شهر ابريل وشهر مايو تاتي اليه التوارب الكثيرة فيها نراصون وتجار فارس والبحرين والقطيف ويجعل الغواص على وجهه مهملاً أراد ان يغوص شيئاً يكسوه من عظم الغنم وهي اسلحة فاة ويستعمل هذا العظم أيده أشكالاً شبه المتراخن يشده على أنفه ثم يربط حبله في وسطه ويغوص ويتناول توت في سيراف في المساء فتم من يصبر الساعة والساعتين فسادون ذلك فإذا وصل إلى قعر البحر يجد فيه هناك فيما بين الأبحار الماء منبتاً في الرمل فيقتله بيده أو يقطعه بحديدة عند مدخله ويجعلها في مخللة جلد منوطة بعنقه فإذا ضاق نفسه ترك الحبل فيحس به الرجل الممسك بالحبل على الساحل فيرتفعه إلى التوارب فتؤخذ منه المخللات ويفتح الصندوق فيوجد في أجوافها قطع لحم تقطع بحديدة فإذا باشرت الهواء جمدت فصارت جوارح فيجمع جميعها من صغير وكبير فيأخذها المظنون ثم يذهب الباقي يشترى التجار الحاضرون بثلث القوارب وأكثرهم يكون له الدين على الغواصين فيأخذ الجواهر في دينه أو ما يحب له منه ثم سافرنا من سيراف إلى مدينة البحرين وهي مدينة كبيرة حسنة ذات بساكن وأشجار وأنهار وماء قريب المؤنة يحفر عليه بالأيدي فيوجد بها حدائق التخل والرمان والارج وزرعها القطن وهي شديدة الحر كثيرة



الرمال ورعى أغلب الرمل على بعض منازلها وكان فيما بينها وبين عمان طريق استولت عليه الرمال وانقطع فلا يوصل من عمان اليها الا في البحر وبالقرب منها جبلان عظيمان يسمي أحدهما بكسير وهو في غربها ويسمي الآخر عوير وهو في شرقها وبها مضرب المثل فقيل كسير وعوير وكل غير خير ثم سافرتا الي مدينة القطيف ( وضبط اسمها بضم القاف ) كأنه تصغير قطف وهي مدينة كبيرة حسنة ذات نخل كثير يسكنها طوائف العرب وهم رافضية غلاة يظهر ون ارفض جهارا لا يتقون أحدا ويقولون وذنهم في أذاته بعد الشهادتين أشهد أن عليا ولي الله وزيد بعد الحجتين حتى على خير العدل وزيد بعد التكبير الاخير محمد وعلى خير البشر من خالفهما فقد كفر ثم سافرتا منها الي مدينة هجر وتسمي الآن بالحما ( بنتج الحما والسين واهما لها ) وهي انى يضرب المثل بها فيقال كجاب النمر الى هجر وبها من التخييل ما ليس ببلد سواء او منه يبالغون دوابهم وأهالها عرب وأكثرهم من قبيلة زيد القيس بن أنصبي ثم سافرتا منها الي مدينة النجاة وتسمي أيضا بحجر ( بفتح الحاء المهملة واسكان الجيم ) مدينة حسنة خصبة ذات أنهار وأشجار يسكنها طوائف من العرب أكثرهم من بني حنيفة وهي بلد هم قديماء وأميرهم طفيل بن غام ثم سافرت منها في صحبة هذا الأمير برسم الحج وذلك في سنة ثنتين وثلاثين فوصلت الى مكة شرفها الله تعالى وحج في تلك السنة الملك الناصر سلطان مصر رحمه الله ووجهة من أمراته وهي آخر حجة حجها وأجزل الأحسان لأهل الحرم بين الشريفين ولاء مجاورين وفيها قتل الملك الناصر أمير أحمد الذي بذكراته ولده وقتل أيضا كبيرا أمراته بكتمور والاقى ( بحكاية ) ذكر ان الملك الناصر ذهب أبكتمور والساقى جارية فلما أراد النوم بها قالت له انى حامل من الملك الناصر فانتزها وولدت ولدا سماه بأمير أحمد ونشأ في حجره فظهرت نجابته واشتهر بابن الملك الناصر فلما كان في هذه الحجة تعاودا على الفتك بالملك الناصر وان يتولى أمير أحمد الملك وحمل بكتمور معه العلامات والطبول والكسوات والاموال فمضى الخبر الى الملك الناصر فبعث الى أمير أحمد في يوم شديد الحر فدخل عليه وبين يديه أقذاح الشرب فشرب الملك الناصر قدحا وناول أمير أحمد قدحا ثانيا فيه السم فشربه وأمر

بالرحيل في تلك الساعة ايشغل لوقت فرحل الناس ولم يبلغوا المنزل حتى مات أمير أحمد  
فاكثر بكتهم ورموته وقطع أثوابه واستمتع من الطعام والشراب وبلغ خبره الى الملك  
الناصر فأناه بنفسه ولا طغاه وسلامه وأخذ قدحاً فيه سم تناوله أيام وقال له بحياتي عليك إلا  
شربت فبردته نار قلبك فشربه ومات من حينه ووجد عنده خلع السلطنة والاموال  
فتمحق ما نسب اليه من التملك بالملك الناصر واسا اتقضى الحج توجهت الى جدة برسم  
ركوب البحر الى اليمن والهند فلم يقض لي ذلك ولا تأتي لي رفيق وأقيمت بجدة نحو أربعين  
يوماً وكان بها مركب لرجل يعرف بعبد الله النونسي بروم السفر الى القصير من عمالة قوص  
فصعدت اليه لأنظر حاله فلم ير ضفي ولا طابت نفسي بالسفر فيه وكان ذلك لطفاً من الله  
تعالى فانه سافر فلما توسط البحر غرق بموضع يقال له رأس أبي محمد فخرج صاحبه وبعض  
التجار في العشاري بمد جهده عظيم وأشرفوا على الهلاك وهلك بعضهم وغرق سائر الناس  
وكان فيه نحو سبعين من الحجاج ثم ركبنا البحر بعد ذلك في صنبوق برسم عذاب فردنا  
الريح الى مرسى يعرف برأس دواتر وسافرنا منه في البر مع البجاة فسلكننا صحراء كثيرة  
الانعام والغزلان فيها عرب جهينة وبنو كاهل وطاعتهم للبجاة ووردنا ماء يعرف بمغروور  
وماء يعرف بالحديد ونددنا فاشترينا من قوم من البجاة وجدناهم بالفلاة أغناماً وتزودنا  
لحومها ورأيت بهذه الفلاة صيداً من العرب كلني باللسان العربي وأخبرني ان البجاة أسروهم  
وزعم انه منذ عام لم يأكل طعاماً مما يقتات بلبن الابل وتقدنا بعد ذلك اللحم الذي  
اشتريناه ولم يبق لنا زاد وكان عندي نحو حمل من التمر الصيحاتي والبرني برسم الهدية  
لأصحابي ففرقنا على الرفقة وتزودناه ثلاثاً وبعد مسيرة تسعة أيام من رأس دواتر وصلنا الى  
عذاب وكان قد تقدم اليها بعض الرفقة فثقلنا أهلها بالخبز والتمر والماء وأقنابها أياماً كثيراً  
الجمال وخر جناحية طائفة من عرب دغيم ووردنا ماء يعرف بالجنيب ولعله ( الحبيب )  
وحللنا بمحيز حيث قبر ولي الله تعالى أبي الحسن الشاذلي وحصلت لنا زيارة ثانية وبتنا في  
جواره ثم وصلنا الى قرية العطاواتي وهي على ضفة النيل مقابلة لمدينة أدفون من الصعيد  
الأعلى وأجزنا نائيل الى مدينة اسنا ثم الى مدينة أرمنت ثم الى الأقصر وبرزنا الشيخ أبا

الحجاج الاقصرى ثانياً ثم الى مدينة قوص ثم الى مدينة قنا و زورنا الشيخ عبد الرحيم  
القناوي ثانياً ثم الى مدينة هو ثم الى مدينة اخميم ثم الى مدينة أسسوط ثم الى مدينة  
منفلوط ثم الى مدينة منلوى ثم الى مدينة الاشموين ثم الى مدينة منية ابن الخصيب ثم  
الى مدينة البهنسة ثم الى مدينة بوش ثم الى مدينة منية القائد وقد تقدم لنا ذكر هذه البلاد  
ثم الى مصر وأقمنا بها أياماً وسافرت على طريق بلبيس الى الشام ورافقني الحاج عبدالله بن  
أبى بكر بن الفرخان التوزري ولم يزل في صحبتى سنين الى ان خرجنا من بلاد الهند فوفى  
بسندها وروى عن ذلك فوصلنا الى مدينة غزة ثم الى مدينة الخليل عليه السلام  
وتكررت لنا زيارته ثم الى بيت المقدس ثم الى مدينة الرملة ثم الى مدينة عكا ثم الى مدينة  
طرابلس ثم الى مدينة جبلة و زورنا ابراهيم بن أدهم رضى الله عنه ثانياً ثم الى مدينة  
اللاذقية وقد تقدم لنا ذكر هذه البلاد كلها ومن اللاذقية ركبنا البحر في قرقورة كبيرة  
للاجنويين يسمى صاحبها بمرتلين وقصدنا برتركية المعروف ببلاد الروم وانما نسبت  
الى الروم لانها كانت بلادهم في انقديم ومنها الروم الاقدمون واليونانية ثم استفتحها  
المسلمون وبها الآن كثير من النصاري تحت ذمة المسلمين من الترك كان وسرنا في البحر  
عشر ابريج طيبة وأكرمنا النصاري ولم يأخذ منا ثوباً ولا وفي العاشر وصلنا الى مدينة الاملايا  
وهي أول بلاد الروم وهذا الاقليم المعروف ببلاد الروم من أحسن أقاليم الدنيا وقد جمع  
الله فيه ما تفرق من المحاسن في البلاد فله أجمل الناس صوراً وأنظفهم ملابس وأطيبهم  
مطاعم وأكثر خلق الله شفقة ولذلك يقال في البركة في الشام والشفقة في الروم والله ساعى  
به أهل هذه البلاد وكنامتى نزلنا بهذه البلاد ذواوية أودار ايتفقد أحوالناج راقمان  
الرجال والنساء وهن لا محتجين فاذا سافرناعنهم ودعونا كأنهم أقاربنا وأهلنا وترى النساء  
بأكيات اقرا قناتاً سفات ومن عادتهم بتلك البلاد ان يخبزوا الخبز في يوم واحد من الجمعة  
يدون فيه ما يقوتهم سائر هافكان رجاءهم يأتون اليها بالخبز الحار في يوم خبزهم ومعه الامام  
الطيب اطرافاً لنا بذلك ويقولون لسان النساء بعثن هذا اليكم وهن يطلبين منكم الدعاء  
و جميع أهل هذه البلاد على مذهب الامام أبى حنيفة رضى الله عنه مقيمين على السنة



لا قدرى فيهم ولا رافضي ولا معتزلى ولا خارجى ولا مبتدع وتلك فضيلة خصهم الله تعالى بها الا انهم يأكلون الخشيش ولا يعيرون ذلك ومدينة العلايا التي ذكرناها كبيرة على ساحل البحر يسكنها التركمان ويتزلفها تجار مصر واسكندرية والشام وهي كثيرة الخشب ومنها يحمل الي اسكندرية ودمياط ويحمل منها الي سائر بلاد مصر ولها قلعة باعلاها محيية منيعة بناها السلطان العظيم علاء الدين الرومي ولقيت بهته المدينة قاضيها جلال الدين الارزنجاني وصعد معي الي القاعة يوم الجمعة فصليت بها وأضاني وأكرمني وأضافني أيضا به شمس الدين بن الرجيجاني الذي توفي أبوه علاء الدين بمالي من بلاد السودان

### ﴿ ذكر سلطان العلايا ﴾

وفي يوم السبت ركب معي القاضي جلال الدين وتوجهنا الي لقاء ملك العلايا وهو يوسف بك ومعني بك الملك ابن قرمان ( بفتح القاف اراء ) ومسكنه على عشرة أميال من المدينة فوجدناه قاء على الساحل وحده فوق راية هنالك والامراء والوزراء أسفل منه والاجناد عن يمينه ويساره وهو مخضوب الشعر بالسواد فسلمت عليه وسألني عن مقدمي فاخبرته عما سألت وانصرفت عنه وبعث الي احسانا وسافرت من هنالك الي مدينة انطالية ( وضبط اسمها بفتح الهمزة واسكان التون وفتح الطاء المهمل وألف ولام مكسور وياء آخر الحروف ) وأما التي بالشام فهي انطاكية على وزنها الا ان الكاف عوض عن اللام وهي من أحسن المدن متناهية في اتساع الساحة والضخامة أجل ما يري من البلاد وأكثره عمارة وأحسنه ترتيباً وكل ثروة من سكانها منفردة بأنفسها عن الفرقة الاخرى فتجار النصارى بما كثون منها بالموضع المعروف بالبناء وعليهم سور تسد أبوابها عليهم ليلا وعند صلاة الجمعة والروم الذين كانوا أهلها قديما ساكنون بموضع آخر من نردين به وعليهم أيضاً سور واليهود في موضع آخر وعليهم سور والملك وأهل دولته ومماليكه يسكنون ببلدة عليها أيضاً سور يحيط بها ويفرق بينها وبين ما ذكرناه من الفرق وسائر الناس من المسلمين يسكنون المدينة العظمى وبها مسجد جامع ومدرسة

وحمامات كثيرة وأسواق ضخمة مرتبة بإبداع ترتيب وعلوها سور عظيم يحيط بها وبجميع  
المواضع التي ذكرناها وفيها البساتين الكثيرة والقواكه الطيبة والمنشمش العجيب  
المسمى عندهم بقمر الدين وفي نواته لوز حلو وهو يابس ويحمل إلى ديار مصر وهو بها  
مستظرف وفيها عيون الماء الطيب العذب الشديد البرودة في أيام الصيف نزلنا من هذه  
المدينة بمدرستهم وشيخها شهاب الدين الحموي ومن عاداتهم أن يقرأ جماعة من الصبيان  
بلاصوات الحسان بعد العصر من كل يوم في المسجد الجامع وفي المدرسة أيضاً سورة الفتح  
وسورة الملك وسورة عم

### ﴿ ذكر الأخية الفتيان ﴾

واحدة الأخية أختي على لفظ الأخ إذا أضافه المتكلم إلى نفسه وهم بجميع البلاد التركمانية  
الرومية في كل بلد ومدينة وقرية ولا يوجد في الدنيا مثابهم أشد احتئالا بالأغربة من الناس  
واسرع إلى أطعام الطعام وقضاء الحاجات والاختد على أيدي الظلمة وتتل الشراط ومن  
لحق بهم من أهل الشر والأذى عندهم رجل يجتمع أهل صناعته وغيرهم من الشبان  
الأعزاب والمتجردين ويذمونه على أنفسهم وتلك هي الفتوة أيضاً ويبنى زاوية ويجعل  
فيها فرش والسرج وما يحتاج إليه من الآلات ويخدم أصحابه بالنهار في طلب معاشهم  
ويأتون إليه بعد العصر بما يجتمع لهم فيشترون به القواكه والطعام إلى غير ذلك مما ينفق  
في الزاوية فإن ورد في ذلك اليوم سافر على البلد أنزلوه عندهم وكان ذلك ضيافته لديهم ولا  
يزال عندهم حتى ينصرف وان لم يدواردا اجتماعهم على طعامهم فأكلوا وغنوا  
ورقصوا وانصرفوا إلى حناشهم بالغدو وأتوا بعد العصر إلى مقدمهم يستمع لهم  
ويسمون بالفتيان ويسمى مقدمهم كاذرنا الأخي ولم أر في الدنيا أجمل أفعالا منهم  
ويشبههم في أفعالهم أهل شيراز وأصفهان لأن هؤلاء أحب في الوارد والصادر وأعظم  
أكراما له وشفقة عابا وفي الثاني من يوم وصولنا إلى هذه المدينة أتني أحد هؤلاء الفتيان إلى  
الشيخ شهاب الدين الحموي وتكلم معه باللسان التركي ولم أكن يومئذ أفهمه وكان عليه  
آثاب خلقته وعلى رأسه قلنسوة لبد فقال لي الشيخ أتعلم ما يقول هذا الرجل فقلت لا أعلم

ما قال فقال لي انه يدعوك الى ضيافته أنت وأصحابك فسمعت منه وقلت له نعم فلما انصرف قلت للشيخ هذا رجل ضعيف ولا قدرة له على تضيقنا ولا نريد ان نكلفه فضحك الشيخ وقال لي هذا أحد شيوخ القتيان الاخيه وهو من الخرازين وفيه كرم نفس وأصحابه نحو مائتين من أهل الصناعات قد قدموه على أنفسهم وبنوا زاوية بضيافته وما يجتمع لهم بالنهار اتفقوه بالليل فلما حصلت المغرب عاد الي ذلك الرجل وذهبت معه الى زاويته فوجدناها زاوية حسنة مفروشة بالبسط الرومية الحسان وبها الكثير من ثياب الزحاج العراقي وفي المجلس خمسة من اليايسين واليايسوس شبه المتارة من النحاس له أربع ثلاث وعلى رأسه شبه جلاس من النحاس وفي وسطه أنبوب للقتيلة ويملا من الشحم المذاب والى جانبه آنية نحاس مملأة بالشحم وفيها مقراض لاصلاح القليل وأحدهم موكل بها ويسمى بينهم الخراجي ( الجراجي ) وقد اصطف في المجلس جماعة من الشبان واليايسهم الأقيية وفي أرجاءهم الأحقاف وكل واحد منهم متحزم على وسعته سكين في طول ذراعين وعلى رؤسهم فلانس بيض من الصوف بأعلى كل قانسوة قطعة موصولة بها في طول ذراع وعرض اصبعين فاذا استقرهم المجلس نزع كل واحد منهم قانسوته ووضعها بين يديه وتبقى على رأسه قانسوة أخرى من الزرد خاني وسواء حسنة المنظر وفي وسط مجلسهم شبه مرتبة موضوعة لاواردين ولما استقر بنا المجلس عندهم أتوا بالطعام الكثير والفاكهة والحلواء ثم أخذوا في الغناء والرقص فراقنا حالهم بظال عجبنا من سعادتهم وكرم أنفسهم وانصرقنا عنهم آخر الليل وتركناهم بزاويتهم

### ﴿ ذكر سلطان انطاكية ﴾

وساطلطانها خضر بك ابن يونس بك وجدنا عند وصولنا اليها عابلا قد دخلنا عليه بداره وهو في فراش الارض فكلمنا بلطف كلام وأحسنه وودعنا وبعث الينا باحد ابناء وسافرنا الى بلدة بردور ( وضبط اسمها بصم الباء الموحدة واسكان الراء وضم الدال المهدى وواو وراء ) وهي بلدة خيرة كثيرة البساتين والأنهار ولها قلعة في رأس جبل شاهق نزلنا بدار خطيبها واجتمعت الاخيه وأرادوا انزوانا عندهم فأبى عليهم الخطيب فصنعوا له



ضيافة في بستان لا حدهم وذهبوا بنا اليها فكان من العجائب اظهارهم السرور بنا والاستبشار والفرح وهم لا يعرفون لسائنا ونحن لا نعرف اسانهم ولا نرجحان فيما يتنا واقناعندهم يوما انصرفنا ثم سافرنا من هذه البلدة الى بلدة سبرت ( وضبط اسمها ) بنج السنين المهمل والباء الموحدة واسكان الراء وقع اثناء المعلوثة والف ) وهي بلدة حسنة العمارة والاسواق كثيرة البساتين والآنهار لها قلعة في جبل شامخ وصلة اليها بالعشى ونزلنا عند قاضيهم وسافرنا منها الى مدينة أكر يدور ( وضبط اسمها بفتح الهذرة وسكون الكاف وكسر الراء وياء مدودال مهمل مضوم وواو مدوراء ) مدينة عظيمة كثيرة العمارة حسنة الاسواق ذات أسهار وأشجار وبساتين ولها بحيرة عذبة الماء يسافر انركب فيها يومين الى أقتهر وبقشرو غيرهما من البلاد والقرى ونزلنا منها بمدرسة تقابل الجامع الأعظم به المدرس العالم الحاج المجاور الفاضل صاحب الدين قرأ بالديار المصرية والشام وسكن بالعراق وهو فصيح اللسان حسن البيان أطروقة من طرف الزمان أكر منا غاية الاكرام وقام محققا أحسن قيام

### ذكر سلطان أكر يدور

وسلطانهم أبو اسحق بك ابن الدندار بك من كبار سلاطين تلك البلاد سكن ديار مصر أيام أبيه وحبب له سير حسنة ومن عاداته انه يأتي كل يوم الى صلاة العصر بالمسجد الجامع فاذا قضيت صلاة العصر استند الى جدار القبلة وقعد للقراءة بن يديه على مصطبة خشب عالية فقرؤ سورة الفتح والملك وعم بأسوات حسان فعالة في النفوس تخشع لها القلوب وتقشعر الجلود وتدمع العيون ثم ينصرف الى داره واظلنا عنده شهر رمضان فيكان يقعد في كل ليلة منه على فراش لاصق بالأرض من غير سرير ويستند الى مخدة كبيرة ويجلس الفقيه صاحب الدين الى جانبه وأجلس الى جانب الفقيه ويأينا أرباب دولته وأمرأه حضرتته ثم يؤتي بالطعام فيكون أول ما يفطر عليه ثريد في صحفة صغيرة عليه العدى مستقي بالسمن والسكر ويقدمون الثريد تبركا ويقولون ان النبي صلى الله عليه وسلم فضله على سائر الطعام فتحن بدأ به لتفضيل النبي له ثم يؤتى بسائر الأطعمة وهكذا فعلهم في جميع ليالي رمضان

وتوفي بعض تلك الأيام ولد السلطان فلم يزيدوا على بكاء الرحمة كما يفعل أهل مصر والشام  
 خلافا لما قدمناه من فعل أهل اللور حين مات ولد سلطانهم فلما دفن أقام السلطان والطابة  
 ثلاثة أيام يخرجون إلى قبره بعد صلاة الصبح وفي ثاني يوم من دفنه خرجت مع الناس  
 فرآني السلطان ماشياً على رجلي فبعث لي بفرس واعتذر فلما وصلت المدرسة بعثت الفرس  
 فردته وقال إنما أعطيته عطية لا عارية وبعث إلى بكسوة ودرهم فانصرفنا إلى مدينة قل  
 حصار ( وضبط اسمها بضم القاف واسكان اللام ثم جاءهم ملوك كسور وصادمهم مل  
 وآخره راء ) مدينة صغيرة فيها المياه من كل جانب قد بنت فيها القصب في الطريق لها  
 طريق كالجسر مهيأ ما بين القصب والمياه لا يسع إلا فارساً واحداً والمدينة على تل في وسط  
 المياه منيعة لا يقدر عليها وتزكنا بزواية أحد الفتيان الأخية بها

### ﴿ ذكر سلطان قل حصار ﴾

وسلطها محمد جلي وجلبي ( بحجم معقود ولا م مفتوحين وباء موحد وياء ) وتفسيره  
 بلسان الروم سيدي وهو أخو السلطان أبي اسحق ملك أكر يدور ولما وصلنا بمدينة كان  
 غائباً عنها فاقمنا بها أياماً ثم قدم فأكرمنا وأركننا وزودنا وانصرفنا على طريق قرا أغاج  
 وقرا ( بفتح القاف ) تفسيره أسود ( وأغاج بفتح الهمزة والغين المعجم وآخره حجم )  
 تفسيره الخشب وهي صحراء خضراء يسكنها التركان وبث معنا السلطان فرسانا يبلغوننا  
 إلى مدينة لاذق بسبب أن هذه الصحراء تقطع الطريق فيها طائفة رجال لهم الجرميان يذكر  
 أنهم من ذرية يزيد بن معاوية ولهم مدينة يقال لها كوتاهية فعصمنا الله عنهم ووصلنا إلى  
 مدينة لاذق ( وهي بكسر الذال المعجم وبهذه قاف ) وتسمى أيضاً دون غزله وتفسيره  
 بلد الخنازروهي من أبدع المدن وأضخمها وفيها سبعة من المساجد لا قامه الجمعة ولها  
 البساتين الرائقة والأنهار المطردة والعيون المنبوعة وأسواقها حسان وتصنع بها ثياب قطن  
 معلومة بالذهب لا مثل لها تطول أعمارها والصحة قطرها وقوة غزها وهذه الثياب معروفة  
 بالنسبة إليها وكثر الصناعات بها نساء الروم وبها من الروم كثير تحت الذمة وعليهم وظائف  
 للسلطان من الجزية وسواها علامه الروم بها القلائس الطوال منها الحمر والبيض ونساء

الروم لمن عسانم كبار وأهل هذه المدينة لا يغيرون المنكر بل كذا أهل هذا الاقليم كله  
وهم يشترون الخواري الروميات الحسان ويتركونهن للفساد وكل واحدة عليها وظيف  
مساكنها تؤديه له وسمعت هنالك أن الجوارى يدخلن الحمام مع الرجال فمن أراد الفساد  
قبل ذلك بالحمام من غير منكر عليه وذكر لي أن القاضي به الله جوار على هذه الصورة  
وعند دخولنا هذه المدينة مروتاب وقطب قزل الي نار جال من حوانيتهم وأخذوا بأعنة  
خيلنا ونأزعهم في ذلك رجل آخرون وطال بينهم اتزاع حتى سئل بعضهم السكاكين على  
بعض ونحن لا ندلم ما يقولون فحقتنا منهم وظننا أنهم الجرميان الذين يقطعون الطارق وان  
تلك مدينتهم وحسبنا أنهم يريدون نهينا ثم بعث الله لنا رجلا حاجا يعرف الله العربي  
فسأله عن مرادهم منا فقال أنهم من ائمتين وازال الذين سبقوا إلينا أولاهم أصحاب الفتي  
أخي سنان والآخرون أصحاب الفتي أخي طومان وكل طائفة ترغب أن يكون زولكم  
عندهم فمجبناهم كرم نفوسهم ثم وقع بينهم الصاح على المقارعة فمن كانت قرعته نزلنا عنده  
أولا فوقع قرعته أخي سنان وباعه ذلك فأتى إلينا في جماعة من أصحابه فقاموا علينا  
ونزلنا بزاوية له وأتى بأنواع الطعام ثم ذهب بنا إلى الحمام ودمخل معنا وتولى خدمتي  
بنفسه وتولى أصحابه خدمة أصحابي بخدمة ثلاثة والأربعة الواحد منهم ثم خرجنا من  
الحمام فأتوا بطعام عظيم وحلواء وفاكة كثيرة وبعد الفراغ من الأكل قرأ القراء آيات  
من الكتاب "مريز" ثم أخذوا في السماع والرقص وأعدوا المساطن بنحبرنا فلما كان من  
الغد بعث في طابنا بالمشي فتوجهنا إليه وإلى والدنا فذكره ثم عدنا إلى الزاوية فأتينا الأخي  
طومان وأصحابه في انتظارنا فذهبوا بنا إلى زاوية بهم فبقينا لمراقبي الطعام والحمام مثل  
أصحابهم وزادوا عليهم أن صبوا علينا ماء الورد صبا بعد خروجننا من الحمام ثم مضوا  
بنا إلى الزاوية ففعلوا أيضا من الاحتفال في الأطعمة والحلواء والفاكهة وقراءة القرآن بعد  
الفراغ من الأكل ثم السماع والرقص كذلك ما فعله أصحابهم أو أحسن وأقنعناهم  
بإلا زاوية أياما



وهو السلطان ينتج بك ( واسمه ياء آخر الحروف مفتوحة ثم نونين أو لاهما مفتوحة  
والثانية مسكنة وحيم ) وهو من كبار سلاطين بلاد الروم ولما نزلت زاوية أحى سنان  
كما قد قدمناه بمكة أينا الواعظ المذكور العالم علاء الدين القسطنطوني واستصحب معه خيلا  
بعد ذلك في شهر رمضان توجهنا إليه وسلمنا عليه ومن عادة ملوك هذه البلاد  
التواضع لا وادين ولين الكلام وقلة العطاء فسايناهم بالمغرب وحضر طعامه فافطرناعنده  
وانصرفنا وبعث أينا بدراهم ثم بعث أينا ولده مراد بك وكان ساكننا في بستان خارج  
المدينة وذلك في إبان الفاكهة وبعث أيضا خيلا على عددنا كما فعله أبوه فأتينا بستانه وأقمنا  
عنده تلك الليلة وكان له فقيه يترجم يتناوينا ثم انصرفنا غدوة وأظلمنا عيда الفطر بهذه  
البلدة فخرجنا إلى المعلى وخرج السلطان في عساكره والفتيان الأخيصة كلهم بالأسلحة  
ولاهن كل صناعة الاعلام والبقوات والطبول والانتقار وبسبهم يقاخر به مناوينا فيه في  
حسن الهيئة وكمال الشك ويخرج أهل كل صناعة معهم البقر والغنم وأحبال الخبز فيذبحون  
أنهم بالمقابر ويتصدقون بها بالخبز ويكون خروجهم أولا إلى المقابر ومنها إلى المعلى ولما  
صاينا صلاة العيد دخلنا مع السلطان إلى منزله وحضر الطعام فجعل لافقهاء والمشايخ  
والفتيان سباط على حدة وجعل للفقراء والمساكين سباط على حدة ولا يرد على باب في  
ذلك اليوم فقير ولا غني وأقمنا بهذه البلدة مدة بسبب مخاف الطريق فتمهيات رقيقة فسافرننا  
مهم يوما وبض ايلة ووصلنا إلى حصن طواس واسمه ( بفتح الطاء وتخفيف الواو  
وآخر دسين مهمل ) وهو حصن كبير ويذكر أن صهيبا صاحب رسول الله صلى الله  
عليه وسلم ورضي الله عنه من أهل هذا الحصن وكان ميتا بخارجته ووصلنا بالغد إلى باب  
فسألنا أهله من أعلى السور عن مقدمنا فأخبرناهم وحينئذ خرج أمير الحصن إلياس بك في  
عسكره ليختبر نواحي الحصن والطريق خوفا من اغارة السراق على الماشية فلما طافوا  
بجبهاته خرجت مواشيهم وهكذا فعلهم أبدا ونزلنا من هذا الحصن برضة في زاوية  
رجل فقير وبعث أينا أمير الحصن بضيافة وزاد ووافرنا منه إلى منزلة ( وضبط اسمه  
بضم الميم واسكان الغين المسجوم وفتح اللام ) ونزلنا بزاوية أحد المشايخ بها وكان من الكرماء

لفضلاء يكثر الدخول علينا بزائوته ولا يدخل الا بطعام أو فاكهة أو حلواء ولقينا بهذه البلدة  
 إبراهيم بك ولد سلطان مدينة ميلاس وسند كره فاكر منا وكسانا ثم سافرنا إلى مدينة  
 ميلاس ( وضبط اسمها بكسر الميم وياء مدو آخره سين مهمل ) وهي من أحسن بلاد  
 الروم وأضخمها كثرة الفواكه والبساتين والمياه نزلنا منها بزاية أحد الفتيان الاخيه  
 ففعل أضعاف ما فعله من قبله من الكرامة والضيافة ودخول الحمام وغير ذلك من حميد  
 الافعال وجيل الاعمال واقينا بمدينة ميلاس رجالا صالحا معرا يسمى بابي الششتري  
 ذكرنا ان عمره يزيد على مائة وخمسين سنة وله قوة وحركة وعقله ثابت وذهنه جيد دعي  
 لنا وحصلت لنا بركة

### ﴿ ذكر سلطان ميلاس ﴾

وهو السلطان المكرم شجاع الدين أرخان بك ابن المنشا ( وضبط اسمها بضم الهاء مزنة  
 واسكان الراء وخاء معجم وآخره نون ) وهو من خيار الملوك حسن الصورة والسيرة  
 جليساؤه الثقات وهم مومنون لديهم ويأبه منهم جماعة منهم الفقيه الخوارزمي عارف  
 بالفنون فاضل وكان السلطان في أيام لقائنا له واجدا عليه بسبب رحلته إلى مدينة آيا سلوق  
 ووصوله إلى سلطانها وقبول ما أعطاه فأنشأ في هذا الفقيه أن أتكلم عند الملك في شأنه  
 بما يذهب ما في خاطره فأنشئت عليه عند السلطان وذكر ما علمته من علمه وفضله ولم  
 أزل به حتى ذهب ما كان يجده عليه وأحسن اليها هذا السلطان وأركبنا وزودنا وسكننا  
 في مدينة برجين وهي قريبة من ميلاس بينهما ميلان ( وضبط اسمها بفتح الباء الموحدة  
 واسكان الراء وجيم وياء مدو آخره نون ) وهي جديدة على تل هنالك بها العمارات  
 الحسان والمساجد وكان قد بنى بها مسجدا جامعا لم يتم بناؤه بعد وبهذه البلدة لقينا ونزلنا  
 منها بزاية الفتى أخى على ثم انصرفنا بعدما أحسن الينا كما قدمناه إلى مدينة قونية ( وضبط  
 اسمها بضم القاف وواو مدونون مسكن كسور وياء آخر الحروف ) مدينة عظيمة حسنة  
 العمارة كثيرة المياه والانهار والبساتين والفواكه وبها الشمس المسمى بقمر الدين وقد  
 تقدم ذكره ويحمل منه أيضا إلى ديار مصر والشام وشوارعها متسعة جدا وأسواقها

بديعة الترتيب وأهل كل صناعة على حدة ويقال إن هذه المدينة من بناء الاسكندروهي من بلاد السلطان بدر الدين بن قرمان وسند كره وقد تغلب عليها صاحب العراق في بعض الاوقات لقربها من بلاد التي بهذا الاقليم نزلت منها بزواية قاضيها ويعرف بابن قلم شاد وهو من الفتيان وزاويته من أعظم الزوايا وله طائفة كبيرة من التلاميذ ولهم في الفتوة سند يصل الى أمير المؤمنين علي بن أبي طالب عليه السلام ولباسها عندهم السراويل كما تلبس الصوفية الخرقه وكان صنيع هذا القاضي في اكرامنا وضيافتنا أعظم من صنيع من قبله واجل وبعث ولده عوضا منه لدخول الحمام معنا وبهذه المدينة تربة الشيخ الامام الصالح القطب جلال الدين المعروف بمولانا وكان كبير القدر وبأرض الروم طائفة ينتمون اليه ويعرفون باسمه فيقال لهم الجلالية كما تعرف الاحمدية بالعراق والحيدرية بخراسان وعلى تربته زاوية عظيمة فيها الطعام للورد والصادر (حكاية)

يذكر انه كان في ابتداء أمره فقيها مدرسا يجتمع اليه الطلبة بمدرسته بقونية فدخل يوما الى المدرسة رجل يبيع الحلواء وعلى رأسه طبق منها وهي مقطوعة قطعاً يبيع القطعة منها بفلس فلما أتى مجلس التدريس قال له الشيخ هات طبقك فأخذ الحلواني قطعة منه وأعطاهم للشيخ فأخذها للشيخ بدوا أكلها فخرج الحلواني ولم يطعم أحدا سوى الشيخ فخرج الشيخ في اتباعه وترك التدريس فأبطأ على الطلبة وطان انظارهم اياه فخرجوا في طلبه فلم يعرفوا له مستقراً ثم انه عاد اليهم بعد أعوام وصار لا يتدق الا بالشعر الفارسي المتعاق الذي لا يفهم فكان الطلبة يتبعونه ويكتبون ما يصدرونه من ذلك الشعر وألقوا منه كتابا سموه المتتوي وأهل تلك البلاد يظمون ذلك الكتاب ويعتبرون كلامه ويمامونه ويقرؤنه بزواياهم في ليالي الجمعات وفي هذه المدينة أيضاً قبر النقيه أحمد الذي يذكر انه كان معلم جلال الدين المذكور ثم سافرنا الى مدينة الارندة وهي (بفتح الراء التي بعد الالف واللام واسكان النون وفتح الدال المهملة) مدينة حسنة كثيرة المياه والبساتين

هو ذكر سلطان الارندة



وساطاتها الملك بدر الدين بن قرمان ( بفتح الباء والراء ) وكانت قبله اشقيقه موسى  
 فنزل عنها الاملاك الناصرو وعوضه عنها بعوض وبعث اليها اميرا وعسكرا ثم تغلب عليها  
 السلطان بدر الدين وبنى بهادار مملكته واستقام امره بها ولقيت هذا السلطان فخرج  
 المدينة وهو عائد من تصيده فنزلت له عن داني فنزل هو عن دابته وسلمت عليه وأقبل على  
 ومن عادة ملوك هذه البلاد انه اذا نزل لهم الوارد عن دابته نزلوا له وأعجبهم فمسه وزادوا  
 في اكرامه وان سلم عليهم راكبساء هم ذلك ولم ير ضهم ويكون سببا لخرمان الوارد وقد  
 جرى لي ذلك مع بعضهم وسألتهم ولما سلمت عليه وركب وركبت سألني عن حالي  
 وعن مقدمي ودخلت معه المدينة فأمر بانزالني أحسن نزل وكان يبعث الطعام الكثير  
 والفاكهة والحلواء في طيافير الفضة والشمع وكسا واركب واحسن ولم يطل مقاما عنده  
 والنصر قناتي مدينة أذربا ( وضبطها بفتح الهمزة وسكون القاف وفتح الصاد المهمل  
 والراء ) وهي من أحسن بلاد الروم وأقربها تحفت بها البيون الجارية والبساتين من  
 كل ناحية ويشق المدينة ثلاثة أنهار ويجري الماء بدورها وفيها الاشجار ودوالي العنب  
 وداخلها بساتين كثيرة وتصنع بها البسط المنسوبة اليها من صوف الغنم لا مثل لها في بلد  
 من البلاد ومنها يحمل الى الشام ومصر وراق والهند والصين وبلاد الأتراك وهذه  
 المدينة في طاعة ملك العراق وتزليسانتها براوية الشريف حسين النائب بها عن الأمير  
 أرتاوارتا هو النائب عن ملك العراق فيما تناب عليه من بلاد الروم وهذا الشريف  
 من الفتيان وله طائفة كثيرة وأكرمنا كراماتها وفعلا أفعال من تقدمه ثم رحلنا  
 الى مدينة نكة ( وضبط اسمها بفتح النون واء كان الكاف ودال مهملة مفتوح )  
 وهي من بلاد ملك العراق مدينة كبيرة كثيرة العمارة قد تخرب بعضها ويشة بها النهر  
 المعروف بالنهر الاسود وهو من كبار الأنهار عليه ثلاث قنطرة احداها بداخل المدينة  
 وثنان بخارجها وعليه التوا عبر بالداخل والخارج منها تنقي البساتين والقوا كهبا كثيرة  
 وتزليسانتها براوية الفتي أخى جاروق وهو الأمير بها فأكرمنا على عادة الفتيان وأقنابها  
 ثلاثا وسرنا منها بعد ذلك الى مدينة قيسارية وهي من بلاد صاحب العراق وهي إحدى

المدن العظام بهذا الاقليم بها عسكر أهل العراق واحدي خواتين الامير علاء الدين ارتنا  
المذكور وهي من أكرم الخواتين وأفضلهن ولها نسبة من ملك العراق وتدعي أغا  
( بفتح الهمزة والغين المعجم ) ومعنى أغا الكبير وكل من بينه وبين السلطان نسبة يدعي  
بذلك واسمها طغي خاتون و: خاتنا اسم اقامت لنا وأحسن السلام والكلام وأمرت  
باحضار الطعام فأكلنا ولما انصرفنا بحث لنا بفرس مسرج مانجم وخلعة ودرهم مع أحد  
علمائها واعتذرت وترتبه من هذه المدينة بزاوية الفتي الأخي أمير علي وهو أمير كبير من  
كبار الاخية بهذه البلاد وله طائفة تتبعه من وجوه المدينة وكبرائها وزاويته من أحسن  
الزوايا فرشا وقناديل وطعاما كثيرا واتقانا والكبراء من أصحابه وغيرهم يجتمعون كل  
ليلة عنده ويفعلون في كرامة الوارء أضاف ما يفعله سواهم ومن عوائد هذه البلاد انه  
ما كان منها ليس به سلطان فالأخي هو الحاكم به وهو يركب الوارء ويكسوه ويحسن اليه على  
قدره وترتيبه في أمره ونهيه وركوبه ترتيب الملوك ثم سافرتا الى مدينة بواس ( وضبط  
اسمها بكسر السين المهملة وياء مدوا آخره سين مهملة ) وهي من بلاد ملك العراق  
وأعظم ماله بهذا الاقليم من البلاد وبها منزل أمراء وعماله مدينة حسنة العمارة واسعة  
الشوارع أسواقها خاصة بالناس وبها دار مش المدرسة تسمى دار السيادة لا ينزلها الا  
الشرقاء وتقيمهم ساكن بها وتجري لهم فيها مدة مقامهم أفرش والطعام والشمع وغيره  
فيزدور اذا انصرفوا ولما قدمنا الى هذه المدينة خرج الي اقامتنا أصحاب الفتي أخي أحمد  
بحقجي ويحق بالتركية السكين وهذا منسوب اليه والحيان منه معقودان ينهما قاف وياؤه  
مكسورة وكانوا جماعة منهم الركيان والمشاة ثم لقينا بدهم أصحاب الفتي أخي جلي  
وهو من كبار الاخية وطبقته أعلى من طبقة أخي بحقجي فطلبوا ان نزل عندهم فلم يمكن  
لي ذلك لسبق الاولين ودخلنا المدينة معهم جميعا وهم يتفاخرون والذين سبقوا الينا قد  
فرحوا أشد الفرح بنزولنا عندهم ثم كان من صنعهم في الطعام والحمام والمبيت مثل  
صنيع من تقدم وأقننا عندهم ثلاثة في أحسن ضيافة ثم اتانا القاضي وجماعة من الطلبة  
ومعهم خيل الامير علاء الدين أرتنا نائب ملك العراق ببلاد الروم فركبنا اليه واستقبلنا

الامير الى دهليز داره فسلم علينا ورحب وكان فصيح اللسان بالعربية وسأني عن العراقيين  
وأصهبان وشيراز وكرمان وعن السلطان أتابك وبلاد الشام ومصر وسلاطين التركمان  
وكان مراده أن أشكر الكريم منهم واذم البخيل فلم أفعل ذلك بل شكرت الجميع فسر بذلك  
مني وشكرني عليه ثم أحضر الطعام فأكلنا وقل تكونون في ضيافتي فقال له الفتي أخي  
جلبي انهم لم ينزلوا بعد براوتي فليكنوا عندي وضيافتك تصالهم فقال أفعل فانتقلنا الى  
زاويته وأقمنا هناك في ضيافته وفي ضيافته لا مير ثم بعث الامير بفرس وكسوة ودراهم  
وكتب لنوابه بالبلاد ان يضيفونا ويكرمونا ويؤدونا وسافرنا الى مدينة امامية (وضبط  
اسمها بفتح الهمزة والميم وألف وصاد مهمل مكسور ويا آخر الحروف مفتوحة) مدينة  
كبيرة حسنة ذات أنهار وبساتين وأشجار ونواكه كثيرة وعلى أنهارها النواعير تسقى  
جنتها ودورها وهي فسيحة الشوارع والاسواق وملوكها صاحب العراق وبقرب منها  
بلدة سولي (وضبط اسمها بضم السين المهملة وواو مدونون مضموه وسين مهملة  
مفتوح) وهي اصاحب العراق أيضا وبها سكنى أولاد دولي الله تعالى أبي العباس أحمد  
الرفاعي منهم الشيخ عز الدين وهو الآن شيخ الرواق وصاحب سجادة الرفاعي واخوته  
الشيخ علي والشيخ ابراهيم والشيخ يحيى أولاد الشيخ أحمد كوكبك ومنه الصغير ابن  
تاج الدين الرفاعي وزنا براوتهم ورأينا لهم الضل على من سواهم ثم سافرنا الى مدينة  
كمش (وضبط اسمها بضم الكاف وكسر الميم وشين معجم) وهي من بلاد ملك العراق  
مدينة كبيرة عامرة يأتها التجار من العراق والشام وبها معادن النضة وعلى مسيرة يومين  
منها جبال شامخة وعرة لم أصل إليها ونزلنا منها براوية الاخي محمد الدين وأقمنا بها ثلاثة  
في ضيافته وفعل أفعل من قبله وجاء اليه نائب الامير أرتتاو بعث بضيافة وزاد وانصرفنا  
على تلك البلاد فوصلنا الى أرزنجان (وضبط اسمها بفتح الهمزة واسكان الراء وفتح  
الزاي وسكون النون وجم وألف ونون) وهي من بلاد صاحب العراق مدينة كبيرة  
عامرة وأكثر سكانها الارمن والمسلمون يتكلمون بها بالتركية ولها أسواق حسنة  
الترتيب ويصنع بها ثياب حسان تنسب اليها وفيها معادن النحاس ويصنعون منه الاواني



والياسيس التي ذكرناها وهي شبه المنار عندنا ونزلنا منها بزواوية الفتى أخى، سام الدين وهو من أحسن الزوايا وهو أيضاً من خيار ائقيان وكبارهم أضافنا أحسن ضيافة وانصرفنا إلى مدينة أرز لروم وهي من بلاد ملك العراق كبيرة الساحة خرباً أكثرها بسبب فتنة وقعت بين طائفتين من الترك كنهار يشقها ثلاثة أنهار وفي أكثر دورها بساتين فيها الأشجار والدوالي ونزلنا منها بزواوية الفتى أخى طومان وهو كبير السن يقال إنه أنف على مائة وثلاثين سنة ورأيت به تصرف على قدميه متوكئاً على عصا نالت نذهن مواهباً للصلاة في أوقاتها لم تذكر من نفسه شيئاً إلا أنه لا يستطيع النهوض خدماً يشقه في إتمام خدمته أولاده في الحمام وأردنا أن نصرف عنه نأ يوم زواجنا فشق علينا ذلك رأينا منه وقال إن فقامت تقصم سر منى وانما أقل الضيافة ثلاث فاقبلنا به ثلاثاً ثم انصرفنا إلى مدينة يركي (وضبط اسمها بيا) وخدمة مكسورة وكافه مقود مكسور بينهما ما را (كن) ووصلنا إليها بعد العصر فلقينا رجلاً من أهلها يقال له اسماء عن زواوية الأخي بها فقمنا بأدلكم عليها فاتبعنا فذهب بنا إلى منزل نقسافي يستأجره فأتينا بأعلى سطح بيته ولاشجار مظلة وذلك أو ان الحرائش يدوانى في الأبناع انما كنهنا وأحسن في ضيافته وعاف دوابنا ويتنا عند ملك الألبان وكانوا قد تفرقنا من هذه المدينة مدرسا فضاء يسمى يحيى الدين فأتينا ذلك الرجل الذي يتنا عند وكان من الطلبة إلى المدرسة وإذا به مدرس قد أقبل راكباً على بغلة فارحة ومعه ابنة واحدة عن جنبها والطالبة بين يديه وعليه ثياب مفرجة حسنة مطرزة بالذهب فسلمنا عليه فرحب بنا وأحسن السلام والكلام وأمسك بيدي وأجاسني إلى جانبه ثم جاء القاضي عز الدين فرشق وبنى فرشق الملك ثم بذلك لديه وعفاه ونفضله فتمت عن يمين المدرس وأخذ في تدريس العلوم الأصلية وتفرغ عنه ثم لما فرغ من ذلك أتى دوير بالمدرسة فأمر بفرشها وأنزلني فيها وبث ضيافة حافلة ثم وجهنا إلى البعد المقرب فضيقت إليه فوجدنا في مجلس يستأجر له وهناك صهر بج ما يجدر إليه النساء من حصة رخام أرض يدور بها القماشاني وبين يديه جملة من الطلبة ومعه ابنة واحدة وخدماؤه وقوف

عن جانيبه وهو قاعد على مرتبة عليها أفتان منقوشة حسنة فخلته لها شاهدة ملكا من  
الملوك فقام الي واستقبلي وأخذ يدي وأجلسني الى جازبه على مرتبة وأتي بالطعام فاكلنا  
وانصرفنا الى المدرسة وذكر لي بعض الطلبة ان جميع من حضر تلك الليلة من الطلبة عند  
المدرس فمادتهم الحضور لطامه كل ليلة وكتب هذا المدرس الى السلطان بنخبرنا وأثنى في  
كتابه والسلطان في جبل هنالك يصيف فيه لاجل شدة الحر وذلك الجبل بارد وعادته ان  
يصيف فيه

### ذكر سلطان بركي

وهو السلطان محمد بن آيد بن من خيار السلاطين وكرماتهم وفضلاتهم ونائبه اليه المدرس  
يعلمه بنخبري وجبه نائبه الي لانيه فأشار على المدرس ان أقسم حتى يبعث عنى ثانية وكان  
المدرس اذ ذاك قد خرجت برجله فرحة لا يستطيع الركوب بسيدتها وانقطع عن المدرسة  
ثم ان السلطان بعث في طلبه ثانية فشق ذلك على المدرس فقال امالاً أنه طيع الركوب ومن  
عرضي التوجه معك لا فر رادى السلطان ما يجب انك ثم انه تحامل وام على رجلاه خرقا  
وركب ولم يضع رجلاه في الركاب وركبت انا واصحابي وصعدنا الى الجبل في طريق قد  
كنت وسمعت نوحنا الى موضع اذن السلطان عند نزولنا نزلنا على نهر ما تحت ظلال  
شجر الجوز وصعدنا الى اطان في قباقي وشغلنا به بسبب فرار ابنه الاصغر من ليمان عنه الى  
شهر السلطان ارخان با فلم ابلغه خبره وصارنا بسبب النواول يديه خضربك وعمر بك فسلمنا  
الى العقبة وامرنا بالسلام على فقهاء الاذكي وسألني عن حالي ومقدمي وانصرفا وبعث  
ني بيت يسمي عند عم الخرقه (خركا) وهو عصى من الخشب تجمع شبه العقبة وتجعل  
عليها اللبود ويفتح أعلاه لدخول الغنم والريح مثل الباء هنج ويسمى احتيج الى سده  
وأثواب الفرش ففرشوه وقعد الفقهاء وقعدت معه واصحابه واصحابي خارج البيت تحت  
ظلال شجر الجوز وذلك الموضع شديد البرد ومات لي تلك الليلة فرس من شدة البرد ولما  
كان من الغد ركب المدرس الى السلطان وتكلم في شأني بما اقتضته فضائله ثم طأ الى

عليه وقعد الفقيه عن يمينه وأنا بمسايي الفقيه فسألني عن حالي ومقدمي وسألني عن الحجاز  
ومصر والشام واليمن والعراقين وبلاد الأماجم ثم حضر الطعام فأكلنا وانصرفنا وبعث  
الارز والدقيق والسمن في كروش الاغنام وكذلك فعل الترك وأقننا على تلك الحال أيامه  
يبحث الينا في كل يوم فتحضر طعامه وأتي يوما الينا بعد الظهر وقعد الفقيه في صدر المجلس وأنا  
عن يساره وقعد السلطان عن يمين الفقيه وذلك لعزة الفقهاء عند الترك وطلب مني ان  
أكتب له أحاديث من حديث رسول الله صلى الله عليه وسلم فكتبته له وعرضه الفقيه عليه  
في تلك الساعة فأمره ان يكتب له شرحها باللسان التركي ثم قام فخرج ورأى الخدام يطبخون  
تسا الطعام تحت ظلال الجوز بغير أبنار ولا خضر فامر بعقاب صاحب خزانته وبعث  
بالأبنار والسمن وطاات اقامت ابدان الخيل قادر كفى المال وأردت الانصراف وكان  
الفقيه أيضا قد مل من المقام هنالك فبعث الى السلطان يخبره اني أريد السفر فلما كان من  
الغد بعث السلطان نائبه فتكلم مع المدرس بالتركية ولم أكن اذذاك أفهمها فاجابه عن كلامه  
وانصرف فقال لي المدرس أتدري ماذا قال قلت لا أعرف ما قال قال ان السلطان بعث الي  
ليسألني ماذا يعطيك فقلت له عند الذهب والنضة والخيل والصيد فليطه ما أحب من ذلك  
فذهب الى السلطان ثم عاد الينا فقال ان السلطان يأمر ان تقيمنا اليوم وتزلامه بغدا الى  
دار بالمدينة فلما كان من الغد بعث فرسا جيدا من مراكبه ونزل ونحن معه الى المدينة  
فخرج الناس لاستقباله وفيهم القاضي المذكور آنفا وسواه ودخل السلطان ونحن معه  
فلما نزل بباب داره ذهبت مع المدرس الي ناحية المدرسة فدعانا وأمرنا بالدخول معه الي  
داره فلما وصلنا الي دهليز الدار وجدنا من خدامه نحو عشرين صورا هم قائقة الحسن  
محو عايهم ثياب الحرير وشعورهم مفروقة مرسلة وألوانهم ساطعة البياض مشربة بحمرة  
لثقلت للفقيه ما هذه الصور الحسن فقال هؤلاء قيان روميون وصعدنا مع السلطان درجا  
كثيرة الى ان انتهينا الى مجلس حسن في وسطه صهريج ماء وعلى كل ركن من أركانه صورة  
سبعة من الخوارزميين قهقهة هذا المجلس مصاطب متعاقبة متعاقبة



الغنيمة عن عيته والقاضي مما يلي القنيه وأنام على القاضي وقد لقراء أسفل المصطبة  
والقراء لا يفارقونه حيث كان من مجالسه ثم جاؤا بصحاف من الذهب والفضة مملوءة  
بالجلاجل المحلول فدعصرو فيه ماء الليمون وجعل فيه كعكات صفراء مقسومة وفيها ماء الالعق  
ذهب ونضرة وجاؤا معها بصحاف صيني فيها مثل ذلك وفيها ماء الالعق خشب فمن توزع  
أستعمل صحاف الصيني وملاءق الخشب وتكلمت بشكر السلطان وأتيت على الفقيه  
وبالغت في ذلك فأعجب ذلك السلطان ومعه

﴿حكاية﴾

وفي أثناء صعودنا مع السلطان أتى شيخ نيل رأسه عمامة لها ذؤابة فلم عايه وقام له القاضي  
والفقيه وقعد امام السلطان فوق المصطبة والقراء أسفل منه فقلت للفقيه من هذا الشيخ  
فنهضك وسكت ثم أعدت السؤال فقال لي هذا يهودي طيب وكنا نحتاج اليه فاجل هذا  
فما نأمر أيت من القيام له فأخذني صاحب البيت وقسم من الامتناس فقلت لليهودي يا مملون  
يا ابن ملعون كيف تجلس فوق قراء القرآن وأنت يهودي وشتمته ورفعت صوته وتي فمعجب  
السلطان وسأل عن من كلامي فأخبره الفقيه به ونضب اليهودي فخرج عن المجلس في  
أسوأ حال ولما انصرفنا قال لي الفقيه أحسنت بارك الله فيك إذ أحسنوا لك لا يحاسب  
على مخاطبته بذلك واتقد عرقه بنفسه

﴿حكاية أخرى﴾

وفي ليلي السلطان في هذا المجلس فقال لي هل رأيت قط حجرا نزل من السماء فقلت  
ما رأيت ذلك ولا سمعت به فقال لي انه قد نزل بخارج بلدنا هذا حجرا من السماء ثم  
بنا لا وأمرهم أن يأتوا بالحجر فأتوا بالحجر أسود أصم شديد الصلابة له بريق قدرت أن  
تذته تبلغ قطارا وأمر السلطان باحضار القطاعين فحضر أربعة منهم فأمرهم أن يقطعوا  
تخصروا عليه ضربة رجل واحد أربع مرات بمطارق الحديد فلم يؤثروا فيه شيئا ف  
من أمره وأمر برده الى حيث كان وفي ثالث يوم من دخولنا الى المدينة مع السلطان ص  
تألفا ما ألفا المشاخر وأعان المسكرو وجوه أهل المدينة فطعموا ووق

فلما واصلوا شمع في كل ليلة ثم عثا الى مائة مثقال ذهباً و ألف درهم وكسوة كاملة و فرسا  
و مملوكاً و ميا يسمي ميحائيل و بعث لكل من أصحابي كسوة و دراهم كل هذا بمشاركة  
المدرس محيي الدين جزاه الله تعالى خيراً و دنا و انصرتنا و كانت مدة مقامنا عنده  
بالجبل و المدينة أربعة عشر يوماً ثم قصدنا مدينة تيرة و هي من بلاد هذا السلطان ( وضبط  
اسمها بكسر التاء المملوءة و ياء مد و راء ) مدينة حنة ذات أنهر و بساين و قواكة زلنا منها  
بزاوية الفتى أخى محمد و هو من كبار الصالحين صائم الدهر و له أصحاب على طريقته فاضافنا  
و عالت و سرنا الى ما ينه نأيا سلوق ( وضبط اسمها بفتح الهمزة و الياء آخر الحروف  
و ين مهمل مضموم و لام منموم و آخره قاف ) مدينة كبيرة قديمة معظمة عند الروم  
و فيها كنيسة كبيرة مبنية بالحجارة الضخمة و يكون طول الحجر منها عشرة أذرع فما  
دونها من حوتة أبدع نحت و المسجد الجامع بهذه المدينة من أبدع مساجد الدنيا لا نظير له في  
الحسن و كان كنيسة ثروم معظمة عندهم يقصدونها من البلاد لما فتحت هذه المدينة  
جماها المسلمون مسجداً جاء او حيطانه من الرخام الملون و فرش الرخام الأبيض و هو  
مسقف بالرصاص و فيه إحدى عشرة قبة متنوعة في وسط كل قبة صهر بج ماء و النهر يشقه  
و عن جانبي النهر الاشجار الختانة الاجناس و دوالي العنب و معرشات الياسمين و له خمسة  
عشر باباً و أمير هذه المدينة خضر بك ابن السلطان محمد بن آدين و قد كنت رأيته عند أبيه  
بيكي ثم بقيته بهذه المدينة خارجها فقامت عنده و اناراك ففكره ذلك منى و كان سبب  
حرمانى لديه فان عادتهم اذ انزل لهم الوارد نزلوا و أعجبهم ذلك و لم يبعث الى الاثوباء احداً  
من الحرير المذهب يسمونه انخ ( بفتح التون و خاء معجم ) و اشتريت بهذه المدينة جارية  
رومية بكر ابا ربيع دينار اذهباً ثم سرنا الى مدينة يزмир ( وضبط اسمها ياء آخر الحروف  
مفتوحة و زاي مسكن و ميم مكسورة و ياء مد و راء ) مدينة كبيرة على ساحل البحر  
معظمها خراب و لها قلعة متصلة بأعلاها نزلنا منها بزاوية الشيخ يعقوب و هو من  
الاحمدية صالح فاضل و لقينا بخارجها الشيخ عن الدين بن أحمد الرقاعي و معه زاده  
الاخلاطي من كبار المشايخ و معه مائة فقير من المولدين و قد ضرب لهم الامير الاخوية و صنع

لهم الشيخ يعقوب ضيافة وحضرتها واجتمعت بهم وأمير هذه المدينة عمر بك ابن السلطان  
 محمد بن آدين المذكور آنفا وسكناه بقلعتها وكان حين قدومنا عليها غداة يومه ثم قدم بعد  
 خمس من نزولنا بها فكان من مكارمه ان أنى الى بالزاوية فسلم على واعتذروا بعت ضيافته  
 عظيمة وأعطانى بعد ذلك مملوكا روميا خاسيا اسمه نقوله وثوبين من الكمحاهى ثياب  
 حرير تصنع ببغداد وتبريز ونيسابور وبالعين وذكر لى الفقيه الذى يؤم به ان الامير لم يبق  
 له مملوك سوى ذلك المملوك الذى أعطانى بسبب كرمه رحمه الله وأعطانى أيضا للشيخ عز  
 الدين ثلاثة أفراس مجهزة وآنية فضة كبيرة تسمى عندهم المشربة مملوءة دراهم وثيابا من  
 المنف والمزعز وأقدسي والكمحاه وحواري وغلمانا وكان هذا الامير كريما صالحا  
 كثير الجهاد له أجنان غزوية يضرب بها على نواحي القسطنطينية العظمى فيسى ويفهم  
 ويفى ذلك كرمه وجودا ثم يعود الى الجهاد الى ان اشتدت على الروم وطأنه فرفعوا  
 أعمهم الى البابا فأمر نصارى جنوة وافرانسة بغزوه وفزوه وجهاز جيشاهن رومية  
 وطرقوا مدينته ليسلا في عدد كثير من الأجنان وملكوا المرسى والديانة وزل اليهم  
 الامير عمر من القلعة فقاتلهم فاستشهد هو وجماعة من ناسه واستقر ان نصارى بالبلد ولم  
 يبقوا على القلعة لضعفها ثم سافروا من هذه المدينة الى مدينة منسية ( وضبط اسمها  
 حة وغين معجمة مسكنة ونون مكسورة ويا مدوسين مهملة مكسورة ويا آخر  
 ة ) نزائبا عشية يوم عرفة بزاوية رجل من الفتيان وهي مدينة كبيرة  
 سيطها كثير الانهار والعيون والبساتين والفواكه

### ذكر سلطان منسية

ولما وصلنا الى هذه البلدة وجدناه بترية ولده وكان قد توفي  
 ليلة العيد وصيحتها بترية والولد قد صبر وجعل في تابوت  
 روعلق في قبة لاسقف لها لان تذهب رائحته وحينئذ  
 طهر أعلى وجه الارض وتجل ثيابه عليه وهكذا رأيت غيره  
 لما عليه بذلك الموضع وصلينا معه صلاة العيد وعدنا الى الزاوية



فأخذ الغلام الذي كان لي أفراسنا وتوجه مع غلام أبيهض الأصحاب برسم سقيها فأبطأ ثم لما كان العشي لم يظهر لهم أثر وكان بهذه المدينة الفقيه المدرس الناضل مصاحح الدين فركب معي إلى السلطان وأعلمناه بذلك فبحث في طلبهما فلم يوجدوا واشتغل الناس في عيدهم وقصد أم مدينة الكفار على ساحل البحر تسمى فوجعة على مسيرة يوم من مغنيسية وهؤلاء الكفار في بلد حصين وهم يعيشون هدية في كل سنة إلى سلطان مغنيسية فيقتنع منهم بها لحصانة بلدهم فلما كان بعد الظهر أتى بها بعض الأتراك وبالأفراس وذكروا أنهم اجتاز بهم عشية نهار فأنكروا أمرهم واشتدوا عليهم حتى أقروا بعزماء يه من الفراء ثم أفرنا من مغنيسية وبتنا ليلة عند قوم من التركمان قد نزلوا في مرعى لهم ولم نجد عندهم ما تعلمدوا بنا ملك الأيلة وبنا أصحابنا يجترسون مداولة بينهم خوف السرقة فأنت نوبة الفقيه عفيف الدين التوزري فسمعت يقرأ سورة البقرة فقلت له إذا أردت الثوم فاعاءني لا نظار من يجترس ثم نمت فبأيقظني الصباح وقد ذهب السراق بفرس لي كان يركبه عفيف الدين بسرجه ولجاء وكان من جياد الخيل أتت ريته بأياها لوق ثم رحلتنا من الغد فوصلنا إلى مدينة برغمة وضبط اسمها بإمام واحدة مفتوحة وراء مسكنة وغين معجزة مفتوحة وهيم مفتوحة ) مدينة خربة لها إقامة عظيمة منبئة بأعلى جبل ويقال أن الأباطون الحكيم من أهل هذه المدينة ودارت شهر باسمه إلى الآن ونزلنا منها بزواية فقير من الأحمدية ثم جاء أحد كباراء المدينة ففقتنا إلى داره وأكرمنا أكراما كثيرا

### ذكر سلطان برغمة

وسلطانها يسمى بخشي خان بكسر الشين وخان عندهم هو السلطان وبخشي ( ياء آخر الحروف وخاء معجم وشين معجم مكسور ) ومعناه جيد صادق ناد في مصيف له فأعلم بقده ونافث بضيانة وثوب قدسي ثم أكثرينا من يدنا على الطريق وصرنا في جبال شامخة وعرة إلى أن وصلنا إلى مدينة لي كسرى ( وضبط اسمها بإمام واحدة مفتوحة ولام مكسور وياء مد وكاف مفتوح وسين مهمل مسكن وراءه كسور وياء ) مدينة حسنة

كثيرة العمارات مليحة الأسواق وجامع لها يجمع فيه وأرادوا إنشاء جامع خارجها متصل بها فبنوا حيطانها ونجدوا له سقفا وداها ويصلون به ويجمعون تحت ظلال الأشجار وتزائم هذه المدينة بزائبة الفتي أحيى ستان وهو من أقاندهم وأذي الناقضين وخطبها  
تقيه موسى

### ذكر سلطان بلي كسرى

ويسمى دموور خان ولا سرفيه وأبوه هو الذي بني هذه المدينة وكثرت عمارتها عن لا خير  
في مدة ابنه هذا واتس على دين الملك ورأيت وبعث إلى توب حريروا شترت هذه  
المدينة جارية رومية تسمى مرغايطة ثم سرت إلى مدينة برصي (وضبط اسمها بضم  
الباء الواحدة واسكان الراء وتنح الساد الماهل) مدينة كبيرة عظيمة حنة الأسواق  
فسيحة الشوارع تحفها البساتين من جميع جهاتها والعيون الجارية وبخارجها نهر شديد  
الحرارة يصب في بركة عظيمة ووقه بني عليها ينان أحدهما للرجال والآخر للنساء  
والمرضى يستأثرون بهذه الحمة. يأتون إليها من أقاصي البلاد وهذا الك زاوية للواردين  
مزلون بها ويحاطون مدة مقامهم وهي ثلاثة أيام عمر هذه الزاوية أحد ملوك التركان  
وتراث في هذه المدينة زاوية الفتي أخى شمس الدين من كبار النيان ووافتنا عند يوم  
عاشوراء فصنع مناما كثيرا ودعا وجوهه المكر وأهل المدينة إيلافا فطروا عنده وقرا  
بقراءات الأصوات الحسنة وحضر المقيه الواعظ محمد الدين القونوي ووعظ وذكر  
وأحسن ثم أخذ يذو في السماع والرقص وكانت ليلة عظيمة الشأن وهذا الواعظ من  
الصالحين يوم الدهر ولا يخطر الافي كل ليلة أيام ولا يأكل الا من كميته ويقال له  
يا كل طعام أحد قط ولا منزل له ولا متاع الا ما يستتر به ولا ينال الا في المنبرة ويحفظ في  
الجمال ويذكر فيتوب على يديه في كل مجلس الجماعة من الناس طلبته بمد هذا الليلة  
فلم أجده وأتيت الحيانة فلم أجده ويقال انه يأتيها بعد مجوع الناس

في حكاية

لمساحضر الليلة عاشوراء بزائبة شمس الدين وعظ بها محمد الدين من آخر الليل فصاح  
أحد الفقراء صيحة غشي عليه منها فصبوا عليه ماء الورد فلم يبق فأعادوا عليه ذلك فلم يبق

واختلفت الناس فيه فمن قائل انه ميت ومن قائل انه مغنى عليه وأتم الواعظ كلامه وقرأ  
القرء وصلينا الصبح وطلعت الشمس فاحتبروا حال الرجل فوجدوه فارق الدنيا رحمة  
الله فاشتغلوا بفلسه وتكف به وكنت فيمن حضر الصلاة عليه ودقته وكان هذا الفقير يسمي  
الصباح وذكروا انه كان يتم بدبذار هنالك في جبل فمضى علم ان الواعظ بحمد الدين يعض  
قصده وحضر وعظه ولم يأكل طعاماً أحد فاذن وعظ بحمد الدين بصبح ويغنى غايه ثم  
يفيق فيتوضأ ويصلي ركعتين ثم اذا سمع الواعظ صباح يفعل ذلك مراراً في الليلة وسعى  
الصباح لاجل ذلك وكان أعذر اليد والرجل لا قدرة له على الخدمة وكانت له  
والدة تقوته من غزلهما فلما نوفيت اقتات من نبات الارض واتيت بهذه المدينة الشيخ  
الصالح عبد الله المصري الساخ وهو من الصالحين جال الارض الا انه لم يدخل الصين  
ولا جزيرة سرنديب ولا المغرب ولا الاندلس ولا بلاد السودان وقد زدت عليه بدخول  
هذه الاقاليم

### ذكر سلطان برصي

وساكنهم اختيار الدين أرخان بك وأرخان ( يضم الهزمة وخاء معجم ) ابن السلطان  
عثمان جوق ( وجوق بهم معنود مضموم وآخره قاف ) وتفسيره بالتركية الصغير وهذا  
السلطان أكبر ملوك التركان وأكثرهم مالاً وبلاداً وعسكراً له من الحصون ما يقارب  
مائة حصن وهو في أكثر أوقاته لا يزال يطأ ف عليه ويقم بكل حصن منها أياماً لا صلاح  
شؤنه وتفقد حاله ويقال انه لم يقم قط شهراً كاملاً ببلده ويقا تل الكفار ويحاصرهم والدة  
هو الذي استفتح مدينة برصي من أيدي الروم وقبره بمسجدها وكان مسجدها كنيسة  
للتصاري ويدكر انه حاصر مدينة يرتيك نحو عشرين سنة ومات قبل فتحها فحاصرها  
ولم يمه هذا الذي ذكرناه ثنتي عشرة سنة وافتتحها وبها كان لقاقي له وبعث الى بدراهم  
كثيرة ثم سافرنا الى مدينة يرتيك ( وضبط اسمها بفتح الياء آخر الحروف واسكان  
الزاي وكسر التون وياء مدوكاف ) وبتنا قبل الوصول اليها ليلة بقرية تدعي كركة زاوية  
فمن الاخيه ثم سافرنا من هذه القرية يوماً كاملاً في أنهار ماء على جوانبها أشجار الرمان



الحلو والخامض ثم وصلنا الى بحيرة ماء تبت القصب على ثمانية أميال من يزنك لا استطاع  
دخولها الا على طريق واحد مثل الجسر لا يسلك عليها الا فارس واحد وبذلك امتنعت  
هذه المدينة والبحيرة محيطه بهامن جميع الجهات وهي خاوية على عروشها لا يسكن بها  
الا أناس قليلون من خدام السلطان وبها زوجته ييلون خاتون وهي الحاكمة عليهم امرأة  
صالحة فاضلة وعلى المدينة أسوار أربعة بين كل سورين حندق وفيه الماء ويدخل اليها  
على جسور خشب متى أرادوا رفعها رفعوها ويدخل المدينة البساتين والدور والارض  
والمنار عفا لكل انسان داره ومزرعته وبستانه بمجموعة وشربها من آبارها قريبة وبها من  
جميع أصناف الفواكه والجوز والقسطل عندهم كثير جداً خيخ الثمن ويسعون  
القسطل قسطنطينون والجوز القوز بالقاف وبها العنب العذاري لم أر مثله في سواها متاهي  
الحلاوة عذائم الجرم صافي انون رقيق القشر للعبة منه نواة واحدة أنزلنا هذه المدينة الفقيه  
الامام الحاج المجاور علاء الدين السلطانيو كي وهو من انضلاء الكرماء ما جئت قط الى  
زيارته الا أحضر الطعام وصورة حسنة وسيرته أحسن وتوجه بي الى الخاتون المذكورة  
فاكرمت وأضافت وأحسنّت وبعد قدومنا بياض وصل الى هذه المدينة السلطان أرخان بك  
الذي ذكرناه وأقامت بهذه المدينة نحواً ربعين يوماً بسبب مرض فرس لي فلما طال على  
المكث تركته وانصرفت وهي ثلاثة من أصحابي وجارية وغلماان وايس ونامن يحسن  
اللسان التركي ويترجم عنا وكان لنا ترجمان فارقنا هذه المدينة ثم خرجنا منها فبنا بقريّة  
يقال لها مكجا ( بفتح الميم والكاف والجيم ) بقنا عند قريّة بها أكرمنا وأضافنا  
وسافينامن عنده وتقدمت امرأة من الترك على فرس ومعهما خديم لها وهي قاصدة مدينة  
ينجاونحن في اتباع أثرها فوصلت الى واد كبير يقال له سقري كأنه نسب الى سقرا عاذنا الله  
منها فذهبت تجوز الوادي فلما توسطته كادت الدابة تفرق بها ورمتها عن ظهرها وأراد  
الخديم الذي كان معها استخلاصها فذهب الوادي بهما معا وكان في عنوة الوادي قوم  
وموا بانفسهم في أثرهما سباحة فاخرجوا المرأة وبها من الحياة ومق ووجدوا الرجل قد  
قضى نحب رحمة الله وأخبرنا أولئك الناس ان المدينة أسفل من ذلك الموضع فتوجهنا اليها

وهي أربع خشبات مربوطة بالحبال يجعلون عليها سروج الدواب والمتاع ويجذبها الرجال من العدو والاخرى ويركب عليها الناس وتجاز الدواب سباحة وكذلك فعلنا وصلنا تلك الالة الى كاوية واسمها على مثال فاعلة من انكي نزلنا منها زاوية احدى الاخبة فكلما ناه بالعربية فلم يفهم عنا وكلمة بالتركية فلم تفهم عنه فقال اطابوا الفقيه فانه يعرف العربية فاني الفقيه فكلما ناه بالفارسية وكلمناه بالعربية فلم يفهمها منا فقال للفتي ايشان عربي كهنا ميتوان ( ميكونند ) ومن عربي نوميديا ايشان معنا هو لا وكهنا قديم وميقوان يقولون ومن اناو نوجد يدو ويدانم تعرف وانما اراد الفقيه بهذا الكلام ستر نفسه عن الفضيحة حين ظنوا انه يعرف اللسان العربي وهو لا يعرفه فقال لهم هو لا يتكلمون بالكلام العربي القديم وانا لا اعرف الا العربي الجديد فظن الفتى ان الامر على ما قاله الفقيه ونفعنا ذلك عنده وبالغ في اكرامه وقال هو لا يجب كرامتهم لانهم يتكلمون باللسان العربي القديم وهو لسان النبي صلى الله عليه وسلم تسليما واصحابه ولم تفهم كلام الفقيه اذ انك لكتني حفظت لغظه فلما تعلمت اللسان الفارسي فهمت مراده وبقنا تلك الالة بالزاوية وبعث معن ادليا الي ينجا وضبط اسمها ( بفتح اليا ، آخر الحروف وكسر التون وجيم ) بلدة كبيرة حسنة بحسبنا بها عن زاوية الاخي فوجدنا احدى الفقراء المولدين فقات له هذه زاوية الاخي فسال لي نعم فسررت عند ذلك اذ وجدت من يفهم اللسان العربي فلما اختبرته ابرز الغيب انه لا يعرف من اللسان العربي الا كلمة نعم خاصة ونزلنا بالزاوية وجاء الينا احدى الطلبة بطعام وام يكن الاخي حاضر او حصل الانس بهذا الطالب ولم يكن يعرف اللسان العربي اكنه تفضل وتكلم مع نائب البلدة فأعطاني فارسا من اصحابه وتوجه معنالي كبشوت ( وضبط اسمها بفتح الكاف وسكون الباء وضم التون ) وهي بلدة صخرة يسكنها كفار الروم تحير ذمة المسلمين وليس بها غير بيت واحد من المسلمين وهم الحكام عليهم وهي من بلاد السلطان أرخان بك فنزلنا بدار عجوز كافرة وذلك ايمان الحاج والشاء فأحسننا اليها وبتنا عندها تلك الالة وهذه البلدة لا شجر بها ولا دوا الى العنب ولا يزرع بها الى الزعفران وابتنا هذه المعجوز بزعفران كثير وظننت اننا نتجار نشتره منها ولما كان الصباح ركبنا واتانا

"فارس الذي بعثه الفقي مضامن كاوية فبعثه منا فارساً غيره ليوصلنا إلى مدينة مطرني وقد  
 وقع في تلك الليلة تلج كثير عني الطريق فتقدمنا ذلك الفارس فاتبعنا أثره إلى أن وصلنا في  
 نصف النهار إلى قرية لا تركان فأبوا بضمهم فأكلنا منه وكلهم ذلك الفارس فركب معنا أحدهم  
 وسلك بنا أوجاراً أو جبالاً وحري ما تذكر رثاساً جوازاً زيد من الثلاثين مرة فلما خاضنا  
 من ذلك قال إن ذلك الفارس أعطوني شيئاً من الداء لهم فقلنا له إذا وصلنا إلى المدينة نعطيك  
 ونرضيك فلم يرض ذلك مناؤه لم يرضهم عناقاً فخذ قوساً لبعض أصحابي وهو ضي غير بعيد ثم  
 رجع فرد إلينا القوس فأعطيه شيئاً من الدراهم فأخذها وهرب عنا وتركنا لا نعرف أين  
 قصد ولا طريق يظهر لنسافكتنا تلج أثر الطريق تحت الثلج ونسلكه إلى أن بلغنا عند  
 غروب الشمس إلى جبل يظهر الطريق به لكثرة الحجارة فخفت الملائكة على نفسي ومن  
 معي وتوقعت نزول الثلج ليلاً لأعمساراً هناك فإن نزلنا عن الدواب هلك أو أن سرينا  
 نباتاً لا نعرف أين تتوجه وكان لي فرس من الحيات فودعت على الخلاص وقلت في نفسي إذا  
 سامت أعمى أحتال في سلامة أصحابي فكان كذلك واستودعهم الله تعالى وسرت وأهل  
 تلك البلاد يبنون على أنبيور يوتامن الحشب يظن رأيها أنها عمساراً فيجدوها قبوراً فظهر  
 لي منها كثير فلما كان بعد المساء وصلت إلى بيوت فقات اللهم اجعلها عامرة فوجدتها  
 عامرة ووقفت في الله تعالى إلى باب دار فرأيت عليها شيخاً فكلمته بالمرابي فكلمتني بالتركي  
 وأشار إلى بالدخول فأخبرته بشأن أصحابي فلم يفهم عني وكان من لطف الله أن تلك الدار  
 زاوية للفقراء والواقف بالباب شيخها فلما سمع الفقراء الذين بداخل الزاوية كلامي  
 مع الشيخ خرج بعضهم وكانت بيني وبينه معرفة فسلم علي وأخبرته خبراً أصحابي وأشارت  
 إليه بأن يمضي مع الفقراء لاستخلاص الأصحاب ففعلوا ذلك وتوجهوا معي إلى أصحابي  
 وجئنا جميعاً إلى الزاوية وحمدنا الله تعالى على السلامة وكانت ليلة جمعة فاجتمع أهل التربة  
 وقطعوا إليهم بذكر الله تعالى وأتي كل منهم بمسايسر له من الطعام وارتفعت المشقة ورحلنا  
 عند الصباح فوصلنا إلى مدينة مطرني عند صلاة الجمعة (وضبط اسمها بضم الميم والطاء  
 المهملة وأسكان الراء وكسر التون وياء مد) فنزلنا بزاوية أحد القيان الأخية وبها جماعة



من المسافرين ولم نجد من يربط الدواب فصلينا الجمعة ونحس في قاتق لكثرة الحاج والبرد  
وعدم المربط فلقينا أحدا للحجاج من أهلها فلم عاينا وكان يعرف اللسان العربي فسررنا  
برؤيته وطلبت منه أن يدنا عن مربط للدواب بالكرام فقال أمار بطها في منزل فلاية ثم  
لأن أبواب دور هذه البلدة صناديق لا تدخل عليها الدواب وأدناكم على سقيفة بالسوة  
يربط فيها المسافرون دوابهم والذين يأتون لحضور السوق فدنا عاينا وربطنا بها دوابا  
ونزل أحدا لأصحاب بخانوت خال أزاها لحرس الدواب ❦ حكاية  
وكان من غريب ما اتفق لنا أني بعثت أحدا لخدم ليشتري لبن للدواب وبعثت أحده  
يشتري السمن فأتني أحدهما بالبن والآخر دون شيء وهو يضحك فسألناه عن سبب  
ضحكه فقال أنا وقفنا في دكان بالسوق فطلبنا منه السمن فأشار إلينا بالوقوف وكلموا  
له فدفعنا له الدراهم فأبطأ ساعة وأتى بلبن فأخذناه منه وقلنا له أنا نريد السمن فقال  
السمن وأبرز الغيب أنهم يقولون لا تبين سمن بلسانك أنت ترك ما السمن فيسمى سمنهم  
ولما اجتمعنا بهذا الحاج الذي يعرف اللسان العربي رغبتنا أن يسافر معنا إلى قسطه  
وبينا وبين هذه البلدة مسيرة عشر وكسوة ثوباه مصريان بيض وأعطيته نفقة تركها له  
وعينت له دابة لركوبه ووعدته الخير وسافر معنا فظهر لنا من حاله أنه صاحب مال كثير  
وله ديون على الناس غير أنه ساقط الهمة خسيس الطبع سيئ الأفعال وتنازعنا إليه  
لنفقتنا فأخذنا بفضل من الخبز ويشترى به الأبرار والخضر والمالح ويمسك ثمن ذلك  
وذكر لي أنه كان يسرق من دراهم النفقة دون ذلك وكاننا نعلمه ما كنا نكابده من  
المعرفة بلسانك أنت ترك وأنت حاله إلى أن فضعتنا وكنا نقول له في آخر النهار يا  
سرفت اليوم من النفقة فيقول كذا قد ضحك منه ورضى بذلك ومن أفعاله الخبيسة أنه  
لما فرس في بعض المنازل فتولى سلخ جلده میده وباعه ومنها أنزلنا ليلة عند أخت له في  
القرى فجاءت بطعام وفاكهة من الأجاص والتفاح والمشمش والخوخ كاه مبيسة وفي  
في المساء حتى ترطب فتؤكل ويشرب ماء حار دنا أن نحسن إليها فلم بذلك فقال لا نفع  
.....

وصلنا الى مدينة بولي ( وضبط اسمها بياء موحدة مضمومة وكسر اللام ) ولما  
اتمهينا الى قريب منهم وجدنا واديا يظهر في رأي العين صغيرا فلما دخله بعض أصحابنا  
وجدوه شديد الجرية والاتزاج فجازوه جميعا وبقيت جارية صغيرة خافوا من تجويزها  
وكان فرسي خير امن أفراسهم فاردقها وأخذت في جواز الوادي فلما توسطته وقع بي  
الفرس ووقعت الجارية فأخرجها أصحابي وبهار مق وخلصت أنا ودخلنا المدينة فقصدنا  
زاوية أحد الثقبان الاخيرة ومن عوائدهم انه لا تزال النار موقودة في زواياهم أيام الشتاء  
أبدا يجمعون في كل ركن من أركان الزاوية موقد النار ويصنعون لها منافس يصعد منها  
الدخان ولا يؤذي الزاوية ويسمونها الخانجاء واحد ها بخيري قال ابن جزى وقد أحسن  
صفي الدين عبدالعزيز ن سرايا الحلبي في قوله الخانجاء تورية وتذكرته بذكر البخيري

ان البخيري مذقار قموه غدا \* يخثو الرما د على كائونه الترب

لو شئتم انه يمسي أباهب \* جاءت بفالكم حمالة الخطب

( رجع ) قال قلنا دخلنا زاوية وجدنا النار موقودة فزعت ثيابي ولبست ثيابا سواها  
لمايت بالنار وأتي الاخي بالطعام والفاكهة وأكثر من ذلك فآله درهم من طائفة  
ما أكرم قوسهم وأشد إيتارهم وأعظم شفقتهم على الغريب والطفهم بالوارد وأحبهم فيه  
وأجملهم احتفالا بأمره فليس قدوم الانسان الغريب عليهم الا كقدومه على احب  
أهله اليه وبقاتلك اثنية بحال رضية ثم رحلنا بالغداة فوصلنا الى مدينة كردي بولي  
( وضبط اسمها بكاف معقودة وفتح الراء والذال المهمل وسكون الياء وباء موحدة  
مضمومة وواو مدولام مكسورة وياء ) وهي مدينة كبيرة في بسط من الارض حسنة  
متسعة الشوارع والاسواق من أشد البسلا دبر دار هي محلات مفترقة كل محلة تسكنها  
طائفة لا يخالطهم غيرهم

ذكر سلطانها \*

وهو السلطان شاه بك مرمو وسطه سلاطين هذه البلاد حاكم الصورة والسيرة حمل

الفقيه شمس الدين الدمشقي الحنبلي وهو من مستوطنينا منذ سنين وله بها أولاد وهو فقيه هذا السلطان وخطيبه ومسموع الكلام عنده ودخل علينا هذا الفقيه بالزاوية فاعلمنا ان السلطان قد جاء لزيارته فاشكرته على فعله واستقبلت السلطان فسلمت عليه وجلس فسألني عن حالي وعن مقدمي وعن لقيته من السلاطين فاخبرته بذلك كله وأقام ساعة ثم انصرف وبعث بدابة مسرجة وكسوة وانصرفنا الى مدينة برلو ( وضبط اسمها بضم الباء الموحدة واسكان الراء وضم اللام ) وهي مدينة صغيرة على تل تحتها خندق ولها قلعة بأعلى شامق نزلنا منها بمدرسة فيها حسنة وكان الحاج الذي سافر معنا يعرف مدرستها وطلبها ويحضر معهم الدرس وهو على علالتهم من الطلبة خفي المذهب ودعانا أمير هذه البلدة وهو علي بك ابن السلطان المكرم سليمان بادشاه ملك قسطنطينية وسند كره فقدمنا اليه الى القلعة فسلمنا عليه فرحب بنا وأكرمنا وسألني عن أسفاري وحالي فأجبتة عن ذلك وأجلسني الى جانبه وحضر قاضيه وكاتبه الحاج علاء الدين محمد وهو من كبار الكتاب وحضر الطعام فأكلنا ثم قرأ القراء بأصوات مبكية وألحان عجيبة وانصرفنا وسافرنا بالغدالى مدينة قسطنطينية ( وضبط اسمها بقاف مفتوح وصاد مهمل مسكن وطاء مهمل مفتوح وميم مضمومة وواو وونون مكسورة وياء آخر الحروف ) وهي من أعظم المدن وأحسنها كثيرة الخيرات وخيصة الاسعار نزلنا منها بزاوية شيخ يعرف بالاطروش لتقل سمعه ورأيت منه عجبا وهو ان أحد الطلبة كان يكتب له في الهواء وتارة في الارض بأصبعه فيفهم عنه ويحييه ويحكى له بذلك الحكايات فيفهمها وأقنا بهذه المدينة نحو أربعين يوما وفكنا نشترى طابق اللحم النسي السمين بدرهمين ونشترى خبزا بدرهمين فيكفينا ليوما ونحن عشرة ونشترى حلواء المسلى بدرهمين فتكفينا أجمعين ونشترى جوزا بدرهم وقسطلا بمتله قنأ كل منها أجمعون وينضل باقيا ونشترى حلوا الخطاب بدرهم واحد وذلك أوان البرد الشديد ولم أرفى البلاد مدينة أرخص أسعارها منها وليقت بها الشيخ الامام العالم المقفى المدرس تاج الدين السلطان يوكى من كبار العلماء قرأ



المدرس صدر الدين سايمان الفتيكي من أهل فتية من بلاد الروم وأضافني بمدرسته التي  
بسوق الخيل ولقيت بها الشيخ المعمر الصالح دادا أوبر علي دخلت عليه بزاويته بمقربة من  
سوق الخيل فوجدته باقى على ظهره فأجلسه بهن خدامه ورفع بهنهم حاجبيه عن  
عينيه ففتحهم وكفى بالعربي النصيح وقال قدمت خير مقدم وسأله عن عمره فقَالَ  
كنت من أصحاب الخليفة المستنصر بالله وتوفى وأنا ابن ثلاثين سنة وعمرى الآن مائة  
وثلاث وستون سنة فطلبت منه الدعاء فدعا لي وانصرفت

### ذكر سلطان نسطار ونية

وهو السلطان المكرم سايمان بادشاه ( واسمه بيا معقودة والسوء ال مسكن ) وهو  
كبير السن ينيف على سبعين سنة حشر الوجه طويل اللحية صاحب وقار وهيبته يجالس  
الفقهاء والصالحاء دخلت عليه بمجلسه فجلستني الي جانب وسأني عن حالى ومقدمى وعن  
الحرمين الشريفين ومصر والشام فأجبت وأمر بانزالى على قرب من واعطانى ذلك اليوم  
فرساناً قراقطاسى اللون وكسوة وعين لي ثمنه وغدا وأمر لي به ذلك جمع وشهد  
تقدلى في قرية من قرى المدينة على مسيرة يوم منها قلما أحدهم يشتريه لرخص  
الاسعار فأعطته الحاج الذي كان في صحبتنا ومن عادة هذه السلطان ان يجلس كل يوم  
بمجلسه بعد صلاة العصر ويؤتى بالطعام فتفتح الابواب ولا يمنع أحد من حضري أو بدوى  
أو غريب أو مسافر من الاكل ويجلس في أول النهار جلوساً خفاً ويأتى ابنه فيقبل يديه  
وينصرف الى مجلس له ويأتى أرباب الدولة ثانياً كاون سنة وينصرف نوز ومن عادته في يوم  
الجمعة ان يركب الي المسجد ويبرئ من داره والى هذا المذكور وهو ثلاث طبقات من  
الحطب فيصلى السلطان وأرباب دولته والقاضى والفتهاء ووجوه الاجناد في الطبقة  
السفلى ويصلى الاقندى وهو أخو السلطان وأصحابه وخدامه وبعض أهل المدينة في  
الطبقة الوسطى ويصلى ابن السلطان ولي عهده وهو أصغر أولاده ويسمى الجواد وأصحابه  
ومعاليكه وخدامه وسائر الناس في الطبقة العليا ومجتمع القراء فيقعدون حلقة امام المحراب  
تقدمهم الخطب والقاضى ويكون السلطان بازاء المحراب ويقرأ سورة الكهف

بأصوات حسان ويكررون الآيات بترتيب عجيب فإذا فرغوا من قراءتها صعد الخطيب المنبر فخطب ثم صلى فإذا فرغوا من الصلاة تغلوا وقرأ القارئ بين يدي السلطان عشرًا وانصرف السلطان ومن معه ثم يقرأ القارئ بين يدي أخي السلطان فإذا تم قراءته انصرف هو ومن معه ثم يقرأ القارئ بين يدي ابن السلطان فإذا فرغ من قراءته قام المعروف وهو المذكور في مدح السلطان بشعر تركي ويمدح ابنه ويدعو لهما وينصرف ويأتي ابن الملك إلى دار أبيه بعد أن يقبل يد عمه في طريقه وعمه واقف في انتظاره ثم يدخلان إلى السلطان فيقدم أخوه ويقبل يده ويجلس بين يديه ثم يأتي ابنه فيقبل يده وينصرف إلى مجلسه فيقعد به مع ناسه فإذا حانت صلاة العصر صالوا جميعاً وقبل أخو السلطان يده وانصرف عنه فلا يعود إليه إلا في الجمعة الأخرى وأما الولد فإنه يأتي كل يوم غدوة كذا كرتاه ثم سافرنا من هذه المدينة ونزلنا في زاوية عظيمة بأحدى القرى من أحسن زاوية رأيتها في تلك البلاد بناها أمير كبير تاب إلى الله تعالى يسمى نحر الدين وجعل النظر فيها للولد والاشراف لمن أقام بالزاوية من الفقراء وفوائد القرية وقف عليها وبني بازاء الزاوية حماما لا سبيل يدخله الوارد والصادر من غير شيء يلزمه وبني سوقا بقربة ووقفه على المسجد الجامع وعين من أوقف هذه الزاوية لكل فقير يرد من الحرمين الشريفين أو من الشام ومصر والعراقين وخراسان وسواها كسوة كاملة ومائة درهم يوم قدومه وثلاثمائة درهم يوم سفره والنفقة أيام مقامه وهي الخبز واللحم والأرز المطبوخ بالسمن والحلواء ولكل فقير من بلاد الروم عشرة دراهم وضيافته ثلاثة أيام ثم انصرفنا وبتنا ليلة ثانية بزاوية في جبل شامخ لا عمارة فيه عمرها بعض التيان الأخية ويعرف بنظام الدين من أهل قسطنطينة ووقف عليها قرية تنفق خراجها على الوارد والصادر بهذه الزاوية وسافرنا من هذه الزاوية إلى مدينة صنوب ( وضبط اسمها بفتح الصاد وضم التون وآخره باء ) وهي مدينة حافلة جمعت بين التحصين والتحسين يحيط بها البحر من جميع جهاتها إلا واحدة وهي جهة الشرق ولها هنالك باب واحد لا يدخل إليها أحد إلا بأذن أميرها وأميرها

ابراهيم بك ابن السلطان سليمان بادشاه الذي ذكرناه ولم استؤذن لنا عليه دخانا البلد  
ونزلنا زاوية عز الدين أخى جلبي وهي خارج باب البحر ومن هناك يصعد الى جبل داخل  
في البحر كمناسبة فيه البساتين والمزارع والمياه وأكثر فواكه التين والنسب وهو جبل  
مانع لا استطاع الصعود اليه وفيه إحدى عشرة قرية يسكنها كفار الروم تحت ذمة المسلمين  
وباعلامه رابطة تنسب للخضر والياس عليهما السلام لا تخلو عن متعبد وعند هاهنا ماء  
والدعاء فيها مستجاب ويسفح هذا الجبل قبر الولي الصالح الصحابي بلال الحبشي وعليه  
زاوية فيها الطعام ثم وارد والصادر والمسجد الجامع بمدينة صنوب من أحسن المساجد وفي  
وسطه بركة ماء عليها قبة تعلوها أربع أرجل ومع كل رجل ساريتان من الرخام وفوقها  
مجلس يصعد له على درج خشب وذلك من عمارة السلطان بر وانه ابن السلطان علاء الدين  
الرومي وكان يصلي الجمعة بأعلى تلك القبة وملك بعده ابنه غازي جلبي فلما مات تغلب عليها  
السلطان سليمان المذكور وكان غازي جلبي المذكور شجاعا مداما ووجهه الله خاصية في  
الصبر تحت الماء وفي قوة السباحة وكان يسافر في الأجفان الحربية لحرب الروم فاذا كانت  
الملاقاة واشتغل الناس بالقتال غاص تحت الماء ويده آلة حديد يخرق بها أجفان العدو فلا  
يشعرون بمساحل بهم حتي يدهمهم الغرق وطرفت مرسي بلده مرة أجفان العدو ونخرقها  
واسر من كان فيها وكانت فيه كفاية لا كفاء لها الا انهم يذكرون انه كان يكثر أكل  
الحشيش وبسببه مات فانه خرج يوما للتصيد وكان مولعا به فاتبع غزالة ودخلت له بين  
أشجار وزاد في ركض فرسه فعارضته شجرة فضربت رأسه فشدخته فمات وتغلب  
السلطان سليمان على البلد وجعل به ابنه ابراهيم ويقال انه أيضا يأكل ما كان يأكله صاحبه  
على ان أهل بلاد الروم كلها لا ينكرون أكلها واقتدمررت يوماء على باب الجامع بصنوب  
وبخارجة دكا كين يمد الناس عايتها فرأيت نفر من كبار الجنادوين أيديهم خديم  
لهم بيده شكارة مملوءة بشي يشبه الخناء واحد منهم يأخذ منها بلعقة ويأكل وأنا أنظر اليه ولا  
علم لي بما في الشكارة فسألت من كان معي فأخبرني انه الحشيش وأضافنا بهذه المدينة قاضيا  
ونائب الامير بها ومعلمه ويعرف بابن عبدالرزاق



لما دخلنا هذه المدينة رأينا أهلها ونحن نصلي مسبلي أيدينا وهم خفية لا يعرفون مذهب مالك ولا كيفية صلاته والمختار من مذهبه هو أسبال اليدين وكان بعضهم يرى الروافض بالحجاز والعراق يصلون مسبلي أيديهم قاتهم وتأبذهم وسألونا عن ذلك فأخبرناهم أننا على مذهب مالك فلم يقتنعوا بذلك منا واستقرت التهمة في نفوسهم حتى بعث إلينا نائب السلطان بأرنب وأوصى بعض خدامه أن يلازمنا حتى يرى ما نفعل به فذبجناه وطبخناه وأكلناه وانصرف الخديم إليه وأعلمه بذلك فحينئذ زالت عنا التهمة وبعثوا لنا بالضيافة والروافض لا يأكلون الأرنب وبعد أربعة أيام من وصولنا إلى صنوب توفيت أم الأمير إبراهيم بها فخرجت في جنازتها وخرج ابنها على قدميه كاشفا شعره وكذلك الأمراء والمماليك وبنابهم مقلوبة وأما القاضي والخطيب والفقهاء قاتهم قلبوا أيديهم ولم يكشفوا رؤسهم بل جملوا عليها مناديل من الصوف الأسود عوضا عن العمامات وأقاموا يطعمون الطعام أربعين يوما وهي مدة العزاء عندهم وكانت أقامت بهذه المدينة نحو أربعين يوما تنتظر تيسير السفر في البحر إلى مدينة القرم فأكثرتنا من كبال الروم وأقامنا أحد عشر يوما تنتظر مساءة الريح ثم ركبنا البحر فلما توصلنا بعد ثلاث هال علينا واشتد بنا الأمر ورأينا الهلاك عيانا وكنت بالطارمة ومعى رجل من أهل المغرب يسمى أبابكر فأمرته أن يصعد إلى أعلى المركب لينظر كيف البحر ففعل ذلك وأتاني بالطارمة فقال لي أستودعكم ودهمنا من الهول ما لم يعهد مثله ثم تغيرت الريح وردتنا إلى مقربة من مدينة صنوب التي خرجنا منها وأراد بعض التجار النزول إلى مرصأها فمعت صاحب المركب من أنزاله ثم استقامت الريح وسافرنا فلما توصلنا البحر هال علينا وجري لنا مثل المرة الأولى ثم ساعدت الريح ورأينا جبال البروق صعدنا منى يسمى الكرث فأردنا دخوله فأشار إلينا أناس كانوا بالبحر أن لا تدخلوا ففعلنا على أنفسنا وظننا أن هنالك أجفانا للعدو فرجعنا مع البر فلما قربنا قلنا لصاحب المركب أريد أن نزل ههنا فأنزلني بالساحل ورأيت كنيسة فقصدتها فوجدت بهاراها ورأيت في أحد حيطان الكنيسة صورة رجل عربي عليه عمامة متقلد سيفاً ويده رمح وبين يديه سراج لقد قلت للراهب ما هذه الصورة فقال

هذه صورة النبي على فعجبت من قوله وبقناتك الليلة بالكثينة وطبعنا دجا جافلم نستطع  
أكلها إذ كانت مما استعجبتاه في المركب ورائحة البحر قد غلبت على كل ما كان فيه وهذا  
الموضع الذي نزلنا به هو من الصحراء المعروفة بدشت قفجق ( والدشت بالشين المعجم  
والتاء المتأنة ) بلسان الترك هو الصحراء وهذه الصحراء خضرة نضرة لا شجريها ولا  
جبل ولا تل ولا أبنية ولا حطب وانما يوقدون الاروات ويسمون بها الترك ( بالزاي  
المفتوح ) فترى كبراءهم يلقطونها ويجمعونها في أطراف ثيابهم ولا يسافر في هذه الصحراء  
إلا في العجل وهي مسيرة ستة أشهر ثلاثة منها في بلاد السلطان محمداً وزبك وثلاثة في بلاد  
غيره ولما كان القدم من يوم وصولنا إلى هذه المرسى توجه بعض التجار من أصحابنا إلى  
من بهذه الصحراء من الطائفة المعروفة بقفجق وهم على دين النصرانية فاكترى منهم  
عجلة يجرها الفرس فركبناها ووصلنا إلى مدينة الكفا ( واسمها بكاف وفاء مفتوحين )  
وهي مدينة عظيمة مستطيلة على ضفة البحر يسكنها التصاري وأكثرهم الجنويون ولهم  
أمير يعرف بالدمدير ونزلنا منها بمسجد المسلمين

﴿ حكاية ﴾

ولما نزلنا بهذا المسجد أقتابه ساعة ثم سمعنا أصوات النواقيس من كل ناحية ولم أكن  
سمعتها قط فها في ذلك وأمرت أصحابي أن يصعدوا الصومعة ويقرأوا القرآن ويذكروا  
الله ويؤذنوا ففعلوا ذلك فاذا برجل قد دخل علينا وعليه الأرع والسلاح فسلم علينا  
واستفهمناه عن شأنه فأخبرنا أنه قاضي المسلمين هنالك وقال ما سمعت القراءة والأذان  
خفت عليكم فجت كاترون ثم انصرف عنا ومارأينا إلا خبراً ولم يكن من الغد جاء إلينا  
الأمير وصنع طعاماً فاكلنا عنده وطفقنا بالمدينة فرأيناها حنة الأسواق وكبهم كفاراً ونزلنا  
إلى مرساهم فرأينا مرسى عجيباً به نحو مائتي مركب ما بين حربي وسفري صغيراً وكبيراً وهو  
من مراسي الدنيا الشهيرة ثم اكترينا عجلة وسافرنا إلى مدينة القرم وهي ( بكسر القاف  
وقح الراء ) مدينة كبيرة حسنة من بلاد السلطان المعظم محمداً وزبك خان وعليها أمير  
من قبله اسمه تليكتمور وضبط اسمه ( بقاء متناة مضمومة ولام مضمومة وكاف مسكن  
وتاء كالاولى مضمومة وميم مضمومة وواو وراء ) وكان أحد خدام هذا الأمر قد

صحبنا في طريقنا فمررنا بقدمنا فمنا فمنا الى مع امامه سعد الدين بنهرس ونزلنا بزاوية شيخها  
 زاده الخراساني فاكر منا هذا الشيخ ورحب بنا وأحسن الينا وهو معظم عندهم ورأيت  
 الناس يأتون للسلام عليه من قاض وخطيب وفتية وسواهم وأخبرني هذا الشيخ زاده  
 ان بخارج هذه المدينة راهبا من النصارى في دير يتعبد به ويكثر الصوم وانه انتهى الى ان  
 يواصل أربعين يوما ثم يقطر على حبة فول وانه يكشف بالامور ورغب مني ان أصحبه  
 في التوجه اليه فأبيت ثم نذمت بعد ذلك على ان لم أكن رأيت وعرفت حقيقة أمره ولقيت  
 بهذه المدينة قاضيها الاعظم شمس الدين السائي قاضي الحنفية ولقيت بها قاضي الشافعية  
 وهو يسمي بخضر والفتية المدرس علاء الدين الاصبى وخطيب الشافعية بابكر وهو الذي  
 يخطب بالمسجد الجامع الذي عمره الملك الناصر رحمه الله بهذه المدينة والشيخ الحكيم  
 الصالح مظفر الدين وكان من الروم قاسم وحسن اسلامه والشيخ الصالح العابد مظفر  
 الدين وهو من الفقهاء المعظمين وكان الامير تكتومور مريضا فدخلنا عليه فاكر منا  
 وأحسن الينا وكان على التوجه الى مدينة السرا حاضرة السلطان محمد أوزبك فعلمت على  
 السير في صحبته واشتريت المعجلات برسم ذلك

### ﴿ ذكر المعجلات التي يسافر عليها بهذه البلاد ﴾

وهم يسمون المعجلة عربية ( بعين مهيمة وراء وباء موحدة مفتوحات ) وهي عجالات  
 تكون للواحدة منهن أربع بكرات كبار ومنهما يجريه فرسان ومنهما يجريه أكثر من ذلك  
 وتجريها أيضا البقر والجمل على حال العربية في ثقلها وخفتها والذي يخدم العربية يركب  
 احدى الافراس التي تجريها ويكون عليه سرج وفي يده سوط يحركها للمشى وعود كبير  
 يصوبها به اذا حاجت عن القصد ويجعل على العربية شبه قبة من قضبان خشب مربوط  
 بعضها الى بعض بسيور جلد رقيق وهي خفيفة الحمل وتكسى باللبداء وبالملف ويكون فيها  
 طيقان مشبكة ويرى الذي بداخلها الناس ولا يرونه ويتقلب فيها كما يحب وينام ويأكل  
 ويقرأ ويكتب وهو في حال سيره والتي تحمل الاثقال والازواد وخزائن الاطعمة من  
 هذه العربات يكون عليها شبه البيت كما ذكرنا وعليها قفل وجهاز لما اردت السفر



عربة لركوبى مغطاة باللبد وممى بها جارية لي و صريرة صغيرة لرفيقى عفيف الدين التوزرى  
وعجلة كبيرة لسائر الاصحاب يجرها ثلاثة من الجمال يركب أحدها خادم العربية وسرنا  
في صحبة الأمير تلمكتمور وأخيه عيسى وولديه قطلود ورو و صار ربك وسافر أيضاً معه  
في هذه الوجهة أمامه سعد الدين والخطيب أبو بكر والقاضي شمس الدين والفقيه شرف  
الدين موسى والمعرف علاء الدين وخطة هذا المعرف أن يكون بين يدي الأمير في مجلسه  
فاذا أتى القاضي يقف له هذا المعرف ويقول بصوت عال باسم الله سيدنا ومولانا قاضى  
القضاة والحكام ميين الفتاوى والأحكام باسم الله وإذا أتى فقيه معظم أو رجل مشار إليه  
قال باسم الله سيدنا فلان الدين باسم الله فتيهياً من كان حاضر الدخول الداخل ويقوم إليه  
ويفسح له في المجلس وعادة الأتراك ان يسروا في هذه الصحراء سيرا كبير الحجاج في  
درب الحجاز يرحلون بعد صلاة الصبح وينزلون ضحى ويرحلون بعد الظهر وينزلون  
عشاوا اذا نزلوا احلوا الخيل والابل والبقر عن العربات وسرحوها للرعى اياما ونهارا ولا  
يعلق أحد دابة لا السلطان ولا غيره وخاصة هذه الصحراء ان نباتها يقوم مقام الشعير  
للدواب وليست لغيرها من البلاد هذه الخاصية ولذلك كثرت الدواب بها ودوا بهم لارعاة  
لها ولا حراس وذلك اشد أحكامهم في السرقة وحكمهم فيها انه من وجد عنده فرس  
مسروق كلف ان يردده الى صاحبه ويعطيه معه تسعة مثله فان لم يقدر على ذلك أخذوا ولاده  
في ذلك فان لم يكن له أولاد ذبح كاندبج الشاة وهو لا الاتراك لا يأكلون الخبز ولا الطعام  
الغليظ وانما يصنعون طعاما من شي عندهم شبا الآ نلى يسمونه لدرقي ( بدال  
مهمال مشموم وواو واقف مكسر و دة قود ) يجملون على النار الماء فاذا غلى صبوا عليه  
شيئا من الدوقى وان كان عندهم لحم قطموه قطعاصغارا وطبخوه معه ثم يجمل لكل رجل  
نصيبه في صحفة ويصبون عليه اللبن الرائب ويشربونه ويشربون عليه لبن الخيل وهم  
يسمونه القمز ( بكسر القاف والميم والزاي المشددة ) وهم أهل قوة وشدة وحسن مزاج  
ويستعملون في بعض الاوقات طعاما يسمونه البورخاني وهو عجيز يقطعونه قطيعات  
صغارا ويثقبون أوساطها ويجعلونها في قدر فاذا طبخت صبوا عليها اللبن الرائب وشربوها

ولهم نبيذ يصنعونه من حب الدوق الذي تقدم ذكره وهم يرون أن كل الحلواء عيبا ولقد حضرت يوما عند السلطان أوزبك في رمضان فأحضرت لحوم الخيل وهي أكثر ما يأكلون من اللحم ولحوم الاغنام والرشا وهو شبه الاطرية يطبخ ويشرب بالابن وأتيته تلك الليلة بطبق حلواء صنعها بعض أصحابي فتقدمتها بين يديه فجعل اصبعه عليها وجعله على فيه ولم يزد على ذلك وأخبرني الامير تلكتمورا أن أحد الكبار من مماليك هذا السلطان وله من اولاده واولاد اولاده نحو أربعين ولدا قال له السلطان يوما كل الحلواء واعتقكم جميعا فاني و قال لو قتلني ما أكلتها ولما خرجنا من مدينة القرم زلنا زاوية الامير تلكتمور في موضع يعرف بسجبان فبعث الى أن أحضر عنده فركبته اليه وكان لي فرس معذر كوبي يهوده خديم العربية فاذا أردت ركوبه ركبته وأتيت الزاوية فوجدت الامير قد صنع بها طعاما كثيرا فيه الخبز ثم أتوا بماء أبيض في صحاف صغار فشرب القوم منه وكان الشيخ مظفر الابن يلى الامير في مجلسه وأنا اليه فقلت له ما هذا فقال هذا ماء الدهن فلم أفهم ما قال فدقته فوجدت له حوضه فتركته فثمنا خرجت سألت عنه فقالوا هو نبيذ يصنعونه من حب الدوق وهم حنفية المذهب والنبيذ عندهم حلالا، ويسمون هذا النبيذ المصنوع من الدوق البوزة ( بضم الباء الموحدة وواو مدوزاي مفتوح ) وإنما قال لي الشيخ مظفر الدين ماء الدهن ولسانه فيه اللكنة الاعجمية فطنت انه يقول ماء الدهن وبعد مسيرة ثمانية عشر ميلا من مدينة القرم وصلنا الى ماء كثير نحوضه يوما كاملا واذا كثر خوض الدواب والعربات في هذا الماء اشتد وحله وزاد صعوبة فذهب الامير الى راحتي وقدمني أمامه مع بعض خدامه وكتب لي كتابا الى أمير أزاق يعلمه أنني أريد القدوم على الملك ويحضره على أكرامى وسرنا حتى انتهينا الى ماء آخر نحوضه نصف يوم ثم سرنا بعده ثلاثا ووصلنا الى مدينة أزاق ( وضبط اسمها بفتح الهمزة والزاي وآخره قاف ) وهي على ساحل البحر حسنة العمارة يقصدها الجنوبيون وغيرهم بالتجارات وسها من القتيان أخى بجميحي وهو من العظماء يطعم الوارد والصادر ولما وصل كتاب الامير تلكتمور الى أمير أزاق وهو محمد خواجة الخوارزمي خرج الى استقبالي ومعه القاضي

والطلبة وأخرج الطعام فلما سلمنا عليه زلنا بموضع أكلنا فيه ووصلنا إلى المدينة ونزلنا  
 بخارجها بمقربة من رابطة هنالك تنسب للحضر والياس عليهما السلام وأخرج شيخ من  
 أهل ازاق يسمى بـرجب النهر ملكي نسبة إلى قرية بالعراق فأضافنا زأوية له ضيافة حسنة  
 وبـسيدومين من قدمنا قدم الأمير تـلكتـمور وخرج الأمير محمد للقائه ومعه القاضي  
 والطلبة وأعدوا له الضيافات وضربوا ثلاث قباب متصلا بعضها ببعض أحداها من الحرير  
 الملون عجيبة والثنتان من الكتان وأداروا عليها سراجة وهي المسماة عندنا أفراج  
 وخارجها الدهايز وهو على هيئة البرج عندنا ولما نزل الأمير بسطت بين يديه شقائق الحرير  
 يمشی عليها فكان من مكارمه وفضله أن قدمني أمامه ليرى ذلك الأمير منزلي عنده ثم وصلنا  
 إلى الحباء الأولى وهي المعدة لجلوسه وفي صدرها كرسي من الخشب لجلوسه كبير مرصع  
 وعليه مرتبة حسنة فقدمني الأمير أمامه وقدم الشيخ مظفر الدين وصعد هو فجلس فيها  
 يتناوحن جميعاً على المرتبة وجلس قاضيه وخطيبه وقاضي هذه المدينة وطلبتها عن يسار  
 الكرسي على فرش فاخرة ووقف ولدا الأمير تـلكتـمور وأخوه والأمير محمد وأولاده  
 في الخدمة ثم أتوا بالاطعمة من لحوم الخيل وسواها وأتوا بالبان الخيل ثم أتوا بالبوزة  
 وبعد الفراغ من الطعام قرأ القراء بالأصوات الحسان ثم نصب منبر وصعد الواعظ  
 وجلس القراء بين يديه وخطب خطبة بليغة ودعا للسلطان والأمير وللحاضرين يقول  
 ذلك بالعربي ثم يفسره لهم بالتركي وفي أثناء ذلك يكرر القراء آيات من القرآن بترجيع  
 عجيب ثم أخذوا في الغناء يغنون بالعربي ويسمونه النول ثم بالفارسي والتركي ويسمونه  
 الملمع ثم أتوا بطعام آخر ولم يزلوا على ذلك إلى العشي وكلما أردت الخروج مني الأمير  
 ثم جاؤا بكسوة للأمير وكسى أولاده وأخيه وللشيخ مظفر الدين ولي وأتوا بعشرة أفراس  
 للأمير ولأخيه ولولديه بستة أفراس ولكل كبير من أصحابه بفرس ولي بفرس والخيل  
 بهذه البلاد كثيرة جدا وتمناها نزرقيمة الخيل منها خمسون درهما وستون من دراهمهم  
 وذلك صرف دينار من دنائيرنا وأنحوه وهذه الخيل هي التي تعرف بمصر بالا كاديش  
 ومنها معاشهم وهي بيلادهم كالغنى بيلا دنابل أكثر فيكون لا تركي منهم آلاف منها ومن عادة



الترك المستوطنين تلك البلاد أصحاب الخيل انهم يصنعون في العربات التي ركب فيها  
 نساؤهم قطعة لبس في طول الشبر من بطة الى عود رقيق في طول الذراع في ركن العربية  
 ويحمل لكل ألف فرس قطعة ورايت منهم من يكون له عشر قطع ومن له دون ذلك وتحمل  
 هذه الخيل الى بلاد الهند فيكون في الرقعة منها ستة آلاف وما فوقها وما دونها لكل تاجر  
 المائة والمائتان فما دون ذلك وما فوقه ويستأجر التاجر لكل خمسين منها راعيا يقوم  
 عليها ويرعاها كالغنم ويسمي عندهم القش ويركب أحدها ويده عصي طويلة فيها حبل  
 فاذا أراد أن يقبض على فرس منها حاذاه بالفرس الذي هو راكبه ورمي الحبل في عنقه  
 وجذبه فركبه ويترك الآخر لراعي واذا وصلوا بها الى أرض الهند أطعموها العلف  
 لان ذات أرض الهند لا يقوم مقام الشعير ويموت لهم منها الكثير ويسرق ويغرمون عليها  
 بأرض الهند سبعة دنانير فضة على الفرس بموضع يقال له شنتقار ويغرمون عليها بمائتان  
 قاعدة بلاد الهند وكانوا فيما تقدم يغرمون ربيع ما يجلبونه فرفع ملك الهند السلطان محمد  
 ذلك وأمر أن يؤخذ من تجار المسلمين الزكاة ومن تجار الكفار العشر ومع ذلك يبقى  
 للتجار فيها فضل كبير لانهم يبيعون الرخيص منها ببلاد الهند بمائة دينار دراهم وصرفها  
 من الذهب المغربي خمسة وعشرون ديناراً وبيع ما باعوها بضعف ذلك وضعفه وضعفه  
 والحياد منها تساوي خمسمائة دينار وأكثر من ذلك وأهل الهند لا يتاعونها للجرى  
 والسبق لانهم يلبسون في الحرب الدروع ويدرعون الخيل وانما يتغنون قوة الخيل  
 واتساع خطاها والخيل التي يتغنونها للسبق تجلب اليهم من اليمن وعمان وفارس وبيع  
 الفرس منها بألف دينار الى أربعة آلاف ولما سافر الامير تذكتمور عن هذه المدينة  
 أقمت بعده ثلاثة أيام حتى جهز لي الامير محمد خواجة آلات سفرى وسافرت الى مدينة  
 الماجروهي ( بفتح الميم وألف وجيم مفتوح معقود وراء ) مدينة كبيرة من أحسن  
 مدن الترك على نهر كبير وبها البساتين والقواكه الكثيرة نزلنا منها براوية الشيخ الصالح  
 العابد الماهر محمد البطالخي من بطائع العراق وكان خليفة الشيخ أحمد الرقاعي رضي الله  
 عنه وفي زاويته نحو سبعين من فقراء العرب والفرس والترك والروم منهم المتزوج

والعزب وعيشتهم من الفتوح ولاهل تلك البلاد اعتقاد حسن في الفقراء وفي كل ليلة يأتون الى الزاوية بالخيول والبقر والغنم ويأتي السلطان والخواتين لزيارة الشيخ والتبرك به ويجزلون الاحسان ويعطون العطاء الكثير وخصوصاً النساء فانهن يكثرن الصدقة ويحربن افعال الخير وصدقاتهم المدينة المساجد صلاة الجمعة فلما قضيت الصلاة صعدوا واعظ عز الدين المنبر وهو من فقهاء بخاري وفضالته وله جماعة من الطلبة والقراء يقرؤون بين يديه ووعظ وذكر وأمير المدينة حاضر وكبه اؤها فقام الشيخ محمد البطاخي فقال ان الفقيه الواعظ يريد السفر ونريد له زواجة ثم دلى فرجيه مر عن كانت عليه وقال هذه مني اليه فكان الحاضرون بين من خلع ثوبه ومن اعطى فرسا ومن اعطى دراهم واجتمع له كثير من ذلك كله ورأيت بقية سارية هذه المدينة يهوديا لم على وكلمني بالامر بي فسألت عن بلاده فذكر انه من بلاد الاندلس وانه قدم منها في البر ولم يسلك بحرا واتي على طريق القسطنطينية العظمى وبلاد الروم وبلاد الجرجس وذكر ان عهده بالاندلس منذ اربعة اشهر وأخبرني التجار المسافرين الذين لهم المعرفة بذلك بصحة مقاله ورأيت بهذه البلاد عجباً من تعظيم النساء عندهم وهن أعلى شأن من الرجال فاما نساء الامراء فكانت أول رؤيتي لهن عند دخولي من القرم رؤيت الحاتون زوجة الامير سلطانية في عربة لها وكلها مجللة بالملف الازرق الطيب وطيقان البيت مفتوحة وأبراهيم وبين يديها أربع جوار فائتات الحسن بديعات اللباس وخائفها جملة من العربات فيها جوار يتبعنها ولما قربت من منزل الاميرة انزلت عن العربة الى الارض ونزل معها نحو ثلاثين من الجواري يرفعن اذيالها ولا توابها عري تأخذ كل جارية بعروة ويرفعن الاذيال عن الارض من كل جانب ومشت كذلك متبخرة فلما وصلت الى الامير قام اليها وسلم عليها وأجلسها الى جانبه ودار بها جواريا وجاؤا برؤاها القدر فصبت منه في قدح وجلست على ركبتيها اقدام الامير وناولته القمح فشرب ثم سقت اخاه وسقاها الامير وحضر الطعام فأكلت معه وأعطاهما كسوة وانصرفت وعليها هذا الترتيب نساء الامراء وسند كر نساء الملك فيما بعد وأما نساء البساعة والسوقة فرأيتهن واحداهن تكون في العربة والخيول تجرها وبين يديها

الثلاث والاربع من الجوارى يرفعن أذيالها وعلى رأسها البغطاق وهو أقروف مرصع بالجواهر وفي أعلاه ريش الطواويس وتكون طيقان البيت مفتحة وهي بذية الوجه لأن نساء الأتراك لا يحتجبن وتأتي أخدامهن على هذا الترتيب ومعها عبيدها بالغنم واللبن قديمه من الناس بالسلع العطرية وربما كان مع المرأة منهن زوجها فيظنه من يراه بعض خدامها ولا يكون عليه من الثياب الاقروقة من جلد الغنم وفي رأسه قلنسوة تناسب ذلك يسمونها الكلا ونجهز نائم مدينة المساجر تقصد معسكر السلطان وكان على أربعة أيام من المساجر بموضع يقال له بش دغ ومعنى بش عندهم خمسة وهو ( بكسر الباء وشين معجم ) ومعنى دغ الخيل وهو ( بفتح الدال المهملة وغين معجم ) وبهذه الخيال الخمسة عين ماء حار يغتسل منها الأتراك ويزعمون أنه من اغتسل منها لم تصبه عاهة مرض وار تحانا الى موضع المحلة فوصلناه أول يوم من رمضان فوجدنا المحلة قد رحلت فعدنا الى الموضع الذي رحلنا منه لأن المحلة تنزل بالقرب منه فضربت بيتي على تل هنالك وركزت العلم أمام البيت وجعلت الخيل والعربات وراء ذلك وأقيمت المحلة وهم يسمونها الأردو بضم الهمزة فرأينا مدينة عظيمة تسير بأهلها فيها المساجد والأسواق ودخان المطبخ صاعد في الهواء وهم يطبخون في حال رحيلهم والعربات تجرها الخيل بهم فاذا بلغوا المنزل نزلوا البيوت عن العربات وجعلوها على الأرض وهي خفيفة الحمل وكذلك يصنعون بالمساجد والحوانيت واجتاز بنا خواتين السلطان كل واحدة بنا سها على حدة ولما اجتازت الرابعة منهن وهي بنت الأمير عيسى بك وسند كرها رأيت البيت بأعلى التل والعلم أمامه وهو علامة الوارث فبعثت الفتيان والجوارى فسلموا على وبلغوا سلامها الى وهي واقفة تنتظرهم فبعثت اليها هدية مع بعض أصحابي ومع معرف الأمير تلكتمور فقبلتها تبركا وأمرت أن أنزل في جوارها وانصرفت وأقبل السلطان فنزل في محله على حدة

﴿ ذكر السلطان العظيم محمداً وزبلا خان ﴾

واسمه محمداً وزبك ( بضم الهمزة وواو وزاي مسكن وباء موحدة مفتوحة ) ومعنى خان عندهم السلطان وهذا السلطان عظيم المملكة شديد القوة كبير الشأن رفيع



المكان قام لأعداء الله أهل قسطنطينية العظمى مجتهد في جهادهم وبلادهم متسعة  
 ومدنه عظيمة منها الكفار والقرم والمأجروا زاق وسرداق (سوداق) وخوارزم  
 وحضرة السراوهو أحد الملوك السبعة الذين هم كبراء ملوك الدنيا وعظماؤها وهم مولانا  
 أمير المؤمنين ظل الله في أرضه امام الطائفة المنصورة الذين لا يزالون ظاهرين على الحق  
 الى قيام الساعة أي بالله أمره وأعز نصرته وولمطان مصر والشام وسلطان العراق والسلطان  
 أوزبك هذا وسلطان بلاد تركستان وماوراءالنهر وسلطان الهند وسلطان الصين  
 ويكون هذا السلطان اذا سافر في محلة على حدة معه مائة أرباب دوك وتكون كل  
 خاتون من خواتمه على حدة في محلها فاذا اراد أن يكون عند واحد منهن بعث اليها بها  
 بذلك فتسبأ له وله في قعوده وسفره وأموره ترتيب عجيب بديع ومن عادته أن يجلس يوم  
 الجمعة بعد الصلاة في قبة تسمى قبة الذهب مزينة بديعة وهي من قضبان خشب مكسوة  
 بصفايح الذهب وفي وسطها سرير من خشب مكسوة بصفايح الفضة المذهبة وقوائمها فضة  
 خالصة ورؤسها مرصعة بالجواهر ويقعد السلطان على السرير وعلى يمينه الخاتون طيطة غلي  
 وتليها الخاتون بك وعلى يسار الخاتون يلون وتليها الخاتون اردجي ويقف أسفل  
 السرير عن اليمين ولد السلطان تين بك وعن الشمال ولد الثاني جان بك وتجلس بين يديه  
 ابنته ايت كجك واذا أت أحداهن قام لها السلطان وأخذ يدها حتى تصعد على السرير  
 وأما طيطة غلي وهي الملكة واحظاها عنده فانه يستقبلها الى باب القبة فيسلم عليها ويأخذ  
 يدها فاذا صعدت على السرير وجلست حينئذ يجلس السلطان وهذا كله على أعين الناس  
 دون احتجاب ويأتي بعد ذلك كبار الامراء فتصحبهم كراسيهم عن اليمين والشمال وكل  
 انسان منهم اذا أتى مجلس السلطان يأتي معه غلام بكريه ويقف بين يدي السلطان أبناء  
 الملوك من بني عمه واخوته وأقاربه ويقف في مقابلتهم عند باب القبة أولاد الامراء الكبار  
 ويقف خلفهم وجوه العساكر عن يمين وشمال ثم يدخل الناس للسلام الأمثل  
 فالأمثل ثلاثة ثلاثة فيسلمون وينصرفون فيجلسون على بعد فاذا كان بعد صلاة العصر  
 انصرفت الملكة من الخواتين ثم ينصرف سائرهن فيتبعنها الى محلها فاذا دخلت اليها

انصرفت كل واحدة الى محلها اراكبة عرستها ومع كل واحدة نحو خمسين جارية راكبات على الخيل وامام العربات نحو عشرين من قواعد النساء راكبات على الخيل فيما بين الفتيان والعريضة وخلف الجميع نحو مائة مملوك من الصبيان وامام الفتيان نحو مائة من المماليك الكبار ركبانا ومثلهم مشاة بأيديهم القضبان والسيوف مشدودة على اوساطهم وهم بين الفرسان والفتيان وهكذا ترتيب كل خاتون منهن في انصرافها ومجيئها وكان نزولها من المحلة في جوار ولد السلطان جان بك الذي يقع ذكره فيما بعد وفي القدم من يوم وصولي دخلت الى السلطان بمد صلاة العصر وقد جمع المشايخ والقضاة والفقهاء والشرقاء والفقراء وقد صنع طعاما كثيرا وافطرنابا بحضرة وتكلم السبياء الشريف تقيب الشرفاء ابن عبد الحميد والقاضي حمزة في شأني بالخير وأشاروا على السلطان باكرامى وهو لاء الا تراك لا يعرفون انزال الوارد ولا اجراء النفقة وانما يعيشون له النعم والخيل للذبح وروايا القمز وتلك كرامتهم وبعد هذا بآيام صليت صلاة العصر مع السلطان فلما أردت الانصراف أمرني بالقمود وجاؤا بالطعام من المشروبات كما يصنع من الدرقى ثم باللحوم المسلوقة من الغنم والخيل وفي تلك الليلة أتيت السلطان بطبق حلواء فعمل اصبعه عليه وجعله على فيه ولم يزد على ذلك

### ﴿ ذكر الخواتين وترتيبهن ﴾

وكل خاتون منهن تركب في عربة ولليت الذي تكون فيه قبة من القضة المموهة بالذهب أو الخشب المرصع وتكون الخيل التي تجر عربتها مجللة بأثواب الحرير المذهب وخديم العربة الذي يركب أحد الخيل فتى يدعى القشى والخاتون قاعدة في عربتها وعن يمينها امرأة من القواعد تسمى أولو خاتون ( بضم الهمزة واللام ) ومعنى ذلك الوزيرة وعن شمالها امرأة من القواعد أيضا تسمى كجك خاتون ( بضم الكاف والجيم ) ومعنى ذلك الحاجة وبين يديها ست من الجوارى الصغار يقال لهن البنات فائقات الجمال متناهيات الكمال ومن ورائها اثنتان منهن تستداليهن وعلى رأس الخاتون البغطاق وهو مثل التاج الصغير مكلل بالجواهر وبأعلاها ريش الطواويس وعليها ثياب حرير مرصعة بالجواهر

شبه المنوت ( الملوطة ) التي يلبسها الروم وعلى رأس الوزيرة والحاجبة مقنعة حرير مزركشة الحواشي بالذهب والجواهر وعلى رأس كل واحدة من البنات الكلا وهو شبه الاقروف وفي أعلى دائرة ذهب مرصعة بالجواهر وریش الطواويس من فوقها وعلى كل واحدة ثوب حرير مذهب يسمى النخ ويكون بين يدي الخاتون عشرة أو خمسة عشر من الفتيان الروميين والهنديين وقيل بسوا ثياب الحرير المذهب المرصعة بالجواهر ويد كل واحد منهم عمود ذهب أو فضة أو يكون من عود ملبس بهما وخلف عربة الخاتون نحو مائة عربة في كل عربة ثلاث والأربع من الجوارى الكبار والصغار ثيابهن الحرير وعلى رؤسهن الكلا وخلف هذه الرباط نحو ثلاثمائة عربة تجرها الجمال والبقر تحمل خزائن الخاتون وأموالها وثيابها وأثاثها وطعامها ومع كل عربة غلام موكل بها متزوج بجارية من الجوارى التي ذكرنا فان العادة عندهم انه لا يدخل بين الجوارى من الغلمان الا من كان له بينهن زوجة وكل خاتون فهي على هذا الترتيب ولذا كرهن على الانفراد

✽ ذكر الخاتون الكبرى ✽

والخاتون الكبرى هي الملكة أم ولدي الساطان جان بث وتين بك وسند كرها وليست أم ابنته إيت كججك وأما كانت الملكة قبل هذه واسم هذه الخاتون طيطنلى ( بفتح الطاء المهملة الاولى واسكان اياء آخر الحروف وضم الطاء الثانية واسكان الفين المعجمة وكسر اللام وياء مد ) وهي أحظى نساء هذا السلطان عنده وعند ها بيت أكثر لياليه ويعظمها الناس بسبب تعظيمه لها والا نهى أن يخل الخواتين وحدهن من أعتاده من العارفين بأخبار هذه الملكة ان السلطان يحبها للخاصية التي فيها وهي انه يجد ها كل ليلة كأنها بكر وذكري غير انها من سلالة المرأة التي يذكر ان الملك زال عن سليمان عليه السلام بسببها ولما عاد اليه ملكة أمر ان توضع به حراء لاعمارة فيها فوضعت به حراء ففجق وان رحم هذه الخاتون شبه الحلقة خنقة وكذلك كل من هو من نسل المرأة المذكورة ولم أر بصحراء ففجق ولا غيرها من أخبر انه رأى امرأة على هذه الصورة ولا سمع بها الا هذه الخاتون اللهم الا ان بعض أهل الصين أخبرني ان بالصين صنفان نساء



على هذه الصورة ولم يقع بيدي ذلك ولا عرفت له حقيقة وفي غدا اجتماعي بالسلطان دخلت الى هذه الخاتون وهي قاعدة فيها بين عشر من النساء القواعد كأنهن خديعات لها وبين يديها نحو خمسين جارية صغاراً يسمون البنات وبين أيديهن طيافير الذهب والنضرة مملوءة بحب الملوك وهن ينفقنه وبين يدي الخاتون صينية ذهب مملوءة ذهب وهي تنقيه فسلمنا عليها وكان في جملة أصحابي قارئ يقرأ القرآن على طريقة المصريين بطريقة حسنة وصوت طيب فقرأ ثم أمرت ان يؤتى بالقسمز فأتى به في أقداح خشب لطاف خفاف فأخذت القدح بيدها وناولتني إياه وتلك نهاية الكرامة عندهم ولم أكن شربت القمزر قبلها ولكن لم يمكنني الا قبوله وذقته ولا خير فيه ودفعته لاحد أصحابي وسألتني عن كثير من حال سفرنا فأجبتنا هاتم انصرفنا عنها وكان ابتداءً وناهباً لجل عظمتها عند الملك

### ﴿ ذكر الخاتون الثانية التي تلي الملكة ﴾

واسمها بك خاتون ( بفتح الكاف الاولى وكسر الباء الموحدة ) ومعناه بالتركية المخالة وهي بنت الامير نغلي ( واسمه بنون ) وغين معجمة وطاء مهملة مفتوحات وياء مسكنة ) وأبوها حي مبتلى بعلة التقرس وقدر أيتها وفي غدا دخولنا على الملكة دخلنا على هذه الخاتون فوجدناها على مرتبة تقرأ في المصحف الكريم وبين يديها نحو عشر من النساء القواعد ونحو عشرين من البنات يطرزن ثياباً فسلمنا عليها وأحسننت في السلام والكلام وقرأت آياتها فاستحسنته وأمرت بالقسمز فأحضرونا وناولتني القدح بيدها كمثل ما فعلته الملكة وانصرفنا عنها

### ﴿ ذكر الخاتون الثالثة ﴾

واسمها ييلون ( ياء موحدة وياء آخر الحروف كلاهما مفتوح ولام مضموم وواو مد ونون ) وهي بنت ملك القسطنطينية المظفر السلطان تكفور ودخلنا على هذه الخاتون وهي قاعدة على سرير مرصع قوائمها فضة وبين يديها نحو مائة جارية روميات وتركيات ونوبيات منهن قانت وقاعدات والقيان على رأسها والحجاب بين يديها من رجال الروم فسألت عن حالنا ومقدمنا وبعداً وطاؤنا وبكت ومسحت وجهها بمنديل كأنه

بين يديها رقة منها وشقة وأمرت بالطعام فأحضر وأكلتا بين يديها وهي تنظر اليها ولما أوردنا  
 الانصراف قالت لا تقطعوا غنا وترددوا اليها وطالمونا بحسوا بحكمكم وأظهرت مكارم  
 الاخلاق وبشت في أثرنا بطعام وخبز كثير وسمن وغنم ودراهم وكسوة جيدة وثلاثة  
 من حياض الخيل وعشرة من ساثرها ومع هذه الخاتون كان سفري الى القسطنطينية  
 المعظمي كما نذكره بعد

### ﴿ ذكر الخاتون الرابعة ﴾

واسمها أردوجا ( بضم الهمزة واسكان الراء وضم الدال المهملة وجيم وألف ) وأردو  
 بلسانهم المحملة وسميت بذلك لولايتها في المحلة وهي بنت الامير الكبير عيسى بك أمير  
 الألوس ( بضم الهمزة واللام ) ومعناه أمير الأمراء وأدركته حيا وهو متزوج ببنت  
 السلطان إيت كججك وهذه الخاتون من أفضل الخواتين والسفهن شمائل وأشققهن  
 وهي التي بشت الى لمارأت يتي على التل عند جواز المحلة كما قدمنا دخلنا عليها فرائنا من  
 حسن خاتها وكرم نفسها ما لا مزيد عليه وأمرت بالطعام فأكلتا بين يديها ودعت  
 بالخمز فشرب أصحابنا رسالت عن حالت فأجبتناها ودخلنا أيضا الى اختها زوجة الامير  
 علي بن أرزق

### ﴿ ذكر بنت السلطان المعظم أوزبك ﴾

واسمها إيت كججك وإيت ( بكسر الهمزة وياء مدوئا متناة ) وكججك ( بضم الكاف وضم  
 الجيمين ) ومعنى اسمها الكلب الصغير فان إيت هو الكلب وكججك هو الصغير وقد قدمنا  
 أن الترك يسمون بالفسأل كما تفعل العرب وتوجهنا الى هذه الخاتون بنت الملك وهي في  
 محلة منفردة على نحو ستة أميال من محلة والدها فأمرت باحضار الفقهاء والقضاة والسيد  
 الشريف ابن عبد الحميد وجماعة الطلبة والمشايخ والفقهاء وحضر زوجها الامير عيسى  
 الذي بنته زوجة السلطان فقدم معها على فراش واحد وهو مثل بالقرس فلا يستطيع  
 التصرف على قدميه ولا ركوب الفرس وانما يركب العربية واذا أراد الدخول على السلطان  
 انزله خدامه وأدخلوه الى المجلس محمولا وعلى هذه الصورة رأيت أيضا الامير تقي وهو

أبو الخاتون الثانية وهذه العلة فاشية في هؤلاء الأتراك ورأينا من هذه الخاتون بنت  
السلطان من المكارم وحسن الاخلاق ما لم نر من سواها وأجزلت الاحسان وأفضل  
جزاها الله خيراً

### ﴿ ذكر وادي السلطان ﴾

وهما شقيقان وأمه، أحمية الملكة طيغلي التي قدمت أكرها وأكبر منهما اسمه تين بك  
( بناء معلومة كصورة وياه مدونون مفتوح ) وبك معناه الأمير وتين معناه الجسد فكان  
اسمه أمير الجسد واسم أخيه جان بك ( بفتح الجيم وكسر النون ) وفي جان الروح  
فكانه يسمى أمير الروح وكل واحد منهما له محلة على حدة وكان تين بك من أجل خلق  
الله صورة وعهد له أبو بالملك وكانت له الحفاوة والتشريف عند مولود الله ذلك فانه مات  
مات أبوه ولي سيرا ثم تسلسل الامور فبيحة جرت له وولي أخوه جان بك وهو خير منه  
وأفضل وكان السيد الشريف ابن عبد الحميد هو الذي تولى تربية جان بك وأشار على  
والقاضي حمزة والامام بدر الدين اقوامي والامام المقرئ حسام الدين البخاري  
وسواهم حين قدومى أن يكون زولى بمحلة جان بك المذكور لفضله ففعلت ذلك

### ﴿ ذكر سفرى الى مدينة بانغار ﴾

وكنت سمعت بمدينة بانغار فأردت ان توجه اليها لأرى ماذا كرعها من انتهاء قصر ايامي  
وقصر النهار أيضاً في عكس ذلك التسلل وكان بيننا وبين محلة السلطان مسيرة عشر فصول  
منه من يوصانى اليها فبت هي من أوصانى ليها وردنى اليها ووصاتى في رمضان فلما صليت  
المغرب أظفرتنا وأذن بامشاء في أثناء انما بانغارنا فماتنا وصايتنا تراشع شفع ولوتر  
وطلع الفجر إن ذلك وكذلك يقصر النهار بها في فصل قصره أيضاً وانتهت بها ثلاثا

### ﴿ ذكر أرض الظلمة ﴾

وكنت أردت الدخول الى أرض الظلمة والدخول اليها من بانغار وبينهما أربعون يوماً ثم  
أضربت عن ذلك اعظم المؤنة فيه وقلة الجدوي والسفر اليها لا يكون الا في عجالات صغار



تجرها كلاب كبار فان تلك المفازة فيها الجليد فلا يثبت قدم الآدمي ولا حافر الدابة فيها والكلاب لها الاظفار فتثبت أقدامها في الجليد ولا يدخلها الا الاقوياء من التجار الذين يكون لاحدهم مائة عجلة أو نحوها موفرة بطعامه وشرابه وخطبه فانه لا شجر فيها ولا حجر ولا مدر والدليل بتلك الارض هو الكلب الذي قد سار فيها مرارا كثيرة وتنتهي قيمته الى ألف دينار ونحوه وتربط العربية الى عنقه ويقرن معه ثلاثة من الكلاب ويكون هو المقدم وتنبه سائر الكلاب بالمربات فاذا وقف وقفت وهذا الكلب لا يضربه صاحبه ولا ينهره واذا حضر الطعام أطم الكلاب أو لا قبل بني آدم والاعضب الكلب وفرو ترك صاحبه لا تلف فاذا كانت لاسافرين هذه القلائد أربعون من رحلة زلوا عند الظلمة وترك كل واحد منهم ما جاء به من الشئ وعادوا الى منزلهم المعتاد فاذا كان من الغد عادوا لتفقد متاعهم فيجدون بازائه من السمور والسنبج والقاقم فان أرضي صاحب المتاع ما وجد ما زاد متاعه أخذ وان لم ير ضه تركه يزدونه ويربما رفه وامتاعهم أعنى أهل الظلمة وتركوا متاع التجار وهكذا يمههم وشرأؤهم ولا يعلم الذين يتوجهون الى هنالك من يربهم ويشاريهم أمن الجن هو أم من الانس ولا يرون أحدا والقاقم هو أحسن أنواع السراء وتسوى الفروة منه يبلاد الهند وألم دينار وصرقها من ذهبنا مائتان وخمسون وهي شديدة البياض من جلد حيوان صغير في طول الشعر وذنبه طويل يتركونه في الفروة على حاله والسمور دون ذلك تسوى الفروة منه أربع مائة دينار فسادونها ومن خاصية هذه الجلود انه لا يدخلها لقمل وأسراء الصبغ وكبارها يحجلون منه الجلد الواحد متصلا بعرواتهم عند العنق وكذلك تجار فارس والعراقين وعدت من مدينة بلخار مع الأمير الذي بعثه السلطان في صحبتي فوجدت محلة السلطان على الموضع المعروف بيش دغ وذلك في الثامن والعشرين من رمضان وحضرت معه صلاة العيد وصادف يوم العيد يوم الجمعة

### ﴿ ذكر ترتيبهم في العيد ﴾

ولما كان صباح يوم العيد ركب السلطان في عساكره العظيمة وركبت كل خاتون عربتها ومعها عساكرها وركبت بنت السلطان والتاج على رأسها ذهبي الملكة على الحقيقة وركبت

الملك من أمهات ركب أولاد السلطان كل واحد في عسكره وكان قد قدم لحضور السيد  
قاضي القضاة شهاب الدين السائي ومعه جماعة من الفقهاء والمشايخ فركبوا ركب القاضي  
حزوة والامام بدر الدين القوامي والشريف ابن عبد الحميد وكان ركوب هؤلاء الفقهاء مع  
تين بك ولي عهد السلطان ومعهم الاطبال والاعلام فصلى بهم القاضي شهاب الدين  
وخطب أحسن خطبة وركب السلطان وانهى الى برج خشب يسمى عندهم الكشك  
فجلس فيه ومعه خواتينه ونصب برج ثان دونه فجلس فيه ولي عهده وابنته صاحبة الساج  
ونصب برجان دونهما عن يمينه وشماله فيهما أبناء السلطان وأقاربه ونصبت الكراسي  
للأمراء وأبناء الملوك وتسمى الصندليات عن يمين البرج وشماله فجلس كل واحد على  
كرسيه ثم نصبت طبالات ترمى لكل أمير طومان طبلة مختصة به وأمير طومان عندهم هو  
الذي يركب له عشرة آلاف فكان الحاضرون من أمراء طومان سبعة عشر يقودون مائة  
وسبعين ألفاً وعسكرياً أكثر من ذلك ونصب لكل أمير شبيه منبر فقام عليه وأصحابه  
يلعبون بين يديه فكانوا على ذلك ساعة ثم أتى بالخلع فخامت على كل أمير خلعة وعندما يلبسها  
يأتى الى أسفل برج السلطان فيخدم وخدمته ان يمس الأرض بركبته اليمنى ويمد رجله تحتها  
والأخرى قائمة ثم يثوي بفرس مسرج ملجم فيرفع حافره ويقبل فيه الأمير ويقوده  
بنفسه الى كرسيه وهناك يرتبه ويقف مع عسكره ويقبل هذا الفعل كل أمير منهم ثم  
ينزل السلطان الى البرج ويركب الفرس وعن يمينه ابنه ولي العهد وتليه بنته الملكة بإت  
كحجك وعن يساره ابنة الثاني وبين يديه الخواتين الابع في عربات مكسوة بأثواب  
الحرير المذهب والخيل التي تجرها مجللة بالحرير المذهب وينزل جميع الأمراء الكبار  
والصغار وأبناء الملوك والوزراء والحجاب وأرباب الدولة فيمشون بين يدي السلطان  
على أقدامهم الى أن يصل الى الوطاق والوطاق ( بكسر التاء ) وهو أفراج وقد  
نصبت هنالك باركة ( باركاه ) عظيمة والباركة عندهم بيت كبير له أربعة أعمدة من  
الخشب مكسوة بصفائح الفضة المموهة بالذهب وفي أعلى كل عمود جامور من الفضة  
المذهبة له بريق وشماع وتظهر هذه الباركة على البعد كأنها تنفق ويوضع عن يمينها ويسارها

مسقائف من القطن والكتان وفرش ذلك كله بفرش الحرير وينصب في وسط البركة  
 السرير الاعظم وهم يسمونه التخت وهو من خشب مرصع وأعواده مكسوة بصفيح فضة  
 مذهبة وقوائم من النفضة الخالصة المدهونة وفوقه فرش من تخميم وفي وسط هذا السرير  
 الاعظم مرتبة يجلس بها السلطان والخاتون الكبرى وعن يمينه مرتبة جلست بها بنته ابنت  
 كجيك ومعهما الخاتون اردو جاو عن يساره مرتبة جلست به الخاتون يسلون ومعهما  
 الخاتون كيك ونصب عن يمين السرير كرسي معد عليه تين بك ولد السلطان ونصب عن  
 شماله كرسي معد عليه جان بك وتحت كرسيه كرسي عن اليمين والشمال جلس  
 فوقها أبناء الملوك والامراء الكبار ثم الامراء الصغار مثل امراء هراة وهم الذين  
 يقدون انما ثم اتي بالطعام على موائد الذهب والفضة وكل مائدة يحماها أربعة رجال  
 وأكثر من ذلك وطعامهم لحوم الخيل والغنم مسلوقة وتوضع بين يدي كل مائدة  
 باقي الباورجي وهو قطع اللحم وعليه ثياب حرير وقد ربطت عليهم اقراط حرير وفي  
 زام جملة سكاكين في أعصاها ويتركها في شكل يرباورجي فاذا قدمت المائدة قعد بين  
 يدي أميره ويؤتي بصحفة صغيرة من الذهب والفضة يهاجم بحلول الماء فيقطع الباورجي  
 اللحم قطعاً صغاراً ولحم في ذلك صنعة في قطع اللحم مختلطاً بالعظم فانهم لا يأكلون منه الا  
 ما اختلط بالعظم ثم يؤتي بأواني الذهب والفضة للشرب وأكثر شربهم نبيذ مسلول وهم  
 خفية المذهب يحلون النبيذ فاذا أريد ان يعطى ان يشرب أخذت بانه القدح يسدها  
 وخدمت برجالها ثم ناولته القدح تشرب ثم تأخذ قدحاً آخر فناوله للخاتون الكبرى  
 قربة منه ثم تناول سائر الخواتين على ترتيبهن ثم يأخذ ولي العهد القدح ويخدمه  
 ويناوله أباه فيشرب ثم تناول الخواتين ثم أخته ويخدم بنجيمهن ثم يقوم الولد الثاني فيأخذ  
 القدح ويسقي أخاه ويخدمه ثم يقوم الامراء الكبار فيسقي كل واحد منهم ولي العهد  
 ويخدمه ثم يقوم أبناء الملوك فيسقي كل واحد منهم هذا الابن الثاني ويخدمه ثم يقوم  
 الأمراء الصغار فيسقون أبناء الملوك وينتظرون انتهاء ذلك بالموالية وكانت قد نصبت قبة  
 كبيرة أيضاً أراة المسجد للقاضي والخطيب والشريف وسائر الفقهاء والمشايخ وأنا



معهم فأوتينا بموائد الذهب والفضة يحمل كل واحدة أربعة من كبار الأتراك ولا يتصرف في ذلك اليوم بين يدي السلطان إلا الكبار قباً منهم برفع ما أراد من الموائد إلى من أراد فكان من الفقهاء من أكل ومنهم من تودع عن الأكل في موائد الفضة والذهب ورأيت مدابصر عن اليمن والشمال من العربات عليها روايا القمز فأمر السلطان بتفريقها على الناس فأثروا إلى بركة منها فأعطيت الحيران من الأتراك ثم أتينا المسجد ننظر صلاة الجمعة فأبطأ السلطان فمن قائل أنه لا يأتي لأن السكر قد غلب عليه ومن قائل أنه لا يترك الجمعة فلما كان بعد تمكن الوقت أتني وهو يتمسك بي فسلم على السيد الشريف وتبسم له وكان يخاطبه بآطاه وهو الأب بلسان التركية ثم صليت الجمعة ونصرف الناس إلى منازلهم. انصرف السلطان إلى أنباركه فبقى على حاله إلى صلاة العصر ثم انصرف الناس أجواءً وبقي مع الملك تلك الليلة خواتينه وبناته ثم كان رحيلنا مع السلطان والمحلة لمساكنة ضي العيد فوصلنا إلى مدينة الحاج ترخان ومعنى ترخان عندهم الموضع المحرر من المغارم (وهو بفتح الناء المتأخرة وسكون الراء وفتح الحاء المعجم وآخره نون) والمنسوب إليه هذه المدينة هو حاج من الصالحين تركي نزل بموضعها وحرر له السلطان ذلك الموضع نصار قرية ثم عظمت وتمدنت وهي من أحسن المدن عظيمة الأسواق مبنية على نهر أتلي وهو من أشهر الدنيا الكبار وهناك يقبض السلطان حتى يشتد البرد ويجمد هذا النهر وتجمد المياه المتصلة به ثم يأمر أهل تلك البلاد فيأتون بالآلاف من أحمال البين فيجعلونها على الجبال المنتهضة فوق النهر والبين هنالك لا تأكله الدواب لأنه يضرها وكذلك ببلاذ الهند وإنما أكلها الحشيش الأخضر خصب البلاد ويسافرون بأمير بات فوق هذا النهر والمياه المتصلة به ثلاث مراحل وربما جازت القوافل فوقه مع آخر فصل الشتاء فيمرقون ويهلكون ولما وصلت مدينة الحاج ترخان رغبت الخاتون يبلون ابنة ملك الروم من السلطان أن يأذن لها في زيارة أبيها لتضع حملها عندهم وتعود إليه فأذن لها ورغبت منه أن يأذن لي في اتوجه صحبتها لمشاهدة القسطنطينية العظمى فتمنيتني خوفاً على قلاطقه وقلت له إنما أدخلها في حرمتك وجوارك فلا أخاف من أحد فأذن لي وودعناه ووصلني بألف وخمسة دنانير وخلة وأفراس كثيرة وأعطيني

كل خاتون منهم سيائك الفضة وهم يسمونها الصوم ( بفتح الهماد المهمل ) واحداً منها  
صومة وأعطت بنتها أكثر منهن وكسني وأركبني واجتمع لي من الخيل والثياب وفروا  
السحاب والسمور وحلة

### ﴿ ذكر سفري إلى القسطنطينية ﴾

وسافر نافي العاشر من شوال في صحبة الخاتون بيلون وتحت حرمتها ورحل السلطان في  
تشبيهها من رحلة ورجع هو والمملكة وولي عهده وسافر سائر الخواتين في صحبتهما من رحلة  
ثانية ثم رجع من وسافر صحبتهما الأمير يدرة في خمسة آلاف من عسكره وكان عسكر الخاتون  
نحو خمسمائة فارس منهم خدامها من الممالك والروم نحو مائتين والباقيون من الترك  
وكان معهم من الجوارى نحو مائتين أكثرهن روميات وكان لها من العربات نحو أربع مائة  
عربة ونحو ألفي فرس لجرها ولار كوب ونحو ثلاثمائة من البقر ومائتين من الجمال لجرها  
وكان معهم من الفتيان الروميين عشرة وثمانون من الهنديين مثلهم وقائدهم الأكبر يسمى بسبل  
الهندي وقائد الروميين يسمى بمبخايل ويقول له الأتراك لؤلؤ وهو من الشجعان  
الكبار وترك أكثر جواريه وأتقاهم محلة السلطان إذا كانت قد توجهت برسم الزيارة  
ووضع الحمل وتوجهنا إلى مدينة أكك وهي ( بضم الهمزة وفتح الكاف الأولى ) مدينة  
متوسطة حسنة العمارة كثيرة الخيرات شديدة البرد ويبنها وين السرا حاضرة السلطان  
مسيرة عشرون على مسيرة يوم من هذه المدينة جبال الروس وهم نصارى شقرا مشهور  
ورق العيون قباج الصور أهل غدروعة وهم ممان الفضة ومن بلادهم يؤتي بالصوم وهي  
سيائك الفضة التي يبيع ويشترى في هذا البلاد ووزن الصومة منها خمس أواق ثم وصلنا  
بعد عشر من هذه المدينة إلى مدينة سرداق ( وضبط اسمها بضم السين المهمل وسكون  
الراء وفتح الدال المهمل وآخره قاف ) وهي من مدن دشت قفجقي على ساحل البحر  
ومر ساها من أعظم المرامي وأحسنها ونجارها البساتين والمياه وينزها الترك وطائفة  
من الروم تحت ذمتهم وهم أهل الصنائع وأكثر ميوتها خشب وكانت هذه المدينة كبيرة  
تخرب معظمها بسبب فتنة وقعت بين الروم والترك وكانت الغلبة للروم فانتصر للترك

أصحابهم وقتلوا الروم شرقا وبقوا أكثرهم وبقى بعضهم تحت الذمة إلى الآن وكانت  
الضيافة تحمل إلى الخاتون في كل منزل من تلك البلاد من الخيل والغنم والبقر والدواجن  
والقمز وألبان البقر والغنم والسفر في هذه البلاد مضجى ومشى وكل أمير بملك البلاد  
يصحب الخاتون بمساكره إلى آخر حد بلاده تعظيما لها لا خوفا عليها لأن تلك البلاد آمنة  
ثم وصلنا إلى البلدة المعروفة باسم بابا ساطوق وبابا عندهم بمنازل البربر سواء الأنهم  
يفخمون الباء وساطوق (بفتح السين المهملة واسكان اللام وضم الطاء المهملة وآخره  
قاف) ويذكرون أن ساطوق هذا كان مكانا كان يذكر عنه أشياء ينكرها الشرع  
وهذه البلدة آخر بلاد الأتراك بينها وبين أول عمالة الروم ثمانية عشر يوما في برية غير  
معمورة منها ثمانية أيام لا ماء بها يتزود لها الماء ويحمل في الروايا والقرب على العربات وكان  
دخولنا إليها في أيام البرد فلم نحتاج إلى كثير من الماء والأتراك رنعوا الألبان في القرب  
ويخاطونها بالكوفي المطبوع ويشربونها فلا يعطشون وأخذنا من هذه البلدة في الاستعداد  
للبرية واحتججت إلى زيادة فراس فأثبت الخاتون فأعلمتها بذلك وكنت أسلم عليها صاحبها  
ومساء ومتى أتت ضيافة تبعث إلى بالفرسين والثلاثة بالغنم فكانت أترك الخيل لا أذبها  
وكان من معي من الغلمان والخدام يأكلون مع أصحابنا الأتراك فاحتج لي نحو ثنتين  
فرسا وأمرت لي الخاتون بخمسة عشر فرسا وأمرت وكيانها ساروجة الرومي أن يخبزها  
سما تامن خيل المطبخ وقالت لا تخف فإن احتججت إلى غير هازدناك ودخاننا البرية في  
متصف ذي القعدة فكان سيرنا من يوم فارقنا السلطان إلى أول البرية تسعة عشر يوما  
واقامتنا خمسة ورحلنا من هذه البرية ثمانية عشر يوما مضجى ومشى وما رأينا إلا خيبرا  
والحمد لله ثم وصلنا بعد ذلك إلى حصن مهتولى وهو أول عمالة الروم (وضبط اسمه  
بفتح الميم وسكون الهاء وضم التاء المملوءة وواو مدولام مكسور وياء) وكانت الروم قد  
سمعت بقدم هذه الخاتون على بلادها فوصاهن إلى هذا الحصن كفا في تقوله الرومي في  
عسكر عظيم وضيافة عظيمة وجاءت الخواتين والدايات من دارأيها ملك القسطنطينية  
ومن مهتولى والقسطنطينية مسيرة اثنتين وعشرين يوما منها ستة عشر يوما إلى الخليج



وستة منه إلى القسطنطينية ولا يسافر من هذا الحصن إلا بالخيول والبغال وتترك العربات  
 به لا جبال الوعر والحيال وجاء كفا إلى المذكور ببغال كثيرة وبشت إلى الخاتون بستة منها  
 وأوصى أمير ذلك الحصن بمن تركته من أمهات وعلماني مع العربات والاقبال فأمر لهم  
 أن يرجع الأمر بيدرة ساكره ولم يسافر مع الخاتون إلا ناسها وترك مسجدها  
 بهذا الحصن ارتفع حكم الأذان وكان يؤتى إليها بالخور في الضيافة فتشربها وبالختازير  
 وأخبرني بعض خواصها أنها كتبت لم يبق معها من يسلي إلا بعض الأتراك كان يصلي معنا  
 وتغربت البواطن لدخولنا في بلاد الكفر ولكن الخاتون أوصت الأمير كفاً بكرامي  
 ولقد ضرب مرة بعض من بكناضه من صلاتنا ثم وصلنا حصن مساهة بن عبد الملك  
 وهو بسفح جبل على نهر حر يقاتل له اسطافيلي ولم يبق من هذا الحصن إلا آثاره وبخارجه  
 قرية كبيرة ثم مرنا يومين وصلنا إلى الخليج وعلى ساحله قرية كبيرة فوجدنا فيه المد  
 واقفا حتى كان الجزر وخطتنا وعرضه نحو ميلين ومشيئنا أربعة أميال في رمال ووصلنا  
 الخليج الثاني فخطنا وعرضه نحو ثلاثة أميال ثم مشينا نحو مياين في حجارة ورمل  
 ووصلنا الخليج الثالث وقد بقيت لنا في سفح جبل واحد فعرض الخليج كله  
 مائة ويابسا أسبوعين من الأوتار ما كلفنا في أيام المطر فلا تخاف إلا في القوارب وعلى  
 أحل هذا الخليج اثنتان مدينتان ( واسمها باء مفتوحة ونون وياء مد وكاف  
 مفتوح ) وهي صغيرة لكنها أحسن مائة وكنا أسبوعا وديارها حسان والأنهار تخرقها  
 والبساتين تحفها ويدخل بها منب واليابس والتفاح والسفرجل من السنة إلى الأخرى  
 وقد أهدانا مائة ثلاثاء الخاتون فقه لا يهاهنا لان ثم قدم أخوها شقية هاواسمه  
 كفا إلى قراس في خمسة آلاف فارس شاكين في السلاح ولم أرادوا لقاء الخاتون وركب  
 أخوها المذكور فرسا شهب وابس ثيابا بيضا وجعل على رأسه مظلا مكللا بالجواهر  
 وجعل عن يمينه خمسة من أبناء الملوك وعن يساره مثلهم لابسين الياض أيضا وعابهم  
 مظلات مزركشة بالذهب وجعل بين يديه مائة من المشائين ومائة فارس قد أسبغوا  
 الدروع على أنفسهم وخيلهم وكل واحد منهم يقود فرسا مسرجا مدرعا عليه شبكة فارس

من البيضة المجوهرة والدروع والتركش والقوس والسيف ويده رمح في طرف رأسه  
 راية وأكثر تلك الرماح مكسوة بصفائح الذهب والفضة وتلك الخيل المقودة هي مراكب  
 ابن السلطان وقسم فرسانه على أفواج كل فوج فيه مائتا فارس ولهم أمير قد قدم أمامه عشرة  
 من الفرسان شاكين في السلاح وكل واحد منهم يقود فرسا وخلفه عشرة من العساكر  
 ملونة بأيدي عشرة من الفرسان وعشرة أطبال يتقلدها عشرة من الفرسان ومنهم ستة  
 يضربون الأبواق والانتقار والسرنايات وهي القبطات وركبت الخاتون في محالهما  
 وجواريهما وقتيانهما وخداهما وهم نحو خمسمائة عليهم ثياب الحرير المزركشة بالذهب  
 المرصعة وعلى الخاتون حلة يقال لها النخ ويقال لها أيضاً النسيج مرصعة بالجواهر وعلى  
 رأسها تاج مرصع وفرسها مجال بجمل حرير مزركش بالذهب وفي يديه ورجليه  
 خلاخل الذهب وفي عنقه ثلاث مرصعة وعظم السرج مكسو ذهبا مكال جوهر أو كان  
 التقاؤهما في بسط من الأرض على نحو ميل من البلد وترجل لها أخوها لانه أصغر سناً  
 منها وقبل ركابها وقبلت رأسه وترجل الأمراء وأولاد الملوك وقبلوا جميعاً ركابها  
 وانصرف مع أخيهما وفي غد ذلك اليوم وصلنا إلى مدينة كبيرة على ساحل البحر لا أثبت  
 الآن اسمها ذات أنهار وأشجار نزلنا بخارجها ووصل أخو الخاتون ولي العهد في  
 ترتيب عظيم وعسكر ضخم من عشرة آلاف مدرع وعلى رأسه تاج وعن يمينه نحو  
 عشرين من أبناء الملوك وعن يساره مثلهم وقد رتب فرسانه على ترتيب أخيه سواء إلا  
 أن الحقل أعظم والجمع أكثر وتلاقى معه أخته في مثل زيار الأول وترجل جميعاً وأوتي  
 بخباء حرير قد خلا فيه فلا أعلم كيفية سلامهما ونزاعاً على عشرة أميال من القسطنطينية فلما  
 كان بالغد خرج أهلهما من رجال ونساء وصبيان ركباناً ومشاة في أحسن زى وأجمل لباس  
 وضربت عند الصبح الأطبال والأبواق والانتقار وركبت العساكر وخرج السلطان  
 وزوجته أم هذه الخاتون وأرباب الدولة والخواص وعلى رأس الملك رواق يحمله جملة من  
 الفرسان ورجال بأيديهم عصي طوال في أعلى كل عصي شبه كرة من جلد يرفقون بها  
 الرواق وفي وسط الرواق مثل القبة يرفعها الفرسان بالعصى ولما أقبل السلطان

احتلطت المساكن وكسر العجاج ولم أقدر على الدخول فيما بينهم فلزمت أثقال الخاتون وأصحابها خوفاً على نفسي وذكرك لي أنها لم تقرب من أبوابها ترجلت وقلت الأرض بين أيديهما ثم قلت حافري فرسيه. أو قل كبار أصحابها مثل فعلها في ذلك وكان دخوانا عند الزوال أوبه إلى القسطنطينية العظمى وقد ضربوا نوقيسهم حتى ارتجت الآفاق لا خلط أصواتها ولمسا وصلنا الباب الأول من أبواب قصر الملك وجعدنا به مائة رجل معهم قائد لهم فوق دكانه وسمعهم يقولون سرا كنوسرا كنو ومعناه المسلمون ومنعونا من الدخول فقال لهم أصحاب الخاتون أنهم من جهة تنافقوا لا يدخلون إلا بالاذن فأقمنا بالباب وذهب بعض أصحاب الخاتون فبحث من أعلمها بذلك وهي بين يدي والدها فذكرت له شأناً فامر بدخولنا وعين لنا داراً بمقربة من دار الخاتون وكتب لنا أمراً بأن لا نعترض حيث نذهب من المدينة ونودي بذلك في الأسواق وأقمنا بالدار ثلاثاً ثم أتينا الضيافة من الدقيق والحبز والقمح والدجاج والسمن والفاكهة والحوت والدرهم والفرش وفي اليوم الرابع دخلنا على السلطان

### ذكر سلطان القسطنطينية

واسمه تكفور (بفتح التاء المثلثة وسكون الكاف وضم الفاء وواو وراء) ابن السلطان حرجيس وأبوه السلطان جرجيس بقيد الحياة لكنه زهد وترهب وانقطع للعبادة في الكنائس وترك الملك لولده وسندكره وفي اليوم الرابع من وصولنا إلى القسطنطينية بعثت إلى الخاتون التي سبيل الهندي فأخذني يدي وأدخلني إلى القصر فجزنا أربعاً أبواباً في كل باب ستة آلاف رجل وأساحتهم وقائدهم على دكانة مفروشة فامامنا إلى الباب الخامس تركني الذي سبيل ودخل ثم أتى وبعده أربعة من الفتيان الروميين ففتشوني لئلا يكون همي سكين وقال لي القائد تلك عادة لهم لا بد من تفتيش كل من يدخل على الملك من خاص أو عام غريب أو بلدي وكذلك الفعل بأرض الهند ثم لمسا فتشوني قاموا كل بالباب فأخذني يدي وفتح الباب وأحاط بي أربعة من الرجال أمسك اثنان بكفي واثنان من ورائي فدخلوا بي إلى مشور كبير حيطانه بالفسيفساء قد نقش فيها صور المخلوقات من



الحيوانات والجماد وفي وسطه ساقية ماء ومن جهتيها الاشجار والناس واقفون يمينا ويسار اسكوتالا يتكلم أحدهم منهم وفي وسط المشور ثلاثة رجال وقوف أسلمني أولئك الاربعة اليهم فأمسكوا بتيابي كما فعل الآخرون وأشار اليهم رجل فتقدموا بي وكان أحدهم يهوديا فقال لي بالعربي لا تخف فهكذا عادتهم ان يفعلوا بالواردوا أنا الترجمان وأصلي من بلاد الشام فسأله كيف أسلم فقال قل السلام عليكم ثم وصلت الى قبة عظيمة والسلطان على سريرته وزوجته أم هذه الخاتون بين يديه وأسفل السرير الخاتون وأخواتها وعن يمينه ستة رجال وعن يساره أربعة وكلهم بالسلاح فأشار الي قبل 'سلام والوصول اليه بالجلوس هنية ليسكن روعي ففعلت ذلك ثم وصلت اليه فسلمت عليه وأشار الي ان أجلس فلم أقبل وأساني عن بيت المقدس وعن الصخرة المقدسة وعن القمامة وعن مهد عيسى وعن بيت لحم وعن مدينة الخليل عليه السلام ثم عن دمشق ومصر والعراق وبلاد الروم فأجبت عن ذلك كله واليهودي يترجم بيني وبينه فأعجبه كلامي وقال لا ولادما كرموا هذا الرجل وآمنوه ثم خضع علي خلة وأمر لي بفرس مسرج ملجم ومظلة من التي يجعلها الملك فوق رأسه وهي علامة الأمان وطلبت منه ان يعين من يركب معي بالمدينة في كل يوم حتي أشاهد عجائبها وغرائبها وأذكرها في بلادتي فبين لي ذلك ومن العوائد عندهم ان الذي يلبس خلعة الملك ويركب فرسه يطاف به في أسواق المدينة بالابواق والانتفاخ والاطبال ليراه الناس وأكثر ما يفعل ذلك بالأتراك الذين يأتون من بلاد السلطان أوزبك لتلايؤذون فطافوا بي في الاواق

### ﴿ ذكر المدينة ﴾

وهي متناهية في الكبر متقسمة بقسمين بينهما نهر عظيم المد والجذر على شكل وادي سلا من بلاد المغرب وكانت عايه فيما تقدم قنطرة مبنية فخرت وهو الآن يعبر في القوارب واسم هذا النهر أبسمي ( بفتح الهمزة واسكان الباء الموحدة وضم السين المهمل وكسر الميم وياء مد ) وأحد القسمين من المدينة يسمي أصطبول ( بفتح الهمزة واسكان الصاد وفتح الطاء المهملتين وسكون التون وضم الباء الموحدة وواو مد ولام ) وهو بالعدوة

الشرقية من التهر وفيه سكنى السلطان وأرباب دولته وسائر الناس وأسواقه وشوارعه  
مقروشة بالصفائح متسعة وأهل كل صناعة على حدة لا يشاركونهم سواهم وعلى كل سوق  
أبواب تسد عليه بالليل وأكثر الصنائع والباعة بها النساء والمدينة في سفح جبل داخل في  
البحر نحو تسعة أميال وعرضه مثل ذلك أو أكثر وفي أعلاه قلعة صغيرة وقصر السلطان  
والسور يحيط بهذا الجبل وهو مانع لا يبل لا حذاليه من جهة البحر وفيه نحو ثلاث  
عشرة قرية عامرة والكنيسة العظمى هي في وسط هذا القسم من المدينة وأما القسم الثاني  
منها فيسمى الغلطة ( بعين معجمة ولا موطاء همل مفتوحة ) وهو بالعدوة الغربية  
من التهر شبهه برباط الفتح في قرية من التهر وهذا القسم خاص بنصارى الأفرنج يسكنونه  
وهم أصناف فمنهم الجنوبيون والبنادقة وأهل رومية وأهل أفرانسة وحكمهم إلى ملك  
القسطنطينية يقدم عليهم منهم من يرتضونه ويسمونه القمص وعليهم وظيفة في كل عام  
لملك القسطنطينية ويرعى استعموا عليه في حاربهم حتى يصلح بينهم البابة وجميعهم أهل  
تجارة ومساكنهم من أعظم المراسم رأيت به نحو مائة جفن من القراق وسواها من الكبار  
وأما الصفار فلا تحصى كثرة وأسواق هذا القسم حسنة إلا أن الأقدار غالبية عليها ويشقها  
نهر صغير قدر نجس وكنائسهم قذرة لا خير فيها

### ﴿ ذكر الكنيسة العظمى ﴾

وتسمى أندكر خارجها وأما داخلها فلم أشاهده وهي تسمى عندهم أياصوفيا ( بفتح الهمزة  
والياء آخر الحروف وألف واد مضوم وواو مد وفاء مكسورة وياء كالاولى وألف )  
ويذكر أنها من بناء آصف بن برخيا وهو ابن خالة سليمان عليه السلام وهي من أعظم  
كنائس الروم وعاليها سور يطيف بها فكانها مدينة وأبوابها ثلاثة عشر بابا وله حرم هو  
نحو ميل عليه باب كبير ولا يمنع أحد من دخوله وقد دخلته مع والد الملك الذي يقع ذكره  
وهو شبه مشور مسطح بالرخام وتشقه ساقية تخرج من الكنيسة لها حائطان مرتفعان  
نحو ذراع مصنوعان بالرخام المجزع المنقوش بأحسن صنعة والأشجار منتظمة عن جهتي  
الساقية ومن باب الكنيسة إلى باب هذا المشور معرّش من الخشب مرتفع عليه دوالي

الغيب وفي أسفله الياسمين والرياحين وخارج باب هذا المشورقة خشب كبيرة فيها طبالات خشب يجلس عليها خدام ذلك الباب وعن يمين القبة مناطب وحوانيت أكثرها من الخشب يجلس بها قضاتهم وكتاب دواوينهم وفي وسط تلك الحوانيت قبة خشب يصعد إليها على درج خشب وفيها كرسي كبير مطبق بالملف يجلس فوقه قضاة منهم وسند كره وعن يسار القبة التي على باب هذا المشور سوق العطارين والساقية التي ذكرناها تنقسم قسمين أحدهما يمر بسوق العطارين والآخرة يمر بالسوق حيث القضاة والكتاب وعلى باب الكنيسة سقايتان يجلس بها خدامها الذين يقومون طرقها ويوقدون سرجها ويفلقون أبوابها ولا يدعون أحداً يدخل حتى يسجدوا لصليب الأعظم عندهم الذي يزعمون أنه بقية من الخشبة التي صلب عليها أشبه عيسى عليه السلام وهو على باب الكنيسة مجمول في جعبه ذهب طولها نحو عشرة أذرع وقد عرّضوا عليها جملة ذهب مثاقيق صارت صليبا وهذا الباب مصفح بمصفاة الفضة وذهب وحاشائه من الذهب الخالص وذكر لي أن عدداً من بهذه الكنيسة من الرهبان والقسيسين ينتهي إلى آلاف وإن بعضهم من ذرية الحواريين وإن بداخلها كنيسة مختصة بالنساء فيها من الأبنكار المنقطعات للعبادة أزيد من ألف وأربعون القواعد من النساء أكثر من ذلك كله ومن عادة الملك وأرباب دولته وسائر الناس أن يأتوا كل يوم صباحاً إلى زيارة هذه الكنيسة ويأتى إليها إجابة مرة في السنة وإذا كان على مسيرة أربع من البلدي يخرجوا تلك إلى قناته ويرجل له وعند دخول المدينة يمضي بين يديه على قدميه ويأتي به صباحاً وهو بالسلام عليه طون مقامه بالقسطنطينية حتى ينصرف

✽ ذكر المانستارات بالقسطنطينية ✽

والمانستار على مثل لفظ المانستار الآن نونه مقدمة وراه متأخرة وهو عندهم شبه الزاوية عند المسامين وهذه المانستارات بها كثيرة فمنها ما ستر عمره الملك جرجيس والملك القسطنطينية وسند كره وهو بخارج اصطنبول مقابل الخلطة ومنها ما ستر أن خارج الكنيسة العظمى عن يمين الداخل إليها وهي في داخل بستان يشقهما نهر ماء واحد هما للرجال والآخرة للنساء وفي كل واحد منهما كنيسة ويدور بهما السيوت



فلمتعبدين والمتعبدات وقد حبس على كل واحد منهما أحباس لكسوة المتعبدين ونفقتهم  
 بناهما أحد الملوك ومنها مانستاران عن يسار الداخل إلى الكنيسة العظمى على مثل هذين  
 الآخرين ويطيف بهما يوت وأحدهما يسكنه العميان والثاني يسكنه الشيوخ الذين  
 لا يستطيعون الخدمة ممن بلغ الستين أرغحوها ولكل واحد منهم كسوته ونفقته من أوقاف  
 معينة لذلك وفي داخل كن مانستار منها دور لتعبد الملك الذي بناءه وأكثروا لاء الملوك  
 إذا بلغ الستين أو السبعين بنى مانستارا وأبس المسوح وهي ثياب الشعر وقلد ولده الملك  
 واشتغل بالعبادة حتى يموت وهم يحتفلون في بناء هذا المناسارات ويعملونها بالرخام  
 والفسيفساء وهي كثيرة بهذه المدينة ودخلت مع الرومي الذي عينه الملك لاركوب معي  
 إلى مانستار يشقه نهر وفيه كنيسة فيها نحو خمسمائة بكر عليهم المسوح ورؤسهن مخلوقة فيها  
 فلانيس الأبد ولهن جمال قات وتليهن أثر العبادة وقد قعد صبي على منبر يقرأ لهن الانجيل  
 صوت لم أسمع قط أحسن منه وحوله ثمانية من الصبيان على منابر ومعهم قسيهم فلما  
 قرأ هذا الصبي قرأ صبي آخر وقال لي الرومي إن هؤلاء البنات من بنات الملوك وهن  
 أنفسهن لخدمة هذه الكنيسة وكذلك لبيان القراء ولهم كنيسة أخرى خارج تلك  
 الكنيسة ودخلت معي أيضاً إلى كنيسة في سستان فوجدنا بها نحو خمسمائة بكر أو أزيد  
 وصبي يقرأ لهن على منبر وجماعة صبيان معه على منابر مثل الأولين فقال لي الرومي هؤلاء  
 بنات الوزراء والأمراء يتعبدن بهذه الكنيسة ودخلت معي إلى كنائس فيها أبكار من  
 وجوه أهل البلد وإلى كنائس فيها العجوز والقواعد من النساء وإلى كنائس فيها  
 الرهبان يكرن في الكنيسة منها مائة رجز وأكثر وأقل وأكثر أهل هذه المدينة رهبان  
 ومتعبدون وقسيسون وكنائسها لا تحصى كثرة وأهل المدينة من جندي وغيره صغير  
 وكبير يحملون على رؤسهم المظلات الكبار شتاء وصيفاً والنساء لهن عمام كبر

### ﴿ ذكر الملك المترهب جرجيس ﴾

وهذا الملك ولي الملك لابننا واقطع للعبادة وبنى مانستارا كما ذكرناه خارج المدينة على  
 ساحلها وكنت يومام الرومي المعين لاركوب معي فإذا بهذا الملك ماشياً على قدميه وعليه

المسوح وعلى رأسه قلنسوة لبدوله لحية بيضاء طويلة ووجهه حسن عليه أثر العبادة وخلقه  
وامامه جماعة من الرهبان ويده عكاز وفي عنقه سبحة فلما رآه الرومي نزل وقال لي انزل  
فهذا والد الملك فلما سلم عليه الرومي سأله عنى ثم وقف وبعث عنى فجئت اليه فأخذ يدي  
وقال لذلك الرومي وكان يعرف اللسان العربي قل لهذا السرا كنو يعني المسلم أنا صافح اليد  
التي دخلت بيت المقدس والرجل التي مشيت داخل الصخرة والكنيسة العظمى التي تسمى  
قسامة وبيت لحم وجعل يده على قدمي ومسح بها وبعثت من اعتقادهم فيمن دخل  
تلك المواضع من غير ملتهم ثم أخذ يدي وهشيت معه فسألني عن بيت المقدس ومن فيه  
من النصارى واطال السؤال ودخلت معه الى حرم الكنيسة الذي وصفناه آنفا ولم  
قارب الباب الا عظم خرجت جماعة من القسيسين والرهبان لسلام عليه وهو من كبارهم  
في الرهبانية ولما رآهم أرسل يدي فقلت له أريد الدخول معك الى الكنيسة فقال للترجمان  
قل له لا يدخلها من السجود للصليب الا عظم فان هذا مماسته الاوائل ولا يمكن خلافه  
فتركته ودخل وحده ولم أره بعدها

### ﴿ذكر قاضي القسطنطينية﴾

ولما فارقت الملك المترهب المذكور دخلت سوق الكتاب فرأيت القاضي فيث الى أحد  
اعوانه فسأل الرومي الذي معي فقال له انه من طلبة المسلمين فلما عاد اليه وأخبره بذلك بعث  
الي أحد أصحابه وهم يسمون القاضي التجشي كفا لي فقال لي التجشي كذا لي يدعوك  
فصعدت اليه الى القبة التي تقدم ذكرها فرأيت شيخاً حسن الوجه والامة عاباً لباس الرهبان  
وهو الملف الاسود وبين يديه نحو عشرة من الكتاب يكتبون فقام الي وقام أصحابه وقال  
أنت ضيف الملك ويجب علينا اكرامك وسألني عن بيت المقدس والشام ومصر واطال  
الكلام وكثر عليه الازدحام وقال لي لا بد لك أن تأتي الي داري قاضي فكف فانصرفت عنه  
ولم ألقه بعد

### ﴿ذكر الانصراف عن القسطنطينية﴾

ولما ظهر لمن كان في محبة الخاتون من الأتراك أنها على دين أبيها وراغبة في المقام معه طلبوا

منها الاذن في العودة الى بلادهم فأذنت لهم وأعطتهم عطاء جزيلًا وبشت معهم من  
 يوصلهم الى بلادهم أميرًا يسمى ساروجة الصغير في خمائة فارس وبعت عنى قاعتي  
 ثلاثمائة دينار من ذهبهم وهم يسكنونه البريرة وليس بالطيب والى درهم بنديقة وشقة  
 ملف من عمل البنات وهو أجود أنواعه وعشرة أثواب من حرير وكتان وصوف  
 وفرسين ذلك من عطاء أبيها وأوصت بي ساروجة وودعتها وانصرف ركانت مدة  
 مقامي عندهم شهرًا وستة أيام وسافرنا صعبة ساروجة فكان يكرمني حتى وصلنا الى آخر  
 بلادهم حيث تركنا أصحابنا وعربانًا تركنا العربات ودخنا البريرة ووصل ساروجة معنا  
 الى مدينة باباء اطوق وأقام بها ثلاثًا في الضيافة وانصرف الى بلاده وذلك في اشتداد البرد  
 وكنت ألبس ثلاث فروات وروايتين أحدهما مبطن ونى رجل خفف من فوق وفوقه  
 خفف مبطن بثوب كتان وفوقه خفف من البرة الى وهو جلد الفرس مبطن بثوب خفيف  
 وكنت أتوضأ بالماء الحار بمقربة من النار فساقيهم من الماء قطرة الا حدث لي شيء او اذا  
 غسأت وجهي يسل انساء الى لحيتي فيجمدها ركنها فيسقط منها شيء الثالج والماء الذي  
 ينزل من الالاف يجمد على الشارب وكنت لا أستطيع الركوب لكثرة مانع من السباب  
 حتى يركبني أصحابي ثم وصات الى مدينة الحاج ترخان حيث قارنا السلطان أوزبك  
 فوجدناه قد رحل واستقر بحضرة ملكه فسافرنا على نهر اتل ومايليه من ابناء ثلاثا وهي  
 جامد ذو كنا اذا احتجنا الماء قطعنا قطعًا من الجليد وحملناه في القدر حتى يصير ماء  
 فاشرب منه ويطبخ به ووصلنا الى مدينة اسرا ( وضبط اسمها بـسـين مهمل وراء  
 مفتوحين و ) وتعرف بـسراير كوه هي حضرة السلطان أوزبك ودخنا على  
 السلطان فسألنا عن كيفية سفرنا وعن ملك الر ومومديته فأعلمنا وأمر بـجـراء النفقة  
 عاينا وانزلنا ومدينة السرا من أحسن المدن متاهية الكبر في بسطة من الارض تنص بأهلها  
 كثرة حسنة الاسواق متسعة الشوارع وركنا يومنا مع بعض كبارها وغرضنا التطوف عليها  
 ومعرفة مقدارها وكان منزلنا في طرف منها فركنا منه غدوة فواصلنا لآخرها الا بعد  
 الزوال فصلينا الغله هروا كذا طامام فواصلنا الى المنزل الا عند المغرب ومشينا يومنا



صر ضهاذاهين وراجمين في نصف يوم وذلك في عمارة متصلة الدور لا خراب فيها ولا  
 بساتين وفيها ثلاثة عشر مـ جداً لأقامة الجمعة أحدها للشافعية وأما المساجد سوى ذلك  
 فكثيرة جداً وفيها طوائف من الناس منهم المغفل وهم أهل البلاد والساطين وبعضهم  
 مسلمون ومنهم الأصـ وهم مسلمون ومنهم القفجق والجركس والروس والروم وهم  
 نصارى وكل طائفة تسكن محلة على حدة فيها أسواقها والتجار والغرباء من أهل العراق  
 ومصر والشام وغيرها ساكنون بمحلة عليها سور واحتياطاً على أموال التجار وقصر  
 الساطار به يسمى الطون طاش والطنون ( بفتح الهـزة وسكون اللام وضم الطاء المهمل  
 وواو مدونون ) ومعناه الذهب وطاش ( بفتح الطاء المهمل وشين معجم ) ومعناه  
 حمجز وقاضي هذه الحضرة بدر الدين الأعرج من خيار القضاة وسها من مدرسي الشافعية  
 الفقيه الإمام الفاضل صدر الدين سايان الأكرزي أحد الفضلاء وبها من المالكية شمس  
 الدين المصري وهو ممن يطعن في ديانتهم وبها زاوية الصالح الحاج نظام الدين أضافها  
 وأكرمنا وبها زاوية انمقيه الإمام المـ ن الدين الخوارزمي رأيت بها وهو من فضلاء  
 المشايخ حسن الاخلاق كريم النفع شديد التواضع شديد السطوة على أهل الدنيا ياتي اليه  
 السلطان أوزبك زائر في كل جمعة فلا يستقبله ولا يقوم اليه ويقعد السلطان بين يديه  
 ويكلمه اللطف كلاماً ويتواضع له والشيخ بضد ذلك يفعل مع القراء والمساكين  
 والواردين خلاف فعله مع السلطان فإنه يتواضع لهم ويكلمهم باللفظ كلاماً ويكرمه  
 وأكرم في جزاء الله خير أو بعث الى غلام تركي وشاهدت له بركة <sup>بجز</sup> كرامة له بها  
 كنت أردت السفر من السرا الى خوارزم فنهاني عن ذلك وقال لي أقم أياماً وحيث تشاء تسافر  
 فنارعتني انفس ووجدت رفقة كبيرة آخذة في السفر فيهم تجار أعرفهم فاتفقت معهم على  
 السفر في صحبتهم وذكرت له ذلك فقال لي لا بد لك من الاقامة فعزمت على السفر فأبقى لي  
 غلام أقت بسببه وهذه من الكرامات الظاهرة ولما كان بعد ثلاث وجد بعض أصحابي  
 ذلك الغلام لا بقـ مدينة الحاج ترخان فجاء به الي فحيث تشاء سافرت الى خوارزم وبيتها وبين

حضره السرا صحراء مسيرة أربعين يوماً لا تسافر فيها الخيل لقلة الكلا وانما تجر العربات بها الجمال فسرنا من السرا عشرة أيام فوصلنا إلى مدينة سرا جوق وجوق (بضم الجيم المعقود وواو وقاف) ومعنى جوق صغير فكانهم قالوا سرا الصغيرة وهي على شاطئ نهر كبير زخار يقال له الوصو (بضم الهمزة واللام وواو ومد وضم الصاد المهمل وواو) ومعناه الماء الكبير وعليه جسر من قوارب كجسر بغداد والى هذه المدينة انتهى سفرنا بالخيول التي تجر العربات وبعناها بها تاجر بحساب أربعة دنانير دراهم للفرس وأقل من ذلك لأجل ضعفها ورخصها بهذه المدينة وأكثرنا الجمال لجر العربات وهذه المدينة زاوية لرجل صالح معمر من الترك يقال له أضا (بفتح الهمزة والطاء المهمل) ومعناه الوالد أضافها ودعانا وأضافنا أيضاً قاضيها ولا أعرف اسمه ثم سرنا منها ثلاثين يوماً سيراً جاداً لا نزل إلا ساعتين أحدهما عند الصبح والآخرى عند المغرب وتكون الإقامة قدر ما يطبخون الدقيق ويغريونه وهو ينسخ من غلية واحدة ويكون معهم الخليع من الماعز يحملونه عليه ويصبون عليه اللبن وكل إنسان انما ينام أو يأكل في عربته حال السير وكان في عربتي ثلاث من الجوارى ومن عادة المسافرين في هذه البرية الاسراع لقلة أعشابها والجمال التي تقطعها يهلك معظمها وما يبقى منها لا ينتفع به إلا في سنة أخرى بعد ان يسمن والمساء في هذه البرية في مناهل معلومة بعد اليومين والثلاثة وهو ماء المطر والحسيان ثم سلكنا هذه البرية وقطعناها كما ذكرناه وصلنا إلى خوارزم وهي أكبر مدن الأتراك وأعظمها وأجملها وأضخمها لها الأسواق المايحة والشوارع الفسيحة والعمارة الكثيرة والحاسن الأثيرت وهي ترشح سكانها أكثرهم وتزوجهم موج للبحر واقد ركبت بها يوماً ودخلت السوق فلما توسعته وباغت متهمي الزحام في موضع يقال له الشور (بفتح الشين المعجم واسكان الواو) لم أستطع ان أجوز ذلك الموضع لكثرة الازدحام وأردت ان رجوع فإمكنني لكثرة الناس فبقيت متحيراً وبعد جهد شديد رجعت وذكرك لي بعض الناس ان تلك السوق يخف زحامها يوم الجمعة لانهم يندون سوق القيسارية وغيرها من الأسواق فركبت يوم الجمعة وتوجهت إلى المسجد الجامع والمدرسة وهذه المدينة من

طاعة السلطان أوزبك وله فيه أمير كبير يسمى قطلود مور وهو الذي عمر هذه المدرسة  
ومامهما من المواضع المضافة وأما المسجد فعمرة زوجته الخاتون الصالحة ترابك وترا  
( بضم التاء المملوثة وفتح الراء وألف ) وبك ( بفتح الباء الموحدة والكاف ) وبخوارزم  
مارستان له طبيب شامي يعرف بالصهيوني نسبة إلى صهيون من بلاد الشام ولم أرف في بلاد  
الدنيا أحسن أخلاقاً من أهل خوارزم ولا أكرم تقواً ولا أحب في القرباء ولهم مادة  
جميلة في الصلاة لم أرها غيرهم وهي أن المؤذنين بمساجدها يطوف كل واحد منهم على دور  
حيز أن مسجدهم يعلمهم بحضور الصلاة فمن لم يحضر الصلاة مع الجماعة ضربه الإمام  
بمحضر الجماعة وفي كل مسجدة درة معقاة برسم ذلك ويغرم خمسة دنانير تنفق في مصالح  
المسجد أو تطعم للفقراء والمساكين ويذكرون أن هذه المادة عندهم مستمرة على قديم  
الزمان وبخارج خوارزم نهر جيحون أحد الأنهار الأربعة التي من الجنة وهو يجمد في  
أوان البرد كما يجمد نهر أتل ويسلك الناس عليه وتبقى مدة جموده خمسة أشهر وربما سلكوا  
عليه عند أخذهم في الذوبان فيسلكوا ويسافرون فيه في أيام الصيف بالراك إلى ترمذ  
ويجلبون منها القمح والشعير وهي مسيرة عشر فراسخ وبخارج خوارزم زاوية مبنية على  
تربة الشيخ نجم الدين الكندي وكان من كبار الصالحين وفيها الطعامة للوارد والصادر  
وشيوخها المدرسين سيف الدين بن عضبة من كبار أهل خوارزم وبها أيضاً زاوية شيخها  
الحال المجاور جلال الدين السمرقندي من كبار الصالحين أيضاً بناها وبخارجها قبر الإمام  
العلامة أبي القاسم محمود بن عمر الزمخشري وعليه قبّة وزمخشريّة على مسافة أربعة أميال  
من خوارزم لما أتيت هذه الزينة زلت بخارجها وتوجهت ببعض أصحابي إلى القاضي  
الصدر أبي حفص عمر البكري فبحث إلى نائبه نور الإسلام فسلم علي ثم عاد إليه ثم أتى القاضي  
في جماعة من أصحابه فسلم علي وهو في السن كبير الفعالي وله نائبان أحدهما نور الإسلام  
المذكور والآخر نور الدين الكرمانلي من كبار الفقهاء وهو الشديد في أحكامه القوي  
في ذات الله تعالى ولما حصل الاجتماع بالقاضي قال لي إن هذه المدينة كثيرة الرخام  
ودخولكم نهار الأيتاني وسيأتي اليكم نور الإسلام لتدخلوا معه من آخر الليل فقلنا ذلك



وتركتنا بمدرسة جديدة ليس بها أحد ولمسا كان بعد صلاة الصبح أتى إلينا القاضي المذكور  
ومعه من كبار المدينة جماعة منهم مولانا همام الدين ومولانا زين الدين المقدسي ومولانا  
رضي الدين يحيى ومولانا فضل الله الرضوي ومولانا جلال الدين العمادي ومولانا شمس  
الدين السنجري امام أمير حاوهم أهل مكارم وقضائل والغالب على مذهبهم الاعتزال  
لكنهم لا يظهرونه لأن السلطان أوزبك وأمير علي هذه المدينة قتلوه ومور من أهل  
المنطقة وكنت أيام إقامتي بها أصلي الجمعة مع القاضي أبي حفص عمر المذكور بمسجده فاذا  
فرغت الصلاة ذهبت مع أبي دارود وهي قريبة من المسجد فدخلت معه إلى مجاسه وهو من  
أبدع المجالسي فيه الفرش الخافلة وحيطانه مكسوة بالملف وفيه طيقان كثيرة وفي كل طاق  
منها أواني الفضة الممونة بالذهب والأواني العراقية وكذلك عادة أهل تلك البلاد أن  
يصنعوا في بيوتهم ثم يأتي بالطعام الكثير وهو من أهل الرقادية والماء الكثير والرابع  
وهو ساف الأمير قتلوه ومور متزوج بأخت امرأته واسمها حجاجا وهذه المدينة جماعة  
من الوعاظ والمذكرين أكبرهم مولانا زين الدين المقدسي والخطيب مولانا حسام  
الدين المشالي الخطيب الملقب بأحد الخطباء الأربعة الذين لم أسمع في الدنيا أحسن منهم  
﴿ وأمر خوارزم ﴾

هو الأمير الكبير قتلوه ومور قتلوه ( يضم القاف وسكون الطاء المهمل وضم اللام )  
ودور ( يضم الدال المهمل والميم وواو مدورا ) ومعنى اسمه الحديد المبارك لأن  
تطلوه المبارك ودور هو الحديد وهذا الأمير ابن خالة السلطان المعظم محمد أوزبك  
وأكبر امرأته وهو وانيه علي خراسار وولده هرون بك متزوج بابنة السلطان المذكور  
التي أمها الملكة طيغتل المتقدمة ذكرها وامراته الخاتون ترابك صاحبة المكارم الشهيرة  
ولما أتاني القاضي مسلما على كاذبة قال لي إن الأمير قد علم بقدمك وبه بقية مرض  
يحتاج من الأتيان إليك فركبت مع القاضي إلى زيارته وأتينا داره فدخنا مشورا كبيرا  
أكثر بيوتها خشب ثم دخلنا مشورا صغيرا فيه قبة خشب مزخرفة قد كسيت حيطانها  
بأنف الملون وسقفها بالحريز المذهب والأمير علي فرش له من الحرير وقد غطي رجله

لما بهما من التقرس وهي علة فاشية في الترك فسلمت عليه وأجاستني الى جانبه وقعد القاضي  
والفقهاء وسأني عن سلطان المالك محمداً وزبك وعن البحاتون ييلون وعن أبيهما وعن  
مدينة القنططينية فأعامت به ذاك كله ثم أتني بالموائد فيها السعاء من الدجاج المشوية  
والكراكي وافرأخ السام وخيز معجون بالسمن يسمونه الكليجا والكلك والحلوات ثم  
أتني بموائد أخرى فيها الفواكه من الرمان المحبب في أواني الذهب والفضة ومعه ملاعق  
الذهب ووضعت في أواني الزجاج العراقي ومعه ملاعق الخشب ومن العنب والبطيخ المحبب  
ومن عوائد هذا الأمير أن يأتي القاضي في كل يوم الى مشوره فيجلس بمجلس ممدله  
ومعه الفقهاء وكتابه ويجلس في مقابله أحد الأمراء الكبراء ومعه ثمانية من كبار أمراء  
الترك وشيوخهم يسمون الارغجية ( يارغوجي ) ويتعاضد الناس اليهم فلو كان من  
القضايا الشرعية حكم فيها القاضي وما كان من سواها حكم فيها أولئك الأمراء وأحكامهم  
مضبوطة عادلة لا هم لا يهتمون بميل ولا يقبلون رشوة ولما عدنا الى المدرسة بعد الجنوس  
مع الأمير بثبنا الارز والدقيق والقمح والسمن والابزار وأحمل الحطب وثلاث البلاد  
كلها لا يعرف بها الفحم وكذلك الهندو خراسان وبلاد المعجم وأما ما بين فيوقدون فيها  
حجارة تشتعل فيم النار كما تشتعل في الفحم ثم اذا صارت رمادا عجنوه بالماء وجففوه  
بالشمس وطبخوا بها ثانية كذلك حتى يتلاشا

### ﴿ حكاية ومكرمة لهذا القاضي والامير ﴾

حصلت في بعض أيام الجمع على عادي بمسجد القاضي أبي حفص فقال لي ان الأمير أمر لك  
بخمسة مائة درهم وأمر أن يصنع لك دعوة ينفق فيها خمسة مائة درهم أخرى يحضرها المشايخ  
والفقهاء والوجوه فلما أمر بذلك قلت له أيها الأمير تصنع دعوة يأكل من حضرها القمة أو  
لقمةين لو جعلت له جميع المال كان أحسن له للتفجع فقال أفعل ذلك وقد أمر لك بالالف  
كاملة ثم بعثها الأمير صعبة امامه شمس الدين السنجري في خريطة يحملها غلامه  
وصرفها من الذهب المغربي ثلاثمائة دينار وكنت قد اشتريت ذلك اليوم فرسا أدهم اللونه  
بخمسة وثلاثين ديناراً وراههم وركبته في ذهابي الى المسجد فاعطيت ثمنه الامن تلك

الالف وتكاثرت عندي الخيل بعد ذلك حتى انتهت الى عدد لا أذكره خيفة مكذب  
يكذب به ولم تزل حالي في الزيادة حتى دخلت أرض الهند وكانت عندي خيل كثيرة لكنني  
كنت أفضل هذا الفرس وأوتره وأربطه امام الخيل وبقي عندي الى انقضاء ثلاث سنين  
ولما ملك تغيرت حالي وبعثت الى الخاتون حبيبا غا امرأة القاضي مائة دينار دراهم  
وصنعت لي أخها ترابك زوجة الامير دعوة جمعت لها الفتية ووجوه المدينة بزاويتها التي  
ينتهي فيها الطعام للوارد والصادر وبعثت الي بفروة سمور و فرس جيد وهي من أفضل  
النساء وأصلحهن وأكرمهن جزاها الله خيرا ﴿حكاية﴾

وبعد ان فصلت من الدعوة التي صنعت لي هذه الخاتون وخرجت عن الزاوية تعرضت لي  
بالباب امرأة عليها ثياب دنسة وتلي رأسها مقنعة ومعها نسوز لا أذكر عددهن فسلمت  
علي فرددت عليهن السلام ولم أقف معها ولا التفت اليها فلما خرجت أدركني بعض الناس  
وقال لي ان المرأة التي سلمت عليك هي الخاتون فخرجت عن ذلك وأردت الرجوع اليها  
فوجدتها قد انصرفت فأبانت اليهن السلام مع بعض خدامها واعتذرت عما كان مني لعدم  
معرفة بها ﴿ذكر بطيخ خوارزم﴾

و بطيخ خوارزم لا نظيره في بلاد الدنيا شرقا ولا غربا الا ما كان من بطيخ بخاري ويليه  
بطيخ أصفهان وقشرد أخضر وباطنه أحمر وهو صادق الحلاوة وفيه صلابة ومن  
العجائب انه يقدد وييسر في الشمس ويجعل في القواصر كما يصنع عندنا بالشريحة وبالين  
المساقي ويحمل من خوارزم الى أقصى بلاد الهند والصين وليس في جميع القواكر اليابسة  
أطيب منه وكنت أيام اقامتي بدهلي من بلاد الهند متي قدم المسافرون بعثت من يشتري لي  
منهم قديد البطيخ وكان ملك الهند اذا أتى اليه بشئ منه بعث الى بهلما يعلم من يحب في  
ومن عادته انه يعطى الغرباء بقواكر بلادهم ويتقدم بذلك ﴿حكاية﴾

كان قد صحبني من مدينة السرا الى خوارزم شريف من أهل كربلاء يسمى علي بن  
متصور وكان من التجار فكنت أكلفه أن يشتري لي الثياب وسواها فكان يشتري لي  
التوب بعشرة دنانير ويقول اشتريته بثمانية ويحاسبني بالثمانية ويدفع الدينارين من ماله



وأنا أعلم اني بفعله الي ان تعرفت ذلك على السنة الناس وكان مع ذلك قد أسلفني دناير قلما  
 وصل الي احسان أمير خوارزم رددت اليه ما أسلفني وأردت أن أحسن بعده اليه مكافأة  
 لأفضاله الحسنة فأبى ذلك وحلف أن لا تغفل وأردت أن أحسن الي فق كان له اسم كافر  
 خلف أن لا تغفل وكان أكرم من لقيته من المراقين وعزم على السفر معي الي بلاد الهند  
 ثم ان جماعة من أهل بلده وصلوا الي خوارزم برسم السفر الي الصين فأخذني السفر  
 معهم فقلت له في ذلك فقال هؤلاء أهل بلدي يهودون الي أهل وأقاربني ويذكرون اني  
 سافرت الي الهند برسم الكدية فيكون سبة على لا أفعل ذلك وسافر معهم الي الصين فبلغني  
 بعدو أنا بأرض الهند انه لما بلغ الي مدينة المقات وهي آخر البلاد التي من عمالة ما وراء  
 النهر وأول بلاد الصين أقام بها وبعث نتي له بما كان عنده من المتاع فأبطأ الفتي عليه وفي  
 أثناء ذلك وصل من بلده بعض التجار ونزل معه في فندق واحد فطلب منه الشريف أن  
 يسلفه شيئاً بخلاف ما يصل قيام فلم يفعل ثم أكد قبح ما صنع في عدم التوسعة على الشريف  
 بأن أراد الزيادة علي في المسكن الذي كان له في الفندق فباع ذلك الشريف فاعتم منه ودخل  
 الي بيته فذبح نفسه فدرك وبهرق واتهموا غلاما كان له بقائه فقال لهم لا تظلموه فاني  
 أنا فعلت ذلك بنفسى ومات من يومه غفر الله له وكان قد حكى لي عن نفسه انه أخذ مرة من  
 بعض تجاردهشق ستة آلاف درهم قرضاً باقية ذلك التاجر بمدينة حماة من أرض الشام  
 فطلبه بالمال وكان قد باع ما اشترى به من المتاع بالدين فاستجيا من صاحب المال ودخل  
 الي بيته وربط عمامته بسقف البيت وأراد أن يخنق نفسه وكان في أجله تأخير فتذكر  
 صاحباً له من الصيارفة فتعده وذكر له القضية فأنه ما لا دفعه لتأخر ولم أردد السفر  
 من خوارزم اكرتت جمالا واشترت محارة وكان عديلي بهما عفيف الدين التوزري  
 وركب الخدام بعض الخيل وجللنا باقيها لاجل البرد وخلصنا البرية التي بين خوارزم  
 ونخارى وهي مسيرة ثمانية عشر يوماً في رمال لا أعمار قبحها الا بلدة واحدة فودعت الأمير  
 قتلودمور وخلص علي خلعة وخلص علي القاضي أخري وخرج مع الفقهاء لوداعي وسرنا  
 أربعة أيام ووصلنا الي مدينة الكات وليس بهذه الطريق عمارة سواها (وضبط اسمها)

فتفتح المهمة وسكون اللام وآخره تاء مشددة ) وهي صغيرة حسنة زلزالا خارجها على بركة ماء قد جددت من البرد فكان الصبيان يلعبون فوقها ويلقون عليها وسمع قدومي قاضي الكات ويسمى صدر الشريعة وكنت قد لقيته بدار قاضي خوارزم فجاء الي مسلما مع الطلبة وشيخ المدينة الصالح المأبد محمود الخيوي ثم عرض على القاضي الوصول الي أمير تلك المدينة فقال له الشيخ محمود القادم ينبغي له أن يزار وإن كانت لتساهمة تذهب الي أمير المدينة وتأتي به فتعلموا ذلك وأتى الأمير بعد ساعة في أصحابه وخدامه فسامعنا عليه وكان غرضنا تعجيل السفر فطلب منا الأمانة وصنع دعوة جمع لك الفقهاء ووجوه المساكين وسواهم ووقف الشمراء بمدحونه وأعطاني كسوة وفرسًا جيداً وسرنا على الطريق المعروفة بسيدياية وفي تلك الصحراء مسيرت دون ماء وصلنا بعد ذلك الي بلدة وبكنة ( وضبط اسمها بفتح الواو واسكان اليا الموحدة وكاف ونون ) وهي على مسيرة يوم واحد من بخارى بلدة حسنة ذات أنهار وبساتين وهم يدخرون العنب من سنة الي سنة وعندهم قاكهة يسمونها العلو ( ألا كوا بالعين المهملة وتشديد اللام ) فيبذرونه ويحلبه الناس الي الهند والصين ويحمل عليه الماء ويشرب ماؤه وهو أيام كونه أخضر حلوا فاذا يبس صار فيه يسير حموضة ولحميته كثيرة ولم أر مثله بالاندلس ولا بالمغرب ولا بالشام ثم سرنا في بساتين متصلة وأنهار وأشجار وعمارة يوما كاملا ووصلنا الي مدينة بخارى التي ينسب اليها امام المحدثين أبو عبد الله محمد بن اسمعيل البخارى وهذه المدينة كانت قاعدة لما وراء نهر جيحون من البلاد وخربها الامين تكيز التري جند ملوك المراق فسادها الآن ومدارسها وأسواقها خربة الا القليل وأهلها ذلاء وشهادتهم لا تقبل بخوارزم وغيرها لاشتهارهم بالتعصب ودعوى الباطل وانكار الحق وليس بها اليوم من الناس من يعلم شيئا من العلم ولا من له عناية به

### ﴿ ذكر أولية الترو تخريبهم بخاري وسوادا ﴾

كان تكيز خان حدادا بأرض الخطا وكان له كرم ونفس وقوة وبسطة في الجسم وكان يجمع الناس ويطعمهم ثم صارت له جماعة فقدموه على أنفسهم وغلب على بلده وقوى واشتدت

شوكتة واستفحل أمره فغلب على ملك الخطا ثم على ملك الصين وعظمت حيوشه  
وتغلب على بلاد الختن وكاشغر والمسائق وكان جلال الدين سنجر بن خوارزم شاه ملك  
خوارزم وخراسان وماوراء النهر له قوة عظيمة وشوكة فهابه تنكيز وأحجم عنه ولم  
يتعرض له فاتفق أن يمت تنكيز تجار ايامتعة الصين والخطا من الثياب الحريرية وسواها الى  
بلد قاطرار ( بضم الهمزة ) وهي آخر عمالة جلال الدين فبعث اليه عامه عليها عازما  
بذلك واستأذنه ما يفعل في أمرهم فكتب انبه بأمره أن يأخذ أموالهم ويمثل بهم ويقطع  
أعضاءهم ويردهم الى بلادهم لما أراد الله تعالى من شقاء أهل بلاد المشرق ومخنتهم وأيا  
قاتلا ونديرا أسيتا مشوما فاما فعل ذلك تجهز تنكيز بنفسه في عساكر لا تحصى كثرة برسم  
غزو بلاد الاسلام فلما سمع عامل أطرار بحركته بعث الجواسيس ليأتوه بخبره فذكر أن  
أحدهم دخل محلة بعض أمراء تنكيز في صورة سائل فلم يجد من يطعمه ونزل الى جانب  
رجل منهم فلم ير عنده زاد أو لأطعمه شيئا فلما أمسى أخرج مسرانا يابسة عنده فلبها بالماء  
وفصد فرسه ومالهائمه وعقد هاوشواها بالنار فكانت طمامه فعاد الى أطرار فأخبر  
عاملها بأمرهم وأعلمه أن لا طاقة لأحد بقتلهم فاستمد ملكه جلال الدين فأمد به بستين  
ألفا زيادة على من كان عنده من المساكر فلما وقع القتال هزمهم تنكيز ودخل مدينة أطرار  
بالسيف فقتل الرجال وسبي الذراري وأتى جلال الدين بنفسه لمحاربة فكانت بينهم وقائع  
لا يعلم في الاسلام مثلها وآل الأمر الى أن تملك تنكيز ماوراء النهر وخراب بخارى وسمرقند  
وترمز وعبر النهر وهو نهر جيحون الى مدينة بلخ فتملكها ثم الى اياميان ( الباميان )  
فتملكها وأوغل في بلاد خراسان وعراق المعجم فتارعايه المسلمون في بلخ وفي ماوراء  
النهر ففكر عليهم ودخل بلخ بالسيف وتركها خاوية على عروشها ثم فعل مثل ذلك في ترمز  
نخربت ولم تمر بعد لكنها بنيت مدينة على ميلين منهاهي التي تسمى اليوم ترمز وقتل أهل  
الياميان ( الباميان ) وهدمها بأسرها الا صومعة جامعها وعناعن أهل بخارى وسمرقند  
ثم عاد بعد ذلك الى العراق وانتهى أمر الترحي حتى دخلوا حضرة الاسلام ودار الخلافة  
بغداد بالسيف وذبخوا الخليفة المستعصم بالله العباسي رحمه الله



( قال ابن جزى ) أخبرنا شيخنا قاضي القضاة أبو البركات ابن الحاج أعزّه الله قال سمعت الحطيب أبا عبد الله بن رشيد يقول لقيت بمكة نور الدين ابن الزجاج من علماء العراق ومعه ابن أخ له فتفاوضنا الحديث فقال لي هلاك في فتنة التتر بالعراق أربعة وعشرون ألف رجل من أهل العلم ولم يبق منهم غيري وغير ذلك وأشار إلى ابن أخيه

( وجمع ) قال ونزلنا من بخاري برضا المروفي بفتح أباد حيث قبر الشيخ العالم العابد الزاهد سيف الدين الباخرزي وكان من كبار الأولياء وهذه الزاوية المنسوبة لهذا الشيخ حيث نزلنا عظيمة لها أوقاف ضخمة يعظم منها الوارد والصادر وشيخها من ذريته وهو الحاج السياح يحيى الباخرزي وأضافني هذا الشيخ بداره وجميع وجوه أهل المدينة وقرأ انقراء بالاصوات الحسان ووعظ الواعظ وغنوا بالتركي والفارسي على طريقة حسنة وصرت لنا هنالك ليلة بديمة من أعجب الليالي واقيت بها الفقيه العالم الفاضل صدر الشريعة وكان قد قدم من هرات وهو من الصالحين الفضلاء وزرت بخاري قبر الامام العالم أبي عبد الله البخاري متصنف الجامع الصحيح شيخ المسلمين رضي الله عنه وعليه مكتوب هذا قبر محمد بن اسمعيل البخاري وقد منصف من الكتب كذا وكذا وكذلك على قبور علماء بخاري أسماءهم وأسماء تصانيفهم وكنت قيت من ذلك كثير أوضاع وفي في جملة ماضع على لباس في كفار الهند في البحر ثم سافرنا من بخاري قاصدين معسكر السلطان الصالح المعظم علاء الدين طره شيرين وسند كره قرونا على نخشب البلدة التي ينسب اليها الشيخ أبو تراب النخشي هي صغيرة تحف بها البساتين والمياه فنزلنا بخارجها بدار لا ميرها وكان عندي جارية تدعى ربت الولادة وكنت أردت حياء إلى سمرقند لتلد بها فاتفق أنها كانت في الحمل فوضع الحمل على الجمل وسافر أصحابنا من الليل وهي معهم والزاد وغيره من أسبابي وأتت أنا حتى ارتحل بها رآع بعض من هي فسلكوا طريقا وسلكت طريقا سواها فوصلنا عشية النهار على محلة السلطان المذكور وقد جئنا فنزلنا على بعد من السوق واشتري بعض أصحابنا ماسد جو عتبا وأغارنا بعض التجار خباء يتنابه تلك الليلة ومضى أصحابنا من أخذ في البحث عن الجمال وبقي الأصحاب فوجدوهم عشيا وجاؤا بهم وكلهم

السلطان غائباً عن المحلة في الصيد فاجتمعت بنائبه الامير تقيغا فارتضى بقرب مسجده  
وأعطاني خرقة (خرقاء) وهي شبه الحباء وقد ذكرنا صفتها فيما تقدم فجلت الجارية في  
تلك الخرقة فولدت تلك الليلة مولوداً وأخبروني أنه ولد ذكر ولم يكن كذلك فلما كان بعد  
العتيقة أخبرني بعض الاصحاب ان المولود بنت فاستحضرت الجوارى فسألتهن فأخبرني  
بذلك وكانت هذه البنت مولودة في طالع سـمـد فראيت كل ما يسرني ويرضيني منذ ولدت  
وتوفيت بعد وصولي الى الهند بشهرين وسيد ذلك واجتمعت به هذه المحلة بالشيخ  
الفقيه العابد مولانا حسام الدين الياغي (بالياء آخر الحروف والغين المعجمة) ومعناه  
بالتركية الثائر وهو من أهل أطرارو بالشيخ حسن صهر السلطان

### ذكر سلطان ماوراء النهر

وهو السلطان المعظم علاء الدين طرغش ميرين (وضبط اسمه بفتح الطاء المهمل وسكون  
الراء وفتح اليم وكسر الشين المعجم وياء مدورا مكسورا وياء مدنية ونون) وهو عظيم  
المقدار كثير الحيوش والعساكر ضخم الممالك شديدة القوة عادل الحكم والادب  
متوسطة بين أربعة من ملوك الدنيا الكبار وهم ملك الصين وملك الهند وملك العراق  
والملك أوزبك وكلهم يمسونه ويكرمونونه وولي الملك بعد أخيه الجيكطلي  
(وضبط اسمه بفتح الجيم المعقودة والكاف والطاء المهمل وسكون الياء) وكان الجيكطلي  
هذا كافراً وأولى بعد أخيه الأكبر بك وكان بك هذا كافراً أيضاً لكنه كان عادل  
الحكم منصفاً لالمظلومين يكرم المسلمين ويذهبهم

(حكاية)

بذكر ان هذا الملك بك تكلم يوماً مع الفقيه الواعظ المذكور بدر الدين الابداني فة اليه  
أنت تقول ان الله ذكر كل شيء في كتابه العزيز قال نعم فقال اين اسمي فيه فقال هو في قوله  
تعالى في اي صورة ما شاء ربك فأعجبه ذلك وقال يخشى ومعناه بالتركية جيداً كرمه

(حكاية)

اكراما كثيرا وزاد في تعظيم المسلمين  
ومن احكام بك ما ذكر ان امرأة شكت له بأحد الامراء وذكرت انها فقيرة ذات اولاد  
وكان لها ابن تقوتهم ثمنه فاعتصبه ذلك الامير وشربه فقال لها انا اوسطه فان خرج الابن

من جوفه مضى اسيله والاوسطك بسده فقالت المرأة قد حللته ولا اطلبه بشي فأمر به  
فوسط فخرح الابن من بطنه ولتعد لذكر ال. لمطان طر مشيرين ولما اقت بالحلقة وهم يسمونها  
الاردو أياما ذهبت يوما لصلاة الصبح بالمسجد على عادتي فلما صليت ذكر لي بعض الناس  
ان السلطان بالمسجد فلما قام عن مصلاه تقدمت لاسلام عليه وقام الشيخ حسن والفتية  
حسام الدين الباعجي واعلياه بحالي وقدومي منذ أيام فقال لي بالتركية خش ميسن يخشى  
ببس قتلوا يوسن ومعنى خش ميسن في عافية انت ومعنى يخشى ميسن جيد انت ومعنى  
قتلوا يوسن مبارك قدومك وكان عليه في ذلك الحين قبا قدسي أخضر وعلى رأسه شاشية  
هذه ثم انصرف الى مجلسه راجلا والناس يتعرون له بالثياب فيقف اكل مشتت منهم  
سءرا او كبير اذ كرا أو أنشئ ثم بعث عنى فوصلت اليه وهو في خرقة والناس خارجها  
محنة وميسرة والامراء منهم على الكراسي واصحابهم وقوف على رؤسهم وبين ايديهم  
الجنود قد جدوا واصفوا وامام كل واحد منهم سلاحه وهم اهل التوبة يقعدون  
هالك الى العسر ويأتي آخرون فيتمعدون الى آخر الليل وقد صنعت هنالك سقائف من  
باب القطن يكونون بها ولم ادخلت الى الملك بداخل الخرقة وجده جالسا على كرسي  
من المنبر مكسوبا بالحرير المزركش بالذهب وداخل الخرقة ملبس بتياب الحرير المذهب  
والتياج المرصع بالجواهر واليواقيت معاق فوق رأس السلطان بينه وبين رأسه قدر ذراع  
والامراء الكبار على الكراسي عن يمينه ويساره وأولاد الملوك بأبدسهم المذاب بين يديه  
وسد باب الخرقة النائب والوزير والحاجب وصاحب العلامة وهم يسعدون آل طهني  
وال ( بفتح الحزة ) معناه الاحمر وطهني ( بفتح الطاء الممل وسكون الميم والغين  
المعجم المفتوح ) ومعناه العلامة وقام الي اربعتهم حين دخولي ودخلوا معي فسلمت عليه  
وسألني وصاحب العلامة يترجم يني وبينه عن مكة والمدينة والقدس شرفها الله وعن  
مدينة الخليل عليه السلام وعن دمشق ومصر والملك الناصر وعن العراقيين وملكهما  
وبلاد الاعاجم ثم اذن المؤذن بالظهر فأنصرفنا وكنا نحضر معه الصلوات وذلك ايام  
البرد الشديد المهلك فكان لا يترك صلاة الصبح والعشاء في الجماعة ويقعد لذكر بالتركية



بعد صلاة الصبح الى طلوع الشمس ويأتي اليه كل من في المسجد فيصافحه ويشد يده على يده وكذلك يفعلون في صلاة العصر وكان اذا أتى بهدية من زبيب أو تمر أو تمر عذير عندهم وهم يتبركون به يعطى منها يده لكل من في المسجد ﴿حكاية﴾  
ومن فضائل هذا الملك انه حضرت صلاة العصر يوماً ولم يحضر السلطان فجاء أحد قتيانه بسجادة ووضعها في المذبح حيث جرت عادته ان يسلم وقال الامام حسام الدين الياغي ان مولانا يريد ان تنتظره بالصلاة قليلاً يريد ان يتوضأ فقام الامام المذکور وقال عاز ومناه الصلاة برأي حشداً أو برأي طر مشيرين أي الصلاة لله أو اطرم مشيرين ثم أمر المؤذن بإقامة الصلاة وجاء السلطان وقد صلى منهار كعتان فصلى الركعتين الآخريتين حيث انتهى به القيام وذلك في الموضع الذي تكون فيه أئمة الناس عند باب المسجد وقضى ما فاته وتام الى الامام ليصافحه وهو يضحك وجلس قبالة المذبح والشيخ الامام الي جانبيه وأنا الى جانب الامام فقال لي اذا مشيت الى بلادك فحدث ان فقيراً من فقراء الاعاجم يفعل هكذا مع سلطان الترك وكان هذا الشيخ يعظ الناس في كل جمعة ويأمر السلطان بالمعروف وينهاه عن المنكر وعن الظلم ويحافظ عليه القول والاعتقاد نصت لكلامه ويكي وكان لا يقبل من عطاء السلطان شيئاً ولم يأكل قط من طماه ولا لبس من ثيابه وكان هذا الشيخ من عباد الله الصالحين وكنت كثيراً ما أرى عليه قبضة من مبعثه بالقطن محشوا به وقد بلى وتمزق ودلى رأسه قانسوة ليد يساوي مثلها قبراً ولا عمامه عليه فقامت له في بعض الايام يأسدي ماء هذا القباء الذي أنت لابسه انه ليس بجيد فقال لي يا ولدي ان هذا القباء لي واتما هو لا بنتي فرغبت منه ان يأخذ به من ثيابي فقال لي عاهدت الله منذ خمسين سنة ان لا أقبل من أحد شيئاً ولو كنت أقبل من أحد لقبك لك ولما عزمت على السفر بعد مقامي عنده هذا السلطان أربعة وخمسين يوماً أعطاني السلطان سبعمائة دينار دراهم وفروسة سمور تساوي مائة دينار طلبتها منه لاجل البرد ولما ذكرتها له أخذها كامي وجعل يقبلها يده تواضعت وفضلا وحسن خلق وأعطاني فرسين وجملين واسباً أردت وداعه أدركته في أثناء طريقته الي متصيده وكان اليوم شهيد البرد

جـ دافوا لله ما قدرت على ان أنطق بكلمة لشدة البرد ففهم ذلك وضحك وأعطاني يده  
وانصرف وبعد سنتين من وصولي الى أرض الهند بلغنا الخبر بأن الملائم من قومه وأمرائه  
اجتمعوا بأقصى بلاده المجاورة للصين وهناك معظم عساكره ويايعوا ابن عم له اسمه  
بوزن أغلى وكل من كان من أبناء الملوك فهم يسمونه أغلى ( بضم الهمزة وسكون الغين  
المعجمة وكسر اللام ) وبوزن ( بضم الباء الموحدة وضم الزاي ) وكان مسلماً إلا أنه  
فاسد الدين سمي السيرة وسبب يمتهم له وخامهم لطر مشيرين ان طر مشيرين خالف  
أحكام جدهم تكبيراناً من الذي خرب بلاد الاسلام وقد تقدم ذكره وكان تكبيراناً  
كتاباً في أحكامه يسمي عندهم اليساق ( بفتح الياء آخر الحروف والسين المهملة وآخره  
قاف ) وعندهم أنه من خالف أحكام هذا الكتاب فخامه واجب ومن جملة أحكامه أنهم  
يجتمعون يوماً في السنة يسمونه الطوى ومعناه يوم الضيافة ويأتى أولاد تكبيراناً وأمرائه  
من أطراف البلاد ويحضر الخواتين وكبار الجناد وان كان سلطانهم قد غير شيئاً من تلك  
الأحكام يقوم اليه كبارهم فيقولون له غيرت كذا وغيرت كذا وفعلت كذا وقد وجب  
خامك ويأخذون يده ويقيمونه عن سرير المالك ويتعدون غيره من أبناء تكبيراناً وان كان  
أحد الأمراء الكبار أذنب ذنباً في بلاده حكموا عليه بما يستحقه وكان السلطان طر مشيرين  
قد أبطل حكم هذا اليوم ومخارجه فانكروا عليه أشد الانكار وأنكروا عليه أيضاً كونه  
أقام أربع سنين فيما يلي خراسان من بلاده ولم يصل الى الجهة التي توالى الصين والعبادة ان  
المالك يقصد تلك الجهة في كل سنة فيختبر أحوالها وحال الجنديها لان أصل ما يمتهم منها  
دار الملك هي مدينة المسالي فلما يايىء بوزن أتى في عسكر عظيم وخاف طر مشيرين على  
نفسه من أمرائه ولم يأت منهم فركب في خمسة عشر فارساً يريد بلاد غزنة وهي من عماله  
ووالها كبير أمرائه وصاحب سره برنطيه وهذا الأمير يحب في الاسلام والمسلمين قد  
عمر في عماله نحو أربعين زاوية فيها الطعام للوارد والصادر وتحت يده العساكر العظيمة  
ولم أرقط فيمن رأته من الآدميين بجميع بلاد الدنيا أعظم خلقة منه فلما عبر نهر جيحون  
وقصد طريق بلخ رآه بعض الأتراك من أصحاب بيتى ابن أخيه بكك وكان السلطان

طر مشيرين المذكور قتل أخاه بك المذكور وبقى ابنه يتقى يلخ قلما أعلمه التركي بخبره  
 قال ما قرأ إلا ما حدث عليه فركب في أصحابه وقبض عليه وسجنه ووصل بوزن إلى  
 سمرقند وبخاري فبأيه الناس وجاءه يتقى بطر مشيرين فيذكر أنه لما وصل إلى نسف  
 بخارج سمرقند قتل هنالك ودفن بها وخدم تربته الشيخ شمس الدين كردن بریدا و قيل  
 أنه لم يقتل كما سئد كره وكردن ( بكاف معقودة وراء مسكن ودال مهملة مفتوح و نون )  
 ومعناه العنق وبریدا ( بضم الباء الموحدة وكسر الراء وياء مدودال مهملة ) معناه المقطوع  
 ويسمى بذلك الضربة كانت في عنقه وقد رأيت به بارض الهند ويقع ذكره فيما بعد ولما ملك  
 بوزن هرب ابن السلطان طر مشيرين وهو بشاي أغل ( أغلى ) وأخته وزوجها فيروز  
 إلى ملك الهند فمظهم وأنزلهم منزلة عليا بسبب ما كان بينه وبين طر مشيرين من انود  
 والمكاتبة والمهاداة وكان يخاطبة بالآخ ثم بعد ذلك أتى رجل من أرض السند وادعي أنه  
 هو طر مشيرين واختلف الناس فيه فسمع بذلك عماد الملك سرتيز غلام ملك الهند  
 ووالي بلاد السند وسمى ملك عرض وهو الذي ترض بين يديه عساكر الهند واليه  
 أمرها ومقره بملتان قاعدة السند فبعث إليه بعض الأتراك العارفين به فمادوا إليه وأخبروه  
 أنه هو طر مشيرين حثاق مرله بالسراجة وهي إفراج فضر ب خارج المدينة ورتبه  
 ما يرتبه له وخرج لاستقباله وترجل له وسلم عليه وأتى في خدمته إلى السراجة فدخلها  
 وأكبها كمادة الملوك ولم يشك أحد أنه هو وبعث إلى ملك الهند بخبره فبعث إليه الأمراء  
 يستقبلونه بالضيافات وكان في خدمة ملك الهند حكيم ممن خدم طر مشيرين فيما تقدم وهو  
 كبير الحكماء بالهند فقال له أنا أتوجه إليه وأعرف حقيقة أمره فاني كنت عالجت له  
 دما تحت ركبته وبقى أثره وبه أعرفه فأتى إليه ذلك الحكيم واستقبله مع الأمراء ودخل  
 عاياه ولازمه لسابقته عندوا أخذ يغمز رجله وكشف عن الأثر فشتمه وقال له تريد أن  
 تنظر إلى الدم الذي عالجته ها هو ذا وأراه أثره فتحقق أنه هو وعاد إلى ملك الهند  
 فأعلمه بذلك ثم إن الوزير خواجيه جهان أحمد بن اياس وكبير الأمراء قطلو خان معلم  
 السلطان أيام صفرة دخلا على ملك الهند وقال له يا خوند عالم هذا السلطان طر مشيرين



قد وصل وصح انه هو وهننا من قومه نحو اربعين الفا وولده وصهره ارايت ان اجتمعوا  
 عليه ما يكون من العمل فوق هذا الكلام بموقع من عظيم وامر ان يؤتي بطر مشيرين  
 معجلا فلما دخل عليه امر بالخدمة كسائر الواردين ولم يعظم وقال له السلطان يا مادر كافي  
 وهي شتمه قيحة كيف تكذب وتقول انك طر مشيرين وطر مشيرين قد قتل وهذا  
 خادم تربته عندنا لا الله لا المعرة اقتلتك ولكن اعطوه خمسة آلاف دينار واذهبوا به  
 الي دار بشاي اغلي واحتوه ولدي طر مشيرين وقولوا لهم ان هذا الكاذب يزعم انه وثلثكم  
 قد دخل عليهم فمرفقوه وباتت ندمهم والحراس يحرمونه واخرج بالذو وخافوا ان يهاكوا  
 بسببه فانكروه ونفى عن بلاد الهندو "سند فسلك طريق كيج ومكران واهل الببال  
 يكرمونه ويضيفونه ويهادونه ووصل الى شيراز فاكرمه سلطانها ابواسحق وجرى  
 له كفايته ولمسا دخلت عند وصولي من الهند الى مدينة شيراز ذكر لي انه باق بها وارتدت  
 لقائه ولم اقبل لانه كان في دار لا يدخل اليه احدا الا باذن من السلطان ابواسحق فمات بها  
 يتوقع بسبب ذلك ثم ندمت على عدم لقائه

( رجع الحديث الى بوزن ) وذلك انه لما ملك ضيق على المسلمين وظلم الرعية وراح  
 للنصارى واليهود عمارة كنائسهم فخرج المسلمون من ذلك وتربصوا به الدوائر وانصل  
 خبره بخليل ابن السلطان اليسور المزموم على خراسان فقصده ملك هرات وهو السلطان  
 حسين ابن السلطان غياث الدين الثموري فاعلمه بما كان في نفسه وسأل منه الاعانة بالمساكر  
 والمال على ان يشا طرده الملك اذا استقام له فبث معه الملك حسين عسكرا عظيماء وبين هرات  
 والترمذ تسعة ايام فلما سمع امرا السلطان بدوم خليل تاقوه بالسمع والعتاة والرغبة  
 في جهاد العدو وكان اول قادم عليه علاء الملك خداوند زاده صاحب رمد وهو امير كبير  
 شريف حسين النسب قاتله في اربعة آلاف من المسلمين فسيره وولاه وزارته وفوض  
 اليه امره وكان من الابطال وجاء الامراء من كل ناحية واجتمعوا على خليل والتقى مع  
 بوزن فسال العساكر الي خليل واسلموا بوزن واتوا به اسيرا فقتله خنقا باوتار القسي  
 وتلك عادة لهم انهم لا يقتلون من كان من ابناء الملوك الا خنقا واستقام الملك لخليل وعرض

عساكره بسمرقند فكانوا ثمانين ألفا عليهم وعلى خيلهم الدروع فصرف العسكر الذي جاءه من هرات وقصد بلاد المالك فقدم التتر على أنفسهم واحسد آمنهم واتقوه على مسيرة ثلاث من المسالك بمقربة من اطرارز ( طراز ) وحمي السالك وصبر الفريقان فحمل الامير خرداوند زاده وزيره في عشرين ألفا من المسلمين حمله لم يثبت له التتر فانهزموا واشتد فيهم القتل وأقام خليل بالمالك ثلاثا وخرج الى استنصال من تبقى من التتر فاذعنوا له بالطاعة وجازا الى تخوم الخطا والصين وفتح مدينة قراقورم ومدينة بش بالغ وبعث اليه سلطان الخطا بالعساكر ثم وقع بينهما الصلح وعظم أمر خليل وهابته الملوك وأظهر المعدل ورتبه العساكر بالمالك وترك بها وزيره خرداوند زاده وانصرف الى سمرقند وبخاري ثم ان التتر أرادوا الفتنة فسموا الى خليل بوزيره المذكور وزعموا انه يريد الثورة ويقول به أحق بالملك لقربا به من النبي صلى الله عليه وسلم وكرمه وشجاعته فبعث واليا الى المالك عوضا عنه وامره أن يقدم عليه في تفرسير من أصحابه فلما قدم عليه قتله عند وصوله من غير تثبيت فكان ذلك سبب خراب ملكه وكان خليل لما عظم أمره بنى على صاحب هرات الذي أورثه الملك وجهزه بالعساكر والمال فكتب اليه أن يخطب في بلاده باسمه ويضرب الدنانير والدراهم على سكوته ففاظ ذلك الملك حسينا واتق منه وأجابه بأقبح جواب فجهز خليل لقتاله فلم توافقه عساكر الاسلام ورأوه باغيا عليه وبلغ خبره الى الملك حسين فجهز العساكر مع ابن عمه ملك ورنال والقي الجمعان فانهزم خليل وأوتى به الى الملك حسين أسيرا فأن عليه بالبقاء وجعله في دار وأعطاه جارية وأجرى عليه النفقة وعلى هذا الحال تركته عنده في أواخر سنة سبع وأربعين عند خروجه من الهند ولما دنا الى ما كنا بسبيله ولما وادعت السلطان طر مشيرين سافرت الى مدينة سمرقند وهي من أكبر المدن وأحسنها وأتمها جبالا مبنية على شاطي وأديعرف بوادي القصارين عليه التوا عبر تسقى البساتين وعنده يجتمع أهل البلد بعد صلاة العصر للترفة والتفرج ولهم عليه مساطب ومجالس يقدون عليها ودكا كين تباع بها الثياب كهيئة مسائر المأكولات وكانت على شاطئه

قصور عظيمة وعمارة تنبئ عن علوهم أهلها فثراً كثر ذلك وكذلك المدينة خرب  
 كثير منها ولا سور لها ولا أبواب عليها وفي داخلها البساتين وأهل سمرقند لهم مكارم  
 اخلاق ومحبة في الغريب وهم خير من أهل بخاري وبخارج سمرقند قبر قثم بن العباس بن  
 عبد المطلب رضي الله عن العباس وعن ابنه وهو المستشهد حين فتحها ونخرج أهل  
 سمرقند كل ليلة اثنين وجمعة الى زيارته والترياتون لزيارته وينذرون له التذور العظيمة  
 ويأتون اليه بالبقر والغنم والدراهم والدنانير فيصرف ذلك في النفقة على انواردو الصادر  
 ولخدام الزاوية والقبر المبارك وعليه قبة قائمة على أربع أرجل ومع كل رجل ساريان من  
 الرخام منها الخضرو والسود والبيض والحمرو يطان القبة بالرخام المجزع المتقوش بالذهب  
 وسقفها مصنوع بالرخام وعلى القبر خشب الابنوس المرصع مكسو الاركان بالفضة  
 وفوقه ثلاثة من قناديل الفضة وشرش القبة بالصوف والقطن وخارجها من كبريشق  
 الزاوية التي هناك على حافته الاشجار ودوالي الغب والياسمين وبالزاوية مساكن  
 يسكنها الواردو الصادر ولم يغير الترتيب ايام كفرهم شيئاً من حال هذا الموضع المبارك بل  
 كانوا يتبركون به لما يرون له من الآيات وكان الناظر في كل حال هذا الضريح المبارك وما  
 يليه حين نزولنا به الامير غياث الدين محمد بن عبد القادر بن عبد العزيز بن يوسف بن  
 الخليفة المستنصر بالله العباسي قدمه لذلك السلطان طر مشيرين لما قدم عليه من العراق  
 وهو الآن عند ملك الهند وسياثي ذكره ولقيت بسمرقند قاضيا المسمي عندهم صدر  
 الجهان وهو من انفضلاء ذوى المكارم وسافر الى بلاد الهند بعد سفره اليها فادر كته  
 منيته بمدينة ملتان قاعدة بلاد السند ﴿حكاية﴾

نصامات هذا القاضي بملتان كتب صاحب الخبر بأمره الى ملك الهند وانه قدم برسم بابه  
 فاخترم دون ذلك فلما بلغ الخبر الى الملك أمر ان يبعث الي اولاده عدده من آلاف الدنانير  
 لا اذكره الا نواً أمر ان يعطى لاصحابه ما كان يعطى لهم او وصلوا معه وهو بقيد الحياة  
 وملك الهند في كل بلد من بلاده صاحب الخبر يكتب له بكل ما يجري في ذلك البلد من  
 الامور وعن يرد عليه من الواردين واذا أتى الوارد كتبوا من أى البلاد وردوا كتبوا



سعه ونعته وثيابه وأصحابه وخيله وخدامه وهيئته من الجلوس والمأكل وجميع شؤنه  
يتصرفه وما يظهر منه من فضيلة أو ضدها فلا يصل الوارد إلى الملك الا وهو عارف  
بجميع حاله فتكون كرامته على مقدار ما يستحقه وسافرنا من سمرقند فاجتزنا ببلدة  
نسف واليه ينسب أبو حنص عمر النسفي مؤلف كتاب المنظومة في المسائل الخلافية بين  
الفقهاء الأربعة رضي الله عنهم ثم وصلنا إلى مدينة ترمذ التي ينسب اليها الإمام أبو عيسى  
محمد بن عيسى بن سورة الترمذي مؤلف الجامع الكبير في السنن وهي مدينة كبيرة حسنة  
العمارة والأسواق تخرقها الأنهار وبها البساتين الكثيرة والغناب والسفرجل بها كثير  
متاهي الطيب والاحوم بها كثيرة وكذلك الألبان وأهلها يفسلون رؤسهم في الحمام باللبنة  
غوضاً عن الطفل ويكون عند كل صاحب حمام أوعية كبار مملوءة لبناً فإذا دخل الرجل  
الحمام أخذ منها في أناء صغير فغسل رأسه وهو يرطب الشعر ويصقله وأهل الهند يجملون  
في رؤسهم زيت السمسم ويسمون الشيراج وينصلون الشعر بده بالطفل فينعم الجسم  
ويصقل الشعر ويطلبه وبذلك طالت لدى أهل الهند من سكن معهم وكانت مدينة ترمذ  
القديمة مبنية على شاطئ حيحون فلما خربها تسكيز بنيت هذه الحديثة على ميلين من النهر  
وكان نزولنا بها براوية الشيخ الصالح عزيزان من كبار المشايخ وكرماهم كثير المال  
والرباع والبساتين ينفق على الوارد والصادر من ماله واجتمعت قبل وصولي إلى هذه  
المدينة بصاحبها علاء الملك خداوندزاده وكتب لي إليها بالضيافة فكانت تحمل إلينا أيام  
مقامنا بها في كل يوم ولقيت أيضاً قاضياً قوام الدين وهو متوجه لرؤية السلطان  
طر مشيرين وطالب للاذن له في السفر إلى بلاد الهند وسياأتي ذكر لقائي له بذلك  
ولاخويه ضياء الدين وبرهان الدين بملتان وسفرتا جميعاً إلى الهند وذكرا أخويه  
الآخرين عماد الدين وسيف الدين ولقائي لهما بحضرة ملك الهند وذكرا ولديه وقدمهما  
على ملك الهند بعد قتل أبيهما وتزوجهما بنتي الوزير خواجة جهان وما جرى في ذلك كله  
إن شاء الله تعالى ثم اجزنا نهر جيحون إلى بلاد بخراسان ومهرتابعد انصرفنا من ترمذ  
واجازة الوادي يوماً ونصف يوم في صحراء ورمال لا عمارة بها إلى مدينة بلخ وهي

خاوية على عروشها غير عامرة ومن رآها ظنها عامرة لا تقان بنائها وكانت ضخمة فسيحة  
ومساجدها ومدارسها باقية الرسوم حتى الآن وتقوش مائنها مدخلة باصبغة اللازورد  
والناس يقسبون اللازورد الى خراسان وانما يجلب من جبال بدخشان التي ينسب اليها  
اللياقوت البدخشي والامة يقولون البلخشي وسيأتي ذكرها ان شاء الله تعالى وخرب  
هذه المدينة تكيز اللمين وهدم من مسجدها نحو الثلث بسبب كنز ذكر له انه تحت سارية  
من سواريه وهو من احسن مساجد الدنيا وافسحها ومسجد رباط القتح بالمغرب يشبهه  
في عظم سواريه ومسجد شيخ اجل منه في سوى ذلك ﴿حكاية﴾

ذكر لي بعض اهل اتاريخ ان مسجد باغ بنته امرأة كان زوجها أمير ايلخ لبني العباس  
يسمى داود بن علي فاتفق ان الخليفة غضب مرة على اهل باغ لحادث احدثوه فبعث اليهم  
من يفرهم فمروا قاصدا باغ الي باغ اتي نساؤها وصديقاتها الى تلك المرأة التي بنت  
المسجد وهي زوج أميرهم وشكوا حالهم ومالهم من هذا المفرم فبعث اليه الامير الذي  
قدم برسم تفرغهم بثوب لط مرصع بالجواهر قيمته اكثر مما امر بتفريغهم فقالت له اذهب  
بهذا الثوب الى الخليفة فقد اعطيتك صدقة عن اهل باغ اضف حالهم فذهب به الى الخليفة  
والتي اتى الثوب بين يديه ونص عليه القصة فحجل الخليفة وقال اكون المرأة اكرم منا وامر  
برفع المنع عن اهل باغ وبالعودة اليها ليرد لامرأة ثوبها واسقط عن اهل باغ خراج سنة  
فماذا الامير الى باغ واتى منزل المرأة ونص عليها ثالة الخليفة ورد عليها الثوب فقالت له  
أوقع بصر الخليفة على هذا الثوب قال نعم قالت لا البس ثوبا وقع عليه بصر غير ذي محرم هي  
وامرت بيبه في منه المسجد والزاوية وورباط في مقابله مبنى بالكندان وهو عامر حتى  
الآن وفضل من الثوب مقدار ثلثه فذكر انها امرت بدفنه تحت بعض سوارى المسجد  
ليكون هنالك متيسرا ان احتيج اليه خرج فأخبر تكيز هذه الحكاية فأمر بهدم سوارى  
المسجد فهدم منها نحو الثلث ولم يجد شيئا فترك الباقي على حاله وبخارج باغ قبر يدكر انه قبر  
عكاشة بن محسن الاسدي صاحب رسول الله صلى الله عليه وسلم تسليما الذي يدخل الجنة  
بلا حساب وعليه زاوية معظمة بها كان زولنا وبخارجها بركة ماء عجيبة عليها شجرة جوز

عظيمة ينزل الواردون في الصيف تحت ظلالها وشيخ هذه الزاوية يعرف بالحاج جرد  
وهو الصغير من الفضلاء وركب معنا وأرانا منارات هذه المدينة منها قبر حزقيل النبي  
عليه السلام وعليه قبة حسنة وزرنا بها أيضاً قبورا كثيرة من قبور الصالحين لأذكرها  
الآن ووقفنا على دار إبراهيم بن آدم رضي الله عنه وهي دار ضخمة مبنية بالصخر  
الابيض الذي يشبه الكذان وكان زرع الزاوية مقترنا بها وقد سدت عليه فلم ندخلها وهي  
بعقربة من المسجد الجامع ثم سافرنا من مدينة بلخ فمرنا في جبال قومستان (قهيستان)  
سبعة أيام وهي قرى كثيرة عامرة بالمياه الجارية والأشجار المورقة وأكثرها شجر التين  
وبها زوايا كثيرة فيها الصالحون المنقطعون إلى الله تعالى وبعد ذلك كان وصولنا إلى  
مدينة هرات وهي أكبر المدن العامرة بخراسان ومدن خراسان العظيمة أربع تستان  
عامرتان وهما هرات ونيسابور وتستان وخرستان وهما بلخ ومرو ومدينة هرات كبيرة  
عظيمة كثيرة العمارة لاهلها صلاح وعفاف وديانة وهم على مذهب الامام أبي حنيفة  
رضي الله عنه وبلدهم طاهر من الفساد

### ﴿ذكر سلطان هرات﴾

وهو السلطان المعظم حسين بن السلطان غياث الدين الغوري صاحب الشجاعة الماثورة  
والثأيد والسعادة ظهر له من انجاده الله تعالى وتأييده في موطنين اثنين ما يقضي منه  
العجب أحدهما عنده لاقاة جيشه لاسلطان خليل الذي بني عليه وكان منتهى أمره حصونه  
أسير في يديه والموطن الثاني عنده ملاقاته بنفسه لاسلطان الرافضة وكان منتهى أمره  
تبديده وفراره وذهاب ملكه وولي السلطان حسين الملك بعد أخيه المروفي بالحافظ  
وولي أخوه بعد أخيه غياث الدين

### ﴿حكاية الرافضة﴾

كان بخراسان رجلا ن أحدهما يسمى بمسعود والآخر يسمى بمحمد وكان لهما خمسة من  
الاصحاب وهم من الفتاك ويعرفون بالعراق بالشطار ويعرفون بخراسان بسر ابداران  
(سر بداران) ويعرفون بالمغرب بالصقورة فاتفق سبعة منهم على الفساد وقطع الطرق  
وسلب الاموال وشاع خبرهم وسكنوا جيلا متيعا بقربة من مدينة يهق وتسمى أيضا



مدينة سيزار ( سيزوار ) وكانوا يكمنون بالنهار ويخرجون بالليل والعشي فيضربون على القرى ويقطعون الطرق يأخذون الاموال واتتال عليهم أشباههم من أهل الشر والفساد فكثر عددهم واشتدت شوكتهم وهابهم الناس وضربوا على مدينة يهق فملكوها ثم ملكوا سواها من المدن واكتسبوا الاموال وجندوا الجنود وركبوا الخيل وتسمى مسعود بالسلطان وصار العبيد يقرعون عن مواليهم اليه فكل عبده فرمهم يعطيه الفرس والمال وان ظهرت له شجاعة أمره على جماعة فمظم جيشه واستفحل أمره وتمذهب جميعهم بمذهب الرافض وطاعوه الى استئصال أهل السنة بخراسان وان يجعلوها كلمة واحدة رافضية وكان بمشهد طوس شيخ من الرافضة يسمى بحسن وهو تنسدهم من الصحابة نوافقههم على ذلك وسوءه بالخليفة وأمرهم بالعدل فاظهروه حتى كانت الدراهم والدنانير تسقط في مسكرهم فلا يلقطها احد حتى يأتي ربها فيأخذها او غلبوا على نيسابور وبعث اليهم السلطان خنيمور بالسكاكر فمزموها ثم بعث اليهم نائبه أرغون شاه فمزموه وأمره ومنوا عليه ثم غزاهم طغتمور بنفسه في خمسين ألفا من التتر فمزموه وملكوا البلاد وتغلبوا على سرخس والزأوة وطوس وهي من أعظم بلاد خراسان وجعلوا خليفهم بمشهد على بن موسى الرضي وتغلبوا على مدينة الحجام ونزلوا بخارجها وهم قاصدون مدينة هرات ويذها وينهم مسيرة ست فلما بلغ ذلك الملك حسينا جمع الامراء والمساكر واهل المدينة واستشارهم هل يقيمون حتى يأتي القوم او يمتضون اليهم فيناجزونهم فوقع اجماعهم على الخروج اليهم وهم قبيلة واحدة بسمون الغورية ويقال انهم منسوبون الي غور الشام وان اصلهم منه فجهزوا اجمعون واجتمعوا من اطراف البلاد وهم ساكنون بالقرى وبصحراء مرغيس ( بدغيس ) وهي مسيرة أربع لا يزال عشبها أخضر ترعي منه ماشيتهم وخيلهم واكثر شجرها الفستق ومنها يحمل الي أرض العراق وعضدهم أهل مدينة سمنان وقرى واجمعا الي الرافضة وهم مائة وعشرون ألفا مائة ورجالة وفرسان يقودهم الملك حسين واجتمعت الرافضة في مائة وخمسين ألفا من القرى وكان الملاقاة بصحراء بوشنج وهو برالقرى كان معا ثم كانت الدائرة على

الرافضة وفر سلطانهم مسعود وثبت خليفتهم حسن في عشرين ألفاً حتى قتل وقتل  
أكثرهم وأسروا منهم نحو أربعين ألفاً وذكري بعض من حضر هذه الواقعة ان ابتداء  
القتال كان في وقت الضحى وكانت الهزيمة عند الزوال ونزل الملك حسين بعد الظهر فصلى  
وأتى بالطعام فكان هو وكبراء أصحابه يأكلون وسائرهم يضربون أعناق الأسرى وعاد  
إلى حضرته بعد هذا الفتح العظيم وقد نصر الله السنة على يديه وأطفأ نار الفتنة وكانت هذه  
الواقعة بعد خروجي من الهند عام ثمانية وأربعين ونشأ بهرات رجل من الزهاد والصالحين  
الفضلاء واسمه نظام الدين مولانا وكان أهل هرات يحبونه ويرجعون إلى قوله وكان  
يعظمهم ويذكروهم وتوافقوا معه على تغيير المنكر وما قدمه لهم على ذلك خطيب المدينة  
المعروف بملك ورنانا هو ابن عم الملك حسين ومتزوج بزوجته والدوهي من أحسن  
الناس صورة وسيرة والملك يخافه على نفسه وسند كرخبره وكانوا في علموا بمنكره ولو  
كان عند الملك غيره

### ﴿ حكاية ﴾

ذكر لي أنهم تعرفوا يوماً ما أن بدار الملك حسين منكر أفاجمعوا لتغييره وتحصن منهم  
بداخل داره فاجتمعوا على الباب في سنة آلاف رجل تخاف منهم فاستحضر الفقيه وكبار  
البلد وكان قد شرب الخمر فأقاموا عليه الحد بداخل قصره انصرفوا عنه

### ﴿ حكاية هي سبب قتل الفقيه نظام الدين المذكور ﴾

كانت الأتراك المجاورون لمدينة هرات الساكنون بالصحرَاء وملكهم طغتمور الذي  
مر ذكره وهم نحو خمسين ألفاً يخافهم الملك حسين ويهدى لهم الهدايا في كل سنة ويدار بهم  
وذلك قبل هزيمته للرافضة وأما بعد هزيمته للرافضة فتغلب عليهم ومن عادة هؤلاء الأتراك  
التردد إلى مدينة هرات وربما شربوا بها الخمر وأتاه بعضهم وهو سكران فكان نظام  
الدين يحذ من وجد منهم سكراناً وهو هؤلاء الأتراك أهل نجدة وبأس ولا يزالون يضربون  
على بلاد الهند فيسبون ويقتلون وربما سبوا بعض المسلمات اللاتي يكن بارض الهند ما بين  
الكفار فإذا خرجوا بهم إلى خراسان يطلق نظام الدين المسلمات من أيدي الترك  
وعلامه النسوة المسلمات بارض الهند ترك ثياب الازن والكافرات آذانهم من مقويات

فاتفق مرة ان أمير امن أمراء الترك يسمى عمور الطي سبي امرأة وكلف بها كلفا شديدا  
فذكرت انها مسلمة فانتزعها الفقيه من يده فباع ذلك من التركي مبلغا عظيما وركب في آلاف  
من أصحابه وأغار على خيل هرات وهي في مرعاهما يصحراء مرغيس ( بدخيس )  
واحتملوها فلم يتركوا الاهل هرات ما يركبون ولا ما يحاربون وصعدوا بها الى جبل هنالك  
لا يقدر عليهم فيه ولم يجد السلطان ولا جنده خيلا يتبعونهم بها فبعث اليهم رسولا يطلب  
منهم رد ما أخذوه من الماشية والخيل ويذكرهم العهد الذي بينهم فاجابوا بانهم لا يردون  
ذلك حتى يتكفوا من الفقيه نظام الدين فقال السلطان لاسيبل الى هذا وكان الشيخ أبو  
أحمد الجستي حفيد الشيخ مودود الجستي له بخراسان شأن عظيم وقوله معتبر لديهم فركب  
في جماعة خيل من أصحابه وماليكة فقال أنا أحمل الفقيه نظام الدين معي الى الترك ليرضوا  
بذلك ثم أرده فكان اناس مالوا الى قوله ورأى الفقيه نظام الدين اتفاقهم على ذلك فركب  
مع الشيخ أبي أحمد ووصل الى الترك فقام اليه الامير عمور الطي وقال له أنت أخذت  
امرأتي مني وضربه بدبوسه فكسر دماغه فخر ميتا فسط في أيدي الشيخ أبي أحمد  
وانصرف من هنالك الى بلده ورد الى الترك ما كانوا أخذوه من الخيل والماشية وبدمدة  
قدم لك التركي الذي قتل الفقيه على مدينة هرات فلقبه جماعة من أصحاب الفقيه فقدموا  
اليه كأنهم مسلحون عاياه وتحت ثيابهم السيوف فقتلوه وفر أصحابه ولما كان بعد هذا بث  
الملك حسين ابن عمه ملك ورنال الذي كان رفيق الفقيه نظام الدين في تغيير المنكر رسولا  
الى ملك سجستان فلما حصل بها بث اليه أن يقسم هنالك ولا يعود اليه فقصد بلاد الهند  
ولقيته وأنا خارج منها بمدينة سيوستان من السند وحوا أحد الفضلاء وفي طبعه حب الرياسة  
والصيد والبراة والخيل والتماليك والأصحاب واللباس الملوكي الفاخر ومن كان على هذا  
الترتيب فانه لا يصلح حاله بأرض الهند فكان من أمره ان ملك الهند ولاه بلدا صغيرا وقتله  
به بعض أهل هرات المقيمين بالهند بسبب جارية وقيل ان ملك الهند دس عليه من قتله  
بسمي الملك حسين في ذلك ولا حله خدم الملك حسين ملك الهند بعد موت ملك ورنال  
المذكور وهاداه ملك الهند وأعضاء مدينة بكار من بلاد السند ومجباها خمسون ألفا من



دنانير الذهب في كل سنة ( وائعد ) الى ما كنا بسيله فنقول سافرنا من هرات الى مدينة  
الجام وهي متوسطة حسنة ذات بساتين وأشجار وعيون كثيرة وأنهار وأكثر شجرها  
التوت والحريز بها كثير وهي تنسب الى الولي العابد الزاهد شهاب الدين أحمد الجامي  
وسندكر حكايته وحفيد الشيخ أحمد المعروف بزاده التي قتله ملك الهند والمدينة الآن  
لاولاد وهي محرومة من قبل الساطان وانهم بها نعمة وثروة وذكر لي من أتق به ان  
السلطان أباسيد ملك العراق قدم خراسان مرة ونزل على هذه المدينة وبها زاوية الشيخ  
فأضافه ضيافة عظيمة وأعطى لكل خباء بمحلته رأس غنم ولكل أربعة رجال رأس غنم  
واكل دابة بالحلقة من فرس وبغل وحمار علف ليلة فلم يبق في الحلقة حيوان الا وصلته ضيافة  
( وحكاية الشيخ شهاب الدين الذي تنسب اليه مدينة الجام )

يدكر انه كان صاحب راحة كثر من الشرب وكان له من اشد ما منحوستين وكانت لهم  
عادة أن يجتمعوا يوم ما في منزل كل واحد منهم فتدور التوبة على أحدهم بعد شهرين وبقوا  
على ذلك مدة ثم ان التوبة وصلت يوم ما الى الشيخ شهاب الدين فعقد التوبة ليلة التوبة وعزم  
على اصلاح حاله مع ربه وقال في نفسه ان قلت لأصحابي اني قد تبت قبل اجتماعهم عندي  
ظنوا ذلك عجزا عن مؤتتهم فأحضر ما كان يحضر مثله قبل من مأكولات ومشروبات  
وحمل الخمر في الزقاق وحضر أصحابه فلما أرادوا الشرب فتحوا زقافذاه أحدهم  
فوجدوه حلوا ثم فتحوا ثانيا فوجدوه كذلك ثم ثالثا فوجدوه كذلك فكلما شربوا الشيخ  
في ذلك فخرج لهم عن حقيقة أمره وصدقهم سن بكره وعرفهم بتوبته وقال لهم والله ما هذا  
الا الشراب الذي كنتم تشربونه فيما تقدم فتابوا جميعا الى الله تعالى وبنوا تلك الزاوية  
واقطعوا بها العبادة لله تعالى وظهر لهذا الشيخ كثير من الكرامات والمكاشفات ثم  
سافرنا من الجام الى مدينة طوس وهي من أكبر بلاد خراسان وأعظمها بلدة الامام الشهير  
أبي حامد الغزالي رضي الله عنه وبها قبر مور حلتا منها الى مدينة مشهد الرضى وهو على بن  
موسى الكاظم بن جعفر الصادق بن محمد الباقر بن علي زين العابدين بن الحسين الشهيد بن  
أمير المؤمنين علي بن أبي طالب رضي الله عنهم وهي أيضا مدينة كبيرة ضخمة كثيرة

ألفوا كهوالمياه والارحاء الطاحنة وكان بها الطاهر محمد شاه والطاهر عندهم بمعنى النقيب  
عند أهل مصر والشام والعراق وأهل الهند والسند وتر كستان يقولون السيد الاجل وكان  
أيضاً بهذا المشهد القاضي الشريف جلال الدين لقبيته بأوخ الهند والشريف علي وولده  
أمير هندو ودولة شاه وصحيفوني من ترمذ الى بلاد الهند وكانوا من الفضلاء والمشهد المكرم  
عليه قبة عظيمة في داخل زاوية تجاورها مدرسة ومسجد وجميعها ملبح البناء مصنوع  
الحيطان بالقاشاني وعلى القبر دكانة خشب ملبسة بصفايح الفضة وعليه قناديل فضة معلقة  
وعتبة باب القبة فضة وعلي بابها ستر حرير مذهب وهي مبسوطة بأنواع البسط وازاء هذا  
القبر قبر هارون الرشيد أمير المؤمنين رضي الله عنه وعليه دكانة يضعون عليها الشمعدانات  
التي يعرفها أهل المغرب بالحسك والمناثر واذا دخل الرافضي للزيارة ضرب قبر الرشيد  
برجله وسلم على رضي ثم سافرنا الى مدينة سرخس واليه ينسب الشيخ الصالح لقمان  
السرخسي رضي الله عنه ثم سافرنا منها الى مدينة زاوية وهي مدينة الشيخ الصالح قطب الدين  
حيدر واليه تنسب طائفة الحيدرية من الفقهاء وهم الذين يجعلون حلق الحديد في أيديهم  
وأعناقهم وآذانهم ويجعلونها أيضاً في ذكورهم حتى لا يتأثي لهم التكاح ثم رحلنا منها فوصلنا  
الى مدينة نيسابور وهي إحدى المدن الأربع التي هي قواعد خراسان ويقال لها دمشق  
الصغيرة ذلكثرة قوا كهها وبساتينها ومياهها وحسنها وتخترقها أربعة من الأنهار وأسواقها  
حسنة متسعة ومسجدها بديع وهو في وسط السوق ويليه أربع من المدارس يجري بها  
الماء الغزير وفيها من الطلبة خلق كثير يقرؤون القرآن والفقه وهي من حسان مدارس  
تلك البلاد ومدارس خراسان والعراقين ودمشق وبغداد ومصر وإن بافت الغاية من  
الاتقان والحسن فكلها تقصر عن المدرسة التي عمرها مولانا أمير المؤمنين المتوكل على الله  
المجاهد في سبيل الله عالم الملوك واسطة عقد الخلفاء المادلين أبو عنان وصل الله عليه ونصر  
جنده وهي التي عند القصبة من حضرة قاس حرسها الله تعالى فاتها لا تغاير لها سعة وارتفاعا  
ونقش الجص بها لا قدرة لأهل المشرق عليه ويصنع بنيسابور ثياب الحرير من النخ  
والكميخاء وغيرها وتحمل منها الى الهند وفي هذه المدينة زاوية الشيخ الامام العالم القطب

العابد قطب الدين النيسابوري أحد الوعاظ العلماء الصالحين نزلت عنده فأحسن القرى  
وأكرم ورأيت له البراهين والكرامات العجيبة

### ﴿كرامة له﴾

كنت قد اشتريت بنيسابور غلاماً تركياً فقرأت في هذا الغلام لا يهمل لك فيه  
فقلت له نعم وبعث الغلام في غد ذلك اليوم واشتراه بعض التجار وادعت الشيخ وانصرفت  
فلما حلت بمدينة بسطام كتب إلى بعض أصحابي من نيسابور وذكر أن الغلام المذکور قتل  
بعض أولاد الأتراك وقتل به وهذه كرامة واضحة لهذا الشيخ رضي الله عنه وسافرت  
من نيسابور إلى مدينة بسطام التي ينسب إليها الشيخ العارف أبو يزيد البسطامي الشهير  
رضي الله عنه وبهذه المدينة قبره ومعه في قبة واحدة أحداً ولاد جعفر الصادق رضي الله عنه  
وبسطام أيضاً قبر الشيخ الصالح الولي أبي الحسن الحزقاني وكان نزولي من هذه المدينة  
بزاوية الشيخ أبي يزيد البسطامي رضي الله عنه ثم سافرت من هذه المدينة على طريق هند  
خير إلى قدوس وبغلان وهي قرى فيها مشايخ وصالحون وبها البساتين والأنهار فترانا  
بقندوس على نهر ماء به زاوية لأحد شيوخ الفقراء من أهل مصر يسمى بشير سياه ومعنى  
ذلك الأسد الأسود وأضافنا بها وإلى تلك الأرض وهو من أهل الموصل وسكنه بستان  
عظيم هنالك وأقناب خارج هذه القرية نحو أربعين يوماً رعي الجمال والحيل وبها مراعي طيبة  
واعشاب كثيرة والأمن بها شامل بسبب شدة أحكام الأمير برنطيه وقد قدمنا أن أحكام  
الترك في من سرق فرساً أن يعطى معه تسعة مثله فإن لم يجد ذلك أخذ فيها أولاده فإن لم يكن  
له أولاد ذبح ذبح الشاة والناس يتركون دوابهم مهمة دون راع بعد أن يسم كل واحد  
دوابه في أخاذها وكذلك فعلنا في هذه البلاد واتفق أن تفقدنا خيلنا بعد عشر من نزولنا بها  
فقدنا منها ثلاثة أفراس ولما كان بعد نصف شهر جاءنا الترتيب إلى منزلنا خوفاً على أنفسهم  
من الأحكام وكذا تربط في كل ليلة أرواء أخيتنا فرسين للماعسى أن يقع بالليل ففقدنا  
الفرسين ذات ليلة وسافرنا من هنالك وبعد ثنتين وعشرين ليلة جاؤا بهما إلينا في أثناء  
طريقنا وكان أيضاً من أسباب إقامتنا خوف الثلج فإن بأثناء الطريق جبال يقال له هندوكوش



هو معناه قاتل الهنود لان العبيد والجوارى الذين يؤتى بهم من بلاد الهند يموت هنالك  
الكثير منهم لشدة البرد وكثرة الثلج وهو مسيرة يوم كامل وأقنا حتى تمكن دخول  
الحر وقطعنا ذلك الجبل من آخر الليل وسلكنا به جميع نهارنا الى الغروب وكنا نضع اليبود  
بين أيدي الجمال تطأ عليها الثلج لتغرق في الثلج ثم سافرنا الى موضع يعرف بأندر وكانت  
هنالك فيما تقدم مدينة عتي رسمها ونزلت بقربة عظيمة فيها زاوية لاحد الفضلاء ويسمى  
بمحمد المهر وى ونزلنا عنده وأكرمنا وكان متى غسلنا أيدينا من الطعام يشرب الماء الذي  
غسلنا به لحسن اعتقاده وفضله وسافر معنا الى ان صعدنا جبل هند وكوش المذكور  
ووجدنا بهذا الجبل عين ماء حارة فغسلنا منها وحوها فتشربت وتألمنا لذلك ثم نزلنا بموضع  
يعرف ببنج هير ومعنى بنج خمة وهير الجبل فعناء خمسة جبال وكانت هنالك مدينة حسنة  
كثيرة العمارة على نهر عظيم أزرق كأنه بحر ينزل من جبال بدخشان وبهذه الجبال يوجد  
أنياقوت الذي يعرفه الناس بالبخش وخرب هذه البلاد تكبر ملك التتر فلم تعمر بعد  
وبهذه المدينة مزار الشيخ سعيد المكي وهو معظم عندهم ووصلنا الى جبل بشاي (وضبطه  
بفتح الباء المعقودة والشين المعجم والف ويا سا كنة) وبه زاوية الشيخ الصالح أطا أولياء  
وأطا (بفتح الهمزة) معنا بالتركية الأب وأولياء باللسان العربي فمعناه أبوالولياء ويسمى  
أضاً سيص صاله وسيصد (بين مهمل مكسور و ويا مد وصا دم مهمل مفتوح و دال  
مهمل) ومعناه بالفارسية ثلاثمائة وصاله (سأله) (بفتح الصاد المهمل وائلام) معناه  
عالم وهم يذكرون ان عمره ثلاثمائة وخمسون عاماً ولهم فيه اعتقاد حسن ويأتون لزيارته من  
البلاد والقري ويقصدوا السلاطين والخواطين وأكرمنا وأضاقنا ونزلنا على نهر عند زاويته  
ودخلنا اليه فسلمت عليه وعاطني وجسمه رطب لم أر ألبين منه ويظن رائي ان عمره خمسون  
سنة وذكرك لي انه في كل مائة سنة ينبت له الشعر والاسنان وانه رأى أبارهم الذي قبره بملتان  
من السند وسأله عن رواية حديث فأخبرني بحكايات وشككت في حاله والله أعلم بصدقه  
ثم سافرنا الى برون (وضبطها بفتح الباء المعقودة وسكون الراء وفتح الواو آخرهانون)  
وفيه القيت الأمير برنطيه (وضبط اسمه بضم الباء وضم الراء وسكون التون وفتح الطاء

المهمل ويا، آخر الحروف مسكن وهاء ) وأحسن الى وأكرم في وكتب الى نوابه بمدينة  
غزنة في اكرامى وقد تقدم ذكره وذكروا ما أعطي من البسطة في الجسم وكان عنده جماعة  
من المشايخ والفقراء أهل الزوايا ثم سافروا الى قرية الجرخ ( وضبط اسمها بفتح الجيم  
المعقودة واسكان الراء وخاء معجم ) وهي كبيرة لها بساتين كثيرة وفواكهها طيبة  
قدمناها في أيام الصيف ووجدنا بها جماعة من الفقراء والطلبة وصلينا بها الجمعة وأضاقنا  
أميرها محمد الجرخي ولقيته بعد ذلك بالهند ثم سافروا الى مدينة غزنة وهي بلد السلطان  
المجاهد محمود بن سبكتكين الشهير الاسم وكان من تبار السلاطين ياغب بيمين الدولة وكان  
كثير الغزو الى بلاد الهند وفتح بها المدائن والحدود وقبره بهذه المدينة عليه زاوية وقد  
خرب معظم هذه البلدة ولم يبق منها الا يسير وكانت كبيرة وهي شديدة البرد والساكنون  
بها يخرجون عنها أيام البرد الى مدينة القندهار وهي كبيرة مخسبة ولم يدخلها وبينهما مسيرة  
ثلاث وثلثمائة فرسخ غزنة في قرية هناك على نهر ماء تحت قلعتها وأكرمنا أميرها مرذك أغا  
ومرذك ( بفتح الميم وسكون الراء وفتح الذال المعجم ) ومعناه الصغير وأغا ( بفتح الهمزة  
والعين المعجم ) ومعناه الكبير الاصل ثم سافروا الى كابل وكانت فيما سلف مدينة عظيمة  
وبها الآن قرية يسكنها طائفة من الأعاجم يقال لهم الافغان ولهم جبال وشعاب وشوكة  
قوية وأكثرهم قطاع الطريق وجباهم الكبير يسمى كوه سليمان ويذكر ان نبي الله سليمان  
عليه السلام صعد ذلك الجبل فنظر الى أرض الهند وهي مظلمة فرجع ولم يدخلها فسمي  
الجبل به وفيه يسكن ملك الافغان وبكابل زاوية الشيخ اسماعيل الافغانى تلميذ الشيخ  
عباس من كبار الاولياء ومنهار حلتا الى كرماش وهي حصن بين جبلين تقطع به الافغان  
وكنا حين جوازنا عليه مقاتلهم وهم يفتح الجبل ونرميهم بالنشاب فيفرون وكانت رفقتنا  
مخفة ومعهم نحو أربعة آلاف فرس وكانت لى جمال انقطعت عن القافلة لاجلها ومضى  
جماعة بعضهم من الافغان وطرحنا بعض الزاد وتركنا جمال الجمال التي أعيت بالطريق  
وعادت اليها خيلنا بالقد فاحتلتها ووصلنا الى القافلة بعد المساء الآخرة فبتنا بنزل شتغار  
وهي آخر العماره بمسايلى بلاد الترك ومن هناك دخلنا البرية الكبرى وهي مسيرة خمس

عشرة لا تدخل الا في فصل واحد وهو بعد نزول المطر بارض السند والهند وذلك في  
 أوائل شهر يولييه وتهب في هذه البرية ريح السموم القاتلة التي تنفق الجسوم حتى ان الرجل  
 اذا مات تفسخ أعضاؤه وقد ذكرنا ان هذه الريح تهب أيضا في البرية بين هرمز وشيراز  
 وكانت تقدمت امامنا رفقة كبيرة فيها خدأونندزاده قاضي ترمذ فمات لهم جمال وخيل كثيرة  
 ووصلت رفقتنا سالمة بحمد الله تعالى الي بنج آب وهو ماء السند ويخرج ( بفتح الباء  
 الموحدة وسكون النون والجيم ) ومعناه خمسة وآب ( بهمزة مفتوحة ومدودة وباء  
 موحدة ) ومعناه الماء فمعنى ذلك الاودية الخمسة وهي تصب في النهر الاعظم وتسقى تلك  
 التواحي وسند كرها ان شاء الله تعالى وكان وصولنا لهذا النهر سلخ ذى الحجة واستهل  
 علينا تلك الليلة هلال المحرم من عام أربعة وثلاثين وسبع مائة ومن هناك كتب المخبرون  
 بخبرنا الي أرض الهند وعرفوا ملكها بكيفية أحوالنا وههنا ينتهي بنا الكلام في هذا السفر  
 والحمد لله رب العالمين

﴿ تم الجزء الاول ويليه الجزء الثاني ﴾

الصفحة المحذرة



(تذييل) يقول مصححه وحيث اثبتنا من رحلة الشيخ المغربي المعروف بابن بطوطة الى هذا الحد وهو أول جلد وقد شرع رحمه الله تعالى في ذكر ما شاهد من العجائب والغرائب ببلاد الهند وهو ثاني جلد رأينا من المفيد ان نورد هنا عبارة توجد في مقدمة ابن خلدون رحمه الله تعالى مما يتعلق بهذا القصد تنميها للفائدة وتقييد الاشارة ونصها بقصها وقصها \* ورد على المغرب لعهد السلطان أبي عنان من ملوك بني مرين رجل من مشيخة طنجة يعرف بابن بطوطة كان قد رحل منذ عشرين سنة قبلا الى المنرق وتلب في بلاد المراق واليمن والهند ودخل مدينة دهلي حاضرة ملك الهند واتصل بملكها لذلك العهد وهو السلطان محمد شاه وكان له منه مكان واستعمله في خطة القضاء بمذهب المالكية في عمله ثم انقلب الى المغرب واتصل بالسلطان أبي عنان وكان يحدث عن شأن رحلته وما رأى من العجائب بممالك الارض وأكثر ما كان يحدث عن دولة صاحب الهند ويأتي من أحواله بما يستعربه السامعون مثل ان ملك الهند اذا خرج للسفر أحصى أهل مدينته من الرجال والنساء والولدان وفرض لهم رزق ستة أشهر يدفع لهم من عطائه وانه عند رجوعه من سفره يدخل في يوم مشهود يبرز فيه الناس كافة الى صحراء البلد ويطوفون به وينصب امامه في ذلك المحفل من جننيات على الظهر يرمي بها شكار الدراهم والدنانير على الناس الى ان يدخل إيوانه وأمثال هذه الحكايات فتتاجي الناس في الدولة بتكذيبه ولقيت أبا يوسف في بعض الايام وزير السلطان فارس بن ودرار البعيد الصيت ففاوضته في هذا الشأن وأدركه انكار أخبار ذلك الرجل لما استفاض في الناس من تكذيبه فقال الوزير فارس اياك ان تستنكر مثل هذا من أحوال الدول بما أنك لم تره فتكون كابن الوزير التي في السجن وذلك ان وزيرا اعتقله سلطانه فمكث في السجن سنين ربي فيها ابنه في ذلك الحبس فلما أدرك وعقل سأل عن الالحمان التي كان يتغذى بها فاذا قال له أبوه هذا لحم الغنم يقول وما الغنم فيصفها له أبوه بشياتها ونعوتها فيقول يا أبت تراها مثل الفأر فينكر عليه ويقول أين الغنم من الفأر وكذا في لحم البقر والابل اذ لم يعاين في محبسه الا الفأر فيحبسها كلها أبناء جنس للفأر وهذا كثير أما يعترى الناس في الاخبار كما يعترىهم الوسواس في الزيادة عن

قصد الاغراب كما قدمناه أول الكتاب فليرجع الانسان الى أصوله وليكن مهيمنا على نفسه ومميز بين طبيعة الممكن والمتع بصريح عقله ومستقيم فطرته فما دخل في نطاق الامكان قبله وما خرج عنه ورفضه وليس مرادنا الامكان العقلي المطلق فان نطاقه اوسع شيئا فلا يفرض حدا بين الواقعات وانما مرادنا الامكان بحسب المادة التي لاشيئا فاذا نظرنا اصل الشئ وجنسه وفصله ومقدار عظمه وقوته أجرينا الحكم في نسبة ذلك على احواله وحكمنا بالامتناع على ما خرج عن نطاقه وقل ربي زدني علما ( اهـ بحروفه )

الجزء الثاني

كتاب

رحلة ابن بطوطة

المسماة

تحفة النظر في غرائب الامصار  
وعجائب الاسفار

الطبعة الاولى

بالطبعة الخيرية

للكلما ومديرها السيد ( عمر حسين الخشاب )

سنة ١٣٢٢

هجريه



# بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

﴿ و صلى الله على سيدنا محمد وعلى آله وصحبه وسلم ﴾  
قال الشيخ أبو عبد الله محمد بن عبد الله بن محمد بن إبراهيم اللواتي الطنجي  
المعروف بابن بطوطة رحمه الله تعالى

هو لما كان تاريخ الغرة من شهر الله المحرم مفتوح عام أربعة وثلاثين وسبع مائة وصلنا إلى  
وادي السند المعروف بينج آب ومعنى ذلك المياه الخمسة وهذا الوادي من أعظم أودية  
الديار وهو يفيض في أوان الحرفيزرع أهل تلك البلاد على فيضه كما يفعل أهل الديار  
المنصرية في فيض النيل وهذا الوادي هو أول عمالة السلطان المعظم محمد شاه ملك الهند  
والسند ونا وصلنا إلى هذا النهر جاء إلينا أصحاب الأخبار الموكلون بذلك وكتبوا يخبرنا إلى  
قطب الملك أمير مدينة ملتان وكان أميراً من أمراء السند على هذا العهد ملوك لاسلطان يسمى  
سرتيزو هو عرض الممالك وبين يديه تعرض عساكر السلطان ومعنى اسمه الحاد الرأس  
لان سر ( بفتح السين المهملة وسكون الراء ) هو الرأس وتيز ( بتاء معلولة وياء مدوزاي )  
معناه الحاد وكان في حين قدومنا بمدينة سيوستان من السند وبينها وبين ملتان مسيرة  
عشرة أيام وبين بلاد السند وحضرة السلطان مدينة دهلي مسيرة خمسين يوماً وإذا كتب  
لخبرون إلى السلطان من بلاد السند يصل الكتاب إليه في خمسة أيام بسبب البريد  
﴿ ذكر البريد ﴾

والبريد بلاد الهند صنفان فإما يريد الخيل فيسمونه الولاقي ( اولاق ) ( بضم الواو  
وآخره تاف ) وهو خيل تكون للسلطان في كل مسافة أربعة أميال وأما يريد الرجال  
فيكون في مسافة الميل الواحد منه ثلاث رتب ويسمونها الداوة ( بالذال المهملة والواو )  
الداوة هي ثلاث ميل والميل عندهم يسمى الكروة ( بضم الكاف والراء ) وترتيب ذلك  
الداوة معمورة ويكون بخارجها ثلاث قسب يقعد فيها الرجال

مستعدين للمحركة قد شدوا أو ساطهم وعند كل واحد منهم مقرعة مقدار ذراعين بأعلاها  
 جلاجل نحاس فاذا خرج البريد من المدينة أخذوا الكتاب بأعلى يده والمقرعة ذات  
 الجلاجل باليد الأخرى وخرج يشتد بجمته في جهده فاذا سمع الرجال الذين بالقباب  
 صوت الجلاجل تأهبوا له فاذا وصلهم أخذوا حدهم الكتاب من يده ومرت بأقصى جهده  
 وهو يحرك المقرعة حتى يصل إلى الداوة الأخرى ولا يزالون كذلك حتى يصل الكتاب  
 إلى حيث يراد منه وهذا البريد أسرع من بريد الخيل وربما حملوا على هذا البريد الفواكه  
 المستطرفة بالهند من فواكه خراسان يجعلونها في الأطباق ويشدون بها حتى تصل إلى  
 السلطان وكذلك يحملون أيضاً الكبار من ذوى الجنایات يحملون الرجل منهم على سرير  
 ويرفعونه فوق رؤسهم ويسرون به شدا وكذلك يحملون الماء لشرب السلطان إذا كان  
 بدولة أو ياد يحملونه من نهر الكنك الذي تحج الهند إليه وهو على مسيرة أربعين يوماً منها  
 وإذا كتب المخبرون إلى السلطان بخبر من يصل إلى بلاده استوعبوا الكتاب وأمنوا في  
 ذلك وعرفوه أنه ورد رجل صورته كذا ولباسه كذا وكتبوا أعداء أصحابه وغلها به وخدمه  
 ودوابه وترتيب حاله في حركته وسكونه وجميع تصرفاته لا يتأخرون من ذلك كله شيئاً  
 فاذا وصل أنوار دالي مدينة ملتان وهي قاعدة بلاد الهند أقام بها حتى يتفد أمر السلطان  
 بخدمته وما يجري له من الضيافة وانما يكرم الإنسان هناك بقدر ما يظهر من أفعاله  
 وتصرفاته وحمته إذا لم يعرف هناك محبه ولا آباء ومن عادة ملك الهند السلطان أبي  
 المجاهد محمد شاه كرام الغرباء ومحبتهم وتخصيصهم بالولايات والمرتبات الرفيعة ومعظم  
 خواصه وحجابه ووزرائه وقضاته وأصحابه غريباء وتنفذ أمره بأن يسمى الغرباء في بلاده  
 بالأعزة فصار لهم ذلك اسماء علماء ولا بد لكل قادم على هذا الملك من هدية يهديها إليه  
 ويقدمها وسيلة بين يديه فيكافئه السلطان عليها بأضعاف مضاعفة وسير من ذكر هدايا  
 الغرباء إليه كثير ولما أمود الناس ذلك منه صار التجار الذين يبلاد الهند يطوقون  
 لكل قادم على السلطان الآلاف من الدنانير دينا ويجهزونه بما يريد أن يهديه إليه أو يتصرفه  
 فيه لنفسه من الدواب للركوب والجمال والامتنع ويخدمونه بأمره الم

بين يديه كالشمس فإذا وصل إلى السلطان أعطاه المظاء الجزيل فقصي ديونهم ووقفهم  
حقوقهم ففقت تجارتهم وكثرت أرباحهم وصار لهم ذلك عادة مستمرة ولما وصلت إلى  
بلاد السند سلكت ذلك النهج واشترت من التجار الخيل والجمال والمالوك وغير ذلك  
ولقد اشترت من تاجر صراقي من أهل تكريت يعرف بمحمد الدوري بمدينة غزنة نحو  
ثلاثين فرساً وجلا عليه حل من الشباب فانه مما يهدي إلى السلطان وذهب التاجر المذكور  
إلى خراسان ثم عاد إلى الهند وهناك تقاضي من ماله واستفاد بسببي فائدة عظيمة وعاد من  
كبار التجار وولقيته بمدينة حلب بعد سنين كثيرة وقد سلبني الكفار بما كان بيدي فلم ألق  
منه خيراً

### ﴿ ذكر الكر كدن ﴾

ولما أحزننا نهر السند المعروف بينج آب دخلنا غيضة نصب لسلك الطريق لأنه في وسطها  
تخرج علينا الكر كدن وصورة أنه حيوان أسود اللون عظيم الجرم رأسه كبير متفاوت  
الضخامة ولذلك يضرب به المثل فيقال الكر كدن رأس بلا بدن وهو دون الفيل ورأسه  
أكبر من رأس الفيل بأضعاف وله قرن واحد بين عينيه طوله نحو ثلاثة أذرع وعرضه  
نحو شبر ولما خرج علينا عارضه بعض الفرسان في طريقه فضرب الفرس الذي كان تحته  
بقرة فقتلته وصرعه وعاد إلى الغيضة فلم تقدر عليه وقد رأيت الكر كدن مرة ثانية في  
هذا الطريق بعد صلاه العصر وهو برعي نبات الأرض فلما قصدناه هرب منا ورأيت مرة  
أخرى ونحن مع ملك الهند دخلنا غيضة فصب وركب السلطان على الفيل وركبنا معه الفيلة  
ودخلت الرجال والفرسان فأنزروه وقلوه واستاقوا رأسه إلى المحلة وسرنا من نهر السند  
يومين ووصلنا إلى مدينة جناني ( وضبط اسمها بفتح الجيم والتون الأولى وكسر الثانية )  
مدينة كبيرة حسنة على ساحل نهر السند لها أسواق مليحة وسكانها طائفة يقال لهم السامرة  
فستوطنوها قديماً واستقر بها أسلافهم حين فتحها على أيام الحجاج بن يوسف حسبما  
ثبتت المؤرخون في قعر السند وأخبرني الشيخ الإمام العالم العامل الزاهد العابد ركن  
الدين الصالح شمس الدين بن الشيخ الإمام الصابغ الزاهد بهاء الدين



ذكر ماء القرشي وهو أحد الثلاثة الذين أخبرني الشيخ الولي الصالح برهان الدين  
 الأعرج بمدينة الاسكندرية اني سألقاهم في رحلتي فاقبهم والحمد لله ان جده الاعلى كان  
 يسمى بمحمد بن قاسم القرشي وشهد فتح السند في العسكر الذي يشتهر بذلك الحجاج بن  
 يوسف أيام امارته على العراق وأقام بها وتكاثرت ذريته وهو ذلاء الطائفة المعروفون  
 بالسامرة لا يأكلون مع أحد ولا ينظر اليهم أحد حين يأكلون ولا يصاهرون أحد من  
 غيرهم ولا يصاهر اليهم أحد وكان لهم في هذا العهد أمير يسمى دثار ( يضم الواو وفتح  
 النون ) وسند كرجه ثم سافرتنا من مدينة جناني الى أن وصلنا الى مدينة سيوستان  
 ( وضبط اسمها بكسر السين الاول المهمل ويا مدو واو مفتوح وسين مكسور وتاء معلولة  
 وآخره نون ) وهي مدينة كبيرة وخارجها صحراء ورمال لا شجر بها الا شجر أم غيلان  
 ولا يزرع على نهر هاشي ماء عدا البطيخ وطعامهم الذرة والجلبان ويسمونه المشك  
 ( بميم وشين معجم مضمومين ونون مسكن ) ومنه يصنعون الخبز وهي كثيرة السمك  
 والالبان الحما وسية وأهلها يأكلون السقنقور وهي دوية تشبه بأمر حبين التي يسميها  
 المغاربة حنشة الجنة الا انها لا ذنب لها ورأيتهم يحفرون الرمل ويستخرجون هامة  
 ويشقون بطنها ويرمون عافيه ويحشونه بالكركم وهم يسمونه زرد شوبه ومعناه المود  
 الاصفر وهو عندهم عوض الزعفران ولما رأيت تلك الدوية وهم يأكلونها استقدرتها  
 فلم آكلها ودخلنا هذه المدينة في احتدام القميط وحرها شديد فكان أصحابي يقيمون  
 عريانين يجمل أحدهم فوطة على وسطه وفوطة على كتفيه مبلولة بالماء فيمضي اليه  
 من الزمان حتى تيبس تلك الفوطة فياها مرة أخرى هكذا أبداً وانتهت بهذه المدينة  
 خطيبها المعروف بالشيداني وأراني كتاب أمير المؤمنين الخليفة عمر بن عبد العزيز رضي  
 الله عنه لجده الاعلى بخطابه هذه المدينة وهم يتوارثونها من ذلك العهد الى الآن  
 ( ونص الكتاب ) هذا ما أمر به عبد الله أمير المؤمنين عمر بن عبد العزيز لفلان وتاريخه  
 سنة تسع وتسعين وعليه مكتوب بخط أمير المؤمنين عمر بن عبد العزيز  
 علي ما أخبرني الخطيب المذكور ولقيت بها أيضاً الشيخ المعتمد

هلك على قبر الشيخ الصالح ثمان المرندي وذكر ان عمره يزيد على مائة وأربعين سنة وأنه  
 حضر لقتل المستعصم بالله آخر خلفاء بني العباس رضي الله عنهم لما قتله الكافر هلاون بن  
 تكتز التتري وهذا الشيخ على كبر سنه قوي الجثة يتصرف على قدميه (حكاية)  
 كان يسكن بهذه المدينة الأمير ونار السامري الذي تقدم ذكره والأمير قيصر الرومي  
 وهما في خدمة السلطان ومعهما نحو ألف وثمانمائة فارس وكان يسكن بها كافر من الهنود  
 اسمه رتن (بفتح الراء وبفتح التاء المملوءة والنون) وهو من الخذاق بالحساب والكتابة  
 فوجد على ملك الهند مع بعض الأمراء فاستحسنه السلطان وسماه عظيم السند وولاه تلك  
 البلاد وأقطع سيوستان وأعمالها وأعطاها المراتب وهي الأطباء والعلامات كما يعطي كبار  
 الأمراء فلما وصل إلى تلك البلاد عظم على ونار قيصر وغيرهم تقديم الكافر عليهم فاجتمعوا  
 على قتله فلما كان بعد أيام من قدومه أشاروا عليه بالخروج إلى أحواز المدينة ليتطلع على  
 أمورها فخرج معهم فلما جن الليل أقاموا ضجة بالحلقة وزعموا ان السبع ضرب عليها  
 وقصدوا ضرب الكافر فقتلوه وعادوا إلى المدينة فأخذوا ما كان بها من مال السلطان  
 وذلك اثني عشر لكا واللك مائة ألف دينار وصرف اللك عشرة آلاف دينار من ذهب  
 الهند وصرف الدينار الهندي ديناران ونصف دينار من ذهب المغرب وقدموه على أنفسهم  
 ونار المذكور وسماه ملك فيروز وقسم الأموال على العسكر ثم خاف على نفسه لبعده عن  
 قيلته فخرج فيمن معه من أقاربه وقصد قيلته وقدم الباقون من العسكر على أنفسهم قيصر  
 الرومي واتصل خبرهم بهما داللك سرتيز مملوك السلطان وهو يومئذ أمير أمراء السند  
 وسكناء بماتان فجمع السكاكرو تجهز في البر وفي نهر السند وبين ملتان وسيوستان عشرة  
 أيام وخرج إليه قيصر فوقع اللقاء وانهمز قيصر ومن معه أشنع هزيمة وتحصنوا بالمدينة  
 فحصرهم ونصب المجانيق عليهم واشتد عليهم الحصار فطلبوا الأمان بعد أربعين يوما من  
 نزوله عليهم فأعطاهم الأمان فلما نزلوا إليه غدرهم وأخذوا أموالهم وأمر بقتلهم فكان كل  
 يوم يضرب أعناق بعضهم ويوسط بعضهم ويسلخ آخريين منهم ويملا جلودهم تبنا  
 " رفكان معظمه عليه تلك الجلود مصلوبة ترعب من ينظر إليها وجميع

وؤسهم في وسط المدينة فكانت مثل النمل هناك ونزلت بتلك المدينة أثر هذه الواقعة  
 بدوسة فيها كبيرة وكنت أنام على سطحها فإذا استيقظت من الليل أرى تلك الجلود المصلوبة  
 فتشعر النفس منها ولم تطب نفسي بالسكنى بالمدرسة فانتقلت عنها وكان الفقيه الفاضل  
 العادل علاء الملك الخراساني المعروف بفصيح الدين قاضي هرات في مقدم التاريخ قد  
 وفد على ملك الهند فولاد مدينة لا هري وأعمالها من بلاد السند وحضر هذه الحركة مع  
 عماد الملك سرتيز من معه من العساكر فعمزت على السفر معه إلى مدينة لا هري وكان له  
 خمسة عشر مركبا قدم بها في نهر السند تحمل أثقاله فسافرت

﴿ ذكر السفر في نهر السند وترتيب ذلك ﴾

وكان للفقيه علاء الملك في جملة مراكبه مركب يعرف بالأهورة ( بفتح الهمزة والهاء  
 وسكون الواو وفتح الراء ) وهي نوع من الطريدة عندنا لأنها أوسع منها وأقصر وعلى  
 نصفها معرشة من خشب يصعد له على درج وفوقه مجلس بهما الجلوس الأمير ويجلس  
 أصحابه بين يديه ويقف المماليك بمنة ويسرة والرجال يقذفون وهم نحو أربعين ويكون  
 مع هذه الأهورة أربعة من المراكب عن يمينها ويسارها اثنان منها فيم امراتب الأمير وهي  
 العلامات والطبول والابواق والافار والصرنايات وهي الخيطات والآخرا فيهما أهل  
 الطرب فتضرب الطبول والابواق نوبة وينغى المغنون نوبة ولا يزالون كذلك من أول النهار  
 إلى وقت الغداء فإذا كان وقت الغداء انضمت المراكب ووصل بعضها بعض ووضعت  
 بينهما الأصقالات وأتى أهل الطرب إلى أهورة الأمير فيخنون لي أن يفرغ من أكله ثم  
 يأكلون وإذا انقضى الاكل عادوا إلى مركبهم وشرعوا أيضا في السير عن ترتيبهم إلى  
 الليل فإذا كان الليل ضربت المحلة على شاطئ النهر ونزل الأمير إلى مضاربه ومد السباط  
 وحضر الطعام معظم العسكر فإذا صلو العشاء الأخيرة سهر السمار بالليل نوبا فإذا أتم أهل  
 النوبة منهم نوبتهم نادى مناد منهم بصوت عال يا خوند ملك قد مضى من الليل كذا من  
 الساعات ثم يسمر أهل النوبة الأخرى فإذا أتموها نادى منادهم أيضا علما بتمام من  
 الساعات فإذا كان الصبح ضربت الابواق والطبول وصليت صلاة الصبح



فإذا فرغ الاكل أخذوا في السير فان أراد الامير ركوب النهر ركب على ما ذكرناه من الترتيب وان أراد السير في البر ضربت الاطبال والايواق وتقدم حجابهم المشاؤون بين يديه ويكون بين أيدي الحجاب ستة من الفرسان عند ثلاثة منهم أطبال قد تقلدوها وعند ثلاثة صرنايات فإذا أقبلوا على قرية أو ما هو من الارض مرتفع ضربوا تلك الاطبال والصرنايات ثم تضرب اطبال العسكر وأبواقه ويكون عن يمين الحجاب ويسارهم المغنون يغنون نوباً فإذا كان وقت الغداء نزلوا وسافرت مع علاء الملك خمسة أيام ووصلنا الى موضع ولايته وهو مدينة لا هري ( وضبط اسمها بفتح الهاء وكسر الراء ) مدينة حسنة على ساحر البحر الكبير وسها يصب نهر السند في البحر فيلتقي بها بحر ان وها مري عظيم يأتي اليه أهل اليمن وأهل فارس وغيرهم وبذلك عظمت جباياتها وكثرت أموالها أخبرني الامير علاء الملك ان ذكر ان بجي هذه المدينة ستون لكا في السنة وقد ذكرنا مقدار الملك والامير من ذلك ثم ( نيم ) دهيك ومعناه نصف العشر وعلى ذلك يعطي الساطان البلاد له يأخذون منها لا تقسم نصف العشر

### ﴿ ذكر غريبة رأيها مخارج هذه المدينة ﴾

وركبت يوماً مع علاء الملك فاتمينا الى بسط من الارض على مسافة سبعة أميال منها يعرف بتارنا رأيته هناك مالا يحصره المدم من الحجارة على مثل صور الآدميين والبهائم وقد تغير كثير منها ودفرت أشكاله فيبقى من صورة رأس أو رجل أو سواها من الحجارة أيضاً على صور الحبوب من البر والحمص والبقول والعدس وهناك آثار سور وجدران دور ثم رأينا رسم دار فيها بيت من حجارة منحوتة وفي وسطه دكانة حجارة منحوتة كأنها حجر واحد عليها صورة آدمي الا ان رأسه طويل وفيه في جانب من وجهه ويداه خلف ظهره كالكتوف وهناك مياه شديدة التسن وكتابة على بعض الجدران بالهندي وأخبرني علاء الملك ان أهل التاريخ يزعمون ان هذا الموضع كانت فيه مدينة عظيمة أكثر أهلها الفساد فسحوا حجارة وان ملكهم هو الذي على الدكانة في الدار التي ذكرناها وهي دار الملك وان الكتابة التي في بعض الحيطان هناك بالهندي هي تاريخ

أهل تلك المدينة وكان ذلك منذ ألف سنة أو نحوها وأقيمت بهذه المدينة مع علاء الملك خمسة أيام ثم أحسن في الزاد وانصرفت عنه إلى مدينة بكار (بفتح الباء الموحدة) وهي مدينة حسنة يشقها خليج من نهر السند وفي وسط ذلك الخليج زاوية حسنة فيها الطعام للوارد والصادر عمرها كشلو خان أيام ولايته على بلاد السند وسيعقد ذكره ولقيت بهذه المدينة الفقيه الامام صدر الدين الحنفى ولقيت بها قاضيها المسمى بأبى حنيفة ولقيت بها الشيخ العابد الزاهد شمس الدين محمد الشيرازي وهو من المعمرين ذكر لي ان سنه يزيد على مائة وعشرين عاما ثم سافرت من مدينة بكار فوصلت إلى مدينة أوجه (وضبط اسمها بضم الهمزة وفتح الجيم) وهي مدينة كبيرة على نهر السند لها أسواق حسنة وعمارة جيدة وكان الأمير بها اذ ذاك الملك الفاضل الشريف جلال الدين الكيجي أحد الشجعان الكرماء وبهذه المدينة توفي بعد سقطة سقطها عن فرسه

### ﴿ مكرمة لهذا الملك ﴾

ونشأت بيني وبين هذا الملك الشريف جلال الدين مودة وتأكدت بيننا الصحبة والمحبة واجتمعنا بحضرة دهلي فلما سافر السلطان إلى دولة آباد كما ستذكره وأمرني بالاقامة بالحضرة قال لي جلال الدين انك تحتاج إلى نفقة كبيرة والسلطان تطول غيبته فخذ قريتي واستغلها حتى أعود ففعلت ذلك واستغللت منها نحو خمسة آلاف دينار جزاء الله أحسن جزائه ولقيت بمدينة أوجه الشيخ العابد الزاهد الشريف قطب الدين حيدر العلوي وألبسني الخرقة وهو من كبار الصالحين ولم يزل الثوب الذي ألبسني معي إلى أن سلبني كفار الهنود في البحر ثم سافرت من أوجه إلى مدينة ملتان (وضبط اسمها بضم الميم وتاء معلومة) وهي قاعدة بلاد السند ومسكن أمير أمراته وفي الطريق إليها على مسافة تشرة أميال منها الوادي المعروف بنخسرو آباد وهو من الاودية الكبار لا يجازي الا في المركب وبه يبحث عن أمتعة المجتازين أشد البحث وتفتش رحالهم وكانت عادتهم في حين وصولنا إليها أن يأخذوا الربع من كل ما يجلبه التجار ويأخذوا على كل فرس سبعة دنانير مغرما ثم بعد وصولنا للهند يستين رفع السلطان تلك الغارم وأمر ان لا يؤخذ من الناس الا الزكاة

ما بيع للخليفة أبي العباس العباسي ولما أخذنا في اجازة هذا الوادي وقتشت الرجال عظم  
على تفتيش رحلي لانه لم يكن فيه طائل وكان يظنهم في أعين الناس كبيرا فكنت اكره ان  
يطلع عليه ومن لعاف الله تعالى ان وصل أحد كبار الاجناد من جهة قطب الملك صاحب  
ملتان فأمر ان لا يرخص لي بحث ولا تفتيش فكان كذلك فحمدت الله على ما هبأه لي من  
لطفه وبتنا تلك الليلة على شاطئ الوادي وقدم علينا في صبيحتها ملك البريد واسمه دهقان  
وهو سمرقندي الاصل وهو الذي يكتب السلطان بأخبار تلك المدينة وعماتها وما يحدث  
بها ومن يصل اليها فتعرفت به ودخلت في صحبتته الى أمير ملتان  
﴿ ذكر أمير ملتان ورتيب حاله ﴾

وأمير ملتان هو قطب الملك من كبار الامراء وفضلاهم لساخات اليه قام الي وصاحفي  
وأجاسني الى جانيه وأهديت له علوكا وخرسا وشيا من الزيب واللوز وهو من أعظم  
ما يهدي اليهم لانه ليس ببلادهم وانما يجلب من خراسان وكان جنوس هذا الأمير على  
دكانة كبيرة عليها البسمد وعلى مقربة منه القاضي ويسمى سالار والخطيب ولا أذكر  
اسمه وعن يمينه ويساره امراء الاجناد وأهل السلاح وقوف على رأسه والعساكر ترض  
بين يديه وهناك قسي كثيرة فاذا أتني من يريد ان يثبت في العسكر راما أعطيت قوسا من  
تلك القسي ينزع فيها وهي متفاوتة في الشدة فعلى قدر نزعها يكون مرتبه ومن أراد ان يثبت  
فارسا فهناك طبيلة منصوبة فيجري فرسه ويرميها برمح وهذا أيضا خاتم معلق من  
حائط صغير فيجري فرسه حتى يحاذيه فان رفعه برمح فهو الحيد عندهم ومن أراد ان  
يثبت راما فإرسافهنا لك كرة موضوعة في الارض فيجري فرسه ويرميها وعلى قدر  
ما يظهر من الانسان في ذلك من الاصابة يكون مرتبه ولما دخلنا على هذا الأمير وسامنا  
عليه كما ذكرناه أمر بانز النافي دار خارج المدينة هي لأصحاب الشيخ العابد كن الدين  
الذي تقدم ذكره وعادتهم أن لا يضيفوا أحدا حتى يأتي أمر السلطان بتضييقه

﴿ ذكر من اجتمعت به في هذه المدينة من الغرباء الواقفين على حضرة ملك الهند ﴾  
نذكر اده قوام الدين قاضي ترمذ قدم بأهله وولده ثم ورد عليه بها اخوته عماد



الدين وضياء الدين ويرهان الدين ومنهم مبارك شام أحد كبار سمرقند ومنهم أرن بنگا أحد كبار بخارى ومنهم ملك زاده ابن أخت خداوند زاده ومنهم بدر الدين انفصال وكل واحد من هؤلاء معه أصحابه وخدامه وأتباعه ولما مضى إلى وصولنا إلى ملتان شهران وصل أحد حجاب السلطان وهو شمس الدين البوشنجي والملك محمد الهروي الكتوال بعثهما السلطان لاستقبال خداوند زاده وقدم معهم ثلاثة من الفتيان بعثهم المخدمون جهان وهي أم السلطان لاستقبال زوجة خداوند زاده المذكور وأتوا بالخلع لهما ولاولادهما ولتجهيز من قدم من الوفود وأتوا جميعا إلي وسألوني لماذا قدمت فاخبرتهم اني قدمت للاقامة في خدمة خوند عالم وهو السلطان وبهذا يدعي في بلاده وكان أمرا أن لا يترك أحد ممن يأتي من خراسان يدخل بلاد الهند الا ان كان برسم الاقامة فاما علمتهم اني قدمت للاقامة استدعوا القاضي والمدول وكتبوا عقدا على وعلى من أراد الاقامة من أصحابي وأبي بعضهم من ذلك وتجهزنا للسفر إلى الحضرة وبين ملتان وبينها مسيرة أربعين يوما في عمارة متصلة وأخرج الحاجب وصاحبه الذي بعث معه ما يحتاج إليه في ضيافة قوام الدين واستصحبوا من ملتان نحو عشرين طبائخا وكان الحاجب يتقدم بلالا إلى كل منزل فيجهز الطعام وسواء في يصل خداوند زاده حتى يكون الطعام متيسرا وينزل كل واحد من ذكرناهم من الوفود على حدة بمضاربه وأصحابه وورعيا حضروا الطعام الذي يصنع خداوند زاده ولم أحضره أنا الامرة واحدة وترتيب ذلك الطعام انهم يجعلون الخبز وخبرهم الرقاق وهو شبه الجراد ديق ويقطعون اللحم المشوى قطعا كبارا بحيث تكون الشاة أربع قطع أو ستاوي يجعلون امام كل رجل قطعة ويجعلون أفراسا مصنوعة بالسمن تشبه الخبز المشرق ببلادنا ويجعلون في وسطها الحلواء الصابونية ويغطون كل قرص منها برغيف حلواء يسمونه الخشتي ومنه ماء الأجرى مصنوع من الدقيق والسكر والسمن ثم يجعلون اللحم المطبوخ بالسمن والبصل والزنجبيل الأخضر في صحاف صينية ثم يجعلون شيئا يسمونه سموسك وهو لحم مبروس مطبوخ بالاوز والجوز والفسق والبصل والابازير موضوع في جوف رقاقة مقلوبة بالسمن يضعون امام كل انسان خ

ذلك أو أربعم يجعلون الارز المطبوخ بالسمن وعليه الدجاج ثم يجعلون اقيات القاضي ويسمون بها الهاشمي ثم يجعلون القاهرية ويقف الحاجب على السباط قبل الاكل ويخدم الى الجهة التي فيها السلطان ويخدم جميع من حضر لخدمته والخدمة عندهم حط الرأس نحو الركوع فاذا فعلوا ذلك جلسوا للأكل ويؤتى بأقداح الذهب والفضة والزجاج مملوءة بماء النبات وهو الجلاب محلول في الماء ويسمون ذلك الشربة ويشربونه قبل الطعام ثم يقول الحاجب باسم الله فمئذ ذلك يشروعون في الاكل فاذا أكلوا أتوا بأكواز الفقاع فاذا شربوه أتوا بالتنبول والفوفل وقد تقدم ذكرهما فاذا أخذوا التنبول والفوفل قال الحاجب باسم الله فيقومون ويخدمون مثل خدمتهم أولاً وينصرفون وسافرنا من مدينة ملتان وهم يجررون هذا الترتيب علي حسب ما سطرنا الى ان وصلنا الى بلاد الهند وكان أول بلد دخلناه مدينة أبوه ( بفتح الهاء ) وهي أول تلك البلاد الهندية صغيرة حسنة كثيرة العمارة ذات أنهار وأشجار وليس هنالك من أشجار بلادنا شي ما عدا التيق لكنه عندهم عظيم الجرم تكون الحبة منه بمقدار حبة العفص شديد الخلاوة ولهم أشجار كثيرة ليس يوجد منها شي بلادنا ولا بسواها

### ﴿ ذكر أشجار بلاد الهند وفواكهها ﴾

منها العنب ( بفتح العين وسكون التون وفتح الباء الواحدة ) وهي شجرة تشبه أشجار التارنج إلا أنها أعظم أجراماً وأكثر أوراها وظلها أكثر الظلال غير أنه ثقيل فمن نام تحته وعث وثمرها على قدر الاجاص الكبير فاذا كان أخضر قبل تمام نضجه أخذوا ماسقط منه وجعلوا عليه الملح وصبروه كما يصير الليم والليمون ببلادنا وكذلك يصبرون أيضاً الزنجبيل الأخضر وعناقيد الفلفل ويأكلون ذلك مع الطعام يأخذون بأثر كل لقمة يسيرا من هذه المملوحات فاذا نضج العنب في أو ان الحريف أصفرت حباتها فأكلوها كالفتح في بعضهم يقطعها بالسكين وبعضهم يعصها مصاً وهي حلوة بماء زجاج حلو وهاهنا حوضتها نواة كبيرة يزرعونها فتبت منها الاشجار كما تزرع نوى التارنج وغيرها ومنها الشكى - الشين المعجم وكسر الكاف وفتح الباء الواحدة وكسر الكاف أيضاً ) وهي

أشجار طادية أوراقها كالوراق الجوز وتثمرها يخرج من أصل الشجرة فما اتصل منه  
بالارض فهو التركي وحلاوته أشد ومطعمه أطيب وما كان فوق ذلك فهو الشكى وتثمره  
يشبه القرع الكبار وجلوده تشبه جلود البقر فإذا اصفر في أو ان الخريف قطعوه وشقوه  
فيكون في داخل كل حبة المائة والمائتان فما بين ذلك من حبات تشبه الخيار بين كل حبة  
وحبة صفاق أصفر اللون ولكل حبة نواة تشبه الفول الكبير وإذا شويت تلك النواة أو  
طبخت يكون طعمها كطعم الفول اذ ليس يوجد هنالك ويدخرون هذه النوى في التراب  
الاحمر فتبقى الى سنة أخرى وهذا الشكى والبركى هو خير فاكهة ببلاد الهند ومنها التندو  
( بفتح التاء المتناة وسكون التون وضم اللال ) وهو ثمرة شجر الابنوس وحباته في قدر  
حبات المشمش ولونها شديد الحلاوة ومنها الجون ( بضم الجيم المعقودة ) وأشجاره  
طادية ويشبه ثمرة الزيتون وهو أسود اللون ونواه واحدة كالزيتون ومنها النارج الحلو  
وهو عندهم كثير وأما النارج الحامض فعزيز الوجود ومنه صنف ثالث يكون بين الحلو  
والحامض وتثمره على قدر اللبيم وهو طيب جدا وكنت يعجبني أكله ومنها النوا ( بفتح  
الميم والواو ) وأشجاره طادية وأوراقه كالوراق الجوز إلا أن فيها حرة وصفرة وتثمره مثل  
الاباص الصغير شديد الحلاوة وفي أعلى كل حبة منه حبة صغيرة بمقدار حبة العنب بحوفة  
وطعمها كطعم العنب إلا أن الاكثر من أكلها يحدث في الرأس صداعا ومن العجب ان  
هذه الحبوب اذا يبست في الشمس كان مطعمها كطعم الثين وكنت آكلها عوضا من الثين  
اذ لا يوجد ببلاد الهند وهم يسمون هذه الحبة الأندور ( بفتح الهمزة وسكون التون  
وضم الكاف المعقودة والواو والراء ) وتفسيره بلسانهم العنب والعنب بأرض الهند عزيز  
جدا ولا يكون بها الا في مواضع محضرة دهل وبلاد آخر وثمرتين في السنة ونوي هذا  
التمر يصنعون منه الزيت ويستصبحون به ومن قوا كههم فاكهة يسمونها كسيرا ( بفتح  
الكاف وكسر السين المهمل وياء مدورا ) يحفرون عليها الارض وهي شديدة الحلاوة  
تشبه القسطل وبلاد الهند من قوا كه بلاد الرمان وثمرتين في السنة ورأتموه  
جزائرية المهمل لا يتقطع له ثمر وهم يسمونه أثار ( بفتح الهاء )



ذلك هو الاصل في تسمية الجلتار فان جل بالفارسية الزهر وذا الرمان

﴿ ذكر الحبوب التي يزرعها أهل الهند ويقتاتون بها ﴾

وأهل الهند يزرعون سرتين في السنة فاذا نزل المطر عندهم في أو ان القيظ زرعو الزرع  
الخريفي وحصدوه بعد ستين يوماً من زراعته ومن هذه الحبوب الخريفية عندهم الكذرو  
( بضم الكاف وسكون الدال المعجم وضم الراء وبعدها واو ) وهو نوع من الدخن وهذا  
الكذرو هو أكثر الحبوب عندهم ومنها القال ( بالقاف ) وهو شبه انلى ومنها الشاماخ  
( بالشين والحاء المعجمين ) وهو أصغر حبا من القال وربما نبت هذا الشاماخ من غير  
زراعة وهو طعام الهالخين وأهل الورع والفقراء والمساكين يخرجون لجمع ما نبت منه  
من غير زراعة فيمسك أحدهم قعة كبيرة ييساره وتكون بينهما مقربة يضرب بها الزرع  
فيسقط في القفة فيجمعون منه ما يقتاتون به جميع السنة وحب هذا الشاماخ صغير  
جداً وإذا جمع جعل في الشمس ثم يذق في مهاريس الخشب فيطير قشره ويبقى له أبيض  
ويصنعون منها عصيدة يطبخونها بحليب الجواميس وهي أطيب من خبزها وكنت أكلها  
كثيراً ببلاد الهند وتعجبي ومنها الماش وهو نوع من الخلبان ومنها المنج ( بيم مضموم  
ونون وجيم وهو نوع من الماش الآن حبوبه مستطيلة ولونه صافي الخضرة ويطبخون  
المنج مع الارزويأ كونه بالسمن ويسمونه كشرى ( بالكاف والشين المعجم والراء )  
وعليه يفترون في كل يوم وهو عندهم كالحريرة ببلاد المغرب ومنها اللويا وهي نوع من  
الفول ومنها الموت ( بضم الميم ) وهو مثل الكذرو والأز حبوبه أصغر وهو من علف  
الدواب عندهم وتسمن الدواب بأكله والشعير عندهم لا قوة له وإنما علف الدواب من  
هذا الموت أو الحص بجرشونه ويملونه بالماء ويطعمونه الدواب ويطعمونها عوضاً من  
التفصيل أوراق الماش بمدان تسقى الدابة السمن عشرة أيام في كل يوم مقدار ثلاثة أرطال أو  
أربعة ولا تركب في تلك الايام وبعد ذلك يطعمونها أوراق الماش كما ذكرنا شهراً أو نحوه  
وهذه الحبوب التي ذكرناها هي الخريفية وإذا حصدوها بعد ستين يوماً من زراعتها  
الماء ب الريغية وهي القمح والشعير والخص والعدس وتكون زراعتها في

الأرض التي كانت الحبوب الخريفية مزروعة فيها وبلادهم كريمة طيبة التربة وأما الأرض  
فإنهم يزرعونها ثلاث مرات في السنة وهو من أكبر الحبوب عندهم ويزدرون السمسم  
وقصب السكر مع الحبوب الخريفية التي تقدم ذكرها ولتعد إلى ما تناسبه فاقول سافرنا  
من مدينة أبوهر في صحراء مسيرة يوم في أطرافها جبال منيعة يسكنها كفار الهندودور بما  
قطعوا الطريق وأهل بلاد الهند أكثرهم كفار فزيم وعيسة تحت ذمة المسلمين يسكنون  
القرى ويكون عليهم حاكم من المسلمين يقدمه العامل أو الخديم الذي تكون القرية في  
إقطاعه وهم عصاة محاربون يتمتعون بالجبال ويقطعون الطريق

ذكر غزوة ثلثها هذا الطريق وهي أول غزوة شهدتها ببلاد الهند

ولما أردنا السفر من مدينة أبوهر خرج الناس من أول النهار وأقت بها إلى نصف النهار  
في لمة من أصحابي ثم خرجنا ونحن اثنان وعشرون فارساً منهم عرب ومنهم أعاجم فخرج  
علينا في تلك الصحراء ثمانون رجلاً من الكفار وقارسان وكان أصحابي ذوي نجدة وعناء  
فقاتلناهم أشد القتال فقتلنا أحد الفارسين منهم وغنمنا فرسه وقلنا من رجالهم نحو اثني  
عشر رجلاً وأصابني نصابة وأسابت فرسي نصابة ثانية ومن الله بالسلامة منها لأن نصابهم  
لا قوة لها وجرح لأحد أصحابنا فرس عوصناه له بفرس الكافر وذبحنا فرسه المجروح  
فأكله الترك من أصحابنا وأوصنا تلك الرأس إلى حصن أبي بكر فعلقناها على سوره  
وكان وصولنا في نصف الليل إلى حصن أبي بكر المذكور ( وضبط اسمه بفتح الباء  
الموحدة وسكون الكاف وفتح الهاء وآخره راء ) وسافرنا منه فوصلنا بعد يومين إلى  
مدينة أجودهن ( وضبط اسمه بفتح الهمزة وضم الجيم وفتح الدال المهملة والهاء  
وآخره نون ) مدينة صغيرة هي للشيخ الصالح فريد الدين البذاوني الذي أخبرني الشيخ  
الصالح الولي برهان الدين الأعرج بالاسكندرية أنني سألقاه فلقيته والحمد لله وهو شيخ  
ملك الهند وأنعم عليه بهذه المدينة وهذا الشيخ مبتلى بالوسواس والعياذ بالله فلا يصافح  
أحدًا ولا يدنونه وإذا ألصق ثوبه بثوب أحد غلب ثوبه دخلت زاويته ولقيته وأبلغته  
سلام الشيخ برهان الدين فمجب وقال أنا دون ذلك وائت وليه الاضلين مع الله

وهو أكبرها ولمسامات أيوه تولى الشياخة بعده وعلم الدين وزرت تبرجند القطب الصالح  
فريد الدين البذاوني منسوباً إلى مدينة بذاون بلد السنبيل ( وهي بفتح الباء الموحدة  
والذال المعجم وضم الواو وآخرهانون ) ولمسأردت الانصراف عن هذه المدينة قال  
لي علم الدين لا بد لك من رؤية والدي عزائت وهو في أعلى سطح له وعليه ثياب بيض  
وعمامة كبيرة لها ذؤابة وهي مائلة إلى جانب ودعالي وبعت إلى بسكرونيات

﴿ ذكر أهل الهند الذين يحرقون أنفسهم بالنار ﴾

ولما انصرفت عن هذا الشيخ رأيت الناس يهرعون من عسكرنا ومعهم بعض أصحابنا  
فسألتهم ما الخبر فأخبروني أن كافراً من الهنود مات وأججت النار لحرقه وامرأته تحرق  
نفسها معه ولمسأردت قاجاراً أصحابي وأخبروا أنها عاتقت الميت حتى احترقت معه وبعد  
ذلك كنت في تلك البلاد أرى المرأة من كفار الهند متزينة راكبة والناس يتبعونها من  
مسلم وكافر والاطبال والابواق بين يديها ومعها البراهمة وهم كبار الهنود وإذا كان ذلك  
ببلاد السلطان استأذنوا السلطان في إحراقها فإذن لهم فيحرقونها ثم اتفق بمدينة أني  
كنت بمدينة أكثر سكانها الكفار تعرف بالبحري وأميرها مسلم من سامرة الهند وعلى  
مقربة منها الكفار العصاة فقطعوا الطريق يوماً وخرج الأمير المسلم لقتالهم وخرجت  
مع رعية من المسلمين والكفار وقع بينهم قتال شديد مات فيه من رعية الكفار سبعة نفر  
وكان ثلاثة منهم ثلاث زوجات فاتفقن على إحراق أنفسهن وإحراق المرأة بعد زوجها  
عندهم أمر مندوب إليه غير واجب لكن من أحرقت نفسها بعد زوجها أحرز أهل بيتها  
شرفاً بذلك ونسبوا إلى الوقار ومن لم تحرق نفسها البست خشن الثياب وأقامت عند أهلها  
بأثمة ممتحنة لعدم وفائها ولكنها لا تكرم على إحراق نفسها ولم تعاهدت النسوة الثلاث  
اللاتي ذكرن نحن على إحراق أنفسهن أقمن قبل ذلك ثلاثة أيام في غناء وطرب وأكل  
وشرب كأنهن يودعن الدنيا ويأتي إليهن النساء من كل جهة وفي مبيحة اليوم الرابع  
أتيت كل واحدة منهن بفارس فركبته وهي متزينة متعطرة وفي يدها جوزة نار حيل  
تلقب بها وفي يدها امرأة تغترفها وجهها والبراهمة يحنون بها وأقاربها معها وبين



يديها الاطبال والابواق والاتفار وكل انسان من الكفار يقول لها اباني السلام الى ابي  
 أو احي أو أحي أو صاحبي وهي تقول نعم وتضحك اليهم وركبت مع أصحابي لأرى كيفية  
 صنمهم في الاحتراق فسر نامعهم نحو ثلاثة أميالك وانتهينا الى موضع مظلم كثير المياه  
 والاشجار متكاثف الظلال وبين اشجاره أربع قباب في كل قبة صنم من الحجارة وبين  
 القباب صهريج ماء قد تكاثفت عليه الظلال وتزاحمت الاشجار فلا تخلصها الشمس فكان  
 ذلك الموضع بقعة من بقع جهنم أعادنا الله منها ولما وصلنا الى تلك القباب نزلنا الى الصهريج  
 وانغمسنا فيه وجردنا ما علينا من ثياب وحل فتصدقنا بها وأتيت كل واحدة منهن  
 بثوب قطن خشن غير مخيط فربط بهضه على وسطها وبهضه على رأسها وكفيتها والنيران  
 قد أضرمت على قرب من ذلك الصهريج في موضع منخفض وصب عليها وغن كنجت  
 ( كنجد ) وهوزيت الجبل جلان فزاد في اشتعالها وهناك نحو خمسة عشر رجلا بأيديهم  
 حزم من الحطب الرقيق ومعهم نحو عشرة بأيديهم خشب كبار وأهل الاطبال والابواق  
 وقوف ينتظرون مجيء المرأة وقد حجبت النار بملحفة بمسكها الرجال بأيديهم ثلاث يدها  
 النظر اليها فرأيت احدا من لها وصلت الى تلك الملحفة نزعتها من أيدي الرجال بعنف  
 وقالت لهم مارا ميترساني ازاطش ( آتش ) من ميدانهم أو اأطش استرها كفى مارا  
 وهي تضحك ومعنى هذا الكلام أبا النار تخوفوني أنا أعلم انها نار محرقة ثم جمعت يديها على  
 رأسها خدمة للنار ورمت بنفسها فيها وعند ذلك ضربت الاطبال والاتفار والابواق ورمى  
 الرجال ما بأيديهم من الحطب عليها وجعل الآخرون تلك الخشب من فوقها ثلاث شوك  
 وارتفعت الاصوات وكثر الضجيج ولما رأيت ذلك كدت أسقط عن فرسي لولا أصحابي  
 تداركوني بالماء ففسلوا وجهي وانصرفوا وكذلك يفعل أهل الهند أيضا في الفرق يفرق  
 كثير منهم أنفسهم في نهر الكنك وهو الذي اليه يحجون وفيه يرمى برما دهولا المحرقين  
 وهم يقولون انه من الجنة واذا أتى احدهم ليفرق نفسه يقول لمن حضره لا تظنوا اني  
 أغرق نفسي لأجل شيء من أمور الدنيا أو لقلعة مال أنا قصدى التقرب الى كساي وكساي

( بضم الكاف والسين المهمل ) اسم الله عز وجل بلسانهم ثم يغرق نفسه فاذا مات  
أخرجوه وأخرقوه دورهم وأبرماده في البحر المذكور ولتعد إلى كلامنا الأول فتقول  
سافرنا من مدينة أجود هن فوصلنا بعد مسيرة أربعة أيام منها إلى مدينة سرستي ( وضبط  
اسمها بسين مفتوحة حين ينهمار أمسا كنة ثم تاء مشتاة مكسورة وياء ) مدينة كبيرة  
كثيرة الارز وأرزها طيب ومنها يحمل إلى حضرة دهلي ولها مجي كثير جداً أخبرني  
الحاجب شمس الدين البوشنجي بمقداره وأنسيته ثم سافرنا منها إلى مدينة حانسي ( وضبط  
اسمها بفتح الحاء المهملة والفاء ونون ساكن وسين مهملة مكسورة وياء ) وهي من أحسن  
المدن وأتمها وأكثرها عمارة ولها سور عظيم ذكرنا أن بانيه رجل من كبار سلاطين  
الكفار يسمى نوزة ( بضم التاء المملوءة وفتح الراء ) وله عندهم حكايات وأخبار ومن  
هذه المدينة هو مكان الدين صدر الجهان قاضي قضاة الهند وأخوه قطانو خان معلم السلطان  
وأخوها نظام الدين وشمس الدين الذي انقطع إلى الله وجاور بمكة حتى مات ثم سافرنا  
من حانسي فوصلنا بعد يومين إلى مسعود أباد وهي على عشرة أميال من حضرة دهلي وأقمنا  
بها ثلاثة أيام وحانسي ومسعود أباد هما الملك المعظم هوشنج ( بضم الهاء وفتح الشين  
المعجم وسكون الثون وبعدها جيم ) ابن الملك كرك وكرك ( بكافين معقودين  
أولاهما منمومة ) ومعناه الذئب وسيأتي ذكره وكان سلطان الهند الذي قصدنا حضرة  
بأبائها ناحية مدينة قوج وبيها وبين حضرة دهلي عشرة أيام وكانت بالحضرة والدته  
وتدعي المخذومة جهان وجهان اسم الدنيا وكان بها أيضاً وزيره خواجيه جهان المسمى  
بأحمد بن إياس الرومي الأصل فبعث الوزير إلينا أصحابه ليتأذوا وعين لائلاء كل واحد منا  
من كان من صنفه فكان من الذين عيّنهم للقائي الشيخ البسطامي وأشراف المازندراني  
وهو حاجب الغرباء والفقهاء الدين الملتاني المعروف بقهره ( بضم القاف وفتح اثون  
وتشديدها ) وكتب إلى السلطان بخبرنا وبعث الكتاب مع الداوة وهي يريد الرجالة  
حسبنا ذكرناه فوصل إلى السلطان وأتاه الجواب في تلك الأيام الثلاثة التي أقامنا بمسعود  
تلك الأيام خرج إلى لقائنا القضاة والفقهاء والمشايخ وبعض الأمراء وهم يسمون

الامراء ملوكا حيث يقول أهل ديار مصر وغير هذا الأمير يقولون هم الملك وخرج إلى لقائنا الشيخ ظهير الدين الزنجاني وهو كبير المنزلة عن السلطان ثم رحلنا من مسعود آباد قزلنا قرية من قرية تسمى بالم ( بفتح الباء المعقودة وفتح اللام ) وهي للسيد الشريف ناصر الدين مطهر الأومري أحد ندماء السلطان وعن له عنده الحظوة التامة وفي غد ذلك اليوم وصلنا إلى حضرة دهلي قاعدة بلاد الهند ( وضبط اسمه بأكسر الدال المهمل وسكون الهاء وكسر اللام ) وهي المدينة العظيمة الشأن الفخمة الجامعة بين الحسن والحصانة وعليها السور الذي لا يعلم له في بلاد الدنيا نظير وهي أعظم مدن الهند بل مدنة الاسلام كلها بالشرق

### ﴿ ذكر وصفها ﴾

ومدينة دهلي كبيرة الساحة تشتهر بالمارة وهي الآن أربع مدن متجاورات متصلات احدها بهذا الاسم دهلي وهي القديمة من بناء الكفار وكان افتتاحها سنة أربع وثمانين وخمسة والثانية تسمى سيري ( بكسر السين المهمل والراء بينهما باء مد ) وتسمى أيضا دار الخلافة وهي التي أعطاها السلطان لنيات الدين حفيد الخليفة المستنصر العباسي لما قدم عليه وبها كان سكنى السلطان علاء الدين وابنه قطب الدين وسند كرهما والثالثة تسمى تغلق آباد باسم بانيها السلطان تغلق والاسلطان الهند الذي قدمنا عليه وكان سبب بنائه لها انه وقف يوما بين يدي السلطان قطب الدين فقال له يا خوند عالم كان ينبغي ان تبني هنا مدينة فقال له السلطان منك اذا كنت سلطانا فابناها فكان من قديم الله ان كان سلطانا فابناها وسماها باسمه والرابعة تسمى جهان بناو وهي مختصة بسكنى السلطان محمد شاه ملك الهند الآن الذي قدمنا عليه وهو الذي بناها وكان اراد ان يضم هذه المدن الأربع تحت سور واحد فبنى منه بعضا وترك بناء باقيه لعظم ما يلزم في بنائه

### ﴿ ذكر سور دهلي وأبوابها ﴾

والسور المحيط بمدينة دهلي لا يوجد له نظير عرض حائطه إحدى عشرة ذراعا وفيه بيوت يسكنها السمار وحفاظ الابواب وفيها مخازن للطعام ويسمون بالاسليرات ومخازن



ومخازن للمجانيق والرعادات ويبقى الزرع بهامدة طائلة لا يتغير ولا نظرقه آفة ولقد شاهدت الارز يخرج من بعض تلك المخازن ولونه قد اسود ولكن طعمه طيب ورأيت أيضاً الكدر ويخرج منها وكل ذلك من اخزان السلطان باين منذ تسعين سنة ويمشي في داخل السور القرمسان والرجل من أول المدينة الى آخرها وفيه طبقات مفتحة الى جهة المدينة يدخل منها الضوء وأسفل هذا السور منى بالحجارة وأعلام بالآجر وأبراجه كثيرة متقاربة ولهذا المدينة ثمانية وعشرون باباً وهم يسمون الباب دروازة فتها دروازة بذاون وهي الكبرى ودروازة المتدوي وبها راحة الزرع ودروازة جل ( بضم الجيم ) وهي موضع البساتين ودروازة شاه اسماعيل ودروازة بالم اسم قرية قد ذكرناها ودروازة نجيب اسم رجل ودروازة كمال كذلك ودروازة غزنة نسبة الى مدينة غزنة التي في طرف خراسان وبخارجها على العبد وبعض المقابر ودروازة البجالة ( بفتح الباء والجيم ) والصاد المهملة ) وبخارج هذه الدروازة مقابر دهلي وهي مقبرة حسنة يبنون بها القباب ولا بد عند كل قبر من محراب وان كان لا قبله ويزرعون بها الاشجار المزهرة مثل قل شنبه ( كل شنبو ) وريبول ( راي ييل ) والنسرين وسواها والا زاهير هناك لا تقطع في فصل من الفصول

### ذكر جامع دهلي

وجامع دهلي كبير الساحة حيطانه وسقفه وفرشه كل ذلك من الحجارة البيض المتحورة أبدع تحت ملصقة بالرصاص اتقن الصاق ولا خشية به أصلاً وفيه ثلاث عشرة قبعة من حجارة ومنبره أيضاً من الحجر وله أربعة من الصحن وفي وسط الجامع العمود المائل الذي لا يدري من أي المعدن هو ذكر لي بعض حكماءهم انه يسمى هفت جوش ( بفتح الهاء وسكون الفاء وتاء معلولة وجيم مضوم وآخره شين معجم ) ومعنى ذلك مبيعة معادن وانه مؤلف منها وقد جلي من هذا العمود مقدار السبابة ولذلك المجلو منه بريق عظيم ولا يؤثر فيه الحديد وطوله ثلاثون ذراعاً وأدركه عمامة فكان الذي أحاط بدائره اثني عشر ذراعاً وعند الباب الشرقي من أبواب المسجد ثمان كيران جداً من النحاس

مطروحان بالارض قد اصبقا بالحجارة ويطأ عليهما كل داخل الي المسجد وأخرج منه  
وكان موضع هذا المسجد بدخانة وهو بيت الاصنام فلما افتتحت جعل مسجداً وفي  
الصحن الشمالي من المسجد الصومعة التي لا نظير لها في بلاد الاسلام وهي مبنية بالحجارة  
الحمراء خلا للحجارة سائر المسجد فانها بيض وحجارة الصومعة منقوشة وهي سامة  
الارتفاع وعلوها من الرخام الابيض الناصع وتقاقيحها من الذهب الخالص وسعة ممرها  
بحيث تصعد فيه القيلة حدثني من أتق به انه رأى القيل حين بنيت يصعد بالحجارة الي  
أعلىها وهي من بناء السلطان معز الدين بن ناصر الدين ابن السلطان غياث الدين بلبن  
وأراد السلطان قطب الدين أن يبني بالصحن الغربي صومعة أعظم منها فبني مقدار الثلث  
منها واخترم دون تمامها وأراد السلطان محمد أئامها ثم ترك ذلك تشاؤماً وهذه الصومعة  
من عجائب الدنيا في ضخمتها وسعة ممرها بحيث تصعد ثلاثون من القيلة متقارنة وهذا الثلث  
المبني منها مساو لارتفاع جميع الصومعة التي ذكرنا انها بالصحن الشمالي وصعدتها مرة  
فرأيت معظم دور المدينة وعينت الاسوار على ارتفاعها وسموها منحة وظهر لي الناس  
في أسفلها كأنهم الصيادان الصغار ويظهرون أظرفها من أسفلها ان ارتفاعها ليس بذلك لعظم  
جرمها وسعتها وكان السلطان قطب الدين أراد أن يبني أيضاً مسجداً جامعاً يسير المسماة  
دار الخلافة فقام يتم منه غير الحائط القبلي والخراب وبناؤه بالحجارة البيض والسود والخر  
والخضر واكمل لم يكن له مثل في البلاد وأراد السلطان محمد أئامه وبعث عرفاء البناء  
ليقدروا النفقة فيه فزعموا انه يباقي في اتساعه خمسة وثلاثون لكاف ترك ذلك استكثاراً له  
وأخبرني بعض خواصه انه لم يتركه استكثاراً لكثرة تشاءم به لما كان السلطان قطب الدين  
قد قتل قبل تمامه

### ذكر الخوض العظيم بمخارجها

وبمخارج. هـلى الخوض العظيم المنسوب الى السلطان شمس الدين الممش ومنه يشرب  
أهل المدينة وهو بالقرب من مصلاها وماؤه يجتمع من ماء المطر وطوله نحو ميلين وعرضه  
على النصف من طوله والجهة الغربية منه من ناحية المصلى مبنية بالحجارة مصنوعة أمثال

اللهكاكين بعضها على من يضر وتحت كل دكان درج ينزل عليها الى الماء ويحانب كل دكان قبة حجارة فيها مجالس للمتزهين والمتفرجين وفي وسط الحوض قبة عظيمة من الحجارة المنقوشة بمجمولة طيقتين فاذا كثرا الماء في الحوض لم يكن سيل اليها الا في القوارب فاذا قل الماء دخل اليها الناس وداخلها مسجد وفي اكثر الاوقات يقيم بها الفقراء المنقطعون الى الله المتوكلون عليه واذا جف الماء في جوانب هذا الحوض زرع فيها قمح السكر والخيار والقمح والبطيخ الاخضر والاصفر وهو شديد الحلاوة صغير الجرم ونهاين دهل ودار الحلافة حوض الخاص وهو اكبر من حوض السلطان شمس الدين وعلى جوانبه نحو أربعين قبة ويسكن حوله أهل الطرب وموضعهم يسمى طرب آباد ولهم سوق هناك من أعظم الاسواق ومسجد جامع ومساجد سواء كثيرة وأخبرت ان النساء المفتيات السالكات هناك يصاين التراويح في شهر رمضان بتلك المساجد بمجتمعات ويؤم بهن الاثني عشر دهن كثير وذلك الرجال المنقون واقد شاهدت الرجال أهل الطرب في عرس الأمير سيف الدين شهاب الدين في بكل واستدعيتهم مصلحتهم تحت ركبته فاذا سمع الاذان قام فتوضأ وصلى

### ❦ ذكر بعض مناراتها ❦

قبر الشيخ الصالح قعاب الدين بخيار الكي وهو ظاهر البركة كثير المتعظيم وسبب تسميته هذا الشيخ بالكي انه كان اذا أتاه لذين عابهم الدين شاكين من الفقر أو القلة أو الذين لهم النساء ولا يجدون ما يجهزون به الى أزواجهن يطحن من آتاه منهم كمكة من الذهب أو من انفضت حتى عرف من أجل ذلك بالكي رحمه الله وقبر الفقيه الفاضل نور الدين الكرلالي ( بضم الكاف وسكون الراء والتون ) وقبر الفقيه علاء الدين الكرمانلي نسبة الي كرماني وهو ظاهر البركة ساطع النور ومكانه يظهر قبلة المصلي وبذلك لما وضع قبور رجال صالحين كثير تقع الله تعالى بهم

### ❦ ذكر بعض علمائها وصالحاتها ❦

قبر الشيخ الصالح العالم محمود الكيا ( بالياء الموحدة ) وهو من كبار الصالحين والناجيات



يزعمون انه يتفق من الكون لانه لا مال له ظاهر أو هو يطعم أو ياربو الصادر ويغطي الذهب والدراهم والاثواب وظهرت له كرامات كثيرة واشتهر بها رأيت مرات كثيرة وحصلت لي بركته ومنهم الشيخ الصالح العالم علاء الدين انبيلى كانه منسوب الى نيل مصر والله أعلم كان من أصحاب الشيخ العالم الصالح نظام الدين البرزقنى وهو يعظ الناس فى كل يوم جمعة فيتوب كثير منهم بين يديه ويحلقون رؤوسهم ويتواجدون وينشئ على بعضهم ( حكاية ) شاهده فى بعض الايام وهو يعظ فقرا القارى بن يديه ( يا أيها الناس اتقوا ربكم ان زلزلة الساعة شئ عظيم يوم ترونها تذهل كل مرضعة عما أرضعت وتضع كل ذات حمل حملها وترى الناس سكارى وما هم بسكارى ولكن عذاب الله شديد ) ثم كررها الفقيه علاء الدين فصاح أحد الفقراء من ناحية المسجد صيحة عظيمة فاعاد الشيخ الآية فصاح الفقير ثانية ووقع ميتا وكنيت فيمن صلى عليه وحضر جنازته ومنهم الشيخ الصالح العابد صدر الدين الكهراني ( يضم الكاف وسكن الهاء وراء ونون ) وكان يصوم الدهر ويقوم الليل وتجرد عن الدنيا جميعا ونبذها واباسه عبادة ويزور الساعنان وأهل الدولة ويرى ما احتجب عنهم فرغب السلطان منه ان يفضله قري يطعم منها الفقراء والواردين فأبى ذلك وزاره يوما وأتى اليه بمسرة آلاف دينار فلم يقبها وذكروا انه لا يفطر الا بعد ثلاث وأنه قيل له فى ذلك فقال لا أفطر حتى أضطار فتحل لي الميتة ومنهم الامام الصالح العالم العابد الورع الخاشع فريد دهره ووحيد عصره كمال الدين عبد الله الغارى ( بالغين المعجم والراء ) نسبة الى غار كان يسكنه خارج دهل بمقربة من زاوية الشيخ نظام الدين البذاونى زرت به هذا الغار ثلاث مرات

### ﴿ كرامة له ﴾

كان لي غلام فأبق منى وألقيته بيد رجل من الترك فذهبت الى انتزاعه من يده فقال لي الشيخ ان هذا الغلام لا يصلح لك فلا تأخذه وكان التركى راغباً فى المصالحة فصالحته بمائة دينار أخذته منه وتركته له فلما كان بعد ستة أشهر قل سيدة وأتى به الساعنان فامر بتسليمه لاولاد سيدة فقتلوه ولم يشاهدوا لهذا الشيخ هذه الكرامة انقطعت اليه ولازمته

وتركت الدنيا و هبت جميع ما كان عندي للفقراء والمساكين وأقت غنيمته مدة فكننت  
أزاهيو أصل عشرة أيام وعشرين يوماً يقوم أكثر الليل ولم أزل معه حتى بعث عنى  
سلطان ونشبت في الدنيا ثانية والله تعالى يحتم بالخير وسأذكر ذلك فيما بعد إن شاء الله  
تعالى وكيفية رجوعي الى الدنيا

### ﴿ ذكر فتح دهلي ومن تداولها من الملوك ﴾

حدثني اتفقيه الامام العلامة قاضي القضاة بالهند والسند كمال الدين محمد بن البرهان قنز نوى  
الملقب بصدر الجهان ان مدينة دهلي افتتحت من أيدي الكفار في سنة اربع وثمانين  
وخمسمائة وقد قرأت انا ذلك مكتوباً على محراب الجامع الاعظم بها وأخبرني أيضاً انها  
افتتحت على يد الامير قطب الدين ايبك واسمه ( يفتح الهمزة وسكون الياء آخر الحروف  
وفتح الباء الواحدة ) وكان يلقب ( سياه ) سالار ومعناه مقدم الحيوش وهو أحد  
ممالك الساطران المظم شهاب الدين محمد بن سام الخوري ملك غزنة وخراسان المتعبد  
على ملك ابراهيم بن السلطان الغازي محمود بن سبكتكين الذي ابتداء فتح الهند وكان  
السلطان شهاب الدين المذكور بمثل الامير قطب الدين بعسكر عظيم ففتح الله عليه مدينة  
لاهور وسكنها وعظم شأنه وسعي به الى السلطان وألقى اليه جلاساؤه انه يريد ان يقراد بملك  
الهند وانه قد عصي وخالف وبلغ هذا الخبر الى قطب الدين فبادر بنفسه وقدم على غزنة  
بالاودخل على السلطان ولاعجب عند الذين وشهوا به اليه فلما كان باله قد قد السلطان على  
سيره وأقعد ايبك تحت السرير بحيث لا يظهر وجاء التدماء والخواص الذين سموا به فلما  
ستترهم الخلوس سألهم السلطان عن شأن ايبك فذكروا له انه عصي وخالف وقالوا قد  
صح عندنا انه ادعى الملك نفسه فضرب السلطان سريره برجله فصفق بيده وقال يا ايبك  
قال ايبك وخرج عايمهم فسقط في أيديهم وفرعوا الى تقييل الارض فقال لهم السلطان  
قد غفرت لكم هذه الزلة واياكم العودة الى الكلام في ايبك وأمره ان يعود الى بلاد الهند  
فمعد اليها وفتح مدينة دهلي وسواها واستقر بها الاسلام الى هذا العهد وأقام قطب الدين  
بها الى ان توفي

### ﴿ ذكر السلطان شمس الدين للمش ﴾

وضبط اسمه (بفتح اللام الأولى وسكون الثانية وكسر الميم وشين معجم) وهو أول من ولي الملك بمدينة دهلي مستقلا به وكان قبل ملكه ملوكا للآمير قطب الدين أيك و صاحب عسكره ونائب عنه فلما مات قطب الدين استبد بالملك وأخذ الناس بالبيعة فأتاه الفقهاء يقدمهم قاضي القضاة اذ ذاك وحيه الدين الكاستي فدخلوا عليه وقعدوا بين يديه وقعد القاضي إلى جأزه عن المأذة وفهم السلطان عنهم ما أرادوا أن يكلموه به فرفع طرف البساط الذي هو قاعد عليه وأخرج لهم عقدا يتضمن عتقه فقرأه القاضي والفقهاء وبايعوه جميعا واستقل بالملك وكانت مدته عشرين سنة وكان عادلا صالحا قاضيا ومن مآثره انه اشترى في رد المظالم وانصاف المظلومين وأمر أن يلبس كل مظلوم ثوبا مصبورا وأهل الهند جميعا يلبسون البياض فكان متى قعد للناس أو ركب فرأى أحدا عليه ثوب مصبوغ نظر في قضية وانصافه من ظلمه ثم انه أعي في ذلك فقال ان بعض الناس تجري عليهم المظالم بالنيل وأريد تعجيل انصافهم فجعل على باب قصره أسدين مصورين من الرخام موضوعين على رجين هنالك وفي أعناقهما سلسلتان من الحديد فيهما جرس كبير فكان المظلوم يأتي لينال فيحرك الجرس فيسمعه السلطان وينظر في أمره لايحسب وينصفه ولما توفي السلطان شمس الدين خلف من الأولاد الذكور ثلاثة وهم ركن الدين والوالي بهمه ومعز الدين ونصر الدين وبنات اسمى رضية هي شقيقة معز الدين منهم فتولي بهمه ركن الدين كما ذكرناه

### ﴿ ذكر السلطان ركن الدين ابن السلطان شمس الدين ﴾

ولما بويع ركن الدين بهدموت أيه افتتح أمره بالتعدي على أخيه معز الدين فقتله وكانت رضية شقيقته فانكرت ذلك عليه فأراد قتلها فاما كان في بعض أيام الجمع خرج ركن الدين إلى الصلاة فصعدت رضية على سطح القصر القديم المجاور للجوامع الأعظم وهو يسمى دولة خانة ولبست عليهم اثياب المظلومين وتعرضت للناس وكلتهم من أعلى السطح وقالت لهم ان أخي قتل أخوه ويريد قتلي معه وذكرتهم أيام أيها وفعل الخير واحسانه اليهم فثاروا عند



ذلك الى السلطان ركن الدين وهو في المسجد قبضوا عليه وأتوا به اليها فقالت لهم القاتل  
يقتل فقتلوه قصاصا باخيه وكان أخوها ناصر الدين صغيرا فاتفق الناس على تولية رضية  
﴿ ذكر السلطنة رضية ﴾

ولما قتل ركن الدين اجتمعت العساكر على تولية أخته رضية الملك فولوها واستقلت  
بالمملك أربع سنين وكانت ركب بالقوس والتركش والقربان كبار كبر الرجال ولا تستر  
وجها ثم انها اتهمت بعد لها من الحبشة فاتفق الناس على خلعها وتزويجها بنفاتها وزوجت  
من بعض أقاربها وولي الملك أخوها ناصر الدين

﴿ ذكر السلطان ناصر الدين ابن السلطان شمس الدين ﴾

ولما خلعت رضية ولي ناصر الدين أخوها الأصغر واستقل بالمملك مدة ثم إن رضية وزوجها  
خالفاه عليه وركباني مماليكهما ومن تبعهما من أهل الفساد وتبها لقتاله وخرج ناصر الدين  
ومعه مملوكه النائب عنه غياث الدين بابن متولي الملك بعده فوقع اللقاء وانهمز عسكر رضية  
وفرت بنفسها فأدركها الجوع وأجهدتها الأعياء فقصدت حرانا رأتها يحرق الأرض  
فطلبت منه مائتا كلة فأعطاهما كسرة خبز فأكلتها وغلب عليها النوم وكانت في زى الرجال  
فلما نامت نظر إليها الحرات وهي نائمة فرأى تحت ثيابها قباء مرضعا فعلم انها امرأة قتلتها  
وسلبها وطردها ودفنها في فدانها وأخذ بعض ثيابها فذهب الى السوق يبيعها فانكر  
أهل السوق شأنه وأتوا به الشحنة وهو الحالك فضر به فأقربتها ودلهم على مدفنها  
فاستخرجوها وغسلوها وكفنوها ودفنت هنالك وبني عليها قبعة وقبرها الآن زار ويترك  
به وهو على شاطئ النهر الكبير المعروف بنهر الجون على مسافة فرسخ واحد من المدينة  
واستقل ناصر الدين بالمملك بعدها واستقام له الأمر عشرين سنة وكان ملكا صالحا يندسخ  
نسخا من الكتاب العزيز ويبيعها فيقتات ثمنها وقد وقفى القاضي كمال الدين على مصحف  
بخطه متقن محكم الكتابة ثم إن نائبه غياث الدين بابن قتلوه وتلك بعده ولابن هذا خبر  
ظريف تذكره

﴿ ذكر السلطان غياث الدين بابن ﴾

وضبط اسمه (ببائين موحدين بينهم مالا والجميع مفتوحات وآخرة نون) ولما قتل  
بلبن مولا السلطان ناصر الدين استقل بالملك بعد عشرين سنة وقد كان قبلها نائباً له  
عشرين سنة أخرى وكان من خيار السلاطين عادلاً حليماً قاضياً ومن مكارمه أنه بنى داراً  
وسماها دار الأمن فمن دخلها من أهل الديون قضى دينه ومن دخلها خائفاً أمن ومن  
دخلها وقد قتل أحداً أرضى عنه وأولياء المقتول ومن دخلها من ذوى الجنايات أرضى  
أيضاً من يطلبه وبذلك الدار دفن لمسامات وقد زرت قبره ﴿حكاية الغريبة﴾  
يذكر أن أحد الفقراء بخاري رأى بها بلبن هذا وكان قصيراً حقيراً آدمياً فقال له ياتركك  
وهي لفظة تعرب عن الاحتقار فقال له ليك يا خوند فاعجبه كلامه فقال له اشتريني  
من هذا الرمان وأشار إلى رمان يباع بالسوق فقال نعم وأخرج فليسات لم يكن عنده سواها  
واشترى له من ذلك الرمان فلما أخذها الفقير قال له وهبتك ملك الهند قبل بابن يد نفسه  
وقال قبلت ورضيت واستقر ذلك في ضميره وانفق أن يمت السلطان شمس الدين للمش  
تاجر يشتري له الممالك بسمرقند وبخاري وترمذ فاشترى مائة مملوك كان من جملة بلبن  
فلما دخل بالممالك على السلطان أعجبه جميعهم إلا بابن لسا ذكرناه من دمايته فقال لا أقبل  
هذا فقال له بلبن يا خوند عالم لمن اشتريت هؤلاء الممالك فضحك منه وقال اشتريتهم انفسى  
فقال له اشترني أنا لله عز وجل فقال نعم وقبله وجملة في جملة الممالك فاحتقر شأنه وجعل  
في الستائين وكان أهل المعرفة يعلم النجوم يقولون لسلطان شمس الدين ان أحد ممالك  
يأخذ الملك من يد ابنك ويستولى عليه ولا يزالون يلقون له ذلك وهو لا يلتفت إلى أقوالهم  
لصلاحه وعسده إلى أن ذكر وأذلك للخاتون الكبرى أم أولاده فذكرت له ذلك وأثرى  
نفسه وبشت على المنجمين فقال أترقوني المملوك الذي يأخذ ملك ابني إذا رأيتوه فقالوا  
له نعم عندنا علامة نعرفه بها فأمر السلطان بمرض ممالكه وجلس لذلك فعرضوا بين يديه  
طبقة طبقة والمنجمون ينظرون اليهم ويقولون لم نره بعد وحين وقت الزوال فقال  
السقاؤون بعضهم لبعض اننا قد جمعنا شياً من الدراهم ونبعت أحداً إلى السوق  
ليشترى لساناً نأكله فجمعوا الدراهم وبعثوا بها بلبن اذ لم يكن فيهم أحقر منه فلم يجد بالسوق

فلما أرادوه فتوجه الى سوق أخرى وأبطأ وجاءت نوبة السقائين في العرض وهو لم يأت بعد فأخذوا زقه وماعونته وجعلوه على كاهل صبي وعرضوه على أنه بلبن فلما تودى باسمه جاز انصبي بين أيديهم وانقضى العرض ولم ير المتجمعون الصورة التي تطلبوها وجاء بلبن بعد ثمانية أيام العرض لما أراد الله من أفعاله قضائه ثم انه ظهرت نجابته فجعل أمير السقائين ثم صار من جملة الاجناد ثم من الامراء ثم تزوج السلطان ناصر الدين بنته قبل ان يلى الملك فلما ولي الملك جعله نائباً عنه مدة عشرين سنة ثم قتله بلبن واستولى على ملكه عشرين سنة أخرى كما تقدم ذكر ذلك وكان للسلطان بلبن ولدان أحدهما الخان الشهيد ولي عهده وكان والياً لايه بلاد الهند ساكناً بمدينة ملتان وقتل في حرب له مع التتو ترك ولدين كي قبادو كي خسرو وولد السلطان بلبن الثاني فسمي ناصر الدين وكان والياً لايه بلاد الهند وتوفي وبخالة فلما استشهد الخان الشهيد جعل السلطان بلبن العهد الى ولده كي خسرو وعاد به عن ابن نفسه ناصر الدين وكان اثنا عشر اديناً أيضاً ولد ساكن بحضرة دهلي مع جده يسمى معز الدين وهو الذي تولى الملك بعد جده في خبر عجيب نذكره وأبوهم اذذاك حي كما ذكرناه

﴿ ذكر السلطان معز الدين بن ناصر الدين ابن السلطان غياث الدين بلبن ﴾  
ولما توفي السلطان غياث الدين ليلا وابنه ناصر الدين غائب ببلاد الهند وتوفي وجعل العهد لابن ابنه الشهيد كي خسرو وحسب ما قصصناه كان ملك الامراء نائب السلطان غياث الدين عدو السكي خسرو وفادار عليه حيلة تمت له وهي انه كتب بيعة داس فيها على خطوط الامراء الكبار بانهم بايعوا معز الدين حفيد السلطان بلبن ودخل على كي خسرو كأنه تصح له فقال له ان الامراء قد بايعوا ابن عمك وأخاف عليك منهم فقال له كي خسرو فوالحيلة قال أخرج نفسك هارباً الى بلاد الهند فقال وكيف الخروج والابواب مغلقة فقال له ان المفاتيح بيدي وأنا أفتح لك فشكره على ذلك وقبل يده فقال اركب الآن فركب في خاسته ومما اليك وفتح له الباب وأخرج به وسد في أثره واستأذن على معز الدين فبايعه فقال كيف لي بذلك وولاية الهند لابن عمي فأعلمه بمأدار عايم من الحيلة وباخر اجهة فشكره



على ذلك ومضي به إلى دار الملك وبعث عن الأمراء والخوارج فبايعوا له لافاقاً أصبح  
 بايعه سائر الناس واستقام له الملك وكان أبوه جيا بلاد بنجالة والكنوتي قاتل به الحمبر  
 فقال أنا وارث الملك وكيف يلي ابني الملك ويستقل به وأنا بقيد الحياة فتجهز في جيوشه  
 قاصداً حضرة دهلي وتجهز ولده في جيوشه أيضاً قاصداً المدافعة عنها فتوافيا ما بمدينة كرا  
 وهي على ساحل نهر الكنك الذي تحج الهند إليه فزل ناصر الدين على شاطئه مما يلي كرا  
 ونزل ولده السلطان معز الدين مما يلي الجهة الأخرى والنهر بينهما وعزم على القتال  
 ثم إن الله تعالى أراد حقن دماء المسلمين فالتقى في قارب ناصر الدين الرحمة لابنه وقال إذا  
 ملك وادي فذلك شرف وأنا أحق أن أرغب في ذلك وألقى في قلب السلطان معز الدين  
 الضراعة لا يه فركب كل واحد منهما في مركب منفردا عن جيوشه والتقي في وسط النهر  
 فقبل السلطان رجلاً أيه واعتذر له فقال له أبوه قد وهبتك ملكي ووليتك وبايعه وأراد  
 الرجوع لبلاده فقال له ابنه لا بد لك من الوصول إلى بلادتي فمضي معه إلى دهلي ودخل  
 القصر وأقدم أبوه على سرير الملك ووقف بين يديه وسمى ذلك اللقاء الذي كان بينهما  
 بالنهر لقاء السعدين لما كان فيه من حقن الدماء وتواهب الملك والتجاني عن المنازعة  
 وأكثرت الشعراء في ذلك وعاد ناصر الدين إلى بلاده فمات بها بعد سنين وترك بها ذرية  
 منهم غياث الدين بهادر الذي أمره السلطان تغلق وأطلقه ابنه محمد بعد وقته واستقام  
 الملك معز الدين أربعة أعوام بعد ذلك كانت كلاً عياد رأيت بعض من أدركها يصعب  
 خيراؤها ورخص أسماؤها وجود معز الدين وكرمه وهو الذي بنى الصومعة بالصومع  
 الشمالي من جامع دهلي ولا نظير لها في البلاد وحكي لي بعض أهل الهندان معز الدين كان  
 يكثر الشكاح والشرب فاعتزته علة أعجز الأطباء وأوهاو ويس أحد شقيه فقام عليه نائبه  
 جلال الدين فيروز شاه الخايمي ( بفتح الخاء المعجم واللام والجيم )

### ❦ ذكر السلطان جلال الدين ❦

ولما اعتري السلطان معز الدين ما ذكرناه من يئس أحد شقيه خالف عليه نائبه جلال  
 الدين وخرج إلى ظاهر المدينة فوقف على تل هنالك بجانب قبة تعرف بقبة الخيشاني

فبعث معز الدين الامراء لقتاله فكان كل من بيعته منهم يبيع جلال الدين ويدخل في  
 جملة ثم دخل المدينة وحصره في القصر ثلاثة ايام وحدثني من شاهد ذلك ان السلطان  
 معز الدين اصابه الجوع في تلك الايام فلم يجد ما يأكله فبعث اليه احد الشرقاء من جيرانه  
 ما اقام اوده ودخل عليه القصر فقتل وولى بعده جلال الدين وكان حليفا قاضيا وحلما  
 اداء الى القتل كما سئد كرم واستقام له الملك سنين وبنى القصر المعروف باسمه وهو الذي  
 اعطاه السلطان محمد ناصر الامير غدا بن مهدي لما تزوجه باخته وسيد كذلك فكان  
 لسلطان جلال الدين ولد اسمه ركن الدين وابن اخ اسمه علاء الدين زوجته بابنته وولاه  
 مدينة كراو مانكبور ونواحيها وهي من اخصب بلاد الهند كثيرة القمح والارز والسكر  
 وتصنع بها الثياب الرقيقة ومنها يجلب الى دهلي وينتج ما مسيرة ثمانية عشر يوما وكانت  
 زوجة علاء الدين تؤذيه فلا يزال يشكوها الى عمه السلطان جلال الدين حتى وقعت  
 الوحشة بينهما بسببها وكان علاء الدين شهما شجاعا مظفرا منصورا وحب الملك ثابت في  
 نفسه الا انه لم يكن له مال الا ما يستفيدة بسيفه من غنائم الكفار فاتفق انه ذهب مرة الى  
 الغزو ببلاد الدويقيرو تسمى بلاد الكتكا ايضا وسند كرها وهي كرسي بلاد المالوة  
 والمرهنة وكان سلطانها اكبر سلاطين الكفار فثرت بعلاء الدين في تلك الغزوة دابة له  
 عند حجر فسمع له طينافا من بالحفر هنالك فوجد تحتها كنزا عظيما ففرقه في اصحابه  
 ووصل الى الدويقيرو فاذعن له سلطانها بالطاعة ومكنه من المدينة من غير حرب واهدى  
 له هدايا عظيمة فرجع الى مدينة كراو ولم يبعث الى عمه شيئا من الغنائم فاغرى الناس عمه  
 به فبعث عنه فامتنع من الوصول اليه فقال السلطان جلال الدين انا اذهب اليه واتي به فانه  
 محل ولدي فتجهز في عسا كره وطوي المراحل حتى حل بساحل مدينة كرا حيث نزل  
 السلطان معز الدين لما خرج الي لقاء ابيه ناصر الدين وركب التهر برسم الوصول الي  
 ابن اخيه وركب ابن اخيه ايضا في مركب ثان عازما على الفتك به وقال لاصحابه اذا انا  
 ماتت فاقتلوه فلما التقيا وسط التهر عاتقه ابن اخيه وقتله اصحابه كما وعدهم واحتوى على  
 ما كره وعسا كره

﴿ ذكر السلطان علاء الدين محمد شاه الخلجي ﴾

ولما قتل عمه استقل بالملك وفر اليه أكثر عساكر عمه وعاد بعضهم الى دهلي واجتمعوا على ركن الدين وخرج الى دفاعه فهربوا جميعاً الى السلطان علاء الدين وفر ركن الدين الى السند ودخل علاء الدين دار الملك واستقام له الامر عشرين سنة وكان من خيار السلاطين وأهل الهند يثنون عليه كثير أو كان يتفقد أمور الرعية بنفسه ويسأل عن أسعارهم ويحضر المحتسب وهم يسمونه الرئيس في كل يوم يرسم ذلك ويذكراته سأل يوماً عن سبب غلاء اللحم فأخبره أن ذلك لكثرة المفرم على البقر في الرتب فأمر برفع ذلك وأمر باحضار التجار وأعطاهم الاموال وقال لهم اشترؤا بها البقر والغنم ويعوها ويرفع ثمنها ليت المال ويكون لكم أجرة على بيعها ففعلوا ذلك وفعل مثل هذا في الاثواب التي يوتي بها من دولة آباد وكان اذا غارت ثمن الزرع قنع المخازن وباع الزرع حتى يرخس السعر ويذكر ان السعر ارتفع ذات مرة فأمر ببيع الزرع بثمان عينة فامتنع الناس من بيعه بذلك الثمن فأمر أن لا يبيع أحد زرعاً غير زرع المخزن وباع للناس ستة أشهر تخاف المحنكرون فساد زرعهم بالسوس فرغبوا أن يؤذن لهم في البيع فأذن لهم على أن يبيعوه بأقل من القيمة الاولى التي امتنعوا من بيعها وكان لا يركب الجمعة ولا العيد ولا سواهما وسبب ذلك انه كان له ابن أخ يسمى سليمان شاه وكان يحبه ويعظمه فركب يوماً الى الصيد وهو معه وأضر في نفسه ان يفعل به ما فعل هو وبعمه جلال الدين من الفتك فلما نزل للأعداء رماء بنشابة فصرعه وغطاه بعض عيده بترس وأتى ابن أخيه ليجهز عليه فقال له العيذان قد مات فصدته هم وركب فدخل القصر على الحرم وأفاق السلطان علاء الدين من غشيته وركب واجتمعت العساكر عليه وفر ابن أخيه فأدرك وأتى به اليه فقتله وكان بعد ذلك لا يركب وكان له من الاولاد خضر خان وشادي خان وأبو بكر خان ومبارك خان وهو قطب الدين الذي ولي الملك وشهاب الدين وكان قطب الدين مهتماً عنده ناقص الحفظ قليل الحظوة وأعطى جميع اخوته المراتب وهي الاعلام والاطبال ولم يعطه شيئاً وقال له يوماً لا بد ان اعطيك مثله ما اعطيت اخوتك فقال له الله هو الذي يعطيني فهال أباده هذا الكلام وفرغ منه ثم ان





السلطان ممز الدين فذكرتهما بنعمة مولاهما وقالت ان هذا النقي نائب ملك قد فعل في أولادي ما تعلمانه وانه يريد أن يقتل قطب الدين فقالا له سترين ما تفعل وكانت عادتاهما أن ييتا عند نائب ملك ويدخلا عليه بالسلاح فدخلا عليه تلك الليلة وهو في بيت من الخشب مكسوا بالملف يسمونه الخرمقة ينام فيه أيام المطر فون سطح القصر فاتفق انه أخذ السيف من يدا أحدهما فقبض به وردده اليه فضربه به المملوك وثني عليه صاحبه واحتزار رأسه واتي به الي محبس قطب الدين فرمياه بين يديه وأخرجاه فدخل على أخيه شهاب الدين وأقام بين يديه .  
أما كانه نائب له ثم عزم على خلعه فخلعه

ذكر السلطان قطب الدين ابن السلطان علاء الدين

وحام قطب الدين أخاه شهاب الدين وقطع أصابعه وبعث به الي كاليور فحبس مع اخوته واستقام الملك قطب الدين ثم انه بعد ذلك خرج من حضرة دهلي الى دولة اباد وهي على مسيرة أربعين يوما منها والطريق بينهما تكنته الأشجار من الصفاة وسواء فكانت ناسية به في بستان وفي كل ميل منه ثلاث داوات وهي البريد وقد ذكرنا ترتيبه وفي كل داوة جميع ما يحتاج المسافر اليه فكانه يمشي في سوق مسيرة الأربعة عشر يوما وكذلك يهل الطريق الى بلاد تلتك والمعبر مسيرة ستة أشهر وفي كل منزلة قصر للسلطان وزاوية لتوارد والسادر فلا يفتقر الفقير الى حمل زاد في ذلك الطريق ولمسا خرج السلطان قطب الدين في هذه الحركة اتفق بعض الأمراء على الخلاف عليه وتولية ولد أخيه خضر خان المسجون وسنة نحو عشرة أعوام وكان مع السلطان فبلغ السلطان ذلك فأخذ ابن أخيه المذكور وأمسك برجليه وضرب برأسه الى الحجارة حتى نثر دماغه وبعث أحد الأمراء يدعي لك شاه الى كاليور حيث أبوه هذا الولد وأعمساه وامره بقتلهم جميعا فحدثني القاضي زين الدين مبارك قاضي هذا الحصن قال قدم علينا ملك شاه ضحوة يوم وكنت عند خضر خان بمحبسه فلما سمع بدومه خاف وتغير ثوبه ودخل عليه الأمير فقال له في حاجت قال في حاجة خوند عالم فقال له نفس سالمة فقال نعم وخرج عنه واستحضر الكتوان وهو صاحب

الحصن والمفردين وهم الزماميون وكانوا ثلاثمائة رجل وبات عني وعن العدول واستظهر بأمر السلطان فقرؤهم وأتوا إلى شهاب الدين المخلوع فضربوا عنقه وهو مثبت غير جزع ثم ضربوا عنق أبي بكر خان وشادي خان ولما أتوا يضربوا عنق خضر خان فزع وذهل وكانت أمه معه فسدوا الباب دونها وقتلوه وسحبوهم جميعاً في حفرة دون تكفين ولا غسل وأخرجوا بعد سنين قد قنوا بمقابر آبائهم وعاشت أم خضر خان مدة ورأيتها بمكة سنة ثمان وعشرين وحصن كايورم هذا في رأس شاهق كأنه منحوت من الصخر لا يحاذيه جبل وبداخله جباب الماء ونحو عشرين بئراً عليها الأسوار مضافة إلى حصن منصوباً أعياها المجانيق والرعادات ويصعد إلى الحصن في طريق متسعة يصعد بها الفيل والفرس وعند باب الحصن صورة فيل منحوت من الحجر وعليه صورة فيال وإذا رآه الإنسان على البعد لم يشك أنه فيل حقيقة وأسفل الحصن مدينة حسنة مبنية كلها بالحجارة البيض المنحوتة مساجدها ودورها ولا خشب فيها ماعدا الأبواب وكذلك دار الملك بها والقباب والمجالس وأكثر سوقها كفر وفيها مائة فارس من جيش السلطان لا يزالون في جهاد لانها بين الكفار ولما قتل قطب الدين اخوته واستقل بالملك فلم يبق من ينسازعه ولا من يخالف عاياه بمشيئة الله تعالى عليه خاصة الخظي لديه أكبر أمراءه وأعظمهم منزلة عنده ناصر الدين خسرو خان ففك به وقتله واستقل بملكه إلا أن مدته لم تطل في الملك فبعث الله عاياه أيضاً من قتله بمدخله وهو السلطان تغلق حسبما يشرح ذلك كله مستوفي إن شاء الله تعالى أثر هذا ونظيره

### ﴿ ذكر السلطان خسرو خان ناصر الدين ﴾

وكان خسرو خان من أكبر أمراء قطب الدين وهو شجاع حسن الصورة وكان فتح بلاد جنديري وبلاد الممبير وهي من أخصب بلاد الهند ويذمها وبين دهل مسيرة ستة أشهر وكان قطب الدين يحبه حباً شديداً ويؤثره فخر ذلك حقه على يديه وكان لقطب الدين معلم يسمى قاضي خان صدر الجهان وهو أكبر أمراءه وكليت (كليد) دار وهو صاحب مفتاح القصر وعادته أن يبيت كل ليلة على باب السلطان ومعه أهل التوبة وهم ألف رجل



يبيتون مناوبة بين أربع ليال ويكونون صفين فيما بين أبواب القصر وسلاح كل واحد منهم بين يديه فلا يدخل أحد الا فيما بين سباطهم واذا تم الليل أتى أهل نوبة النهار ولاهل النوبة امراء وكتاب يتطوفون عليهم ويكتبون من غاب منهم أو حضر وكان معلم السلطان قاضي خان يكره أفعال خسرو خان ويسوءه ما يراه من إثارة لكفار الهندوميله اليهم وأصله منهم ولا يزال يلتقى ذلك الى السلطان فلا يسمع منه ويقول له دعه وما يريد لما اراد الله من قتله عنى يديه فلما كان في بعض الايام قال خسرو خان للسلطان ان جماعة من الهندود يريدون ان يسلموا ومن عادتهم بتلك البلاد ان الهندى اذا اراد الاسلام أدخل الى السلطان فيكسوه كسوة حسنة ويعطيه قلادة وأساور من ذهب على قدره فقال له السلطان اثنتى بهم فقال انهم يستحيون ان يدخلوا اليك نهار الاجل اقربائهم وأهل ملتهم فقال له اثنتى بهم ليلا فجمع خسرو خان جماعة من شجعان الهندود وكبرائهم فيهم أخوه خان خاتان وذلك أو ان الحر والسلطان ينام فوق سطح القصر ولا يكون عنده في ذلك الوقت الا بعض الفتيان فلما دخلوا الابواب الاربعة وهم شاكون في السلاح ووصلوا الى الباب الخامس وعليه قاضي خان أنكر شأنهم وأحس بالشر فتمهم من الدخول وقال لا بد أن أسمع من خوند عالم بنفسى الاذن في دخولهم وحينئذ يدخلون فلما منهم من الدخول هجموا عليه فقتلوه وعلت الضجة بالباب فقال السلطان ما هذا فقال خسرو خان هم الهندود الذين أتوا اليك واسلموا فتمهم قاضي خان من الدخول وزاد الضجيج فخاف السلطان وقام يريد الدخول الى القصر وكان يابه مسدودا والفتيان عنده فقرع الباب واحتضنه خسرو خان من خلفه وكان السلطان أقوى منه فصرعه ودخل الهندود فقال لهم خسرو خان هو ذا فوقى فاقتلوه فقتلوه وقطعوا رأسه ورموا به من سطح القصر الى صحته وبعت خسرو خان من حينة عن الامراء والملوك وهم لا يعلمون بما اتفق فكلما دخلت طايفة وجدوه على سرير الملك فبايعوه ولما أصبح أعلن بأمره وكتب المراسم وهي الاوامر الى جميع البلاد وبعت لكل أمير خلعة فطاعوا له جميعاً وأذعنوا الا تعلق شاء والى السلطان محمد شاه وكان اذذاك أمير ابدبال بور من بلاد السند فلما وصلت له خلعة خسرو خان طرحتها



الى كشلو خان وهو يومئذ بمثلان وبينهما وبين دبال بور ثلاثة أيام يطلب منه القيام بنصرته  
ويذكره نعمة قطب الدين ويحرضه على طلب ثاره وكان ولد كشلو خان بداهلي فكتب  
الى تغلق انه لو كان ولدى عتدى لا عتلك على ما تريد فكتب تغلق الى ولده محمد شاه يعلمه  
بمساغمة عليه ويأمره أن يفر اليه ويستصحب معه ولد كشلو خان فادار ولده الحيلة على  
خسر وخان وتمت له كما أراد فقال له ان الحيل قد سمنت وتبدلت وهي تحتاج البراق وهو  
التضمير فأذن له في تضميرها فكان يركب كل يوم في أصحابه فيسير بها الساعة والساعتين  
والثلاث واستمر الى أربع ساعات الى أن غاب يوم الى وقت الزوال وذلك وقت طعامهم  
فأمر السلطان بالركوب في طلبه فلم يوجد له خبر ولحق بأبيه واستصحب معه ولد  
كشلو خان وحينئذ أظهر تغلق الخلاف وجمع العساكر وخرج معه كشلو خان في أصحابه  
وبعث السلطان أخاه خان خانان لقتالهما فهزماء شرمزمية وفر عسكره اليهما ورجع  
خان خانان الى أخيه وقتل أصحابه وأخذت خزانته وأمواله وقصد تغلق حضرة دهلي  
وخرج اليه خسر وخان في عساكره ونزل بخارج دهلي بموضع يعرف بأصيا آباد  
(آسيا باد) ومعنى ذلك رحي الريح وأمر بالحزائن ففتحت وأعطى الاموال بالبدول  
بوزن ولا عهد ووقع اللقاء بينهما وبين تغلق وقاتلت الهندو أشد قتالاً وانهمزمت عساكر  
تغلق ونهبت محلاته وانقرد في أصحابه الا قدمين التلثمائة قتال لهم الى أين الفرار حينئذ  
أدركنا قتلنا واشتغلت عساكر خسر وخان بالنهب وتفرقوا عنه ولم يبق معه الا قليل  
فقصد تغلق وأصحابه موقفه والسلطان هنالك يعرف بالشاطر (جتر) الذي يرفع  
فوق رأسه وهو الذي يسمى بديار مصر القبة والطير ويرفع بها في الاعياد وأما بالهند  
والصين فلا يفارق السلطان في سفر ولا حضر فلما قصد تغلق وأصحابه حتى القتال بينهم  
وبين الهندو وانهمزمت أصحاب السلطان ولم يبق معه أحد ومهرب قتل عن قريب ورمي  
بثيابه وسلاحه وبقي في قبض واحد وأرسل شمره بين كتفيه كما يفعل فقراء الهند ودخل  
بستاناً هنالك واجتمع الناس على تغلق وقصد المدينة قائماً الكتوال بالمقاتل ودخل  
القصر ونزل بناحية منه وقال لكشلو خان أنت تكلم في السلطان فقال لكشلو خان بظهر



أنت تكون السلطان وتنازع فقال له كشلو خان فإن أيت أن تكون سلطانا فتولي ولدك  
فكره هذا وقبل حينئذ وقعد على سرير الملك وبايعه الخاص والعام ولما كان بعد ثلاث  
أشهر الجوع نجس وروخان وهو مخف بالبلستان فخرج وطاف به فوجد القيم فسأله طعاما فلم  
يكن عنده فأعطاه خاتمه وقال اذهب قارهنه في طعام فلما ذهب بالخاتم إلى السوق أنكر  
الناس أمره ورفعوه إلى الشحنة وهو الحاكم فأدخله على السلطان تغلق فأعلمه بمن دفع إليه  
الخاتم فبعث ولده محمد إليائي به فقبض عليه وأناه به راكبا على تو ( بتائين مشاتين أولاهما  
مفتوحة والثانية مضمومة ) وهو البرذون فلما مثل بين يديه قال له اني جائع فأنتى بالطعام  
فأمر له بالشربة ثم بالطعام ثم بالقفاح ثم بالتنبول فلما كل قام قائما وقال يا تغلق افعل معي  
فعل الملوك ولا تقض حتى يقال له لاك ذلك وأمر به فضربت رقبته وذلك في الموضع الذي  
قل هو به قطب الدين ورسمي برأسه وجسده من أعلى السطح كما فعل هو برأس قطب الدين  
وبعد ذلك أمر بغسله وتكفينه ودفن في مقبرته واستقام الملك لتغلق أربعة أعوام وكان  
عظما لا قاضلا

﴿ ذكر مارامه ولده من القيام عليه فلم يتم له ذلك ﴾

ولما استقر تغلق بدار الملك بعث ولده محمد ليفتح بلاد التلنك ( وضبطها بكسر التاء المعلو  
واللام وسكون النون وكاف مقود ) وهي على مسيرة ثلاثة أشهر من مدينة دهلي وبعث  
معه عسكر أعظما فيه كبار الأمراء مثل الملك تمور ( بفتح التاء المعلو وضم الميم وآخره راء )  
ومثل الملك تكين ( بكسر التاء المعلو والكاف وآخره نون ) ومثل ملك كافور المهر دار  
( بضم الميم ) ومثل ملك يرم ( بالياء الموحدة مفتوحة والياء آخر الحروف والراء  
مفتوحة ) وسواهم فلما بلغ إلى أرض التلنك أراد الخالفة وكان له نديم من الفقهاء الشعراء  
يعرف بعيد فأمره أن ياتي إلى الناس أن السلطان تغلق توفي وظنه أن الناس يبايعونه  
مسرعين إذا سمعوا ذلك فلما أتى ذلك إلى الناس أنكره الأمراء وضرب كل واحد منهم  
عليه وخالف فلم يبق معه من أحد وأرادوا قتله فقتلهم منه ملك تمور وقام دونه نفر إلى أبيه في  
مخشرة من الفرسان سناهم ياران موافق معاه الأصحاب الموافقون فأعطاه أبوه الأموال

والمساكر وأمره بالمواد إلى التللك فعاد اليه وأعلم أبوه بما كان أراد فقتل الفقيه عيدا وأمر بملك كافور المهر دار فضرب له عمود في الأرض محدود الطرف ورص في عنقه حتى خرج من جنبه طرفه ورأسه إلى أسفل وترك على تلك الحال وفر من بقي من الأمراء إلى السلطان شمس الدين ابن السلطان ناصر الدين ابن السلطان غياث الدين بلبن واستقروا عنده ﴿ ذكر مسير تغلق إلى بلاد الكنوتى وما اتصل بذلك إلى وفاته ﴾

وأقام الأمراء الهاربون عند السلطان شمس الدين ثم إن شمس الدين توفي وعهد تولده شهاب الدين فجلس مجلس أيسر ثم غلب عليه أخوه الأصغر غياث الدين بهادر بوره ومعناه بالهندية الأسود واستولى على الملك وقتل أخاه قطلو خان وسائر أخوته وقر شهاب الدين وناصر الدين منهم إلى تغلق فتجهز معهما بنفسه لقتال أخيهما وخلف ولده محمداً نائباً عنه في ما حكم وجد السير إلى بلاد الكنوتى فتغلب عليها وأسرها طائها غياث الدين بهادر و قدّم به أسيراً إلى حضرته وكان بمدينة دهلي الولي نظام الدين البذاوني ولا يزال محمد شاه ابن السلطان يتردد إليه ويعظم خدامه ويسأله الدعاء وكان يأخذ الشيخ حال تغلب عليه فقال ابن السلطان لخدامه إذا كان الشيخ في حالة التي تغلب عاياه فاعلوني بذلك فلما أخذته الحال أعلموه فدخل عاياه فلما رآه الشيخ قال وهبتاك الملك ثم توفي الشيخ في أيام غيبة السلطان فحمل ابنه محمد نمشه على كاهله فبلغ ذلك أباد فاسكره وتوعدوه وكان قد روايته منه أمور ووقف عليه استكثاره من شراء الممالك واجزأه العطايا واستجلا به قلوب الناس فزاد حنقه عليه وبأنه إن المنجمين زعموا أنه لا يدخل مدينة دهلي بعد سفره ذلك فيتوعدوه ولم يأت من سفره وقرب من الحضرة أمر ولده أن يبني له قصر أو هم يسمونه الكشك (بضم الكاف وشين معجم مسكن) على واد هنالك يسمى أفغان بور فبناه في ثلاثة أيام وجعل أكثر بنائه بالخشب مرتفعاً على الأرض قائماً على سوارى خشب وأحكمه بهندسة تولى النظر فيها الملك زادما المعروف بعد ذلك بخواجة جهان واسمه أحمد ابن اياس كبير وزراء السلطان محمد وكان اذذاك شحنة العمارة وكانت الحكمة التي اخترعوها فيه أنه متى وطئت القبلة جهة منه وقع ذلك القصر وسقط ونزل السلطان

بالقصر وأطعم الناس وتفرقوا واستأذنه ولده في أن يعرض القبلة بين يديه وهي مزينة  
 فأذن له وحدتي الشيخ ركن الدين أنه كان يومئذ مع السلطان ومعهما ولد السلطان  
 أنوثر لده محمود فجاء محمد ابن السلطان فقال للشيخ باخوند هذا وقت العصر انزل فصل  
 قال لي الشيخ فزلت وأتي بالافيال من جهة واحدة حسب ما دبروه فلما وطئها سقط الكشك  
 على السلطان وولد محمود قتل الشيخ فسمعت الضجة فعدت ولم أصل فوجدت الكشك  
 قد سقط فذكر ابنه أن يؤتي بالقوس والمساحي للحفر منه وأشار بالابطاء فلم يؤت بهما الا  
 وقد غربت الشمس فحفر واووجدوا السلطان قد خاظهم على ولده ليقية الموت فزعم  
 بعضهم أنه أخرج ميتا وزعم بعضهم أنه أخرج حياً فأجهز عليه وحمل إلى مقبرته التي  
 بناها بخارج البلدة المسماة باسمه تغلق آباد فدفن بها وقد ذكرنا السبب في بنائه لهذه المدينة  
 وبها كانت خزائن تغلق وقصوره وبها القصر الأعظم الذي جعل قرا ميده مذهبة فإذا  
 طلعت الشمس كان لها نور عظيم وبصيص ينم البصر من ادامة النظر إليها واختزن بها  
 الاموال الكثيرة ويذكر أنه بنى بهر بجاء وأفرغ فيه الذهب أفراغا فكان قطعة واحدة  
 فحصر فجميع ذلك ولده محمد شاه الساولي وبسبب ما ذكرناه من هندسة الوزير خواجه  
 جهان في بناء الكشك الذي سقط على تغلق كان حظوته عند ولده محمد شاه وإيثاره لده  
 فلم يكن أحديداً فيه في المنزلة اديه ولا يبلغ مرتبته عند من الوزراء ولا غيرهم

✽ ذكر السلطان أبي المجاهد محمد شاه ابن السلطان غياث الدين تغلق

شاه ملك الهند والسند الذي قدمنا عليه ✽

ونامات السلطان تغلق استولى ابنه محمد على الملك من غير منازع له ولا تخالف عليه  
 وقد قدمنا أنه كان اسمه جوة فلما ملك تسمى بمحمد واكتفى بأبي المجاهد وكل ما ذكرت  
 من شأن سلاطين الهند فهو مما أخبرت به وتلقيته أو معظمه من الشيخ كمال الدين بن  
 البرهان الخزني قاضي القضاة وأما أخبار هذا الملك فمعهما ما شاهدته أيام كوني ببلاده

✽ ذكر وصفه ✽

وهذا الملك أحب الناس في إسداء العطايا وإراقة الدماء فلا يخلو بابه عن فقير يغني أوحى



يقتل وقد شهرت في الناس حكاياته في الكرم والشجاعة وحكاياته في الفتك والبطش  
بذوي الجنايات وهو أشد الناس مع ذلك تواضعا وأكثرهم اظهارا للأعدل والحق وشعائر  
الدين عنده محفوظة وله اشتداد في أمر الصلاة والعقوبة على تركها وهو من الملوك الذين  
أطردت سعادتهم وخرق المعتادين نقيتهم ولكن الأغاب عليه الكرم وسند كرم  
أخباره في عجائب لم يسمع بمثلهما عن تقدمه وأنا أشهد بالله وما لا نكته ورسالة ان جميع  
ما أنقله عنه من الكرم الخارق للعادة حق بتين وكفى بالله شهيدا واعلم ان بعض مآثره من  
ذلك لا يسع في عقل كثير من الناس ويعدونه من قيسل المستحيل عادة ولكنه شيئا عاينته  
وعرفت صحته وأخذت بحظ واقربه لا يسعني الا قول الحق فيه وأكث ذلك ثابت بالتواتر  
في بلاد المشرق

### ✽ ذكر أبوابه ومشوره وترتيب ذلك ✽

ودار السلطان بدله تسمى دار سرا (بفتح السين المهملة والراء) ولها أبواب كثيرة  
فأما الباب الاون فعليه جملة من الرجال موكلون به ويقعد به أهل الانقار والابواق  
والصرايات فإذا جاء أمير أو كبير ضربوها ويقولون في ضربهم جاء فلان جاء فلان وكذلك  
أيضا في الباين الثاني والثالث وبخارج الباب الاول دكا كين يقعد عليها الجلادون وهم  
الذين يقتلون الناس فإت العادة عندهم انه متى أمر السلطان بقتل أحد قتل على باب  
المشور ويبقى هنالك ثلاثا وبين الباين الاول والثاني دهليز كبير فيه دكا كين مبنية من  
جهتيه يقعد عليها أهل النبوة من حفاظ الابواب وأما الباب الثاني فيقعد عليه البوابون  
الموكلون به وبينه وبين الباب الثالث دكانة كبيرة يد عليها ثقيب النقباء وبين يديه عمود  
ذهب بمسكه يسده وعلى رأسه كلاه من الذهب مجوهر في أعلاها ريش الطواويس  
والنقباء بين يديه على رأس كل واحد منهم شاشية مذهب وفي وسطه منطقة ويسده سوط  
نصابه من ذهب أو فضة ويفضي هذا الباب الثاني الى مشور كبير متسع يقعد به الناس وأما  
الباب الثالث فعالية دكا كين يقعد فيها كتاب الباب ومن عوائدهم أن لا يدخل على هذا  
الباب أحد الا من عينه السلطان لذلك ويعين لكل انسان عددا من أصحابه وناسه يدخلون

معه وكل من يأتي الى هذا الباب يكتب الكتاب ان فلانا جاء في الساعة الاولى او الثانية  
او ما بعدها من الساعات الى آخر النهار ويطالع السلطان بذلك بعد العشاء الآخرة  
ويكتبون أيضاً بكل ما يحدث بالباب من الامور وقد عين من أبناء الملوك من يوصل كل  
ما يكتبونه الى السلطان ومن عوائدهم أيضاً انه من غاب عن دار السلطان ثلاثة أيام فصاعد  
الغدر أو لغير عذر فلا يدخل هذا الباب بعدها الا باذن من السلطان فان كان له عذر من  
مرض أو غيره قدم بين يديه هدية مما يناسب اهداؤها الى السلطان وكذلك أيضاً القادمون  
من الاسفار قال فقيه يهدي المصحف والكتاب وشبهه والفقير يهدي المصلي والسبحة  
والمسواك ونحوها والامراء ومن أشبههم يهدون الخيل والجمال والسلاح وهذا الباب  
الثالث يقضى الى المشور الهائل الفسيح الساحة المسمى هزازاسطون ( بفتح الهاء  
والزاي والفاء وراء ) ومعنى ذلك ألف سارية وهو سوارى من خشب مدهونة عليها  
سقف خشب منقوشة أبدع نقش يجلس الناس تحته ويهذه المشور يجلس السلطان  
الجلوس العام

### ﴿ ذكر ترتيب جلوس الناس ﴾

وأكثر جلوسه بعد العصر وربما جلس أول النهار وجلوسه على مسطبة مفروشة  
باليياض فوقها مرتبة ويجعل خلف ظهره مخدة كبيرة وعن يمينه متكاً وعن يساره مثل  
ذلك وقعوده كجلوس الانسان لا تشهد في الصلاة وهو جلوس أهل الهند كلهم فاذا جلس  
وقف أمامه الوزير ووقف الكتاب خلف الوزير وخلفهم الحجاب وكبير الحجاب هو  
فيروز ملك ابن عم السلطان ونائبه وهو أدنى الحجاب من السلطان ثم يتلوه خاص  
حاجب ثم يتلوه نائب خاص حاجب ووكيل الدار ونائبه وشرف الحجاب وسيد الحجاب  
وجماعة تحت أيديهم ثم يتلو الحجاب الثقباء وهم نحو مائة وعند جلوس السلطان ينادى  
الحجاب والثقباء بأعلى أصواتهم باسم الله ثم يقف على رأس السلطان الملك الكبير قبوله  
ويده المذبة يشردها الذباب ويقف مائة من السلاحدارية عن يمين السلطان ومثلهم عن  
يساره بأيديهم الدرق والسيوف والقسي ويقف في الميمنة والميدرة بطول المشور قاضي

القضاة ويأبى خطيب الخطباء ثم سائر القضاة ثم كبار الفقهاء ثم كبار الشرفاء ثم المشايخ  
ثم اخوة السلطان واصهاره ثم الامراء الكبار ثم كبار الاعزة وهم الغرباء ثم القواد ثم  
يؤتى بستين فرسا مسرجة ملجمة يجهازات سلطانية فنهاما هو بشعار الخلافة وهي التي  
لجهاود واثرها من الحرير الاسود المذهب ومنها ما يكون ذلك من الحرير الابيض  
المذهب ولا يركب بذلك غير السلطان فيوقف النصف من هذه الخيل عن اليمين  
والنصف عن الشمال بحيث يراها السلطان ثم يؤتى بخمسين فيلًا مزينة بتياب الحرير  
والذهب مكسوة أنيابها بالحديد اعدادا لقتل أهل الجرائم وعلى عنق كل فيل فياله ويبدد  
شبه الطبرزين من الحديد يؤديه به ويقومه لمسار ادمنه وعلى ظهر كل فيل شبه الصندوق  
العظيم يسع عشرين من المقاتلة وأكثر من ذلك ودونه على حسب ضخامة الفيل وعظم  
جرمه ويكون في اركانه ذلك الصندوق أربعة أعلام من كوزة وتلك الفيلة معانة ان تخدم  
السلطان وتخط رؤسها فاذا خدعت قال الحجاب باسم الله باصوات عالية ويوقف ايضا  
نصفها عن اليمين ونصفها عن الشمال خلف الرجال الواقفين وكل من يأتي من الناس  
المعينين للوقوف في الميمنة أو الميسرة يخدم عند موقف الحجاب ويقول الحجاب باسم الله  
ويكون ارتفاع أصواتهم بقدر ارتفاع صوت الذي يخدم فاذا خدع انصرف الى موقفه من  
الميمنة أو الميسرة لا يتعداه أبدا ومن كان من كفار الهنود يخدم ويقول له الحجاب والتقاء  
هناك الله ويقف عبيد السلطان من وراء الناس كلهم بأيديهم الترس والسيوف فلا يمكن  
أحد الدخول بينهم الا بين يدي الحجاب القائم بين يدي السلطان  
﴿ ذكر دخول الغرباء وأصحاب الهدايا اليه ﴾

وان كان بالباب أحد من قدم على السلطان بهدية دخل الحجاب الى السلطان على ترتيبهم  
يقدمهم أمير حاجب ونائبه خلفه ثم خاص حاجب ونائبه خلفه ثم وكيل الدار ونائبه  
خلفه ثم سيد الحجاب وشرف الحجاب ويخدمون في ثلاثة مواضع ويعلمون السلطان  
بمن في الباب فاذا أمرهم ان يأتوا به جعلوا الهدية التي ساقها بأيدي الرجال يقومون بها  
امام الناس بحيث يراها السلطان ويستدعي صاحبها فخدم قبل الوصول الى السلطان



ثلاث مرات ثم يخدم عند موقف الحجاب فان كان رجلاً كبيراً وقف في صف أمير صاحب  
والأوقف خلفه ويخاطبه السلطان بنفسه ألقب خطاب ويرحب به وان كان ممن يستحق  
العظيم فانه يصاحبه أو يعاتقه ويطلب بعض هديته فتحضر بين يديه فان كانت من السلاح  
أو الثياب قلبها بيده وأظهر استحسانها جبر الحاطر مهديها وإيناساله ورققابه وخلع عليه  
وأمر له بمسح رأسه على عاتقهم في ذلك بمقدار ما يستحقه المهدى

### ✽ ذكر دخول هدايا عماله إليه ✽

واذا أتى العمال بالهدايا والأموال المجتمعة من مجابي البلاد صنعوا الأواني من الذهب  
والفضة مثل الطسوت والباريق وسواها وصنعوا من الذهب والفضة قطعاً شبه الآجر  
بسمونها الخشت ( بكسر الخاء المعجمة وسكون الشين المعجم وتاء معلومة ) ويقف  
الغراشون وهم عيد السلطان صفا والهدية بأيديهم كل واحد منهم ممسك قطعة ثم  
يخدم الفيلة ان كان في الهدية شيء منها ثم الخيل المرسجة المعجمة ثم البغال ثم الجمال عليها  
الأموال ولقد رأيت الوزير خواجه جهان قدم هديته ذات يوم حين قدم السلطان من  
دولة آباد ولقيه بها في ظاهر مدينة يانة فأدحت الهدية إليه على هذا الترتيب ورأيت في  
جنتها سينية مملوءة بالحجار البيضاء وصينية مملوءة بالحجار الزمررد وصينية مملوءة باللؤلؤ  
الفاخر وكان حاجي كاوان ابن عم السلطان أبي سعيد ملك العراق حاضراً عنده حين ذلك  
فأعطاه حظاً منها وسيد كر ذلك فيما بعد ان شاء الله تعالى

### ✽ ذكر خروجه للعیدن وما يتصل بذلك ✽

واذا كانت ليلة العيد بعث السلطان إلى الملوك والخواص وأرباب الدولة والاعزة  
والكتاب والحجاب والنقباء والقواد والعيد وأهل الأخبار الخلع التي تعدهم جميعاً فإذا  
كانت صبيحة العيد زينت الفيلة كلها بالحرير والذهب والجواهر ويكون منها ستة عشر  
فيلا لا يركبها أحد من أهلي مخصصة بركوب السلطان ويرفع عليها ستة عشر شطراً ( جترا )  
من الحرير مرصعة بالجواهر قائمة كل شطر منها ذهب خالص وعلى كل فيل مرتبة حرير  
من صبعة بالجواهر وركب السلطان فيلًا منها وترفع امامه العاشية وهي ستارة سرجه

وتكون مرصعة بأقنيس الجواهر ويمشي بين يديه عبيده ومماليكه وكل واحد منهم تكون على رأسه شاشية ذهب وعلى وسطه منطقة ذهب ويمنهم يرحلها بالجواهر ويمشي بين يديه أيضاً النقباء وهم نحو ثلثمائة وعلى رأس كل واحد منهم اقنوس ذهب وعلى وسطه منطقة ذهب وفي يده مقررعة نصايها ذهب ويركب قاضي القضاة صدر الخهان كمال الدين الترنوي وقاضي القضاة صدر الجهان نادر الدين الخوارزمي وسائر القضاة وكبار الاعزة من الخراسانيين والعراقيين والشاميين والمصريين والمغاربية كل واحد منهم على فيل. وجميع الغرباء عندهم يسمون الخراسانيين ويركب المؤذنون أيضاً على الذيلة وهم يكبرون ويخرج السلطان من باب القصر على هذا الترتيب والمساكن تنظره كل أمير بفوجيه على حدة معه طبوله واعلاه فيقدم السلطان وامامه من ذكر اده من المشاة وامامهم القضاة والمؤذنون يذكرون الله تعالى وحده السلطان مراتبه وهي الاعلام والطبول والابواق والانتفاز والسرنايات وخاتمهم جميع اهل دخاته ثم يتلوهم احو السلطان مبارك خان بمراتبه وعساكره ثم يليه ابن أخ السلطان بهرام خان بمراتبه وعساكره ثم يليه ابن عمه ملك فيروز بمراتبه وعساكره ثم يليه الوزير بمراتبه وعساكره ثم يليه الملك مجير بن ذي الرجا بمراتبه وعساكره ثم يليه الملك الكبير بمراتبه وعساكره وهذا الملك كبير القدر عنده عظيم الجاه كثير المال اخبرني صاحب ديوان ثقة المالك علاء الدين على المصري المعروف بابن الشرايحي ان ثقته وثقة عبيده ومراتبهم ستة وثلاثون لكافي السنة ثم يليه المالك نكية بمراتبه وعساكره ثم يليه الملك بقر بمراتبه وعساكره ثم يليه المالك حنا بمراتبه وعساكره ثم يليه الملك قطب بمراتبه وعساكره وهذا هو الامراء ان كبار الذين لا يفارقون السلطان وهم الذين يركبون معه يوم العيد بالمراتب ويركب غيرهم من الامراء دون مراتبهم جميع من يركب في ذلك اليوم يكون مدرطاه وفرسه واكثرهم مماليك السلطان فاذا وصل السلطان الى باب المصلى وقف على بابها وأمر بدخول القضاة وكبار الامراء وكبار الاعزة ثم نزل السلطان ويصلي الامام ويخطب فان كان عيد الاضحى أتى السلطان بجمل فخره برح يسمونه التيزة ( بكسر التون وفتح

( الزاي ) بعد أن يجعل على ثيابه فوطة حرير توقيا من الدم ثم يركب الفيل ويعود إلى قصره

﴿ ذكر جلوس يوم العيد وذكر السرير الأعظم والمبخرة العظمى ﴾  
 وفرش القصر يوم العيد ويزين بأبدع الزينة وتضرب البارة على المشور كله وهي شبه خيمة عظيمة تقوم على أعمدة ضخام كثيرة وتحفها القباب من كل ناحية ويصنع شبه أشجار من حرير ملون فيها شبه الأزهار ويجعل منها ثلاثة صفوف بالمشور ويجعل بين كل شجرتين كرسي ذهب عليه مرتبة مغطاة وينصب السرير الأعظم في صدر المشور وهو من الذهب الخالص كله مرصع القوائم بالجواهر وطوله ثلاثة وعشرون شبرا وعرضه نحو النصف من ذلك وهو منفصل وتجميع قطعه فتصل وكل قطعة منها بحملها جملة رجال لثقل الذهب وتجعل فوقه المرتبة ويرفع الشطر المرصع بالجواهر على رأس السلطان وعندما يصعد على السرير ينادي الحجاب والنقباء بأصوات عالية باسم الله ثم يتقدم الناس للسلام فأولهم القضاة والخطباء والعلماء والشرقاء والمشايخ وأخوة السلطان وأقاربه وأصبهاره ثم الاعزة ثم الوزير ثم أمراء العساكر ثم شيوخ الممالك ثم كبار الأجناد يسلم واحد إثر واحد من غير نزاحم ولا تدافع ومن عواندهم في يوم العيد أن كل من يده قرية منعم بها عليه يأتي بدنانير ذهب مصر ورة في خرقة مكتوب عليها اسمه فيلقبها في طست ذهب هناك فيجتمع منها مال عظيم يعطيه السلطان لمن شاء فإذا فرغ الناس من السلام وضع لهم الطعام على حسب مراتبهم وينصب في ذلك اليوم المبخرة العظمى وهي شبه برج من خالص الذهب منفصلة فإذا أرادوا اتصالها وصلوها ونحمل القطعة الواحدة منها جملة من الرجال وفي داخلها ثلاثة بيوت يدخل فيها المبخرون يوقدون العود القماري والقافلي والعنبر الأشهب والجاوي حتى يعم دخانها المشور كله ويكون بأيدي الفتيان راميل الذهب والفضة مملوءة بماء الورد وماء الزهر يصبونه على الناس صبا وهذا السرير وهذه المبخرة لا يخرجان إلا في العيدين خاصة ويجلس السلطان في بقية أيام العيد على سرير ذهب دون ذلك وتنصب بركة بعيدة لها ثلاثة أبواب يجلس السلطان في داخلها ويقف على الباب الأول منها



عماد الملك سرتيزو على الباب الثاني الملك نكية وعلى الباب الثالث يوسف بغرة ويقف على اليمين امرأه المماليك السلحدارية وعن اليسار كذلك ويقف الناس على مراتبهم وشحنة الباركة ملك طني يده عصي ذهب ويده نائبه عصي فضة يرتبان الناس ويسويان الصفوف ويقف الوزير والكتاب خلفه ويقف الحجاب والتقاء ثم يأتي أهل الطرب فأولهم بنات الملوك الكفار من الهنود المسييات في تلك السنة فيغتنين ويرقصن ويهجن السلطان الامراء والاعزة ثم يأتي بعدهن سائر بنات الكفار فيغتنين ويرقصن ويهجن لاخوانه وأقاربه واصهاره وأبناء الملوك ويكون جلوس السلطان لذلك بعد العصر ثم يجلس في اليوم الذي بعده بعد العصر أيضاً على ذلك الترتيب ويؤتى بالمغنيات فيغتنين ويرقصن ويهجن لامراء المماليك وفي اليوم الثالث زوج أقاربه وينعم عليهم وفي اليوم الرابع يعتق العبيد وفي اليوم الخامس يعتق الجوارى وفي اليوم السادس زوج العبيد بالجوارى وفي اليوم السابع يعطي الصدقات ويكثر منها

### ﴿ ذكر ترتيبه اذا قدم من سفره ﴾

واذا قدم السلطان من أسفاره زينت القيلة ورفعت على ستة عشر فيل منها ستة عشر شطراً منها مزركش ومنها مرصع وحملت امامه العاشية وهما الستارة المرصعة بالجواهر النفيس وتصنع قباب من الخشب مقسومة على طبقات وتكسى بثياب الحرير ويكون في كل طبقة الجوارى المغنيات عاين أجل لباس وأحسن حلية ومنهن رواقص ويحصل في وسط كل قبة حوض كبير مصنوع من الجلود ملوئ بماء الجلاب محلول بالماء يشرب منه جميع الناس من وارد وصادر وبلدي أو غريب وكل من يشرب منه يعطي التنبول والفوقل ويكون ما بين القباب مفروشا بثياب الحرير يطاق عليها مركب السلطان وتزين حيطان الشارع الذي يمر به من باب المدينة الى باب القصر بثياب الحرير ويمشي امامه انشاة من عبيده وهم آلاف وتكون الافواج والعساكر خلفه ورأيت في بعض قدماته على الحضرة وقد نصبت ثلاث أو أربع من الرعادات الصغار على القيلة ترمي بالذنانير والدرهم على الناس فيلته طونها من حين دخوله الى المدينة حتى وصل الى قصره

﴿ ذكر ترتيب الطعام الخاص ﴾

والطعام بدار السلطان على صنفين طعام الخاص وطعام العام فأما الخاص فهو طعام السلطان الذي يأكل منه وعادته نياً كل في مجلسه مع الحاضرين ويحضر لذلك لامراء الخواص وأمير حاجب ابن عم السلطان وعماد الملك سرتيز وأمير مجلس ومن شاء السلطان تشريعه أو تكريمه من الاعزة أو كبار الامراء دعاه فأكل معهم وربما أراد أيضاً تشريف أحد من الحاضرين فأخذ إحدى الصحف بيده وجعل عليها خبزة ويعطيه إياها فيأخذها الماعطي ويجمعها على كفه اليسرى ويخدم بيده انثني الى الأرض وربما بعث من ذلك الطعام الى من هو غائب عن المجلس فيخدم كما يصنع الحاضرون يأكله مع من حضره وقد حضرت مرات لهذا الطعام الخاص فرأيت جملة الذين يحضرون له نحو عشرين رجلاً

﴿ ذكر ترتيب الطعام العام ﴾

وأما الطعام العام فيؤتي به من المظبىخ وإمامه النقباء يصيحون باسم الله وتقيب النقباء امامهم بيده عمود ذهب ونائبه معه بيده عمود فضة فإذا دخلوا من الباب الرابع وسمع من بالمشور أصواتهم قاموا قيساً مآجعين ولا يبقى أحد قاعداً الا سلطاناً وحده فإذا وضع الطعام بالأرض اصطف النقباء صفاً وقف أميرهم امامهم وتكلم بكلام يمدح فيه السلطان ويثني عليه ثم يخدم ويخدم النقباء خدمته ويخدم جميع من بالمشور من كبيره صغيره وتادئهم انه من سمع كلام تقيب النقباء حين ذلك وقف ان كان مشياً ولزم موقعه ان كان واقفاً ولا يحرك أحد ولا يتحرك عن مقامه حتى يفرغ ذلك الكلام ثم يتكلم أيضاً نائبه كلاماً نحو ذلك ويخدم ويخدم النقباء وجميع الناس مرة ثانية وحينئذ يجلسون ويكتب كتاب الباب مرفين بحضور الطعام وان كان السلطان قد علم بحضوره ويعطي المكتوب لصي من أبناء الملوك موكل بذلك فيأتي به الى السلطان فإذا قرأه عين من شاء من كبار الامراء لترتيب الناس واطعامهم وطعامهم الرقاق والشواء والاقراص ذات الجوانب المملوءة بالحلواء والارز والدجاج والسمنك وقد ذكرنا ذلك وفسرنا ترتيبه وعادتهم ان يكون في صدر سباط طعام القضاء والخطباء والفقهاء والشرقاء والمشايخ ثم أقارب السلطان ثم الامراء الكبار

ثم سائر الناس ولا يقدّم أحد إلا في موضع معين له فلا يكون بينهم تراحم البتة فإذا جلسوا أتى الشر يدارية وهم السقااة بأيديهم أو أتي الذهب والفضة والنحاس والزجاج ملوثة بالثياب المحلول بالماء فيشربون ذلك قبل الطعام فإذا شربوا قال الحجاب باسم الله ثم يشربون في الأكل ويجعل أمام كل إنسان من جميع ما يحتوي عليه السباط يأكل منه وحده ولا يأكل أحد مع أحد في صحفة واحدة فإذا فرغوا من الأكل أتوا بالفقاع في أكواز القصدير فإذا أخذوه قال الحجاب باسم الله ثم يؤتي باطريق التذبول والفوقل فيعطى كل إنسان عسقة من الفوقل المشوم وخمس عشرة ورقة من التذبول بمجموعة من بوطاة بخيط حريري أحمر فإذا أخذ الناس التذبول قال الحجاب باسم الله فيقومون جميعاً ويخدمه الأمير المعين الأطعماء ويخدمون خدمته ثم ينصرفون وطعامهم مرتان في اليوم أحداًها قبل الظهر والآخرى بعد العصر

### ﴿ ذكر بعض أخباره في الجود والكرم ﴾

وإنما أذكر منها ما حضرته وشاهدته وعينته ويعلم الله تعالى صدق ما أقول وكفى به شهيد مع أن الذي أحكيه مستفيض متواتر والإبلاد التي تقرب من أرض الهند كالبن وخراسان وفارس ملوثة بأخباره يسمونها حقيقة ولا سيما جوده على الغرباء فإنه يفضاهم على أهل الهند ويؤثرهم ويجزل لهم الأحسان ويسبغ عليهم الأنعام ويوليهم الخطط الرفيعة ويوليهم المواهب العظيمة ومن أحسنه إليهم أن سماهم الأعزّة ومنع من أن يدعوا الغرباء وقال إن الإنسان إذا دعي غريباً انكسر خالجه وتغير حاله وسأذكر بعضاً مما لا يحصى من عطائه الجزيلة ومواهبه إن شاء الله تعالى

### ﴿ ذكر عطائه لشهاب الدين الكازروني التاجر وحكايته ﴾

كان شهاب الدين هذا صديقاً لملك التجار الكازروني الملقب بيرويز وكان السلطان قد أقطع ملك التجار مدينة كنيابة ووعد أن يولي الوزارة فبعث إلى صديقه شهاب الدين ليتقدم عليه فأتاه وأعد هدية للسلطان وهي سراجة من الملف المقطوع المزين بورقة الذهب



وصيروا ان مما يناسبها وخباء وتابع وخباء راحة كل ذلك من الملف المزين وبغال كثيرة فلما قدم شهاب الدين بهذه الهدية على صاحبه ملك التجار وجدته آخذاً في القدوم على الحضرة بما اجتمع عنده من محابي بلاده وبهدية للسلطان وعلم الوزير خواجه جهان بما وعد به السلطان من ولاية الوزارة فتغار من ذلك وقلق بسببه وكانت بلاد كنباية والجزرات قبل تلك المدة في ولاية الوزير ولاها ما يتعلق بجانبه واقطاع اليه وتخدم له وأكثرهم كفار وبعضهم عصاة يمتدون بالخيال قدس اوزير اليهم ان يضربوا على ملك التجار اذا خرج الى الحضرة فلما خرج بالخرائن والاموال معه شهاب الدين بهديته نزلوا به ما عند الضحى على عادتهم وفرقت العساكر وتام أكثرهم فضرب عليهم الكفار في جمع عظيم فقتلوا ملك التجار وسلبوا الاموال والخرائن وهدية شهاب الدين ونجاهو بنفسه وكتب المخبرون الى السلطان بذلك فأمر ان يعطي شهاب الدين من محبي بلاد نهر والة ثلاثين ألف دينار ويعود الى بلاده فعرض عليه ذلك فأبى من قبوله وقال ما قصدى الارؤية السلطان وتقييل الارض بين يديه فكتبوا الى السلطان بذلك فأعجبه قوله وأمر بوصوله الى الحضرة مكر ما وصادف يوم دخوله على السلطان يوم دخولنا نحن عليه فخلع علينا جميعاً وأمر باننا وأعطى شهاب الدين عطاء جزافاً ما كان بعد ذلك أمر الى السلطان بستة آلاف تنكه كما سذكروه وسأل في ذلك اليه م عن شهاب الدين ابن هو فقال له بهاء الدين ابن الفلكي يا خوند عالم نميدانم معناه ما ندري ثم قال له شنيدم زحمت داره ( دارد ) معناه زحمت ان به مرضه فقال له السلطان بروهمين زمان در خزانه يكلاك تكه زربكري أوبيش أوبيري تادل أوخش ( خوش ) شود معناه امش الساعة الى الخزانه وخذ منها مائة ألف تنكه من الذهب واحملها اليه حتى يبقى خاطره طيباً ففعل ذلك فأعطاه اياها وأمر السلطان ان يشتري بها ما أحب من السلع الهدية ولا يشتري أحد من الناس شيئاً حتى تجهز هو وأمر له بثلاثة مراكب مجهزة من آلاتها ومن مرتب البحرية وزادهم ليسافر فيها فاسافر ونزل بجزيرة هرمز وبني بهاد اعطيه رأيتهم بعد ذلك ورأيت أيضاً شهاب الدين وقد فني جميع ما كان عنده وهو يشير اذ يستجدي سلطانها بالاسحق وهكذا مال هذه البلاد الهندية

قلما يخرج أحدهم منها الا النادر واذا خرج به ووصل الى غيرها من البلاد بعث الله عليه آفة  
تفني ما بيده كمثل ما اتفق لشهاب الدين هذافاه أخذه في القتة التي كانت بين ملك مصر  
وابني أخيه جميع ما عنده وخرج سليباً من ماله

### ﴿ذكر عطائه لشيخ الشيوخ ركن الدين﴾

وكان السلطان قد بعث هدية الى الخليفة بديار مصر أبي العباس وطلب منه أن يبعث له أمر  
التقدمة على بلاد الهندو السند اعتقاداً منه في الخلافة فبعث اليه الخليفة أبو العباس ما طلبه  
مع شيخ الشيوخ بديار مصر ركن الدين فلما قدم عليه بالغ في اكرامه وأعطاه عطاء جزلاً  
وكان يقوم له من دخل عايه ويعظمه ثم صرفه وأعطاه أموالاً طائلة وفي جملة ما أعطاه جملة  
من صفائح الخيل ومساميرها كل ذلك من الذهب الخالص وقال له اذا نزلت من البحر  
فالعل افراسها بها فتوجه الي كنباية ليركب البحر منها الى بلاد اليمن فوقعت قضية خروج  
القاضي جلال الدين وأخذ مال ابن الكولمي فأخذ أيضاً ما كان لشيخ الشيوخ وفر بنفسه  
مع ابن الكولمي الى السلطان فلما رآه السلطان قال له بماز حاميدي كنز (كه زر) يرى  
بادكري (درباي) صنم خري زر نيري وسر نهي معناه جئت لتحمل الذهب تأكله مع  
الصور الحسن فلا تحمل ذهباً ورأسك تخليه ههنا قال له ذلك على معنى الانديساط ثم قال  
له اجمع خاطرك فها أنا سائر الى الخالفين وأعطيك اضعاف ما أخذوك وبلغني بعد  
الاتصال عن بلاد الهند انه وفي له بما وعده وأخلف له جميع ما ضاع منه وانه وصل  
بذلك الى ديار مصر

### ﴿ذكر عطائه للواعظ الزمذي ناصر الدين﴾

وكان هذا الفقيه الواعظ قد قدم على السلطان وأقام تحت احسانه مدة عام ثم احب الرجوع  
وطنه فأذن له في ذلك ولم يكن سمع كلامه ووعظه فلما خرج السلطان يقصد بلاد المعبر  
أحب سماعه قبل انصرفه فأمر أن يهبأ له منبر من الصندل الأبيض المقاصري وجعلت  
مساميره وصفائح من الذهب والصق بأعلامه جرياقوت عظيم وخلع على ناصر الدين  
خامة عباسية سوداء مذهباً مرصعة بالجواهر وعمامة منها و نصب له المنبر بداخل السراية

وهي افراج وقعد السلطان على سرير موالحواص عن يمينه ويساره وأخذ القضاة والفقهاء  
والاسراء مجالسهم فخطب خطبة بليغة ووعد وذكروا ولم يكن فيما قبله طائل لكن سعاده  
ساعدته فلما نزل عن المنبر قام السلطان اليه وعاقه واركبه على قبل وأمر جميع من حضر  
أن يمشوا بين يديه وكنت في جملتهم الى سراجه ضربت له مقابلة سراجه السلطان جميعها من  
الحرير الملون وصوبوا منها من الحرير وخباؤها أيضاً كذلك فجلس وجلسنا معه وكان  
بجانب من السراجه أواني الذهب التي أعطاه السلطان إياها وذلك تور كبير بحيث يسع في  
جوفه الرجل العاد وقد رزق ثمان ومصحاف لا أذكر عددها وجهتها كوازور كوة  
وتيسندة ومائدة لها أربعة أرجل وحمل للكتب كل ذلك من ذهب خالص ورفع عماد  
الدين السمناني وتدين من أوتاد السراجه أحدها نحاس والآخرة تصدريوهم بذلك انهما  
من ذهب وفضة ولم يكونا الا كما ذكرنا وقد كان أعطاه حين قدومه مائة ألف دينار دراهم  
ومئين من العيد سرح بعضهم وحمل بعضهم

### ﴿ ذكر عطائه لعيد المزيز الاردوبلي ﴾

وكان عيد المزيز هذا انقيا محمداً قرأ بدمشق على تقي الدين ابن نيمية وبرهان الدين بن  
البركج وجمال الدين المزي وشمس الدين الذهبي وغيرهم ثم قدم على السلطان فاحسن  
إليه وأكرمه واتفق يومئذ سرده عليه أحاديث في فضل العباس وابنه رضي الله عنهما وشيئاً  
من ما تراه الخلفاء وأولادها فأعجب ذلك السلطان لحبه في بني العباس وقبل قدمي الفقيه وأمر  
أن يؤتى بصينية ذهب فيها اثنتان مائة نصيبها عليه يده وقال هي لك مع الصينية وقد ذكرنا  
هذه الحكاية فيما تقدم

### ﴿ ذكر عطائه لشمس الدين الاتدكاني ﴾

وكان للفقيه شمس الدين الاتدكاني حكيماً شاعراً مطبوعاً قدح السلطان بقصيدة باللسان  
عند أبيه وكان عدداً ياتها سبعة وعشرين بيتاً فأعطاه لكل بيت منها ألف دينار دراهم  
وهذا أعظم مما يحكي عن المتقدمين الذين كانوا يعطون على بيت شعر ألف درهم وهو  
عشر عطاء السلطان



### ﴿ ذكر عطائه لعضد الدين الشونكاري ﴾

وكان عضد الدين فقيهاً اماماً فاضلاً كبير القدر عظيم الصيت شهيراً الذي كرّ بلاده فباعت  
السلطان أخباره وسمع بما آثره فبعث اليه الى بلده شونكاراً عشرة آلاف دينار دراهم ولم  
يرمه قط ولا وفده عليه

### ﴿ ذكر عطائه للقاضي مجد الدين ﴾

ولما بلغه أيضاً خبر القاضي العالم الصالح ذي الكرامة الشهيرة مجد الدين القاضي شيراز  
الذي سطرنا أخباره في السفر الأول وسير به من خبره بعد هذا أيضاً بعث اليه الى مدينة  
شيراز محبة الشيخ زاده الدمشقي عشرة آلاف دينار دراهم

### ﴿ ذكر عطائه لبرهان الدين الصاغري ﴾

وكان برهان الدين أحد الوعاظ الائمة كثر الايتار بأذلال ما يملكه حتى انه كثيراً ما يأخذ  
الديون ويؤثر على الناس فبلغ خبره الى السلطان فبعث اليه أربعين ألف دينار وطلب منه  
أن يوصل الى حضرته فقبل الدنانير وقضى دينه منها وتوجه الى بلاد الحطاوأي ان يصل اليه  
وقال لا أمضى الى سلطان يقف العلماء بين يديه

### ﴿ ذكر عطائه لحاجي كاوند حكايته ﴾

وكان حاجي كاوند ابن عم السلطان أبي سعيد ملك العراق وكان أخوه موسى ملكاً به من  
بلاد العراق فوفد حاجي كاوند على السلطان فأكرم مشوا وأعطاه العطاء الجزل ورأته  
يوماً وقد أتى الوزير خواجه جهان بهديته وكان منها ثلاث صينيات أحدها مملوءة بواقيت  
والاخرى مملوءة زمرداوا والاخرى مملوءة جوهر او كان حاجي كاوند حاضراً فأعطاه من  
ذلك حظاً جزيلاً ثم انه أعطاه أيضاً مالا عريضاً ومضى يريد العراق فوجد أخاه قد توفي  
وولي مكانه سايمان خان فطلب ارض أخيه وادعى الملك وبايعته العساكر وقصد بلاد فارس  
ونزل بمدينة شونكاراً التي بها الامام عضد الدين الذي تقدم ذكره آنفاً فلما نزل بمخارجها  
فأخبر شيوخها عن الخروج اليه ساعة ثم خرجوا فقال لهم ما منعكم عن تسجيل الخروج  
الى مبايعتنا فغضبوا له فلم يقبل منهم وقال لاهل سلاحه قتلج ( جفار ) معناه

جردوا السيوف فجردوها وضربوا أعناقهم وكانوا جماعة كبيرة فسمع من يجاور هذه المدينة من الأمراء بمفعله فنضبوا ذلك وكتبوا إلى شمس الدين الحماني وهو من الأمراء الفقهاء الكبار فاعلموه بما جرى على أهل شوش ونكارة وطلبوا منه الإغاثة على قتاله فجرد في عساكره واجتمع أهل البلاد طالين بتأثر من قتله حاجي كاون من المشايخ وضربوا على عسكره ليلافهزموه وكان هو بقصر المدينة فأحاطوا به فاخفى في بيت الطهارة فمثر وأعليه وقطعوا رأسه وبعثوا به إلى سليمان خان وفرقوا أعضائه على البلاد تشيئاً منه

### ذكر قدوم ابن الخليفة عليه وأخباره ﴿

وكان الأمير غياث الدين محمد بن عبد القاهر بن يوسف بن عبد العزيز بن الخليفة المستنصر بالله العباسي البغدادي قد وفد على السلطان علاء الدين طرطوش شيرين ملك ماوراء النهر فأكرمه وأعطاه الزاوية التي على قبر قثم بن العباس رضي الله عنهما واستوطن بها أعواماً ثم لما سمع بمحبة السلطان في بني العباس وقيامه بدعوتهم أحب القدوم عليه وبعث له برسولين أحدهما صاحبه القديم محمد بن أبي انشرف في الحرباوى والثاني محمد الهمداني الصوفي فقدما على السلطان وكان ناصر الدين الترمذي الذي تقدم ذكره قد تلقى غياث الدين ببغداد وشهد لديه البغداديون بصدقة نسه تشهد هو عند السامان بذلك فلما وصل رسولاه إلى السلطان أعطاهما خمسة آلاف دينار وبعث معهما ثلاثين ألف دينار إلى غياث الدين ليتزود بها إليه وكتب له كتاباً بخط يده يعظمه فيه ويسأل منه القدوم عليه فلما وصله الكتاب رحل إليه فلما وصل إلى بلاد السند وكتب الخبرون بقدومه بعث السلطان من يستقبله على العادة ثم لما وصل إلى سرسقي بعث أيضاً لاستقباله صدر الجهان قاضي القضاة كمال الدين الغزنوي وجماعة من الفقهاء ثم بعث الأمراء لاستقباله فلما نزل بمسمود آباد خارج الحضرة خرج السلطان بنفسه لاستقباله فلما التقيا ترجل غياث الدين فترجل له السلطان وخدم فخدم له السلطان وكان قد استصحب هدية في جملتها ثياب فأخذ السلطان أحداً لا أبواب وجهه على كتفه وخدم كما يفعل الناس معه ثم قدمت الخيلة فأخذ

السلطان أحدها بيده وقدمه له وحلف أن يركب وأمسك بركابه حتى ركب ثم ركب  
السلطان وسائرهم والشطر يظلمهم ما وأخذ التنبول بيده وأعطاه أياه وهذا أعظم ما أكرمه  
به فإنه لا يفعله مع أحد وقل له لو لا أني بايتمت الخليفة أبا العباس لباعيتك فقال له غياث الدين  
وأنا أيضا على تلك البيعة وقال له غياث الدين قال رسول الله صلى الله عليه وسلم تسليما مع  
أحبي أرضا موافقي له وانت أحيتنا فجاوبه السلطان بألف جواب وأبره ولما وصل إلى  
السراجه المدة لتزول السلطان أنزله فيها وضرب للسلطان غيرها وبات تلك الليلة بخارج  
الحضرة فلما كان بالغد دخل إلى دار الملك وأنزله بالمدينة المعروفة بسيري وبدار الخلافة  
أيضا في القصر الذي بناه علاء الدين الخاخي وابنه قطب الدين وأمر السلطان جميع  
الأمراء أن يعضوا منه إليه واعد له فيه جميع ما يحتاج إليه من الاواني الذهب والفضة حتى كان  
من جملة ما غتسل يغتسل فيه من ذهب وبعث له أربع مائة ألف دينار لغسل رأسه على العادة  
وبعث له جملة من الفتيان والخدم والجواري وعين له عن نفقته في كل يوم ثلاث مائة دينار  
وبعث له زيادة إلى ما عدا من الموائد بالطعام الخاص وأعطاه جميع مدينة سيري أقطاعات  
وجميع ما احتوت عليه من الدور وما يتصل بها من بساتين الخزن وأرضه وأعطاه مائة قرية  
وأعطاه حكم البلاد الشرقية المضافة لنهلي وأعطاه ثلاثين بغلة بالسروج المذهبة ويكون  
علفها من الخزن وأمره أن لا ينزل عن دابته إذا أتى دار السلطان إلا في موضع خاص  
لا يدخله أحدا كباسوك السلطان وأمر الناس جميعا من كبير وصغير أن يخدموا له  
يخدمون للسلطان وإذا دخل على السلطان ينزل له عن سريره وإن كان على الكرسي فقام  
قائما وخدم كل واحد منهما صاحبه ويجلس مع السلطان على بساط واحد وإذا قام قام  
السلطان لقيامه وخدم كل واحد منهما صاحبه وإذا انصرف إلى خارج المجلس جعل له  
بساط يقعد عليه ما شاء ثم ينصرف يفعل هذا مرتين في اليوم

﴿ حكاية من تعظيمه أياه ﴾

وفي اتساء مقامه بدله قدم الوزير من بلاد بنجالة فأمر السلطان كبار الأمراء أن يخرجوا  
إلى استقباله ثم خرج بنفسه إلى استقباله وعظمه تعظيما كثيرا وصنعت القباب بالمدينة كما



تصنع للسلطان اذا قدم وخرج ابن الخليفة لائقاً ايضاً والفقهاء والقضاة والاعيان فلما عاد السلطان لقصره قال للوزير امض الى دار المخدوم زاده وبذلك يدعوه ومعنى ذلك ابن المخدوم فسار الوزير اليه واهدي له اثني تسكه من الذهب واثواباً كثيرة وحضر الامير فيولة وغيره من كبار الامراء وحضرت انا كذلك ﴿حكاية نحوها﴾

وقد على السلطان ملك غزنة المسمى بهرام وكان بينه وبين ابن الخليفة عداوة قديمة فأمر السلطان بانزاله ببعض دور مدينة سيري التي لابن الخليفة وأمر أن يبني له بهادار فبلغ ذلك بن الخليفة فغضب منه ومضى الى دار السلطان فجلس على البساط الذي عادة الجلوس عليه وبعث عن الوزير فقال له سلم على خوند عالم وقل له ان جميع ما أعطانيه هو بمنزلي لم أتصرف في شيء منه بل زاد عندي ونما وأنا لأقيم معكم وقام وانصرف فقال الوزير بعض أصحابه عن ريب هذا فأعلمه ان سيده أمر السلطان ببناء الدار للملك غزنة في مدينة سيري فدخل الوزير على السلطان فأعلمه بذلك فركب من حينه في عشرة من ناسه وأتى منزل ابن الخليفة فاستأذن له ونزل عن فرسه خارج القصر حيث نزل الناس فلقاه واعتذره فقبل عذره وقال له السلطان والله ما أعلم انك راض عني حتي تضع قدمك علي عنقي فقال له هذا ما لأفعله ولو قتلت فقال له السلطان وحق رأسي لا بد لك من ذلك ثم وضع رأسه في الارض وأخذ الملك الكبيرة بولة رجل ابن الخليفة بيده فوضهها على عنق السلطان ثم قام وقال الآن علمت انك راض عني وطاب قلبي وهذه حكاية غريبة لم يسمع بمثلهما عن ملك ولقد حضرته يوم عيد وقد جاءه الملك الكبير بثلاث خايع من عند السلطان مفرجة قد جعل مكان عقد الحرير التي تغلق بها حبات جوهر بقدر البندق الكبير وأقام الملك الكبير باباه حتي نزل من قصره فكساه اياه والذي أعطاه هو ما لا يحصره العبد ولا يحيط به الحدو ابن الخليفة مع ذلك كله أبخل خلق الله تعالى وله في البخل أخبار عجبية يعجب منها سامعها وكأنه كان من البخل بمنزلة السلطان من الكرم ولتذكر بعض أخباره في ذلك

﴿حكاية من بخل ابن الخليفة﴾

وكانت بيني وبينه مودة وكنت كثير التردد الى منزله وعنده تركت ولدي سميتة أحمد لما

سافرت ولا أدري ما فعل الله بهما فقلت له يومًا تأكل وحسبك ولا تجمع أصحابك على الطعام فقال لي لا أستطيع أن أنظر إليهم على كثرتهم وهم يأكلون طعامي فكان يأكل وحده ويمطي صاحبه محمد بن أبي الشرفي من الطعام لمن أحب ودية صرف في باقيه وكنت أتردد إليه فأرى دهليز قصره الذي يسكن به مظلمًا لا سراج به ورأيت مرارًا يجمع الأعواد الصغار من الخشب بداخل بستانه وقد ملأ منها مخازن فكلمته في ذلك فقال لي يحتاج إليها وكان يخدم أصحابه ويمسك إليهم وقتيانه في خدمة البستان وبنائه ويقول لا أَرْضِي أَنْ يَأْكُلُوا طعامي وهم لا يخدمون وكان على مرة دين فطلبت به فقال لي في بعض الأيام والله أقدمت أن أأدى عنك دينك فلم تسمح نفسي بذلك ولا ساعدتني عليه ﴿حكاية﴾

حدثني مرة قال خرجت عن بغداد وانا رابع اربعة أحدهم محمد بن أبي الشرفي صاحبه ونحن على أقدامنا ولا زاد عندنا فزلنا على عين ماء يفيض القرى فوجدنا حديدًا في العين درهما فقلنا وما نضع بدورهم فاتفقنا على أن نشترى به خبزًا فبعتنا أحدنا لشرائه فأبى الخباز بملك القرية أن يبيع الخبز وحده وانما يبيع خبزًا بقيراط وتبنا بتميراط فاشتري منه الخبز والنبي فطرحنا التبن اذ لادابة لنا تأكله وقسمنا الخبز لقمة لقمة وقدا تهي حالى اليوم الى ما تراه فقلت له ينبغي لك أن تحمد الله على ما أولاك وتؤثر على الفقراء والمساكين وتتصدق فقال لا استطيع ذلك ولم أره قط يجود بشئ ولا يفعل معروفًا ونمود بالله من الشرح ﴿حكاية﴾

كنت يومًا ببغداد بعد عودتي من بلاد الهند وانا قاعد على باب المدرسة المستنصرية التي بناها جده أمير المؤمنين المستنصر رضي الله عنه فرأيت شابًا ضعيف الحال يشتد خلف رجل خارج عن المدرسة فقال لي بعض الطلبة هذا الشاب الذي تراه هو ابن الأمير محمد حفيد الخليفة المستنصر الذي يبلاد الهند فدعوته فقلت له انى قدمت من بلاد الهند وانى أعرفك بخبر أريك فقال قد جاءني خبره في هذه الأيام ومضى يشتد خلف الرجل فسألت عن الرجل فقيل لي هو الناظر في الحبس وهذا الشاب هو امام بعض المساجد وله على ذلك أجرة درهم واحد في اليوم وهو يطلب أجرته من الرجل فطال عجبى منه والله لو بعث إليه

جوهرة من الجواهر التي في الخاتم الواصلة اليه من السلطان لأغناه بها ونموذ بالله من مثل  
هذه الحال

﴿ ذكر ما أعطاه السلطان للامير سيف الدين غدا بن هبة الله بن مهدي أمير عرب الشام ﴾  
ولما قدم هذا الأمير على السلطان أكرم مشوا وأتزله بقصر السلطان جلال الدين داخل  
مدينة دهلي ويعرف بكشك لعل معناه القصر الأحمر وهو قصر عظيم فيه مشور كبير جداً  
ودهايز هائل على باب قبة تشرف على هذا المشور وعلى المشور الثاني الذي يدخل منه إلى  
القصر وكان السلطان جلال الدين يقعد فيها وتامب الكرة بين يديه في هذا المشور وقد  
دخلت هذا القصر عند نزوله به فرأيتهم على أنانا وفرشا وبسطا وغيرها وذلك كله متمزق  
لا متفجع فيه فان عادتهم بالهند ان يتركوا قصر السلطان اذا مات بجميع ما فيه لا يتعرضون له  
ويبنون المتولى بعده قصر لنفسه ولما دخلته طفت به وصعدت إلى أعلاه فكانت لي فيه  
عبرة نشأت عنها عبرة وكان هي الفقيه الطيب الأديب جمال الدين المغربي النحوي الأصل  
البيجاني المولد مستوطن بلاد الهند قدمها مع أخيه وله بها أولاد فأنشدني عند ما عايناه  
( خفيف ) وسلاطينهم سل الطين عنهم \* فالرؤس العظام صارت عظاما

وبهذا القصر كانت وليمة عرسه كاندكره وكان السلطان شديد المحبة في العرب وثرأ لهم  
معترفا بفضائلهم فلما وصله هذا الأمير أجزل له العطاء واحسن إليه احسانا عظيما وأعطاه  
حرة وقد قدمت عليه هدية أعظم ملك البازيدي من بلاد منكبورا أحد عشر فرسان  
عتاق الخيل وأعطاه حرة أخرى عشرة من الخيل مسرجة بالسروج المذهبة عليها الألجم  
المذهبة ثم زوجه بعد ذلك بأخته فيروز خونده

﴿ ذكر تزوج الامير سيف الدين بأخت السلطان ﴾

ولما أمر السلطان بتزويج أخته للامير غدا عين لآيام بشأن الوليمة ونفقاتها الملك فتح الله  
الأمروف بشونويس ( بشين مسجهم مفتوح وواوين أولهما مكن والآخر مكسور  
بينهما نون وآخره سين مهملة ) وعينق للملازمة الامير غدا والكون معه في تلك الايام فأتى  
الملك فتح الله بالصيوانات فظلل بها المشورين بالقصر الأحمر المذكور وضرب في كل واحد



منها قبة ضخمة جدا وفرش ذلك بالفرش الحسان وأتى شمس الدين التبريزي أمير  
المطربين ومعه الرجال المتقنون والنساء المقنيات والرواقص وكلهن بمالك السلطان  
وأحضر الطباخين والحبازين والشوائين والحلوانيين وأشر بدارية والتنبول داران  
وذبحت الانعام والطيور وأقاموا يطعمون الناس خمسة عشر يوما ويحضر الامراء الكبار  
والاعزة ايلانهارا فلما كان قبل ليلة الزفاف بليتين جاء الخواتين من دار السلطان ليلا الى  
هذا القصر فزينه وفرشته بأحسن الفرش واستحضرن الامير سيف الدين وكان صريا  
غريبا لا قرابة له فخفن به واجلسنه على مرتبة معينة له وكان السلطان قد أمر ان تكون  
ربيته أم أخيه مبارك خان مقام أم الامير غدا وان تكون امرأة أخرى من الخواتين مقام  
أخته وأخرى مقام عمته وأخرى مقام خالته حتى يكون كأنه بين أهله ولما اجلسنه على  
المرتبة جعان له الحناء في يديه ورجليه وأقام باقيهن على رأسه يفتين و برقصن وانصرفن  
الى قصر الزفاف وأقام هو مع خواص أصحابه وعين السلطان جماعة من الامراء يكونون  
من جهة واحدة يكونون من جهة الزوجة وعادتهم ان تقف الجماعة التي من جهة  
الزوجة على باب الموضع الذي تكون به جلوسها على زوجها ويأتي الزوج بجماعته فلا  
يدخلون الا ان غلبوا أصحاب الزوجة أو يعطونهم الآلاف من الدنانير ان لم يتسددوا  
عليهم ولما كان بعد المغرب أتى اليه بخدمة حرير زرقاء مزركشة مرصعة قد غلبت الجواهر  
عليها فلا يظهر لونها مما عليها من الجواهر وبشاشة مثل ذلك ولم أر قط خلعة اجمل من  
هذه الخلعة وقد رأيت ما خلعه السلطان على سائر اصهاره مثل ابن ملك الملوك عماد الدين  
السمناني وابن ملك العلماء وابن شيخ الاسلام وابن صدر جهان البخاري فلم يكن فيها  
مثل هذه ثم ركب الامير سيف الدين في أضحية وعيده وفي يد كل واحد منهم عصي قد  
أعدها وصنعوا شبه اكليل من الياسين والتسرين وريبول وله رفرف يغطي وجهه  
المتكلم به وصدره وأتوا به الامير ليحمله على رأسه فأبى من ذلك وكان من حرب البادية  
لا عهد له بأمر الملك والحضر فحاولته وحلفت عليه حتى جعله على رأسه وأتى باب الصرف  
ويسمونه باب الحرم وعليه جماعة الزوجة فحمل عليهم بأصحابه حملة صرية وصرعوا

كل من عارضهم فضايقوا عليهم ولم يكن لجماعة الزوجة من ثياب وبلغ ذلك السلطان فأعجبه  
فعله ودخل الى المشور وقد جعلت العروس فوق منبر عال مزين بالديباج مرصع بالجواهر  
والمشور ملائكة النساء والمطربات قد أحضرن أنواع الآلات المطربة وكاهن وقوف  
على قدم إجلاله وتمظيها فدخل بفرسه حتى قرب من المنبر فزل وخدم عند أول درجة  
منه وقامت العروس قائمة حتى صعد فأعطته التابول بيدها فأخذته وجلس تحت الدرجة  
السقي وقفت ما وثرت دنانير الذهب على رؤس الحاضرين من أصحابه ولقطتها النساء  
والمغنيات يغنين حينئذ والاطبال والابواق والانفار تضرب خارج البساب ثم قام الأمير  
وأخذ بيد زوجته وزل وهي تتبعه فركب فرسه يطأ به الفرش والبسط ونثرت الدنانير  
عليه وعلى أصحابه وجعلت العروس في محفة وحملها الميبد على أعناقهم الى قصره والخواتين  
بين يديها راكبات وغيرهن من النساء ماشيات واذامروا بدار أميراً وكبير خرج اليهم ونثر  
عليهم الدنانير والدراهم على قدر همته حتى أوصلوها الى قصره ولما كان بالغد بعثت  
العروس الى جميع أصحاب زوجها الثياب والدنانير والدراهم واعطى السلطان لكل  
واحد منهم فرساً مسرجاً ملبساً وبدره دراهم من ألف دينار الى مائتي دينار وأعطي الملك  
تمتع الله للخواتين ثياب الحرير المتنوعة والبدر وكذلك لاهل الطرب وعادتهم ببلاد الهند أن  
لا يعطى أحد شيئاً لاهل الطرب انما يعطيهم صاحب العرس وأطعم الناس جميعاً ذلك اليوم  
واقضى العرس وأمر السلطان أن يعطى للأمير شهاب بلاد المسالوة والجزات وكنياية  
ونهر والة وجعل فتح الله المذكور نائباً عنه عليها وعظمه تعظيماً شديداً وكان عرساً جافياً فلم  
يقدر قدر ذلك وغلب عليه جفاء البادية فأداه ذلك الى التكة بعد عشرين ليلة من زفافه

### ذكر سجن الأمير غدا

ولما كان بعد عشرين يوماً من زفافه اتفق أنه وصل الى دار السلطان فأراد الدخول  
فمنعه أمير البرد (البرده) دارية وهم الخواص من البوابين فلم يسمع منه وأراد التقيح  
فأمسك البواب بدبوقة وهي الضفيرة وورده فضر به الأمير بعصي كانت هنالك حتى أدماه  
وكان هذا المضروب من كبار الأمراء يعرف أبوه بقاضي غزنة وهو من ذرية السلطان

محمود بن سبكتكين والسلطان يخاطبه بالادب ويخاطب ابنه هذا بالاخ قد دخل على السلطان والدم على ثيابه فأخبره بما صنع الامير غدا ففكر السلطان هنية ثم قال له القاضي يفصل بينكما وتلك جريمة لا يغفرها السلطان لاحد من ناسه ولا بد من الموت عليها وانما احتمله اغربته وكان القاضي كمال الدين بالمشور فأمر السلطان الملك تتر أن يقف معهما عند القاضي وكان تتر حاحا مجاورا يحسن العربية فحضر معهما وقال للامير أنت ضربته أو قل لا لنفسه ان يعلمه الحجة وكان سيف الدين جاهلا مفترا فقال نعم أنا ضربته وأنا والد المضر وبفراغ الاموال بينهما فلم يقبل سيف الدين فأمر القاضي بسجنه تلك الليلة فوالله ما بعث له زوجته فراشا ينام عليه ولا سألت عنه خوفا من السلطان وخاف أصحابه فودعوا أموالهم وأردت زيارته بالسجن فلقيني بعض الامراء وفهم عني اني أريد زيارته فقال لي أو نسيت وذكروني بفضيلة اتفقت لي في زيارة الشيخ شهاب الدين ابن شيخ الجام وكيف أراد السلطان قتل على ذلك حسبما يقع ذكره فرجعت ولم أزره وتخلص الامير غدا عند الظهر من سجنه فأظهر السلطان اهماله واضرب عما كان أمره بولايته وأراد تنفيه وكان للسلطان صهر يسمى بمغث ابن ملك الملوك وكانت أخت السلطان تشكوه لاختها الى ان ماتت فذكر جواربها اتهامات بسبب قهرها لها وكان في نسبه مغمز فكتب السلطان بخطه يحل القبط يعني ثم كتب ويحلي موش خوار معناه آكل الفيران يعني بذلك الامير غدا لان عرب البادية يأكلون اليربوع وهو شبه الفأر وأمر باخراجهما فجاءا مائة بقاء ليخرجوه فأراد دخول داره ووداع أهله فتراف القبطاء في طلبه فخرج باكيًا وتوجهت حين ذلك الى دار السلطان فبث بها فساألني عن مبيتى بعض الامراء فقلت له جئت لا تكلم في الامير سيف الدين حتى يرد ولا ينفي فقال لا يكون ذلك فقلت له والله لا يتن بدار السلطان ولو بلغ مبيتى مائة ليلة حتى يرد فبلغ ذلك السلطان فأمر برده وأمره ان يكون في خدمة الامير ملك قبولة اللاهوري فأقام أربعة أعوام في خدمته يركب لركوبه ويسافر لسفره حتى تأدب وتهذب ثم أعاده السلطان الى ما كان اليه أولا واقضه البلاذوق قدمه على المسا كرور رفع قدره



﴿ ذكر تزويج السلطان بنتي وزيره لابي خداوندزاده قوام الدين الذي قدم معذاه عليه ﴾  
 ولما قدم خداوندزاده أعطاء السلطان عطاء بزرلاً وأحسن اليه احساناً عظيماً وبالغ في  
 اكرامه ثم زوج ولديه في بنتي الوزير خواجه جهان وكان الوزير اذ ذاك غائباً فأتى السلطان  
 الى داره ليلاً وحضر عقد النكاح كانه نائب عن الوزير ووقف حتى قرأ قاضي القضاة  
 الصداق والقضاة والامراء والمشايخ قعوداً أخذ السلطان بيده الاثواب والبدر فجعلها  
 بين يدي القاضي وولدي خداوندزاده وقام الامراء وأبو أن يجعل السلطان ذلك بين  
 أيديهم بنفسه فأمرهم بالجلوس وأمر بعض كبار الامراء ان يقوم مقامه وانصرف

﴿ حكاية في تواضع السلطان وانصافه ﴾

ادعى عليه رجل من كبار الهنود انه قتل أخاه من غير وجه ودعاء الى القاضي فضي على  
 قدميه ولاصلاح معه الى مجلس القاضي فسلم وخدم وكان قد أمر القاضي قبل ذلك انه اذا  
 جاء الى محاسنه فلا يقوم له ولا تحرك نصعد الى المجلس ووقف بين يدي القاضي فحكم عليه  
 ان يرضى خصمه من دم أخيه فأرضاه  
 ﴿ حكاية مثلاً ﴾

وادعى على السلطان مرة رجل من المسلمين انه له قبله حقاً مالياً فخاصمها في ذلك عند  
 القاضي فتوجه الحاكم على السلطان بأعطاء المال فأعطاه ﴿ حكاية مثلاً ﴾

وادعى عليه صبي من أبناء الملوك انه ضربه من غير موجب ورفع الى القاضي فتوجه الحاكم  
 عليه أن يرضيه بالمال ان قبل ذلك والامكان من القصاص فتشاهدته يومئذ وقد عاد  
 لمجلسه واستحضر الصبي وأعطاه عصي وقال له وحق رأسي لتضربني كما ضربتك فأخذ  
 الصبي العصي وضربه بها احدي وعشرين ضربة حتى رأيت الكلال (الكلاء) قد  
 طارت عن رأسه  
 ﴿ ذكر اشتداده في اقامة الصلاة ﴾

وكان السلطان شديداً في اقامة الصلاة أمر أن لا يتركها في الجماعات يعاقب على تركها أشد  
 العقاب واتخذ في يوم واحد تسعة نفر على تركها كان أحدهم مغنياً وكان يبعث الرجال  
 الموكلين بذلك الى الاسواق فمن وجد منهم اقامة الصلاة عرقب حتى انتهى الى عقاب  
 الستة الذين يمسكون دواب الخدم على باب المشور اذا ضيعوا الصلاة وأمر أن

يطلب الناس يعلم فرائض الوضوء والصلاة وشروط الاسلام فكانوا يسألون عن ذلك  
فمن لم يحسنه عوقب وصار الناس يتدارسون ذلك بالمشور والاسواق ويكتبونه

### ﴿ ذكر اشتداده في اقامة أحكام الشرع ﴾

وكان شديدا في اقامة الشرع وبعثا فعمل في ذلك ان أمرا خادما مبارك خان ان يكون قعوده  
بالمشور مع قاضي التضاة كمال الدين في قبة مرتفعة هنالك مفروشة بالبسط وللقاضي بها  
مرتبة تحف بها المخاد كرتبة السلطان ويقعد أخو السلطان عن يمينه فمن كان عليه حق  
من كبار الامراء وامتنع من ادائه اصاحبه يحضره رجال أخى السلطان عند القاضي  
لينصف منه

### ﴿ ذكر رفته للمغارم والمظالم وقعوده لانصاف المظلومين ﴾

ولما كان في سنة احدى وأربعين أمر السلطان برفع المكوس عن بلاده وأن لا يؤخذ  
من الناس الا الزكاة والعشر خاصة وصار يجلس بنفسه للنظر في المظالم في كل يوم اثنين  
وخميس برحبة امام المشور ولا يقف بين يديه في ذلك اليوم الا أمير حاجب وخاص حاجب  
وسيد الحجاب وشرف الحجاب لا غير ولا يمنع أحدهم أراد الشكوى من الوقوف بين  
يديه وعين أربعة من كبار الامراء يجلسون في الابواب الأربعة من المشور لاخذ القصص  
من المشتكين والرابع منهم هو ابن عمه ملك فيروزقان أخذ صاحب الباب الاول الرقع  
من الشاكي فحسن والاأخذ الثاني أو الثالث أو الرابع وان لم يأخذوه منه مضى به الى  
صدر الجهمان قاضي الماليك فان أخذ منه والا شكى الى السلطان فان صح عنه انه مضى  
به الى أحد منهم فلم يأخذ منه أدبه وكل ما يجتمع من القصص في سائر الايام يطالع به  
السلطان بعد العشاء الآخرة

### ﴿ ذكر اطعامه في الغلاء ﴾

ولما استولي القحط على بلاد الهند والسند واشتد الغلاء حتى بلغ من القمح الى ستة  
دنانير أمر السلطان أن يعطي لجميع أهل دهل نفقة ستة أشهر من المخزن بحساب رطل  
ونصف من أرطال المغرب لكل انسان في اليوم صغيرا وكبير حرا أو عبدا وخرج الفقهاء

والتقضا يكتبون الازمة بأهل الحارات ويحضرون الناس ويعطي لكل واحد عولة ستة أشهر يقات بها

**\* ( ذكر فتكات هذا السلطان وما نقم من أفعاله ) \***

وكان على ما قدمنا من تواضعه وانصافه ورفقه بالمساكين وكرمه الخارق للعادة كثير التجاسر على اراقة الدماء لا يخلو بابه عن مقتول الا في النادر وكنت كثيرأما أرى اناس يقتلون على بابه ويطارحون هناك ولقد دجيت يوما ففتر في الفرس ونظرت الى قطعة يضاء في الارض فقلت ما هذه فقال بعض أصحابي هي صدر رجل قطع ثلاث قطع وكان يعاقب على الصغيرة والكبيرة ولا يحترم أحدا من أهل العلم والصلاح والشرف وفي كل يوم يرد على المشور من المسلسلين والمغلولين والمقيدين مؤون فمن كان للقتل قبل أو للعباب عذب أو للضرب ضرب وعادته أن يؤتي كل يوم بجميع من في سجنه من الناس الى المشور ما عدا يوم الجمعة فانهم لا يخرجون فيه وهو يوم راحتهم يتنظفون فيه ويستريحون أعاذنا الله من البلاء

**\* ( ذكر قتله لأخيه ) \***

وكان له أخ اسمه مسعود خان وأمه بنت السلطان علاء الدين وكان من أجل صورة رأيته في الدنيا فاتهمه بالقيام عليه وسأله عن ذلك فأقر خوفاً من العذاب فانه من أنكر ما يدعيه عليه السلطان من مثل ذلك يعذب فيرى الناس ان القتل أهون عليهم من العذاب فأمر به فضربت عنقه في وسط السوق وبقى طر وحاشاك ثلاثة أيام على عادتهم وكانت أم هذا المقتول قد رجعت في ذلك الموضع قبل ذلك بستين لاعتراها بالزنا فارجها القضاة كمال الدين

**\* ( ذكر قتله لثلاثمائة وخمسين رجلا في ساعة واحدة ) \***

وكان مرزعين حصّة من العسكر توجه مع الملك يوسف بكرة الى قتال الكفار بعض الحيل المتصلة بحوزة دلي نخرج يوسف وخرج معه معظم العسكر وتخلف قوم منهم فكتب يوسف الى السلطان يأمه بذلك فأمر ان يطاف بالمدينة ويقبض على من وجد



من أولئك المتخلفين ففعل ذلك وقبض على ثلاثمائة وخمسين منهم فأمر بقتلهم أجمعين فقتلوا ﴿ ذكر تعذيبه للشيخ شهاب الدين و قتله ﴾

وكان الشيخ شهاب الدين ابن شيخ الحجام الخراساني الذي تنسب مدينة الحجام بخراسان الى جده حسبما قصصنا ذلك من كبار المشايخ الصالحاء الفضلاء وكان يواصل أربعة عشر يوما وكان السلطان قطب الدين وتعلق بعظمائه ووزرائه ويتبركان به فابما ولي السلطان محمد أراد أن يخدم الشيخ في بعض خدمته فان عاداته أن يخدم الفقهاء والمشايخ والصالحاء محتجا ان المصدر الاول رضي الله عنهم لم يكونوا يستعملون الا اهل العلم والصلاح فامتنع الشيخ شهاب الدين من الخدمة وشافهه السلطان بذلك في مجلسه امام فاطمها الاياية والامتناع فغضب السلطان من ذلك وأمر الشيخ الفقيه المعظم ضياء الدين السمناني أن ينتفح لحيته فأبى ضياء الدين من ذلك وقال لا أفعل هذا فأمر السلطان بقتل لحيته كل واحد منهما فقتلت ونفى ضياء الدين الى بلاد التلك ثم ولاء بعد مدة قضاء ورثكل فمات بها ونفى شهاب الدين الى دولة آباد فأقام بها سبعة أعوام ثم بعث عنه فأكرمه وعظمه وجعله على ديوان المستخرج وهو ديوان بقايا العمال يستخرجها منهم بالضرب والتكيل ثم زاد في تعظيمه وأمر الامراء ان يأتوا السلام عليه ويمتثلوا أقواله ولم يكن أحد في دار السلطان فوقه ولما انتقل السلطان الى السكني على نهر الكنك وبني هنالك القصر المعروف بسرك دوار معناه شبه الجنة وأمر الناس بالبناء هنالك طلب منه ان يشيخ شهاب الدين أن يأذن له في الإقامة بالحضرة فأذن له الى أرض موات على مسافة ستة أميال من دهلي فحفر بها كهنا كبير أصنع في جوفه البيوت والمخازن والفرن والحمام وجلب الماء من نهر جون وعمر تلك الارض وجمع مالا كثيرا من مستغلاتها لانها كانت السنون قاحطة وأقام هنالك عامين ونصف عام مدة مغيب السلطان وكان عبيده يخدمون تلك الارض نهارا ويدخلون الغار يلاويستدونه على أنفسهم وانما هم خوف سراق الكفار لانهم في جبل منيع هنالك ولما عاد السلطان الى حضرته استقبله الشيخ ولقيه على سبعة أميال منها فعظمه السلطان وعانقه

عند لقاءه وعاد الى غاره ثم بعث عنه بعد أيام فامتنع من اتيانه فبعث اليه مخلص الملك  
 التذريباري وكان من كبراء الملوك فتلطف له في القول وحذره بطش السلطان فقال له  
 لا اخدم ظالم ابدا فعاد مخلص الملك الى السلطان فأخبره بذلك فأمر ان يأتي به فأتى به  
 فقال له انت القاتل اني ظالم فقال نعم انت ظالم ومن ظلمك كذا وكذا وعدا مورامتها  
 تخريبه لمدينة دهلي واخراج أهله فأخذ السلطان سيفه ودفعه لصدر الجهان وقال يثبت  
 هذا اني ظالم واقطع عنق بهذا السيف فقال له شهاب الدين ومن يريد ان يشهد بذلك  
 فيقتل ولكن أنت تعرف ظلم نفسك وأمر بتسليمه للملك نكبة رأس الدويدارية فقيده  
 بأربعة قيود وغل يديه وأقام كذلك أربعة عشر يوما صلا لا يأكل ولا يشرب وفي كل  
 يوم منها يؤتى به الى المشور ويجمع الفقهاء والمشايع ويقولون له ارجع عن قولك فيقول  
 لا ارجع عنه وأريد أن أكون في زمرة الشهداء فلما كان اليوم الرابع عشر بعث اليه  
 السلطان بطعام مع مخلص الملك فأبى ان يأكل وقال قدر فع رزقي من الارض ارجع  
 يطعامك اليه فلما أخبر بذلك السلطان أمر عند ذلك ان يطعم الشيخ خمسة أسيار (أساتير)  
 من العذرة وهي رطلان ونصف من أرطال المغرب فأخذ ذلك الموكلون بمثل هذه الامور  
 وهم طائفة من كفار الهند قدموه على ظهره وقتحوه بالكلتين وحلوا العذرة بالماء  
 وسقوه ذلك وفي اليوم بعده أتى به الى دار القاضي صدر الجهان وجمع الفقهاء والمشايع  
 ووجوه الاعزة فوعظوه وطلبوا منه ان يرجع عن قوله فأبى ذلك فضربت عنقه رحمه  
 الله تعالى

﴿ ذكر قتله للفقيه المدرسي عفيف الدين الكاساني وفتنه معه ﴾

وكان السلطان في سنى القحط قد أمر بحفر آبار خارج دار الملك وأن يزرع هنالك زرع  
 وأعطى الناس البذر وما يلزم على الزراعة من النفقة وكلفهم زرع ذلك لانه خزن قبلى ذلك  
 الفقيه عفيف الدين فقال هذا الزرع لا يحصل المراد منه فوشى به الى السلطان فسجنه  
 وقال له لا تشي تدخل نفسك في أمور الملك ثم أمره بمرجه بعد مدة فذهب الى داره ولقيه  
 في طريقه اليها صاحبان له من الفقهاء فقالا له الحمد لله على خلاصك فقال الفقيه الحمد لله

الذي نجانا من القوم الظالمين وتفرقوا فلم يصلوا الى دورهم حتى بلغ ذلك السلطان فأمس بهم فأحضر ثلاثهم بين يديه فقال اذهبوا بهذا يعني عفيف الدين فاضربوا عنقه حائل وهو ان يقطع الرأس مع الذراع وبعض الصدر واضربوا أعناق الآخرين فقال له أما هو فيستحق العقاب بقوله وأما نحن فبأي جريمة تقتلنا فقال لهما انكما سمعنا كلامه فلم تكرأ فكم أنكما وافقنا عليه فقتلوا جميعا رحمهم الله تعالى !

﴿ ذكر قتله أيضا الفقيهين من أهل السند كانا في خدمته ﴾

وأمر السلطان هذين الفقيهين السنديين ان يمضيا مع أمير عينه الى بعض البلاد وقال لهما انما سلمت أحوال البلاد والرعية لكم ويكون هذا الأمير معكما يتصرف بما تأمرانه به فقال له انما نكون كالشاهدين عليه ونبين له وجه الحق لئيبه فقال لهما انما قصدكما أن تأكلأموالي وتضيماها وتسيبها ذلك الى هذا التركي الذي لا معرفة له فقال له حاشا لله ياخذون دعالما مقصدا ناهذا فقال لهما لم تقصدا غير هذا اذهبوا بهما الى الشيخ زاده التهاوندي وهو الموكل بالمداب فذهب بهما اليه فقال لهما السلطان يريد قتلكما فأقرا بما قولكما ياه ولا تعذبا أنفسكما فقالا والله ما قصدنا الا ما ذكرنا فقال لئبانيته ذوقوهما بعض شيء يعني من العذاب فبطحا على أفتائهما وجعل علي صدر كل واحد منهما صفيحة حديد عمياء ثم قلت بذهنية فذهب بلحم صدورهما ثم أخذ البول والرماد فجعل على تلك الجراحات فأقرا على أنفسهما انهما لم يقصدا الا ما قاله السلطان وانهما مجرمان مستحقان للقتل فلاحق لهما ولادعوى في دماهما دنيا ولا أخرى وكتب بخطهما بذلك واعترفاه عند القاضي فسجل على المقدو كتب فيه ان اعترافهما كان من غيرا كراه ولا اجبار ولو قالوا اننا العذاب أشد العذاب ورأيا ان تعجيل ضرب العنق خير لهما من الموت بالعذاب الا لم يقتلوا رحمهم الله تعالى

﴿ ذكر قتله للشيخ هود ﴾

وكان الشيخ زاده المسمي بهود حفيد الشيخ الصالح الولي ركن الدين بن بهاء الدين بن أبي زكرياء الملقب بـ الشيخ ركن الدين معظما عند السلطان وكذلك أخوه عماد الدين



الذي كان شبيهاً بالسلطان وقتل يوم وقعة كشلو خان وسند كرم ولم يقتل عماد الدين اعطي  
السلطان لآخيه ركن الدين مائة قرية لياً كل منها ويطعم الصادر والوارد بزأوته فتوفي الشيخ  
ركن الدين وأوصى بمكانه من الزاوية لحفيد الشيخ هو دونازعه في ذلك ابن أخى الشيخ  
ركن الدين وقال أنا حق بمرات عمي فقدما على السلطان وهو بدوة آباد وبينها وبين  
ملتان ثمانون يوماً فاعطي السلطان المشيخة له وحسباً أوصى له الشيخ وكان كهلاً وكان  
ابن أخى الشيخ فتى وأكرم السلطان وأمر بتضييقه في كل منزل يحسبه وإن يخرج إلى لقائه  
أهل كل بلد يمر به إلى ملتان وتصنع له فيه دعوة فلما وصل الأمر بالحضرة خرج الفقهاء  
والقضاة والمشايخ والأعيان للقائه وكنت فيمن خرج إليه قاقينا وهوراكب في دولة  
يحملها الرجال وخيلاً بخوبة فسلمنا عليه وأنكرت أنا ما كان من فعله في ركوبه الدولة  
وقلت إنما كان ينبغي له أن يركب الفرس ويسير من خرج للقائه من القضاة والمشايخ فباخه  
كلامى فركب الفرس واعتذر بأن فعله أولاً كان بسبب ألم منه عن ركوب الفرس ودخل  
الحضرة وصنعت له بهادعوة أتفق فيها من مال السلطان عدد كثير وحضر القضاة والمشايخ  
والفقهاء والأعيان ومد السباط وأتوا بالعام على العادة ثم أعطيت الدراهم لكل من  
حضر على قدر استحقاقه فأعطي قاضى القضاة خمسمائة دينار وأعطيت أنامائين وخمسين  
ديناراً وهذه عادة لهم في الدعوة السلطانية ثم أنصرف الشيخ هو إلى بلده ومعه الشيخ نور  
الدين الشيرازي بعنه السلطان ليجلسه على سجادة جده بزأوته ويصنع له الدعوة من مال  
السلطان هنالك واستقر بزأوته وأقام بها أعواماً ثم إن عماد الملك أمير بلاد السند كتب  
إلى السلطان يذكر أن الشيخ وقرأته يشتغلون بجمع الأموال واتفقها في الشهوات ولا  
يطعمون أحداً بالزأوية فنفذ الأمر بمطالبتهم بالأموال فطلبهم عماد الملك بها وسجن بعضهم  
وضرب بعضاً وصار يأخذ منهم كل يوم عشرين ألف دينار مدة أيام حتى استخلص ما كان  
عندهم ووجد لهم كثير من الأموال والخاثر من جملتها نملان مرصمان بالجواهر  
والياقوت يباع بسبعة آلاف دينار قيل أنهما كانا بنت الشيخ هو وقيل لسرية له فلما اشتد  
الحمل على الشيخ مر بيزيد بلاد الأراك فقبض عليه وكتب عماد الملك بذلك إلى السلطان

فأمره أن يبعثه ويبيعته الذي قبض عليه كلاهما في حكم التقاف فلما وصل إليه سرح القدي  
قبض عليه وقال للشيخ هو دأين أردت أن تفر فاعتد بعذر فقال له السلطان انما أردت أن  
تذهب الى الأتراك فتقول أنا ابن الشيخ بهاء الدين زكريا وقد فعل السلطان بهي كذا وتأتي  
بهم لقتالنا ضربوا عنقه فضربت عنقه رحمه الله تعالى

### ﴿ ذكر سجنه لابن تاج العارفين وقله لا ولاده ﴾

وكان الشيخ الصالح شمس الدين ابن تاج العارفين سا كناية مدينة كول منقطعاً للعبادة كبير  
القدر ودخل السلطان الى مدينة كول فبعث عنه فلم يأت به فذهب السلطان اليه ثم لما  
قارب منزله انصرف ولم يره واتفق بعد ذلك أن أميراً من الأمراء خالف على السلطان  
ببعض الجهات وبايعه الناس فقتل للسلطان أنه وقع ذكر هذا الأمير بمجلس الشيخ شمس  
الدين فأثني عليه وقال أنه يصلح للملك فبعث السلطان بعض الأمراء الى الشيخ فقيده وقيد  
أولاده وقيد قاضي كول ومحتسبها لأنه ذكر أنهما كانا حاضرين للمجلس الذي وقع فيه لقاء  
الشيخ على الأمير المخالف وأمر بهم فسجنوا جميعاً بعد أن سمع عني القاضي وعيوني  
المحتسب ومات الشيخ بالسجن وكان القاضي والمحتسب يخرجان مع بعض السجناء  
فيسألان الناس ثم يردان الى السجن وكان قد بلغ السلطان أن أولاد الشيخ كانوا يخاطبون  
كفار الهند وعصاتهم ويصحبونهم فلما مات أبوهم أخرجهم من السجن وقال لهم  
لا تعودوا الى ما كنتم تفعلون فقالوا له وما فعلنا فاعتاظ من ذلك وأمر بقتلهم جميعاً فقتلوا  
ثم استحضر القاضي المذکور فقال أخبرني عن كان يرى رأي هؤلاء الذين قتلوا ويفعل  
مثل أفعالهم فأبلى أساء رجال كثيرين من كفار البلد فلما عرض ما أملاهم على السلطان قال  
هذا يجب أن يخرب البلد اضربوا عنقه فضربت عنقه رحمه الله تعالى

### ﴿ ذكر قتله للشيخ الحيدري ﴾

وكان الشيخ علي الحيدري سا كناية مدينة كنيابة من ساحل الهند وهو عظيم القدر مشهور  
الذكر بعيد الصيت ينذر له التجار بالبحر التدوير الكثيرة وإذا قدموا بدواً بالسلام عليه  
وكان يكشف باحوالهم ويربما نذراً أحدهم النذرون ثم عليه فإذا أتى الشيخ بالسلام عليه

أعلمه بما نذر له وأمر بالوقوف عليه واتفق له ذلك مرات واشتهر به فلما خاف القاضي جلال  
الافغانى وقيلته بتلك الجهات بلغ السلطان ان الشيخ الحيدري دعاه للقاضي جلال وأعطاه  
شاشيته من رأسه وذكرا أيضا أنه بايعه فلما خرج السلطان اليهم بنفسه وانهم زعم القاضي  
جلال خلف السلطان شرف الملك أمير بخت أحد الوافدين معاً عليه بكتابة وأمره  
بالبحث عن أهل الخلاف وجعل معه قهراً يحكم بقولهم فأحضر الشيخ على الحيدري بين  
يديه وثبت أنه أعطي للقائم شاشيته ودعاه فحكموا بقتله فلما ضرب به السيف لم يفعل شيئاً  
وعجب الناس لذلك وظنوا أنه يعفى عنه بسبب ذلك فأمر سيافاً آخر بضرب عنقه فضر بها  
رحمه الله تعالى

### ﴿ ذكر قتله لطوغان وأخيه ﴾

وكان طوغان الفرغانى وأخوه من كبار أهل مدينة فرغانة فودعاه على السلطان فأحسن  
إليهما وأعطاهما عطاء جزيلاً وأقاما عنده مدة فلما طال مقامهما أراد الرجوع إلى بلادهما  
وحاولا الفرار فوثق بهما أحدهما صاحبهما إلى السلطان فأمر بتوسيطهما فوسطا وأعطى  
للذي وثق بهما جميع ما لهما وكذلك عادتهم بتلك البلاد إذا وثق أحد بأحد وثبت  
ما وثق به فقتل أعطي ماله

### ﴿ ذكر قتله لابن ملك التجار ﴾

وكان ابن ملك التجار شاباً صغيراً لا نبات بعرضه فلما وقع خلاف بين الملك وقيامه وقتاله  
السلطان كما سذكره غلب على ابن ملك التجار هذا فكان في جملة مقهورا فلما هزم عين  
الملك وقبض عليه وعلى أصحابه كان من جملة ابن ملك التجار وصهره ابن قطب الملك  
فأمر بهما فعلقا من أيديهما في خشب وأمر أبناء الملوك فرموهما بالشاب حتى ماتا ولمسا  
ماتا قال الحاجب خواجه أمير على التبريزى لقاضى القضاة كمال الدين ذلك الشاب لم يجب  
عليه القتل فبلغ ذلك السلطان فقال هلا قلت هذا قبل موته وأمر به بضرب مائتي مفرقة  
أو نحوها وسجن وأعطى جميع ماله لأمير السيفين فرأيت في ثاني ذلك اليوم قد لبس ثيابه  
جمل قلنسوة على رأسه وركب فرسه فظننت أنه هو وأقام بالسجن شهوراً ثم سرحه



وودع الي ما كان عليه ثم غضب عليه ثانية وتقام الى خراسان فاستقر بهراة وكتب اليه يستعطفه فوقع له على ظهر كتابه اكر بار آمدي باز ( أي ) معناه ان كنت تبت فارجم فارجع اليه

﴿ ذكر ضرب الخطيب الخطباء حتى مات ﴾

وكان قد ولي خطيب الخطباء بدعلى النظر فى خزائنه الجواهر فى السفر فاتفق ان جاء سراق الكفار ليلافضروا على تلك الخزائنه وذهبوا بشي منها فامس بضرب الخطيب حتى مات رحمه الله تعالى

﴿ ذكر تخريبه لدعلى ونق اهلها وقل الاعمي والمقعد ﴾

ومن أعظم ما كان ينقم على السلطان اجدلاؤه لاهل دهللى غمها وسبب ذلك انهم كانوا يكتبون بطائق فيها شتمه وسبه ويختمون عليها ويكتبون عليها وحق رأس خبونداهم بما يقرؤها غيره ويرمونها بالمشور ليلافاضوها وجد فيها شتمه وسبه فعزم على تخريب دهللى واشترى من اهلها جميع ادورهم ومنازلهم ودفع لهم ثمنها وأمرهم بالانتقال عنها الى دولة آباد فأبوا ذلك فنادى مناديه ان لا يبقى بها أحد بمسد ثلاث فانتقل معظمهم واحتفى بعضهم فى الدور فأمر بالبحث عن بقى بها فوجد عبيده باز قهار جليلين أحدهما مقعد والآخر أعمي فأتوا بهما فأمر بالمقعد فرمى به فى الانجنيق وأمر أن يجر الأعمي من دهللى الى دولة آباد مسيرة أربعين يوما فتمزق فى الطريق ووصل منه رجلاه ولم يفعل ذلك بخرج أهلها جميعا وتركوا أئقاهم وأمتعتهم وبقيت المدينة خاوية على عروشها فحدثنى من أئق قال صعد السلطان ليلسة الى سطح قصره فنظر الى دهللى وايس بها نار ولا دخان ولا سراج فقال الآن طاب قلبى وتهدن خاطرى ثم كتب الى أهل البلاد ان ينتقلوا الى دهللى ليعمروها فخربت بلادهم ولم تعمر دهللى لاتساعها وضخامتها وهي من أعظم مدن الدنيا وكذلك وجدناها المساد دخلنا اليها خالية ليس بها الا قليل عمارة وقد ذكرنا كثيرا من مآثر هذا السلطان ومما نقم عليه أيضا فلنذكر جملا من الوقائع والحوادث الكائنة

﴿ ذكر ما اقتنع به أمره أول ولايته من منه علي بهادور بوره ﴾

ولما ولي السلطان الملك بهدأ به وبايعه الناس أحضر السلطان غياث الدين بهادور بوره الذي كان أسره السلطان تغلق فمن عليه وفك قيوده وأجزله العطاء من الاموال والخيول والفيالة وصرفه الى مملكته وبعث معه ابن أخيه ابراهيم خان وعاهده على ان تكون تلك المملكة مشاطرة بينهما وتكتب أسماؤهما معاني السكة ويخطب لهما وعلى أن يصرف غياث الدين ابنه محمدا المعروف ببرباط يكون رهينة عند السلطان فانصرف غياث الدين الى مملكته والتزم ما شرط عليه الا انه لم يبعث ابنه وادعي انه امتنع وأساء الادب في كلامه فبعث السلطان المساكين الى ابن أخيه ابراهيم خان وأميرهم دلجي التتري فقاتلوا غياث الدين فقتلوه وساءلوا جلده وحشي بالتبن وطيف به على البلاد

﴿ ذكر ثورة ابن عمته وما اتصل بذلك ﴾

وكان للسلطان تغلق ابن أخت يسمى بهاء الدين كشتاسب ( يضم الكاف وسكون الشين المعجم وتاء معلومة ) واسب ( بالسين المهملة والياء الموحدة مسكنين ) فجعله أميراً ببعض النواحي فلما مات خاله امتنع من يعة ابنه وكان شجاعاً بطالاً فبعث السلطان اليه المساكين فيهم الامراء الكبار مثل الملك مجير والوزير خواجة جهان أمير على الجميع فالتقى الفرسان واشتد لقتال وصبر كلا المسكرين ثم كانت الكرة لعسكر السلطان ففر بهاء الدين الى ملك من ملوك الكفار يعرف بالراي كنييلة والراي عندهم كمثل ما هو بلسان الروم عبارة عن السلطان وكنييلة اسم الاقليم الذي هو به ( بفتح الكاف وسكون النون وكسر الباء الموحدة وياء ولا م مفتوح ) وهذا الراي له بلاد في جبال منيعة وهو من اكابر سلاطين الكفار فلما هرب اليه بهاء الدين اتبعته عساكر السلطان وحاصروا تلك البلاد واشتد الامر على الكافر وتقدم ما عنده من الزرع وخاف أن يؤخذ باليد فسال نهباء الدين ان الحال قد بلغت لمسا تراه وأنا عازم على هلاك نفسي وعيالي ومن تبني فاذهب أنت الى السلطان فلان السلطان من الكفار ساء له فأقم عنده فانه سيمنعك وبعث معه من أوصله اليه وأمر راي كنييلة بنار عظيمة فأججت وأحرق فيها أمتعته وقال لنسائه وبناته

اتى أريد قتل نفسي فمن أرادت موافقتي فلتفعل فكانت المرأة منهن تغتسل وتدهن  
 بالصندل المقاصري وتقبل الأرض بين يديه وترمي بنفسها في النار حتىهلكن جميعاً وفعل  
 مثل ذلك نساء أمراءه ووزرائه وأرباب دولته ومن أراد من سائر النساء ثم اغتسل الرأي  
 وادهن بالصندل ولبس السلاح ماعدا الدرع وفعل كفعله من أراد الموت معه من ناسه  
 وخرجوا إلى عسكر السلطان فقاتلوا حتى قتلوا جميعاً ودخلت المدينة فأسر أهلها وأسر  
 من أولاد رأي كنييلة أحد عشر ولداً فأتى بهم السلطان فأسلموا جميعاً وجعلهم السلطان  
 أمراء وعظمهم لأصالتهم ولفعل أيهم فرأيت عنده منهم نصراً ومختياراً والمهر دار وهو  
 صاحب الخاتم الذي يتختم به على الماء الذي يشرب السلطان منه وكنيته أبو مسلم وكانت  
 بيني وبينه محبة ومودة ولما قتل رأي كنييلة توجهت عساكر السلطان إلى بلد الكفار  
 الذي لجأ إليه بهاء الدين وأحاطوا به فقال ذلك السلطان أنا لا أقدر على أن أفعل ما فعله  
 رأي كنييلة فقبض على بهاء الدين وأسلمه إلى عسكر السلطان فقيده وغلوه وأتوا به إليه  
 فلما أتى به إليه أمر بادخاله إلى قرابته من النساء فشتمنه وبصقن في وجهه وأمر بسلخه وهو  
 بقيد الحياة فسلخ وطبخ لحمه مع الارز وبعث لاولاده وأهله وجعل باقيه في صحفة وطرح  
 للقبلة لتأكله فابتأكله وأمر بجده فحشي بالبن وقرن بجده بهادور بوره وطيف بهما على  
 البلاد فلما وصل إلى بلاد السند وأمير أمراءها يومئذ كشلوخان صاحب السلطان تغلق  
 ومعينه على أخذ الملك وكان السلطان يعظمه ويخاطبه بالعم ويخرج لاستقباله إذا قدم من  
 بلاده أمر كشلوخان بدفن الجادين فبلغ ذلك السلطان فشق عليه فله وأراد الفتك به  
 ﴿ ذكر ثورة كشلوخان وقته ﴾

ولما اتصل بالسلطان ما كان من فعله في دفن الجادين بعث عنه وعلم كشلوخان أنه يريد  
 عقابه فامتنع وخالف وأعطى الأموال وجمع العساكر وبعث إلى الترك والافغان وأهل  
 خراسان فأتاه منهم العدد الجم حتى كافأ عسكره عسكر السلطان وأرعى عليه كثرة وخرج  
 السلطان بنفسه لقتاله فكان اللقاء على مسيرة يومين من ملتان بصحراء أبوهر وأخذ  
 السلطان بالحزم عند لقائه فجعل تحت الشطر عوضاً منه الشيخ عماد الدين شقيق الشيخ



وكن الدين الملتاني وهو حدثني هذا وكان شبيهاً به فلما حى القتال انقرد السلطان في أربعة آلاف من عسكره وقصد عسكر كشلو خان قصد الشطر معتقدين أن السلطان تحته فقتلوا عماد الدين وشاع في العسكر ان السلطان قتل فاشتغلت عساكر كشلو خان بالنهب وتفرقوا عنه ولم يبق معه الا القليل فقصد السلطان بمن معه فقتله وجرد رأسه وعلم بذلك جيشه ففروا ودخل السلطان مدينة ملتان وقبض على قاضيها كريم الدين وأمر بسلخه فسأخ وأمر برأس كشلو خان فعاق على بابه وقد رأته معلقاً لما وصلت الى ملتان وأعطى السلطان للشيخ ركن الدين أخى عماد الدين ولابنه صدر الدين مائة قرية أنعاماً عليهم ليسأكلوا منها ويطعموا بنزواتهم المنسوبة لجدهم بهاء الدين زكرياء وأمر السلطان وزيره خواجيه جهان أن يذهب الى مدينة كمال پور وهي مدينة كبيرة على ساحل البحر وكان أهلها قد خالفوا فأخبرني بعض الفقهاء انه حضر دخول الوزير اياها قال واحضرين يديه القاضي بها والخطيب فأمر بسلخ جلودهما فقال لاه اقلنا بغير ذلك فقال لهما بما استوجبتا القتل فقالا لا يخالفنا أمر السلطان فقال لهما فكيف أخالف أنا أمره وقد أمرني ان أقتلكما بهذه القتلة وقال للمتولين لسلخهما احفروا لهما حفراً تحت وجوههما يتنفسان فيها فانهم اذا سلخوا واليا بالله يطرحون على وجوههم ولم يفعل ذلك تمهدت بلاد السند وعاد السلطان الى حضرته

### ﴿ ذكر الواقعة بجبل قراجيل على جيش السلطان ﴾

( وأول اسمه قاف وجيم معقودة ) وجبل قراجيل هذا جبل كبير متصل مسيرة ثلاثة أشهر وبينه وبين دهلي مسيرة عشر وسلطانه من أكبر سلاطين الكفار وكان السلطان يمت ملك نكية رأس الدويدارية الى حرب هذا الجبل ومعه مائة ألف فارس ورجالة سواهم كثير فملك مدينة جدية ( وضبطها بكبر الجيم وسكون الدال انهم مل وقتح الياء آخر الحروف ) وهي أسفل الجبل وملك ما يليها وسي وخرب وأحرق وفر الكفار الى أعلى الجبل وتركو ابلادهم وأموالهم وخزائن ملكهم وللجبل طريق واحد وعن أسفل منه وادى فوقه الجبل فلا يجوز فيه الا فارس منفرد خلفه آخر فصعدت عساكر المسلمين

على ذلك الطريق وتملكوا مدينة ورنكل التي بأعلى الجبل ( وضبطها بفتح الواو  
والراء وسكون التون وفتح الكاف ) واحتوا على ما فيها وكتبوا الى السلطان بالفتح  
فيهم اليهم قاضيا وخطيبا وأمرهم بالاقامة فلما كان وقت نزول المطر غلب المرض على  
العسكر وضعفوا وماتت الخيل وانحلت القسي فكتب الامراء الى السلطان واستأذنوه في  
الخروج عن الجبل والنزول الى أسفله بخلال ما ينصرم فصل نزول المطر فيعودون فأذن  
لهم في ذلك فأخذ الامير نكية الاموال التي استولى عليها من الخزائن والمعادن وفرقها  
على الناس ايرقموها ويوصلوها الى أسفل الجبل فعندما علم الكفار بخروجهم قعدوا لهم  
بتلك المهاوي وأخذوا عليهم المضيق وصاروا يقطعون الاشجار العسادية قطعاً  
ويطرحونها من أعلى الجبل فلا تمر بأحد الا أهلكته فهلك الكثير من الناس وأسر  
الباقون منهم وأخذ الكفار الاموال والامتنعة والخيل والسلاح ولم يفلت من العسكر الا  
ثلاثة من الامراء كبيرهم نكية وبدر الدين الملك دولة شاه وثالثهم الا اذ كره وهذه  
الوقعة أثرت في جيش الهند اثر اكبر وأضعفته ضعفاً يئنا وصالح السلطان بسدها أهل  
الجبل على مال يؤدونه اليه لان لهم البلاد أسفل الجبل ولا قدرة لهم على عمارتها الا باذن  
ذكر توبة الشريف جلال الدين ببلاد المعبر وما

اتصل بذلك من قتل ابن أخت الوزير

وكان السلطان قد أمر على بلاد المعبر وبينها وبين دهلي مسيرة ستة أشهر الشريف جلال  
الدين أحسن شاه فخالف وادعى الملك لنفسه وقتل نواب السلطان وعمائه وضرب  
الدنانير والدراهم باسمه وكان يكتب في إحدى صفحتي الدينا رسالة طه ويس أبو الفقراء  
والمساكين جلال الدين والدين وفي الصفحة الاخرى الوائق بتأييد الرحمن أحسن شاه  
السلطان وخرج السلطان لمسمع بثورته يريد قتاله فنزل بموضع يقال له كشك زرمعناه  
قصر الذهب وأقام به ثمانية أيام لقضاء حوائج الناس وفي تلك الايام أتى ابن أخت الوزير  
خواجه جهان وأربعة من الامراء أو ثلاثة وهم مقيدون متلولون وكان السلطان قد  
بعث وزيره المذكور في مقدمته فوصل الى مدينة ظهاري وهي على مسيرة أربع وعشرين

من دهل وأقام بها أياماً وكان ابن أخته شجاعاً بطلاً فاتفق مع الأمراء الذين أتوا بهم على قتل خاله والهروب بمساعدة من الحزائن والأموال إلى الشريف القائم ببلاد المعبر وعزموا على الفتك بالوزير عند خروجه إلى صلاة الجمعة فوشى بهم أحد من أدخلوه في أمرهم إلى الوزير وكان يسمى الملك نصرقة الحاجب وأخبر الوزير أن آية ما يروونه لبهم الدروع نحت ثيابهم فبعث الوزير عنهم فوجدهم كذلك فبعث بهم إلى السلطان وكنت بين يدي السلطان حين وصولهم فرأيت أحدهم وكان طواً لا الحى وهو يرعد ويتلو سورة يس فأمر بهم فطرحوا الفيلة المعلمة لقتل الناس وأمر بآية ما يروونه لبهم الدروع فقتله فقتله وسند كرك ذلك وتلك الفيلة التي تقتل الناس تكسى ألباناً بها حدائد سنونة شبه سكك الحرث لها أطراف كالسكاكين ويركب الفيل على الفيل فاذا رمى بالرجل بين يديه انف عليه خرطومه ورمى به إلى الهواء ثم يتلقفه بنايه ويطره به بعد ذلك بين يديه ويحمل يده على صدره ويفعل به ما يأمره الفيل على حسب ما أمره السلطان فان أمره بقطعه قطعه الفيل قطعاً بتلك الحدائد وان أمر بتركه مطروحاً فسلخ وكذلك فعل بهؤلاء وخرجت من دار السلطان بعد المغرب فرأيت الكلاب تأكل خومهم وقدمت جلودهم بالبين واليا بالله ولم تأجيز السلطان لهذه الحركة أمرني بالإقامة بالحضرة كما سذكروه وهضى في سفره إلى أن بلغ دولة آباد فثار الأمير هلاجون بيلاده وخرج ذلك وكان الوزير خواجه جهان قد بقى أيضاً بالحضرة لحشد الحشود وجمع المساكر

### ﴿ ذكر ثروة هلاجون ﴾

ولما بلغ السلطان إلى دولة آباد وبعد عن بلاده ثار الأمير هلاجون بمدينة الأهور وادعى الملك وساعده الأمير قلجند على ذلك وصيره وزيراً له واتصل ذلك بالوزير خواجه جهان وهو بدهل فحشد الناس وجمع المساكر وجمع الخراسانيين وكل من كان مقبلاً من الخدام بدهل أخذ أصحابه وأخذ في الجملة أصحابي لاتي كنت بها مقبلاً وأعانه السلطان بأمرين كبيرين أحدهما قيران ملك صفدار ومعناه مرتب المساكر والثاني الملك تمور الشربدار وهو الساقى وخرج هلاجون بمساكره فكان اللقاء على ضفة أحد الأودية الكبار فانهزم



ملاجون وهرب وغرق كثير من عساكره في النهر ودخل الوزير المدينة فسلخ بعض  
 هلهما وقتل آخرين بغير ذلك من أنواع القتل وكان الذي تولى قتلهم محمد بن التجيب نائب  
 الوزير وهو المعروف بأجددر ملك ويسمى أيضا صك (سك) السلطان والصك  
 عندهم الكلب وكان ظالمًا قاسي القلب ويسميه السلطان أسد الاسواق وكان يماض  
 أرباب الجنايات بانه سنانة شرها وعدوانا وبعث الوزير من نساء الخائفين نحو ثلاثمائة الى  
 حصن كاليور فسجن به ورايت بعضهن هنالك وكان أحد الفقهاء له فيهن زوجة فكان  
 يدخل اليها حتى ولدت منه في السجن

### ﴿ ذكر وقوع الوباء في عسكر السلطان ﴾

ولما وصل السلطان الى بلاد التلنك وهو قاصد الى قتال الشريف ببلاد المعبر نزل بمدينة  
 بدر كوت (وضبط اسمها بفتح الباء الموحدة وسكون الدال وفتح الراء وضم الكاف  
 وواو وياء معلونة) وهي قاعدة بلاد التلنك (وضبطها بكسر التاء الممنونة واللام وسكون  
 التون وكاف مقودة) وينهاو بين بلاد المعبر مسيرة ثلاثة أشهر ووقع الوباء اذذاك في  
 عسكره فهلك معظمهم ومات العييد والمامايك وكبار الامراء مثل ملك دولة شاه الذي كان  
 السلطان يخاطبه بالعم ومثل أمير عييد الله الهروي وقد تقدمت حكايته في السفر الاول وهو  
 الذي أمر السلطان ان يرفع من الخزانة ما استطاع من المال فربط ثلاث عشرة خريطة  
 بأعضاده ورفعها ولمسارأي السلطان ما حصل بالعسكر عاد الى دولة آباد وخالفت البلاد  
 وانقضت الاطراف وكاد انك يخرج عن يده لولا ما سبق به القدر من استحكام سماعته

### ﴿ ذكر الارجاف بموته وفرار الملك هوشنج ﴾

وبما عاد السلطان الى دولة آباد مرض في طريقه فأرجف الناس بموته وشاع ذلك فنبهت  
 عنه فتن عريضة وكان الملك هوشنج ابن الملك كمال الدين كرك بدولة آباد وكان بينه وبين  
 السلطان عهد أن لا يبايع غيره أبدا في حياته ولا بعد موته فلما أرجف بموت السلطان  
 هرب الى سلطانية كافر يسمى بريرة يسكن بجبال مانعة بين دولة آباد وكوكن تاه فبعث  
 السلطان بفرار موخاف ووقع الفتنة فجدا السير الى دولة آباد واقفى أثر هوشنج وحصره

بأخيـل وأرسل الكافر أن يسلمه إليه فأبى وقال لا أسلم دخيـل ولو آل بي الأمر لنا ل  
برأي كنيـة وخاف هو شنج على نفسه فراسـل السلطان وعاهده على أن يرسل السلطان  
إلى دولة آباد ويبقى هنالك قتلـو خان . علم السلطان ليستوثق منه هو شنج وينزل إليه على  
الامان فرحل السلطان ونزل هو شنج إلى قتلـو خان وعاهده أن لا يقتله السلطان ولا  
يحط منزله وخرج بماله وعياله وأصحابه وقدم على السلطان فسر به يومه وأرضاه وخلع  
عليه وكان قتلـو خان صاحب عهد يستنـم الناس إليه ويقولون في الوفاء عليه ومنزلته عند  
السلطان عاية وتعظيمه له شديد ومتى دخل عليه قام له اجلا لا فكان بسبب ذلك لا يدخل  
عليه حتى يكون هو الذي يدعو له لئلا يتعبه بالقيام له وهو محب في الصدقات كثير الا يثار مولع  
بالاحسان للفقراء والمساكين

﴿ ذكر ما هم به الشريف ابراهيم من النورية وما آل حاله ﴾

وكان الشريف ابراهيم المعروف بالخریطة دار وهو صاحب الكاغد والاقلام بدار  
السلطان واليا على بلاد حانـي وسرستي لما تحرك السلطان إلى بلاد المعبر وأبوه هو القائم  
ببلاد المعبر الشريف أحسن شاه فلما أرحف بموت السلطان طمع ابراهيم في السلطنة وكان  
شجاعا كريما أحسن الصورة وكنت متزوجا بأخته حور سب وكانت صالحة تهجد  
دائلا ولما أورد من ذكر الله عز وجل وولدت مني بنتا ولا أدري ما فعل الله فيهما وكانت  
تقرأ الكنها لا تكتب فلما هم ابراهيم بالنورية اجتاز به أمير من أمراء السند معه الاموال  
يحملها إلى دهلي فقال له ابراهيم ان الطريق مخوف وفيه القطار فأقم عندي حتى يصلح  
الطريق وأوصلك إلى المأمـن وكان قصده أن يحقق موت السلطان فيستولي على تلك  
الاموال فلما تحقق حياته سرح ذلك الأمير وكان يسمى شياء الملك ابن شمس الملك ولما  
وصل السلطان إلى الحضرة بعد غيبته سنتين ونصف وصل الشريف ابراهيم إلى  
فوشي به بعض غلمانه وأعلم السلطان بما كان هم به فأراد السلطان أن يعجل بقتله ثم تأني  
لمحبته فيه فاتفق أن أتى يوما إلى السلطان بنزال مذبوح ينظر إلى ذبحته فقال ليس بمجيد  
الذكا طرحوه فرآه ابراهيم فقال ان ذكاه جيدة وأنا آكله فأخبر السلطان بقوله فأنكر

ذلك وجعله ذريعة الى أخذه قاصر به فقيده وغلل ثم قرره على مارسي به من انه أراد أخذه  
 بالاموال التي مر بها ضياء الملك وعلم ابراهيم انه لا يريد قتله بسبب أبيه وانه لا تنفعه  
 معذرة وخاف ان يعذب قرأى الموت خيرا له فأقر بذلك قاصر به فوسط وترك هنالك  
 وعادتهم انه متى قتل السلطان أحدا أقام مطروحا ووضع قتله ثلاثا فاذا كان بعد الثلاث  
 أخذه طائفة من الكفار موكلون بذلك فحملوه الى خندق خارج المدينة يطرحونه به وهم  
 يسكنون حول الخندق ثلاثا يأتي أهل المقتول فيعرفونه ويرثونه أعطي بعضهم هؤلاء الكفار  
 مالا فتيحوا له عن قتله حتى يدفعه وكذلك فعل بالنسبة لبراهيم رحمه الله تعالى

### ﴿ ذكر خلاف نائب السلطان ببلاد التتار ﴾

ولما عاد السلطان من التتار وشاع خبر موته وكان ترك تاج الملك نصرة خان نائب عنه  
 ببلاد التتار وهو من قدماء خواصه بلغه ذلك فعلم عزاء السلطان ودعا لنفسه  
 وبايعه الناس بحضرة بدر كوت فبلغ خبره الى السلطان فبعث مملو قتلو خان في عساكر  
 عظيمة فحصره بعد قتال شديد هلك فيه أمم من الناس واشتد الحصار على أهل بدر كوت  
 وهي منيعة وأخذ قتلو خان في قتلها فخرج اليه نصرة خان على الأمان في نفسه فأمنه وبعث  
 به الى السلطان وأمن أهل المدينة والعسكر

### ﴿ ذكر انتقال السلطان لنهر الكنك وقيام عين الملك ﴾

ولما استولى القحط على البلاد انتقل السلطان بعساكره الى نهر الكنك الذي تحجج اليه  
 الهنود على مسيرة عشر من دهرى وأمر الناس بالبناء وكانوا قبل ذلك صنعوا خياما من  
 حشيش الأرض فكانت النار كثير أماتع فيها وتؤذي الناس حتى كانوا يصنعون كهوبا  
 تحت الأرض فاذا وقعت النار رموا أمتعتهم بها وسدوا عليها بالتراب ووصلت أنافي تلك  
 الايام لمحلة السلطان وكانت البلاد التي يجري النهر حيث السلطان شديدة القحط والبلاد  
 التي بشرقيه خصبة وأميرها عين الملك بن ماهر ومنها مدينة عوض ومدينة ظفر آباد  
 ومدينة الكنو واوغر هاو كان الأمير عين الملك كل يوم يحضر خمسين ألف من منها قح  
 وأرزو حصص لعلف الدواب قاصر السلطان أن تحمل الفيلة ومعظم الخيل والبعال الى



الجهة الشرقية المخصصة لترعى هناك وأوصى عين الملك بحفظها وكان لعين الملك أربعة  
أخوة وهم شهر الله ونصر الله وفضل الله ولأذى كرام اسم الآخرفاتنقوامع أخيرهم عين  
الملك على أن يأخذوا قيلة السلطان ودوابه ويبيعوا عين الملك ويقوموا على السلطان  
ومهرب اليهم عين الملك بالليل وكاد الأمر يتم لهم ومن عادة ملك الهند أن يجعل مع كل أمير  
كبير أو صغير مملوك كالهيكوت عينا عليه ويعرفه بجميع حاله ويجعل أيضا جوارى في  
الدور يكن عيونه على أمراءه ونسوة يسمين الكناسات يدخلن الدور بلا استئذان  
ويخبرهن الجوارى بما عندهن فيخبر الكناسات بذلك الملك المخبرين فيخبر بذلك  
السلطان ويدكرون أن بعض الأمراء كان في فراشه مع زوجته فأراد مما استهافت حلقته  
يرأس السلطان أن لا يفعل فلم يسمع منها فبعت منه السلطان صباحا وأخبره بذلك  
وكان سبب هلاكه وكان للسلطان مملوك يعرف بابن ملك شاه هو عين على عين الملك  
المذكور فأخبر السلطان بفراره وجواز الهرب فسقط في يده وظن أنها القاضية عليه لأن  
الحيل والفيلة والزرع كل ذلك عند عين الملك وعساكر السلطان ففرقه فأراد أن يقصد  
حضرتة ويجمع العساكر وحينئذ يأتي لقتاله وشاور أرباب الدولة في ذلك وكان أمراء  
خراسان والغرباء أشد الناس خوفا من هذا القائم لأنه هندی وأهل الهند مبغضون في  
الغرباء لاظهار السلطان لهم فكرهوا ما ظهر له وقالوا يا خوند عالم إن فعلت ذلك بلغه الخبر  
فاشد أمره ورتب العساكر واتت عليه طلاب الشر ودعاة الفتن والاولى معاجلته قبل  
استحكام قوته وكانت أول من تكلم بهذا ناصر الدين مطهر الأومري ووافقهم جميعهم  
فعمل السلطان بإشارتهم وكتب تلك اليلة إلى من قرب منه من الأمراء والعساكر فأتوا  
من حينهم وأدار في ذلك حيلة حسنة فكان إذا قدم على محلة مثلامائة فارس بهت الآلاف  
من عنده للقائهم ليلا ودخلوا معهم إلى المحلة كان جميعهم مددله وتحرك السلطان مع ساحل  
النهر ليجمع مدينة قنوج وراء ظهره ويخصن بها المتعصيا وحصاتها وينهاو بين الموضع  
الذي كان به ثلاثة أيام فرحل أول مرحلة وقد عبا جيشه للحرب وجعلهم صفوا واحدا  
عند نزولهم كل واحد منهم بين يديه سلاحه وفرسه إلى جانبه ومعه خباء صغير يأكل به

ويتوضأ ويمود الى مجلسه والمحلة الكبرى على بعد منهم ولم يدخل السلطان في تلك الايام  
 الثلاثة خباء ولا استظل بظن و كنت في يوم منها يجيئني فصاح بي قتي من قتياني اسمه سنبل  
 واستعجلني وكان معي الجوادى فخرجت اليه فقال ان السلطان امر الساعة أن يقتل كل  
 من معه امرأته أو جاريتته فشفع عنده الامراء فامران لا تبقى الساعة بالمحلة امرأة وان  
 يحمن الى حصن هنالك على ثلاثة أميال يقال له كنيل فلم تبق امرأة بالمحلة ولا مع  
 السلطان وبتنا تلك الليلة على تعبئة فلما كان في اليوم الثاني رتب السلطان عسكره أفواجا  
 وجعل مع كل فوج الفيلة المدرعة عليها الابراج فوقها المقاتلة وتدرع العسكر وتهيؤوا  
 للحرب وباتوا تلك الليلة على أهبة ولما كان اليوم الثالث بلغ الخبر بان عين الملك الناصر اجاز  
 التهر تخاف السلطان من ذلك وتوقع انه لم يفعله الا بعد مراسلة الامراء الباقين مع السلطان  
 فأمر في الحين بقسم الخيل العتاق على خواصه وبعث الى حطامها وكان لي صاحب يسمى  
 أمير اميران الكرمانى من الشجيمان فأعطيته فرسانها أشهب اللون فلما حركه جمع به فلم  
 يستطع امساكه ورماه عن ظهره فمات رحمه الله تعالى وجد السلطان ذلك اليوم في مسيره  
 فوصل بعد العصر الى مدينة قنوج وكان يخاف ان يسبقه القائم اليها وبات ليلة تلك يرتب  
 الناس بنفسه ووقف علينا ونحن في المقدمة مع ابن عمه ملك فيروز ومعنا الامير غدا بن  
 مهني والسيد ناصر الدين مطهر وأمرأه خراسان فاضاقت الى خواصه وقال انتم أغرة على  
 ما ينبغي ان تفارقوني وكان في عاقبة ذلك الخير فان القائم ضرب في آخر الليل على المقربة  
 وفيها الوزير خواجه جهان فقامت ضجة في الناس كبيرة فحينئذ أمر السلطان ان لا يبرح  
 أحد من مكانه ولا يقاتل الناس الا بالسيوف فاستل العسكر سيوفهم ونهضوا الى أصحابهم  
 وحملوا القتال وأمر السلطان ان يكون شعار جيشه دهلي وغزنة فاذا التقى أحدهم فارسا قال  
 له دهلي فان أجابه بغزنة علم انه من أصحابه والا قتله وكان القائم انما قصد ان يضرب على  
 موضع السلطان فأخطأ به الدليل فقصد موضع الوزير فضرب عنق الدليل وكان في عسكر  
 الوزير الاعاجم والترك والخراسانيون وهم أعداء الهند فصدقوا القتال وكان جيش

انما تم نحو الخمسين ألفا فانهم مواعند طالع الفجر وكان الملك ابراهيم المعروف بالنجي  
 ( فتفتح الباء الموحدة وسكون التون وجيم ) الترى قد أقطعه السلطان بلاد سنديلة وهي  
 قريبة من بلاد عين الملك فاتفق معه على الخلاف وجعله نائبه وكان داود بن قطب الملك وابن  
 ملك التجار على قيادة السلطان وخيله فواقعا أيضا وجعل داود حاجبه وكان داود هذا لما  
 ضربوا على محلة الوزير يجهر بسب السلطان ويشتمه أقبح شتم والسلطان يسمع ذلك  
 ويعرف كلامه فلما وقعت الهزيمة قال عين الملك لنائبه ابراهيم الترى ماذا ترى يا ملك  
 ابراهيم قد فرأ أكثر المسكر وذو النجدة منهم فهل لك ان نجو بأنفسنا فقال ابراهيم لأصحابه  
 يا سائهم اذا أراد عين الملك ان يفر فاني سأقبض على دبوقته فاذا فعلت ذلك فاضربوا أتم  
 فرسه ليستقط الى الارض فتقبض عليه ونأتي به السلطان ليكون ذلك كفارة لذني في  
 الخلاف معه وسبب الخلاص فاما أراد عين الملك الفرار قال له ابراهيم الى أين يا سلطان علاء  
 الدين وكان يسمى بذلك وأمسك بدبوقته وضرب أصحابه فرسه فستقط الى الارض ورمى  
 ابراهيم بنفسه عليه فقبضه وجاء أصحاب الوزير ليأخذوه فذهبهم وقال لا أتركه حتى أوصله  
 للوزير أو أموت دون ذلك فتركوه فأوصله الى الوزير و كنت أنظر عند الصبح الى القبلة  
 والاعلام يؤتى بها الى السلطان ثم جاءني بعض العراقيين فقال قد قبض على عين الملك وأتى  
 به الوزير فلم أصدق فليمر الايسر وجاءني الملك تمورا اشربدار فأخذي يدي وقال أبشر  
 فقد قبض على عين الملك وهو عند الوزير فتحرك السلطان عند ذلك ونحن معه الى محلة  
 عين الملك على نهر الكنك فنهبت المساكر ما فيها واقتحم كثير من عسكر عين الملك النهر  
 فغرقوا وأخذ داود بن قطب الملك وابن ملك التجار وخلق كثير معهم ونهبت الاموال  
 والخيول والامتنعة ونزل السلطان على المجاز وجاء الوزير بعين الملك وقد أركب على نور  
 وهو عريان مستورا المودة بخرقه مربوطة بحبل وباقيه في عنقه فوقف على باب السراجة  
 ودخل الوزير الى السلطان فأعطاها الشربة عناية به وجاء ابناء الملوك الى عين الملك فجعلوا  
 يسبونهم ويصقون في وجهه ويصفقون أصحابه وبعث اليه السلطان الملك الكبير فقال له  
 ما هذا الذي فعلت فلم يجده جوابا فأمر به السلطان ان يكسى ثوبا من الزمالة وقيد بأربعة



كبول وغلت يداها الى عنقه وسلم للوزير ليحفظه وجازا خوته الهر هارين ووصلوا مدينة  
 عوض فأخذوا أهلهم وأولادهم وما قدروا عليه من المال وقالوا لزوجة أخيهسم عين  
 الملك اخلصي بنفسك وبنيتك معنا قالت أقلاً كون كنساء الكفار اللاتي يحرقن  
 أنفسهن مع أزواجهن فأننا أيضاً موت موت زوجي واعيش لعيشه فتر كوها وبلغ ذلك  
 السلطان فكان سبب خيرها وأدركته لها رقة وأدرك الفتي مهيل نصر الله من أولئك  
 الاخوة فقتله وأتى السلطان برأسه وأتى بأم عين الملك واخوته وامراته فسلمن الى الوزير  
 وجمان في خباء بقرب خباء عين الملك فكان يدخل اليهن ويجلس معهن ويمود الى محبسه  
 ولما كان بعد العصر من يوم الهزيمة أمر السلطان بسراح لقيف الناس الذين مع عين الملك  
 من الزمالة والسوقة والعبيد ومن لا يعا به وأتى بملك ابراهيم البنجي الذي ذكرناه فقال  
 ملك العسكر الملك نوايا خوند عالم اقتل هذا فانه من المخالفين فقال الوزير انه قد قدى نفسه  
 بالقائم فمفاعنه السلطان وسرحه الى بلاده ولما كان بعد المغرب جلس السلطان ببرج  
 الخشب وأتى باتين وستين رجلاً من كبار أصحاب القائم وأتى بالقبيلة فطرحوا بين أيديها  
 فجعلت تقطعهم بالحدائد الموضوعة على أنيابها وترمي بعضهم الى الهواء وتلقفه والابواق  
 والانتقار والطبول تضرب عند ذلك وعين الملك واقف يعاين مقتلهم ويطرح منهم عليه  
 ثم أعيد الى محبسه وأقام السلطان على جواز النهر أياما لكثرة الناس وقلة القوارب وأجاز  
 أمتعته وخزائنه على القبيلة وفرق القبيلة على خواصه ليحجزوا أمتعتهم وبعث الى بئيل منها  
 أجزت عليه رحلي وقصد السلطان ونحن معه الى مدينة بهراج ( وضبط اسمها بفتح  
 الباء الموحدة وهاء مسكن وراء واو ألف وياء آخر الحروف مكسورة وجيم ) وهي مدينة  
 حسنة في عدوة نهر السرو وهو واد كبير شديد الانحدار واجازه السلطان برسم زيارة قبر  
 الشيخ الصالح البطل سالار عود الذي فتح أكثر تلك البلاد وله أخبار عجيبة وغزوات  
 شهيرة وتكثر الناس للجواز وتزاحموا حتى غرق مركب كبير كان فيه نحو ثلاثمائة نفس  
 لم ينج منهم الا عربي من أصحاب الامير غداو كنار كيتا نحن في مركب صغير فسلمنا الله  
 تعالى وكان العربي الذي سلم من الغرق يسمى بسالم وذلك اتفاق عجيب وكان أراد ان

يصعد معناني من كينا فوجدنا قدر كينا التهرق ركب في المركب الذي غرق فلما خرج ظن  
الناس انه كان معانققات ضجة في أصحابنا وفي سائر الناس وتوهموا اننا غرقنا ثم لمسارونا  
بعد استبشر وابسلامتنا ورتنا قبر الصالح المذكور وهو في قبة لم نجد سبيلا الى دخولها  
لكثرة الزحام وفي تلك الوجهة دخلنا غيضة قصب فخرج علينا نساء الكركدن فقتلواني  
الناس برأسه وهو دون القيل ورأسه أكبر من رأس القيل باضعاف وقد ذكرناه

﴿ ذكر عودة السلطان لحضرته ومخالفة علي شاه كر ﴾

ولما ظن السلطان بعين الملك كما ذكرنا عاد الى حضرته بعد مغيب طامين ونصف وعفا  
عن عين الملك وعفا ايضا عن نصرة خان التاتم ببلاد التلتك وجعلها ماعلى عمل واحد  
وهو النظر على بساين السلطان وكساهما وأركهما وعين لهما نفقة من الدقيق واللحم في  
كل يوم وبلغ الخبر بعد ذلك ان أحدا أصحاب قطلو خان وهو على كشاه كور معني كر  
الاطرش خالف على السلطان وكان شجاعا حسن الصورة والسيرة فطلب على بدر كوت  
وجعلها مدينة ملكه وخرجت العساكر اليه وأمر السلطان معلمه ان يخرج الى قتاله فخرج  
في عساكر عظيمة وحصره بدر كوت وتقتب ابراجها واشتدت به الحال فطاب الامان  
فأنته قطلو خان ويث به الى السلطان مقيدا ففأنته ونفاه الى مدينة غزنة من طرف  
خرسان فأقام بها مدة ثم اشتاق الى وطنه فأراد العودة اليه لما قضاه الله من حينه فقبض  
عليه ببلاد السند وأتي به السلطان فقال له انما جئت لئلا تفسد ثانية وأمر به فضربت عنقه

﴿ ذكر فرار أمير بخت وأخذه ﴾

وكان السلطان قد وحدث على أمير بخت الملقب بشرف الملك أحد الذين وفدوا معناني  
السلطان فحط مرتبه من أربعين ألفا الى ألف واحد وبعثه في خدمة الوزير الى دهلي  
وافق ان مات أمير عبدا لله الهروي في الوباء في التلتك وكان ماله عند أصحابه بدهلي  
قاتقة وامن أمير بخت على الهروب فلما خرج الوزير من دهلي الى لقاء السلطان هربوا مع  
أمير بخت وأصحابه ووصلوا الى أرض السند في سبعة أيام وهو مسير أربعين يوما وكانت  
معهم الخيل مخنوبة وعزموا على ان يقطعوا نهر السند عموما ويركب أمير بخت وولده ومن

لا يحس العوم في معدية قصب يصنعونها وكانوا قد أعدوا جبالا من الحرير برسم ذلك قلعا  
وصلوا الى النهر خافوا من عبوره بالعوم فبعثوا رجلين منهم الى جلال الدين صاحب  
مدينة أوجه فقالا له ان ههنا تجارا أراده أن يعبروا النهر وقد بعثوا اليك بهذا السرج  
لتبيح لهم الجواز فانكر الأمير ان يعطي التجار مثل ذلك السرج وأمر بالقبض على  
الرجلين فقرأ أحدهما ولحق بشرف الملك وأصحابه وهم نيام لما اختهم من الأعياء ومواصلة  
السهر فأخبرهم الخبر فركبوا مذعورين وفروا وأمر جلال الدين بضرب الذي قبض  
عليه فاعترف بقضية شرف الملك فأمر جلال الدين نائبه فركب في العسكر وقصدوا نحوهم  
فوجدوهم قد ركبوا فاقفوا أثرهم فأدركوهم فرموا العسكر بالنشاب ورمى ظاهرين  
شرف الملك نائب الأمير جلال الدين بسهم فاقبته في ذراعه وغلب عليهم فأتى بهم الى جلال  
الدين فقيدهم وغل أيديهم وكتب الى الوزير في شأنهم فأمرهم الوزير ان يعيدهم الى  
الحضرة فبعثهم اليها وسجنوا بها فمات طاهر في السجن فأمر السلطان ان يضرب شرف  
الملك مائة مقرة في كل يوم فبقى على ذلك مدة ثم عفي عنه وبعثه مع الأمير نظام الدين أمير  
نجلة الى بلاد جنديري فاستهت حاله الى ان كان يركب البقر ولم يكن له فرس يركبه وأقام على  
ذلك مدة ثم وفد ذلك الأمير على السلطان وهو معه فجعله السلطان شاشكيرة (جاشكيري)  
وهو الذي يقطع اللحم بين يدي السلطان ويمشي مع الطعام ثم انه بعد ذلك نومه ورفع  
مقداره وانتهت حاله الا ان مرض فزاره السلطان وأمر بوزنه بالذهب وأعطاه ذلك  
وقد قدمنا هذا الحكاية في السفر الاول وبعد ذلك زوجه بأخته وأعطاه بلاد جنديري  
التي كان بها البقر في خدمة الأمير نظام الدين فسبحان مقلب القلوب ومحول الأحوال

﴿ ذكر خلاف شاه أفغان بأرض السند ﴾

وكان شاه أفغان خالف على السلطان بأرض ملتان من بلاد السند وقتل الأمير بها وكان  
يسمي به زادو ادعى السلطنة لنفسه وتجهز السلطان لقتاله فلم انه لا يقاومه فهرب ولحق  
لقومه الافغان وهم ساكنون بجبال منيعة لا يقدر عليها فاعتاظ السلطان عفاة وكتب  
الى عماله ان يقبضوا على من وجدوه من الافغان يسلاده فكان ذلك سببا لخلافه



## ﴿ ذكر خلاف القاضي جلال ﴾

وكان القاضي جلال وجماعه من الافغانين قاطنين بمقرية من مدينة كنيابة ومدينة بلو ذرة فلما كتب السلطان الى عماله بالقبض على الافغانين كتب الى ملك مقبل نائب الوزير ببلاذ الجزرات ونهر والة أن يحتال في القبض على القاضي جلال ومن معه وكانت بلاد بلو ذرة اقطاعا لملك الحكماء وكان ملك الحكماء متزوجا ببيبة السلطان زوجة أبيه تغلق ولها بنت من تغلق هي التي تزوجها الامير غداو ملك الحكماء اذ ذاك في صحبة مقبل لان بلاده تحت نظره فلما وصلوا الى بلاد الجزرات أمر مقبل ملك الحكماء ان يأتي بالقاضي جلال وأصحابه فلما وصل ملك الحكماء الى بلاده حذرهم في خفية لانهم كانوا من أهل بلاده وقال ان مقبل اطلبكم ليقبض عليكم فلا تدخلوا عليه الا بالسلاح فركبوا في نحو ثلاثمائة درع وأتوه وقالوا لا ندخل الا جملة فظهر له انه لا يمكن القبض عليهم وهم مجتمعون وخاف منهم فأمرهم بالرجوع وأظهر تأميرهم فخلعوا عليه ودخلوا مدينة كنيابة ونهبوا خزائنة السلطان بها وأموال الناس ونهبوا مال ابن الكولمي التاجر وهو الذي عمر المدرسة الحسنة باسكندرية وسند كره اثر هذا وجاء ملك مقبل لقتالهم فهزموه هزيمة شنيعة وجاء الملك عزيز الحمار والملك جهان بنبل لقتالهم في سبعة آلاف من الفرسان فهزموه أيضاً وتسامع بهم أهل الفساد والجرائم فأتوا عليهم وادعى القاضي جلال السلطنة وبايعه أصحابه وبعث السلطان اليه العساكر فهزمها وكان بدولة آباد جماعة من الافغان تخالفوا أيضاً

## ﴿ ذكر خلاف ابن الملك مل ﴾

وكان ابن الملك مل ساكنا بدولة آباد في جماعة من الافغان فكتب السلطان الى نائبه بها وهو نظام الدين أخو معلمه قتلوا خان ان يقبض عليهم وبعث اليه باعمال كثيرة من القيود والسلاسل وبعث بخلم الشتاء وعادة ملك الهند أن يبعث لكل أمير على مدينة ولوجوه عسكره خاتمين في السنة خلمة الشتاء وخلمة الصيف واذا جاءت الخلم يخرج

الامير والعسكر للقائهم فاذا وصلوا الى الآتي بها نزلوا عن دوابهم وأخذ كل واحد خلقه وحملها على كتفه وخدم لجهة السلطان وكتب السلطان لنظام الدين اذا خرج الافغان ونزلوا عن دوابهم لاخذ الخلع فاقبض عليهم عند ذلك وأتى أحد الفرسان الذين أوصلوا الخلع الى الافغان فأخبرهم بما يراهم فكان نظام الدين ممن احتال فانعكست عليه فركب وركب الافغان معه حتى اذا لقوا الخلع ونزل نظام الدين عن فرسه حملوا عليه وعلى أصحابه فقبضوا عليه وقتلوا كثير آمن أصحابه ودخلوا المدينة فأخذوا الخزائن وقدموا على أنفسهم ناصر الدين ابن ملك مل واثقال عليهم المفسدون فقويت شوكتهم

﴿ ذكر خروج السلطان بنفسه الى كنيابة ﴾

ولما بلغ السلطان ما فعله الافغان بكنيابة ودولة آباد خرج بنفسه وعزم على ان يسه بكنيابة ثم يعود الى دولة آباد وبعث أعظم ملك البايدي صهره في أربعة آلاف مقدمة فاستقبله عساكر القاضي جلال فهزموه وحصلوه ببلو ذرة وقتلوه بها وكان في عسكر القاضي جلال شيخ يسمى جلول وهو أحد الشجعان فلا يزال يقتك في العساكر ويقتل ويطلب المبارزة فلا يتجاسر أحد على مبارزته واتفق يوم انه دفع فرسه فكبابه في حفرة فسقط عنه وقتل ووجدوا عليه درعين فبعثوا برأسه الى السلطان وصلبوا جسده بسور بلو ذرة وبعثوا يديه ورجليه الى البلاد ثم وصل السلطان بعساكره فلم يكن للقاضي جلال من ثبات فقر في أصحابه وتركوا أموالهم وأولادهم فمب ذلك كله ودخلت المدينة وأقام بها السلطان أياما ثم رحل عنها وترك بها صهره شرف الملك أمير بخت الذي قدمنا ذكره وقضية فراره وأخذه بالسند وسجنه وما جرى عليه من الذل ثم من العز وأمره بالبحث ممن كان في طاعة جلال الدين وترك معه الفقهاء ليحكم بأقوالهم فأدى ذلك الى قتل الشيخ علي الحيدري حيا قدمناه ولما هرب القاضي جلال لحق بناصر الدين بن ملك مل بدولة آباد ودخل في جلته فأتى السلطان بنفسه اليهم واجتمعوا في نحو أربعين ألفا من الافغان والترك والهنود والعبيد وتحالفوا على أن لا يفر واوان يقاتلوا السلطان وأتى السلطان لقتالهم ولم يرفع الشطر الذي هو علامة عليه فلما استبحر القتال رفع الشطر فلما

عائنه دهبوا وانهموا أقبح هزيمة ولجا ابن ملك مل والقاضي جلال في نحو أربعمائة  
من خواصهما الى قلعة الدويقر وسند كرها وهي من أمنع قلعة في الدنيا واستقر السلطان  
بمدينة دولة آباد والدويقر هي قاصتها وبث لهم ان ينزلوا على حكمه فأبوا ان ينزلوا الا على  
الامان فأبى السلطان ان يؤمنهم وبث لهم الاطعمة واتبهم راقام هناك وعلى ذلك  
آخر عهدى بهم

### ﴿ ذكر قتال مقبل وابن الكولمي ﴾

وكان ذلك قبل خروج القاضي جلال وخلافه وكان تاج الدين بن الكولمي من كبار التجار  
فوقد على السلطان من أرض الترك بهدايا جليلة منها الممالك والجمال والمتاع والسلاح  
والثياب فأعجب السلطان فعله وأعطاه اثني عشر لكاويز كرا انه لم تكن قيمة هديته الا لكا  
واحد أو ولا مدينة كنيابة وكانت لتظر الملك المقبل نائب الوزير فوسل اليها وبث  
المراكب الى بلاد المليار وسيرة سيلان وغيرها وجاءته التحف والهدايا في المراكب  
وضممت حاله ولم يبعث أموال تلك الجهات الى الحضرة بعث الملك مقبل الى ابن  
الكولمي ان يبعث ما عنده من الهدايا والاموال مع هدايات تلك الجهات على العادة فامتنع ابن  
الكولمي من ذلك وقال أنا أحملها بنفسي أو أبعثها مع خدامي لا حكم لنائب الوزير على ولا  
لوزير واغتر بمسأولة السلطان من الكرامة والعطية فكتب مقبل الى الوزير بذلك  
فوقع له الوزير على ظهر كتابه ان كنت عاجزا عن بلادنا فآثر كهنا وارجع اليها فلما بلغه  
الجواب تجهز في عسكره ومماليكه والقيابظاكر كنيابة فانهزم ابن الكولمي وقتل جماعة  
من الفريقين واستخفى ابن الكولمي في دار الناخودة (الناخدا) الياس أحد كبراء  
التجار ودخل مقبل المدينة فضر برقاب أمراء عسكر ابن الكولمي وبث له الامان على  
ان يأخذ ماله المختص به ويترك مال السلطان وهديته ومجبي البلد وبث مقبل بذلك كله مع  
خدامه الى السلطان وكتب شاكيان ابن الكولمي وكتب ابن الكولمي شاكيان منه فبعث  
السلطان ملك الحكماء ليتصاف بينهما وبأثر ذلك كان خروج القاضي جلال الدين قهب  
حال ابن الكولمي وفر ابن الكولمي في بعض مماليكه ولحق بالسلطان



## ﴿ ذكر الغلاء الواقع بأرض الهند ﴾

وفي مدة مغيب السلطان عن حضرته اذ خرج بقصد بلاد المعبر وقع الغلاء واشتد الامر وانتهى المن الى ستين درهما ثم زاد على ذلك وضائق الاحوال وعظم الخطب ولقد خرجت مرة الى لقاء الوزير فرأيت ثلاث نسوة يقطنن قطعاً من جلد فرس مات منذ أشهر ويأكلنه وكانت الجلود تطبخ وتباع في الاسواق وكان الناس اذا ذبحت البقرة أخذوا دماً هافاً كلوها وحديثي بعض طلبة خراسان اثم دخلوا بلدة تسمى كروهة بين حانسي و سرتي فوجدوها خالية فقصدوا بعض المنازل ليبيتوا به فوجدوا في بعض بيوتهم رجلاً قد أضرم ناراً ويده رجل آدمي وهو يشويهما في النار ويأكل منهما واليا بالله ولما اشتد الحال أمر السلطان أن يعطي لجميع أهل دهلي نفقة ستة أشهر فكانت القضاة والكتاب والامراء يطوفون بالازقة والحارات ويكتبون الناس ويهبطون لكل أحد نفقة ستة أشهر بحساب رطل ونصف من أرطال المغرب في اليوم لكل واحد وكنت في تلك المدة أطمع الناس من الطعام الذي أصنعه بمقبرة السلطان قطب الدين حسبما يذکر فكان الناس يتمتعون بذلك والله تعالى ينفع بالتصدق فيه واذ قد ذكرنا من أخبار السلطان وما كان في أيامه من الحوادث ما فيه الكفاية فلنعد الى ما يخصنا من ذلك ونذكر كيفية وصولنا أولاً الى حضرته وتقل الحال الى خروجنا عن الخدمة ثم خروجنا عن السلطان في الرسالة الى الصين وعودنا معها الى بلادنا ان شاء الله تعالى

## ﴿ ذكر وصولنا الى دار السلطان عند قدومنا وهو غائب ﴾

ولما دخلنا حضرة دهلي قصدنا باب السلطان ودخلنا الباب الاول ثم الثاني ثم الثالث ووجدنا عليه النقباء وقد تقدم ذكرهم فلما وصلنا اليهم تقدم بنا تقيهم الى مشور عظيم متسع فوجدنا به الوزير خواجه جهان ينتظرنا فقدم ضياء الدين خنداوندزاده ثم تلام اخوه قوام الدين ثم اخوه عماد الدين ثم تلوتهم ثم تلاني اخوهم برهان الدين ثم الامير مبارك السمرقندي ثم ارنا بقا التركي ثم ملك زاده ابن أخت خنداوندزاده ثم بدر الدين الفصالح ولما دخلنا من الباب الثالث ظنهم اننا المشور الكبير المسمى منار اسطون

( استون ) ومعنى ذلك أنف سارية وبه يجلس السلطان الجالس العام فخدم الوزير عند ذلك حتى قرب رأسه من الأرض وخدم منا نحن بالركوع وأوصلنا أصابعنا إلى الأرض وخدمتنا ناحية سرير السلطان وخدم جميع من معنا فلما فرغنا من الخدمة صاح النقباء بأصوات عالية باسم الله وخرجنا

( ذكر وصولنا لدار أم السلطان وذكر فضائلها )

وأم السلطان تدعى المخدومة جهان وهي من أفضل النساء كثرة الصدقات عمرت زوايا كثيرة وجعلت فيها الطعام لاوارد والصادر وهي مكفوفة البصر وسبب ذلك أنه لما ملك ابنها جاء إليها جميع الخواتين وبنات الملوك والامراء في أحسن زى وهي على سرير الذهب المرصع بالجواهر فخدم من بين يديها جميعا فذهب بصرها للعين وعولجت بأنواع العلاج فلم ينفع وولدها أشد الناس برورا بها ومن بروره أنها سافرت معه مرة فقدم السلطان قبلها بمدة فلما قدم خرج لاستقبالها وترجل عن فرسه وقبل رجلها وهي في المحفة يمرأى من الناس أجمعين ولتعد لما قصدناه فتقول ولما انصرفنا عن دار السلطان خرج الوزير ونحن معه إلى باب الصرف وهم يسمونه باب الحرم وهناك سكنى المخدومة جهان فلما وصلنا بابها زلنا عن الدواب وكل واحد منا قد أتى بهدية على قدر حاله ودخل معننا قاضي قضاة المال كمال الدين بن البرهان فخدم الوزير والقاضي عند بابها وخدمنا نخدمتهم وكتب كاتب بابها هدايانا ثم خرج من القتيان جماعة وتقدم كبارهم إلى الوزير فكلّموه سرا ثم عادوا إلى القصر ثم رجعوا إلى الوزير ثم عادوا إلى القصر ونحن وقوف ثم أمرنا بالجلوس في سقيف هناك ثم أتوا بالطعام وأتوا بقلال من الذهب يسمونها السين ( بضم السين والياء آخر الحروف ) وهي مثل القدور ولها مرافع من ذهب تجلس عليها يسمونها السبك ( بضم السين وبضم الياء الموحدة ) وأتوا بأقداح وطسوت وأباريق كلها ذهب وجعلوا الطعام سناطين وعلى كل سباط صفتان ويكون في رأس المسف كبير القوم الواردين ولما تقدمنا للطعام خدم الحجاب والنقباء وخدمنا نخدمتهم ثم أتوا بالشربة فشربنا وقال الحجاب باسم الله ثم أكلنا وأتوا بالفقاع ثم بالتنبول ثم قاله

الحجاب باسم الله فخدمنا جميعا ثم دعينا الى موضع هنالك فخلع علينا خلع الحرير المذهبة ثم أتوا بنا الى باب القصر فخدمنا عنده وقال الحجاب باسم الله ووقف الوزير ووقفنا معه ثم أخرج من داخل القصر تحت ثياب غير مخيطة من حرير وكتان وقطن فاعطي كل واحد متانصيه منها ثم أتوا بطيفور ذهب فيه الفا كهة اليابسة ويطيفور مثله فيه الجلاب ويطيفور ثالث فيه التنبول ومن عادتهم ان الذي يخرج له ذلك يأخذ الطيفور بيده ويجعله على كاهله ثم يخدم بيده الأخرى الى الأرض فأخذ الوزير الطيفور بيده فهدا ان يعلمني كيف أفعل ايناسا منه وتواضعا ومبرة جزاء الله خيرا ففعلت كفهله ثم انصرفنا الى الدار المعدة لنزواتنا بمدينة دهلي وبمقربة من دروازة بالم منها وبعت لنا الضيافة

### ﴿ ذكر الضيافة ﴾

ولما وصلت الى الدار التي أعدت لنزولي وجدت فيها ما يحتاج اليه من فرش وبسط وحصر وأوان وسرير الرقاد وأسرتهم بالهند خفيفة الحمل يحمل السرير منها الرجل الواحد ولا بد لكل أحد أن يستصحب السرير في السفر يحمله غلامه على رأسه وهو أربع قوائم مخروطة يعرض عليها أربعة أعواد وتنسج عليها ضفائر من الحرير أو القطن فاذا نام الانسان عليه لم يحتاج الى ما يرطبه به لانه يعطي الرطوبة من ذاته وجاؤا مع السرير بمضربتين ومخدين ولحف كل ذلك من الحرير وعادتهم أن يجلسوا للامضربات والاحوف (والاحف) وجوها تغشيها من كتان أو قطن يضافتي توست غسلا الوجوه بالذكورة وبقي ما في داخلها مصونا وأتوا تلك الليلة برجلين أحدهما الطاحوني ويسمونه الخراس والآخرا الجزار ويسمونه القصاب فقالوا لنا خذوا من هذا كذا وكذا من الدقيق ومن هذا كذا وكذا من اللحم لا وزن لأذكرها الآن وعادتهم أن يكون اللحم الذي يعطون بقدر وزن الدقيق وهذا الذي ذكرناه ضيافة أم السلطان وبعد ذلك وصلنا بضيافة السلطان وسند كرها ولما كان من غد ذلك اليوم ركبنا الى دار السلطان وسلمنا على الوزير فاعطاني بدرتين كل بدرة من ألف دينار دراهم وقال لي هذه سر شتي (شقي) ومعناه لغسل رأسك وأعطاني خلعة من المرعز وكتب جميع أمجاني وجدا



وعلماني فجعلوا أربعة أصناف الصنف الأول منها أعطي كل واحد منهم مائتي دينار والصنف الثاني أعطي كل واحد منهم مائة وخمسين ديناراً والصنف الثالث أعطي كل واحد مائة دينار والصنف الرابع أعطي كل واحد خمسة وسبعين ديناراً وكانوا نحو أربعين وكان جملة ما أعطوه أربعة آلاف دينار وبقوا بعد ذلك عينت ضيافة السلطان وهي ألف رطل هندية من الدقيق تشها من المير او هو الدر مك وثلاثها من الخشكار وهو المدهون وألف رطل من اللحم ومن السكر والسمن والسليف والفوفل أرطال كثيرة لا أذكر عددها والالف من ورق التببول والرطل الهندي عشرون رطلاً من أرطال المغرب وخمسة وعشرون من أرطال مصر وكانت ضيافة خداوند زاده أربعة آلاف رطل من الدقيق ومثلها من اللحم مع ما يناسبها مائة كرناء

﴿ ذكر وفاة بنتي وما فعلوا في ذلك ﴾

ولما كان بعد شهر ونصف من مقدمنا توفيت بنت لي سهادون السنة فأتصل خبر وفاتها بالوزير فأمر أن تدفن في زاوية بنسائها خارج دروازة بالم بقرب مقبرة هنالك لشيعتنا ابراهيم القونوي فدقناها بها وكتب بخبرها إلى السلطان فأثاء الجواب في عشي اليوم الثاني وكان بين متصيد السلطان وبين الحضرة مسيرة عشرة أيام وعادتهم أن يخرجوا إلى قبر الميت صبيحة الثالث من دقه ويفرشون جوانب القبر بالبط وثياب الحرير ويجعلون على القبر الازاهير وهي لا تقطع هنالك في فصل من الفصول كالياسمين وقل شبه ( كل شيو ) وهي زهر أصفر وريول وهو أبيض والنسرين وهو على صنفين أبيض وأصفر ويجعلون أغصان التارنج والليمون يشارها وان لم يكن فيها ثمار علقوا منها حبات بالخيوط ويصبون على القبر انقوا كه اليابسة وجوزات اثار حديد ويجمع الناس ويؤتي بالمصاحف فيقرؤون القرآن فاذا ختموا أتوا بأسماء الجلاب فسقوا الناس ثم يصب عليهم ماء الورد صبا ويعطون التببول وينصرفون ولما كان صبيحة الثالث من دفن هذه البنت خرجت عند الصبح على العادة واعدت ما تيسر من ذلك كله فوجدت الوزير قد أمر بترتيب ذلك وأمر بسراجة فضربت على القبر وجاء الحاجب شمس الدين الفوشنجي الذي تلانا

بالسند والقاضي نظام الدين الكرواني وجملة من كبار أهل المدينة ولم آت الا والقوم المذكورون قد أخذوا بحالهم والحاجب بين أيديهم وهم يقرؤون القرآن فقدمت مع أصحابي بمقربة من القبر فلما فرغوا من القراءة قرأ القراء بأصوات حسان ثم قام القاضي فقرأ ثناء في البنت المتوفاة وثناء على السلطان وعند ذكر اسمه قام الناس جميعاً قياماً فخدموا ثم جلسوا ودعا القاضي دعاء حسناً ثم أخذ الحاجب وأصحابه براميل ماء الورد فصبوه على الناس ثم داروا عليهم باقداح شريرة انبات ثم فرقوا عليهم التنبول ثم أتى بأحدى عشرة خلعة لي ولأصحابي ثم ركب الحاجب وركبنا معه إلى دار السلطان فخدمنا للسري رءى العادة وانصرفت إلى منزلي فما وصلت الا وقد جاء الطعام من دار الخدومة جهان ماملأ الدار ودور أصحابي وأكلوا جميعاً وأكل المساكين وفضلت الاقراص والحلواء والنبات فأقامت بقاياها أياماً وكان فعل ذلك كله بأمر السلطان وبعد أيام جاء الفتيان من دار الخدومة جهان بالدولة وهي المحفة التي يحمل فيها النساء ويركبها الرجال أيضاً وهي شبه السرير سطحها من صفائر الحرير أو القطن وعليها عود شبه الذي على البوجات عندنا معوج من القصب الهندي المغلوق ويحماها ثمانية رجال في نوبتين يسترخ أربعة ويحمل أربعة وهذه الدول بالهند كالحمير يدور مصر عليها يتصرف أكثر الناس فمن كان له عبيد حمولة ومن لم يكن له عبيد أكثرى رجالاً يحملونه وبالبلد منهم جماعة يسيرة يقفون في الاسواق وعند باب السلطان وعند أبواب الناس للكرام وتكون دول النساء مغطاة بغشاء حرير وكذلك كانت هذه الدولة التي أتى الفتيان بها من دار أم السلطان فحملوا فيها جاريتي التي هي أم البنت المتوفاة وبعثت أنامها عن هدية جارية تركية فأقامت الجارية أم البنت عندهم ليلة وجاءت في اليوم الثاني وقد أعطوها ألف دينار دراهم وأساوهم ذهباً مرصعة وتهليلاً من الذهب مرصعاً أيضاً وقيص كتان مزركشاً بالذهب وخلعة حرير مذهبة وتختاً بانواب ولما جاءت بذلك كله أعطيتها لأصحابي وللتجار الذين لهم على الدين لحافضة على نفسى وصونا لرضى لان المحبرين يكتبون إلى السلطان بجميع أحوالي

﴿ ذكر احسان السلطان والوزير إلى في أيام غيبة السلطان عن الحضرة ﴾

وفي أثناء مقامي أمر السلطان أن يعين لي من القرى ما يكون فائدة خمسة آلاف دينار في السنة فعينها لي الوزير وأهل الديوان وخرجت إليها قرية تسمى بدلي ( بفتح الباء الموحدة وفتح الدال المهملة وكسر اللام ) وقرية تسمى بسهي ( بفتح الباء الموحدة والسين المهملة وكسر الهاء ) ونصف قرية تسمى بالرة ( بفتح الباء الموحدة واللام والراء ) وهذه القرى على مسافة ستة عشر كروها وهو الميل بصدى يعرف بصدى هندبت والصدى عندهم مجموع مائة قرية واحواز المدينة مقسومة أصدااء كل صدى له جو طرى وهو شيخ من كفار تلك البلاد ومتصرف وهو الذي يضم مجايها وكان قد وصل في ذلك الوقت سبي من الكفار فبعث الوزير إلي عشر جوار منه فأعطيت للذى جاء بهن واحدة منهن فصارضى بذلك وأخذ أصحابي ثلاثا صغارا منهن وباقيهن لأعترف ما اتفق لهن والسبي هنالك رخيص الثمن لأنهن قد رات لا يعرفن مصالح الحضر والمطلبات رخيصات الأثمان فلا يفتقر أحد إلى شراء السبي والكفار يبلاد الهند في بر متصل وبلاد متصلة مع المسلمين والمسلمون غالبون عليهم وأنما يمتنع الكفار بالخيال والأوطار ولهم غيضات من القصب وقصبهم غير مجوف ويعظم ويلتف بضه على بعض ولا تؤثر فيه النار وله قوة عظيمة فيسكنون تلك الغياض وهي لهم مثل أسور وبداخلها تكون مواشيهم وزروعهم ولهم فيها المياه مما يجتمع من ماء المطر فلا يقدر عليهم إلا بالمساكر القوية من الرجال الذين يدخلون تلك الغياض ويقطعون تلك القصب بآلات معدة لذلك

### ذكر العيد الذي شهدته أيام غيبة السلطان

وأظل عيد الفطر والسلطان لم يعد بعد إلى الحضرة قلما كان يوم العيد ركب الخطيب على الفيل وقدمه له علي ظهره شبه السرير وركزت أربعة أعلام في أركانه الأربعة ولبس الخطيب ثياب السواد وركب المؤذنون على القيامة يكبرون أمامه وركب فقهاء المدينة وقضاة كل واحد منهم يستصحب صدقة يتصدق بها حين الخروج إلى المصلى ونصب على المصلى صيوان قطن وفرش يبسط واجتمع الناس ذاكرين لله تعالى ثم صلى بهم الخطيب وخطب وأنصرف الناس إلى منازلهم وأنصرفنا إلى دار السلطان وجعل الطعام



فحضره الملوك والامراء والاعزة وهم الغرباء وكلوا وانصرفوا  
 \* ذكر قدوم السلطان ولقائمه \*

ولما كان في رابع شوال نزل السلطان بقصر يسمى تلبت ( بكسر التاء المعلوّة الاولى  
 وسكون اللام وفتح الباء الموحدة ثم تاء كالاولى ) وهي على مسافة سبعة أميال من الحضرة  
 فأمر نا الوزير بالخروج اليه فخرجنا ومع كل انسان هديته من الخيل والجمال والفواكه  
 الحراسانية والسيوف المصرية والممالك والقمم المجلوبة من بلاد الاتراك فوصلنا الى  
 باب القصر وقد اجتمع جميع القادمين فكانوا يدخلون الى السلطان على قدر مراتبهم  
 ويخلع عليهم ثياب الكتان المزركشة بالذهب ولما وصلت الثوبه الى دخلت فوجدت  
 السلطان قاعداً على كرسي فظننته أحداً للحجاب حتى رأيت معه ملك الندماء ناصر الدين  
 الكافي الهروي وكنت عرفت أيام غيبة السلطان فخدم الحجاب فخدمت واستقباني أمير  
 حجاب وهو ابن عم السلطان المسمى بفيروز وخدمت ثانية لخدمته ثم قال لي ملك  
 الندماء باسم الله مولا بابدر الدين وكانوا يدعونني بأرض الهند بدر الدين وكل من كان من  
 أهل الطالب انما يقال له مولا نا فغربت من السلطان حتى أخذ يني وصا فني وأمسك يدي  
 وجعل يخاطبني بأحسن خطاب ويقول لي باللسان الفارسي حلت البركة قدومك مبارك  
 اجمع خاطرك اعمل معك من المراحم وأعطيك من الانعام ما يسمع به أهل بلادك  
 قياتون اليك ثم سألتني عن بلادى فقلت له بلاد المغرب فقال لي بلاد عبد المؤمن فقلت له  
 نعم وكان كلما قال لي كلاماً جيداً قبلت يده حتى قبلتها سبع مرات وخلع على وانصرف  
 واجتمع الواردون فدخلهم سباط ووقف على رؤسهم قاضي القضاة صدر الجهان ناصر  
 الدين الخوارزمي وكان من كبار الفقهاء وقاضي قضاه الممالك صدر الجهان كمال الدين  
 الترنوي وعماد الملك عرض الممالك والملك جلال الدين الكيجي وجماعة من  
 الحجاب والامراء وحضر لذلك خداوندزاده غياث الدين بن عم خداوندزاده قوام الدين  
 قاضي الترمذ الذي قدم معنا وكان السلطان يعظمه ويخاطبه بالاخ وتردد اليه مراراً من  
 بلاده والواردون الذين خلع عليهم في ذلك هم خداوندزاده قوام الدين واخوته ضياء

الدين وعماد الدين ويرهان الدين وابن أخته أمير نخت ابن السيد تاج الدين وكان جده  
 وحيه الدين وزير خراسان وكان خاله علاء الدين أمير هندو وزيراً أيضاً والامير هبة الله  
 ابن الفلكي تبريزي وكان أبوه نائب الوزير بالعراق وهو الذي بني المدرسة الفلكية بتبريز  
 وملك كراي من أولاد بهرام جور (جوبين) صاحب كسرى وهو من أهل جبل  
 بدخشان الذي منه يجلب الساقوت البليخش واللازور والامير مبارك شاه السمرقندي  
 وأرون بنغالي بخاري وملك زاده الترمذي وشهاب الدين الكازروني التاجر الذي قدم  
 من تبريز بالهدية إلى السلطان فسلم في طريقه

﴿ ذكر دخول السلطان إلى حضرته وما أمر لثابه من المراكب ﴾

وفي القدم من يوم خرجنا إلى السلطان أعطي كل واحد منا فرساً من مراكب السلطان  
 عليه سرج ولجام محليان وركب السلطان لدخول حضرته وركبنا في مقدمته مع صدر  
 الجهان وزير الفتية أمام السلطان وجعلت عليها الأعلام ورفعت عليها ستة عشر  
 شطراً منها مزر كشة ومنها مرصعة ورفع فوق رأس السلطان شطراً منها وحملت أمامه  
 الغاشية وهي ستارة مرصعة وجعل على بعض الفيلة رعايات صفار فاما وصل السلطان إلى  
 قرب المدينة رمي في تلك الرعايات بالذنانير والدراهيم مختلطة والمشاة بين يدي السلطان  
 وسواهم ممن حضر يلتقطون ذلك ولم يزلوا ينثرونها إلى أن وصلوا إلى القصر وكان بين  
 يديه آلاف من المشاة على الأقدام وصنعت قباب الخشب المكسوة بثياب الحرير وفيها  
 المغنيات حسبما ذكرنا ذلك

﴿ ذكر دخولنا إليه وما أنعم به من الاحسان والولاية ﴾

ولما كانت يوم الجمعة ثاني يوم دخول السلطان آتينا باب المشور فجلسنا في سقائف الباب  
 الثالث ولم يكن الاذن حصل لنا بالدخول وخرج الحاجب شمس الدين القوشنجي قائماً  
 المكتاب ان يكتبوا أسماءنا وأذن لهم في دخولنا ودخول بعض أصحابنا وعين للدخول معي  
 تمسانية فدخلنا ودخلوا معنا ثم جاءوا بالبدر والقيان وهو الميزان وقعد قاضي القضاة  
 والكتاب ودعوا من الباب من الاعزة وهم الثغرياء فميناو الكل انسان نصيب من تلك

البدر فحصل لي منها خمسة آلاف دينار وكان مبلغ المال مائة ألف دينار تصدقت به أم السلطان لما قدم ابنها وانصرفنا ذلك اليوم وكان السلطان بعد ذلك يستدعينا للطعام بين يديه ويسأل عن أحوالنا ويخاطبنا بأجمل كلام ولقد قال لنا في بعض الأيام أنتم شرفتمونا بقدمكم فما تقدر على مكافأتكم فالكبير منكم مقام والدي والكهل مقام أخي والصغير مقام ولدي وما في ملكي أعظم من مدينتي هذه أعطيتكم أياها فشكرناه ودعونا له ثم بعد ذلك أمر لنا بالمرتبات فعين لي اثني عشر ألف دينار في السنة وزادني قريتين على الثلاث التي أمر لي بها قبل أحدها قرية جوزة والثانية قرية ملك بورو في بعض الأيام بعث لنا خدًا وند زاده غياث الدين وقطب الملك صاحب السند فقالا لنا إن خوند عالم يقول لكم من كان منكم يصلح للوزارة أو الكتابة أو الأمانة أو القضاء أو التدريس أو المشيخة أعطيته ذلك فسكت الجميع لأنهم كانوا يريدون تحصيل الأموال والانصراف إلى بلادهم وتكلم أمير بخت ابن السيد تاج الدين الذي تقدم ذكره فقال أما الوزارة فميراثي وأما الكتابة فشغلي وغير ذلك لا أعرفه وتكلم هبة الله بن الفلكي فقال مثل ذلك وقال لي خدًا وند زاده بالعربي ما تقول أنت يا سيدي وأهل تلك البلاد ما يدعون العربي إلا بالتسويد وبذلك يخاطب به السلطان تعظيماً لله رب فقلت له أما الوزارة والكتابة فليست شغلي وأما القضاء والمشيخة فشغلي وشغل آبائي وأما الأمانة فتعلمون أن الأعاجم ما أسلمت إلا بأسيا ف العرب فلما بلغ ذلك إلى السلطان أعجبه كلامي وكان بهزار اسطون يأكل الطعام فيبث عنفاً كلنا بين يديه وهو يأكل ثم انصرفنا إلى خارج هزار اسطون فبعد أضحائي وانصرفت بسبب دمل كان يمنعني الجلوس فاستدعانا السلطان ثانية فحضر أضحائي واعتذروا له عني وجئت بعد صلاة العصر فصليت بالمشور المغرب والعشاء الآخرة ثم خرج الحاجب فاستدعانا فدخل خدًا وند زاده ضياء الدين وهو أكبر الأخوة المذكورين فجعله السلطان أمير دادو وهو من الأمراء الكبار فجلس بمجلس القاضي فمن كان له حق على أمير أو كبيراً حضره بين يديه وجعل مرتبه على هذه الحطة خمسين ألف دينار في السنة عين له مجاشر قائد هاذلك المقدار فأمر له



بخمسين ألفا عن يد وخلق عليه خلعة حرير مزركشة تسمى صورة الشير ومعناه صورة  
السبع لانه يكون في صدرها وظهرها صورة سبع وقد خيط في باطن الخلعة بطاقة  
بمقدار مازركش فيها من الذهب وأمر له بفرس من الجنس الاول والخيول عندهم أربعة  
أجناس وسروجهم كسروج أهل مصر ويكسون أعظمها بالفضة المذهبة ثم دخل أمير  
بخت فأمره أن يجلس مع الوزير في مسنده ويقف على محاسبات الدواوين وعين له مرتبا  
أربعين ألف دينار في السنة أعطي مجاشر فائدها بمقدار ذلك وأعطي أربعين ألفا عن يد  
وأعطي فرسا مجهزا وخلق عليه خلعة الذي قبله ولقب شرف الملك ثم دخل هبة الله بن  
الملك فحمله رسول دار ومعناه حاجب الارسل وعين له مرتبا أربعين ألف دينار في  
السنة أعطي مجاشر يكون فائدها بمقدار ذلك وأعطي أربعة وعشرين ألفا عن يد وأعطي  
فرسا مجهزا وخلق عليه لاقبه بهاء الملك ثم دخلت فوجدت السلطان على سطح القصر  
مستندا الى السرير واثويز خواجه جهان بين يديه والملك الكبير قبولة واقف بين يديه  
فاما سلمت عليه قال لي الملك الكبير اخذم فقد جعلك خوندالم قاضي دار الملك دهلي  
وجعل مرتبك اثني عشر ألف دينار في السنة وعين لك مجاشر بمقدارها وأمر لك باتني  
عشر ألفا قد اتأخذها من الخزانة غدا ان شاء الله واعطاك فرسا بسرجه ولجامه وأمر  
لك بخلعة محاريب وهي التي يكون في صدرها وظهرها شكل محراب تخدمت وأخذ يدي  
فتقدم بي الى السلطان فقال لي السلطان لا تحسب قضاء دهلي من أصغر الاشغال هو أكبر  
الاشغال عندنا وكنت أفهم قوله ولا أحسن الجواب عنه وكان السلطان يفهم العربي ولا  
يحسن الجواب عنه فقلت له يا مولانا أنا على مذهب مالك وهو لا خنفة وأنا لا أعرف  
اللسان فقال لي قد عينت بهاء الدين الملتاني وكال الدين البيجنوري ينوبان عنك ويشاورانك  
وتكون أنت تسجل على العقود وأنت عندنا بمقام الولد فقلت له بل عبدكم وخدمكم فقال  
لي باللسان العربي بل أنت سيدنا ومخدومنا تواضعنا وقضلا وائناسا ثم قال لشرف الملك  
أمير بخت ان كان الذي ترتب له لا يكفي لانه كثير الاتفاق فانا أعطيه زاوية ان قدر على  
إقامة حال الفقراء وقال قل له هذا بالعربي وكان يظن انه يحسن العربي ولم يكن كذلك وفهم

السلطان ذلك فقال له برو ويكجانبخي ( بخشي ) وان حكاية براو بكوي وتفهيم كني  
 ( بكني ) تافردا ان شاء الله يش من يايي ( و ) جواب أوبكري ( بكوي ) معناه امشوا  
 الليلة فارقدوا في موضع واحد وفهمه هذه الحكاية فاذا كان بالعدان شاء الله نجي الى  
 وتعلمني بكلامه فانصرفنا وذاك في ثلث الليل وقد ضربت النوبة والعادة عندهم اذا  
 ضربت لا يخرج أحد فانتظرنا الوزير حتى خرج وخرجنا معه ووجدنا أبواب دهلي  
 مسدودة فبتنا عند السيد أبي الحسن العبادي العراقي زقاق يعرف بسر ابرو خان وكان هذا  
 الشيخ بجرم سال السلطان ويشتري له الاسلحة والامعة بالعراق وخراسان ولما كان  
 بالعد بعت عنا قبضنا الاموال والحيل والخنوع وأخذ كل واحد منا البدرة بالمال فجعلها  
 على كاهله ودخلنا كذلك على السلطان فخدمنا وأتيننا بالافراس فقبلنا حوافرها بعد ان  
 جعلت عليها الخرق وقدناها بانفسنا الى باب دار السلطان فركبناها وذلك كله عادة عندهم  
 ثم انصرفنا وأمر السلطان لأصحابي بألفي دينار وعشر خلع ولم يعط لأصحابي أحد سوى  
 شيئا وكان أصحابي لهم رواء ومنظر فأعجبوا السلطان وخدموا بين يديه وشكروهم  
 ذكر عطاء ثان امر لي به وتوقفه مدة

و كنت يوما بالمشور بعد أيام من توليت القضاء والاحسان الى وأنا قاعد تحت شجرة هناك  
 والى جاني مولانا ناصر الدين الترمذي العالم الواعظ فأتي بعض الحجاب فدعى مولانا  
 ناصر الدين فدخل الى السلطان فخلع عليه وأعطاه مصحفامكلا بالجواهر ثم أتاني بعض  
 الحجاب فقال اعطني شيئا وأخذ ذلك خط خردبائي عشر ألفا أمر لك بها خوند عالم قم  
 أصدقه وظننته يريد الحيلة على وهو مجدي في كلامه فقال بعض الاصحاب أنا أعطيه فأعطاه  
 دينارين أو ثلاثة وجاء بخط خردومعناه الخط الاصغر مكتوباً بتعريف الحاجب ومعناه  
 أمر خوند عالم ان يعطي من الخزانة الموفرة كذا الفلان بتبليغ فلان أي بتعريفه ويكتب  
 المبلغ اسمه ثم يكتب على تلك البراءة ثلاثة من الامراء وهم الخان الاعظم قتلو خان معمر  
 السلطان والخريطة دار وهو صاحب خريطة الكاغد والاقلام والامير نكيه الدوادار  
 صاحب الدوات فاذا كتب كل واحد منهم خطه يذهب بالبراءة الى ديوان الوزارة

فإنسخها كتاب الديوان عندهم ثم ثبت في ديوان الاشراف ثم ثبت في ديوان النظر ثم  
تكتب البروادة وهي الحكم من الوزير للخازن بالعطاء ثم يثبتها الخازن في ديوانه ويكتب  
تلخيصا في كل يوم بمبلغ ما أمر به السلطان ذلك اليوم من المال ويعرضه عليه فمن أراد  
التعجيل ببطائه أمر بتعجيله ومن أراد التوقيف وقف له ولكن لا بد من عطاء ذلك ولو  
طالت المدة فقد توقفت هذه الاثنا عشر الف سنة أشهر ثم أخذتها مع غيرها حسب ما يأتي  
وعادتهم اذا أمر السلطان باحسان لا يحيط منه العشر فمن أمر له مثلا بمائة ألف  
أعطى تسعين ألفا وبشرة ألف أعطى تسعة آلاف

✽ ذكر طلب الغرماء ما لهم قبل ومدحى للسلطان وأمره  
بخلاص ديني وتوقف ذلك مدة ✽

وكنت حسبا ذكرته قد استندت من التجار مالا أتفقته في طريقى وما صنعت به الهدي  
للسلطان وما أتفقته في إقامتى فإما أرادوا السفر الى بلادهم ألحوا على فى طلب ديونهم  
فمدحت السلطان بقصيدة طويلة أولها  
( طويل )

إليك أمير المؤمنين المبعلا ✽ أتينا نجد السير نحوك فى انقلا  
فجئت محلا من علائك زائرا ✽ ومغناك ككهف للزيارة أهلا  
فلوان فوق الشمس للمجد رتبة ✽ لكنت لأعلاها أماما مؤهلا  
فأنت الامام الماجد الاوحد الذى ✽ سجاياه حتما أن يقول ويفعل  
ولى حاجة من فيض جودك ارنجى ✽ قضاها وقصدى عند مجدك مهلا  
أذكرها أم قد كفانى حياؤكم ✽ فان حياكم ذكره كان أجلا  
فمجل لمن وافى محلك زائرا ✽ قضا دينه ان الغريم تعجلا

فقدمتها بين يديه وهو قاعد على كرسي فجاءه على ركبته وأمسك طرفها يسده وطرفها  
الثانى يدي وكنت اذا أكلت يتامنها أقول لقاضى القضاة كمال الدين الغزنوي بين معناه  
لحوذ عام فينته ويعجب السلطان وهم يحبون الشعر العربى فلما بلغت الى قولى فمجل لمن  
يا في البيت قال مرحمة ومناه رحمت عليك فأخذ الحجاب حينئذ يدي ليذهبوا بي الى



موقفهم وأخدم على العادة فقال السلطان اتركوه حتى يكملها فاكملتها وخدمت وهنأني  
الناس بذلك وأتت مدة وكتبت وفعاوهم يسمونه عرض داشت فدفعته الي قطب الملك  
صاحب السند فدفعه للسلطان فقال له امض الى خواجه جهان ققل له يعطى دينه فمضى  
اليه وأعلمه فقال نعم وأبطأ ذلك أياماً وأمر السلطان في خلاطها بالسفر الى دولة آباد وفي  
اتناء ذلك خرج السلطان الى الصيد وسافر الوزير فله أخذ شيئاً منها الا بعد مدة والسبب  
الذي توقف به عطاؤها اذ كره مستوفي وهو انه لم اعزم الذين كان لهم على الدين الى  
السفر قلت لهم اذا أنا أتيت دار السلطان فدرهوني على العادة في تلك الباب الادلعي ان  
السلطان متى يعلم بذلك خلصهم وعادتهم انه متى كان لا حددين علي رجل من ذوي العناية  
وأعوزة خلاصه وقف له بباب دار السلطان فاذا أراد الدخول قال له دروهي السلطان  
وحق رأس السلطان ما تدخل حتى تخلصني فلا يمكنه أن يبرح من مكانه حتى يخلصه أو  
يرغب اليه في تأخير فاتفق يومان خرج السلطان الى زيارة قبر أبيه ونزل بقصر هنالك  
فقلت لهم هذا وقتكم فلما أردت الدخول وقفوا الى بباب القصر فقالوا الى دروهي السلطان  
ما تدخل حتى تخلصنا وكتب كتاب الباب بذلك الى السلطان فخرج حاجب قصة شمس  
الدين وكان من كبار الفقهاء فسألهم لاي شيء درهتموه فقالوا التاعليه الدين فرجع الي  
السلطان فأعلمه بذلك فقال له اسألهم كم مبلغ الدين فسألهم فقالوا له خمسة وخمسون ألف  
دينار فعاد اليه فأعلمه فأمره أن يعود اليهم ويقول لهم ان خوند عالم يقول لكم المال  
عندي وأنا أنصفكم منه فلا تطلبوه به وأمر عماد الدين السمناني وخداوند زاده غياث  
الدين أن يقدوا بهزار اسطون ويأتى أهل الدين بعقودهم وينظروا اليها ويحققوها  
ففعلا ذلك وأتى الغرماء بعقودهم فدخلا الى السلطان وأعلماء بنبوت العقود فضعحك  
وقال ممازحاً أنا أعلم انه قاض جهاز شغلها فيها ثم أمر خداوند زاده ان يعطيني ذلك من  
الحزاة فطمع في الرشوة على ذلك وامتنع أن يكتب خط خرد فيث اليه مائتي تسكة  
فردوها ولم يأخذها وقال لي عنه بعض خدامه انه طلب خمسمائة تسكة فامتعت من ذلك  
وأعلمت عميد الملك بن عماد الدين السمناني بذلك فأعلم به أباه وعلمه الوزير وكانت بينه

وبين خداوند زاده عداوة فاعلم السلطان بذلك وذكرا له كثيرا من أفعال خداوند زاده  
فتعير خاطر السلطان عليه فأمر بحبس في المدينة وقال لا شيء أعطاء فلان ما أعطاء  
ووقعوا ذلك حتى يعلم هل يعطي خداوند زاده شيئا إذا منعت أو يمنعه إذا أعطيته فهذا  
السبب توقف عطاء ديني

﴿ ذكر خروج السلطان إلى الصيد وخروجه معه وما صنعت في ذلك ﴾  
والمخرج السلطان إلى الصيد خرجت معه من غير ترتيب وكنت قد أعددت ما يحتاج  
إليه وعملت ترتيب أهل الهند فاشتريت سراجة وهي أفراج وضربها هنالك مباح ولا بد  
منها لكبار الناس وتمتاز سراجة السلطان بكونها حراة وسواها بيضاء منقوشة بالازرق  
واشتريت الصبيان وهو الذي يظلل به داخل السراجة ويرفع على عمودين كبيرين  
ويحمل ذلك الرجال على أعناقهم ويقال لهم اليكوانية والعادة هنالك أن يكتري المسافر  
اليكوانية وقد ذكرناهم ويكتري من يسوق له العشب لعاف الدواب لانهم لا يطعمونها  
الذين ويكتري الكهارين وهم الذين يحملون أواني المطبخ ويكتري من يحمله في الدولة  
وقد ذكرناها ويحملها فارغة ويكتري الفراشين وهم الذين يضربون السراجة  
ويفرشونها ويرامون الاحمال على الجمال ويكتري الدوا دوية وهم الذين يمشون بين  
يديه ويحملون المشاعل بالليل فاكثرت أنا جميع من احتجت لهم وأظهرت القوة  
والهمة وخرجت يوم خروج السلطان وغيرى أقام بعد اليومين والثلاثة فلما كان بعد  
العصر من يوم خروجه ركب الفيل وقصده أن يتطلع على أحوال الناس ويعرف من  
تسارع إلى الخروج ومن أبطأ وجلس خارج السراجة على كرسي فبحث وسلمت  
ووقفت في موقفي بالمينة فبعث إلى الملك الكبير قبولة سر جامدار وهو الذي يشر بالذباب  
عنه فأمرني بالجلوس عناية بي ولم يجالس في ذلك اليوم سوائى ثم أتى بالفيل والصق به سلم  
فركب عليه ورفع الشطر فوق رأسه وركب معه الخواص وجال ساعة ثم عاد إلى السراجة  
وعادته إذا ركب أن يركب الأمراء أفواجا كل أمير بفوجه وعلاماته وطبوله وأتقاره  
وخصرياته ويسمون ذلك المراتب ولا يركب أمام السلطان إلا الخجابه وأهل الطرب

والطبالة الذين يتقلدون الاطبال الصغار والذين يضربون الصرنايات ويكون عن يمين  
السلطان نحو خمسة عشر رجلا وعن يساره مثل ذلك منهم قضاة القضاة والوزير وبعض  
الامراء الكبار وبعض الاعزة وكنت انا من اهل ميمته ويكون بين يديه المشاؤون  
والادلاء ويكون خلفه علاماته وهي من الحرير المذهب والاطبال على الجمال وخلف  
ذلك بماليكه وأهل دخلته وخلفهم الامراء وجميع الناس ولا يعلم أحد أين يكون النزول  
فاذا أمر السلطان بمكان يعجبه النزول به أمر بالنزول ولا تضرب سراجة أحد حتى تضرب  
سراجته ثم يأتي الموكلون بالنزول فينزلون كل أحد في منزله وفي خلال ذلك ينزل السلطان  
على نهر او بين أشجار وتقدم بين يديه لحوم الاغنام والدجاج المسمنة والكراكي وغيرها  
من أنواع الصيد ويحضر أبناء الملوك وفي يد كل واحد منهم سفود ويوقدون النار ويشترون  
ذلك ويؤتي سراجة صغيرة فتضرب للسلطان ويجلس من معه من الخواص خارجها  
ويؤتي بالطعام ويستدعي من شاء قياً كل معه وكان في بعض تلك الايام وهو بداخل  
السراجة يسأل عن بخارجها فقال له السيد ناصر الدين مطهر الاوهرى أحد ندمائه ثم  
فلان المغربي وهو متغير فقال لماذا فقال بسبب الدين الذي عليه وغرماؤه يلحون في  
الطلب وكان خوند عالم قد أمر الوزير باعطائه فسافر قبل ذلك فان أمر مولانا ان يصبر أهل  
الدين حتى يقدم الوزير أو أمر بانصافهم وحضر لهذا الملك دولة شاه وكان السلطان  
يخاطبه بالم فقال يا خوند عالم كل يوم هو يكلمني بالعربية ولا أدري ما يقول يا سيدي ناصر  
الدين ماذا وقصد ان يكرر ذلك الكلام فقال يتكلم لاجل الدين الذي عليه فقال السلطان  
اذا دخلنا دار الملك فامض أنت يا أومارو معناه ياعم الى الخزنة فاعطه ذلك المال وكان  
خداوند زاده حاضرا فقال يا خوند عالم انه كثير الاتفاق وقد رأيت به لادنا عند السلطان  
طرمشرين وبعده هذا الكلام استحضرنى السلطان للطعام ولا علم عندي بما جرى فلما  
خرجت قال لي السيد ناصر الدين اشكر للملك دولة شاه وقال لي الملك دولة شاه اشكر  
لخداوند زاده وفي بعض تلك الايام ونحن مع السلطان في الصيد ركب في المحلة وكان طريقه  
على منزلي وانا معه في الميمنة وأصحابي في الساقة وكان لي خباء عند السراجة فوقف أصحابي



عندها وسلموا على السلطان فبعث عماد الملك وملك دولة شاه ليسألا من تلك الاخوية  
والسراجة فقيل لهما الفلان فأخبراه بذلك فبسم فلما كان بالغد نفذ الامر ان أعودا أنا  
وناصر الدين مطهر الاوهرى وابن قاضي مصر وملك صبيح الى البلد فجمع علينا وعدنا  
الى الحضرة

### ﴿ ذكر الجمل الذي أهديته لسلطان ﴾

وكان السلطان في تلك الايام سألني عن الملك الناصر هل يركب الجمل فقالت له نعم يركب  
المهاري في أيام الحج فيسير الى مكة من مصر في عشرة أيام ولكن تلك الجمل ليست كجمال  
هذه البلاد وأخبرته أن عندي جملا منها فلما عدت الى الحضرة بعثت عن بعض عرب مصر  
فصور لي صورة الكور الذي تركب المهاري به من القير وأريتها لبعض التجارين فعمل  
المكور وأتقنه وكسوته بالملف وصنعت له ركبا وجعلت على الجمل عبادة حسنة وجعلت له  
خطام حرير وكان عندي رجل من أهل اليمن يحسن عمل الحلواء فصنع منها ما يشبه  
التمر وغيره وبعثت الجمل والحلواء الى السلطان وأمرت الذي حملها أن يدفعها على يد  
ملك دولة شاه وبعثت له بفرس وجمارين فلما وصله ذلك دخل على السلطان وقال يا خوند  
عالم رأيت العجب قال وما ذلك قال فلان بعث جملا عليه سرج فقال اتوا به فادخل الجمل  
داخل السراجة وأعجب به السلطان وقال لراجل اركبه فركبه ومشاه بين يديه وأمر له  
بمائتي دينار دراهم وخلة وعادال رجل الى قاعلم في فسرني ذلك وأهديت له جملين بعد  
عودته الى الحضرة

﴿ ذكر الجملين اللذين أهديتهما اليه والحلواء وأمره بخلاص ديني وما تعلق بذلك ﴾  
ولما عاد الى راجلي الذي بعثه بالجمل فأخبرني بما كان من شأنه صنعت كورين اثنين  
وجعلت مقدم كل واحد منهما مسكوا بصفاة الفضة المذهبة وكسوتهما بالملف  
وصنعت رسنا مصفحا بصفاة الفضة وجعلت لهما جلين من زرد خانة مبطنين بالكعخا  
وجعلت للجملين الخلا خيل من الفضة المذهبة وصنعت أحدهما طيفورا وملأتها  
بالحلواء وغطيت كل طيفور بمنديل حرير فلما قدم السلطان من الصيد وقعدتاني يوم

قدومه بموضع جلوسه العام غدوت عليه بالجمال فأمرها فركت بين يديه وهرولت فطار  
خلخال أحدها فقال لبهاء الدين بن الفلكي يابل ورداري معنى ذلك ارفع الخلخال فرفعه  
ثم نظر إلى الطيافير فقال جداري (جهداري) درآن طبقهها حلوا است معنى ذلك  
مامعك في تلك الاطباق حلواء هي فقلت له نعم فقال للفقير ناصر الدين الترمذي الواعظ  
ما أكلت قط ولا رأيت مثل الحلواء التي بها الينا ونحن بالمعسكر ثم أمر بتلك الطيافير ان  
ترفع لموضع جلوسه الخاص فرفعت وقام الى مجلسه واستدعاني وأمر بالطعام فأكلت ثم  
سألني عن نوع من الحلواء الذي بعثت له قبل فقلت له يا خوند عالم تلك الحلواء انواعها  
كثيرة ولا أدري عن أي نوع تسألون منها فقال ائتوا بتلك الاطباق وهم يسمون الطيفور  
طبقا فتوا بها وقدموها بين يديه وكشفوا عنها فقال عن هذا سألتك وأخذ الصحن الذي  
هي فيه فقلت له هذه يقال لها المقرصة ثم أخذ نوعا آخر فقال وما اسم هذه فقلت له هي  
لقبات القاضي وكان بين يديه تاجر من شيوخ بغداد يعرف بالناسمري وينتسب الى آل  
العباس رضى الله تعالى عنه وهو كثير المال ويقول له السلطان والدي فحسبني وأراد  
أن ينجبني فقال ليست هذه لقبات القاضي بل هي هذه وأخذ قطعة مني التي تسمى جلد  
الفرس وكان بازائه ملك النعمان ناصر الدين الكافي الهروي وكان كثيرا ما يمزح هذا  
الشيخ بين يدي السلطان فقال له يا خواجه أنت تكذب والقاضي يقول الحق فقال له  
السلطان وكيف ذلك فقال يا خوند عالم هو القاضي وهي لقباته فانه أتى بها فضحك  
السلطان وقال صدقت فلما فرغنا من الطعام أكل الحلواء ثم شرب الفقاع بعد ذلك وأخذنا  
التبول وانصرفنا فلم يكن غير منية وأتاني الخازن فقال ابست أصحابك يقبضون المال  
قبضتهم وعدت الى داري بعد المغرب فوجدت المال بها وهو ثلاث بدر فيها ستة آلاف  
ومائتان وثلاث وثلاثون تسكة وذلك صرف الخمسة والخمسين ألفا التي هي دين على  
وصرف الاثنى عشر ألفا التي أمر لي بها فباتت قدم بعد حط العشر على عادتهم وصرف التسكة  
ديناران ونصف دينار من ذهب المغرب

﴿ ذكر خروج السلطان وأمره لي بالاقامة بالحضرة ﴾

وفي تاسع جمادى الاولى خرج السلطان برسم قصد بلاد المعبر وقاتل القائم بها وكنتم قد خلصت اصحاب الدين وعزمت على السفر واعطيت مرتب تسعة أشهر للكهارين والفراشين والكيوانية والدواوية وقد تقدم ذكرهم فخرج الامر باقامتي في جملة الناس وأخذ الحاجب خطوطنا بذلك لتكون حجة له وتلك عادتهم خوفاً من أن يشكر المبلغ وأمر لي بستة آلاف دينار دراهم وأمر لابن قاضي مصر بعشرة آلاف وكذلك كل من أقام من الاعزة وأما البلديون فلم يعطوا شيئاً وأمر لي السلطان أن أتولى النظر في مقبرة السلطان قطب الدين الذي تقدم ذكره وكان السلطان يعظم تربيته تعظيماً شديداً لأنه كان خديماً له ولقد رأيته إذا أتى قبره يؤخذ نعله فيقبله ويجعله فوق رأسه وعادتهم أن يجتمعوا نعل الميت عند قبره فوق متكأة وكان إذا وصل القبر خدماً له كما كان يخدم أيام حياته وكان يعظم زوجته ويدعوها بالاخت وجعلها مع حرمة وزوجها بعد ذلك لابن قاضي مصر واعتني به من أجلها وكان يمضي لزيارتها في كل جمعة ولم يخرج السلطان بحث عنا للوداع فقام ابن قاضي مصر فقال أنا لا أودع ولا أفارق خوند عالم فكان له في ذلك الخير فقال له السلطان امض فتجهز للسفر وقدمت بعده للوداع وكنتم أحب الإقامة ولم تكن عاقبتها محموداً فقال مالك من حاجة فأخرجت بطاقة فيها ست مسائل فقال لي تكلم بلسانك فقلت له إن خوند عالم أمر لي بالقضاء وما قدمت لذلك بعد وليس مرادي من القضاء إلا حرمة فأمرني بالعود دلة قضاء وعود التائبين معي ثم قال لي إيه فقلت وروضة السلطان قطب الدين ماذا أفعل بها فيها فاني رتب فيها أربع مائة وستين شخصاً ومحصول أوقافها لا يفي بمرتباتهم وطعامهم فقال للوزير نجاه هزار ومعناه خمسون ألفاً ثم قال لا بد لك من غلة بديية يعني أعطه مائة ألف من الغلة وهي القمح والأرز ينقها في هذه السنة حتى تأتي غلة الروضة والمن عشرون رطلاً خيرية ثم قال لي وماذا أيفعلت أن أصحابي سجنوا بسبب القرى التي أعطيتهموني فاني عوضتها بنسبها فطلب أهل الديوان ما وصلني منها أو الاستظهار بأمر خوند عالم أن يرفع عني ذلك فقال كم وصلت منها فقلت خمسة آلاف دينار فقال هي انعام عليك فقلت له وداري التي أمرتم لي بها مقتقرة إلى البناء فقال للوزير



عمارة كنيدي أي معناه عمروها ثم قال لي ديكر نماند فقلت له معناه هل بقي لك كلام فقال لي وصية ديكر هست معناه أوصيك أن لا تأخذ الدين لثلاث تطلب فلا تجده من يبلغ خبرك الى أنفق على قدر ما أعطيتك قال الله تعالى ولا تجعل يدك مغلولة الى عنقك ولا تبسطها كل البسط وكلوا واشربوا ولا تسرفوا والذين اذا أنفقوا لم يسرفوا ولم يقتروا وكان بين ذلك قواما فأردت أن أقبل قدمه فتمنى وأمسك رأسي بيده فقبلتها وانصرفت وعدت الى الحضرة فاشتغلت بعمارة داري وأنفقت فيها أربعة آلاف دينار أعطيت منها من الديوان مائة دينار وزدت عليها الباقي وبنيت بازائها مسجدا واشتغلت بترتيب مقبرة السلطان قطب الدين وكان السلطان قد أمر أن تبنى عليه قبعة يكون ارتفاعها في الهواء مائة ذراع بزيادة عشرين ذراعا على ارتفاع القبعة المبنية على قازان ملك العراق وأمر أن تشتري ثلاثون قرية تكون وقفها عليها وجعلها يدي على أن يكون لي العشر من فائدها على العادة

﴿ ذكر ما فعلته في ترتيب المقبرة ﴾

وعادة أهل الهند يربوا الأموالهم ترتيبا كترتيبهم بقيسدا الحياة ويؤتي بالقبيلة والجيل فتربط عند باب التربة وهي مزينة فترتب أنا في هذه التربة بحسب ذلك ورتبت من قراء القرآن مائة وخمسين وهم يسمونهم الختميين ورتبت من الطلبة ثمانين ومن المعيسدين ويسمونهم المكروين ثمانية ورتبت لها مدرسا ورتبت من الصوفية ثمانين ورتبت الامام والمؤذنين والقراء بالاصوات الحسان والمداحين وكتاب الغيبة والمعرفين وجميع هؤلاء يعرفون عندهم بالارباب ورتبت صنفا آخر يعرفون بالحاشية وهم القراشون والطباخون والدواذوية والابدارية وهم السقاؤون والشريدارية الذين يعقون الشربة والتنبول دارية الذين يعطون التنبول والساخذارية والنيز دارية والشظردارية والطشت دارية والحجاب والتقباء فكان جميعهم اربعمائة وستين وكان السلطان أمر أن يكون الطعام بها كل يوم اثني عشر منا من الدقيق ومثلها من اللحم فرأيت ان ذلك قليل والزرع الذي أمر به كثير فكننت أنفق كل يوم خمسة وثلاثين منا من الدقيق ومثلها من اللحم مع ما يتبع ذلك من السكر والنبات والسمن والتنبول وكننت أطعم المرتين وغيرهم من صادر ووارد

وكان الغلاء شديداً فارتفق الناس بهذا الطعام وشاع خبره وسافر الملك صبيح إلى السلطان بدولة آباد فسأله عن حال الناس فقال له لو كان بدهلي اثنان مثل فلان لما شكوا الجهد فاعجب ذلك السلطان وبعث إلى بخلمة من ثيابه وكنت أصنع في المواسم وهي العيذان والمولد الكريم ويوم عاشوراء وليلة النصف من شعبان ويوم وفاة السلطان قطب الدين مائة من الدقيق ومثلها لحافياً كل منها الفقراء والمساكين وأما أهل الوظيفة فيجعل أمام كل انسان منهم ما يخصه ولتذكر عاداتهم في ذلك

### ﴿ذكر عاداتهم في اطعام الناس في الولايم﴾

وعاداتهم ببلاد الهند وبلاد السرا انه اذ فرغ من أكل الطعام في الوليمة جعل أمام كل انسان من الشرفاء والفقهاء والمشايخ والقضاة وعاء شبه المهد له أربع قوائم منسوج سطحه من الخوص وجعل عليه الرقاق ورأس غنم مشوي وأربعة أقراص معجونة بالسمن مملوءة بالحلواء الصانوية مغطاة بأربع قطع من الحلواء كأنها الآجرو طبقاً صغيراً مصنوعاً من الجلد فيه الحلواء والسموسك وينطلى ذلك الوعاء بثوب قطن جديد ومن كان دون من ذكرناه جعل أمامه نصف رأس غنم ويسمونه الزلة ومقدار النصف مما ذكرناه ومن كان دون هؤلاء أيضاً جعل أمامه مثل الربع من ذلك ويرفع رجال كل أحد ما جعل أمامه وأول ما رأيتهم يصنعون هذا بمدينة السرا حضرة السلطان أوزبك قامت تحت أن يرفع رجال ذلك اذ لم يكن لي به عهد وكذلك يعيشون أيضاً الدار كبراء الناس من طعام الولايم

### ﴿ذكر خروجي إلى مزار أمروها﴾

وكان الوزير قد أعطاني من الغلة المأمور بها لأزوية عشرة آلاف من ونفذ لي الباقي في مزار أمروها وكانت إلى الخراج بها عزيز الخمار وأميرها شمس الدين البذخشاني فبعثت رجالاً فأخذوا بعض الاحالة وتشكروا من تعسف عزيز الخمار فخرجت بنفسي لاستخلاص ذلك وبين دهلي وهذه العمالة ثلاثة أيام وكان ذلك أوان نزول المطر فخرجت في نحو ثلاثين من أصحابي واستصحبت معي أخوين من المفتين المحسنين يفتيان لي في الطريق فوصلنا إلى بلدة مجنور وضبط اسمها ( بكسر الباء الموحدة وسكون الجيم وفتح

التون وآخره راء) فوجدت بها أيضاً ثلاثة إخوة من المتخين فاستصحبهم فكانوا يفتنون  
 لى نوبة والآخران نوبة ثم وصلنا إلى أمر وها وهي بلدة صغيرة حسنة خرج عمالها  
 للقائي وجاء قاضيها الشريف أمير على وشيخ زاويتها وأضافاني معاضيفة حسنة وكان  
 عزيز الخبار بموضع يقال له أفتان بور على نهر السرو ويتناو بينه النهر ولا معدية فيه  
 فأخذنا الاثقال في معدية صنعناها من الحشب والنبات وجزنا في اليوم الثاني وجاء نجيب  
 أخو عزيز في جماعة من أصحابه وضرب لنا سراجة ثم جاء أخوه إلى الوالي وكان معروفاً  
 بالظلم وكانت القرى التي في عماله ألفاً وخمسمائة قرية ومجباهاستون لكافي السنة له فيها  
 نصف العشرو من عجائب النهر الذي نزلنا عليه أنه لا يشرب منه أحد في أيام نزول المطر ولا  
 تسقى منه دابة ولقد أفتنا عليه ثلاثاً فاعرف منه أحد غرفة ولا كدنا نقرب منه لأنه  
 ينزل من جبل قراجيل التي بها معادن الذهب ويعمر على الخشاش المسدومة فن شرب منه  
 مات وهذا الجبل متصل مسيرة ثلاثة أشهر وينزل منه إلى بلاد تبث حيث غزالان المسك  
 وقد ذكرنا ما اتفق على جيش المسلمين بهذا الجبل وبهذا الموضع جاء إلى جماعة من  
 الفقراء الحيدرية وعملوا الدماع وأوقدوا النيران فدخلوها ولم تضرهم وقد ذكرنا ذلك  
 وكانت قد نشأت بين أمير هذه البلاد شمس الدين البندخشاني وبين واليها عزيز الخمار  
 منازعة وجاء شمس الدين لقتاله فامتنع منه بداره وبلغت شكايته أحدهما الوزير بدهلي  
 فبعث إلى الوزير وإلى الملك شاه أمير الممالك بأمر وها وهم أربعة آلاف مملوك للسلطان  
 وإلى شهاب الدين الرومي أن تنظر في قضيتهم فما من كان على الباطل بعثاء متقفا إلى الحضرة  
 فاجتمعوا جميعاً بمنزلي وادعى عزيز على شمس الدين دعاوى منها أن خديماً له يعرف  
 بالرضي المتاني نزل بدار خازن عزيز المذكور فشرّب بها الخمر وسرق خمسة آلاف دينار  
 من المال الذي عند الخازن فاستفهمت الرضي عن ذلك فقالت لي ما شربت الخمر منذ  
 خروجي من ملتان وذلك ثمانية أعوام فقلت له أو شرّبتها بملتان قال نعم فأمرت بجلده  
 ثمانين وسجنته بسبب الدعوى للوث ظهر عليه وانصرفت عن أمر وها فكانت غيبتي  
 نحو شهرين وكنت في كل يوم أذبح لأصحابي بقرة وتركت أصحابي ليأتوا بالزرع المنفذ



على عزيز وحمله عليه فوزع على أهل القرى التي لنظره ثلاثين ألف من يحملونها على ثلاثة آلاف بقرة وأهل الهند لا يحملون الا على البقر وعليه يرفعون أثقالهم في الاسفار وركوب الحمار عندهم عيب كبير وحبرهم صغار الاجرام يسمونها اللاشة واذا أرادوا الشها را أحد بعد ضربه اركبوه الحمار

### ﴿ ذكر مكرمة لبعض الاصحاب ﴾

وكان السيد ناصر الدين الاوهرى قد ترك عندي لماسافر الفاوستين تسكة فتصرفت فيها فلما عدت الى دهلي وجدته قد أحال في ذلك المال خذاوندزاده قوام الدين وكان قدّم نائباً عن الوزير فاستعجبت أن أقول له تصرف في المال فاعطيت منحوثته وأتت بداري أياما وشاع أني مرضت فأتني ناصر الدين الخوارزمي صدر الجهان لزيارتي فلما رأي قال ما أرى بك مرضا فقلت له اني مريض القلب فقال لي عرفني بذلك فقلت له ابعث الي نائبك شيخ الاسلام أعرفه به فبعثه الي فاعلمته فعاد اليه فاعلمه فبعث الي بألف دينار دراهم وكان له عندي قبل ذلك ألفا نائباً ثم طلب مني بقية المال فقلت في نفسي ما يخلصني منه الا صدر الجهان المذكور لانه كثير المال فبعث اليه بفرس مسرج قيمته وقيمة سرجه ألف وستمائة دينار وبفرس ثان قيمته وقيمة سرجه ثمانمائة دينار وبغلتين قيمتهما ألف ومائتا دينار وبتركش فضة وبسيفين غمداهما مغشيان بالفضة وقلت له انظر قيمة الجميع وابعث الي ذلك فاخذ ذلك وعمل بجميعه قيمة ثلاثة آلاف دينار فبعث الي الفوا واقطع الالنين فتغير خاطري ومرضت بالحمى وقات في نفسي ان شکوت به الى الوزير اقتضحت فاخذت خمسة أفراس وجاريتين ومملوكين وبعثت الجميع للملك مغيث الدين محمد بن ملك الملوك عماد الدين السمناني وهو فقي السن فرد عني ذلك وبعث الي مائتي تسكة واغزى وخلصت من ذلك المال فستان بين فعل محمد ومحمد

### ﴿ ذكر خروجه الى محلة السلطان ﴾

وكان السلطان لما توجه الى بلاد انمبر وصل الي التلنك ووقع الوباء بعسكره فعاد الى دولة آباد ثم وصل الى نهر الكنك فنزل عليه وأمر الناس بالبناء وخرجت في تلك الايام الى محله

واتفق ما سردناه من مخالفة عين الملك ولازمت السلطان في تلك الايام وأعطاني من عتاق الخيل لمساقتها على خواصه وجعلني فيهم وحضرت معه الوقعة على عين الملك والقبض عليه وجزت معه نهر الكنك ونهر السر ولزيارة قبر الصالح البطل سالار عود ( مسعود ) وقد استوفيت ذلك كله وعدت معه الى حضرة دهل لمساعدتها

﴿ ذكر ما هم به السلطان من عقابي وما تداركني من لطف الله تعالى ﴾

وكان سبب ذلك اني ذهبت يوما لزيارة الشيخ شهاب الدين ابن الشيخ الجام بالفار الذي احتقره خارج دهل وكان قصدي رؤية ذلك الفار فلما أخذ السلطان سأل أولاده عن كان يزوره فذكروا ناسا نامن جملتهم فأمر السلطان أربعة من عبيده بملازمتي بالمشور ومادته انه متى فعل ذلك مع أحد قلما يخلص فكان أول يوم من ملازمتهم لي يوم الجمعة فاهمني الله تعالى الى تلاوة قوله حسبنا الله ونعم الوكيل فقرأتها ذلك اليوم ثلاثة وثلاثين ألف مرة وبت بالمشور وواصلت الى خمسة أيام في كل يوم منها ختم القرآن وافطر على الماء خاصة ثم أفطرت بعد خمس وواصلت أربعاء وتخلصت بعد قتل الشيخ والحمد لله تعالى

﴿ ذكر اتقيا عن الخدمة وخروجي عن الدنيا ﴾

ولما كان بعد مدة اتقيت عن الخدمة ولازمت الشيخ الامام العالم العابد الزاهد الخاشع الورع فريد الدهر ووحيد العصر كمال الدين عبد الله الغاري وكان من الاولياء وله كرامات كثيرة قد ذكرت منها ما شاهدته عند ذكر اسمه واتقطعت الى خدمة هذا الشيخ ووهبت ما عندي للفقراء والمساكين وكان الشيخ يواصل عشرة أيام وربما واصل عشرين فكنت أحب ان اواصل فكان ينهاني ويأمرني بالرفق على نفسي في العبادة ويقول لي ان المتب لا أرضا قطع ولا ظهرا أبقى وظهري من نفسي تكاسل بسبب شيء بقي معي فخرجت عن جميع ما عندي من قليل وكثير وأعطيت ثياب ظهري لفقير ولبست ثيابه ولزمت هذا الشيخ خمسة أشهر والسلطان اذذاك غائب ببلاد السند

﴿ ذكر بعث السلطان عني ابايتي عن الرجوع الى الخدمة واجتهادي في العبادة ﴾

ولما بلغ السلطان خبر خروجي عن الدنيا استدعاني وهو يومئذ بسيوستان فدخلت عليه

في زى الفقراء فكلني أحسن كلام وأطفه وأرادني الرجوع الى الخدمة فأبيت وطلبت منه الاذن في السفر الى الحجاز فاذن لي فيه وانصرفت عنه ونزلت بزاوية تعرف بالنسبة الى الملك بشير وذلك في أواخر جمادى الثانية سنة ثنتين وأربعين فاعتكفت بها شهر رجب وعشر من شعبان وانتهيت الى مواصلة خمسة أيام وأفطرت بسدها على قليل أرزدون ادام وكنت أقرأ القرآن كل يوم وأتهجد بما شاء الله وكنت اذا أكلت الطعام أذاني فاذا طرحته وجدت الراحة وأقت كذلك أربعين يوما ثم بعث عني ثانية ﴿ ذكر ما أمرني به من التوجه الى الصين في الرسالة ﴾

ولما كملت لي أربعون يوما بعث الى السلطان خيلا مسرجة وجواري وغلمانا وثيابا ونفقة فلبست ثيابه وقصدته وكانت لي حبة قطن زرقاء مبطنة لبستها أيام اعتكافي فلما جردتها ولبست ثياب السلطان أنكرت نفسي وكنت متى نظرت الى تلك الحبة أجد نوراني باطني ولم تنزل عندي الى ان سلبني الكفار في البحر ولما وصلت الى السلطان زادني كرامى على ما كنت أعهدده وقال لي انما بعث اليك لتوجه عني رسولا الى ملك الصين فاني أعلم حبك في الاسفار والجولان فجهزني بما احتاج له وعين للسفر معي من يذ كر بعد

﴿ ذكر سبب بعث الهدية للصين وذكر من بعث معي وذكر الهدية ﴾

وكان ملك الصين قد بعث الى السلطان مائة مملوك وجارية وخمسة ثوب من الكمخامها مائة من التي تصنع بمدينة الزيتون ومائة من التي تصنع بمدينة الحنسا وخمسة أمان من المسك وخمسة أثواب مرصعة بالجواهر وخمسة من التراكش مزر كشة وخمسة سيوف وطلب من السلطان أن يأذن له في بناء بيت الاصنام الذي بناه جيل قراجيل المتقدم ذكره ويرف الموضع الذي هو به بسهميل ( بفتح السين المهمل وسكون الميم وفتح الهاء ) بحرية أهل الصين وتغاب عليه جيش الاسلام بالهند فخر بوجهه وسلبوه فلما وصلت

لطان كتب اليه بأن هذا المطلب لا يجوز في ملة الاسلام اسعافه ولا يباح المسلمين الا لمن يعطي الجزية فان رضيت باعطائها أبخنا لك بناء مع الهدى وكافاه عن هديته بخير منها وذلك مائة فرس من الحيات



مسرحة ملجمة ومائة مملوك ومائة جارية من كفار الهند غنيمات ورواقص ومائة ثوب  
 بيرية وهي من القطن ولا نظير لها في الحسن قيمة الثوب منها مائة دينار ومائة شقة من  
 ثياب الحرير المعروفة بالجز ( بضم الجيم وزاي ) وهي التي يكون حرير احداها مصبوغا  
 بخمسة ألوان وأربعة ومائة ثوب من الثياب المعروفة بالصلاحية ومائة ثوب من الشيرين باف  
 ومائة ثوب من الشان باف وخمسمائة ثوب من المر عن مائة منها سود ومائة بيض ومائة حر  
 ومائة خضر ومائة زرق ومائة شقة من الكتان الرومي ومائة فضلة من الملف وسراحة  
 وست من القباب وأربع حشك من ذهب وست حشك من فضة منيلة وأربعة طسوت  
 من الذهب ذات أباريق كمثلها وستة طسوت من الفضة وعشر خاخ من ثياب السلطان  
 مزر كشة وعشر شواش من لباسه احداها مرسعة بالجواهر وعشرة ترا كش مزر كشة  
 وأحدها مرسع بالجواهر وعشرة من السيوف أحدها مرسع الفخمد بالجواهر ودشت بان  
 ( دستبان ) وهو قفاز مرسع بالجواهر وخمسة عشر من الفتيان وعين الساطان للسفر وهم  
 بهذه الهدية الامير ظهير الدين الزنجاني وهو من فضلا أهل العلم والفتى كافور الشربدار  
 واليه سلمت الهدية وبعث معنا الامير محمد الهروي في ألف فارس ليوصلنا الى الموضع الذي  
 نركب منه البحر وتوجه محبتنا ارسل ملك الصين وهم خمسة عشر رجلا يسمى كبيرهم  
 ترسي وخدامهم نحو مائة رجل وانقصنا في جمع كبير وحيلة عظيمة وأمرنا السلطان  
 بالضيافة مدة سفرنا ببلاده وكان سفرنا في السابع عشر لشهر صفر سنة ثلاث وأربعين وهو  
 اليوم الذي اختاروه للسفر لانهم يختارون للسفر من أيام الشهر ثانيه أو سابعه أو الثاني عشر  
 أو السابع عشر أو الثاني والعشرين أو السابع والعشرين فكان نزولنا في أول مرحلة منزل  
 تلبت على مسافة فرسخين وثلاث من حضرة دهلي ورحلتنا منها الى منزل أو ورحلتنا منه الى  
 منزل هيلو ورحلتنا منه الى مدينة يانة ( وضبط اسمها بفتح الباء الموحدة وفتح الياء آخر  
 الحروف مع تخفيفها وفتح النون ) مدينة كبيرة حسنة البناء مليحة الاسواق وسجدها  
 الجامع من أبداع المساجد وحيطان وسقفة حجارة والامير بها مظفر ابن الداية وأمه هي

داية السلطان وكان بها قبله الملك مجير بن أبي الرجا أحد كبار الملوك وقد تقدم ذكره وهو ينتسب في قریش وفيه تجبر وله ظلم كثير قتل من أهل هذه المدينة جملة ومثل بكثير منهم واقدر أيت من أهلها رجلا حسن الهيئة قاعد في أسطوان منزله وهو مقطوع اليدين والرجلين وقدم السلطان مرة على هذه المدينة فاشكى الناس من الملك مجير المذکور قام السلطان بالقبض عليه وجعلت في عنقه الجامعة وكان يقعد بالديوان بين يدي الوزير وأهل البلد يكتبون عاياه المظالم فأمر السلطان بارتضائهم فارتضاهم بالأموال ثم قتله بعد ذلك ومن كبار أهل هذه المدينة الإمام العالم عز الدين الزبيرى من ذرية الزبير بن العوام رضي الله عنه أحد كبار الفقهاء الصالحاء لفته بكاليور عند الملك عز الدين البنتاني المعروف أعظم ملك ثم رحلنا من بيانة فوصلنا إلى مدينة كول ( وضبط اسمها بضم الكاف ) مدينة حسنة ذات بساتين وأكثر أشجارها العنبا ونزلنا بخارجها في بسطة أبيض ولقينا بها الشيخ الصالح العابد شمس الدين المعروف بابن تاج العارفين وهو مكفوف البصر معمر وبعد ذلك سجنه السلطان ومات في سجنه وقد ذكرنا حديثه

### ﴿ ذكر غزوة شهدناها بکول ﴾

ولما باغتنا إلى مدينة كول باغتنا بعض كفار الهند وحاصروا بلدة الجلالی وأحاطوا بها وهي على مسافة سبعة من كول فقصدناها والكفار يقتلون أهلها وقد أشرفوا على التلف ولم يعلم الكفار بنا حتى صدقنا الخلة عليهم وهم في نحو ألف فارس وثلاثة آلاف راجل فقتلناهم عن آخرهم واحتوينا على خيلهم وأسلحتهم واستشهد من أصحابنا ثلاثة وعشرون فارسا وخمسة وخمسون رجلا واستشهد الفتي كافور الساقى الذى كانت الهدية مسلمة بيده فكتبنا إلى السلطان بنخبره وأقمنا في انتظار الجواب وكان الكفار في أثناء ذلك ينزلون من جبل هنالك منيع فيغيرون على نواحي بلدة الجلالی وكان أصحابنا يركبون كل يوم مع أمير تلك الناحية ليعينوه على مدافعهم

﴿ ذكر محنتي بالأسر وخلاصى منه وخلاصى من شدة بعده ﴾

على يدولى من أولاء الله تعالى ﴿

وفي بعض تلك الايام ركبت في جماعة من أصحابي ودخلنا بستانا ثقيلا فيه وذلك فصل  
القيظ فسمعنا الصياح فركبنا ولحقنا كفارا أغاروا على قرية من قري الجلاي فاتبعناهم  
فتفرقوا وتفرق أصحابنا في طلبهم وانقردت في خمسة من أصحابنا فخرج علينا جملة من  
الفرسان والرجال من غيضة هنالك فقررنا منهم لكثرتهم واتبعني نحو عشرة منهم ثم انقطعوا  
عني الاثلاثة منهم ولا طريق بين يدي وتلك الارض كثيرة الحجارة فنشبت يد افرسي بين  
الحجارة فنزلت عنه واقتامت يده وعدت الى ركوبه والعادة بالهند ان يكون مع الانسان  
سيفان أحدهما ماق بالمرج ويسمي الركابي والآخر في التركش فسقط سيفي الركابي  
من غمده وكانت حليته ذهبا فنزلت فأخذته وتقلدته وركبت وهم في أثرى ثم وصلت الى  
خندق عظيم فالت ودخلت في جوفه فكان آخر عهدي بهم ثم خرجت الى واد في وسط  
شراة مائقة في وسطها طريق فمشيت عليه ولا أعرف متهاه فينا أناني ذلك خرج على نحو  
أربعين رجلا من الكفار بأيديهم اتسنى فأحدقوا بي وخفت أن يرموني رمية رجل  
واحد ان فررت منهم وكنت غير متدرع فالقيت بنفسي الى الارض واستأثرت وهم  
لا يقتلون من فعل ذلك فأخذوني وسلبوني جميع ما على غير جبة وقيص وسروال  
ودخلوا بي الى تلك النابة فأتتهوا بي الى موضع جلوسهم منها على حوض ماء بين تلك  
الاشجار وأتوني بخبز ماش وهو الجابان فأكلت منه وشربت من الماء وكان معهم مسلمان  
كلما نى بالفارسية وسألاني عن شأني فأخبرتهما ببعضه وكنتمهما ما نى من جهة السلطان  
فقالا لي لا بد أن يقتلك هؤلاء وغيرهم ولكن هذا مقدمهم وأشاروا الى رجل منهم  
فكلمته بترجمة المسلمين وتلطفت له فوكل بي ثلاثة منهم أحدهم شيخ ومعه ابنة والآخر  
أسود خيث وكنتي أولئك الثلاثة ففهمت منهم أنهم أمروا بقتلي واحتملوني عشي النهار  
الى كهف وسلط الله على الأسود منهم حتى مر عدة فوضع رجله على ونام الشيخ وابنه  
فلما أصبح تكلموا فيما بينهم وأشاروا الى بالنزول معهم الى الحوض وفهمت أنهم يريدون  
قتلي فكلمت الشيخ وتلطفت اليه فرق لي وقطعت كمي قيصي وأعطيته اياها لكي لا يأخذه  
أصحابه في ان فررت ولما كان عند الظهر سمعنا كلاما عند الحوض فظنوا أنهم أصحابي



فأشاروا الى بالتزول معهم فنزلنا ووجدنا قوما آخرين فأشاروا عليهم ان يذهبوا في  
صحبتهم فأبوا وجلسوا ثلاثتهم امامي وأنا مواجه لهم ووضعوا جبل قتب كانت معهم  
بالارض وأنا أنظر اليهم وأقول في نفسي بهذا الحبل يربطونني عند القتل وأقت كذلك  
ساعة ثم جاء ثلاثة من أصحابهم الذين أخذوني فتكلموا معهم وفهمت أنهم قالوا لهم لا ي  
شي ما قتلتموه فأشار الشيخ الى الاسود كانه اعتذر بمرضه وكان أحد هؤلاء الثلاثة شابا  
حسن الوجه فقال لي أريد أن أمرحك فقلت نعم فقال اذهب فأخذت الحية التي كانت  
على قاعطيت اياما وأعطاني منيرة بالية عنده وأراني الطريق فذهبت وخفت ان يبدو لهم  
فيدركوني فدخلت غيضة قسب واختفيت فيها الى ان غابت الشمس ثم خرجت وسلكت  
الطريق التي أرايتها الشاب فانضت بي الى ماء فشربت منه وسرت الى ثلث الليل فوصلت  
الى جبل فتمت تحته فلما أصبحت سلكت الطريق فوصلت ضحى الى جبل من الصخر  
عال فيه شجر أم غيلان والسدر فكانت أجنى النبق فأكله حتى أثر الشوك في ذراعي آثارا  
هي باقية به حتى الآن ثم نزات من ذلك الجبل الى أرض مزروعة قطنا وبها أشجار الخروع  
وهناك باين والباين عندهم بئر متسعة جدا مطوية بالحجارة لها درج ينزل عليها الى ورد  
الماء وبعضه يكون في وسطه وجوانبه القباب من الحجر والسقائف والمجالس ويتفاخر  
ملوك البلاد وأمرأؤها بسمارتها في الطرقات التي لاماء بها وسند كرسيها رأينا منها فيما  
جدولنا وصلت الى البايين شربت منه ووجدت عليه شيأ من عساليج الخردل قد سقطت  
من غسلها فأكلت منها وادخرت باقيها ونمت تحت شجرة خروع فبينما أنا كذلك اذورد  
الباين نحو أربعين فارسا بدرعين قد دخل بعضهم الى المزرعة ثم ذهبوا وطمس الله  
أبصارهم دوني ثم جاء بهدهم نحو خمسين في السلاح ونزلوا الى البايين وأتي أحدهم الى  
شجرة ازاما الشجرة التي كنت تحتها فلم يشمر بي ودخلت اذذاك في مزرعة القطن  
وأقت بها بقية نهاري وأقاموا على البايين يغسلون ثيابهم ويلعبون فلما كان الليل هدأت  
أصواتهم فعلمت أنهم قد مروا وأنا موانخرجت حينئذ واتبع أثر الحبل والليل مقمر  
وسرت جسيقي انتهى الى باين آخر عليه قبة فنزلت اليه وشربت من مائه وأكلت من

عسا يسبح الخردل التي كانت عندي ودخلت القبة فوجدتها مملوءة بالعشب مما يجتمع به الطير  
فتمت بها وكنت أحس حركة حيوان في تلك العشب أظنه حية فلا أبالي بها لما بي من الجهد  
فلما أصبحت سلكت طريقا واسعة تقضي إلى قرية خربة وسلكت سواها فكانت كمثلها  
وأقت كذلك أياما وفي بعضها وصلت إلى أشجار ملتفة بينها حوض ماء وداخلها شبه بيت  
وعلى جوانب الحوض نبات الأرض كالنجيل وغيره فاردت أن أقعد هناك حتى يمت الله  
من يوصاني إلى العمارة ثم اني وجدت يسير قوة فهضت على طريق وجدت بها أثر البقر  
ووجدت ثورا عليه بردعة ومنجل فاذا تلك الطريق تقضي إلى قري الكفار فاتبعت  
طريقا أخرى فاقتضت بي إلى قرية خربة ورأيت بها أسودين عربانيين فحقتهم وأقت  
تحت أشجار هناك فلما كان الليل دخلت القرية ووجدت دارا في بيت من بيوتها شبه  
خاية كبيرة يصنعونها لاختزان الزرع وفي أسفلها نقب يسع منه الرجل فدخلتها  
ووجدت داخلها مفروشا بالنين وفيه حجر جعلت رأسي عليه ونمت وكان فوقها طائر  
يرفرف بجناحيه أكثر الليل وأظنه كان يخاف فاجتمعنا خائفين وأقت على تلك الحال  
سبعة أيام من يوم أسرت وهو يوم السبت وفي السابع منها وصلت إلى قرية للكفار عامرة  
وفيها حوض ماء ومنابت خضر فسألتهم الطعام فأبوا أن يعطوني فوجدت حول بئرها  
أوراق فجعل فأكلته وجئت القرية فوجدت جماعة كفار لهم طليعة فدعاني طليعتهم فلم  
أجبه وقعدت إلى الأرض فأثنى أحدهم بسيف مسلول ورفعته ليضربني به فلم ألتفت إليه  
لعظيم ما بي من الجهد ففتشني فلم يجد عندي شيئا فأخذ القميص الذي كنت أعطيت كفيه  
للشيخ الموكل بي ولما كان في اليوم الثامن اشتد بي العطش وعلقت الماء ووصلت إلى  
قرية خراب فلم أجدها حوضا وعادتهم بتلك القري أن يصنعوا أحواضا يجتمع به ماء  
المطر فيشربون منه جميع السنة فاتبعت طريقا فاقتضت بي إلى بئر غير مطوية عليها حبل  
مصنوع من نبات الأرض وليس فيه آنية يستقي بها فربطت خرقة كانت على رأسي في  
الحبل وامتصت ما تعلق بها من الماء فلم يروني فربطت خفي واستقيت به فلم يروني  
فاستقيت به ثانيا فاقطع الحبل ووقع الخف في البئر فربطت الخف الآخر وشربت حقه

رويت ثم قطعت فربطت أعلاه على رجلي بحبل البئر ونحرق وجدها هنالك فينا أنا ربطها  
وأفكر في حالي إذ لاحت لي شخص فتظرت إليه فإذا رجل أسود اللون يده ابريق وعكاز  
وعلى كاهله جراب فقال لي سلام عليكم فقلت له عليكم السلام ورحمة الله وبركاته فقال لي  
بالفارسية جيكنس (جه كسي) معناه من أنت فقلت له أنا ناته فقال لي وأنا كذلك ثم  
ربط ابريقه بحبل كان معه واستقى ماء فأردت أن أشرب فقال لي اصبر ثم قمع جرابه  
فأخرج منه غرفة حمص أسود مقلوم قليل أرزفا كلت منه وشربت وتوضأ وصلي ركعتين  
وتوضأت أنا وصليت وسألني عن اسمي فقلت محمد وسأله عن اسمه فقال لي القلب الفارح  
فتفاهات بذلك وسررت به ثم قال لي باسم الله تراقني فقلت نعم فمشيت معه قليلا ثم وجدت  
قتورا في أعضائي ولم أستطع النهوض فقمعت فقال ماشأ بك فقلت له كنت قادرا على  
المشي قبل أن ألقاك فلما ألقيتك عجزت فقال سبحانه الله أركب فوق عنقي فقلت له أنك  
ضعيف ولا تستطيع ذلك فقال يقويني الله لا بد لك من ذلك فركبت على عنقه وقال لي أكثر  
من قراءة حسبنا الله ونعم الوكيل فأكثرت من ذلك وغلبتني عيني فلم أفق إلا سقوطي على  
الأرض فاستيقظت ولم أر لأرجل أنرا وإذا أنا في قرية عامرة فدخاتها فوجدتها الرعية  
الهندودوحا كهما من المسلمين فاعلموه بي فجاءوا إلي فقلت له ما اسم هذه القرية فقال لي تاج  
بوروه وبينها وبين مدينة كول حيث أصحابنا فرسخان وحملى ذلك الحاكم إلى بيته فاطمنى  
طعاما سخاوا وغسلت وقال لي عندي ثوب وعمامة أودعهما عندي رجل عربي مصرى  
من أهل المحلة التي بكول فقلت له هاتهما إليهما إلى أن أصل إلى المحلة فأتي بهما فوجدتهما  
من ثيابي كنت قد وهبتهما لذلك العربي لما قدمنا كول فطال تعجبي من ذلك وأفكرت  
في الرجل الذي حملى على عنقه فتذكرت ما أخبرني به ولى الله تعالى أبو عبد الله المرشدى  
حسبما ذكرناه في السفر الأول إذ قال لي سيدخل أرض الهند وتلقى بها أخى ويخلصك من  
شدة تقع فيها وتذكرت قوله لما سأله عن اسمه فقال القلب الفارح وتفسيره بالفارسية  
دلشاد فعلمت أنه هو الذى أخبرني بلقائه وأنه من الأولياء ولم يحصل لي من صحبتة إلا المقدار  
الذى ذكرنا تيت تلك الليلة إلى أصحابي بكول، علمنا لهم بسلامتى فجاؤوا إلى فرس



وثياب واستبشر وابي ووجدت جواب السلطان قد وصلهم وبعث بفتي يسمي بسنبل  
 الجامدار عوضا من كافور المستشهد وأمرنا ان تمادي على سفرتنا ووجدتهم أيضا قد  
 كتبوا السلطان بما كان من أمرى وتشاءوا بهذه السفرة لما جري فيها على وعلى  
 كافور وهم يريدون أن يرجعوا فلما رأيت تأكيد السلطان في السفر أكدت عليهم وقوي  
 عزى فقالوا ألا ترى ما اتفق في بداية هذه السفرة والسلطان يعذرك فلنرجع اليه أو  
 نقيم حتى يصل جوابه فقلت لهم لا يمكن المقام وحيث ما كنا أدركنا الجواب فرحلتنا من كول  
 ونزلنا برج بوره وبه زاوية حسنة فيها شيخ حسن الصورة والسيرة يسمي بمحمد العريان  
 لأنه لا يلبس عاياه الا ثوبا من سرتة الى أسفل وباقي جسده مكشوف وهو تلميذ الصالح  
 الولي محمد العريان القاطن بقرافة مصر نفع الله به ﴿حكاية هذا الشيخ﴾

وكان من أولياء الله تعالى قائما على قدم التجرد يلبس تنورة وهو ثوب يستمر من سرتة الى  
 أسفل ويذكر أنه كان اذا صلى العشاء الآخرة أخرج كل ما بقى بالزاوية من طعام وادام وماء  
 وفرق ذلك على المساكين ورعى بفتيلة السراج وأصبح على غير معلوم وكانت عادته ان  
 يطعم أصحابه عند الصباح خبز او فولا فكان الحجازون والفوالون يستبقون الى زاويته  
 فيأخذونهم مقدار ما يكفي الفقراء ويقول لمن أخذ منه ذلك أقعد حتى يأخذ أول ما يفتح  
 به عاياه في ذلك اليوم قلب الا وكثيرا ومن حكاياته انه لما وصل قازان ملك التتر الى الشام  
 بعساكره وملك دمشق ما عدا قلعتها وخرج الملك الناصر الى مداقته ووقع اللقاء على  
 مسيرة يومين من دمشق بموضع يقال له قشحب والملك الناصر اذ ذاك حديث السن لم يعهد  
 الوقائع وكان الشيخ العريان في صحبته فنزل وأخذ قيدا فقيده به فرس الملك الناصر لئلا  
 يتزحزح عند اللقاء لخدائته سنة فيكون ذلك سبب هزيمة المسلمين فثبت الملك الناصر وهزم  
 التتر هزيمة شنعاء قتل منهم فيها كثير وغرق كثير بما أرسل عليهم من المياه ولم يعد التتر  
 الى قصد بلاد الاسلام بعدها وأخبرني الشيخ محمد العريان المذکور تلميذ هذا الشيخ  
 انه حضر هذه الواقعة وهو حديث السن ورحلتنا من برج بوره ونزلنا على المساء المعروف  
 بآب سياه ثم رحلتنا الى مدينة قنوع (وضبط اسمها بكسر القاف وفتح التون وواو

ساكن وجيم ) مدينة كبيرة حسنة العمارة حصينة رخيصة الاسعار كثيرة السكر ومنها يحمل الى دهلي وعليها سور عظيم وقد تقدم ذكرها وكان بها الشيخ معين الدين الباخري أيضا قنابها وأميرها فيروز البديخشاني من ذرية بهرام جور ( جوين ) صاحب كسري ويسكن بها جماعة من الصلحاء الفضلاء المعروفين بكارم الاخلاق يعرفون بأولاد شرف جهان وكان جدهم قاضي القضاة بدولة آباد وهو من المحسنين المتصدقين وانهت الرئاسة ببلاد الهند اليه

﴿ حكاية له ﴾

بذكرانه عزل مرة عن القضاء وكان له أعداء فادعى أحدهم عند القاضي الذي ولي بعده ان له عشرة آلاف دينار قبله ولم تكن له ينة وكان قصده ان يخلفه فبعث القاضي عنه فقال لرسوله بم ادعى علي فقال بعشرة آلاف دينار فبعث الى مجلس القاضي عشرة آلاف وسلمت للمدعي وبلغ خبره السلطان علاء الدين وصبح عنده بطلان تلك الدعوى فاعاده الى القضاء وأعطاه عشرة آلاف وأقناب هذه المدينة ثلاثا ووصلنا فيها جواب السلطان في شأني بأنه ان لم يظهر اقلان أثر فتوجه وجهه الملك قاضي دولة آباد عوضا منه ثم رحلنا من هذه المدينة فزلنا بمنزل هنول ثم بمنزل وزير بور ثم بمنزل البجالصة ثم وصلنا الى مدينة موري ( وضبط اسمها بفتح الميم وواو وراء ) وهي صغيرة ولها أسواق حسنة ولقيت بها الشيخ الصالح المعمر قطب الدين المسمي بحيدر الافرغاني وكان بحال مرض فدعاني وزودني رغيف شعير وأخبرني ان عمره ينيف على مائة وخمسين وذكرك لي أصحابه انه يصوم الدهر ويواصل كثيرا ويكثر الاعتكاف وربما أقام في خلوته أربعين يوما يقات فيها بأربعين تمرة في كل يوم واحدة وقد رأيت بدهلي الشيخ المسمي بربح البرقي دخل الخلوة بأربعين تمرة فأقام بها أربعين يوما ثم خرج وفضل معه منها ثلاث عشرة تمرة ثم رحلنا ووصلنا الى مدينة سره وضبط اسمها ( بفتح الميم وسكون الراء وهاء ) وهي مدينة كبيرة أكثر سكانها كفار تحت الذمة وهي حصينة وبها القمح الطيب الذي ليس مثله بسواها ومنها يحمل الى دهلي وحبوبه طوال شديدة الصفرة ضيقة ولم أرق حاملة الا بأرض الصين وتنسب هذه المدينة الى المألوة ( بفتح اللام ) وهي قبيلة من قبائل الهنود

ضخام الاجسام عظام الخلق حسان الصور لنسائهم الجمال الفائق وهن مشهورات بطيب الخلوة ووقور الحظ من اللذة وكذلك نساء المهرجة ونساء جزيرة ذبيبة المهمل ثم سافرنا الى مدينة علابور ( وضبط اسمها بفتح العين ولام وألف وباء موحدة مضمومة وواو وراء ) مدينة صغيرة أكثر سكانها الكفار تحت الذمة وعلى مسيرة يوم منها سلطان كافر اسمه قم ( بفتح القاف والتاء المملوءة ) وهو سلطان جنيل ( بفتح الجيم وسكون التون وكسر الباء الموحدة وياء مدولام ) الذي حاصر مدينة كياير وقتل بعد ذلك ﴿ حكايته ﴾

كان هذا السلطان الكافر قد حاصر مدينة رايرى وهي على نهر اللجون كثيرة القرى والمزارع وكان أميرها خطاب الافغان وهو أحد الشجعان واستعان السلطان الكافر بسلطان كافر مثله يسمى رجو ( بفتح الراء وضم الجيم ) وبلده يسمى سلطان بور وحاصر امدينة رايرى فبعث خطابا الى السلطان يطلب منه الاعانة فأبطأ عليه المدد وهو على مسيرة أربعين من الحضرة فخاف أن تغلب الكفار عليه فجمع من قبيلة الافغان نحو ثلاثمائة وثلثمائة من المماليك ونحو أربع مائة من سائر الناس وجعلوا العمائم في أعناق خيلهم وهي عادة أهل الهند اذا أرادوا الموت وباعوا نفوسهم من الله تعالى وتقدم خطاب وقيلته وتبعهم سائر الناس وفتحوا الباب عند الصبح وحملوا على الكفار حملة واحدة وكانوا نحو خمسة عشر ألفا فهزموهم باذن الله وقتلوا اسلطانهم قم ورجو وبشوا برأسيهما الى السلطان ولم ينج من الكفار الى الشريد

﴿ ذكر أمير علابور واستشهاده ﴾

وكان أمير علابور بدر الحبشى من عبيد السلطان وهو من الابطال الذين تضرب بهم الامثال وكان لا يزال يفسر على الكفار منفردا بنفسه فيقتل ويسبي حتى شاع خبره واشتهر أمره وهابه الكفار وكان طوالا ضخما يأكل الشاة عن آخرها في أكلة وأخبرت انه كان يشرب نحو رطل ونصف من السمن بعد غدائه على عادة الحبشة بلادهم لو كان له ابن يدانيه في الشجاعة فاتفق أنه أغار مرة في جماعة من عبيده على قرية



للكفار فوق به الفرس في مطمورة واجتمع عليه أهل القرية فضربه أحدهم بقتارة  
والقتارة ( بقاف معقودة وتاء معلولة ) حديدة شبه سكة الحرث يدخل الرجل يده فيها  
فتكسو ذراعه ويفضل منها مقدار ذراعين وضربة بها لا تبقى قتله بتلك الضربة ومات فيها  
وقتلوا رجالها وسبوا نساءها وقاتل عبيدها أشد القتال فتغلبوا على القرية وأخرجوا  
الفرس من المطمورة المسافات وأبوه ولده فكان من الاتفاق الغريب أنه ركب الفرس  
وتوجه إلى دهلي فخرج عليه الكفار فقاتلهم حتى قتل وعاد الفرس إلى أصحابه فدفعوه  
إلى أهله فركبه صهر له فقتله الكفار عليه أيضاً ثم سافروا إلى مدينة كالپور ( وضبط  
اسمها بفتح الكاف المعقودة وكسر اللام وضم الياء آخر الحروف وواو وراء ) ويقال  
فيه أيضاً كالبورو هي مدينة كبيرة لها حصن متين منقطع في رأس شاهق على باب صورة  
فيل وفيال من الحجارة وقد مر ذكره في اسم السلطان قطب الدين وأمير هذه المدينة  
أحمد بن سيرخان فاضل كان يكرهني أيام إقامتي عنده قبل هذه السفرة ودخلت عليه يوماً  
وهو يريد توسط رجل من الكفار فقلت له بالله لا تفعل ذلك فاني مارأيت أحداً قط  
يقتل بمحضري فأمر بسجنه وكان ذلك سبب خلاصه ثم رحلنا من مدينة كالپور إلى  
مدينة برون ( وضبط اسمها بفتح الباء المعقودة وسكون الراء وفتح الواو وآخره  
نون ) مدينة صغيرة للمسلمين بين بلاد الكفار وأميرها محمد بن بزم التركي الأصل  
والسباع بها كثيرة وذكري بعض أهلها أن السبع كان يدخل إليها ليلاً وأبوابها مغلقة  
فيفترس الناس حتى قتل من أهلها كثير أو كانوا يعجبون في شأن دخوله وأخبرني محمد  
التوفيري من أهلها وكان جاراً لي بها أنه دخل داره ليلاً واقترب صياد من فوق السرير  
وأخبرني غيره أنه كان مع جماعة في دار عرس فخرج أحدهم لحاجة فاقترب منه أسد فخرج  
أصحابه في طلبه فوجدوه مطروحات بالسوق وقد شرب دمه ولم يأكل لحمه وذكروا أنه  
كذلك فعله بالناس ومن العجب أن بعض الناس أخبرني أن الذي يفعل ذلك ليس بسبع  
وإنما هو آدمي من السحرة المعروفين بالجوكية يتصور في صورة سبع ولمّا أخبرني  
بذلك أنكرته وأخبرني به جماعة ولتذكر بعضاً من أخبار هؤلاء السحرة

## ﴿ ذكر السحرة الجوكية ﴾

وهؤلاء الطائفة تظهر منهم عجائب منها ان أحدهم يقيم الأشهر لا يأكل ولا يشرب وكتبه  
منهم تحفر لهم حفر تحت الأرض وتبنى عليه فلا يترك له الا موضع يدخل منه الهواء ويقيم  
بها الشهور وسمعت ان بعضهم يقيم كذلك سنة ورأيت بمدينة منجروور رجلا من المسلمين  
يمن يتعلم منهم قدر فمت له طلبة وأقام بأعلاها لا يأكل ولا يشرب مدة خمسة وعشرين يوما  
وتركته كذلك فلا أدري كم أقام بعدي والناس يذكرون انهم يركبون حبوايا كالون الحبة  
منها لا يام معلومة أو أشهر فلا يحتاج في تلك المدة الى طعام ولا شراب ويخبرون بامور مغيبة  
والسلطان يعظمهم ويحبهم ومنهم من يقتصر في اكله على البقل ومنهم من لا يأكل الا لحم  
وهم الا كثرون والظاهر من حالهم انهم عودوا أنفسهم الرياضة ولا حاجة لهم في الدنيا  
وزينتها ومنهم من ينظر الى الانسان فيقع ميتا من نظره وتقول العامة انه اذا قتل بالنظر  
وشق عن صدر الميت وجسد دون قلب ويقولون اكل قلبه وأكث ما يكون هذا في النساء  
والمرأة التي تفعل ذلك تسمى كفتار

## ﴿ حكاية ﴾

لما وقعت المجاعة العظمى ببلا دالهند بسبب القحط والسلطان ببلا دالنت نفذ أمره أن  
يعطي لاهل دهل ما يقوتهم بحساب رطل ونصف للواحد في اليوم فجمعهم اوزير ووزع  
المساكين منهم على الامراء والقضاة ليتولوا اطعامهم فكان عندي منهم خمسمائة نفس  
فعمرت لهم سقائف في داري وأسكنتهم بها وكنت أعطيهم نفقة خمسة أيام في خمسة أيام  
فلما كان في بعض الايام اتوني امرأة منهم وقالوا انها كفتار وقد أكلت قلب صبي كان الي  
جانبيها وأتوا بالصبي ميتا فامرتهم ان يذهبوا بها الى نائب السلطان فامر باحتبارها وذلك  
بأن ملأوا أربع جرات بالماء وربطوها بيديها ورجليها وطرحوها في نهر الجون فلم  
تغرق فعلم انها كفتار ولولم تطف على الماء لم تكن بكفتار فامر باحراقها بالنار وأتوا  
اهل البلد رجلا ونساء فاخذوا رمادها وزعموا انه من تجربه أمن في تلك السنة من  
سحر كفتار

## ﴿ حكاية ﴾

بعث الى السلطان يوما وأنا عنده بالحضرة فدخلت عليه وهو في خلوة وعند بعض خواصه

نورجلان من هؤلاء الجوكية وهم يلتحفون بالملاحف ويغطون رؤسهم لأنهم يتفونها  
 بالرماد كما ينتف الناس آباطهم قامرني بالجلوس فجلست فقال لهما ان هذا العزيز من  
 بلاد بعيدة قاريا دما لم يره فقالا نعم فتربع أحدهما ثم ارتفع عن الارض حتى صار في  
 الهواء فوقنا متر بما فيه جيت منه وأدركني الوهم فسقطت الى الارض قامر السلطان ان  
 أسقى دواء عنده فأفقت وقعدت وهو على حاله متربع فاخذ صاحبه نعلاله من شكارة  
 كانت معه فضرب بها الارض كاللقاط فصعدت الى ان علت فوق عنق المتربع وجعلت  
 تضرب في عنقه وهو ينزل قليلا قليلا حتى جلس معناقا لي السلطان ان المتربع هو تلميذ  
 صاحب العمل ثم قال لولا اني أخاف على عقلك لا مرتهم ان يأتوا بأعظم مما رأيت  
 فانصرفت عنه وأصابني الحرقان ومرضت حتى أمر لي بشربة أذهبت ذلك عني ولتعددا  
 كناية سيلة فنقول سافرنا من مدينة برون الى منزل أموالري ثم الى منزل كجراو به حوض  
 عظيم طوله نحو ميل وعليه الكنائس فيها الاصنام قدمثل بها المسلمون وفي وسطه ثلاث  
 قباب من الحجارة الحمراء على ثلاث طباق وعلى أركانها اربعة أرباع قباب ويسكن هنالك  
 جماعة من الجوكية وقد لبسوا شعورهم وطالت حتى صارت في طولهم غلبت عليهم  
 صفرة الالوان من الرياضة وكثير من المسلمين يتبعونهم ليتعلموا منهم ويدكرون ان من  
 كانت به عاهة من برص أو جذام يأوي اليهم مدة طويلة فيبرأ بأذن الله تعالى وأول ما رأيت  
 هذه الطائفة بمحلة السلطان طر مشيرين ملك تركستان وكانوا نحو الخمسين فحفر لهم غار  
 تحت الارض وكانوا مقيمين به لا يخرجون الا لقضاء حاجة ولهم شبه التمرن يضربونه أول  
 النهار وآخره وبعد العمة وشأنهم كله عجب ومنهم الرجل الذي صنع للسلطان غياث  
 الدين الدغاني سلطان بلاد الميرجوبيا كالم تقوية على الجماع وكان من اخلاطها برادة  
 الحديد فاعجبه فعماها فاكل منها أزيد من مقدار الحاجة فسات وولى ابن أخيه ناصر الدين  
 فاكرم هذا الجوكي ورفع قدره ثم سافرنا الى مدينة جنديري ( وضبط اسمها بفتح  
 الجيم المعقود وسكون التون وكسر الدال المهملة وياء مدورا ) مدينة عظيمة لها  
 أسواق حافلة يسكنها أمير أمراء تلك البلاد عز الدين البقائي ( بالياء الموحدة ثم التون



ثم التساء المتتامة مفتوحات ثم ألف ونون ) وهو المدعو بأعظم ملك وكان خبيراً فاضلاً  
يجالس أهل العلم ومن كان يجالس الفقيه عن الدين الزيري والفقيه العالم ووجه الدين اليباني  
نسبة إلى مدينة يانة التي تقدم ذكرها والفقيه القاضي المعروف بقاضي خاصة وإمامهم  
شمس الدين وكان النائب عنه على أمور الخزن يسمى قمر الدين ونائبه على أمور العسكر  
سعادة التلنكي من كبار الشجعان وبين يديه تعرض العساكر وأعظم ملك لا يظهر إلا في  
يوم الجمعة أو في غيرها نادراً ثم سرنا من جنديري إلى مدينة ظهار ( وضبط اسمها  
بكسر الظاء المعجم ) وهي مدينة المألوة أكبر عمالة تلك البلاد وزرعها كثير خصوصاً  
القمح ومن هذه المدينة تحمل أوراق التبغ إلى دهلي وبينهما أربعة وعشرون يوماً وعلى  
الطريق بينهما أعمدة منقوش عليها عدد الأميال فيما بين كل عمودين فإذا أراد المسافر أن  
يعلم عدد ما سار في يومه وما بقي له إلى المنزل أو إلى المدينة التي يقصده اقرأ النقش الذي في  
الأعمدة فمر فومدينة ظهار اقطاع للشيخ إبراهيم الذي من أهل ذيبة المهمل ( حكاية )  
كان هذا الشيخ إبراهيم قدم على هذه المدينة ونزل بخارجها فاحي أرضاً مواتاً هنالك  
وصار يزرعها بطيخاً فتأتي في النهاية من الحلاوة ليس بتلك الأرض مثلها ويزرع الناس  
بطيخاً فيما يجاوره فلا يكون مثله وكان يطعم الفقراء والمساكين فلما قصد السلطان إلى بلاد  
المعبر أهدى إليه هذا الشيخ بطيخاً فقبله واستطابه واقطعه مدينة ظهار وأمره أن يعمر  
زاوية بربوة تشرف عليها فمرها أحسن عمارة وكان يطعم بها الوارد والصادر وأقام على  
ذلك أعواماً ثم قدم على السلطان وحمل إليه ثلاثة عشر لكافقال هذا فضل مما كنت  
أطعمه الناس وبيت المال أحق به فقبضه منه ولم يعجب السلطان فعله لكونه جمع المال  
ولم ينفق جميعه في إطعام الطعام وبهذه المدينة أراد ابن أخت الوزير خواجه جهان أن  
يفتك بخاله ويستولي على أمواله ويسير إلى القائم ببلاد المعبر فمما خبره إلى خاله فقبض عليه  
وعلى جماعة من الأمراء وبشهم إلى السلطان فقتل الأمراء ورد ابن أخته إليه فقتله  
الوزير

( حكاية )

ولما رد ابن أخت الوزير إليه أمر به أن يقتل كما قتل أصحابه وكانت له جارية يحبها فاستحضرها

وأطعمها الذبول وأطعمته وعاقبها مودعا ثم طرح للقبلة وسلخ جلده وملئ ثبنا فلما كان من الليل خرجت الجارية من الدار فرمت بنفسها في بئر هنالك تقرب من الموضع الذي قتل فيه فوجدت ميتة من القدا فخرجت ودفن لحمها معها في قبر واحد وسمي ذلك قبور (كور) عاشقا وتفسير ذلك بلسانهم قبر العاشقين ثم سافرنا من مدينة ظهار إلى مدينة أجين (وضبط اسمها بضم الهمزة وفتح الجيم وياء ونون) مدينة حسنة كثيرة العمارة وكان يسكنها الملك ناصر الدين بن عين الملك من الفضلاء الكرماء العلماء استشهد بجزيرة سندابور حين افتتاحها وقد زرت قبره هنالك وسند كره وبهذه المدينة كان سكنى الفقيه الطيب جمال الدين المغربي الغرناطي الأصل ثم سافرنا من مدينة أجين إلى مدينة دولة آباد وهي المدينة الضخمة العظيمة الشأن الموازية لحضرة دهل في رفعة قدرها واتساع خطتها وهي منقسمة ثلاثة أقسام أحدها دولة آباد وهو مختص بسكنى السلطان وعساكره والقسم الثاني يسمى الكتكة (بفتح الكافين والتاء المعلو التي بينهما) والقسم الثالث قاعها التي لا مثل لها ولا نظير في الحصانة وتسمى الدويقير (بضم الدال المهملة وفتح الواو وسكون الياء وقاف معقود مكسور وياء مدورا) وبهذه المدينة سكنى الخان الأعظم قطلو خان معلم السلطان بها وببلاد صاغرو بلاد التلنك وما أضيف إلى ذلك وعمالتهم مسيرة ثلاثة أشهر عامرة كلها بالحكمة ونوابه فيها قلعة الدويقير التي ذكرناها في قطعة حجر في بساط من الأرض قد نحتت وبني بأعلاها قلعة يصعد إليها بسلم مصنوع من جلود ويرفع ليلا ويسكنها المفردون وهم الزماميون بارلادهم وفيها سجن أهل الجرائم العظيمة في جيوب بها وبها قيران ضخام أعظم من القطوط والقطوط تهرب منها ولا تطيق مدافعها لأنها تغلبها ولا تصاد إلا بحيل تدار عليها وقد رأيتها هنالك فعجبت منها ﴿حكاية﴾ أخبرني الملك خطاب الافة في أنه سجن مرة في جب بهذه القلعة يسمى جب القيران قال فكانت تجتمع علي ليالئنا كني فاقاتلها وألقى من ذلك جهدا ثم اني رأيت في النوم قائلا يقول لي اقرأ سورة الاحلاص مائة ألف مرة ويفرج الله عنك قال فقرأتها فلما أتممتها أخرجت وكان سبب خروجي ان ملك مل كان مسجونا في جب يجاورني فرض وأكلت

الفيران أصابعه وعينه فمات فبلغ ذلك السلطان فقال اخرجوا خطا بالثلاث ففقه له مثل ذلك والى هذه القلعة لجأ ناصر الدين بن ملك مل المذكور والقاضي جلال حين هزمهما السلطان وأهل بلاد دولة آبادهم قيسل المرتة الذين خص الله نساءهم بالحسن وخصوصا في الانوف والحواجب ولهن من طيب الخلوة والمعروفة بحركات الجماع ما ليس لغيرهن وكفار هذه المدينة أصحاب تجارات وأكثر تجاراتهم في الجواهر وأموالهم طائلة وهم يسمون الساهرة رأحدهم سام باهمال السين وهم مثل الأكارم بديار مصر وبدولة آباد الغناب والرمان ويثمران مرتين في السنة وهي من أعظم البلاد مجي وأكبرها خراجا لكثرة عمارتها واتساع عمالتها وأخبرت أن بعض الهنود التزم مغارمها وعمالتها جميعا وهي كما ذكرنا مسيرة ثلاثة أشهر بسبعة عشر كرورا والكرور مائة لك واللك مائة ألف دينار ولكنه لم ينف بذلك فقتل عليه بقية وأخذ ماله وسلخ جلده

### ﴿ ذكر سوق المغنيين ﴾

وبمدينة دولة آباد سوق للمغنيين والمغنيات تسمى سوق طرب آباد من أجمع لالاسواق وأكبرها قبة الدكاكين الكثيرة كل دكان له باب يفضي الى دار صاحبه ولدار باب سوى ذلك والخانات مزينة بالفرش وفي وسطه شكل مهد كبير تجلس فيه المغنية أو ترقد وهي متزينة بأنواع الحلى وجواربها يجر كن مهدا وفي وسط السوق قبة عظيمة مفروشة مزخرفة يجلس فيها أمير المطربين بعد صلاة العصر من يوم كل خميس وبين يديه خدامه ومعاليكه وتأتي المغنيات طائفة بعد أخرى فيغتن بين يديه ويرقصن الى وقت المغرب ثم ينصرف وفي تلك السوق المساجد للصلاة ويصلي الائمة فيها التراويح في شهر رمضان وكان بعض سلاطين الكفار بالهند اذا مر بهذه السوق ينزل بقبها ويعتني المغنيات بين يديه وقد فعل ذلك بعض سلاطين المسلمين أيضاً ثم سافروا الى مدينة نذر بار ( وضبط اسمها بنون وبذال معجم مفتوحتين وراء مسكن وباء موحدة مفتوحة وألف وراء ) مدينة صغيرة يسكنها المرتة وهم أهل الاتقان في الصنائع والأطباء والمنجمون وشرقاء المرتة هم البراهمة وهم الكثيرون أيضا وكلهم الأرزوا والخضرو ودهن السمسم ولا يرون بتعذيب



الحيوان ولا ذبحه ويغتسلون للاكل كفصل الجنابة ولا ينكحون في أقاربهم الا فيمن كان  
 بينهم وبينه سبعة أجداد لا يشربون الخمر وهي عندهم أعظم المعائب وكذلك هي بلاد الهند  
 عند المسلمين ومن شربها من مسلم حذمتان جلدة وسجن في مطمورة ثلاثة أشهر لا تفتح  
 عليه الا حين طعامه ثم سافرتا من هذه المدينة الى مدينة صاغر ( وضبط اسمها بفتح  
 الهماد المهمل وفتح الخين المعجم وآخره راء ) وهي مدينة كبيرة على نهر كبير يسمى أيضاً  
 صاغر كاسمها وعليه النواعير والبساتين فيها العنبا والموز وقصب السكر وأهل هذه  
 المدينة أهل صلاح ودين وأمانة وأحوالهم كلها مرضية ولهم بساتين فيها الزوايا للوارد  
 والصادر وكل من يبنى زاوية يجلس البستان عليها ويجعل النظر فيه لاولاده فان اقرضوا  
 عاد النظر للقضاة والعمارة بها كثيرة واتناس يقصدونها للتبرك بأهلها ولكونها محررة من  
 المغارم والوظائف ثم سافرتا من صاغر المذكورة الى مدينة كنباية ( وضبط اسمها  
 بكسر الكاف وسكون التون وفتح الباء الموحدة وألف وياء آخر الحروف مفتوحة ) وهي  
 على خور من البحر وهو شبه الوادي تدخله المراكب وبه المد والجزر وطابت المراكب  
 به مرساة في الوحل حين الجزر فاذا كان المد عامت في الماء وهذه المدينة من أحسن المدن  
 في اتقان البناء وعمارة المساجد وسبب ذلك ان أكثر سكانها التجار الغريباء فهم أبداً  
 يبنون بها الديار الحسنة والمساجد العجيبة ويتنافسون في ذلك ومن الديار العظيمة بها دار  
 الشريف السامري الذي اتفقت لي معه قضية الحلواء وكذبته ملك الندماء ولم أر قط أضخم  
 من الخشب الذي رأيت به هذه الدار وبابها كأنه باب مدينة والى جانبها مسجد عظيم يعرف  
 باسمه ومنها دار ملك التجار الكازروني والى جانبها مسجد ومنها دار التاجر شمس  
 الدين كلاء دوزومناه خياط الشواشي ﴿حكاية﴾

ولما وقع ما قدمناه من مخالفة القاضي جلال الافغاني أراد شمس الدين المذكور والناخوة  
 الياس وكان من كفار أهل هذه المدينة وملك الحكماء الذي تقدم ذكره على ان يمتنعوا  
 منه بهذه المدينة وشرعوا في حفر خندق عليها اذ لا سور لها فتعاب عليهم ودخلها واحتفى  
 الثلاثة المذكورون في دار واحدة وخافوا ان يتطلع عليهم فاتفقوا على ان يقتلوا أنفسهم

فضرب كل واحد منهم صاحبه بقتارة وقد ذكرنا صفاتها اثنتان منهم ولم يمت ملك  
الحكام وكان من كبار التجار أيضاً بنجم الدين الحيلاني وكان حسن الصورة كثير  
المال وبنى بهادراً عظيمة ومسجداً ثم يث السلطان عنه وأمره عليها واعطاه المراتب  
فكان ذلك سبب تلف نفسه وماله وكان أمير كنيابة حين وصلنا إليها قبل التماسكي وهو  
كبير المنزلة عند السلطان وكان في صحبته الشيخ زاده الاصبهاني نائباً عنه في جميع أموره وهذا  
الشيخ له أموال عظيمة وعنده معرفة بأور السلطنة ولا يزال يبعث الأموال إلى بلاده  
ويحيل في الفرار وبلغ خبره إلى السلطان وذكروا عنه أنه يروم الهروب فكتب إلى مقبل  
أن يبعثه فبعثه على البريد وأحضروا بين يدي السلطان وكل به والعادة عنده أنه متى وكل  
بأحد فقاما ينسجون فاتفق هذا الشيخ مع الموكل به على مال يعطيه إياه وهو باجتماعاً وذكر لي  
أحد التقات أنه رأى في ركن مسجد بمدينة قلهايات وأنه وصل بعد ذلك إلى بلادهم فحصل على  
أمواله وآمن مما كان يخافه ﴿ حكاية ﴾

وأضافنا الملك مقبل يوم ما بداره فكان من التادران جلس قاضي المدينة وهو أعور العين  
اليمنى وفي مقابلة شريف بغداد ذي شديدة الشبه به في صورته وعوره إلا أنه أعور اليسرى  
فجعل الشريف ينظر إلى القاضي ويضحك فزجره القاضي فقال له لا تزجرني فاني أحسن  
منك قال كيف ذلك قال لأنك أعور اليمنى وأنا أعور اليسرى فضحك الأمير والحاضرون  
وخجل القاضي ولم يستصع أن يرد عليه لأن الشرقاء يبالوا هذه معظمون أشد التعظيم  
وكان بهذه المدينة من الصالحين الحاج ناصر من أهل ديار بكر وسكنه بقية من قباب  
الجامع دخلنا إليه وأكلنا من طعامه واتفق له ما دخل القاضي جلال مدينة كنيابة حين  
خلاه أنه أتاه وذكروا للسلطان أنه دعاه فهرب لئلا يقتل كما قتل الحيدري وكان بها أيضاً من  
الصالحين الساجر خواجة اسحق وله زاوية يعطى فيها الوارد والصادر وينفق على الفقراء  
والمساكين وماله على هذا نمي ويزيد كثرة وسافرنا من هذه المدينة إلى بلدة كاوى وهي  
على خور في المد والجزر من بلاد الري جالسي الكافر وسند كره وسافرنا منها إلى  
( ٩ - رحله )

مدينة قندهار ( وضبط اسمها بفتح القاف وسكون النون وفتح الدال المهمل وهاء  
والف وراء ) وهي مدينة كبيرة للكفار على خور من البحر

﴿ ذكر سلطانها ﴾

وسلطان قندهار كافر اسمه جالندي ( بفتح الجيم واللام وسكون النون وكسر السين  
المهمل ) وهو تحت حكم الاسلام ويعطي للملك الهند هدية كل عام ولما وصلنا الى قندهار  
خرج الى استقبالنا وعظمتنا أشد التعظيم وخرج عن قصره قانز لنا به وجاء اليانا من عنده من  
كبار المسلمين كالوادخواجه بهرهم ومنهم التاخودة ابراهيم له ستة من المراكب مختصة له  
ومن هذه المدينة ركبنا البحر

﴿ ذكر ركوبنا البحر ﴾

وركبنا في مركب لا ابراهيم المذكور تسمى الجاكر ( بفتح الجيم والكاف المعقودة )  
وجعلنا فيه من خيل الهدية سبعين فرسا وجعلنا باقيها مع خيل اصحابنا في مركب لآخر  
ابراهيم المذكور يسمى منورت ( بفتح الميم ونون وواو مدورا مسكن وتاء معلوة )  
واعطانا جالندي مركبا جعلنا فيه خيل ظهير الدين وسنبل واصحابهم او جهزه بنا بالماء  
والزاد والعلف وبعث معنا ولده في مركب يسمى العكري ( بضم العين المهمل وفتح  
الكاف وسكون اليا وراء ) وهو شبه الغراب الا انه اوسع منه وفيه ستون مجذاقا  
يسقف بين القتال حتى لا ينال الجذاقين شيء من السهم ولا الحجارة وكان ركوبي اثنائي  
الجاكر وكان فيه خمسون راميا وخمسون من المقاتلة الحبشة وهم زعماء هذا البحر واذا  
كان بالركب احد منهم تحاميه لصوص الهند وكفارهم ووصلنا بعد يومين الى جزيرة  
يرم ( وضبط اسمها بفتح الباء الموحدة وسكون اليا وفتح الراء ) وهي خالية وبينها  
وبين البر أربعة أميال قنزلنا بها واستقمنا الماء من حوض بها وسبب خرابها ان المسلمين  
دخلوها على الكفار فلم تعمروا بعد وكان ملك التجار الذي تقدم ذكره أراد عمارتها وبني  
سورها وجمع ليلها المجانيق واسكن بها بعض المسلمين ثم سافرنا منها ووصلنا في اليوم  
الثاني الى مدينة قوغة وهي ( بضم القاف الاولى وفتح الثانية ) وهي مدينة كبيرة عظيمة



الاسواق أرسينا على أربعة أميال منها بسبب الجزر ونزلت في عشاري مع بعض أصحابي حين الجزر لأدخل إليها فوحد العشاري في الطين وتبقى يتناوبين البلد نحو ميل فكنت لمأزنا في الوحد أتوكأ على رجلين من أصحابي وخوفي الناس من وصول المد قبل وصولي إليها وأنا لأحسن السباحة ثم وصلت إليها وطفقت بأسواقها ورأيت بها مسجدا ينسب للحضر والياس عليهما السلام صليت به المغرب ووجدت به جماعة من الفقراء الحيدرية مع شيخ لهم ثم عدت إلى المرك

﴿ ذكر سلطانها ﴾

وسلطانها كافر يسمي دنكول ( بضم الدال المهملة وسكون التون وضم الكاف وواو ولام ) وكان يظهر الطاعة للملك الهندو هو في الحقيقة عاص ولما أقبلنا عن هذه المدينة وصلنا بعد ثلاثة أيام إلى جزيرة سندابور ( وضبط اسمها بفتح السين المهملة وسكون التون وفتح الدال المهملة والفاء وباء واحدة وواو ومدوراء ) وهي جزيرة في وسطها ست وثلاثون قرية ويدور بها خور وإذا كان الجزر فإؤها عذب طيب وإذا كان المد فهو ملح أحاج وفي وسطها مدينتان أحدهما قديمة من بناء الكفار والثانية بناها المسلمون عند استفتاحهم لهذه الجزيرة الفتح الأول وفيها مسجد جامع عظيم يشبه مساجد بغداد عمرها ثاخودة حسن والد السلطان جمال الدين محمد الهنوري وسيأتي ذكره وذكر حضوره معه لفتح هذه الجزيرة الفتح الثاني إن شاء الله ونجاوزنا هذه الجزيرة فلما مرونا بها ورسينا على جزيرة صغيرة قريبة من البر فيها كنيسة وبستان وحوض ماء ووجدنا بها أحدا الجوكية ( حكاية هذا الجوكي )

ولما نزلنا بهذه الجزيرة الصغرى وجدنا بها جوكيا مستندا إلى حائط بدخانة وهي بيت الأصنام وهو قبا بين صنمين منها وعليه أثر المجاهدة فكلمتاه فلم تكلم ونظرنا هل معه طعام فلم ير معه طعاما وفي حين نظرنا صاح صيحة عظيمة فسقطت عند صياحه جوزة من جوز التار حيل بين يديه ودفعها لتسا فعجينا من ذلك ودفعنا له دنانير ودرهم فلم يقبلها وأتيناه بزيادة وكانت بين يديه عبادة من صوف الجمال مطروحة فقلبتا يدي فدفننا

لي وكانت يدي سبعة زيلع فقلبيها في يدي فأعطيته أياها فقر كما يده وشبهها وقبلها وأشار  
إلى السماء ثم إلى سمت القبلة فلم يفهم أصحابي أشارته وفهمت أنا عنه أنه أشار أنه مسلم يخفي  
إسلامه من أهل تلك الجزيرة ويتعيش من تلك الجوز ولما وادغناه قبلت يده فأنكر  
أصحابي ذلك ففهم أنكارهم فأخذ يدي وقبلها وتبسم وأشار لنا بالانصراف فأنصرفنا  
وكنتم آخر أصحابي بخروجا فحذب ثوبي فرددت رأسي إليه فأعطاني عشرة دنانير فلما  
خرجنا عنه قال لي أصحابي لم جذبك فقلت لهم أعطاني هذه الدنانير وأعطيت لظهير الدين  
ثلاثة منها ولسنيلا ثلاثة وثلاث مائة الرجل مسلم الاترون كيف أشار إلى السماء يشير إلى أنه  
يعرف الله تعالى وأشار إلى القبلة يشير إلى معرفة الرسول عليه السلام وأخذ السبعة  
يصدق ذلك فرجما لما قلت لهما ذلك إليه فلم يجداه وسافرنا تلك الساعة وبالغد وصلنا إلى  
مدينة هنور ( وضبط اسمها بكسر الهاء وفتح النون وسكون الواو وراء ) ( وهي على  
خور كبير قد دخله المراكب الكبار والمدينة على نصف ميل من البحر وفي أيام البشكال وهو  
المطر يشتد هيجان هذا البحر وطغيانه فيبقى مدة أربعة أشهر لا يستطيع أحد ركوبه إلا  
للتصيد فيه وفي يوم وصولنا إليها جاني أحد الجوكية من الهنود في خلوة وأعطاني ستة  
دنانير وقال لي البر من بعضنا إليك يعني الجوكي الذي أعطيته السبعة وأعطاني الدنانير  
فأخذتها منه وأعطيته ديناراً منها فلم يقبله وأنصرف وأخبرت أصحابي بالقضية وقالت لهما  
إن شئنا أخذنا نصيباً منها فإيا وجعلنا به جبان من شأنه وقال لي إن الدنانير الستة التي أعطيتنا  
أياها جعلنا اسمها مثلها وتركناها بين الصنمين حيث وجدناها فطال عجبني من أمره  
واحتفظت بتلك الدنانير التي أعطانيها وأهل مدينة هنور شافعية المذهب لهم صلاح ودين  
وجهاد في البحر وقوم وبذلك عرفوا حتى أذلهم الزمان بعد فتحهم السند ابور وسنذكر  
ذلك ولقيت من التبعدين بهذه المدينة الشيخ محمد التاقوري أضافني بزاويته وكان يطبخ  
الطعام يده استقذاراً للجارية والعلام ولقيت به الفقيه اسماعيل معلم كتاب الله تعالى  
وهو ورع حسن الخلق كريم النفس والقاضي بهانور الدين عليا والخطيب لا أذكر اسمه  
ونساء هذه المدينة وجميع هذه البلاد الساحلية لا يلبسن الخيط إنما يلبسن ثياباً غير مخيطة

تحتزم احدا من باحد طرفي الثوب وتجعل باقيه على رأسها وصدرها ولهن جمال وعفاف  
وتجعل احدا من خرص ذهب في أفتها ومن خصائصهن انهن جميعاً يحفظن القرآن العظيم  
ورأيت بالمدينة ثلاثة عشر مكتبة لتعليم البنات وثلاثة وعشرين لتعليم الاولاد ولم أر ذلك في  
سواها ومعاش أهلها من التجارة في البحر ولا زرع لهم وأهل بلاد المليار يعطون  
للسلطان جمال الدين في كل عام شيئاً معلوماً خوفاً منه لقوته في البحر وعسكره نحو ستة  
آلاف بين فرسان ورجال

### \* ( ذكر سلطان هنور )

وهو السلطان جمال الدين محمد بن حسن من خيار السلاطين وكبارهم وهو تحت حكم  
سلطان كافر يسمى مريب سند كره والسلطان جمال الدين مواظب للصلاة في الجماعة  
وطدته أن يأتي إلى المسجد قبل الصبح فيتلو في المصحف حتى يطلع الفجر فيصلي أول الوقت  
ثم يركب إلى خارج المدينة ويأتي عند الضحى فيبدأ بالمسجد فيركع فيه ثم يدخل إلى قصره  
وهو يصوم الايام البيض وكان أيام اقامتي عنده يدعوني للافطار معه فأحضر لذلك ويحضر  
الفقيه على والفقيه اسمعيل فتوضع أربع كراسي صغار على الأرض فيقعد على احداها  
ويقعد كل واحد منا على كرسي

### \* ( ذكر ترتيب طعامه )

وترتيبه أن يوتي بمائدة نحاس يسمونها اخونجة ويجعل عليها طبق نحاس يسمونه الطالم  
( يفتح الطاء المهمل وفتح اللام ) وتأتي جارية حسنة ملتحفة بثوب حرير فتقدم قدور  
الطعام بين يديه ومعها مفرقة نحاس كبيرة فتعرف بها من الأرز مفرقة واحدة وتجعلها في  
الطالم وتصب فوقها السمن وتجعل مع ذلك عنقيد الفلفل المملوح والزنجبيل الأخضر  
والليمون المملوح والحباقيا كل الانسان لقمة ويتبعها بشئ من تلك الموالح فاذا تمت  
الغرفة التي جمعتها في الطالم غرفت غرفة أخرى من الأرز وأفرغت دجاجة مطبوخة في  
سكرجة فيؤكل بها الأرز أيضاً فاذا تمت المغرفة الثانية غرفت وأفرغت لونا آخر من  
الدجاج تؤكل به فاذا تمت ألوان الدجاج أتوا بالوان من السمك فيأكلون بها الأرز أيضاً



فاذا فرغت الوان السمك أتوا بالحضره مطبوخة بالسن والالبان فيأكلون بها الارز فاذا  
 فرغ ذلك كله أتوا بالكوشان وهو الابن الراتب ويهيمون طعامهم فاذا وضع علم انه لم يبق  
 شئ يؤكل بعده ثم يشربون على ذلك الماء السخن لان الماء البارد يضربهم في فصله  
 نزول المطر ولقد أقيمت عندها الساطان في كرة أخرى أحد عشر شهراً لم آكل خبزا  
 انما طعامهم الارز وبقيت أيضاً بجزائر الماهل وسيلان وبلاد المعبر والمليار ثلاث سنين  
 لا آكل فيها الا الارز حتى كنت لا استسيفه الا بالماء لم لباس هذا السلطان ملاحف الحرير  
 والكتان الرقاق يشد في وسطه فوطه ويلتحف ملحقين احدهما فوق الاخرى  
 ويعقن شعره ويلف عليه عمامة صغيرة وادار كلبس قباء والتحف بملاحقين فوقه  
 وتضرب بين يديه طبول وأبواق يحملها الرجال وكانت اقامتها عنده في هذه المرة ثلاثة أيام  
 وزودنا وسافرنا عنه وبعد ثلاثة أيام وصلنا الى بلاد المليار ( بضم الميم وفتح اللام وسكون  
 الياء آخر الحروف وفتح الباء الموحدة وألف وراء ) وهي بلاد انقلقل وطولها مسيرة  
 شهرين على ساحل البحر من سندا بور الى كولهو الطريق في جميعها بين ظلال الاشجار  
 وفي كل نصف ميل بيت من الخشب فيه دكاكين يقعد عليها كل وارد وصادر من مسلم أو  
 كافر وعند كل بيت منها بئر يشرب منها ورجل كافر موكل بها فمن كان كافرا سقاء في الاواني  
 ومن كان مسلماً سقاء في يديه ولا يزال يصب له حتى يشرب له أو يكف وعادة الكفار يسلط  
 المليار ان لا يدخل المسلم دورهم ولا يطعم في أوانيهم فان طعم فيها كسروها أو أعطوها  
 للمسلمين واذا دخل المسلم وضعاءتها لا يكون فيه دار للمسلمين طبخوا له الطعام وصبوه  
 له على أوراق الموز وصبوا عليه الادام وما فضل عنه يأكلوه الكلاب والطيرو في جميع  
 المنازل بهذا الطريق ديار المسلمين ينزل عندهم المسلمون فيبيعون منهم جميع ما يحتاجون  
 اليه ويطبخون لهم الطعام ولولا هم لما سافر فيه مسلم وهذا الطريق الذي ذكرنا انه مسيرة  
 شهرين ليس فيه موضع شرب فافوقه دون عمارة وكل انسان يستاه على حدة وداره في  
 وسطه وعلى الجميع حائط خشب والطريق يمر في البساتين فاذا انتهى الى حائط بستان  
 كان هناك درج خشب يصعد عليها ودرج آخر ينزل عليها الى البستان الآخر هكذا

مسيرة الشهرين ولا يسافر أحد في تلك البلاد بداية ولا تكون الخيل الا عند السلطان  
وأكثر ركوب أهلها في دولة على رقاب العبيد والمستأجرين ومن لم يركب في دولة مشى  
على قدميه كأنه من كان ومن كان له رحل أو متاع من تجارة وسواها أكثرى رجالا  
يحملونه على ظهورهم فترى هنالك التاجر ومعه المائة فسادونها أو فوقها يحملون أمتعه  
ويبد كل واحد منهم عود غليظ له زوج حديد وفي أعلاها مخطاف حديد فاذا أعيا ولم يجد  
دكانة يستريح عليها ركز عوده بالأرض وعاق حماله منه فاذا استراح أخذ حماله من غير معين  
ومضى به ولم أر طريقاً آمناً من هذا الطريق وهم يقتلون السارق على الجوزة الواحدة  
فاذا سقط شيء من الثمار لم يلتقطه أحد حتى يأخذه صاحبه وأخبرت أن بعض الهند  
مر واهل الطريق فالتقط أحدهم جوزة وبلغ خبره الى الحاكم فامر بعوده فركب في  
الأرض ويرى طرفه الأعلى وأدخل في لوح حشب حتى يرضيه ومد الرجل على اللوح  
وركب في العود وهو على بطنه حتى خرج من ظهره وترك عبدة الناظرين ومن هذه  
العبدان على هذه الصورة بتلك الطرق كثير ألبسوا الناس فيتمضوا ولقد كنا نلقى الكفار  
بالليل في هذه الطريق فاذا راونا تخوا عن الطريق حتى نجوزوا المسلمون أعز الناس  
غير أنهم كما ذكرناه لا يواكلونهم ولا يدخلونهم دورهم وفي بلاد المليار اثنا عشر سلطاناً  
من الكفار منهم القوي الذي يبلغ عسكره خمسين ألفاً ومنهم الضعيف الذي عسكره ثلاثة  
آلاف ولا فتة بينهم البتة ولا يطعم القوي منهم في انزع ما يبد الضعيف وبين بلاد أحدهم  
وصاحبه باب خشب منقوش فيه اسم الذي هو مبدأ أعماله ويسمونه باب أمان فلان وإذا  
فر مسلم أو كافر بسبب جنابة من بلاد أحدهم ووصل باب أمان الآخر أمن على نفسه ولم  
يستطع الذي هرب عنه أخذه وإن كان القوي صاحب العدد والحيوش وسلاطين تلك  
البلاد يورثون ابن الاخت ملكهم دون أولادهم ولم أر من يفعل ذلك إلا مسوفة أهل التل  
( اللثام ) وسند كرههم فيما بعد فاذا أراد السلطان من أهل بلاد المليار مع الناس من البيع  
والشراء أمر بعض غلمانه فعلق على الحوانيت بعض أغصان الأشجار بأوراقها فلا يبيع  
أحد ولا يشتري مادامت عليها تلك الأغصان

## ﴿ ذكر الفلفل ﴾

شجرات الفلفل شبيهة بدوالي الغنم وهم يغرسونها ازاء النار حيل فتصعد فيها كعمود  
 تدوالي الا انها ليس لها عسلوج وهو الغزل كاللدوالي وأوراق شجره تشبه آذان الخيل  
 وبعضها يشبه أوراق العليق ويثمر عناقيد صفار حبا كب أبي قينه اذا كانت خضرا واذا  
 كان أوانا الحريف قطفوه وفرشوه على الحصر في الشمس كما يصنع بالغنم عند تزييده ولا  
 يزالون يقلبونه حتى يستحكم يده ويسود ثم يبيعونه من التجار والعامه بلادنا يزعمون  
 أنهم يقلبونه بالنار وبسبب ذلك يحدث فيه التكريش وليس كذلك وإنما يحدث ذلك فيه  
 بالشمس ولقد رأيت بمدينة القوط يصب للكيل كالذرة بلادنا أول مدينة دخلناها  
 من بلاد المياري مدينة أبي سرور ( بفتح السين ) وهي صغيرة على خور كبير كثيرة  
 أشجار النار حيل وكثير المسلمين بها الشيخ جمعة المعروف بأبي ستة أحد الكرماء اتفق  
 أمواله على الفقراء والمساكين حتى تقدر بعد يومين منها وصارنا الى مدينة فا كنور  
 وضبط اسمها بفتح الفاء والكاف والتون وآخره راء ) مدينة كبيرة على خور بها  
 قصب السكر الكثير الطيب الذي لا مثل له بتلك البلاد وبها جماعة من المسلمين يسمي  
 كبيرهم بحسين السلاط وبها قاض وخطيب وعمر بها حسين المذكور مسجدا  
 لاقامة الجمعة )

## ﴿ ذكر سلطانها ﴾

وسلطان فا كنور كافر اسمه باس دو ( بفتح الباء الموحدة والسين المهملة والدال المهملة  
 وسكون الواو وله نحو ثلاثين مركبا حربية قائدها مسلم يسمي لولا وكان من المفسدين  
 يقطع بالبحر ويسلب التجار ولما أرسينا على فا كنور بعث سلطانها إلينا ولده فأقام  
 بالمركب كالرهينة ونزلنا إليه فأضافنا ثلثا بأحسن ضيافة تعظيما السلطان الهندو قياما بحقه  
 ورغبة فيما يستفيد في التجارة مع أهل مرا كينا ومن عادتهم هنالك أن كل مركب يمر ببلد  
 فلا بد من أرسائه بها واعطائه هديه لصاحب البلد يسمونها حق البندرو ومن لم يفعل ذلك  
 خرجوا في اتباعه بمراكبهم وأدخلوه المرسى قهرا وضاعفوا عايبه المنعوم ومنعوه عن



السفر ماشاؤا وسافر نامها فوصلنا بعد ثلاثة أيام الى مدينة منجروور ( وضبط اسمها  
بفتح الميم وسكون النون وفتح الجيم وخم الراء وواو وراء ثانية ) مدينة كبيرة على خور  
يسمى خور الدنب ( بضم الدال المهمل وسكون النون وباء موحدة ) وهو أكبر خور  
ببلاد المايار وبهذه المدينة ينزل معظم تجار فارس واليمن والفلل والزنجيل بها  
كثير جدا

### ﴿ ذكر سلطانها ﴾

وهو أكبر سلاطين تلك البلاد واسمه رام دو ( بفتح الراء والميم والدال المهمل وسكون  
الواو ) وبها نحو أربعة آلاف من المسلمين يسكنون بضابناحية المدينة وربما وقعت  
الحرب بينهم وبين أهل المدينة فيصلح السلطان بينهم لحاجته الى التجار وبها قاض من  
الفضلاء الكرماء شافعي المذهب يسمى بدر الدين المعبري وهو يقرئ العلم صعد الى  
المركب ورغب منافي النزول الى بلده فقلنا حتي يبعث السلطان ولده يقيم بالمركب فقال  
انما فعل ذلك سلطان فاكثور لانه لا قوة للمسلمين في بلده وأما نحن فالسلطان يخافنا  
فايننا عليه الا ان يبعث السلطان ولده فبعث ولده كما فعل الآخرون نزلنا اليهم وأكرمونا  
اكراما عظيما وأقننا عندهم ثلاثة أيام ثم سافرنا الى مدينة هيلي فوصلنا داء بعد يومين ( وضبط  
اسمها بباء مكسور وياء مدولا مكسور ) وهي كبيرة حسنة العمارة على خور عظيم تدخله  
المراكب الكبار والى هذه المدينة تنتهي مراكب الصين ولا تدخل الامرساها ومرسي  
كولم وقال قوطر ومدينة هيلي معظمة عند المسلمين والكفار بسبب مسجد ها الجامع فانه  
عظيم البركة مشرق النور وركاب البحر يندرون له التدور الكثيرة وله خزانة مال عظيمة  
نحت نظر الخطيب حسين وحسن الوزان كبير المسلمين وبهذا المسجد جماعة من الطلبة  
يتعلمون العلم ولهم مرتبات من مال المسجد وله مطبخة يصنع فيها الطعام للوارد والصادر  
ولا طعام الفقراء من المسلمين بها ولقيت بهذا قتيها صالحا من أهل مقدشوا يسمى سعيدا  
حسن اللقاء والخلق يسرد الصوم وذكرك لي انه جاور بمكة أربع عشرة سنة ومثلها بالمدينة  
وأدرك الامير بمكة أبا نبي والامير بالمدينة منصور بن جواز وسافر في بلاد الهند والصين

ثم سافرنا من هيل الى مدينة جرفتن ( وضبط اسمها بضم الجيم وسكون الراء وفتح  
 الفاء وفتح التاء الملقوة وتشديد دها واخره نون ) وبينها وبين هيل ثلاثة فراسخ واقبت  
 بها فقها من أهل بغداد كبير القدر يعرف بالصرصري نسبة الى بلدة على مسافة عشر  
 أميال من بغداد في طريق الكوفة واسمها كسم صرصر التي عندنا بالمغرب وكان له أخ  
 بهذه المدينة كثير المال له أولاد صغاراً وصبي اليه بهم وتركته آخذاً في حملهم الى بغداد  
 وعادة أهل الهند كمادة السودان لا يترضون لمال الميت ولو ترك الآلاف ما يبقى ماله  
 بيد كبير المسلمين حتى يأخذوه مستحقه شرعاً

### ﴿ ذكر سلطانها ﴾

وهو يسمى بكويل ( بضم الكاف على لفظ الصغير وهو من أكبر سلاطين المليار وله  
 مرآك كثيرة تسافر الى عمان وفارس واليمن ومن بلاده دهقن وبدقن وسندكرها  
 وسرنا من جرفتن الى مدينة دهقن ( بفتح الدال المهملة وسكون الهاء ) وقد ذكرنا  
 ضبط قتن وهي مدينة كبيرة على خور كثيرة البساتين وبها التارجيل والفلفل والفوفل  
 والتنبول وبها القفاص الكثير ويطلبخون به اللحم وأما الموز فلم أرفى البلاداً كثمنه بها  
 ولا أرخص ثمناً وفيها البابين الأعظم طوله خمسمائة خطوة وعرضه ثلاثمائة خطوة وهو  
 مطوى بالحجارة الحمراء المنحوتة وعلى جوانبه ثمان وعشرون قبة من الحجر في كل قبة  
 أربع مجالس من الحجر وكل قبة يصعد اليها على درج حجارة وفي وسطه قبة كبيرة من  
 ثلاث طبقات في كل طبقة أربع مجالس وذكر لي ان والدهذا السلطان كويل هو الذي  
 عمره ذا البابين وبانيه مسجد جامع المسامين وله أدراج ينزل منها اليه فيتوضأ منه الناس  
 ويغتسلون وحدثني الفقيه حسين ان الذي عمر المسجد والباين أيضاً هو أحد أجداد  
 كويل وانه كان مسلماً ولا سلامه خير عجيب نذكره

### ﴿ ذكر الشجرة العجيبة الشأن التي بازاء الجامع ﴾

ورأيت أنا بازاء الجامع شجرة خضراء ناعمة تشبه أوراقها أوراق التين الا انها لينة وعليها  
 حائط يطيف بها وعندها محراب صليت فيه ركعتين واسم هذه الشجرة عندهم درخت

الشهادة ود رخت (يفتح الدال المهمل والراء وسكون الحاء المعجم وتاء معلومة) وأخبرت  
هناك انه اذا كان زمان الخريف من كل سنة تسقط من هذه الشجرة ورقة واحدة بعد  
ان يستحيل لونها الى الصفرة ثم الى الحمر وتكون فيها مكتوباً بقلم القدرة لا اله الا الله محمد  
رسول الله وأخبرني الفقيه حسين وجماعة من الثقات انهم عاينوا هذه الورقة وقرأوا  
المكتوب الذي فيها وأخبرني انه اذا كانت أيام سقوطها قد تحتها الثقات من المسلمين  
والكفار فاذا سقطت أخذ المسلمون نصفها وجعل نصفها في خزانة السلطان الكافر  
وهم يستشفون بها لأمراضهم وهذا الشجرة كانت سبب اسلام جد كويل الذي عمر المسجد  
والباين فانه كان يقرأ الخط العربي فابا قسراًها وفهم ما فيها أسلم وحسن اسلامه وحكاية  
عندهم متواترة وحدثني الفقيه حسين ان أحداً ولاده كفر بعد أبيه وطني وأمر باقتلاع  
الشجرة من أصلها فاقتلعت ولم يترك لها أثر ثم انها نبئت بعد ذلك وعادت كأحسن  
ما كانت عليه وهلك الكافر سريعاً ثم سافرنا الى مدينة بدفتن وهي مدينة كبيرة على خور  
كبير وبخارجها مسجد بمقربة من البحر يأوي اليه غرباء المسلمين لانه لا مسلم بهذه  
المدينة ومساها من أحسن المراسي وماؤها عذب والفوقل بها كثير ومنها يحمل للهند  
والصين وأكثر أهلها براهمة وهم معظّمون عند الكفار مبغضون في المسلمين ولذلك  
ليس بينهم مسلم

### ﴿حكاية﴾

أخبرت ان سبب تركهم هذا المسجد غير مهدوم ان أحد البراهمة خرب سقفه ليصنع منه  
سقفاً لبيته فاشتعلت النار في بيته فاحترق هو وأولاده ومناعه فاحترموا هذا المسجد و  
يعرضوا له بسوء بعد ما وخدموه وجعلوا بخارجها الماء يشرب منه الصادر والوارد  
وجعلوا على بابه شبكة لئلا يدخله الطير ثم سافرنا من مدينة بدفتن الى مدينة قسدرينا  
(وضبط اسمها بقاء مفتوح ونون ساكن ودال مهمل وراء مفتوحين وياء آخر الحروف)  
مدينة كبيرة حسنة ذات يساتين وأسواق زبها للمسلمين ثلاث محلات في كل محلة مسجد  
والجامع بها على الساحل وهو عجيب له مناظر ومجالس على البحر وقاضيه وخطيبها رجل  
من أهل عمان وله أخ فاضل وبهذه البلدة تشتموا كب الصين ثم سافرنا منها الى مدينة



قالقوط ( وضبط اسمها بقافين وكسر اللام وضم القاف الثاني وآخره طاء مهملة ) وهي  
أحدى البنادر العظام ببلاذ الملبار يقصدها أهل الصين والجاوة وسيلان والمهل وأهل  
اليمين وفارس ويجتمع بها تجار الآفاق ومرساها من أعظم مراسي الدنيا  
﴿ ذكر سلطانها ﴾

وسلطاتها كافر يعرف بالسامري شيخ السن يخلق لحيته كما يفعل طائفة من الروم رأيت  
بها وسند كرم أن شاء الله وأمير التجار بها إبراهيم شاه بندر من أهل البحرين فاضل  
ذو مكارم يجمع إليه التجار ويأكلون في سباطه وقاضيا فخر الدين عثمان فاضل كريم  
وصاحب الزاوية بها الشيخ شهاب الدين الكازروني وهو تعطي التذورات التي يتدربها أهل  
الهند والصين للشيخ أبي اسحق الكازروني فقع الله به وبهذه المدينة الناحودة متقال  
الشهير الاسم صاحب الاموال الطائلة والمرأكب الكثيرة لتجارته بالهند والصين واليمن  
وفارس ولما وصلنا إلى هذه المدينة خرج إلينا إبراهيم شاه بندر والقاضي والشيخ شهاب  
الدين وكبار التجار ونائب السلطان الكافر المسمى بقلاج ( بضم القاف وآخره جيم )  
ومعهم الاطبال والافار والابواق والاعلام في مراسيهم ودخلنا المرسى في بروز عظيم  
مارأيت مثله بتلك البلاد فكانت فرحة تتبعها ترحلة وأقمنا بمرساها وبه يومئذ ثلاثة عشر  
من مراسي الصين ونزلنا بالمدينة وجعل كل واحد منا في دار وأقمنا ننظر زمان السفر  
إلى الصين ثلاثة أشهر ونحن في ضيافة الكافر وبحر الصين لا يسافر فيه إلا بمرأكب الصين  
ولذا كرت ترديدنا

### ﴿ ذكر مراسي الصين ﴾

ومراسي الصين ثلاثة أصناف الكبار منها تسمى الجنوك وأحد حاجتك ( بحجم معقود  
مضموم ونون ساكن ) والمتوسطة تسمى الزو ( بفتح الزاي وواو ) والصغار تسمى  
أحد الكمكم ( بكافين مفتوحين ) ويكون في المركب الكبير منها اثنا عشر قلعا فما  
دونها إلى ثلاثة وقلعها من قضبان الخيزران منسوجة كالخصر لا تحط أبدا ويديرونها  
بحسب دوران الريح وإذا أرسوا تركوها واقفة في مهب الريح ويخدم في المركب منها ألف

رجل منهم البحرية ستمائة ومنهم أربعمائة من المقاتلة تكون فيهم الرماة وأصحاب الدرق والجرحية وهم الذين يرمون بالنقط ويتبع كل مركب كبير منها ثلاثة النصفى والتلق والرعي ولا تصنع هذه المراكب إلا بمدينة الزيتون من الصين أو بصين كلان وهي صين الصين وكيفية انشائها أنهم يصنعون حائطين من الخشب يصلون ما بينهما بخشب ضخام جداموصولة بالعرض والطول بمسامير ضخام طول المسامير منها ثلاثة أذرع فاذا التأم الحائطان بهذه الخشب صنعوا على أعلاهما فرش المركب الأسفل ودفعوهما في البحر وأتموا عمله وتبقى تلك الخشب والحائطان موالية للماء ينزلون اليها فيغتسلون ويقضون حاجتهم وعلى جوانب تلك الخشب يكون مجاذيفهم وهي كبار كالصواري يجتمع على أحدها العشرة والخمسة عشر رجلا ويجذفون وقوفاء على أقدامهم ويجلسون للمركب أربعة ظهور ويكون فيه البيوت والمصارى والغرف للتجار والمصرية منها يكون فيها البيوت والسنداس وعليها المفتاح يسدها صاحبها ويحمل معه الجوارى والنساء وربما كان الرجل في مصريته فلا يعرف به غيره ممن يكون بالمركب حتى يتلاقيا إذا وصل إلى بعض البلاد والبحرية يسكنون فيها أولادهم ويزدرون الخضر والبقول والزنجبيل في أحواض خشب ووكيل المركب كأنه أمير كبير وإذا نزل إلى البر مشى الرماة والخمسة بالحراب والسيوف والأطبال والأبواق والانقار أمامه وإذا وصل إلى المنزل الذي يقصيه به ركز وأرماحهم عن جانبي بابه ولا يزالون كذلك مدة إقامته ومن أهل الصين من تكون له المراكب الكثيرة يبعث بها وكلاء إلى البلاد وليس في الدنيا أكثر أموالا من أهل الصين

﴿ ذكر أخذنا في السفر إلى الصين ومتهمي وذلك ﴾

ولما حان وقت السفر إلى الصين جهز لنا السلطان السامري جنكا من الجنوك الثلاث عشر التي بمصر من قلقوط وكان وكيل الجنك يسمى سليمان الصفدي الشامي ويبنى وبينه معرفة فقلت له أريد مصرية لا يشاركني فيها أحد لأجل الجوارى ومن عادتني أن لا أسافر إلا بهن فقال لي إن تجار الصين قد أكثروا المصارى فاهين وراجمين ولله هري مصرية

أعطيكها لكنها لا سنداس فيها وعسى أن تمكن معاوضتها فأمرت أصحابي فأوسقوا ما عندي  
 من المتاع وصعد العبيد والجواري إلى الجنبك وذلك في يوم الخميس وأقت لأصلي الجمعة  
 والحق بهم وصعد الملك سنبل وظهير الدين مع الهدية ثم انفتي لي يسمي بهلال أثنائي  
 غدوة الجمعة فقال ان المصرية التي أخذناها بالجنبك ضيقة لا تصالح فذكرت ذلك للتاخودة  
 فقال ليست في ذلك حيلة فان أحيت أن تكون في الككم ففيه المصاري على اختيارك  
 فقامت نعم وأمرت أصحابي فقلوا الجواري والمتاع إلى الككم واستقروا به قبل صلاة  
 الجمعة وعادة هذا البحر أن يشتد هيجانه كل يوم بعد العصر فلا يستطيع أحد ركوبه  
 وكانت الجنوك قد سافرت ولم يبق منها الا الذي فيه الهدية وجنك عزم أصحابه على أن  
 يشتوا بقدر يناو الككم المذكور فبتنا ليلة السبت على الساحل لا نستطيع الصعود إلى  
 الككم ولا يستطيع من فيه النزول اليه ولم يكن بقي معي الا بساط افترشه وأصبح الجنبك  
 والككم يوم السبت على بعد من المرسى ورمى البحر بالجنبك الذي كان أهله يريدون  
 قتدرينا فتكسروا مات بعض أهله وسلم بعضهم وكانت فيه جارية لبعض التجار عزيزة عليه  
 فرغب في إعطاء عشرة دنانير ذهباً لمن يخرجها وكانت قد التزمت خشبة في مؤخر الجنبك  
 قائمه بذلك بعض البحرية الهرمزيين فأخرجها وأبى أن يأخذ الدنانير وقال انما فعلت  
 ذلك لله تعالى ولما كان الليل رمى البحر بالجنبك الذي كانت فيه الهدية فمات جميع من  
 فيه ونظرنا عند الصباح إلى مصارعهم ورأيت ظهير الدين قد انشق رأسه وتناثر دماغه  
 والملك سنبل قد ضرب به مسمار في أحد صدغيه ونفذ من الآخر وصلينا عابيهما ودقناهما  
 ورأيت الكافر سلطان القنوط وفي وسطه شقة يضاء كيرة قد لفها من سرتة إلى ركبته وفي  
 رأسه عمامة صغيرة وهو حافي القدمين والشرط بيد غلام فوق رأسه والنار توقد بين  
 يديه في الساحل وزبائنه يضربون الناس ثلثا ينتهبوا ما يرمى البحر وطادة بلاد المليباران  
 كل ما انكسر من مركب يرجع ما يخرج منه للمخزن الا في هذا البلد خاصة فان ذلك  
 يأخذهم أربابهم ولذلك عمرت وكثر تردد الناس اليه ولما رأى أهل الككم ما حدث على  
 الجنبك رفعوا قلعهم وذهبوا معهم جميع متاعي وغلماي وجواري وبقيت متفردا على



الساحل ليس معي الا فتى كنت أعتقه فلما رأي ما حل بي ذهب عني ولم يبق عندي الا  
 العشرة الدنانير التي أعطانيها الجوكر والبساط التي كنت أقرشه وأخبرني الناس أن ذلك  
 الككم لا بد له أن يدخل مرسي كوكم فعزمت على السفر اليها وبينهما مسيرة عشرة عشر في البر أو  
 في النهر أيضاً من أراد ذلك فسافر في النهر واكثر من رجلا من المسلمين يحمل إلى  
 البساط وعادتهم اذا سافروا في ذلك النهر ان ينزلوا بالعشي فيبيتوا بالقرى التي على حافته  
 ثم يعودوا إلى المركب بالغد وفكنا فعل ذلك ولم يكن بالمركب مسلم الا الذي أكثرته  
 وكان يشرب الخمر عند الكفار اذا نزلنا ويريد على فيزيد تغيز خاطري ووصلنا في اليوم  
 الخامس من سفرنا إلى كنجي كرى ( وضبط اسمها بكاف مضموم ونون ساكن وجيم  
 وياء مدوكاف مفتوح وراء مكسور وياء ) وهي باعلى جبل هنالك يسكنها اليهود ولهم  
 أمير منهم ويؤدون الجزية لسلطان كوكم

### ﴿ ذكر القرقة والبقم ﴾

وجميع الاشجار التي على هذا النهر اشجار القرقة والبقم وهي حطبهم هنالك ومنها كتف  
 تقد النار لطبخ طعامنا في ذلك الطريق وفي اليوم العاشر وصلنا إلى مدينة كوكم ( وضبط  
 اسمها بفتح الكاف واللام وبينهما واو ) وهي من أحسن بلاد المليار وأسواقها حسان  
 وتجارها يعرفون بالصوايين ( بصم الصاد ) لهم أموال عريضة يشتري أحدهم المركب  
 بمائة ويوسقه من داره بالسلع ويها من التجار المسلمين جماعة كبيرهم علاء الدين  
 الاوجي من أهل آوة من بلاد العراق وهو رافضي ومعه أصحاب له على مذهبه وهم  
 يظهرون ذلك وقاضيا فاضل من أهل قزوين وكبير المسلمين بها محمد شاه بن سدر وله أخ  
 فاضل كريم اسمه تقي الدين والمسجد الجامع بها عجيب عمره التاجر خواجه مهذب  
 وهذه المدينة أول ما يوالى الصين من بلاد المليار واليه يسافر أكثرهم والمسلمون بها  
 أمة محترمون

### ﴿ ذكر سلطانها ﴾

وهو كافر يعرف بالتيرورى ( بكسر التاء المعلوة وياء مدورا مفتوحين وراء مكسور

( وباء ) وهو معظم للمسلمين وله أحكام شديدة على السراق والذمار ﴿حكاية﴾  
ومما شاهدت بكون ان بعض الرماة العراقيين قتل آخر منهم وفر الى دار الأوجي وكان له  
مال كثير وأراد المسلمون دفن المقتول فتمنعهم نواب السلطان من ذلك وقالوا لا يدفن حتى  
تدفعوا الناقات له فيقتل به وتركوه في تابوته على باب الأوجي حتى أتت وتغير فكأنهم الأوجي  
من القتاتل ورغب منهم أن يعطيهم أمواله ويتركوه حيا قايوا ذلك وقتلوه وحينئذ دفن  
المقتول ﴿حكاية﴾

أخبرت ان سلطان كوكم ركب يوما الى خارجها وكان طريقه فيما بين البساتين ومعه صهره  
زوج بنته وهو من أبناء الملوك فأخذ حبة واحدة من الغنية سقطت من بعض البساتين  
وكان السلطان ينظر اليه فأمر به عند ذلك فوسط وقسم نصفين وصاب نصفه عن يمين  
الطريق ونصفه الآخر عن يساره وقسمت حبة الغنية نصفين فوضع عن كل نصف منه  
نصف منها وترك هناك عبرة لناظرين ﴿حكاية﴾

ومما اتفق نحو ذلك بالققوط ان ابن أخي النائب عن سلطانها غضب سيفا لبعض تجار  
المسلمين فشكا بذلك الى عمه فوعده بالنظر في أمره وقعد على باب داره فاذا بابن أخيه  
متقلداً ذلك السيف فدماه فقال هذا سيف المسلم قال نعم قال اشتريته منه قال لا فقال لا عوايه  
امسكوه ثم أمر به فضربت عنقه بذلك السيف وأقت بكون مدة زاوية الشيخ نحر الدين  
ابن الشيخ شهاب الدين الكازروني شيخ زاوية بالققوط فلم أعرف للككم خبرا وفي أثناء  
مقامي بهادخل اليها ارسل ملك الصين الذين كانوا معنا وكانوا مع أحد تلك الجنوك  
فانكسرا أيضا فكسأهم تجار الصين وعادوا الى بلادهم ولقيتهم بها بعد واددت أن أعود  
من كوكم الى السلطان لاعلمه بماتفق على الهدية ثم خفت ان يتعقب فعلى ويقول لم فارق  
الهدية فعزمت على العودة الى السلطان جمال الدين الهنوري وأقيم عنده حتى أعرف  
خبر الككم فعدت الى بالققوط ووجدت بها بعض مراكب السلطان فبعث فيها أمير أمير  
العرب يعرف بالسيد أبي الحسن وهو من البرددارية وهم خواص البوايين بعث السلطان  
بأموال يستجلب بها من قدر عليه من العرب من أرض مرز والقطيف لحيته في العرب

فتوجهت الى هذا الامير ورأيت حازما على ان يشتوبقا لقوط وحينئذ يسافر الى بلاد  
الحرب فشاورة في العودة الى السلطان فلم يوافق على ذلك فسافرت بالبحر من قلقوط  
وذلك آخر فصل السفر فيه فكنا نسير نصف النهار الاول ثم نرسوا الى الغد ولقينا في  
طريقنا أربعة أجفان غزوية تخفنا منها ثم لم يعرضوا لنا بشرو ووصلنا الى مدينة هنور فزلت  
الى السلطان وسامت عليه فارتلني بدار ولم يكن لي خديم وطالب في ان أصلي معه الصلوات  
فكان أكثر جلوسى في مسجده وكنيت أختم القرآن كل يوم ثم كنت أختم مرتين في اليوم  
أبتدي القراءة بعد صلاة الصبح فأختم عند الزوال وأجدد الوضوء وأبتدي القراءة فأختم  
الحكمة الثانية عند الغروب ولم أزل كذلك مدة ثلاثة أشهر واعتكفت فيها أربعين يوما

### ﴿ ذكر توجهنا الى الغزو وفتح سندابور ﴾

وكان السلطان جمال الدين قد جهز اثنين وخمسين مركبا وسفرته برسم غزو سندابور  
وكان وقع بين سلطانها وولده خلاف فكتب ولده الى السلطان جمال الدين ان يتوجه  
بفتح سندابور ويسلم الولد المذكور ويوجه السلطان أخته فلما تجهزت المركب ظهر لي  
ان أتوجه فيها الى الجهاد ففتحت المصحف أنظر فيه فكان في أول الصفحة يذكر فيها اسم الله  
كثيرا واينصرن الله من ينصره فاستبشرت بذلك وأتت السلطان الى صلاة العصر فقلت له  
إني أريد السفر فقال فانت اذا تكون أميرهم فأخبرته بما خرج لي في أول الصبح  
فأعجبه ذلك وعزم على السفر بنفسه ولم يكن ظهر له ذلك قبل فركب مركبا منها وأنام معه  
وذلك في يوم السبت فوصلنا عشى الاثنين الى سندابور ودخنا خورها فوجدنا أهلها  
مستعدين للحرب وقد نصبوا النجانيق نبتا عليها تلك الليلة فلما أصبح ضربت الطبول  
والانفاز والابواق وزحفت المركب ورمت عليها بالمجانيق فلقد رأيت حجرا أصاب  
بعض الواقفين بمقربة من السلطان ورعى أهل المركب أنفسهم في المساء وبأيديهم الترس  
والسيوف ونزل السلطان الى الكيرى وهو شبه الشاير ورميت بنفسى في المساء في جملة  
الناس وكان عندنا طريدتان مفتوحان المواخر فيها الخيل وهى بحيث يركب الفارس فرسه



في جوفها ويسدوع ويخرج ففعلوا ذلك وأذن الله في فتحها وأنزل النصر على المسلمين  
 فدخلنا بالسيف ودخل معظم الكفار في قصر سلطاتها فرمينا النار فيه فخرجوا وقبضنا  
 عليهم ثم إن السلطان أمرهم ورد لهم نساءهم وأولادهم وكانوا نحو عشرة آلاف وأسكنهم  
 بربض المدينة وسكن السلطان القصر وأعطى الديار بمقربة منه لاهل دولته وأعطاني  
 جارية منهن تسمى لمكي فسميتها مباركة وأراد زوجها فداءها فأبى وكساني فرجية  
 مصرية وجدت في خزان الكافر وأقت عنده بسندابور من يوم فتحها وهو الثالث عشر  
 للجادي الأولى الى منتصف شعبان وطلبت منه الاذن في السفر فأخذ على العهد في العودة  
 اليه وسافرت في البحر الى هنور ثم الى فاكنور ثم الى منجورور ثم الى هيلي ثم الى  
 جرفتن ودهفتن وبدفتن وقندرينا و القلوط وقد تقدم ذكر جميعها ثم الى مدينة  
 الشاليات ( وهي بالشين المعجم وألف ولا م وياء آخر الحروف وألف وتاء مملوءة ) مدينة  
 من حدان المدن تصنع بها الثياب المنسوبة لها وأقت بها فطال مقامى فعدت الى القلوط  
 ووصل اليها غلامان كانا لي بالككم فأخبراني ان الجارية التي كانت حاملا وبسيها كان  
 تنبر خاطري توفيت وأخذ صاحب الجاوة سائر الجواري واستوات الأيدي على المتاع  
 وتفرق أصحابي الى الصين والجاوة وبنجالة فعدت لما تعرفت هذا الى هنور ثم الى  
 سندابور فوصلتها في آخر المحرم وأقت بها الى الثاني من شهر ربيع الآخر وقدم سلطاتها  
 الكافر الذي دخلنا عليه برسم أخذها وهرب اليه الكفار كلهم وكانت عساكر السلطان  
 متفرقة في القرى فانقطعوا عنا وحصرنا بالكفار وضيقوا علينا ولم يشتد الحال خرجت  
 عنها وتركتها محصورة وعدت الى القلوط وعزمت على السفر الى ذبيبة المهل وكنت  
 أسمع بأخبارها فبعد عشرة أيام من ركوبنا البحر قال القلوط وصلنا جزائر ذبيبة المهل  
 وذبيبة على لفظ مؤنث الذيب والمهل ( بفتح الميم والماء ) وهذه الجزائر إحدى  
 عجائب الدنيا وهي نحو ألفي جزيرة ويكون منها مائة فسادونها بمجمعات مستديرة كالحلقة  
 لها مدخل كالسبب لا تدخل المراكب الا منه واذا وصل المراكب الى احداها فلا بد له  
 من دليل من أهلها يسير به الى سائر الجزائر وهي من اتقارب بحيث تظن رؤوس التخل

التي باحداها عند الخروج من الاخرى فان اخطأ المركب سمتهم لم يمكنه دخولها وحملته  
 للريح الى المبرأوسيلان وهذه الجزائر اهلها كلهم مسلمون ذوو ديانة وصلاح وهي  
 منقسمة الى اقليم على كل اقليم واليسمونه الكر دوني ومن اقليمها اقليم بالبور ( وهو  
 يباين مع قودتين وكسر اللام وآخره راء ) ومنها كنلوس ( بفتح الكاف والتون مع  
 تشديدها وضم اللام وواو وسين مهمل ) ومنها اقليم المهل وبه تعرف الجزائر كلها وبها  
 يسكن سلاطينها ومنها اقليم تلاديب ( بفتح التاء المملوءة واللام والف و ال مهمل  
 وياء مد وباء موحدة ) ومنها اقليم كرايدو ( بفتح الكاف والراء وسكون الياء المسفولة  
 وضم الدال المهمل وواو ) ومنها اقليم التيم ( بفتح التاء المملوءة وسكون الياء المسفولة )  
 ومنها اقليم تلامتي ( بفتح التاء المملوءة الاولى واللام وضم الدال المهمل وفتح الميم  
 وتشديدها وكسر التاء الاخرى وياء ) ومنها اقليم هلامتي وهو مثل لفظ الذي قبله الا  
 ان الهاء او اء ومنها اقليم بريدو ( بفتح الباء الموحدة والراء وسكون الياء وضم الدال  
 المهمل وواو ) ومنها اقليم كندكل ( بفتح الكافين والدال المهمل وواو ) ومنها اقليم  
 ملوك ( بضم الميم ) ومنها اقليم السويد ( بالسين المهمل ) وهو اقصاها وهذه الجزائر  
 كلها لا زرع بها الا ان في اقليم السويد منها زرع يشبه انلي ويجلب منه الى المهل وانما كل  
 اهلها سمك يشبه الايرون يسمونه قلب الماس ( بضم القاف ) ولحمه احمر ولا زفر له انما  
 ويحبه كريح لحم الانعام واذا اصطادوه قطعوا السمكة منه اربع قطع وطبخوه يسيرا ثم  
 جعلوه في مكاتيل من سفن النخل وعلقوه للدخان فاذا استحكم يسهأكلوه ويحمل منه  
 الى الهند والصين واليمن ويسمونه قلب الماس ( بضم القاف )

### ﴿ ذكر اشجارها ﴾

ومعظم اشجار هذه الجزائر اثار حيل وهو من اقواتهم مع السمك وقد تقدم ذكره  
 واشجار النار حيل شأنها عجيب وثمر النخل منها اثني عشر عذقا في السنة يخرج في كل شهر  
 عذق فيكون بعضها صنبر او بعضها كبر او بعضها يابس وبعضها اخضر هكذا ابدلا  
 ويصنعون منه الحليب والزيت والعسل حسبما ذكرنا ذلك في السفر الاول ويستعملون حوته

عسله الحلواء فيأكلونها مع الجوز اليابس منه ولذلك كله وللسمك الذي يقتدون به قوة  
عجيبة في البساء لا نظير لها ولا هل هذه الجزائر عجب في ذلك واقصد كان لي بها أربع  
فسوة وجوارس واهن فكنت أطوف على جميعهن كل يوم وأيت عندهن تكون لي ليلتي  
واقمت بها سنة ونصف أخرى على ذلك ومن أشجارها الجموح والأترج والليمون  
والقلقاص وهم يصنعون من أصوله دقيا يعملون منه شبة الأثرية ويطبخونها بخليب  
النار حيل وهي من أطيب طعام كنت أستحسنها كثيرا وأكلها

هو ذكر أهل هذه الجزائر وبعض عوائدهم وذكر مساكنهم

وأهل هذه الجزائر أهل صلاح وديانة وإيمان صحيح ونية صادقة أكلهم حلال ودعاؤه  
محجب وإذا رأى الإنسان أحدهم قال له الله ربّي وعحمد نبيي وأنا أمني مسكين وأبدانهم  
ضعيفة ولا عهد لهم بالقتال والمخاربة وسلاحهم الدماء واقدمرت مرة بقطع يد سار  
بها فتش على جماعة منهم كانوا بالمجلس ولا تفرقهم لصوص الهند ولا تدعهم لأنهم  
جربوا أن من أخذهم شيئا أصابته مصيبة عاجلة وإذا أتت أجفان العدو إلى ناحيته  
أخذوا من وجدوا من غيرهم ولم يمرضوا لا أحد منهم بسوء وإن أخذ أحد الكفار و  
لمونة فاقبه أمير الكفار وضربه الضرب المبرح خرقا من عاقبة ذلك ولولا هذا لكان  
أهل هذه الجزائر على قاصدهم بالقتال أضعف بنيتهم وفي كل جزيرة من جزائرهم المساجد  
الحسنة وأكثر عمارتهم بالحشب وهم أهل لطافة وتزهد عن الأقدار وأكثرهم يغتسل  
مرتين في اليوم تظفقا لشدة الحر أو كثرة العرق ويكثر من الأدهان العطرية  
كالصندلية وغيرها ويتلطفون بالغاية المجلوبة من مقدشو ومن عاداتهم أنهم إذا صبح  
الصبح أتت كل امرأة إلى زوجها وأبناها بالمكحلة وبماء الورد ودهن الغالية فيكحل  
عينيه ويدهن بماء الورد ودهن الغالية فتصقل بشرته وتزيل الشحوب عن وجهه  
اسمهم فوط يشدون القوطة منها على أوساطهم عوض السراويل ويجعلون  
هم ثياب الوليان ( بكسر الواو وسكون اللام وياء آخر الحروف ) وهم  
بعضهم يجعل عمامة وبعضهم منديل أصفر أعوضا منها وإذا تلى أحد



القاضي أو الخطيب وضع ثوبه عن كتفيه وكشف ظهره ومضي معه كذلك حتى يصل الى منزله ومن عوائدهم انه اذا تزوج الرجل منهم ومضي الى دار زوجته بسطت له ثياب القطن من باب دارها الى باب البيت وجعل عليها غرافات من الودع عن يمين طريقه الى البيت وشماله وتكون المرأة واقفة عند باب البيت تنتظره فاذا وصل اليها رمت على رجليه ثوباً يأخذه خدامه وان كانت المرأة هي التي تأتي الى منزل الرجل بسطت داره وجعل فيها الودع و رمت المرأة عند الوصول اليه الثوب على رجليه وكذلك عاداتهم في السلام على الساطان عندهم لا بد من ثوب يرمى عند ذلك وسند كره وبنياهم بالحشب ويجعلون سطوح البيوت مرتفعة عن الارض توقيان الرطوبات لان أرضهم ندية وكيفية ذلك ان يخبثوا حجارة يكون طول الحجر منها ذراعين أو ثلاثة ويجعلونها مسفوقا ويعرضون عليها خشب النار حيل ثم يصنعون الحيطان من الحشب ولهم صناعة عجيبة في ذلك ويننون في اسطوان الدار يتايسمون به السلام ( بفتح اللام ) يجلس الرجل به مع أصحابه ويكون له بابان أحدهما الى جهة الاسطوان يدخل منه الناس والاخر الى جهة الدار يدخل منه صاحبها ويكون عنده هذا البيت خاية مملوءة ماء ولها مستقى يسمى به اسمونه الولنج ( بفتح الواو واللام وسكون النون وجيم ) هو من قشر جوز النار حيل وله نصاب طوله ذراعان وبه يسقون الماء من الآبار قريبا وجميعهم حفاة الاقدام من رفيع ووضع وازقتهم مكنوسة نقية تظللها الاشجار فالساكن بها كانه في بستان ومع ذلك لا بد لكل داخل الى الدار ان يغسل رجليه بالماء الذي في الخاية بالماء ويمسحها بحصير غليظ من الليف يكون هنالك ثم يدخل بيته وكذلك يفعل كل داخل الى المسجد ومن عوائدهم اذا قدم عليهم مركب أن يخرج اليه الكنادروهي القوارب الصغار واحدها كندرة ( يضم الكاف والdal ) وفيها أهل الجزيرة معهم التبول والكزبة وهي جوز النار حيل الاخضر فيعطي الانسان منهم ذلك لمن شاء من أهل المركب ويكون نزله ويحمل أمتعته الى داره كانه بعض أقربائه ومن أراد التزوج من القادمين عليهم تزوج فاذا حان سفره طلق المرأة لأنهن لا يخرجن عن بلادهن ومن لم يتزوج فالمرأة التي ينزل بدارها تطبخ له وتخدمها

وتزوده اذا سافر وترضى منه في مقابلة ذلك بأيسر شيء من الاحسان وقائدة المخزن  
ويسمونه البندر أن يشتري من كل سلعة بالركب حقا بسوم معلوم سواء كانت السلعة  
تساوى ذلك أو أكثر منه ويسمونه شرع البندرو يكون للبندر بيت في كل جزيرة من  
الخشب يسمى به البجنصار ( بفتح الباء الموحدة والجيم وسكون التون وفتح الصاد المهملة  
وآخره راء ) يجمع به الوالى وهو الكر دورى جميع سلعه ويبيع بها ويشترى وهم يشترون  
القمح اذا جلب لديهم بالاجاج فتباع عندهم القدر بخمس دجاجات وست وتحمل المراكب  
من هذه الجزائر السمك الذى ذكرناه وجوز التار حيل والقوط والوليان والعمائم وهي  
من القطن ويحملون منها أو اى النحاس فانها عندهم كثيرة ويحملون الودع ويحملون القنبر  
( بفتح القاف وسكون التون وفتح الباء الموحدة والراء ) وهو ليف جوز التار حيل وهم  
يدبونه في حفر على الساحل ثم يضربونه بالمرازب ثم ينزله النساء وتصنع منه الحبال  
لحياطة المراكب وتحمل الى الصين والهند واليمن وهو خير من القنب وبهذه الحبال تخط  
مراكب الهند واليمن لان ذلك البحر كثير الحجارة فان كان المركب مسمرا بمسامير  
الحديد صدمت الحجارة فانكسرت واذا كان مخطا بالحبال أعطي الرطوبة فلم ينكسر وصرف  
أهل هذه الجزائر الودع وهو حيوان يلتقطونه في البحر ويضمونه في حفر هنالك  
فيذهب لحمه ويبقى عظمه أبيض ويسمون المائة منه سياه ( بين مهملة وياء آخر الحروف )  
ويسمون السبع مائة منه الفال ( بالفاء ) ويسمون الاثنى عشر ألفا منه الكتي ( بضم  
الكاف وتشديد التاء المعلوة ) ويسمون المائة ألف منه بستو ( بضم الباء الموحدة والتاء  
الموحدة وبينهما سين مهملة ) ويبيع بها بقيمة أربعة بساقي بديتار من الذهب وربع  
وخص حتى يباع عشر بساقي منه بديتار ويبيعونه من أهل بنجالة بالأرز وهو أيضا صرف  
أهل بلاد بنجالة ويبيعونه من أهل اليمن فيجعلونه عوض الرمل في مراكبهم وهذا  
الودع أيضا هو صرف السودان في بلادهم رأيت يباع بمالى وجوجو بحساب ألف ومائة

وخمسين للدينار الذهبي  
( ذكرناها )

نساؤها لا يغطين رؤسهن ولا سلطاتهم تغطي رأسها ويغشطن شعورهن ويجمعنها الى

جهة واحدة ولا يلبس أكثر من الافوطة واحدة تسترها من السرة الى أسفل وسائر  
أجسادهن مكشوفة وكذلك يمشين في الاسواق وغيرها ولقد جهدت لمساوئ القضاة  
بها ان أقطع تلك المادة وأمرهن باللباس فلم أستطع ذلك فكنيت لا تدخل الى منهن امرأة  
في خصومة الامسترة الجسد وما عدا ذلك لم تكن لي عليه قدرة والباس بعضهن قص  
رائدة على افوطة وقصهن قصار الاكمام عراضها وكان لي جوار كسوتهن لباس أهل  
دهلي يغطين رؤسهن فعابهن ذلك أكثر مما زانهن اذالم يتعودنه وحليهن الأساور  
تجمل المرأة منها جملة في ذراعها بحيث تملأ ما بين الكوع والمرفق وهي من الفضة ولا يجعل  
أساور الذهب الا لنساء السلطان وأقاربه ولهن الخلا خيل ويسمونها البابل ( بياء موحدة  
والف وبياء آخر الحروف مكسورة ) وقلائل ذهب يجعلنه على صدورهن ويسمونها  
البسرد ( بالباء الموحدة وسكون السين المهمل وفتح الدال المهمل والراء ) ومن  
عجيب أفعالهن انهن يؤجرن أنفسهن للخدمة بالديار على عدده معلوم من خمسة دنانير فما  
دونها على مستأجرهن نفقتهن ولا يرين ذلك عيا ويغله أكثر بناتهن فتجد في دار الانسان  
الغني منهن العشرة والعشرين وكل ما تكسره من الاواني بحسب عليها قيمته واذا أرادت  
الخروج من دار الى دار أعطاهن أهل الدار التي تخرج اليها العدد الذي هي مرتبته فيه فتدفعه  
لأهل الدار التي خرجت منها ويبقى عليها الآخرين وأكثر شغل هؤلاء المستأجرات  
غزل القنب والتزويج بهذه الجزاء سهل لزارة الصداق وحسن معاشرة النساء وأكثر  
الناس لا يسمي صداقا انما تقع الشهادة ويعطي صداق مثلها واذا قدمت المراكب تزويج  
أهلها النساء فاذا أرادوا السفر طلقوهن وذلك نوع من نكاح المتعة وهن لا يخرجن عن  
بلادهن أبدا ولم أر في الدنيا أحسن معاشرة منهن ولا تكل المرأة عندهم خدمة زوجها الى  
سواها بل هي تأتيه بالطعام وترفعه من بين يده وتغسل يده وتأتيه بالماء للوضوء وتغ  
رجليه عند انشوم ومن عواندهن أن لاتأكل المرأة مع زوجها ولا يعلم الرجل مائا كله  
المرأة ولقد تزوجت بها نسوة فأكل معي بعضهن بعد محاولة وبعضهن لم تأكل معي ولا  
استطعت ان أراها تأكل ولا نفعتني حيلة في ذلك



﴿ ذكر السبب في اسلام أهل هذه الجزائر ﴾

﴿ وذكر العفاريات من الجن التي تضر بها في كل شهر ﴾

حدثني الثقات من أهلها كالفقيه عيسى اليمني واثقويه المعلم علي والقاضي عبد الله وجماعة  
سواءهم أن هذه الجزائر كانوا كفارا وكان يظهر لهم في كل شهر عفريت من الجن يأتي  
من ناحية البحر كأنه مركب مملوء بالقناديل وكانت عاداتهم إذا رأوه أخذوا جارية بكرا  
فزينوها وأدخلوها إلى بدخانة وهي بيت الأصنام وكان مبنيا على ضفة البحر وله طاق ينظر  
إليه منه ويتركونها هنالك ليلة ثم يأتون عند الصباح فيجدونها مقتضة ميتة ولا يزالون في  
كل شهر يقتربون بينهم فمن أصابته القرعة أعطي منه ثم انه قدم عليهم مغربي يسمى بابي  
البركات البربري وكان حافظا للقرآن العظيم فزل بدار عجوز منهم بحزيرة المهمل فدخل  
عليها يوما وقد جمعت أهلها ومن يبيكن كأنهن في مأتم فاستفهمهن عن شأنهن فلم يفهمنه  
فأتى ترجمان فأخبره أن المعجوز كانت القرعة عليها وليس لها ابنت واحدة يقتلها  
العفريت فقال لها أبو البركات أنا أتوجه عوضا من بنتك بالليل وكان سناطا لالحية له  
فاحتملوه تلك الليلة وأدخلوه إلى بدخانة وهو متوضي وأقام يتلو القرآن ثم ظهر له العفريت  
من الطاق فداوم التلاوة فلما كان منه بحيث يسمع القراءة غاص في البحر وأصبح المغربي  
هو يتلو على حاله فجاءت المعجوز وأهلها وأهل الجزيرة ليستخرجوا البنت على عاداتهم  
فيحرقوها فوجدوا المغربي يتلو فمضوا به إلى ملكهم وكان يسمى شنورازة (بفتح الشين  
المعجم وضم النون وواو وراء وألف وزاي وهاء) وأعلموه بخبره فعجب منه وعرض  
المغربي عليه الاسلام ورغبه فيه فقال أقم عندنا إلى الشهر الآخر فإن فعلت كفعلك  
ونجوت من العفريت أسلمت فأقام عندهم وشرح الله صدر الملك للاسلام فأسلم قبل  
تمام الشهر وأسلم أهله وأولاده وأهل دونه ثم حمل المغربي لمسا دخل الشهر إلى بدخانة  
ولم يأت العفريت فجعل يتلو حتى انصباح وجاء السلطان والناس معه فوجدوه على حاله من  
التلاوة فكسروا الأصنام وهدموا بدخانة وأسلم أهل الجزيرة وبعثوا إلى سائر الجزائر  
فأسلم أهلها وأقام المغربي عندهم معظما وتمذهبوا بمذهبه مذهب الامام مالك رضي الله عنه

وهم الى هذا العهد يعظمون المغاربة بسبيته وبنى مسجدا هو معروف باسمه وقرأت على  
مقصودا الجامع منقوشا في الخشب أسلم السلطان أحمد شنور ازة على يد أبي البركات  
البربري المغربي وجعل ذلك السلطان ثلث مجابي الجزائر صدقة على أبناء السبيل اذ كان  
اسلامه بسببهم فسمي على ذلك حتى الآن وبسبب هذا العفريت خرب من هذه الجزائر  
كثير قبل الاسلام ولم يادخلنا هالم يكن لي علم بشأته فيينا أن اليلة في بعض شأني اذ سمعت  
الناس يجهرون بالتهليل والتكبير ورأيت الاولاد وعلى رؤسهم المصاحف والنساء  
يضربون (يضربن في الطسوت وأواني النحاس فمجت من فعلهم وقلت ما شأنكم فقالوا  
الانتظر الى البحر فنظرت فاذا مثل المركب الكبير وكأنه ملوء مرجا ومشاعل فقالوا ذلك  
العفريت وعادته أن يظهر مرة في الشهر فاذا فعلنا ما رأيت انه صرف عنا ولم يضرنا  
(ذكر سلطنة هذه الجزائر)

ومن عجائبها ان سلطانتها امرأة وهي خديجة بنت السلطان جلال الدين عمر بن  
السلطان صلاح الدين صالح البنجالى وكان الملك لجدها ثم لا يها فلها مات أبوها ولى أخوها  
شهاب الدين وهو صغير السن فتزوج الوزير عبدالله بن محمد الحضرمي أمه وغلب عليه  
وهو الذى تزوج أيضا هذه السلطنة خديجة بعد وفاة زوجها الوزير جمال الدين كما  
سند كره فلما بلغ شهاب الدين مبلغ الرجال أخرج ربيبه الوزير عبدالله ونقاه الى جزائر  
السويد واستقل بالملك واستوزر أحدهم واليه ويسمى على كل كي ثم عزله بعد ثلاثة  
أعوام ونقاه الى السويد وكان يذ كر عن السلطان شهاب الدين المذ كور انه يختلف الى  
حرم أهل دولته وخواصه بالليل فخدمه لذلك ونقود الى اقليم هلدتى ويعتوا من قتله بها  
ولم يكن بقى من بيت الملك الا اخواته خديجة الكبرى ومريم وفاطمة فقدموا خديجة  
سلطانه وكانت متزوجة لخطيبهم جمال الدين فصار وزير او غالبا على الامر وقدم ولده  
محمد الى الخطابة عوضا منه ولكن الاوامر اتت بتفد باسم خديجة وهم يكتبون الاوامر في  
سفن النخل بحديدة معوجة شبه السكين ولا يكتبون في الكاغد الا المصاحف وكتب  
الممويذ كرها الخطيب يوم الجمعة وغيره فاقول اللهم انصر أمتك التى اخترتها على علم على

العالمين وجعلتها راحة لكافة المسلمين الا وهي السلطنة خديجة بنت السلطان جلال الدين ابن السلطان صلاح الدين ومن عادتهم اذا قدم الغريب عليهم ومضى الى المشور وهم يسمونه الدار فلا بد له ان يستصحب ثوبين فيخدم لجهة هذه السلطنة ويرمي باحدهما ثم يخدم لوزيرها وهو زوجها جمال الدين ويرمي بالثاني وعسكرها نحو ألف انسان من الغرباء وبعضهم بلديون ويأتون كل يوم الى الدار فيخدمون وينصرفون ومرتبتهم الارز يعطاهم من البندر في كل شهر فاذا تم الشهر أتوا الدار وخدموا وقالوا للوزير بلغ عنا الخدمة وأعلم بأننا نطلب مرتبتنا فيؤمرهم بها عند ذلك ويأتي أيضاً الى الدار كل يوم القاضى وأرباب الخطط وهم الوزراء عندهم فيخدمون ويبلغ خدمتهم الفتيان وينصرفون

### ﴿ ذكر أرباب الخطط وسيرهم ﴾

وهم يسمون الوزراء الا كبر النائب عن السلطنة كل كي ( بفتح الكاف الاولى واللام ) ويسمون القاضى قنديار قالوا ( وضبط ذلك بقاء مفتوح ونون مسكن ودال مهمل مفتوح وياء آخر الحروف والفاء وراء وقاف وألف ولام مضموم ) واحكامهم كلها راجعة الى القاضي وهو أعظم عندهم من الناس أجمعين وأمره يمثل كأمر السلطان وأشد ويجلس على بساط في الدار وله ثلاثة جزائر يأخذ مجباها لنفسه عادة قديمة أجراها السلطان أحمد شنورازة ويسمون الخطيب هنديجري ( وضبط ذلك بفتح الهاء وسكون النون وكسر الدال وياء مدوجيم مفتوح وراء وياء ) ويسمون صاحب الديوان القاملداري ( بفتح الفاء والميم والدال المهمل ) ويسمون صاحب الاشغال ما فاكلوا ( بفتح الميم والكاف وضم اللام ) ويسمون الحاكم قتنايك ( بكسر الفاء وسكون التاء المعلو وفتح النون والفاء وراء آخر الحروف مفتوحة أيضاً وكاف ) ويسمون قائد البحر مانايك ( بفتح الميم والنون والياء ) وكل هؤلاء يسمي وزيراً ولا سجن عندهم بتلك الجزائر انما يجلس أرباب الجزائر في بيوت خشب هي معدة لامتعة التجار ويجعل أحدهم في خشبة كما يفعل عندنا بأساري الروم



﴿ ذكر وصولي الى هذه الجزائر وتقل حالي بها ﴾

ولما وصلت اليها نزلت منها بجزيرة كنلوس وهي جزيرة حسنة فيها المساجد الكثيرة ونزلت بدار رجل من صلحائها وأضافني بها الفقيه علي وكان فاضلاً له أولاد من طلبة العلم ولقيت بهار جلا اسمه محمد من أهل ظفار الخوض فأضافني وقال لي ان دخلت جزيرة المهمل أمسكك الوزير بها فانهم لا قاضي عندهم وكان غرضي أن أسافر منها الى المعبر وسر نديب وبنجالة ثم الى الصيغ وكان قدومي عليها في مركب التاخودة عمر الهنوري وهو من الحجاج الفضلاء ولما وصلنا كنلوس أقام بها عشرة أشهر أكثرى كندرة يسافر فيها الى المهمل بهدية للسلطانة وزوجها فاردت السفر معه فقيل لا تسعك الكندرة أنت وأصحابك فان شئت السفر منفردا عنهم قد وئدك قايت ذلك وسافر فلعبت به الريح وواد الينابعد أربعة أيام وقد لقي شداً تدفأ عذرت لي وعزم علي في السفر معه بأصحابي فكننا نرحل غدوة فنزل في وسط النهار لبعض الجزائر ورحل قتييت باخري ووصلنا بعد أربعة أيام الى إقليم التيم وكان الكر دوى يسمى بها هلالا فسلم علي وأضافني وجاء الى ومعه أربعة رجال وقد جعل اثنان عليهم عودا على أكتافهما وعلقا منه أربع دجاجات وجعل الآخران عودا مثله وعلقا منه نحو عشر من جوز الثار جيل فعجبت من تعظيمهم لهذا الشيء الحقير فاخبرت أنهم صنعوه على جهة الكرامة والاحلال ورحلنا عنهم فنزلنا في اليوم السادس بجزيرة عثمان وهو رجل فاضل من خيار الناس فاكرمنا وأضافنا وفي اليوم الثامن نزلنا بجزيرة لوزير يقال له التلميذي وفي اليوم العاشر وصلنا الى جزيرة المهمل حيث السلطانة وزوجها وأرسلنا بمرسأها وعادتهم أن لا ينزل أحد عن المرسى الا باذنهم فأذنوا لنا بالتزول وأردت التوجه الى بعض المساجد فتمنى الخدام الذين بالساحل وقالوا لا بد من الدخول الى الوزير وكنت أوصيت التاخودة أن يقول اذا سئل عني لا أعرفه خوفا من امساكهم اياي ولم أعلم ان بعض أهل الفضول قد كتب اليهم معرفا يخبري واتي كنت قاضيا بدهلي فلما وصلنا الى الدار وهو المشور نزلنا في سقائف على الباب الثالث منه وجاء القاضي عيسى التيمني فسلم علي وسلمت علي الوزير وجاء التاخودة ابراهيم بعشرة أثواب تخدم لجهة

السلطنة ورمي بثوب منها ثم خدم للوزير ورمي بثوب آخر كذلك ورمي بجميعها وسئل  
عني فقال لا أعرفه ثم أخرجوا الينا التنبول وماء الورد وذلك هو الكرامة عندهم  
وأنزلنا بدار وبعث اليها الطعام وهو قصعة كبيرة فيها الارز وتدور بها صحاف فيها اللحم  
الخليع والدجاج والسمن والسك ولما كان بالغد مضيت مع الناخودة والقاضي عيسى  
اليمنى لزيارة زاوية في طرف الجزيرة عمرها الشيخ الصالح نجيب وعدنا ليلا وبعث الوزير  
الي صبيحة تلك الليلة كسوة وضيافة فيها الارز والسمن والخليع وجوز النارجيل  
والعسل المصنوع منها وهم يسمونه القرباني ( بضم القاف وسكون الراء وفتح الباء  
الموحدة وألف ونون وياء ) ومعنى ذلك ماء السكر وأتوا بمائة ألف ودعة لانفقة وبعد  
عشرة أيام قدم مركب من سيلان فيه فقراء من العرب والعجم يعرفوني فعرفوا خدام  
الوزير بأمرى فزاد اغتيال طابى وبعث عني عند استهلال رمضان فوجدت الامراء  
والوزراء وأحضر الطعام في موائد يجتمع على المسائدة طائفة فأجلسني الوزير الى جانبه  
ومعه القاضي عيسى والوزير الفاملداري والوزير عمر دهرى ومعناه مقدم السكر  
وطعامهم الارز والدجاج والسمن والسك والخليع والموز المطبوخ ويشربون بعده  
عسل النارجيل مخلوطا بالافاوية وهو يهضم الطعام وفي التاسع من شهر رمضان مات صهر  
الوزير زوج بنته وكانت قبله عند السلطان شهاب الدين ولم يدخل بها أحد منهما لصغرهما  
فردها أبوها لداره وأعطاني دارها وهي من أجمل الدور واستأذنته في ضيافة الفقراء  
القادمين من زيارة القدم فأذن لي في ذلك وبعث الي خمس من الغنم وهي عزيزة عندهم  
لأنها مجلوبة من المبر والمليار ومقدشو وبعث الارز والدجاج والسمن والابازير فبعثت  
ذلك كله الى دار الوزير سليمان مانايك فطبخ لي بها فأحسن في طبخه وزاد فيه وبعث  
الفرش وأواني الاحاس وأفطرناعلى العادة بدار السلطنة مع الوزير واستأذنته في  
حضور بعض الوزراء بتلك الضيافة فقال لي وأنا أحضر أيضا فشكرته وانصرفت الى دارى  
فإذا به قد جاء ومعه الوزراء وأرباب الدولة فجلس في قبة خشب مرتفعة وكان كل من يأتي  
من الامراء والوزراء يسلم على الوزير ويرمي بثوب غير مخيط حتى اجتمع مائة ثوب أو

نحوها فأخذها الفقراء وقدم الطعام فأكلوا ثم قرأ القراء بالاصوات الحسان ثم أخذوا في السماع والرقص وأعددت النار فكان الفقراء يدخلونها ويعطونها بالاقدام ومنهم من يأكلها كما تؤكل الحلواء الى ان خمدت

### ﴿ ذكر بعض احسان الوزير الى ﴾

ولما تمت الليلة انصرف الوزير ومضيت معه فمررتا ببستان للمخزن فقال لي الوزير هذا البستان لك وسأعمر لك فيه دارا لسكنائك فشكرت فعله ودعوت له ثم بعث لي من الغمر بجارية وقال لي خديعه يقول لك الوزير ان أعجبتك هذه هي لك والابنت لك جارية مرهية وكانت الجوارى المرهيات تعجبنني فقلت له انما أريد المرهية فبعثها لي وكان اسمها قلستان ومعناه زهر البستان وكانت تعرف اللسان الفارسي فأعجبتني وأهل تلك الجزائر لهم لسان لم أكن أعرفه ثم بعث الى في غد ذلك بجارية معبرية تسمى عنبري ولبس كانت الليلة بعد ما جاء الوزير الى بعد العشاء الاخيرة في نفر من أصحابه فدخل الدار ومعه غلامان صغيران فسلمت عليه وسألتني عن حالي فدعوت له وشكرته فالتقى أحده الغلامين بين يديه لقشة ( بقشة ) وهي شبه السبينة وأخرج منها ثياب حرير وحقا فيه جوهر ورحلي فأعطاني ذلك وقال لي لو بعثت لك مع الجارية لقات هو مالي جئت به من دن مولاي والآن هو مالك فأعطاء اياهما فدعوت له وشكرته وكان أهلا لا شكر رحمة الله

### ﴿ ذكر تنعيم وما أوردته من الخروج ومقامي بعد ذلك ﴾

وكان الوزير سائما ما نايك قد بعث الي ان أتزوج بنته فبعثت الي الوزير جمال الدين مستأذنا في ذلك فعاد الى الرسول وقال لم يسجبه ذلك وهو يحب أن يزوجه بنته اذا انقضت عنها فأبيت أنا ذلك وخفت من شؤمها لانه مات تحتها زوجان قبل الدخول وأصابني أثناء ذلك حمى مرضت بها ولا بد لكل من يدخل تلك الجزيرة ان يحرم فقوى عزمي على الرحلة عنها فبعثت بعض الحلي بالودعوا كثير من كبا أسافر فيه لينجالة فلما ذهبت لوداع الوزير خرج الي القاضي فقال الوزير يقول لك ان شئت السفر فأعطنا ما أعطيناك وسافر فقلت له ان بعض الحلي اشترى به الودع فشأنكم وايام فعاد الي فقال يقول انما أعطيناك



الذهب ولم تعطك الودع فقلت له أنا أبيع وآتيكم بالذهب فبعثت إلى التجار ليشتروه مني فأمرهم الوزير أن لا يفعلوا وقصده بذلك كله أن لا أسافر عنه ثم بعث إلى أحد خواصه وقال الوزير يقول لك أقم عندنا ولك كل ما أحيت فقلت في نفسي أنا تحت حكمهم وإن لم أقم مختاراً أقت مضطراً فإلا إقامة باختيارى أولى وقلت لرسوله نعم أنا أقيم معه فعاد إليه ففرح بذلك واستدعاني فلما دخلت إليه قام إلى وطاقني وقال نحن نريد قربك وأنت تريد البعد عنا فاعتذرت له فقبل عذري وقلت له إن أردتم مقامي فأنا أشرط عليكم شروطاً فقال قبلها فاشترط فقلت له أنا لا أستطيع المشي على قدمي ومن عادتهم أن لا يركب أحد هنالك إلا الوزير وآنسدت كنت لما أعطوني الفرس فركبته يتبعني الناس رجالاً وصبياناً يمجئون منى حتى شكوت له فضربت الدنقرة وبرزح في الناس أن لا يتبعني أحد والدنقرة ( بضم الدال المهملة وسكون التون وضم القاف وفتح الراء ) شبه الطست من النحاس تضرب بمحذبة فيسمع لها صوت على البعد فاذا ضربوها حينئذ يبرح في الناس بما يراود فقال لي الوزير إن أردت أن تتركب الدولة والافئدة فاحصان ورمكة فاخترأيها ما شئت فاخترت الرمكة فأتوني بها في تلك الساعة وأتوني بكسوة فقلت له وكيف أصنع بالودع الذي اشتريته فقال أبعث أحداً أصحابك ليبيعه لك بين جالة فقلت له على أن تبعث أنت من يمينه على ذلك فقال نعم فبعثت حينئذ رفيقي أبا محمد بن فرحان وبعثوا معه رجلاً يسمى الحاج علياً فاتفق أن هال البحر فرموا بكل ما عندهم حتى الزاد والماء والصارى والقرية وأقاموا ست عشر ليلة لا قلع لهم ولا سكان ولا غيره ثم خرجوا إلى جزيرة سيلان بعد جوع وعطش وشدة أذى وقدام على صاحبي أبو محمد بعد سنة وقد زار القدم وزارها مرة ثانية معي

### ﴿ ذكر العبد الذي شاهدته معهم ﴾

ولما تم شهر رمضان بعث الوزير إلى بكسوة وخرجنا إلى المصلى وقد زينت الطريق التي يمر الوزير عليها من داره إلى المصلى وفرشت الثياب فيها وجعلت ككتافى الودع بمنة ويسرة وكل من له على طريقه دار من الأمراء والكبار قد غرس عندها النخل الصغار من

النار حيل وأشجار الفوفل والموز ومد من شجر إلى أخرى شرائط وعلق منها الجوز  
 الأخضر ويقف صاحب الدار عندها فإذا مر الوزير رمى على رجله ثوباً من الحرير أو  
 القطن فيأخذها عيده مع الودع الذي يجعل على طريقه أيضاً والوزير ماش على قدميه  
 وعليه قرصية مصرية من المرعز وعمامة كبيرة وهو متقلد قوطة حرير وفوق رأسه أربعة  
 شطور وفي رجله النعل وجميع الناس سواء حفاة والابواق والانفار والاطبال بين  
 يديه والمساكر امامه وخلفه وجميعهم يكبرون حتى أتوا المصلي فخطب ولده بعد الصلاة ثم  
 أتى بمحفة فركب فيها الوزير وخدم له الامراء والوزراء وورموا بالثياب على العادة ولم  
 يكن ركب في المحفة قبل ذلك لان ذلك لا يفعله الا الملوك ثم رفعه الرجال وركبت فرسي  
 ودخلنا القصر فجلس بموضع مرتفع وعند الامراء والوزراء ووقف العبيد بالترسة  
 والسيوف والعصى ثم أتى بالطعام ثم الفوفل والتنبول ثم أتى بمحفة صغيرة فيها الصندل  
 المقاصري فاذا أكلت جماعة من الناس تلتطخوا بالصندل ورأت على بعض طعامهم  
 يومئذ حوتان من السردين مملوحا غير مطبوخ أهدي لهم من كולם وهو يبلاد المليار كثير  
 فاخذ الوزير بسر دينة وجعل يأكلها وقال لي كل منه فانه ليس يبلادنا فقلت كيف أكله  
 وهو غير مطبوخ فقال انه مطبوخ فقلت أنا أعرف به فانه يبلادي كبير

﴿ ذكر زوجه وولايته القضاء ﴾

وفي الثاني من شوال اتفقت مع الوزير سليمان مانايك على تزوج بنته فبعثت الى الوزير  
 جمال الدين أن يكون عقد النكاح بين يديه بالقصر فأجاب الى ذلك وأحضر التنبول  
 على العادة والصندل وحضر الناس وأبطلوا الوزير سليمان فاستدعي فلم يأت ثم استدعي ثانية  
 فاعتذر بمرض البنت فقال لي الوزير سر أن بنته امتعت وهي مالكة أمر نفسها والناس  
 قد اجتمعوا فهل لك أن تزوج بريبة السلاط زوجه أيتها وهي التي ولده متزوج بنتها  
 فقلت له نعم فاستدعي القاضي والشهود ووقت الشهادة ودفع الوزير الصداق ورفعت  
 الي بعد أيام فكانت من خيار النساء وبلغ حسن معاشرتها أنها كانت اذا تزوجت عليها  
 تطيبن وتبخر أثوابي وهي ضاحكة لا يظهر عليها تغير ولمسات زوجتها أكرهني الوزير على

القضاء وسبب ذلك اعتراضه على القاضي لكونه كان يأخذ العشر من التركات اذا قسم.  
على أربابها فقلت له انمالك أجرة تتفق بهامع الورثة ولم يكن يحسن شيئاً فلما وليت اجتهدت  
جهدي في اقامة رسوم الشرع وليست هنالك خصومات كما هي ببلادنا فاول ما غيرت من  
عوائد السوء مكث المطلقات في ديار المطلقين وكانت احداهن لا تزال في دار المطلق حتي  
تزوج غيره فحسنت علة ذلك وأتى الى نحو خمسة وعشرين رجلاً ممن فعل ذلك فغضب بهم  
وشهرتهم بالاسواق وأخرجت النساء عنهم ثم اشتدت في اقامة الصلوات وأمرت  
الرجال بالمبادرة الى الأزقة والاسواق اثر صلاة الجمعة فمن وجدوه لم يصل ضربته وشهرته  
وألزمت الائمة والمؤذنين أصحاب المربيات المواظبة على ما هم بسبيله وكتبت الى جميع  
الجزائر نحو ذلك وجهدت ان اكس النساء فلم أقدر على ذلك

ذكر قدوم الوزير عبد الله بن محمد الحضرى الذي تهاه السلطان شهاب الدين

الى السويد وما وقع بيني وبينه

وكنت قد تزوجت ربيته بنت زوجته وأحيتها حيا شديداً ولما بعث الوزير عنه ورده  
الى جزيرة المهمل بعث له التحف وتلقيتها ومضيت معه الى القصر فسلم على الوزير وأنزه  
في دار جيدة فكنت أزوره بها واتفق ان اعتكفت في رمضان فزارني جميع الناس الا هو  
وزادني الوزير جمال الدين فدخل هو معي بحكم الموافقة فوكت يتنا الوحشة فلما خرجت  
من الاعتكاف شكالى اخوال زوجتي ربيته اولاد الوزير جمال الدين السنجري فان  
أباهم أوصى عليهم الوزير عبد الله وان ما لم باق بيده وقد خرجوا عن حجره بحكم الشرع  
وطالبوا احضاره بمجلس الحكم وكانت عادتي اذا بعثت عن خصم من الخصوم ابعت له  
قطعة كاغد مكتوبة فعند ما يقف عليها يبادر الى مجلس الحكم الشرعى والاعاقبة فبعثت  
اليه على العادة فاعضبه ذلك وحقد هالي وأضر عداوتي ووكل من يتكلم عنه وبلغني عنه  
كلام قبيح وكانت عادة الناس من صغير وكبير ان يخدموا له كما يخدمون لالوزير جمال  
الدين وخدمتهم ان يوصلوا السبابة الى الارض ثم يقبلونها ويضعونها على رؤسهم فامرت  
للمسادى فنادى بدار السلطان على رؤس الاشهاد انه من خدم للوزير عبيد الله كما يخدم



للوزير الكبير لزمه العقاب الشديد وأخذت عليه أن لا يترك الناس لذلك فزادت عداوته وتزوجت أيضاً زوجة أخرى بنت وزير معظم عندهم كان جده السلطان داود حفيد السلطان أحمد شنورازة ثم تزوجت زوجة كانت تحت السلطان شهاب الدين وعمرت ثلاث ديار بالبستان الذي أعطاه الوزير وكانت الرابعة وهي ربيعة الوزير عبد الله تسكن في دارها وهي أحسن إلى فلما صامرت من ذكرته ها بنى الوزير وأهل الجزيرة وتخوفوا مني لأجل ضعفهم وسموا يني وبين الوزير بالناس ثم وتولى الوزير عبد الله كبر ذلك حتى تمكنت الوحشة

﴿ ذكر انفصالي عنهم وسبب ذلك ﴾

واتفق في بعض الأيام أن عبداً من عبيد السلطان جلال الدين شكته زوجته إلى الوزير وأعلمته أنه عند سرية من سراري السلطان يزني بها فبعت الوزير الشهود ودخلوا دار السرية فوجدوا الغلام نائماً معها في فراش واحد وحبسوها فلما أصبحت وعلمت بالخبر توجهت إلى المشور وجلست في موضع جلوسي ولم أتكلم في شيء من أمرها فخرج إلي بعض الخواص فقال يقول لك الوزير أنك حاجة فقلت لا وكان تصده أن أتكلم في شأن السرية والسلام إذ كانت عادتني أن لا تقطع قضية الاحكامت فيها فلما وقع التغير والوحشة قصرت في ذلك فأنصرفت إلى داري بعد ذلك وجلست بموضع الاحكام فاذا ببعض الوزراء فقال لي الوزير يقول لك أنه وقع البارحة كبت وكبت لقضية السرية والغلام فأحكم فيها بالشرع فقلت له هذه قضية لا ينبغي أن يكون الحكم فيها إلا بدار السلطان فعدت إليها واجتمع الناس أو حضرت السرية والغلام فأمرت بضربهما بالخلوة وأطلقت سراح المرأة وحديث الغلام وأنصرفت إلى داري فبعت الوزير إلى جماعة من كبار أماسه في شأن تسريح الغلام فقلت لهم أشفعون في غلام زنجي يهلك حرمة مولاة وأنتم بالأمس خلعتكم السلطان شهاب الدين وقتلتموه بسبب دخوله لدار غلام له وأمرت بالغلام عند ذلك فضرب بقضبان الخيزران وهي أشد وقعا من السياط وشهرته بالجزيرة وفي عنقه حبل فذهبوا إلى الوزير

فأعلموه فقام وقعدوا استشاط غضبا وجمع الوزراء ووجوه العسكر وبعث عنى فخته  
وكانت عادتى ان أخدم له فلم أخدم وقلت سلام عليكم ثم قلت له حاضرين اشهدوا على ابنى  
قد عزلت نفسى عن القضاء لعجزى عنه فكلمنى الوزير فصعدت وجلست بموضع أقباله  
فيه وجاوبته أغلظ جواب واذن مؤذن المغرب فدخل الى داره وهو يقول ويقولون  
لبنى سلطان وهما أنا إذا طلبته لا غضب عليه فقضب على وائما كان اعزازى عليهم بسبب  
سلطان الهند لانهم تحققوا مكانى عنده وان كانوا على بعد منه فخوفه فى قلوبهم ثم تمكن فلما  
دخل الى داره بعث الى القاضى المنزول وكان جرى اللسان فقال لى ان مولانا يقول  
لك كيف هتكت حرمة على رؤس الاشهاد ولم تخدم له فقلت له انما كنت أخدم له حين  
كان قلبى طيبا عاياه فلما وقع التغير تركت ذلك ونحية المسلمين انما هى السلام وقد سلمت  
فبعثه الى ثانية فقال انما غرضك السفر عنا فاعط صدقات النساء وديون الناس وانصرف  
اذا شئت فخدمت له على هذا القول وذهبت الى دارى فخلصت بماء على من الدين وكان  
قد أعطانى فى تلك الايام فرش دار وجهازها من أواني نحاس وسواها وكان يعطينى كل  
ما أطابه ويحببى ويكرهنى ولكنه غير خاطره وخوف منى فلما عرف ابنى قد خلصت الدين  
وعزمت على السفر ندم على ما قاله وتلكا فى الاذن لى فى السفر فخلعت بالايمن المظلة  
ان لا بد من سفرى ونقلت ما عندي الى مسجد على البحر وطلعت احدي الزوجات  
وكانت احداهن حاملا فجعلت لها أجلا تسعة أشهر ان عدت فيها والافامرها بيدها  
وحملت معى زوجتى التى كانت امرأة السلطان شهاب الدين لاسلمها لايها بجزيرة ملوك  
وزوجتى الاولى التى بنتها أخت السلطانة وتوافقت مع الوزير عمر دهر د والوزير حسن  
قائد البحر على ان أمضى الى بلاد المعبر وكان ملكها سلفى فأتى منها بالعساكر لترجع الجزائر  
الى حكمه وانوب اتاعنه فيها وجعلت يبنى وبينهم علامة ترفع أعلام بيض فى المراكب فلذا  
وأوهانار وافي البر ولم أكن حدثت نفسى بهذا قط حتى وقع ما وقع من التغير وكان الوزير  
خائفا منى يقول للناس لا بد لهذا ان يأخذ الوزراء ما فى حياتى أو بعد موتى ويكثر السؤال  
عن حالى ويقول سمعت ان ملك الهند بعث اليه الاموال ليشور بهما على وكان يخاف من

سفرى لثلاثا آتى بالحیوش من بلاد المعبر فبعث الى أن أقيم حتى يجهز لى مركبا فأتيت وشكت  
أخت السلطنة اليها بسفر أمها معي فارادت منعها فلم تقدر على ذلك فلما رأت عزمها على  
السفر قالت لها ان جميع ما عندك من الحلى هو من مال البندرقان كان لك شهود بأن  
جلال الدين وهبه لك والاقرده وكان حلياله خطر فردته اليهم وأتاني الوزراء والوجوه  
وأنا بالمسجد وطلبوا منى الرجوع فقلت لهم لولا أنى حلفت لعدت فقالوا اذهب الى بعض  
الجزائر ليرقسمك وتعود فقات لهم نعم ارضاء لهم فلما كانت الليلة التى سافرت فيها أتيت  
لوداع الوزير فماتنى وبكى حتى قطرت دموعه على قدمى وبات تلك الليلة يحترس الجزيرة  
بنفسه خوفا ان يشور عليه أصهارى وأصحابى ثم سافرت ووصلت الى جزيرة الوزير على  
فأصاب زوجتى أو جاع عظيمة وأحببت الرجوع فطلقتها وتركها دنالك وكتبت للوزير  
بذلك لانها أم زوجة ولده وطلقت التى كنت ضربت لها الاجل وبشت عن جارية كنت  
أحبها وسرنا فى تلك الجزائر من اقليم الى اقليم

### ذكر النساء ذوات الندى الواحد

وفى بعض تلك الجزائر رأيت امرأة لها ندى واحد فى صدرها ولها بنتان احدهما كملها  
ذات ندى واحد والاخرى ذات ندين الا ان أحدهما كبير فيه اللبن والاخر صغير لا لبن  
فيه فعجبت من شأنهن ووصلنا الى جزيرة من تلك الجزائر صغيرة ليس بها الادار واحدة  
قيها رجل حائك له زوجة واولاد ونخيلات نارجيل وقارب صغير يصطاد فيه السمك  
ويسير به الى حيث أراد من الجزائر وفى جزيرة ايضا شجيرات موز ولم تر فيها من طيور  
البر غير غرايين خرجا اليها لئلا وصلنا الجزيرة وطافا بمر كنا فنبط والله ذلك الرجل  
ووددت ان لو كانت تلك الجزيرة لي فاقطعت فيها الى ان يأتينى اليقين ثم وصلت الى  
جزيرة ملوك حيث المركب الذى لنا خودة ابراهيم وهو الذى عزمتم على السفر فيه الى  
المعبر فجاء الى ومعه أصحابه وأضافونى ضيافة حسنة وكان الوزير قد كتب لى ان أعطي  
بهذه الجزيرة مائة وعشرين بستوا من الكودة وهى الودع وعشرين قدح من الاطوان  
وهو غسل النارجيل وعدد ما معلوم من التبول والتفوقل والسمك فى كل يوم وأقت بهته



الجزيرة سبعمين يوما وتزوجت بها امرأتين وهي من أحسن الجزائر خضرة نضرة وأيت  
من عجائبها ان النخس يقطع من شجرها ويركز في الارض أو الحائط فيورق ويصير  
شجرة ورايت الرمان بها لا يقطع له ثم يطول السنة وخاف أهل هذه الجزيرة من  
التوخوة ابراهيم ان يذهبهم عند سفره فأرادوا امساك ما في مركبه من السلاح حتى يوم  
سفره فوقت المشاجرة بسبب ذلك وعدنا الى المهمل ولم ندخلها وكتبت الى الوزير معانا  
بذلك فكتب ان لا سبيل لاخذ السلاح وعدنا الى ملوك وسافرنا منها في نصف ربيع  
الثاني عام خمسة وأربعين وفي شعبان من هذه السنة توفي الوزير جمال الدين رحمه الله  
وكانت السلطنة حاملا منه فولدت اتروقا وتزوجها الوزير عبد الله وسافرنا ولم يكن  
معنا رئيس عارف ومسافة ما بين الجزائر والمعبر ثلاثة أيام فسرنا نحو تسعة أيام وفي التاسع  
منها خرجنا الى جزيرة سيلان ورأينا جبل سرنديب فيها ذاهبا في السماء كأنه عمود دخان  
ولما وصلنا هائل البحرية ان هذا المرسى ليس في بلاد السلطان الذي يدخل التجار  
الى بلاده آتئين انما هذا مرسى في بلاد السلطان يرى شكروتي وهو لعنة المفسدين  
وله مرأكب تقطع في البحر نخفنا ان نزل بمرساء ثم اشتدت الريح نخفنا الفرق فقلت  
للتوخوة أنزلى الى الساحل وأنا آخذ لك الامان من هذا السلطان ففعل ذلك وأنزلى  
بالساحل فأنا ذالكفار فقاموا ما أنتم فاخبرتهم اني سلف سلطان المعبر وصاحب جئت  
لزيارته وان الذي في المركب هدية له فذهبوا الى سلطانهم فاعادوه بذلك فاستدعاني  
فذهبت له الى مدينة بطالة (وضبط اسمها بفتح الباء الموحدة والطاء المهملة وتشديد هاء)  
وهي خضرة مدينة صغيرة حسنة عليها سور خشب وابراج خشب وجميع سبوا حياها  
بملوءة باعوا القرفة تأتي بها السيول فتجمع بالساحل كأنها الروابي ويحملها أهل المعبر  
واللياردون ممن الا أنهم يهدون للسلطان في مقابلة ذلك الثوب ونحوه وبين بلاد المعبر  
وهذه الجزيرة مسيرة يوم وليلة وبها أيضا من خشب البقم كثير ومن المواد الهندية  
المعروفة بالكنتي الا أنه ليس كالقماري والقاني وسند كره

﴿ ذكر سلطان سيلان ﴾

ناف من

واسمه أيري شكروتي ( بفتح الهمزة وسكون الياء وكسر الراء ثم ياء وشين معجم  
مفتوح وكاف مثله وراء مسكنة وواو مفتوح وتاء معالوة مكسورة وياء ) وهو سلطان  
قوي في البحر رأيت مرة وأنا بالمعبر مائة مركب من مراكبه بين صغار وكبار وصلت الي  
هنالك وكانت بالمرسي ثمانية مراكب للسلطان يرسم السفر الى اليمن قام السلطان  
بالاستعداد وحشد الناس لحماية أجنافه فلما يتسوا من انتهاز الفرصة فيها قالوا انما  
جئنا في حماية مراكب لنا تسير ايضا الى اليمن ولما دخلت على هذا السلطان الكافر قام  
الي وأجلسني الى جانبه وكلمني بأحسن كلام وقال ينزل أصحابك على الامان ويكونون في  
ضيافتي الى أن يسافر وافان سلطان المعبر بيني وبينه الصعبة ثم أمر بانزالي فاقمت عنده  
ثلاثة أيام في اكرام عظيم متزايد في كل يوم وكان يفهم اللسان الفارسي ويعجبه ما أحدثه به  
عن الملوك والبلاد ودخلت عليه يوما وعنده جواهر كثيرة أتت بها من مناس الجواهر  
الذي يبلاده وأصحابه يميزون النفيس منها من غيره فقال لي هل رأيت مناس الجواهر  
في البلاد التي جئت منها فقلت له نعم رأيت بحزيرة قيس وحزيرة كش التي لابن السواملي  
فقال سمعت بها ثم أخذ حبات منه فقال أياكون في تلك الجزيرة مثل هذه فقلت له رأيت  
ما هو دونها فأعجبه ذلك وقال هي لك وقال لي لا تستحي واطلب مني ما شئت فقلت له ليس  
مرادى منذ وصلت هذه الجزيرة الا زيارة القديم الكريمة قدم آدم عليه السلام وهم  
يسمونه ( بابا ) ويسمون حواء ( ماما ) فقال هذا هين نبهت معك من يوصلك فقلت  
ذلك أريد ثم قلت له وهذا المركب الذي جئت فيه يسافر آتيا الى المعبر واذا عدت أنا  
بعثني في مراكبك فقال نعم فلما ذكرت ذلك لصاحب المركب قال لي لا أسافر حتى تعود  
ولو أقت سنة بسبك فاخبرت السلطان بذلك فقال يقيم في ضيافتي حتى تعود فا عطاى دولة  
يحملها عبيده على أعناقهم ويبت معي أربعة من الجوكة الذين عادتهم السفر كل عام الى  
زيارة القديم وثلاثة من البراهمة وعشرة من سائر أصحابه وخمسة عشر رجلا يحملون الزاد  
أما المساء فهو بتلك الطريق كثير ونزلنا ذلك اليوم على واد جزناه في معدية مصنوعة من  
وهو على ميزان ثم زحطنا من هنالك الى منار مندي ( وضبط ذلك بفتح الميم والتونيم

وألف ورامسكنة ومسيم مفتوح ونون مسكن ودال مهمل مفتوح ولا م مكسور وياه )  
مدينة حسنة هي آخر عمالة السلطان أضافنا أهلها ضياقة حسنة وضياقتهم عجول  
الجواميس يصطادونها بغاية هنالك ويأتون بها أحياء ويأتون بالارز والسمن والحبوت  
والدجاج واللين ولم تربية هذه المدينة مسلمان غير رجل خراساني اقتطع بسبب مرضه فسافر  
مخاور حلتنا الى بندرسلاوات ( وضبطه بفتح الباء الموحدة وسكون التون وفتح الدال  
المهمل وسكون الراء وفتح السين المهمل واللام والواو والف وتاء معلوة ) بلدة صغيرة  
وسافر نامتها في اوعار كثيرة المياه وبها القبيلة الكثيرة الا انها لا تؤذى الزوار والغرباء  
وذلك ببركة الشيخ أبي عبد الله بن خفيف رحمه الله وهو أول من فتح هذا الطريق الى  
زيارة القدم وكان هؤلاء الكفار يمتعون المسلمين من ذلك ويؤذونهم ولا يؤاكلونهم  
ولا يبايعونهم فلما اتفق للشيخ أبي عبد الله ما ذكر نام في السفر الاول من قتل القبيلة  
لاصحابه وسلامته من بينهم وحمل القيل له على ظهره صار الكفار من ذلك العهد يعظمون  
المسلمين ويدخلونهم دهرهم ويطعمون معهم ويطعمون لهم بأهلهم وأولادهم وهم الى  
الآن يعظمون الشيخ المذكور أشد تعظيم ويسمون الشيخ الكبير ثم وصلنا بعد ذلك الى  
مدينة كنكار ( وضبط اسمها بضم الكاف الاولى وفتح التون والكاف الثانية وآخره  
راء ) وهي حضرة السلطان الكبير بتلك البلاد وبنائها في خندق بين جبلين على خور  
كبير يسمى خور الياقوت لان الياقوت يوجد به وبخارج هذه المدينة مسجد الشيخ عثمان  
الشيرازي المعروف بشاوش ( بشينين معجمين بينهما واو مضموم ) وسلطان هذه  
المدينة وأهلها يزورونه ويعظمونه وهو كان الدليل الى القدم فلما قطعت يده ورجله صار  
الادلاء أولاده وغلماناه وسبب قطعه انه ذبح بقرة وحكم كفار الهنود انه من ذبح بقرة ذبح  
كثلهما أو جمل في جلدها وحرق وكان الشيخ عثمان معظما فقطعوا يده ورجله وأعطوه  
بحبي بعض الاسواق

﴿ ذكر سلطانها ﴾

هو يعرف بالكنار ( بضم الكاف وفتح التون وألف وراء ) وعنده القيل الايض



ثم أرفى الدنيا فيلأبيض سوامير كبه في الأعياد ويجعل على جبهته أحجار الياقوت العظيمة  
واتفق له أن قام عليه أهل دولته وسملوا عينيه وولوا ولده وهو هنالك أعمى

### ﴿ ذكر الياقوت ﴾

والياقوت العجيب البهرمان أنما يكون بهذه البلدة فتنبه ما يخرج من الخور وهو عزيز  
عندهم ومنه ما يحفر عنه وجزيرة سيلان يوجد الياقوت في جميع مواضعها وهي مملكة  
فيشتري الإنسان القطعة منها ويحفر عن الياقوت فيجد أحجاراً أيضاً مشعبة وهي التي  
يتكون الياقوت في أجوافها فيه ضيق الحسكا كين فيحكونها حتى تتفلق عن أحجار الياقوت  
فتنه الأحمر ومنه الأصفر ومنه الأزرق ويسمونه التيلم ( بفتح التون واللام وسكوت  
الياء آخر الحروف ) وعادتهم أن ما بلغ ثمنه من أحجار الياقوت إلى مائة فتم ( بفتح الفاء  
والتون ) فهو للسلطان يعطى ثمنه ويأخذه وما نقص عن تلك القيمة فهو لأصحابه وحرف  
مائة فتم ستة دنانير من الذهب وجميع النساء بجزيرة سيلان هن القلائد من الياقوت الملون  
ويجعلنه في أيديهن وأرجلهن عوضاً من الاسورة والخلاخيل وجواري السلطان  
يصنعن منه شبكة يجعلنها على رؤسهن ولقد رأيت على جبهة الفيل الأبيض سبعة أحجار  
منه كل حجر أعظم من بيضة الدجاجة ورأيت عند السلطان يرى شكروتي سكرجة على  
مقدار الكف من الياقوت في هادن العود فجعلت أعجب منها فقلت ان عندنا ما هو  
أضخم من ذلك ثم سافرنا من كشكار فزلنا بمنارة تعرف باسم أسطامحود اللوري ( بضم  
اللام ) وكان من الصالحين واحتقر تلك المنارة في سفح جبل عند خور صغير هنالك ثم  
رحلنا عنها وزلنا بالخور المروف بنخور بوزنه ( بالياء الموحدة وواو زاي ونون  
وهاء ) وبوزنه هي القروود

### ﴿ ذكر القروود ﴾

والقروود بتلك الحبال كثيرة جداً وهي سود الألوان لها أذناب طوال ولذكورها  
لحي كما هي للآدميين وأخبرني الشيخ عثمان وولده وسواهما أن هذه القروود لها مقدم  
تنبه كأنه سلطان يشد على رأسه عصا من أوراق الأشجار ويتوكأ على عصي ويكون

عن يمينه ويساره أربعة من القروء لها عصى بأيديها وأنه إذا جلس القردا للمقدم تقف القروء والاربعة على رأسه وتأتي أقدامه وأولاده فتتقدم بين يديه كل يوم وتأتي القروء وتقدم على يمينه ثم يكلمها أحد القروء والاربعة فتصرف القروء كلها ثم يأتي كل قرد منها بموزة أو ليمونة أو شبه ذلك فيأكل القردا المقدم وأولاده والقروء والاربعة وأخبرني بعض الجوكية أنه رأى القروء والاربعة بين يدي مقدمها وهي تضرب بعض القروء بالعصى ثم تفت وبره بعد ضربه وذكر لي الثقات أنه إذا ظفر قرد من هذه القروء بصية لا تستطيع الدفاع عن نفسها جامعها وأخبرني بعض أهل هذه الجزيرة أنه كان يداره قرد منها فدخلت بيت له بعض السيوت فدخل عليها فصاحت به فغلبها قال ودخلنا عليها وهو بين رجلها فقتلناه ثم كان رحيلنا إلى خور الحيزران ومن هذا الخور أخرج أبو عبد الله بن خفيف الإفوتين اللتين أعطاهما السلطان هذه الجزيرة حسبا ذكرناه في السفر الأول ثم رحلنا إلى موضع يعرف ببنت المعجوز وهو آخر العبارة ثم رحلنا إلى مغارة باباطاهر وكان من الصالحين ثم رحلنا إلى مغارة السبيك ( بفتح السين المهملة وكسر الباء الموحدة وياء مدوكاف ) وكان السبيك من سلاطين الكفار وانقطع للعبادة هناك

### ﴿ ذكر العلق الطيار ﴾

وبهذا الموضع رأينا العلق الطيار ويسمونه الزلو ( بضم الزاي واللام ) ويكون بالأشجار والحشائش التي تقرب من الماء فإذا قرب الإنسان منه وثب عليه فحيثما وقع من جسده خرج منه الدم الكثير والناس يستعدون له الليمون يعصرونه عليه فيسقط عنهم ويجردون الموضع الذي يقع عليه بسكين خشب معد لذلك ويذكر أن بعض الزوار مر بذلك الموضع فتعلقت به العلق فأظهر الجلد ولم يعصر عليها الليمون فزف دمه ومات وكان اسمه باباخوزي ( بالحاء المعجمة المضمومة والزاي ) وهناك مغارة تنسب إليه ثم رحلنا إلى السبع مغارات ثم إلى عقبة اسكندر وثم مغارة الاصفيهاني وعين ماء وقلعة غير عامرة تحتها خور يعرف بنقطة كاه عارفان وهناك مغارة التارنج ومغارة السلطان وعندها وازة الحيل أي بابه

## ﴿ ذكر جبل سرنديب ﴾

وهو من أعلى جبال الدنيا رأينا من البحر ويتناوب بينه مسيرة تسع وثمانين ألف ميل كنازي  
 السحاب أسفل منا قد حال يتناوب بين رؤيته أسفل وفيه كثير من الأشجار التي لا يسقط لها  
 ورق والأزهار الملونة والورد الأحمر على قدر الكف ويزعمون أن في ذلك الورد كتابة  
 يقرأ منها اسم الله تعالى واسم رسوله عليه الصلاة والسلام وفي الجبل طريقان إلى القدم  
 أحدهما يعرف بطريق (بابا) والآخر بطريق (ماما) يعنون آدم وحواء عليهما  
 السلام فاما طريق ماما فطريق سهل عليه يرجع انزوارا إذا رجعا ومن مضي عليه فهو  
 عندهم كمن لم يزروا أما طريق بابا فصعب وعرا المراتق وفي أسفل الجبل حيث دروازة  
 مغارة تنسب أيضا لاسكندر وعين ماء ونحت الأولون في الجبل شبه درج يصعد عليها  
 وغرزوا فيها أو تاد الحديد وعلقوا منها السلاسل ليمسك بها من يصعد وهي عشر  
 سلاسل ثنتان في أسفل الجبل حيث الدروازة وسبع متواليه بعدها والعاشرة هي سلسلة  
 الشهادة لأن الإنسان إذا وصل إليها ونظر إلى أسفل الجبل أدركه الوهم فيتشهد مخوف  
 السقوط ثم إذا تجاوزت هذه السلسلة وجدت طريقا مهيأ من السلسلة المباشرة إلى  
 مغارة الخضر سبعة أميال وهي في موضع فسيح عندها عين ماء تنسب إليه أيضا ملاء  
 بالحوت ولا يصطادها أحد وبالقرب منها حوضان منحوتان في الحجارة عن جنبي  
 الطريق وبمغارة الخضر يترك الزوار ما عندهم ويصعدون منها ميلين إلى أعلى الجبل  
 حيث القدم

## ﴿ ذكر القدم ﴾

وإن القدم الكريمة قدم أبنائ آدم صلى الله عليه وسلم في صخرة سوداء مرتفعة بموضع  
 فسيح وقد غاصت القدم الكريمة في الصخرة حتى عاد موضعها من خفضا وطولها أحد  
 عشر شبرا وأتى إليها أهل الصين قديما فقطعوا من الصخرة موضع الأبهام وما يليه  
 وجعلوه في كنيسة بمدينة الزيتون يقصدونها من أقضي البلاد وفي الصخرة حيث القدم  
 تسع حفر منحوتة يجعل الزاور من الكفار فيها الذهب والياقوت والجواهر فسترى



الفقراء اذا وصلوا مغارة الخضر يتساقبون منها لاخذ ما بالحفر ولم نجد نحن بها الا سير  
 حجيرات وذهب اعطيناها الدليل والعادة ان يقيم الزوار بمغارة الخضر ثلاثة ايام يأتون  
 فيها الى القدم غدوة وعشيا وكذلك فعلنا ولما تمت الايام الثلاثة عدنا على طريق ماما  
 فزنا بمغارة شيم وهو شيت ابن آدم عليهما السلام ثم الى خور السمك ثم الى قرية كرمه  
 ( بضم الكاف وسكون الراء وضم الميم ) ثم الى قرية جبركاوان ( بفتح الجيم والباء  
 الموحدة وسكون الراء وفتح الكاف والواو وآخرة نون ) ثم الى قرية دل دينوة  
 ( بدالين مهملين مكسورين بينهما لام مسكن وياء مدونون مفتوح وواو مفتوح وتاء  
 تأنيث ) ثم الى قرية آت فلتجة ( بهمزة مفتوحة وتاء متناة مسكنة وقاف ولام مفتوحين  
 ونون مسكن وجيم مفتوح ) وهناك كان يشق الشيخ أبو عبد الله بن خفيف وكل  
 هذه القرى والمنازل هي بالجيل وعند أصل الجيل في هذا الطريق درخت روان  
 ودرخت هي ( بفتح الدال المهملة والراء وسكون الحاء المعجم وتاء معالوة ) وروان  
 ( بفتح الراء والواو والفاء ونون ) وهي شجرة عادية لا يسقط لها ورق ولم أر من  
 رأى ورقها ويعرفونها أيضا بالماشية لان الناظر اليها من أعلى الجبل يراها بعدة منه  
 قرية من أسفل الجبل والناظر اليها من أسفل الجبل يراها بعكس ذلك ورأيت هناك  
 جملة من الجوكين ملازمين أسفل الجبل ينتظرون سقوط ورقها وهي بحيث لا يمكن  
 التوصل اليها البتة ولهم أكاذيب في شأنها من جملة ما ان من أكل من أوراقها عادله الشباب  
 ان كان شيخا وذلك باطل وتحت هذا الجبل الحور العظيم الذي يخرج منه الياقوت وماؤه  
 يظهر في رأى العين شديد الزرقة ورحلنا من هناك يومين الى مدينة دينور ( وضبط  
 اسمها بدال مهمل مكسور وياء مدونون وواو مفتوحين وراء ) مدينة عظيمة على  
 البحر يسكنها التجار وبها العسك ثم المعروف بدينور في كنيسة عظيمة فيها نحو الالف من  
 البراهمة والجوكية ونحو خمسمائة من النساء بنات الهنود ويقين كل ليلة عند الصم ويرقصن  
 والمدينة ومجاياها وقف على الصنم وكل من بالكنيسة ومن يرد عليها يأكلون من ذلك  
 والصنم من ذهب على قدر الآدمي وفي موضع العينين منه ياقوتان عظيمتان أخبرت أنهما

تضيقان بالليل كالقنديلين ثم رحلنا الى مدينة قالى ( بالقاف وكسر اللام ) وهي صغيرة على ستة فراسخ من ديتور وبهار جبل من المسلمين يعرف بالناخودة ابراهيم أضافنا بموضعه ورحلنا الى مدينة كنبو ( وضبط اسمها بفتح الكاف واللام وسكون النون وضم الباء الموحدة وواو ) وهي من أحسن بلاد سرنديب وكبرها وبها يسكن الوزير حاكم البحر جالسي ومعه نحو خمسمائة من الحبشة ثم رحلنا فوصلنا بعد ثلاثة أيام الى بطالة وقد تقدم ذكرها ودخلنا الى سلطانها الذي تقدم ذكره ووجدت الناخودة ابراهيم في انتظارى فسافرنا بقصد بلاد المعبر وقويت الريح وكاد الماء يدخل في المركب ولم يكن لئسارئيس طارف ثم وصاتنا الى حجارة كاد المركب ينكسر فيها ثم دخلنا بحراً قصيراً فجلس المركب ورأينا الموت عياناً ورعى الناس بما معهم وتوادعوا وقطعنا صاري المركب فرمينابه وصنع البحرية معدية من الخشب وكان يتناوب بين البر فرسخان فاردت ان أنزل في المعدية وكان لي جاريتان وصاحبان من أصحابي فقالا أنزل وتزكنا فآثرتهما على نفسي وقلت انزلا أتموا الجارية التي أحبها فقالت الجارية اني أحسن السباحة فأتعلق بجبل من جبال المعدية وأعوام معهم فنزل رفيقاي وأحد هما محمد بن فرحان التوزوي والآخر رجل مصري والجارية معهم والآخرى تسبح وربطت البحرية في المعدية حبالة وسبحوا بها وجعلت معهم ما عزم على من المتاع والجواهر والعنبر فوصلوا الى البر سالمين لان الريح كانت تساعدهم وأقمت بالمركب ونزل صاحبه الى البر على الدقة وشرع البحرية في عمل أربع من المادى فجاء الليل قبل تمامها ودخل معنا الماء فصعدت الى المؤخر وأقمت به حتى الصباح وحينئذ جاء اليها نفر من الكفار في قارب لهم ونزلنا معهم الى الساحل ببلاد المعبر فاعلمناهم اننا من أصحاب سلطانهم وهم تحت ذمته فكتبوا اليه بذلك وهو على مسيرة يومين في الغزو وكتبت أنا اليه أعامه بما اتفق على وأدخلنا أولئك الكفار الى غيضة عظيمة فأتونا بها كمة تشبه البطيخ ثمها شجر المقل وفي داخلها شبه قطن فيه عسلية يستخرجونها ويصنعون منها حلواء يسمى ونها التل وهي تشبه السكر وأتوا بسمك طيب وأقمتا ثلاثة أيام ثم وصل من جهة السلطان أمير يعرف بقصر الدين معه جماعة

فرسان ورجال و جاؤا بالدولة و بعشرة أفراس فركبت وركب أصحابي و صاحب المركب  
واحدى الجاريتين و حملت الاخرى في الدولة و وصلنا الى حصن هركاتو ( و ضبط اسمه  
بفتح الهاء و سكون الراء و فتح الكاف و ألف و تاء معلوة مضمة و واء ) و بتسابه  
و تركت فيه الجوارى و بعض الغلمان و الاصحاب و وصلنا في اليوم الثاني الى محلة السلطان  
﴿ ذكر سلطان بلاد المعبر ﴾

هو غياث الدين الدامغانى و كان في أول أمره فارسا من فرسان الملك مجير بن أبى الرجاء  
أحد خدام السلطان محمد ثم خدم الأمير حاجي بن السيد السلطان جلال الدين ثم ولى  
الملك و كان يدعى سراج الدين قبله فلما ولى <sup>تسمى</sup> غياث الدين و كانت بلاد المعبر تحت حكم  
السلطان محمد ملك دهلى ثم تار بها صهرى الشريف جلال الدين أحسن شاه و ملك بها  
خمسة أعوام ثم قتل و ولى أحدا مرأته و هو علاء الدين أديجي ( بضم الهمزة و فتح الهمزة  
المهملة و سكون الياء آخر الحروف و كسر الجيم ) فملك سنة ثم خرج الى غزو الكفار  
فاخذ لهم أموالا كثيرة و غنائم واسعة و عاد الى بلاده و غزاهم في السنة الثانية فهزمهم  
و قتل منهم مقتلة عظيمة و اتفق يوم قتلهم ان رفع المغفر عن رأسه لي شرب فأصابه سهم  
غرب فمات من جينه فولوا صهره قطب الدين ثم لم يحمدوا سيرته فقتلوه بعد أربعين يوما  
و ولى بعده السلطان غياث الدين و تزوج بنت السلطان الشريف جلال الدين التى كنت  
متزوجة اختها بدلى

### ﴿ ذكر وصولى الى السلطان غياث الدين ﴾

ولما وصلنا الى قرب من منزله بمثل بعض الحجاب لتلقينا و كان قاعدا في رجع خشب و عادتهم  
بالهند كلها أن لا يدخل أحد على السلطان دون خف و لم يكن عندي خف فأعطاني بعض  
الكفار خفا و كان هنالك من المسلمين جماعة فمجيبت من كون الكافر كان أنهم مروءة  
منهم و دخلت على السلطان فأمرنى بالجلوس و دعا القاضي الحاج صدر الزمان بهاء الدين  
و أنزلىنى في جواره في ثلاثة من الاخيرة و هم يسمونها الخيام و يمت بالفرش و بطعامهم  
و هو الارز و اللحم و عادتهم هنالك ان يسقوا اللبن الرائب على الطعام كما يفعل بلادنا ثم



اجتمعت به بعد ذلك والقيت له أمر جزائر ذبية المهمل وان يبعث الجيش اليها فأخذ في ذلك بالعزم وعين المرأكب لذلك وعين الهدية لسلطاتها والخلع للوزراء والامراء والعطايا لهم وفوض الى في عقد نكاحه مع أخت السلطنة وأمر بوسق ثلاثة مرأكب بالصدقة لفقراء الجزائر وقال لي يكون رجوعك بعد خمسة أيام فقال له قائد البحر خواجه سرلك لا يمكن السفر الى الجزائر الا بعد ثلاثة أشهر من الآن فقال لي السلطان اما اذا كان الامر هكذا فامض الى فتن حتى تقضي هذه الحركة وتعود الى حضر تامرة ومنها تكون الحركة فأقمت معه بخلال ما بشت عن الجوارى والاصحاب

﴿ ذكر ترتيب رحيله وشنيع فعله في قتل النساء والولدان ﴾

وكانت الارض التي نسلكتها غيضة واحدة من الاشجار والقصب بحيث لا يسلكها أحد فأمر السلطان أن يكون مع كل واحد من في الجيش من كبير وصغير قادم لقطع ذلك فاذا نزلت المحلة ركب الى الغابة والناس معه فقطعوا تلك الاشجار من غدوة النهار الى الزوال ثم يؤتى بالطعام فيأكل جميع الناس طائفة بعد أخرى ثم يعودون الى قطع الاشجار الى العشي وكل من وجدوه من الكفار في الغيضة أسروه وصنعوا خشبة محدة الطرفين فجعلوها على كتفيه يحملها ومعه امرأته وأولاده ويؤتى بهم الى المحلة وعادتهم ان يصنعوا على المحلة صور من خشب يكون له أربعة أبواب ويسمونه الكتكر ( بفتح الكافين وسكون التاء المملوكة وآخره راء ) يصنعون على دار السلطان كتكرا ثانياً يصنعون خارج الكتكر الا كبر مصاطب ارتفاعها نحو نصف قامة ويوقدون عليها النار بالليل ويبيت عندها العييد والمشاؤون ومع كل واحد منهم حزمة من رقيق القصب فاذا أتى أحد من الكفار ليضربوا على المحلة ليلا او قد كل واحد منهم الحزمة التي يده فعاد الليل شبه النهار لكثرة الضياء وخرجت الفرسان في اتباع الكفار فاذا كان عند الصباح قسم الكفار المأسورون بالامس أربعة أقسام وأتى الى كل باب من أبواب الكتكر بقسم منهم فركزت الخشب التي كانوا يحملونها بالامس عندهم ثم ركزوا فيها حتى تفذهب ثم تذهب نساؤهم ويربصن بشعورهن الى تلك الخشب ويذبح الاولاد الصغار في حجورهن ويتركون

هنالك وتنزل المحلة ويستقلون بقطع غيضة أخرى ويصنعون بمن أسروه كذلك وذلك  
 أمر شنيع ما علمته لأحد من الملوك وبسبه عجل الله حينه واقدرايته يوما والقاضي عن  
 يمينه وأنا عن شماله وهو يأكل معا وقد أتى بكافر معه امرأته وولده سنة سبع فأشار إلى  
 السيفين يدهما أن يقطعوا رأسه ثم قال لهم وزن أو وبسر أو معناه وابنه وزوجه فقطعت  
 رقابهم وصرفت بصرى عنهم فلما قت وجدت رؤسهم مطروحة بالارض وحضرت  
 عنده يوما وقد أتى برجل من الكفار فتكلم بما لم أفهمه فاذا بجماعة من الزبانية قد  
 استلوا سكاكينهم فبادرت القيام فقال لي إلى أين فقلت أصلي العصر ففهم عني وضحك  
 وأمر بقطع يديه ورجليه فلما عدت وجدته منشحطا في دمايته

﴿ ذكر من بجمته الكفار وهي من أعظم فتوحات الاسلام ﴾

وكان فيما يجاور بلاده سلطان كافر يسمى بلال ديو ( بفتح الباء الموحدة ولام وألف  
 ولام ثانية ودال مهملة مكسورة وياء آخر الحروف مفتوحة وواو مسكن ) وهو من كبار  
 سلاطين الكفار يزيد عسكره على مائة ألف ومعه نحو عشرين ألفا من المسلمين أهل  
 الذعاره وذوى الجنائيات والعبيد الفارين فطمع في الاستيلاء على بلاد الممبير وكان عسكر  
 المسلمين بها ستة آلاف منهم النصف من الجياد والنصف الثاني لا خير فيهم ولا غناء عندهم  
 فلقوه بظاهر مدينة كبان فهزمهم ورجعوا إلى حضرة مترة ونزل الكافر على كبان وهي  
 من أكبر مدنها وأحصنها وحاصرها عشرة أشهر ولم يبق لهم من الطعام الا قوت أربعة  
 عشر يوما فبعث لهم الكافر أن يخرجوا على الأمان ويتركوا إليه البلد فقالوا له لا بد من  
 مطالعة سلطاتنا بذلك فوعدهم إلى تمام أربعة عشر يوما فكتب إلى السلطان غياث  
 الدين بأمرهم فقرأ كتابهم على الناس يوم الجمعة فبكوا وقالوا نبيع أنفسنا من الله فان  
 الكافر أن أخذ تلك المدينة انتقل إلى محصارنا فاموت تحت السيوف أولي بناقتماهدوا على  
 الموت وخرجوا من الذنوزعوا المماثم عن رؤسهم وجعلوها في أعناق الخيل وهي  
 علامة من يريد الموت وجعلوا ذوى التجدة والابطال منهم في المقدمة وكانوا ثلاثمائة  
 وجعلوا على الميمنة سيف الدين بهادر وكان قتيلا ورعا شجاعا وعلى الميسرة الملك محمد

السلحدار وركب السلطان في القلب ومعه ثلاثة آلاف وجعل الثلاثة آلاف الباقين ساقية لهم وعليهم أسد الدين كيخسرو والفارسي وقصدوا محلة الكافر عند القائلة وأهلها على غرة وخيلهم في المرعى فأغاروا عليها وظن الكفار أنهم سراق فخرجوا اليهم على غير تسمية وقتلوهم فوصل السلطان غياث الدين فانهزم الكفار شرهزيمة وأراد سلطانها أن يركب وكان ابن ثمانين سنة فأدركه ناصر الدين ابن أخي السلطان الذي ولي الملك بعده فأراد قتله ولم يمر به فقال له أحد غلماناه هو السلطان فأسرعه وحمله الي عمه فأكرمه في الظاهر حتى جبي منه الاموال والقبيلة والحيل وكان يعده السراح فلما استصفي ما عنده ذبحه وسلخه وملاً جلده بالبثور فعلق على سور مترة ورأيت به بها معلقة وتعد الي كلامنا فنقول ورحلت عن المحلة فوصلت الي مدينة فتن ( بفتح الفاء والتاء المتتاة المشددة ) ونون ) وهي كبيرة حسنة على الساحل ومرساها عجيب قد صنعت فيه قبة خشب كبيرة قائمة على الخشب الضخم يصعد اليها على طريق خشب مسقف فاذا جاء العدو وضوا اليها الاجفان التي تكون بالمرسى وصعدوها الرجال والرماة فلا يصيب العدو فرصة وبهذه المدينة مسجد حسن مبني بالحجارة وبها العنب الكثير والرمان الطيب ولقيت الشيخ المساح محمد النيسابوري أحد الفقراء المولاهين الذين يسدلون شعورهم على أكتافهم ومعه سبع رباه يأكل مع الفقراء ويقعد معهم وكان معه نحو ثلاثين فقيراً لا حدهم غزاة تكون مع الاسدي في موضع واحد فلا يمرض لها وأقامت بمدينة فتن وكان السلطان غياث الدين قد صنع له أحد الجوكية حبو بالقوة على الجماع وذكروا ان من جملة اخلاطها برادة الحديد فأكل منها فوق الحاجة فمرض ووصل الي فتن فخرجت الي لقائه وأهديت له هدية فلما استقر بها بحث عن قائد البحر خواجهر وورق قال له لا تشتغل بسوى المراكب المهيئة للسفر الي الجزائر وأراد ان يعطيني قيمة الهدية فأبيت ثم ندمت لانه مات فلم آخذ شيئاً وأقام بفتن نصف شهر ثم رحل الي حضرته وأقامت أنا بعده نصف شهر ثم رحلت الي حضرته وهي مدينة مترة ( بضم الميم وسكون التاء المعلوة وفتح الراء ) مدينة كبيرة متسعة الشوارع وأول من أخذها حضرة صهري السلطان الشريف جلال الدين



أحسن شاه وجعلها شبيهة بدهلي وأحسن بناءها ولما قدمتها وجدت بها وباء يموت منه الناس موتاً ذريعاً فمن مرض مات من ثاني يوم مرضه أو ثالثه وإن أبطأ موته فإلى الرابع فكنت إذا خرجت لأرى الأمر يضاً وميتاً واشتريت بها جارية على أنها صحيحة فماتت في يوم آخر ولقد جاءت إلى في بعض الأيام امرأة كان زوجها من ورزاء السلطان أحسن شاه ومعهما ابن لها سنه ثمانية أعوام نيل كيس فطن فشكت ضعف حالها فأعطيتها ما نفقة وهما صحيحان سوياً فلما كان من الغد جاءت تطلب ولدها المذكور كفناً وإذا به قد توفي من حينه وكنت أرى بمشور السلطان حين مات الميتين من الخدم اللاتي أتت بهن لدق الارز المعمول منه الطعام لغير السلطان وهن مريضات قد طرحن أنفسهن في الشمس ولما دخل السلطان متراً وجد أمه وامراته وولده مريضاً فأقام بالمدينة ثلاثة أيام ثم خرج إلى نهر على فرسخ منها كانت عليه كنيسة للكفار وخرجت إليه في يوم خميس فأمر بانزاله إلى جانب القاضي فلما ضربت لي الاخيرة رأيت الناس يسرعون ويموج بعضهم في بعض فمن قائل إن السلطان مات ومن قائل إن ولده هو الميت ثم تحقق ذلك فكان الولد هو الميت ولم يكن له سواه فكان موته مما زاد في مرضه وفي الخميس بعده توفيت أم السلاط

### ﴿ذكر وفاة السلاط وولاية ابن أخيه وانصرافي عنه﴾

وفي الخميس الثالث توفي السلاط غياث الدين وشعرت بذلك فبادرت الدخول إلى المدينة خوف الفتنة ولقيت ناصر الدين ابن أخيه الوالي بعده خارجاً إلى المحلة قد وجهه عنه إذ ليس للسلاط ولد فطلبني في الرجوع معه فأبيت وأثر ذلك في قلبه وكان ناصر الدين هذا خديماً بدهلي قبل أن يملك عمه فلما ملك عمه هرب في زى الفقراء إليه فكان من القدر ملكه بعده ولما بويع مدحته الشعراء فأجزل لهم العطاء وأول من قام منشداً القاضي صدر الزمان فأعطاه خمسمائة دينار وخلعة ثم الوزير المسمى بالقاضي فأعطاه ألفي دينار وراهم وأعطاني أنا ثلاثمائة دينار وخامسة وبعث الصدقات في الفقراء والمساكين ولما خطب الخطيب أول خطبة بخطبها باسمه نزلت عليه الدنانير والدراهم في أطباق

الذهب والفضة وعمل عزاء السلطان غياث الدين فكانوا يجمعون القرآن على قبره كل يوم ثم يقرأ العشارون ثم يؤتي بالطعام فيأكل الناس ثم يعطون الدراهم كل انسان على قدره وأقاموا على ذلك أربعين يوماً ثم يفعلون ذلك في مثل يوم وفاته من كل سنة وأول ما بدأ به السلطان ناصر الدين ان عزل وزير عمه وطلبه بالاموال وولى الوزارة الملك بدر الدين الذي بعثه عمه الى وانا بقتن ليلتقاني فتوفي سريعاً فولى الوزارة خواجه سرور قائد البحر وأمر أن يخاطب بخواجه جهان كما يخاطب الوزير بدهلي ومن خاطبه بغير ذلك غرم دنائير معلومة ثم ان السلطان ناصر الدين قتل ابن عمته المتزوج بنت السلطان غياث الدين وتزوجها بعده وبلغه ان الملك مسعود ازاره في محبسه قبل موته فقتله أيضاً وقتل الملك بهادور وكان من الشجعان الكرماء الفضلاء وأمر لي بجميع ما كان عنه عمه من المراكب برسم الجزائر ثم أصابتني الحمى القاتلة هناك ففعلت انما القاضية وألهمني الله الى التمر الهندي وهو هناك كثيراً فأخذت نحور طل منه وجعلته في الماء ثم شربته فأسهلني ثلاثة أيام وعافاني الله من مرضي فكرهت تلك المدينة وطلبت الاذن في السفر فقال لي السلطان كيف تسافر ولم يبق الايام السفر الى الجزائر غير شهر واحد اقم حتى نعطيك جميع ما أمر لك به خوند عالم فأبيت وكتب لي الى فتن لا سافر في أي مركب أردت وعدت الى فتن فوجدت ثمانية من المراكب تسافر الى اليمن فسافرت في أحدها ولقينا أربعة أجفان قهاتلتنا سيرا ثم انصرفنا ووصلنا الى كولم وكان في بقية مرض فأقت بها ثلاثة أشهر ثم وكبت في مركب بقصد السلطان جمال الدين الهنوري فخرج علينا الكفار بين هنور وفا كنور

### ﴿ ذكر سلب الكفار لنا ﴾

ولما وصلت الى الجزيرة الصغرى بين هنور وفا كنور خرج علينا الكفار في اثني عشر مركباً حربية وقتلونا قتلاً شديداً وتغلبوا علينا فأخذوا جميع ما عندي مما كنت أدخره لأشدائهم وأخذوا الجواهر والىواقيت التي أعطانيها ملك سيلان وأخذوا ثيابي

والزوائد التي كانت عندي مما أعطانيه الصالحون والاولياء ولم يتركوا لي سائرا خلا  
 انسر اويل واخذوا ما كان لجميع الناس وانزلونا بالساحل فرجعت الى قلقوط فدخلت  
 بعض المساجد فبعثت الى أحد الفقهاء بثوب وبعث القاضي بمعامته وبعث بعض التجار  
 بثوب آخر وتعرفت هنالك تزوج الوزير عبدا لله بالسلطنة خديجة بعد موت الوزير  
 جمال الدين وبأن زوجتي التي تركتها حاملا ولدت ولدا ذكر اخطرت لي السفر الى  
 الجزائر وتذكرت العداوة التي بيني وبين الوزير عبدا لله ففتحت المصحف فخرج لي  
 تنزل عليهم الملائكة أن لا تخافوا ولا تحزنوا فاستخرت الله وسافرت فوصلت بعد عشرة  
 أيام الى جزائرية المهمل ونزلت منها بكنلوس فاكرمني واليهاب عبدالعزيز المقدشاوي  
 وأضافني وجهز لي كندرة ووصلت بعد ذلك الى هلمى وهى الجزيرة التي تخرج السلطنة  
 واخوتها اليها برسم التفرج والسياحة ويسمون ذلك التجر ويلعبون فى المراكب  
 وبعث لها الوزراء والامراء بالهدايا والتجف متي كانت بها ووجدت بها أخت السلطنة  
 وروجها الخطيب محمد بن الوزير جمال الدين وأما التي كانت زوجتي فجاء الخطيب  
 الى وأتوا بالطعام ومر بعض أهل الجزيرة الى الوزير عبدا لله فاعلموه بقدمي فسأل  
 عن حالى وعن قدمي وأخبراني حيث برسم حمل ولدى وكانت سنة نحو عامين  
 وأتمه امه تشكو من ذلك فقال لها أنا لا أمنعه من حمل ولده وصادرتني في دخول الجزيرة  
 وانزلى بدار تقابل برج قصره ليتطلع على حالى وبعث الى بكسوة كاملة وبالتبول وماء  
 الورد على عادتهم وجئت بثوبي حرير للرمى عند السلام فأخذوها ولم يخرج الوزير الى  
 ذلك اليوم وأتى الى بولدي فظهر لي ان اقامته معهم خيره فرددته اليهم وأقامت خمسة أيام  
 وظهر لي ان تعجيل السفر أولى فطلبت الإذن في ذلك فاستدعاني الوزير ودخلت عليه  
 وأتوني بالثوبين اللذين أخذوهما بي فرميتهما عند السلام على العادة وأجلسني الى جانبه  
 وسألني عن حالى وأكلت معه الطعام وغسلت يدي معه في الطست وذلك شيء لا يفعله مع  
 أحد وأتوا بالتبول وانصرفت وبعثت الى بابواب وبتاني من الودع وأحسن في أفعاله  
 أحمد وسافرت فأقمنا على ظهر البحر ثلاثا وأربعين ليلة ثم وصلنا الى بلاد بنجالة



( وضبطها بفتح الباء الموحدة وسكون التون وجم معقود وألف ولام مفتوح ) وهي بلاد متسعة كثيرة الأرز ولم أر في الدنيا أرخص أسعاراً منها لكنها مظلمة وأهل خراسان يسمونها دوزخست ( دوزخ ) بور ( بر ) نعمة معناه جهنم ملاي بالتم رأيت الأرز يباع في أسواقها خمسة وعشرين رطلاً ذهلياً بدينار فضي والدينار الفضي هو ثمانية دراهم ودرهمهم كالدرهم النقرة سواء والرطل الذهلي عشرون رطلاً مغربية وسمعتهم يقولون أن ذلك غلاء عندهم وحدثني محمد المصمودي المغربي وكان من الصالحين وسكن هذا البلد قديماً ومات عندي بدهلي أنه كانت له زوجة وخادم فكان يشتري قوت ثلاثهم في السنة ثمانية دراهم وأنه كان يشتري الأرز في قشره بحساب ثمانية رطلاً ذهلياً ثمانية دراهم فإذا دفعه خرج منه خمسون رطلاً صافية وهي عشرة قناطير ورأيت البقرة تباع بها للعلاب بثلاثة دنانير فضة وبقرة الجواميس ورأيت الدجاج السمان تباع بحساب ثمان بدرهم واحد وفراخ الحمام يباع خمسة عشر منها بدرهم ورأيت الكبش السمين يباع بدرهمين ورطل السكر أربعة دراهم وهو رطل ذهلي ورطل الجلاب ثمانية دراهم ورطل السمن أربعة دراهم ورطل السرج بدرهمين ورأيت ثوب القطن الرقيق الجيد الذي ذرعه ثلاثون ذرا طياع بدينارين ورأيت الجارية المديحة للفراش تباع بدينار من الذهب واحد وهو ديناران ونصف دينار من الذهب المغربي واشتريت بخو هذه القيمة جارية تسمى عاشورة وكان لها جمال بلور واشتري بعض أصحابي غلاماً صغير السن حسناً اسمه لؤلؤ بدينارين من الذهب وأول مدينة دخلناها من بلاد بخالة مدينة سدكاوان ( وضبط اسمها بضم السين وسكون الدال المهملين وفتح الكاف والواو وآخره نون ) وهي مدينة عظيمة على ساحل البحر الأعظم ويجمع بها نهر الكنك الذي يصب إليه الهند ونهر الجون ويصبان في البحر ولهم في النهر مراكب كثيرة يقاتلون بها أهل بلاد الكنتوتي

﴿ ذكر سلطان بخالة ﴾

وهو السلطان نحر الدين الملقب بفخره ( بالفاء والخاء المجرم والراء ) سلطان فاضل

محب في الغرباء وخصوصا الفقراء والمتصوفة وكانت مملكة هذه البلاد لسلطان ناصر الدين ابن السلطان غياث الدين بلبن وهو الذي ولي ولده معز الدين الملك بدهلي فتوجه اقتتاله والتقيا بالنهر وسمي لقاؤهما لقاء السعدين وقد ذكرنا ذلك وانه ترك الملك لولده وعاد الى بنجالة فأقام بها الى أن توفي وولي ابنه شمس الدين الي ان توفي فولي ابنه شهاب الدين الي أن غلب عليه أخوه غياث الدين بهادور وبورقا فاستنصر شهاب الدين بالسلطان غياث الدين تغلق فصره وأخذ بهادور وبورقا أسيرا ثم أطلقه ابنه محمد ملك دلي ان يقاسمه ملكه فنكث عليه فقاتله حتى قتله وولي على هذه البلاد صهره فقتله العسكر واستولى على ماكنها على شاء وهو اذ ذاك يبلاد الكنوتى فالما رأي فخر الدين ان الملك قد خرج عن أولاد السلطان ناصر الدين وهو مولى لهم خالف بسدكاوان وبلاد بنجالة واستقل بالملك واشتدت الفتنة بينه وبين على شاء فاذا كانت أيام الشتاء والوحل أغار فخر الدين على بلاد الكنوتى في البحر لقوته فيه واذا عادت الايام التي لامطر فيها أغار على شاءة على بنجالة في البر لقوته فيه

### ( حكاية )

وانتهى حب الفقراء بالسلطان فخر الدين الي أن جعل أحدهم نائب عنه في الملك بسدكاوان وكان يسمى شيدا ( بفتح الشين المعجم والدال المهمل بينهما آية آخر الحروف ) وخرج الى قتال عدوه فخالف عليه شيدا وأراد الاستبداد بالملك وقتل ولد السلطان فخر الدين ولم يكن له ولد غيره فلم يزل بذلك ففكر عائدا الى حضرته ففر شيدا ومن اتبعه الى مدينة سركاوان وهي منيعة فبعث السلطان بالسكاكر الى حصاره فخاف أهلها على أنفسهم فقبضوا على شيدا وبعثوه الى عسكر السلطان فكتبوا اليه بأمره فأمرهم أن يعثوا له رأسه فبعثوه وقتل بسية جماعة كثيرة من الفقراء ولما دخلت سدكاوان لم أر سلطانها ولا لقيته لانه مخالف على ملك الهند فخفت طاقبة ذلك وسافرت من سدكاوان بقصد جبال كامرو وهي ( بفتح الكاف والميم وضم الراء ) وينهاوين سدكاوان مسيرة شهر وهي جبال متصلة بالصين وتصل أيضا ببلاد التبت حيث غزلان السك وأهل هذا الجبل يشبهون الترك ولهم قوة على الخدمة والغلام منهم يساوي

أضفاف ما يساويه الغلام من غيرهم وهم مشهورون بمائة السحر والاشتغال به وكان  
قصدي بالمسير الي هذه الجبال لقاء ولي من الاولياء بها وهو الشيخ جلال الدين  
التبريزي

### ﴿ ذكر الشيخ جلال الدين ﴾

وهذا الشيخ من كبار الاولياء وافراده الرجال له الكرامات الشهيرة والمآثر العظيمة  
وهو من المعمرين أخبرني رحمه الله انه أدرك الخليفة المستعصم بالله العباسي ببغداد  
وكانت بها حين قتله وأخبرني أصحابه بهذه المدة أنه مات وهو ابن مائة وخمسين وأنه  
كان له نحو أربعين سنة يسرد الصوم ولا يفطر الا بعد مواصلة عشر وكانت له بقرة يفطر  
على حليها ويقوم الليل كله وكان نحيف الجسم طويلا خفيف العارضين وعلى يديه أسنم  
أهل تلك الجبال ولذلك أقام بينهم

### ﴿ كرامة له ﴾

أخبرني بعض أصحابه انه استدعاهم قبل موته يوم واحد وأوصاهم بتقوى الله وقائلهم  
اني أسافر عنكم غدا ان شاء الله وخلفتي عليكم الله الذي لا اله الا هو فلياصل الظاهر من  
التدقبضه الله في آخر سجدة منها ووجدوا في جانب النار الذي كان يسكنه قبرا محفورا  
عليه الكفن والحنوط فصلوا وكفنوه وصلوا عليه ودفنوه به رحمه الله

### ﴿ كرامة له أيضا ﴾

ولما قصدت زيارة هذا الشيخ لقيني أربعة من أصحابه على مسيرة يومين من موضع  
سكناء فاخبروني ان الشيخ قال للفقراء الذين معه قد جاءكم سائح المغرب فاستقبلوه وآتاهم  
أتم ذلك بأمر الشيخ ولم يكن عنده علم بشئ من أمري وإنما كوشف به وسرت معهم  
الى الشيخ فوصلت الى زاويته خارج النار ولا عمارة عندها وأهل تلك البلاد من مسلم  
وكافر يقصدون زيارته ويأتون بالهدايا والتحف فياكل منها الفقراء والواردون وأما  
الشيخ فقد اقتصر على بقرة يفطر على حليها بعد عشر كما قد مناهم ولما دخلت عليه قام الى  
وعاتني وسألني عن بلادي وأسفاري فاخبرته فقال لي أنت مسافر العرب فقال له من



حضر من أصحابه والمجتمعات بالسيوف والرمح فأكرموه فاحتملوني إلى الزاوية  
وأضافوني ثلاثة أيام

### ﴿ حكاية عجيبة في ضمنها كرامات له ﴾

ولما كان يوم دخولي إلى الشيخ رأيت عليه فرجة مرعزة فأعجبتني وقلت في نفسي  
ليت الشيخ أعطانها فلما دخلت عليه للوداع قام إلى جانب الثار وجرد الفرجة وألبسها  
مع طاقية من رأسه وليس مرقعة فأخبرني الفقراء أن الشيخ لم تكن عادة أن يلبس تلك  
الفرجة وإنما لبسها عند قدومي وأنه قال لهم هذه الفرجة يطلبها المغربي ويأخذها  
منه سلطان كافر ويعطيها لآخينا برهان الدين الصاغرجي وهي له وبرسمه كانت فلما  
أخبرني الفقراء بذلك قلت لهم قد حصلت لي بركة الشيخ بأن كساني لباسه وأنا لا أدخل  
بهذه الفرجة على سلطان كافر ولا مسلم وانصرفت عن الشيخ فاتفق لي بمدة طويلة  
أنني دخلت بلاد الصين وانتهيت إلى مدينة الخنساء فافترق في أصحابي لكثرة الزحام  
وكانت الفرجة على فينا أنا في بعض الطرق إذا بالوزير في موكب عظيم فوقع بصره علي  
فاستدعاني وأخذ يدي وسألني عن مقدمي ولم يفارقني حتى وصلت إلى دار السلطان  
معه فأردت الاتصال فنفق وأدخلني على السلطان فسألني عن سلاطين الإسلام فأجبت  
ونظر إلى الفرجة فاستحسنها فقال لي الوزير جردوها فلم يمكنني خلاف ذلك فأخذها  
وأمر لي بعشر خلع وفرس مجهز ونفقة وتفسير خاطري لذلك ثم ذكرت قول الشيخ  
أنه يأخذها سلطان كافر فقال عجي من ذلك ولما كان في السنة الأخرى دخلت دار  
ملك الصين بخان بالق فقصدت رواية الشيخ برهان الدين الصاغرجي فوجدته يقرأ  
والفرجة عليه بينهما فعجبت من ذلك وقلبتا يدي فقال لي لم تقلها وأنت تعرفها فقلت  
له نعم هي التي أخذها لي سلطان الخنساء فقال لي هذه الفرجة صنعها أخي جلال الدين  
برسمي وكتب إلي أن الفرجة تصلك على يد فلان ثم أخرج لي الكتاب فقرأته  
وعجبت من صدق يقين الشيخ وأعلمته بأول الحكاية فقال لي أخي جلال الدين أكبر  
من ذلك كله هو متصرف في الكون وقد امتلأ إلى رحمة الله ثم قال لي بلغني أنه كان يصلي

الصباح كل يوم بمكة وأنه يحج كل عام لأنه كان يغيب عن الناس يومى عرفة والعيد فلا يعرف أين ذهب ولما وادعت الشيخ جلال الدين سافرت الى مدينة حنق ( وضبط اسمها بفتح الحاء الموحدة والباء الموحدة وسكون التون وقاف ) وهي من أكبر المدن وأحسنها يشقها النهر الذى ينزل من جبال كامرو ويسمى النهر الأزرق ويسافر فيه الى بنجالة وبلاد الكنتوتى وعليه الثواوير والبساتين والقري يمتد ويسرة كماهى على نيل مصر وأهلها كفار تحت الذمة يؤخذ منهم نصف ما يزدرون ووظائف سوى ذلك وسافرتنا في هذا النهر خمسة عشر يوماً بين القري والبساتين فكاننا نمتشي في سوق من الاسواق وفيه من المراكب ما لا يحصى كثرة وفي كل مرتب منها طبل فاذا التقى المراكب ضرب كل واحد طبله وسلم بعضهم على بعض وأمر الساطان فخر الدين المذكور أن لا يؤخذ بذلك النهر من الفقراء نول وان يعطى الزاد لمن لازادله منهم واذا وصل الفقير الى مدينة أعطي نصف دينار وبعد خمسة عشر يوماً من سفرنا في النهر كما ذكرناه وصلنا الى مدينة سنركاوان وسنر ( بضم السين المهملة والتون وسكون الراء ) وهي المدينة التي قبض أهلها على الفقير شيدا عند ما لجأ اليها ولما وصلنا ها وجدنا بها جنكا يريد السفر الى بلاد الجاوة وبينهما أربعون يوماً فركنافيه وصلنا بعد خمسة عشر يوماً الى بلاد البرهنكار الذين أفواههم كافوا الكلاب ( وضبطها بفتح الباء الموحدة والراء والتون والكاف وسكون الهاء ) وهذه الطائفة من الهمج لا يرجعون الى دين الهند ولا الى غيره وسكناهم في بيوت قصب مستقفة بحشيش الارض على شاطئ البحر وعندهم من أشجار الموز والفوفل والتنبول كثير ورجالهم على مثل صورنا الا ان أفواههم كافوا الكلاب وأما نساؤهم فليس كذلك ولهن جمال بارع ورجالهم عرايا لا يسترون الا ان الواحد منهم يجعل ذكره وأنتيه في جعبة من القصب منقوشة معلقة في بطنه ويستتر نساؤهم بأوراق الشجر ومهم جماعة من المسلمين من أهل بنجالة والجاوة ساكنون في حارة على حدة أخبرونا أنهم يتأخون كالبهايم لا يسترون بذلك ويكون للرجل منهم ثلاثون امرأة فسادون ذلك أوفوقه واتهم لا يزنون واذا زنا أحد منهم فخذ الرجل ان يصلب حتى

يموت أو يؤتى صاحبه أو عبيده فيصلب عوضاً عنه ويسرح هو وخذ المرأة إن يأمر السلطان جميع خدامه فينكحونها أو احداً بعد واحد بخضرتة حتى تموت ويرمون بها في البحر ولاجل ذلك لا يتركون أحداً من أهل المراكب ينزل إليهم إلى أن كان من المقيمين عندهم وأنما يبايعون الناس ويشاورونهم على الساحل ويسوقون إليهم الماء على الفيلة لأنه بعيد من الساحل ولا يتركونهم لاستقائه خوفاً على نسايتهم لأنهن يطعنن إلى الرجال الحسان والفيلة كثيرة عندهم ولا يسمعها أحد غير سلطانهم ثم تشتري منهم بالأنواب ولهم كلام غريب لا يفقه إلا من ساكنهم وأكثر التردد إليهم ولما وصلنا إلى ساحلهم أتوا إلينا في قوارب صغار كل قارب من خشبة واحدة منحوتة وجاؤا بالموز والارز والتنبول والفوفل والسمك

### \* (ذكر سلطانهم) \*

وأتى إلينا سلطانهم راكباً على فيل عليه شبه بردعة من الجلود ولباس السلطان ثوب من جلود المعز وقد جعل الوبر إلى خارج وفوق رأسه ثلاث عصائب من الحرير ملونات وفي يده حربة من القصب ومعه نحو عشرين من أقاربه على الفيلة فبعثنا إليه هدية من الفافل والزنجيل والقرقة والحوت الذي يكون بحجز أئريضة المهل وأتوا بانجاليتهم ولا يلبسونها أنما يكسونها الفيلة في أيام عيدهم ولهذا السلطان على كل مركب ينزل يبلاده جارية ومملوك وثياب لكسوة الفيل وحلى ذهب تجعله زوجته في محزمها وأصابع رجليها ومن لم يعط هذه الوظيفة صنعوا له سحراً يهيج به البحر فيهلك أو يقارب الهلاك (حكاية) واتفق في ليلة من ليالي إقامتنا بمسأهم أن غلاماً صاحب المركب ممن تردد إلي هؤلاء الطائفة نزل من المركب ليلاً وتواعد مع امرأة أحد كبارهم إلى موضع شبه الغار على الساحل وعلم بذلك زوجها فجاء في جمع من أصحابه إلى الغار فوجداه فحملاً إلى سلطانهم فأمر بالغلام فقطعت أتياءه وصلب وأمر المرأة فجاء معها الناس حتى ماتت ثم جاء السلطان إلى الساحل فاعتذر عما جرى وقال أنا لا نجد بداً من أمضاء أحكامنا وذهب لصاحب المركب غلاماً عوض الغلام المصلوب ثم سافرتا عن هؤلاء وبعد خمسة وعشرين



يوما وصلنا الى جزيرة الجاوة ( بالجم ) وهي التي ينسب اليها اللبان الجاوي رأيناها على مسيرة نصف يوم وهي خضرة نضرة وأكثراشجارها التارجيل والفوقل والقرقل والعود الهندي والشكى والبركي والغبية والجمون والتارنج الحلو وقصب الكافور ويبيع أهلها وشراؤهم بقطع قصدير وبالذهب الصيني التبر غير المسبوك والكثير من أقاليمه الطيب التي يهاثمها ويبلاد الكفار منها وأما بلاد المسلمين فهو أقل من ذلك ولما وصلنا المرسى خرج الينا أهلها في مراكب صفار ومهم جوز التارجيل والموز والغبية والسك وطادتهم ان يهدوا ذلك للتجار فيكافئهم كل انسان على قدره وصعد الينا أيضا نائب صاحب البحر وشاهد من معانم التجار وأذن لنا في النزول الى البر فنزلنا الى البندر وهي قرية كبيرة على ساحل البحر يها دور يسمونها السرحي ( بفتح السين المهمل وسكون الراء وفتح الحاء المهمل ) وبينها وبين البلاد أربعة أميال ثم كتب بهر ووز نائب صاحب البحر الى السلطان فرفه بقدمي نأمر الامير دولسة بلقائي والقاضي الشريف أمير سيد الشيرازي وتاج الدين الاصبهاني وسواهم من الفقهاء فخرجوا لذلك وجاؤا بفرس من مراكب السلطان وأفراس سواه فركبت وركب أصحابي ودخلنا الى حضرة السلطان وهي مدينة سمطرة ( بضم السين المهمل والميم وسكون الطاء وفتح الراء ) مدينة حسنة كبيرة عليها سور خشب وأبراج خشب

### ﴿ ذكر سلطان الجاوة ﴾

وهو السلطان الملك الظاهر من فضلاء الملوك وكرماهم شافعي المذهب محب في الفقهاء يحضرون مجلسه للقراءة والمذاكرة وهو كثير الجهاد الغزو ومتواضع يأتي الى صلاة الجمعة ماشيا على قدميه وأهل بلاده شافعية محبون في الجهاد يخرجون معه تطوتا وهم غالبون على من يليهم من الكفار والكفار يعطونهم الجزية على الصلح

### ﴿ ذكر دخولنا الى داره واحسانه الينا ﴾

ولما قصدنا الى دار السلطان وجدنا بالقرب منه وما حاصر كوزة عن جانبي الطريق وهي علامة على نزول الناس فلا يتجاوزها من كان راكبا فنزلنا عندها ودخلنا المشور فوجدنا

نائب السلطان وهو يسمى عمدة الملك فقام اليانا وسلم علينا وسلامهم بالمصافحة وقد نامعه  
وكتب بطاقة الى السلطان يعلمه بذلك وكتبها ودفعها لبعض الفتيان قاتاء الجواب على  
ظهورها ثم جاء أحد الفتيان يقشة والبقشة ( بضم الباء الموحدة وسكون القاف وتفتح  
الشين المعجم ) هي السبينة فأخذها النائب بيده وأخذ يدي وأدخلني الى دويرة يسمونها  
فردخانة على وزن زردخانة ( الا ان أولها فاء ) وهي موضع راحته بالهارقان العادة ان يأتي  
السلطان الي المشور بعد الصبح ولا ينصرف الا بعد العشاء الآخرة وكذلك الوزراء  
والامراء الكبار وأخرج من البقشة ثلاث فوط احداها من خالص الحرير والاخرى  
حرير وقطن والاخرى حرير وكتان وأخرج ثلاثة أثواب يسمونها التختانيات من  
جنس القوط وأخرج ثلاثة من الثياب مختلفة الاجناس تسمى الوسطانيات وأخرج  
ثلاثة أثواب من الارماك أحدها أبيض وأخرج ثلاث عمام فلبست فوطه منها عوض  
السراويل على عادتهم وثوبان من كل جنس وأخذ أصحابي ما بقي منها ثم جاؤا بالطعام  
أكثره الارز ثم أتوا بنوع من الفقاع ثم أتوا بالتنبول وهو علامة الانصراف فأخذناه  
وقمنا وقام النائب لقيامنا وخرجنا عن المشور فركبنا وركب النائب معنا وأتونا الى بستان  
عليه حائط خشب وفي وسطه دار بناؤها بالخشب مفروشة بقطائف قطن يسمونها  
المحملات ( بالمسيم والحاء المعجم ) ومنها مصبوغ وغيره مصبوغ وفي البيت أسرة من  
الخيزران فوقها مضربات من الحرير ولحف خفاف ومخاد يسمونها البوالشت فجلسنا  
بالدار ومعنا النائب ثم جاء الامير دولسة بجاريتين وخادمين وقال لي يقول لك السلطان  
هذه على قدرنا اعلى قدر السلطان محمد ثم خرج النائب وبقي الامير دولسة عندي وكانت  
ينقضي بينه معرفة لانه كان ورد رسولاً على السلطان بدهلي فقلت له متى تكون رؤية  
السلطان فقال لي ان العادة عندنا ان لا يسلم القادم على السلطان الا بعد ثلاث ليال يذهب عنه  
تعب السفر ويثوب اليه ذهنه فأتينا ثلاثة أيام يأتي الينا الطعام ثلاث مرات في اليوم وتأتينا  
الفواكه والطرف مساء وصباحا فلما كان اليوم الرابع وهو يوم الجمعة أتاني الامير دولسة  
فقال لي يكون سلامك على السلطان بمقصورة الجامع بعد الصلاة فأتيت المسجد ووصلت

به الجمعة مع حاجبه قيران ( بفتح القاف وسكون الياء آخر الحروف وفتح الراء )  
ثم دخلت الى السلطان فوجدت القاضي أمير سيد الطلبة عن يمينه وشماله فضاخني  
وسامت عليه وأجلسني عن يساره وسألني عن السلطان محمد وعن أسفاري فأجبتة وحاد  
الى المذاكرة في الفقه على مذهب الشافعي ولم يزل كذلك الى صلاة العصر فلما صلاها دخل  
بيتا هنالك فزع الثياب التي كانت عليه وهي ثياب الفقهاء وبها يأتي المسجد يوم الجمعة ماشيا  
ثم لبس ثياب الملك وهي الاقية من الحرير والقطن

\* ( ذكر انصرفه الى داره وترتيب السلام عليه ) \*

ولما خرج من المسجد وجد الفيلة والحيل على بابه والمادة عندهم انه اذا ركب السلطان  
الفيل ركب من معه الحيل واذا ركب الفرس ركبوا الفيلة ويكون اهل العلم عن يمينه فركب  
ذلك اليوم على الفيل وركبنا الحيل وسرنا معه الى المشور فزلنا حيث العادة ودخل  
السلطان راكبا وقد اصطف في المشور الوزراء والامراء والكتّاب وأرباب الدولة  
ووجوه العسكر صفوفاً اول الصفوف صف الوزراء والكتّاب ووزراء أربعة فسلموا  
عليه وانصرفوا الى موضع وقوفهم ثم صف الامراء فسلموا ومضوا الى مواقفهم  
وكذلك تفعل كل طائفة ثم صف الشرفاء والفقهاء ثم صف الندماء والحكام والشعراء  
ثم صف وجوه العسكر ثم صف الفتيان والمماليك ووقف السلطان على فيله ازاء قببة  
الجلوس ورفع فوق رأسه شطر مرصع وجعل عن يمينه خمسون فيلا مزينة وعن شماله  
مئاثا وعن يمينه أيضا مائة فرس وعن شماله مئاثا وهي خيل التوبة ووقف بين يديه خواص  
الحجاب ثم أتى اهل الطرب من الرجال فنصوا بين يديه وأتى بخيل مجللة بالحرير لها  
خلا خيل ذهب وارسان حرير مزركشة فرقصت الخيل بين يديه فمعجبت من شأنها  
وكنت رأيت مثل ذلك عند ملك الهند ولما كان عند الغروب دخل السلطان الى داره  
وانصرف الناس الى منازلهم

\* ( ذكر خلاف ابن أخيه وسبب ذلك ) \*

وكان له ابن أخ متزوج ببنته فولاه بعض البلاد وكان الفتي يتعشق بنتا لبعض الامراء ويريد



نزوجها والعسادة هنالك انه اذا كانت لرجل من الناس أميرا أو سوقى أو سواء بنت قد بلغت مبلغ النكاح فلا بد ان يستأمر السلطان في شأنها ويبيع السلطان من النساء من تنظر اليها فان أعجبه صفتها تزوجها والا تركها تزوجها أو ليأوها من يشاء أو الناس هنالك يرغبون في تزوج السلطان بناتهم لما يحوزون به من الجاه والشرف ولما استأمر والد البنت التي تمسقها ابن أخى السلطان يبعث السلطان من نظر اليها وتزوجها واشتد شغف الفتى بها ولم يجد سيلا اليها ثم ان السلطان خرج الى الغزو وبينه وبين الكفار مسيرة شهر تخالفه ابن أخيه الى سمطرة ودخلها فلم يكن عليها سور حيث ذوادعي الملك وبايعه بعض الناس وامتنع آخرون وعلم عمه بذلك ففعل عائدا اليها فأخذ ابن أخيه ما قدر عليه من الاموال والذخائر وأخذ الجارية التي تمسقها وقصد بلاد الكفار بل جاوة ولهذا بنى عمه السور على سمطرة وكانت اقامتي عنده بسمطرة خمسة عشر يوما ثم طلبت منه السفر اذ كان أو انه ولا يتبها السفر الى الصين في كل وقت فجهزنا جنكا وزودنا وأحسن وأجل جزاء الله خيرا وبعث معننا من أصحابه من يأتي لنا بالضيافة الى الجنتك وسافرنا بطول بلاد احدى وعشرين ليلة ثم وصلنا الى مل جاوة (بضم الميم) وهي بلاد الكفار وطولها مسيرة شهرين وبها الأقاوية العطرة والعود الطيب القاقلي والقمارى وقاقلة وقسارة من بعض بلادها وليس ببلاد السلطان الظاهر بالجاة إلا اللبان والكافور وشي من القرقل وشي من العود الهندي وانما معظم ذلك بل جاوة ولتذكر ما شاهدناه منها ووقفنا على أعيناه وحققناه

### ﴿ ذكر اللبان ﴾

وشجرة اللبان صغيرة تكون بقدر قامة الانسان الى مادون ذلك وأغصانها كأغصان الحرفش وأوراقها صغار رقاق وورعها سقطت بقيت الشجرة منها دون ورقة وللبان صنفية تكون أغصانها وهي في بلاد المسلمين أكثر منها في بلاد الكفار

### ﴿ ذكر الكافور ﴾

هو ما شجر الكافور فهي قصب كقصب بلادنا إلا ان الاثايب منها أطول وأغلظ ويكون

الكافور في داخل الانابيب فاذا كثرت القصبه وجد في داخل الانبوب مثل شكله من الكافور والسر العجيب فيه انه لا يتكون في تلك القصب حتى يذبح عند اصولها شيء من الحيوان والالام يتكون شيء منه والطيب المتأخر في البرودة الذي يقتل منه وزن الدرهم بتجميد الروح وهو المسمى عندهم بالخر داله هو الذي يذبح عند قصبه الآدمي ويقوم مقام الآدمي في ذلك الفيلة الصغار

### ﴿ ذكر المود الهندي ﴾

وأما المود الهندي فشجره يشبه شجر البلوط الا ان قشره رقيق وأوراقه كاوراق البلوط سواء ولا ثمر له وشجرته لا تعظم كل العظم وعروقها طويلة ممتدة وفيها الرائحة العطرة وأما عيدان شجرته وورقها فلا عطرية فيها وكل ما يبلاد المسلمين من شجره فهو ممتلك وأما الذي في بلاد الكفار فأكثره غير ممتلك والممتلك منه ما كان بقاقله وهو أطيب المود وكذلك القمارى هو أطيب أنواع المود ويبيعونه لاهل الجاوة بالانواب ومن القمارى صنف يطبخ عليه كالشمع وأما العطاس فانه يقطع المرق منه ويدفن في التراب أشهراً فبقى فيه قوته وهو من أعجب أنواعه

### ﴿ ذكر القر نفل ﴾

وأما أشجار القر نفل فهي طادية ضخمة وهي بلاد الكفار أكثر منها ببلاد الاسلام وليست بمملكة لكثرةها والمجلوب الى بلادنا منها هو العيدان والذي يسميه أهل بلادنا نوار القر نفل هو الذي يسقط من زهره وهو شبيه بزهر النارنج وثمر القر نفل هو جوزبوا المعروف في بلادنا بجوزة الطيب والزهر المتكون فيها هو البسباسه رأيت ذلك كله وشاهدته ووصلنا الى مرسى قاقلة فوجدنا به جملة من الجنوك معدة للسراقة ولان يستعصي عليهم من الجنوك فان لهم على كل جنك وظيفة ثم نزلنا من الجنك الى مدينة قاقلة وهي بقاقرين آخرها مضموم ولا مهابت وحي مدينة حسنة عليها سور من حجارة منحوتة عرضة بحيث تسير فيه ثلاثة من الفيلة وأول ما رأيت بخارجها الفيلة عليها الاحمال من المود الهندي يوقدونه في بيوتهم وهو بقيمة الحطب عندنا وأرخص ثمنها اذا ابتاعوا فيها بينهم وأما

للتجار فيبيعون الحمل منه بتوب من ثياب القطن وهي أغلى عندهم من ثياب الحرير والفيلة بها كثيرة جسد أعليها يركبون ويحملون وكل انسان يربط فيلتسه على يابه وكل صاحب حانوت يربط فيله عنده يركبه الى داره وتحمل وكذلك جميع أهل الصين والخطا على مثل هذا الترتيب

### ﴿ ذكر سلطان مل جاوة ﴾

وهو كافر رأته خارج قصره جالس على قبة ليس بينه وبين الارض بساط ومعه أرباب دولته والعسا كريم رضون عليه مشاة ولا خيل هنالك الا عند السلطان وأتمسا يركبون الفيلة وعليها يقاتلون فعرف شائي فاستدعاني فجلست وقلت السلام على من اتبع الهدى فلم يهقهوا الا لفظ السلام فرحب بي وأمر أن يفرش لي ثوب أقعد عليه فجلت للترجمان كيف أجلس على الثوب والسلطان قاعد على الارض فقال هكذا عادت يبعد على الارض تواضعا وأنت ضيف وجئت من سلطان كبير فيجب اكرامك فجلست وسألني عن السلطان فأوجز في سؤاله وقال لي تقيم عندنا في الضيافة ثلاثة أيام وحينئذ يكون انصرافك \* (ذكر عجيبة رأيتها بمجلسه) \*

ورأيت في مجلس هذا السلطان رجلا بيده سكين شبه سكين المسفر قد وضعه على رقبة نفسه وتكلم بكلام كثير لم أفهمه ثم أمسك السكين بيده معاً وقطع عنق نفسه فوق رأسه لحدة السكين وشدة امساكه بالارض فمجيبت من شأنه وقال لي السلطان أيفعل أحد هذا عندهم فقلت له ما رأيت هذا قط فضحك وقال هؤلاء عبيدنا يقتلون أنفسهم في محبتنا وأمر به فرفع وأحرق وخرج لاحتراقه الثواب وأرباب الدولة والعساكر والرايا وأجري الرزق الواسع على أولاده وأهله وأخواته وعظموا الاجل فعله وأخبرني من كان حاضر في ذلك المجلس ان الكلام الذي تكلم به كان تقريراً لحيته في السلطان وانه يقتل نفسه في حبه كما قتل أبوه نفسه في حب أبيه وجسده نفسه في حب جسده ثم انصرف عن المجلس وبعث الي بضيافة ثلاثة أيام وسافرنا في البحر فوصلنا بعد أربعة وثلاثين يوماً الى البحر الكاهل وهو الراكد وفيه حمرة زعموا انها من تربة أرض تجاوره ولا ريح فيه



ولاموج ولا حركة مع اتساعه ولا جل هذا البحر تتبع كل جنك من جنوك الصين  
ثلاثة مراكب كما ذكرناه تجذف به فتجره ويكون في الجنك مع ذلك نحو عشرين مجذافا  
كبيرا كالصواري يجتمع على المجذاف منها ثلاثون رجلا أو نحوها وقومون قياما صفين  
كل صف يقابل الآخر وفي المجذاف حبلان عظيمان كالطوايس فتجذف احدي  
الطائفتين الحبل ثم تتركه وتجذف الطائفة الاخرى وهم يتنون عند ذلك باصواتهم  
الحسان وأكثرا يقولون لعلى لعلى وأقنعا على ظهر هذا البحر سبعة وثلاثين يوما وعجبت  
البحرية من التسهيل فيه فانهم يقيمون فيه خمسين يوما الى اربعين وهي انهي ما يكون من  
التيسير عليهم ثم وصلنا الى بلاد طوالسي وهي ( بفتح الطاء المهمل والواو وكسر السين  
المهمل ) وملكها هو المسمى بطوالسي وهي بلاد عريضة وملكها ايضا هي ملك الصين  
وله الجنوك الكثيرة يقاتل بها اهل الصين حتي يصلحوه على شي وأهل هذه البلاد عبدة  
أوثان حسان الصور أشبه الناس بالترك في صبورهم والغالب على ألوانهم الحمرة ولهم  
شجاعة ونجدة ونساء وهم يركبن الخيل ويحسن الرماية ويقاتلن كالرجال سواءا وأرسلنا  
من مراسيمهم بمدينة كيلوكري ( وضبطها بكاف مفتوح وياء آخر الحروف مسكنة ولام  
مضموم وكاف مفتوح وراء مكسور ) وهي من أحسن مدنها وأكبرها وكان يسكن بها  
ابن ملكهم فلما أرسلنا بالمرسي جاءت عساكرهم ونزل الناخودة اليهم ومعه هدية لابن  
الملك فسألهم عنه فاخبروه ان أباه ولاء بلدا غيرهم وولي بنته بتلك المدينة ( واسمها  
أردجا بضم الهمزة وسكون الراء وضم الدال المهمل وجيم )  
\* ( ذكر هذه الملكة ) \*

ولما كان في اليوم الثاني من حلولنا بمرسي كيلوكري استدعت هذه الملكة الناخودة  
صاحب المركب والكواني وهو الكاتب والتجار والرؤساء والتدليل وهو مقدم الرجال  
وسباه سالار وهو مقدم الرماة لضيفة صنعتها لهم على عاداتها ورغب الناخودة مني ان  
أحضر معهم فايت لانهم كفار لا يجوز أن كل طعامهم فلما حضر واعندها قالت لهم هل بقي  
أحد منكم لم يحضر فقال لها الناخودة لم يبق الا رجل واحد يخشى وهو القاضي بلسانهم

وبخشي ( بفتح الباء الموحدة وسكون الحاء وكسر الشين المجمين ) وهو لا يأكل طعامكم فقالت ادعوه فجاء جنادرتها وأصحاب الناحودة فقالوا أجب الملكة فأتيتها وهي بمجلسها الأعظم وبين يديها نسوة بأيديهن اللازمة يعرضن ذلك عليهن وحواسن النساء القواعد وهن وزيراتها وقد جلسن تحت السرير على كرسي الصندل وبين يديها الرجال ومجلسها مفروش بالحرير وعليه ستور حرير وخشب من الصندل وعليه صفائح الذهب وبالمجلس مساطب خشب منقوش عليها أوامير ذهب كثيرة من كبار وصغار كالحواشي والقلال والبواقيل أخبرني الناحودة أنها ملوذة بشراب مصنوع من السكر مخلوط بالافاويه يشربونه بعد الطعام وأنه عطر الرائحة حلوا المطعم يفرح ويعطيان شكره ويهضم ويعين على الباءة فلما سلمت على الملكة قالت لي بالتركية حسن مسن بخشي مسن ( خوشميسن بخشميسن ) معناه كيف حالك كيف أنت وأجاستني على قرب منها وكانت تحسن الكتاب العربي فقالت لبعض خدامها دواة وبتك كاتور ( كتور ) معناه الدواة والكاغد فأتني بذلك فكتبت فيه بسم الله الرحمن الرحيم فقالت ما هذا فقلت لها تضرعي ( تكري ) نام وتضرعي ( بفتح التاء المملوذة وسكون التون وفتح الصاد وراء وياء ) ونام ( بنون وألف وميم ) ومعنى ذلك اسم الله فقالت خشن ( خوش ) ومعناه جيد ثم سألتني من أي البلاد قدمت فقلت لها من بلاد الهند فقالت بلاد القافل فقلت نعم فسألتني عن تلك البلاد وأخبارها فاجبتها فقالت لا بد أن أغزوها وأخذها لنفسي فأتني بمعجني كثرة مالها وعساكرها فقلت لها افعلی وأمرت لي بأثواب وحل فياين من الارز وبجاموسين وعشر من الضأن وأربعة أرطال جلاب وأربعة مرطبات وهي ضخمة ملوذة بالزنجبيل والفلفل والليمون والصبيا كل ذلك مخلو حما يستعمل للبحر وأخبرني الناحودة أن هذه الملكة لها في عسكرها نسوة وخدم وجوار يقانن كالرجال وأنها تخرج في العساكر من رجال ونساء فتغير على عدوها وتشاهد القتال وتبارز الأبطال وأخبرني أنها وقع بينها وبين بعض أعدائها قتال شديد وقتل كثير من عسكرها وكادوا يهزمون فدفعت بنفسها وخرقت الحيوش حتى وصلت إلى الملك الذي كانت تقاتله

فطعنته طعنة كان فيها حنفة فمات وانهمزمت عسا كره وجاءت برأسه على ربح فانتكته أهله  
 منها بمسال كثير فلما عادت الى أيها ملكها تلك المدينة التي كانت يداخيا وأخبرني ان  
 أبناء الملوك يخطبون لها تقول لا أتزوج الا من يبارزني في قلبي فيتحامون مبارزتها خوف  
 الممرة ان غلبتهم ثم سافرتا عن بلاد طوالى فوصلنا بعد سبعة عشر يوما والريح مساعدة  
 لنا ونحن نسير بها أشد السير وأحسنه الى بلاد الصين واقليم الصين متسع كثير الخيرات  
 والثقوا كهو الزرع والذهب والفضة لا يضاها في ذلك اقليم من اقاليم الارض ويخترقه النهر  
 المعروف باب حيات معنى ذلك ماء الحياة ويسمى أيضا نهر السبر ( السرو ) كما سمى النهر  
 الذي بالهند منبعه من جبال بقرب مدينة خان بالق تسمى كوه بوزنه معناه جبل القروود  
 ويمر في وسط الصين مسيرة ستة أشهر الى أن ينتهي الى صين الصين وتكتفه القرى  
 والازارع والبساتين والاسواق كنيل مصر الا ان هذا أكثر عمارة وعليه انواع  
 الكثيره وبلاد الصين السكر الكثير مما يضاهاى المصرى بل يفصله والاعناب والاحاص  
 وكنت أظن ان الاحاص العثمانى الذى بدمشق لا نظيره حتى رأيت الاحاص الذى بالصين  
 وبها البطيخ العجيب يشبه بطيخ خوارزم وأصفهان وكل ما يسلادنا من الفواكه فان بها  
 ما هو مثله وأحسن منه والقمح بها كثير جدا ومن أرقها طيب منه وكذلك العدس والحمص  
 ﴿ ذكر الفخار الصينى ﴾

وأما الفخار الصينى فلا يصنع منها الا بمدينة الزيتون وبصين كلان وهو من تراب جبال  
 هنالك تقد فيه النار كالفحم وسند كذا ذلك يضيفون اليه حجارة عندهم بوقدون النار  
 عليها ثلاثة أيام ثم يصون عليها الماء فيعود الجميع ترابا ثم يخمرونه فالحية منه ما خر  
 شهرا كاملا ولا يزاد على ذلك والدون ما خر عشرة أيام وهو هنالك بقية الفخار ببلادنا  
 وأرخص ثمننا ويحمل الى الهند وسائر الاقاليم حتى يصل الى بلادنا بالمغرب وهو أبدع  
 انواع الفخار

\* ( ذكر دجاج الصين ) \*



ودجاج الصين وديوكها ضخمة جداً أضخم من الاوز عندنا ويض الدجاج عندهم أضخم من يض الاوز عندنا وأما الاوز عندهم فلا ضخامة لها ولقد اشترينا دجاجة فأر دنا طبخها فلم يسع لحماها في برمة واحدة فجعلناها في برمتين ويكون الديك بها على قدر النعامة وربما انتفريشها فيبقى بضعة حراء وأول ما رأيت الديك الصيني بمدينة كولم فظننته نعامة وعجبت منه فقال لي صاحبه ان بلاد الصين ما هو أعظم منه فلما وصلت الى الصين رأيت مصداق ما أخبرني به من ذلك

\* ( ذكر بعض من أحوال أهل الصين ) \*

وأهل الصين كفار يعبدون الأصنام ويحرقون موتاهم كما تفعل الهنود وملك الصين تترى من ذرية تسكن خان وفي كل مدينة من مدن الصين مدينة للمسلمين يتفردون بسكناهم ولهم فيها المساجد لأقامة الجمعيات وسواها وهم معظيرون محترمون وكفار الصين يأكلون لحوم الخنازير والكلاب ويبيعونها في أسواقهم وهم أهل رفاة وسعة عيش إلا أنهم لا يحتفلون في مطاعم ولا ملابس وتري التاجر الكبير منهم الذي لأخصى أمواله كثرة وعائيه جبة قطن خشنة وجميع أهل الصين انما يحتفلون في أواني الذهب والفضة ولكل واحد منهم عكاز يعتمد عليه في المشي ويقولون هو الرجل الثالثة والحرير عندهم كثير جداً لأن الدود تعلق بالثمار وتأكل منها فلا تحتاج الى كثير مؤنة ولذلك كثروا لباس الفقراء والمساكين بها ولولا التجار لما كانت له قيمة ويبيع الثوب الواحد من القطن عندهم بالاثواب الكثيرة من الحرير وعادتهم ان يسبك التاجر ما يكون عنده من الذهب والفضة قطعاً تكون القطعة منها من قنطار فما فوقه وما دونه ويجعل ذلك على باب داره ومن كان له خمس قطع منها جعل في أصبعه خاتماً ومن كانت له عشر جعل خاتمين ومن كان له خمس عشرة سموه السقي ( بفتح السين المهمل وكسر التاء المعلوة ) وهو بمعنى الكارمي بمصر ويسمون القطعة الواحدة منها بركة ( بفتح الباء الموحدة وسكون الراء وفتح الكاف واللام )

\* ( ذكر دراهم الكاغد التي بها يبيعون ويشترون ) \*

وأهل الصين لا يتبايعون بدينار ولا درهم وجميع ما يتحصل ببلادهم من ذلك يستكونه قطعاً كما ذكرناه وانما يتبايعهم وشراؤهم بقطع كاغد كل قطعة منها بقدر الكف مطبوعة بطابع السلطان وتسمى الخمس والعشرون قطعة منها بالشت ( بياء موحدة والباء ولام مكسور وشين معجم مسكن وتاء معلولة ) وهي بمعنى الدينار عندنا واذا تفرقت تلك الكواغد في يد انسان حملها الى دار كدار السكة عندنا فآخذ عوضها جديداً ودفع تلك ولا يعطي على ذلك أجره ولا سواها لان الذين يتولون عملها هم الارزاق الجارية من قبل السلطان وقد وكل بتلك الدار أمير من كبار الامراء اذا مضى الانسان الى السوق بدرهم فضة أو ديناراً يريد شراء شيء لم يؤخذ منه ولا يلتفت عليه حتى يصرفه بالبالشت ويشتري به ما اراد

### ﴿ ذكر التراب الذي يوقدونه مكان الفحم ﴾

وجميع أهل الصين والخطاطاء فحمهم تراب عندهم منه مقدار كالمقل عندنا ولونه لون الطفل تأتي الفيلة بالاحمال منه فيقطعونه قطعاً على قدر قطع الفحم عندنا ويشعلون النار فيه فيقد كالفحم وهو أشد حرارة من نار الفحم واذا صار رماداً عجىء بالماء ويسوه وطبخوا به ثانية ولا يزالون يفعلون به كذلك الى أن يتسلاشي ومن هذا التراب يصفون أواني الفخار الصيني ويضيفون اليه حجارة سواء كان كذا

### ﴿ ذكر ما خصوا به من احكام المصناعات ﴾

وأهل الصين أعظم الامم احكاماً للمصناعات وأشدهم اتقاناً فيها وذلك مشهور من حالهم قد وصفه الناس في تصانيفهم فاطنبوا فيه وأما التصوير فلا يجاريهم أحد في احكامه من لروم ولا من سواهم فان لهم فيه اقتداراً عظيماً ومن عجيب ما شاهدت لهم من ذلك اني اُما دخلت قط مدينة من مدنها ثم عدت اليها الا ورايت صورتي وصور أصحابي منقوشة في الحيطان والكواغد موضوعة في الاسواق ولقد دخلت الى مدينة السلطان فررت على سوق النقاشين ووصلت الى قصر السلطان مع أصحابي ونحن على زى المراقين فلما عدت من القصر عثيت امررت بالسوق المذكورة فرأيت صورتي وصور أصحابي منقوشة في كاغد قد الصقوه بالحائط فجعل كل واحد منا ينظر الى صورة صاحبه لا تخفى شيئاً من شيء

وذكر لي ان السلطان أمرهم بذلك وأنهم أتوا الى القصر ونحن به فجعلوا ينظرون الينا ويصرون صورنا ونحن لم نشعر بذلك وتلك عادة لهم في تصوير كل من يمر بهم وتنتهي حالهم في ذلك الى ان القريب اذا فعل ما يوجب فراره عنهم بعثوا صورته الى البلاد ويبحث عنه فحينما وجد شبه تلك الصورة أخذ قال ابن جزى هذا مثل ما حكاه اهل التاريخ من قضية سابور ذي الاكتاف ملك الفرس حين دخل الى بلاد الروم متكررا وحضر وليمة صنعها ملكهم وكانت صورته على بعض الاواني فنظر اليها بعض خدام قيصر فانطلمت على صورة سابور فقال الملك ان هذه الصورة تخبرني ان كسري مضاني هذا المجلس فكان الامر على ما قاله وجري فيه ما هو مسطور في الكتب

\* (ذكر عاداتهم في تقييد ما في المراكب) \*

وعادة اهل الصين اذا أراد جنك من جنوكهم السفر صعد اليه صاحب البحر وكتابه وكتبوا من يسافر فيه من الرماة والخدم والبحرية وحينئذ يباح لهم السفر فاذا عاد الجنك الى الصين صعدوا اليه ايضا وقابلوا ما كتبوه باشخاص الناس فان فقدوا أحدا ممن قيدوه طلبوا صاحب الجنك به فاما ان يأتي بمرهان على موته أو فراره أو غير ذلك مما يحدث عليه والا اخذ فيه فاذا فرغوا من ذلك أمره صاحب المركب ان يعل عليهم تفسير بجميع ما فيه من السلع قليلها وكثيرها ثم ينزل من فيه ويجلس حفاظ الديوان لمشاهدة ما عندهم فان عثروا على سلعة قد كتمت عنهم عاد الجنك بجميع ما فيه مالا للمخزن وذلك نوع من الظلم ما رأيته يلا من بلاد الكفار ولا المسلمين الا بالصين اللهم الا انه كان بالهند ما يقرب منه وهو ان من عثر على سلعة له قد غاب على مفرمها أغرم أحد عشر مفرما ثم رفع السلطان ذلك لما رفع المغارم

\* (ذكر عاداتهم في منع التجار عن الفساد) \*

واذا قدم التاجر المسلم على بلد من بلاد الصين خير في النزول عند تاجر من المسلمين المتوطنين معين أو في الفندق فان احب النزول عند التاجر حصر ماله وضمنه التاجر للمستوطن وانفق عليه منه بالمعروف فاذا أراد السفر بحث عن ماله فان وجد شي منه قد



ضاع اغرمه التاجر المستوطن الذي ضمنه وان اراد النزول بالفندق سلم ماله لصاحب  
 الفندق وضمنه وهو يشتري له ما أحب ويحاسبه فان اراد التسري اشترى له جارية  
 وأسكنه بدار يكون بابها في الفندق واتفق عليهما والجواري رخصات الايمان الا ان  
 اهل الصين اجمعين يبيعون اولادهم وبناتهم وليس ذلك عيبا عندهم غير انهم لا يجبرون  
 علي السفر مع مشتريهم ولا ينعون ايضامته ان اختاروه وكذلك ان اراد الزوج تزوج  
 وأما اتفاق ماله في الفساد فتش لا سبيل له اليه ويقولون لا تريد ان يسمع في بلاد المسلمين  
 انهم يخسرون أموالهم في بلادنا فانها أرض فساد وحسن فائت

( ذكر حفظهم للمسافرين في الطرق ) \*

وبلاد الصين آمن البلاد وأحسنها حالاً للمسافرين فان الانسان يسافر منفردا مسيرة  
 تسعة أشهر وتكون معه الاموال الطائلة فلا يخاف عليه وترتيب ذلك ان لهم في كل منزل  
 بيلادهم فندقا عليه حاكم يسكن به في جماعة من القرسان والرجال فاذا كان بعد المغرب  
 أو العشاء الآخرة جاء الحاكم الي الفندق ومعه كاتبه فكتب أسماء جميع من بييت به من  
 المسافرين وختم عليها وأقفل باب الفندق عليهم فاذا كانت بعد الصبح جاء ومعه كاتبه  
 فدعا كل انسان باسمه وكتب بما تفسيرا وبعث معهم من يوصلهم الى المنزل الثاني له ويأتيه  
 ببراءة من حاكمه ان الجميع قد وصلوا اليه وان لم يفعل طلبه بهم وهكذا العمل في كل منزل  
 بيلادهم من صين الصين الى خان بالق وفي هذه الفنادق جميع ما يحتاج اليه المسافر من  
 الازواد وخصوصا الدجاج والاوز وأما النعم فهي قليلة عندهم \* ولتعد الى ذكر سفرنا  
 فنقول لما قطعنا البحر كانت أول مدينة وصلنا اليها مدينة الزيتون وهذه المدينة ليس بها  
 زيتون ولا بجميع بلاد أهل الصين والهند ولكنه اسم وضع عليها وهي مدينة عظيمة  
 كبيرة تصنع بها ثياب الكمخا والأطلس وتعرف بالنسبة اليها وتفضل على الثياب  
 الخنساوية والحنبالقية ومرساها من أعظم مراسي الدنيا وأهم أعظمها رأيت به نحو مائة  
 جنك كبار وأما الصغار فلا تحصى كثرة وهو خور كبير من البحر يدخل في البر حتى  
 يختلط بالنهر الأعظم وهذه المدينة وجميع بلاد الصين يكون للانسان بها البستان

والارض وداره في وسطها كمثل ماهي بلدة سجلماسة ببلادنا وبهذا عظمت بلادهم  
والمسلمون ساكنون بمدينة على حدة وفي يوم وصولي اليها رأيت بها الامير الذي توجه  
الى الهندرسولا بالهدية ومضى في صحبتنا وغرق به الجنك فسلم على وعرف صاحب  
الديوان بي فأتزلفني في منزل حسن وجاء الي قاضي المسلمين تاج الدين الاردوبلي وهو من  
الافاضل الكرام وشيخ الاسلام كمال الدين عبدالله الاصفهاني وهو من الصالحاء وجاء  
الي كبار التجار فيهم شرف الدين التبريزي أحد التجار الذين استندت منهم حين قدومي  
على الهند وأحسنهم معاملة حافظ القرآن مكثرت الاوة وهو لاء التجار لسكناهم في بلاد  
الكفار اذا قدم عليهم المسلم فرحوا به أشد الفرح وقالوا جاء من أرض الاسلام وله يعطون  
زكوات أموالهم فيعود غنيا كواحد منهم وكان بهام من المشايخ الفضلاء برهان الدين  
الكازروني له زاوية خارج البلد واليه يدفع التجار الصدور التي يندرونها للشيخ أبي  
اسحق الكازروني ولد امير صاحب الديوان اخباري كتب الي القان وهو ملكهم  
الاعظم يخبره بقدومي من جهة ملك الهند فطلبت منه أن يبعث معي من يوصلني الى بلاد  
الصين ( صين الصين ) وهم يسمونه صين كلان لأشاهد تلك البلاد وهي في عمالة  
بجبال مايعود جواب القان فأجاب الي ذلك وبعث معي من أصحابه من يوصلني  
ووكبت في النهر في مركب يشبه أحقان بلادنا الغزوية إلا أن الجذافين يجذفون فيه قياما  
وجميعهم في وسط المركب والركاب في المقدم والمؤخر ويظللون على المركب بتياب تصنع  
من نبات بلادهم يشبه الكتان وليس به وهو أرق من القنب وسافرنا في هذا النهر سبعة  
سبعة وعشرين يوما وفي كل يوم ترسو عند الزوال بقرية نشترى بها ما نحتاج اليه ونصلي  
الظهر ثم نزل بالعشي الى أخرى هكذا الى أن وصلنا الى مدينة صين كلان ( بفتح  
الكاف ) وهي مدينة صين الصين وبها يصنع الفخار والزيتون أيضا وهناك يصب نهر  
آب حياة في البحر ويسمونه بجمع البحرين وهي من أكبر المدن وأحسنها أسواقا ومن  
أعظم أسواقها سوق الفخار ومنها يحمل الى سائر بلاد الصين والى الهند واليمن وفي وسط  
هذه المدينة كنيسة عظيمة لها تسعة أبواب داخل كل باب اسطوان ومصاطب يقعد عليه

الساكنون بها وبين البابين الثاني والثالث منها موضع فيه بيوت يسكنها العميان وأهل  
الزمانات ولكل واحد منهم تقته وكسوته من أوقاف الكنيسة وكذلك فيما بين الابواب  
كلها وفي داخها المارستان للمرضى والمطبخة لطبخ الاغذية وفيها الاطباء والخدام  
وذكري ان الشيوخ الذين لا قدرة لهم على التكسب لهم تقتهم وكسوتهم بهذه الكنيسة  
وكذلك الايتام والارامل ممن لا حال لهم وعمر هذه الكنيسة بعض ملوكهم وجعل  
هذه المدينة وماولياها من القري والبساتين وقفا عليها وصورة ذلك الملك مصورة  
بالكنيسة المذكورة وهم يعبدونها وفي بعض جهات هذه المدينة بلدة المسلمين لهم بها  
المسجد الجامع والزاوية والسوق ولهم قاض وشيخ ولا بد في كل بلد من بلاد الصين من  
شيخ الاسلام تكون أمور المسلمين كلها راجعة اليه وقاض يقضى بينهم وكان نزولي عند  
أحد الدين السنجاري وهو أحد الفضلاء الكبار ذوالاموال الطائلة وأقت عنده  
أربعة عشر يوما ونحف القاضي وسائر المسلمين توالي على وكل يوم يصنعون دعوة  
جديدة ويأتون اليها بالعشاريين الحسان والمغنين وليس وراء هذه المدينة مدينة لا لكفار  
ولا للمسلمين وينهاوين سدياً جوج وما جوج ستون يوماً فيما ذكر لي يسكنها كفار  
رحالة يأكلون بني آدم اذا ظفروا بهم ولذلك لا تسلك بلادهم ولا يسافر اليها ولم أر تلك  
البلاد من رأي السدولا من رأي من رآه

### \*(حكاية عجبية)\*

ولما كنت بصين كلان سمعت أن بها شيخاً كبيراً قد أناف على مائتي سنة وأنه لا يأكل ولا  
يشرب ولا يتحدث ولا يباشر النساء مع قوته التامة وأنه ساكن في غار بخارجها يتعبد فيه  
فتوجهت الي الغار فرأيت على بابيه وهو نحيف شديد الحمرة عليه أثر العبادة والحيطة له  
فسلمت عليه فأمسك يدي وشبهها وقال للترجمان هذا من طرف الدنيا كما نحن من طرفها  
الآخر ثم قال لي لقد رأيت عجيباً أتذكر يوم قدومك الجزيرة التي فيها الكنيسة  
والرجل الذي كان جالساً بين الاصنام واعطاك عشرة دنانير من الذهب فقلت نعم فقال  
أنا هو فقبلت يده وفكر ساعة ثم دخل الغار فلم يخرج اليها وكأنه ظهر منه الندم على



ما تكلم به فتهجمنا ودخلنا الغار عليه فلم نجده ووجدنا بعض أصحابه ومعه جملة بوالشت من الكاغد فقال هذه ضيافتكم فانصرفوا فقاتلناه ننتظر الرجل فقالوا أقم عشر سنين ثم تروه فان عادته اذا اطلع احد على سر من أسرارهم لا يراه بعده ولا تحسب انه غاب عنك بل هو حاضر معك فعميت من ذلك وانصرف فاعلمت القاضي وشيخ الاسلام وأحمد الدين السنجاري بقضيته فقالوا كذلك عادته مع من يأتي اليه من الغرباء ولا يعلم أحد ما ينتحله من الأديان والذي ظنتموه أحد أصحابه هو هو وأخبروني انه كان غاب عن هذه البلاد نحو خمسين سنة ثم قدم عليها منذ سنة وكان السلاطين والامراء والكبراء يأتونه زائرين فيعطونهم التحف على أقدارهم ويأتونه الفقراء كل يوم فيعطون لكل أحد على قدره وليس في الغار الذي هو به ما يقع عليه البصر وانه يحدث عن السنين الماضية ويذكر النبي صلى الله عليه وسلم ويقول لو كنت معه لنصرته ويذكر الخليلين عمر بن الخطاب وعلي بن أبي طالب بأحسن الذكريات عليم ما وبعث يزيد بن معاوية ويقع في معاوية وبعثتوني عنه بأمر كثيرة وأخبرني أحمد الدين السنجاري قال دخلت عليه بالغار فأخذ بيدي فحبل لي اتي في قصر عظيم وانه قاعد فيه على سرير وفوق رأسه تاج وعن جانبيه الوصائف الحسان والفواكه تتساقط في أنهار هنالك ونحلت اتي أخذت تفاحة لا آكلها فاذا أنا بالغار وبين يديه وهو يضحك مني وأصابني مرض شديد لازمني شهوراً فلم أجد اليه وأهل تلك البلاد يعتقدون انه مسلم لكن لم ير ما أحمد يصلي وأما الصيام فهو سائم أبدا وقال لي القاضي ذكرت له الصلاة في بعض الايام فقال لي أتدري أنت ما أصنع ان صلاتي غير صلاتك وأخباره كلها غريبة وفي اليوم الثاني من اقامته سافرت اجمعاً الى مدينة الزيتون وبعد وصولي اليها بأيام جاء أمر القان بوصولي الى حضرته على البر والكرامة ان شئت في النهار والاف في البر فاخترت السفر في النهر فجهزوا لي مركباً حسناً من المراكب المعدة لركوب الامراء وبعث الامير معنا أصحابه ووجه لنا الامير والقاضي والتجار المسلمون أزوداً كثيرة وسرنا في الضيافة تتعدى بقريه وتعشى بأخرى فوصلنا بعد سفر عشر ذأيام الى مدينة قنجنقو ( وضبط اسمها بفتح القاف وسكون النون وفتح

الجيم وسكون النون الآخر وضم الفاء وواو ) مدينة كبيرة حسنة في بسيط أفيج  
والبساتين محدة بها فكانها غوطة دمشق وعند وصولنا خرج إلينا القاضي وشيخ  
الاسلام والتجار ومهم الاعلام والطبول والابواق والانفار وأهل الطرب وآتوا  
بالخيل فركبنا ومشوا يسأيدينا لم يركب معنا غير القاضي والشيخ وخرج أمير البلد  
وخدامه وضيف السلطان عندهم معظم أشد التعظيم ودخلنا المدينة ولها أربعة أسوار  
يسكن ما بين السور الاول والثاني عبيد السلطان من حراس المدينة وسماها ويسمون  
البصوانان ( الباسوانان ) ( بفتح الباء الموحدة وسكون الصاد المهمل وواو  
وآلف ونون وآلف ونون ) ويسكن ما بين السور الثاني والثالث الجنود المركبون  
والأمير الحاكم على البلد ويسكن داخل السور الثالث المسلمون وهناك نزلنا عند  
شيخهم ظهير الدين القرلاني ( بضم القاف وسكون الراء ) ويسكن داخل السور  
الرابع الصينيون وهو أعظم المدن الأربعة ومقدار ما بين كل باب منها والذي يليه ثلاثة  
أميال وأربعة ولكل انسان كاذكرناه بستانه وداره وأرضه ( حكاية )

وينأى ما يومافي دار ظهير الدين القرلاني اذا مر كعب عظيم لبعض الفقهاء المعظمين عندهم  
فاستؤذن له على وقالوا ما ولا نقوام الدين السبقي فعميت من اسمه ودخل الى قائما حصلت  
المؤامسة بعد السلام سئج لي اني أعرفه فأطلت النظر اليه فقال أراك تنظر الى نظر من  
يعرفني فقامت له من أي البلاد أنت فقال من سبتة فقلت له وأنا من طنجة فجدد السلام على  
وبكى حتى بكيت لبكائه فقلت له هل دخلت بلاد الهند فقال لي نعم دخلت حضرة دهلي  
فاما قال لي ذلك تذكرت له وقات أنت البشري قال نعم وكان وصل الى دهلي مع خاله أبي  
قامم المرسي وهو يومئذ شاب لانيات بعارضيه من حذاق الطلبة يحفظ الموطأ وكنت  
أعلمت سلطان الهند بأمره فأعطاء ثلاثة آلاف دينار وطلب منه الإقامة عنده فأبى  
وكان قصده في بلاد الصين فعظم شأنه بها واكتسب الاموال الطائلة أخبرني ان له نحو  
خمسین غلاما ومثلهم من الجوارى واهدى الى منهم غلامين وجاريتين ونحفا كثيرة  
ولقيت اخاه بعد ذلك ببلاد السودان فبابه دمايينها وكانت اقامتي بقنجنفو خمسة

عشر يومًا وسافرت منها وبلاد الصين على ما فيها من الحسن لم تكن تعجبنى بل كان خاطري شديد التغير بسبب غلبة الكفر عليها فتخرجت عن منزلي رأيت المناكير الكثيرة فقلقتني ذلك حتى كنت أأزيم المنزل فلا أخرج إلا للضرورة وكنت إذا رأيت المسلمين بها فكأنني لقيت أهلي وأقاربي ومن تمام فضيلة هذا الفقيه البشري أن سافر معي لما رحلت عن قنجنفو أربعة أيام حتى وصلت إلى مدينة يوم قطلو ( وهي بياض واحدة مفتوحة وبها آخر الحروف ساكنة وواو مفتوحة وميم وقاف مضموم وطاء مسكنة ولا مضموم وواو ) مدينة صغيرة يسكنها الصينيون من جند وسوقه وليس بها للمسلمين إلا أربعة من الدور أهمها من جهة الفقيه المذكور نزلت أبا دارة أحدهم وأقامنا عنده ثلاثة أيام ثم ودعت الفقيه وانصرفت فركبت التهر على العادة تغدي بقرية وتعتشي بأخرى إلى أن وصلنا بعد سبعة عشر يومًا منها إلى مدينة الحنسا واسمها على نحو اسم الحنسا الشاعرة ولا أدري أعربي هو أم وافق العربي وهذه المدينة أكبر مدينة رأيتها على وجه الأرض طولها مسيرة ثلاثة أيام برحل المسافر فيها وينزل وهي على ما ذكرناه من ترتيب عمارة الصين كل أحدها بستانه وداره وهي منقسمة إلى ست مدن سنذكرها وعند وصولنا إليها خرج إلينا قاضيها أنخر الدين وشيخ الإسلام بها وأولاد عثمان بن عفان المصري وهم كبار المسلمين بها ومعهم علم أبيض والأطبال والأتقار والابواق وخرج أميرها في موكبه ودخلنا المدينة وهي ست مدن على كل مدينة سور ومحقق بالجميع سور واحد فأول مدينة منها يسكنها حراس المدينة وأميرهم حسدتي القاضي وسواهم اثنا عشر ألفا في زمام العسكرية وبتنا ليلة دخولنا في دار أميرهم وفي اليوم الثاني دخلنا المدينة الثانية على باب يعرف باب اليهود ويسكن بها اليهود والنصارى والترك عبدة الشمس وهم كثير وأمير هذه المدينة من أهل الصين وبتنا عنده الليلة الثانية وفي اليوم الثالث دخلنا المدينة الثالثة ويسكنها المسلمون ومدينتهم حسنة وأسواتهم مرتبة كترتيبها في بلاد الإسلام وبها المساجد والمؤذنون سمعناهم يؤذنون بالظهر عند دخولنا ونزلنا منها بدار أولاد عثمان بامير عفان المصري وكان أحد التجار الكبار استحسن هذه المدينة فاستوطنها وعرفت



بالنسبة اليه واورث عقبه به الجاه والحرمة وهم على ما كانت عليه أبوه من الايتار على  
 الفقراء والاعانة للمحتاجين ولهم زاوية تعرف بالعثمانية حسنة العمارة لها أوقاف كثيرة  
 وبها طائفة من الصوفية وبنى عثمان المذكور المسجد الجامع بهذه المدينة ووقف عليه وعلى  
 الزاوية أوقافا عظيمة وعدد المسلمين بهذه المدينة كثير وكانت اقامتنا عندهم خمسة  
 عشر يوما فكننا كل يوم وليلة في دعوة جديدة ولا يزالون يختلفون في أطعمتهم ويركبون  
 معنا كل يوم للترهة في أقطار المدينة وركبوا معي يوما فدخلنا الى المدينة الرابعة وهي دار  
 الامارة وبها سكنى الامير الكبير قرطلي ولما دخلنا من بابها ذهب عني أصحابي ولقيني  
 الوزير وذهب بي الى دار الامير الكبير قرطلي فكان من أخذنا الفرجية التي أعطانيها ولي  
 الله جلال الدين الشيرازي ما قد ذكرته وهذه المدينة منفردة لسكنى عيد السلطان  
 وخدامه وهي أحسن المدن الست ويشقها أنهار ثلاثة أحدها خليج يخرج من النهر  
 الأعظم وتأتي فيه القوارب الصغار الى هذه المدينة بالمرافق من الطعام وأحجار الوقود  
 وفيه السفن للترهة والمشور في وسط هذه المدينة وهو كبير جدا ودار الامارة في وسطه  
 وهو يحف بها من جميع الجهات وفيه سقائف فيها الصنائع يصنعون الثياب النفيسة وآلات  
 الحرب أخبرني الامير قرطلي ان عددهم ألف وستة مئة معلم كل واحد منهم يتبعه الثلاثة  
 والاربعة من المتعلمين وهم أجمعون عبيد القان وفي أرجلهم القيود ومساكنهم خارج  
 القصر ويباح لهم الخروج الى أسواق المدينة دون الخروج على بابها ويعرضون كل يوم على  
 الامير مائة مائة فان نقص أحدهم طلب به أميره وعاقبهم انه اذا خدم أحدهم عشر ساين فك  
 عنه قيده كان يخير في النظرين اما ان يقيم في الخدمة غير مقيده واما ان يسير حيث شاء من  
 بلاد القان ولا يخرج عنها واذا بلغ سنه خمسين عاما اعتق من الاشغال وأنفق عليه وكذلك  
 ينفق على من بلغ هذه السن أو نحوها من سواهم ومن بلغ ستين سنة عدوه كالصبي فلم يخرج  
 عليه الاحكام والشيوخ بالصين يعظمون تعظيما كثيرا ويسمى أحدهم آطا ومعناه الوالد  
 \* ( ذكر الامير الكبير قرطلي ) \*

وضبط اسمه ( بضم القاف وسكون الراء وفتح الطاء المهملة وسكون الياء ) وهو أمير

أمراء الصين اضافنا بداره وصنع الدعوة ويسمونها الطوي (بضم الطاء الهمل وفتح الواو) وحضرها كبار المدينة وأتى بالطباخين المسلمين فذبخوا وطبخوا الطعام وكان هذا الأمير على عظمتة يناولنا طعام يده ويقطع اللحم يده وأقناني ضياقته ثلاثة أيام وبعث ولده معنا إلى الخليج فركبنا في سفينة تشبه الحراقة وركب ابن الأمير في أخرى ومعه أهل الطرب وأهل الموسيقى وكانوا يتنون بالصيني والعربي وبالفارسي وكان ابن الأمير معجبا بالغناء الفارسي فغنوا شعرهم بتكريره مراراً حتى حفظته من أفواههم وله تلحين عجيب وهو (رجز)

تادل بمحسنات داديم \* در بحر فكريا فتاديم

جن (جون) در نماز استاديم \* قوي بمحراب اندري (اندريم)

واجتمعت بذلك الخليج من السفن طائفة كبيرة لهم القلاع الملونة ومظالان الحرير وسفهم منقوشة أبدع نقش وجعلوا يتحاملون ويترامون بالنارج والليمون وعدنا بالعشي إلى دار الأمير فبتنا بها وحضر أهل الطرب فغنوا بأنواع من الغناء العجيب

### ﴿حكاية المشعوذ﴾

وفي تلك الليلة حضر أحد المشعوذ وهو من عبيد القان فقال له الأمير أرنا من عجائبك فاخذ كرة خشب لها ثقب فيها سيور طوال فرمى بها إلى الهواء فارتفعت حتى غابت عن الأبصار ونحن في وسط المشور أيام الحر الشديد فلما لم يبق من السير في يده إلا يسير أمر متعلما له فتعلق به وصعد في الهواء إلى أن غاب عن أبصارنا فدعاه فلم يجبه ثلاثاً فاخذنا سكيناً بيده كالمنغناظ وتعلق بالسير إلى أن غاب أيضاً ثم رمى يده الصبي إلى الأرض ثم رمى برجله ثم بيده الأخرى ثم برجله الأخرى ثم بجسده ثم برأسه ثم هبط وهو يتفتت وثابه ملطخة بالدم فقبل الأرض بين يدي الأمير وكلمه بالصيني وأمر له الأمير بشي ثم أأخذ أعضاء الصبي فألصق بعضها ببعض وركضه برجله فقام سسويافعجبت منه وأصابني خفقان القلب كمثل ما كان أصابني عند ملك الهند حين رأيت مثل ذلك فسقوني دواً أذهب عني ما وجدت وكان القاضي أخو الدين إلى جاني فقال لي والله ما كان من صموا

ولا نزول ولا قطع عضو وانما ذلك شعور ذوق في غدتك اليه دخلنا من باب المدينة الخامسة وهي من أكبر المدن يسكنها عامة الناس وأسواقها حسان وبها الحدائق بالصنائع وبها تصنع الثياب الخنساوية ومن عجيب ما يصنعون بها أطباقا يسمونها الدست وهي من القصب وقد ألصقت قطعة أبداع الصاق ودهنت بصيغ أحمر مشرق وتكون هذه الأطباق بعشرة واحد في جوف آخر لطورقتها تظهر لرائها كأنها طبق واحد ويصنعون غطاء بغطي جميعها ويصنعون من هذا القصب صحافا ومن عجائبها ان تقع من العلوفلا تكسر ويحتمل فيها الطعام السخن فلا يتغير صباغها ولا يحول وتجب من هنالك الى الهند وخراسان وسواها ولما دخلنا هذه المدينة بتنا ليلة في ضيافة أميرها وبالغد دخلنا من باب يسمى كشتي وانان الى المدينة السادسة ويسكنها البحرية والصيدون والجلالفة والتجارون ويدعون دودكاران ( درودكران ) والأصياهة وهم الرماة والبياد وهم الرجال وجميعهم عبيد السلطان ولا يسكن معهم سواهم وعددهم كثير وهذه المدينة على ساحل النهر الأعظم بتنا بها ليلة في ضيافة أميرها وجهاز لنا الأمير قرطبي مركبا بما يحتاج اليه من زاد وسواه وبعث معنا أصحابه برسم التضييف وسافرنا من هذه المدينة وهي آخر عمال الصين ودخلنا الى بلاد الخطا ( بكسر الخاء المعجم وطاء مهملة ) وهي أحسن بلاد الدنيا عمارة ولا يكون في جميعها موضع غير معمر فانه ان بقي موضع غير معمر يطلب أهله أو من يواليهم بنحراجه والبساتين والقرى والمزارع منتظمة بجانب هذا النهر من مدينة الخنسا الى مدينة خانبالق وذلك مسيرة أربعة وستين يوما وليس بها أحد من المسلمين الا من كان حاضرا غيره مقيم لانها ليست بدار مقام وليس بها مدينة مجتمعة انما هي قرى وبساتين فيها الزرع والقواكه والسكر ولم أر في الدنيا مثله غير مسيرة أربعة أيام من الانبار الى عانة وكنا كل ليلة ننزل بالقرى لاجل الضيافة حتى وصلنا الى مدينة خان بالق ( وضبط اسمها بخاء معجم وألف ونون مسكن وباء معقودة وألف ولام مكسور وقاف ) وتسمى أيضا خاقو ( بخاء معجم ونون مكسور وقاف وواو ) وهي حضرة القان والقان هو سلطانهم الأعظم الذي مملكته بلاد الصين والخطا ولما وصلنا



إليها أرسينا على عشرة أميال منها على العادة عندهم وكتب إلى أمراء البحر بجبرنا فاذنوا  
لنا في دخول مرساها فدخلناه ثم نزلنا إلى المدينة وهي من أعظم مدن الدنيا وليست على  
ترتيب بلاد الصين في كون البساتين داخلها إنما هي لسائر البلاد والبساتين بخارجها  
ومدينة السلطان في وسطها كالقصة حسبانذ كره ونزلت عند الشيخ برهان الدين  
الصاغري وهو الذي بعث إليه ملك الهند بربيع ألف دينار واستدعاء فاختد له ثاير  
وقضى بهادينه وأبي أن يسير إليه وقدم على بلاد الصين فقدمه القان على جميع المسلمين  
الذين ببلاده وخاطبه بصدور الجهان

### ﴿ ذكر سلطان الصين والخطا الملقب بالقان ﴾

والقان عندهم سمة لكل من يلي الملك ملك الاقطار كمثل ما يسمى كل من ملك بلاد الاور  
بأنابك واسمه باشاى ( بفتح الباء المعقودة والشين المعجمة وسكون الياء ) وليس  
للكفار على وجه الارض مملكة أعظم من مملكته

### ﴿ ذكر قصره ﴾

وقصره في وسط المدينة المختصة بسكناه وأكثر عمارته بالخشب المنقوش وله ترتيب  
عجيب وعليه سبعة أبواب قال الباب الاول منها يجلس به الكتوال وهو أمير البوابين وله  
مصاطب مرتفعة عن يمين الباب ويساره فيها الممالك البرددارية وهم حفاظ باب القصر  
وعندهم خمسمائة رجل وأخبرت أنهم كانوا فيما تقدم ألف رجل والباب الثاني يجلس  
عليه الاصباهية وهم الرماة وعددهم خمسمائة والباب الثالث يجلس عليه التزارية ( بالتون  
والزاي ) وهم أصحاب الرماح وعددهم خمسمائة والباب الرابع يجلس عليه التعدادارية  
( بالتاء المتناة والغين المعجم ) وهم أصحاب السيوف والترسة والباب الخامس فيه  
ديوان الوزارة وبه سقائف كثيرة فالسقيفة العظمى يقعد بها الوزير على مرتبة هائلة  
مرتفعة ويسمون ذلك الموضع المستدوين يدي الوزير دواة عظيمة من الذهب وتقابل  
هذه السقيفة سقيفة كاتب السروع عن يمينها سقيفة كتاب الرسائل وعن يمين سقيفة الوزير  
سقيفة كتاب الاشغال وتقابل هذه السقائف سقائف أربع احدها تسمى ديوان

الاشراف يعقد بها المشرف والثانية سقيفة ديوان المستخرج وأميرها من كبار الامراء  
والمستخرج هو ما يبقى قبل العمال وقبل الامراء من إقطاعهم والثالثة ديوان القوت  
ويجلس فيها أحد الامراء الكبار ومعه الفقهاء والكتاب فمن لحقته مظلمة استغاث بهم  
والرابعة ديوان البريد يجلس فيها أمير الاخباريين والباب السادس من أبواب القصر  
يجلس عليه الخندارية وأميرهم الاعظم والباب السابع يجلس عليه الفتيان ولهم ثلاث  
سقائف احدها سقيفة الخيشان منهم والثانية سقيفة الهنود والثالثة سقيفة الصينيين ولكل  
طائفة منهم أمير من الصينيين

### ذكر خروج القان لقتال ابن عمه وقتله

ولما وصلنا حضرة خان بالق وجدهنا القان غائبا عنها اذ ذاك وخرج للقاء ابن عمه فبروز  
القائم عليه بناحية قراقرم وبش بالغ من بلاد الخطاويين بين الحضرة مسيرة ثلاثة أشهر  
عامرة وأخبرني صدرالجهان برهان الدين الصاغر حي ان القان لما جمع الحيوش  
وحشد الحشود اجتمع عليه من الفرسان مائة فوج كل فوج منها من عشرة آلاف فارس  
وأمرهم يسمي أمير طومان وكان خواص السلطان وأهل دخلته خمسين ألفا زائدا الى  
ذلك وكانت الرجال خمسمائة ألف ولما خرج خالف عليه أكثر الامراء واتفقوا على  
خلعه لانه كان قد غيبر أحكام اليساق وهي الاحكام التي وضعها تكيز خان جدهم الذي  
خرب بلاد الاسلام فمضوا الى ابن عمه القائم وكتبوا الى القان ان يخلع نفسه وكون  
مدينة الخنسا اقطاعا له فأبى ذلك وقتلهم فانهزم وقتل وبعد أيام من وصولنا الى حضرته  
ورد الخبر بذلك فزيت المدينة وضربت الطبول والابواق والانتقار واستعمل اللعب  
والطرب مدة شهر ثم جيء بالقان المقتول وبحو مائة من المقتولين بني عمه وأقاربه  
وخواصه فحفر للقان ناووس عظيم وهو بيت تحت الارض وفرش بأحسن الفرش وجعل  
فيه القان بسلاحه وجعل معه ما كان في داره من أواني الذهب والفضة وجعل معه أربع  
من الجوارى وستة من خواص الممالك معهم أواني شراب وبني باب البيت وجعل فوقه  
التراب حتى صار كالبل العظيم ثم جاؤا بأربعة أفراس فأجروها عند قبره حتى وقفت

ونصبوا خشبا على القبر وعلقوها عليه بعد ان أدخلوا في دبر كل فرس خشبة حتى خرجت من فيه وجعل أقارب القان المذكورون في نواويس ومعهم سلاحهم وأواني دورهم وسلبوا على قبور كبارهم وكانوا عشرة ثلاثه من الخيل على كل قبر وعن قبور الباقيين فرسافر سار كان هذا اليوم يوما مشهودا لم يتخلف عنه أحد من الرجال والنساء المسلمين والكفاو وتديسوا أجمعين ثياب العزاء وهي الطيالة البيض للكفار والثياب البيض للمسلمين وأقام خواتين القان وخواصه في الاخيرة على قبره أربعين يوما وبعضهم يزيد على ذلك الى سنة وصنعت هناك سوق يباع فيه ما يحتاجون اليه من طعام وسواه وهذه الافعال لأذكر ان أمة تفعلها سواهم في هذا العصر فاما الكفار من الهنود وأهل الصين فيحرقون وتاهم وسواهم من الامم يدقنون الميت ولا يجعلون معه أحدا يكن أخبرني الثقات ببلاد السودان ان الكفار منهم اذا مات مدسهم صنعوا له نواويسا وأدخلوا معه بعض خواصه وخدامه وثلاثين من أبناء كبارهم وبناتهم بعد ان يكسروا أيديهم وأرجلهم ويجعلون معهم أواني الشراب وأخبرني بعض كبار مسوفة عن يسكن بلاد كوبر مع السودان واختصه سلطانهم انه كان له ولد فلما مات ساطانهم أرادوا ان يدخلوا ولده مع من أدخلوه من أولادهم قال فقلت لهم كيف تفعلون ذلك وليس على دينكم ولا من ولدكم وفديته منهم بمال صريض ولما قتل القان كاذكرناه واستولى ابن عمه فيروز على الملك اختار ان تكون حضرته مدينة قراقرم ( وضبطها بفتح القاف الاولى والراء وضم الثانية وضم الراء الثانية ) لقربها من بلاد بني عمه ملوك تركستان وما وراء النهر ثم خالفت عليه الامراء ممن لم يحضر لقتل القان وقطعوا الطرق وعظمت الفتن

﴿ ذكر رجوعي الى الصين ثم الى الهند ﴾

ولما وقع الخلاف وتسمرت الفتن أشار على الشيخ برهان الدين وسواه ان أعود الى الصين قبل تمكن الفتن ووقفوا معي الى نائب السلطان فيروز قبعت معي ثلاثة من أصحابه وكتب لي بالضيافة وسرنا متحدرين في النهر الى الحسناتم الى قنجنقوا ثم الى الزيتون فلما وصلتها وجدت الجنوك على السفر الى الهند وفي جملتها جنك للملك الظاهر صاحب



الجاوة فأهله مسلمون وعرفني وكيله وسر بقدمي وصادفنا الريح انطية عشرة أيام  
فلما قاربنا بلاد طواسي تغيرت الريح وأظلم الجو وكثر المطر وأقننا عشرة أيام لا نرى  
الشمس ثم دخلنا البحر الا نعرفه وخاف أهل الجنك فأرادوا الرجوع الى الصين فلم  
يتمكن ذلك واقننا اثنين وأربعين يوماً لا نعرفه في أي البحار نحن

### \*( ذكر الريح )\*

ولما كان في اليوم الثالث والأربعين ظهر لنا بعد طلوع الفجر جبل في البحر يتناوبه نحو  
عشرين ميلاً والريح تحملنا الى صوبه فعجب البحريه وقالوا السناقة رب من البر ولا يهد في  
البحر جبل وان اضطررنا الريح اليه هلكننا فلجأ الناس الى التضرع والاخلاص وجددوا  
التوبة وابتهلتنا الى الله بالدعاء وتوسلنا بنبيه صلى الله عليه وسلم ونذر التجار الصدقات  
الكثيرة وكثيرها لم في زمانم يغطي وسكت الريح بعض سكون ثم رأينا ذلك الجبل عند طلوع  
الشمس قد ارتفع في الهواء وظهر الضوء فيما بينه وبين البحر فعجبنا من ذلك ورأيت  
البحرية يكون ويودع بعضهم بعضاً قلت ما شأنكم فقالوا ان الذي تخيلناه جبلاً هو الريح  
وان رأنا هلكننا ويتناوب ذلك وبنه أقل من عشرة أميال ثم ان الله تعالى من علينا  
بريح طيبة صرفتنا عن صوبه فلم نره ولا عرفنا حقيقة صورته وبعد شهرين من ذلك اليوم  
وصلنا الى الجاوة ونزلنا الى سمطرة فوجدنا سلطانها الملك الظاهر قد قدم من غزاة له  
وجاء بسبي كثير فبعث لي جارين وغلامين وأنزاني على العادة وحضرت اعراس ولد  
مع بنت أخيه

### \*( ذكر اعراس ولد الملك الظاهر )\*

وشاهدت يوم الجاوة فرأيتهم قد نصبوا في وسط المشور منبرا كبيرا وكسوه بتياب الحرير  
وجاءت العروس من داخل القصر على قدميها بادية الوجه ومعها نحو أربعين من  
الخواتين برفن أذيالها من نساء السلطان وأمرائه ووزرائه وكلهن باديات الوجوه ينظر  
اليهن كل من حضر من رفيع أو وضيع وليست تلك بعادة لمن الا في الاعراس خاصة

وصعدت العروس المتبروين يديها أهل الطرب رجالاً ونساء يلعبون ويتنون ثم جاء الزوج على فيل مزين على ظهره سرير وفوقه قبة شبيهة بالبوابة والتاع على رأس العروس المذكور عن يمينه ويساره نحو مائة من أبناء الملوك والامراء قد لبسوا البياض وركبوا الخيل المزينة وعلى رؤوسهم الشواشي المرصعة وهم أنراب العروس ليس فيهم ذولحية ونثر الدنانير والدرهم على الناس عند دخوله وقعد السلطان بمنظرة له يشاهد ذلك ونزل ابنه فقبل رجله وصعد المنبر إلى العروس فقامت إليه وقبلت يده وجلس إلى جانبها والخواتين يروحن عليها و جاؤا بالفوقل والتنبول فاخذ الزوج يده وجعل منه في فمها ثم أخذت هي يديها وجعلت في فمها ثم أخذ الزوج بضمه ورقة تنبول وجعلها في فمها وذلك كله على أعين الناس ثم فعلت هي كفعله ثم وضع عليها الستور ورفع المنبر وهما فيه إلى داخل القصر وأكل الناس وأنصرفوا ثم لما كان من الغد جمع الناس وجري له أبوه ولاية العهد وبايعه الناس وأعطاهم المعطاء الجزل من الثياب والذهب وأقامت بهذه الجزيرة شهرين ثم ركبت في بعض الجنوك وأعطاني السلطان كثيراً من العود والكافور والقرنفل والصندل وردني وسافرت عنه فوصلت بعد أربعين يوماً إلى كورم فزلت بها في جوار القرويني قاضي المسلمين وذلك في رمضان وحضرت بها صلاة العيد في مسجد ها الجامع وعادتهم أن يأتوا المسجد لافلايزالون يذكرون الله إلى الصبح ثم يذكرون إلى حين صلاة العيد ثم يصلون ويخطب الخطيب وينصرفون ثم سافرت من كورم إلى القنوط وأقامت بها أياماً وأردت العودة إلى دهلي ثم خفت من ذلك فركبت البحر فوصلت بعد ثمان وعشرين ليلة إلى ظفار وذلك في محرم سنة ثمان وأربعين ونزلت بدار خطيبها عيسى بن طاطا

### ﴿ ذكر سلطانها ﴾

ووجدت سلطانها في هذه الكرة الملك الناصر بن الملك المغيث الذي كان ملكاً بها حين وصولي إليها فأتقدم ونائبه سيف الدين عمر أمير جنود التركي الأصل وأنزاني هذا السلطان وأكرهني ثم ركب البحر فوصلت إلى مسقط (فتح الميم) وهي بلدة صغيرة بها السمك الكثير المعروف بقلب المساس ثم سافرت إلى مرسى القريات (وضبطها بضم

القاف وفتح الراء والياء آخر الحروف وألف وتاء متناة ) ثم سافرنا الى مرسى شبة  
 ( وضبط اسمها بفتح الشين المعجم وفتح الباء الموحدة وتشديدها ) ثم الى مرسى كلبة  
 ولفظها على لفظ مؤتة الكلب ثم الى قلعات وقد تقدم ذكرها وهذه البلاد كلها من  
 عمالة هرمز وهي محسوبة من بلاد عمان ثم سافرنا الى هرمز وأقنابها ثلاثاً وسافرنا  
 في البر الى كورستان ثم الى اللار ثم الى حتج بال وقد تقدم ذكر جميعها ثم سافرنا الى  
 كارزي ( وضبط اسمها بفتح الكاف وسكون الراء وكسر الزاي ) وأقنابها ثلاثاً ثم  
 سافرنا الى جكان ( وضبط اسمها بفتح الجيم والميم والكاف وآخره نون ) ثم سافرنا  
 منها الى ميمن ( وضبط اسمها بفتح الميم وبينهما ياء آخر الحروف مسكنة وآخره نون )  
 ثم سافرنا الى بسا ( وضبط اسمها بفتح الباء الموحدة والسين المهمل مع تشديدها ) ثم  
 الى مدينة شيراز فوجدنا سلطانها بالاسحق على ملكه الا انه كان غائباً عنها واقبت بها شيخنا  
 الصالح العالم محمد الدين قاضي القضاة وهو قد كف بصره فعه الله وتوقع به ثم سافرت الى  
 ماين ثم الى يزد خاص ثم الى كليل ثم الى كشك زر ثم الى أصبهان ثم الى تستر ثم الى  
 الحويزا ثم الى البصرة وقد تقدم ذكر جميعها وزرت بالبصرة القبور الكريمة التي بها وهي  
 قبر الزبير بن العوام وطلحة بن عبيد الله وحليمة السعدية وأبي بكر وأنس بن مالك والحسن  
 البصري وثابت البناني ومحمد بن سيرين ومالك بن دينار ومحمد بن واسع وحبيب العجمي  
 وسهل بن عبد الله التستري رضي الله تعالى عنهم أجمعين ثم سافرنا من البصرة فوصلنا الى  
 مشهد على بن أبي طالب رضي الله عنه وزرناه ثم توجهنا الى الكوفة فزرنا مسجدنا  
 المبارك ثم الى الحلة حيث شهد صاحب الزمان واتفق في بعض تلك الايام ان وليها  
 بعض الامراء فنع أهلها من التوجه عنى عادتهم الى مسجد صاحب الزمان وانظاره  
 هنالك ومنع عنهم الدابة التي كانوا يأخذونها كل ليلة من الامير فاصابت ذلك الوالى علة  
 مات منها مريضاً فزاد ذلك في فتنة اوراقه وقالوا انما أصابه ذلك لاجل منعه الدابة فلم تمنع  
 بعد ثم سافرت الى صرصر ثم الى مدينة بغداد ووصلتها في شوال سنة ثمان وأربعين  
 واقبت بها بعض المغاربة فعرفني بكاتبة طريف واستيلاء الروم على الحضراء جبر الله مددع



## ﴿وذكر سلطانها﴾

وكان سلطان بغداد والمراق في عهد دخولي اليها في التاريخ المذكور الشيخ حسن ابن عمه السلطان أبي سعيد رحمه الله ولما مات أبو سعيد استولي علي ملكه بالمراق وتزوج تزوجته داشاد بنت دمشق خواجه بن الامير الجوبان حسبا كان قبله السلطان أبو سعيد من تزوج زوجة الشيخ حسن وكان السلطان حسن غائبا عن بغداد في هذه المدة متوجها لقتال السلطان أتابك افراسياب صاحب بلاد الالاور ثم رحلت من بغداد فوصلت الى مدينة الأنبار ثم الى هيت ثم الى الحديثة ثم الى عانة وهذه البلاد من أحسن البلاد وأخصبها والطريق فيما بينها كثير العمارة كان المسائي في سوق من الاسواق وقد ذكرنا انالم تر ما يشبه البلاد التي على نهر الصين الا هذه البلاد ثم وصلت الى مدينة الرحبة وهي التي تنسب الي مالك بن طوق ومدينة الرحبة أحسن بلاد العراق وأول بلاد الشام ثم سافرنا منها الى السخنة وهي بلدة حسنة أكثر سكانها الكفار من النصاري وانما سميت السخنة لحرارة ما فيها وفيها بيوت للرجال وبيوت للنساء يستحمون فيها ويستقون الماء ليلا ويجعلونه في السطوح ليبرد ثم سافرنا الى تدمر مدينة نبي الله سايمان عليه السلام التي بنتها له الجن كما قال النابغة ( بسيط ) ( ينون تدمر بالصفاح والعمد ) ثم سافرنا منها الى مدينة دمشق الشام وكانت مدة مغربي عنها عشرين سنة كاملة وكنت تركت بها زوجة لي حاملا وترفت وأتابك بلاد الهندانها ولدت ولدا ذكر افيشت حينئذ الى جده للام وكان من أهل مكناسة المغرب أربعين دينار اذهبا هندية خفين وصولي الى دمشق في هذه الكرة لم يكن لي هم الا السؤال عن ولدي فدخلت المسجد فوفقي لي نور الدين السحاوي امام المالكية وكبيرهم فسلمت عليه فلم يعرفني ففرقه بنفسه وسأله عن الولد فقال مات منذ ثلث عشرة سنة وأخبرني ان فقيها من أهل طنجة يسكن بالمدرسة الظاهرية فسرت اليه لأسأله عن والدي وأهلي فوجدته شيخا كبيرا فسلمت عليه وانتسبت له فأخبرني ان والدي توفي منذ خمس عشرة سنة وان الوالدة بعيدا الحياة وأفت بدمشق الشام بقية السنة

والغلاء شديدوا الحبز قد انتهى الى قيمة سبع أواق بدرهم نقرة وأوقيتهم أربع أواق مغربية وكان قاضي قضاء المالكية اذذاك جمال الدين المسلاتي وكان من أصحاب الشيخ علاء الدين القونوي وقدم معه دمشق فعرف بها ثم ولي القضاء وقاضي قضاء الشافعية تقي الدين بن السبكي وأمير دمشق ملك الاسراء أرغون شاه \* (حكاية) \*

ومات في تلك الايام بعض كبار دمشق وأوصى بمال للمساكين فكان المتولى لاقاذ الوصية يشتري الحبز ويفرقه عليهم كل يوم بعد العصر فاجتمعوا في بعض الليالي وتزاحوا واحتطفوا الحبز الذي يفرق عليهم ومدوا أيديهم الى خبز الحبازين وبلغ ذلك الأمير أرغون حماء فخرج زبائنه فكانوا حيثما لقوا أحدا من المساكين قالوا له تعال تأخذ الحبز فاجتمع منهم عدد كثير فحبسهم تلك الليلة وركب من الغد وأحضرهم تحت القلعة وأمر بقطع أيديهم وأرجلهم وكان أكثرهم برآء عن ذلك وأخرج طائفة الخرافيش عن دمشق فانتقلوا الى حمص وحماء وحلب وذكري لي انه لم يمش بعد ذلك الا قليلا وقل ثم سافرت من دمشق الى حمص ثم حماء ثم المرة ثم سرمين ثم الى حلب وكان أمير حلب في هذا العهد الحاج رطلي . (بضم الراء وسكون الغين المعجم وقبح الطاء المهمل وياه آخر الحروف مسكنة) (حكاية)

وافق في تلك الايام ان فقيرا يعرف بشيخ المشايخ وهو ساكن في جبل خارج مدينة عينتاب والناس يقصدونه وهم يتبركون به وله تلميذ ملازم له وكان متجردا حزبا لازوجة له قال في بعض كلامه ان النبي صلى الله عليه وسلم كان لا يصبر عن النساء وأنا أصبر عنهن فشهد عليه بذلك وتبت عند القاضي ورفع أمره الي ملك الاسراء وأتي به وبناحيته الموافق له على قوله فافق القضاء الاربعة وهم شهاب الدين المالكي وناصر الدين العمديم الحنفي وتقي الدين بن الصائغ الشافعي وعز الدين الدمشقي الحنبلي بقتلهما معا فقتلا وفي أوائل شهر ربيع الاول عام تسعة وأربعين بلغنا الخبر في حلب ان الوباء وقع بغزة وانه انتهى عدد الموتى فيها الى زائد على الالف في يوم واحد فسافرت الى حمص فوجدته الوباء قد وقع بها و مات يوم دخولي اليها نحو ثلثمائة انسان ثم سافرت الى دمشق ووصلته

يوم الخميس وكان أهلها قد صاموا ثلاثة أيام وخرجوا يوم الجمعة إلى مسجد الأقدام حسبا  
 فكرناه في السفر الأول تخفف الله الوباء عنهم فأتته عدد الموتى عندهم إلى ألفين  
 وأربعمائة في اليوم ثم سافرت إلى عجلون ثم إلى بيت المقدس ووجدت الوباء قد ارتفع  
 عنه ولقيت خطيبه عز الدين بن جماعة ابن عم عز الدين قاضي القضاة بمصر وهو من  
 الفضلاء الكرام ومررت به على الخطابة ألف درهم في الشهر (حكاية)

وصنع الخطيب عز الدين يوم الدعوة ودعاني فيمن دعاه إليها فأسأله عن سببها فخبرتني أنه  
 قد رأيت الوباء أنه ان ارتفع ذلك ومر عليه يوم لا يصل في فيه على ميت صنع الدعوة ثم قال لي  
 ولما كان بالأمس لم أصل على ميت فصنعت الدعوة التي نذرت ووجدت من كنت أعده  
 من جميع الأشياخ بالقدس قد أتوا إلى جوار الله تعالى رحمهم الله فلم يبق منهم إلا القليل  
 مثل المحدث العالم الإمام صلاح الدين خليل بن ككلدي العلاقي ومثل الصالح شرف الدين  
 الحثي شيخ زاوية المسجد الأقصى ولقيت الشيخ سليمان الشيرازي فضافني ولم ألق  
 بالشام ومصر من وصل إلى قدم آدم عليه السلام سواء ثم سافرت عن القدس ورافقني  
 الواعظ المحدث شرف الدين سليمان الملياني وشيخ المغاربة بالقدس الصوفي الفاضل  
 طلحة العبد الوادي فوصلنا إلى مدينة الخليل عليه السلام وزرناه ومن معه من الأنبياء  
 عليهم السلام ثم سرنا إلى غزة فوجدناه معظمها خاليا من كثرة من مات بها في الوباء  
 وأخبرنا قاضيها أن العدول بها كانوا ثمانين فبقي منهم الربع وأن عدد الموتى بها انتهى إلى  
 ألف ومائة في اليوم ثم سافرنا في البر فوصلنا إلى دمياط ولقيت بها قطب الدين النفشواتي  
 وهو صائم الدهر ورافقني منها إلى فارسكور وسنود ثم إلى أبي صير بكر الصاد  
 المهمل ويا وراء) ونزلنا في زاوية لبعض المصريين بها (حكاية)

وبينا نحن بتلك الزاوية إذ دخل علينا أحد الفقراء فسلم وعرضنا عليه الطعام فأبى وقال  
 أنا قصدت زيارتكم ولم يزل ليته تلك ساجدا وراكعا ثم صلينا الصبح واشتغلنا  
 بالذكر والفقرير كن الزاوية فجاء الشيخ بالطعام ودعاه فلم يجبه فمضى إليه فوجدناه ميتا  
 فصلينا عليه ودعناه روحه الله عليه ثم سافرت إلى المحلة الكبيرة ثم إلى نحرارية ثم إلى



إيسار ثم إلى دمنهور ثم إلى الاسكندرية فوجدت الوباء قد خف بها بعد أن بلغ عدد الموتى إلى ألف وثمانين في اليوم ثم سافرت إلى القاهرة وبلغني أن عدد الموتى أيام الوباء انتهى فيها إلى أحد وعشرين ألفاً في اليوم ووجدت جميع من كان بهما من المشايخ الذين أعزفهم قد ماتوا رحمهم الله تعالى

### ﴿ ذكر سلطانها ﴾

وكان ملك ديار مصر في هذا العهد الملك الناصر حسن ابن الملك الناصر محمد ابن الملك المنصور قلاوون وبعد ذلك خلع عن الملك وولي أخوه الملك الصالح ولما وصلت القاهرة وجدت قاضي القضاة عز الدين ابن قاضي القضاة بدر الدين ابن جماعة قد توجه إلى مكة في ركب عظيم بسمونه الرجبي لسفرهم في شهر رجب وأخبرت أن الوباء لم يزل معهم حتى وصلوا عقبه أيلة فارتفع عنهم ثم سافرت من القاهرة على بلاد الصعيد وقد تقدم ذكرها إلى عيذاب وركبت منها البحر فوصلت إلى جدة ثم سافرت منها إلى مكة شرفها الله تعالى وكرمها فوصلتها في الثاني والعشرين لشعبان سنة تسع وأربعين ونزلت في جوار أمام المالكية الصالح الولي الفاضل أبي عبد الله محمد بن عبد الرحمن المدعو بخليل فصمت شهر رمضان بمكة وكنت أعتد كل يوم على مذهب الشافعي ولقيت ممن أعهد من أشياخها شهاب الدين الحنفي وشهاب الدين الطبري وأبا محمد الياقبي ونجم الدين الأصموني والحرازي وجميعت في تلك السنة ثم سافرت مع الركب الشامي إلى طيبة مدينة رسول الله صلى الله عليه وسلم وزرت قبره المكرم المطيب زاده الله طيباً وتشریفاً وصليت في المسجد الكريم طهره الله وزاده تعظيماً وزرت من بالبيع من أصحاب الرسول صلى الله عليه وسلم ورضي عنهم ولقيت من الأشياخ أبا محمد بن فرحون ثم سافرتا من المدينة الشريفة إلى الملاء وتبوك ثم إلى بيت المقدس ثم إلى مدينة الخليل صلى الله عليه وسلم ثم إلى غزة ثم إلى منازل الرمل وقد تقدم ذكر ذلك كله ثم إلى القاهرة وهناك تعرفنا أن مولانا أمير المؤمنين وناصر الدين المتوكل على رب العالمين أبا عنان أيده الله تعالى قد ضم الله به نشه الدولة المشرقية وشفي يركته بعد شفائها البلاد المصرية وأفاض الاحسان على

الخاص والعام وغمر جميع الناس بسابغ الانعام فتشوقت النفوس الى المثل يابه  
وأملت لهم ركابه فعند ذلك قصدت القدوم على حضرة العلية مع ماشقني من تذكار  
الوطن والحنين الى اهل والخلان والمحبة الى بلاد التي لها الفضل عندى على  
البلدان (طويل)

بلاد بها نبط على تمنائي \* وأول أرض من جلدي تراها

فركبت البحر في قرقورة لبعض التونسيين صغيرة وذلك في صفر سنة خمس وخمسين ومئتين  
نزلت بجربة وسافر المركب المذكور الى تونس فاستولي العدو عليه ثم سافرت في  
مركب صغير الى قابس فنزلت في ضيافة الاخوين الفاضلين أبي مروان وأبي العباس ابني  
مكي أميري جربة وقابس وحضرت عندهما مولد رسول الله صلى الله عليه وسلم ثم  
ركبت في مركب الى سفاقس ثم توجهت في البحر الى بليانة ومنها سرت في البر مع العرب  
فوصلت بعد مشقات الى مدينة تونس والعرب محاصرون لها

\*( ذكر سلطانها ) \*

وكانت تونس في ايام مولانا أمير المسلمين وناصر الدين المجاهد في سبيل رب العالمين علم  
الاعلام وأحد الملوك الكرام أسداً لآساد وجواداً لأجواد القانت الأواب الخاشع  
العادل أبي الحسن ابن مولانا أمير المسلمين المجاهد في سبيل رب العالمين ناصر دين  
الاسلام الذي سارت الامثال بجوده وشاع في الاقطار أثر كرمه وفضله ذي المناقب  
والمفاخر والفضائل والمآثر الملك العادل الفاضل أبي سعيد ابن مولانا أمير المسلمين  
وناصر الدين المجاهد في سبيل رب العالمين قاهر الكفار ومبدي آتار الجهاد  
وهيدها ناصر الايمان الشديد السطوة في ذات الرحمان العابد الزاهد الراكم  
الساجد الخاشع الصالح أبي يوسف ابن عبد الحق رضى الله عنهم أجمعين وأبقى الملك في  
عقبهم اني يوم الدين ولما وصلت تونس قصدت الحاج أبا الحسن التاميسي لما يبق وبينه من  
مودات القرابة والبلدية فانزلني بداره وتوجه معي الى المشور فدخلت المشور الكرم  
وقيلت يد مولانا أبي الحسن رضى الله عنه وأمرني بالعود فقعدت وسألني عن الحجاز

الشريعة وسلطان مصر فأجيبته وسألني عن ابن تيمبراجين فأخبرته بما فعلت المغاربة معه  
 وإرادتهم قتله بالاسكندرية ومالتني من إذايتهم انتصاراً منهم لمولانا أبي الحسن رضي الله  
 عنه وكان في مجلسه من الفقهاء الإمام أبو عبد الله السطري والإمام أبو عبد الله محمد بن الصباغ  
 ومن أهل تونس قاضياً أبو علي عمر بن عبد الرقيق وأبو عبد الله بن هرون وانصرفت عن  
 المجلس الكريم فلما كان بعد العصر استدعاني مولانا أبو الحسن وهو يبرج بشرف على  
 موضع القتال ومعه أشيوخ الجلة أبو عمرو وعثمان بن عبد الواحد التالفقي وأبو حسون زيان  
 ابن أمريون العلوي وأبو زكرياء يحيى بن سليمان العسكري والحاج أبو الحسن التاميسي  
 فسألني عن ملك الهند فأجيبته عما سأل ولم أزل أتردد إلى مجلسه الكريم أيام إقامتي  
 بتونس وكانت ستة وثلاثين يوماً ولقيت بتونس اذذاك الشيخ الإمام خاتمة العلماء  
 وكبرهم أبا عبد الله الأبي وكان في فراش المرض وبأخني عن كثير من أمور رحلتي ثم  
 سافرت من تونس في البحر مع القطلانيين فوصلنا إلى جزيرة سردينيا من جزور الروم  
 ولها مرسى عجيب عليه خشب كبار دائرة به وله مدخل كأنه باب لا يفتح إلا بأذن منهم  
 وفيها حصون دحاناً أحدها وبه أسواق كثيرة ونذرت لله تعالى أن خلاصنا الله منها صوم  
 شهرين متتابعين لا تأمر قتلنا أهلها مازمون على اتباعنا إذا خرجنا عنها ليأسرونا ثم  
 خرجنا عنها فوصلنا بعد عشر إلى مدينة تنس ثم إلى مازونة ثم إلى مستغانم ثم إلى  
 تلمسان فقصدت اليباد وزرت الشيخ أبا مدين رضي الله عنه ونفع به ثم خرجت عنها على  
 طريق مدرومة وسلكت طريق أختدقان وبت بزاوية الشيخ إبراهيم ثم سافرنا منها  
 فيينا نحن بقراباذغة أن أخرج علينا خمسون راجلاً وقارسان وكان معي الحاج ابن  
 قريعات الطنجي وأخوه محمد المستشهد بعد ذلك في البحر فمزمنا على قتالهم ورفعنا علمنا ثم  
 سلمونا وسلمناهم والحمد لله ووصلت إلى مدينة تازي وبها تعرفت خبر موت والدتي  
 بالوباء رحمه الله تعالى ثم سافرت عن تازي فوصلت يوم الجمعة في أوآخر شهر شعبان  
 المكرم من عام خمسين وسبع مائة إلى حضرة قاس قنلت بين يدي مولانا الأعظم الإمام  
 الأكرم أمير المؤمنين المتوكل على رب العالمين أبي عنان وصل الله علوه وكتب



عدوه فأنستى هيته هية سلطان المراق وحسنه حسن ملك الهند وحسن أخلاقه  
 حسن خلق ملك اليمن وشجاعته شجاعة ملك الترك وحلمه حلم ملك الروم ودياته  
 ديانة ملك تركستان وعلمه علم ملك الجاوة وكان بين يديه وزير القاضل ذو المكارم  
 الشهير والمآثر الكثير أبو زيان بن ودرار فسألني عن الديار المصرية إذ كان قد وصل  
 إليها فأجبت عما سأله وعمرني من احسان مولانا أيده الله تعالى بما أعجزني شكره  
 والله ولي مكافأته وألقيت عصي التسيار ببلاد الشريعة بمعدان تحققت بفضل الانصاف  
 انها أحسن البلدان لان الفواكه بها متيسرة والمياه والاقوات غير متعذرة وقل إقليم يجمع  
 ذلك كله ولقد أحسن من قال  
 (بحجت)

الغرب أحسن أرض \* ولي دليل عليه

البدر يرقب منه \* والشمس تسي اليه

ودراهم الغرب صغيرة وفوائدها كثيرة واذا تأملت أسعار ديار مصر والشام  
 ظهر لك الحق في ذلك ولا ح فضل بلاد المغرب فأقول ان لحوم الاغنام بديار مصر تباع  
 بحساب ثمان عشرة أوقية بدرهم نقرة والدرهم انقرة ستة دراهم من دراهم المغرب  
 وبالمغرب يباع اللحم اذا غلا سمرة ثمان عشرة أوقية بدرهمين وهما ثلث النقرة وأما السمن  
 فلا يوجد بمصر في أكثر الاوقات والذي يستعمله أهل مصر من أنواع الادم لا يلتفت اليه  
 بالمغرب ولا أن أكثر ذلك العدم واللحم يطبخونه في قدور واسيات ويجمعون عليه  
 السيرج والبسلا وهو صنف من الجلبان يطبخونه ويجمعون عليه الزيت والقرع يطبخونه  
 ويخلطونه باللبن والبقلة الحما يطبخونها كذلك وأعلى أغصان اللوز يطبخونها ويجمعون  
 عليها اللبن والقلناس يطبخونه وهذا كله متيسر بالمغرب لكن أغنى الله عنه بكثرة اللحم  
 والسمن والزبد والعسل وسوى ذلك وأما الخضرف فهي أقل الاشياء ببلاد مصر وأما  
 الفواكه فأكثرها مجلوبة من الشام وأما العنب فاذا كان رخيصا يبيع عندهم ثلاثة أرباط  
 من أرباطهم بدرهم نقرة ورطلهم ثنتا عشرة أوقية وأما بلاد الشام فالقواكه بها كثيرة الا  
 انها ببلاد المغرب أرخص منها عما قال العنب يباع بها بحساب رطل من أرباطهم بدرهم نقرة

ورطلهم ثلاثة أرطال مغربية وإذا رخص ثمنه يبيع بحساب رطلين بدرهم نقرة والاجاص  
 يباع بحساب عشر أواق بدرهم نقرة وأما الرمان والسفرجل قباع الحبة منه ثمانية فلس  
 وهي درهم من دراهم المغرب وأما الخضر فيباع بالدرهم النقرة منها أقل بمساياع في  
 بلادنا بالدرهم الصغير وأما اللحم فيباع فيها الرطل منه من أرطالهم بدرهمين ونصف  
 درهم نقرة فإذا تأملت ذلك كله تبين لك أن بلاد المغرب أرخص البلاد أسعارا وأكثرها  
 خيرات وأعظمها مرافق وفوائدها لقد زاد الله بلاد المغرب شرفا إلى شرفها وفضلا إلى  
 فضلها بإمامة مولانا أمير المؤمنين الذي مد ظلاله من في اقطارها وأطلع شمس العدل  
 في أرجائها وأفاض سبحانه الاحسان في باديها وحضرته وطهرها من المفسدين  
 وأقام بهار رسوم الدنيا والدين وأنا أذكر ما عاينته وتحققته من عدله وحلمه وشجاعته  
 واشتغاله بالعلم وتفقهه وصدقه الجارية ورفع المظالم

﴿ ذكر بعض فضائل مولانا أيده الله ﴾

أما عدله فأشهر من أن يسطر في كتاب فمن ذلك جنوسه للمشتكين من رعيته وتخصيصه  
 يوم الجمعة للمساكين منهم وتقسيمه ذلك اليوم بين الرجال والنساء وتقديمه النساء لضعفهن  
 فتقرأ قصصهن بعد صلاة الجمعة إلى العصور ومن وصلت نوبتها نودي باسمها ووقفت بين  
 يديه الكريمتين يكلمها دون واسطة فإن كانت متظامة عجل انصافها أو طالبة احسان وقع  
 انصافها ثم إذا صليت العصر قرئت قصص الرجال وقيل مثل ذلك فيها ويحضر المجلس  
 الفقهاء والقضاة فيرد إليهم ما تعلق بالاحكام الشرعية وهذا شيء لم أر في الملوك من يفعله على  
 هذا التمام ويظهر فيه مثل هذا العدل فإن ملك الهند عين بعض أمراءه لأخذ القصص  
 من الناس وتخصيصها ورفعها إليه دون حضور أربابها بين يديه وأما حلمه فقد شاهدت منه  
 العجائب فإنه أيده الله عفا عن الكثير ممن تعرض لقتال عساكره والمخالفة عليه وعن أهل  
 الجرائم الكبار التي لا يعفو عن جرائمهم إلا من وثق بربه وعلم علم اليقين معنى قوله تعالى  
 والماضين عن الناس قال ابن جزى من أعجب ما شاهدته من حلم مولانا أيده الله أني منذ  
 قدومي على باب الكريم في آخر عام ثلاثة وخمسين إلى هذا العهد وهو أوائل عام سبعة

وخمسين لم يشاهد أحدا أمر بقتله إلا من قتله الشرع في حد من حدودا حسن أخلاقه  
 أو حراة هذا على اتساع المملكة واتساح البلاد واحتلاف الطوائف وودياتها  
 ذلك فيما تقدم من الأعصار ولا فيما تباعد من الاقطار وأما شجاعته فقد علم ما المكارم  
 المواطن الكريمة من الثبات والاقدام مثل يوم قتال بني عبدالوادي وغيرهم ولقد وصل  
 خبر ذلك اليوم ببلاد السودان وذكر ذلك عند سلطانهم فقال هكذا والافلا قال ابن جزى  
 لم يزل الملوك الاقدمون تتفاخر بقتل الآساد وهزائم الأعداء ومولانا أيده الله كان قتل  
 الأسد عليه أهون من قتل الشاة على الأسد فانه لما خرج الأسد على الجيش بوادي  
 التجارين من المسمورة بحوز سلا ونحامة الأبطال وفرت أمامه الفرسان والرجال  
 برز اليه مولانا أيده الله غير محتفل به ولا متهيب منه قطعنه بالرحم ما بين عينيه طعنة خربها  
 صريعاً لليدين ولا فم وأما هزائم الأعداء فانها اتفقت للملوك بثبوت جيوشهم واقدام  
 فرسانهم فيكون حفظ الملوك الثبوت والتحريض على القتال وأمام مولانا أيده الله فانه أقدم  
 على عدوه منفرداً بنفسه الكريمة بعد علمه بفرار الناس وتحققه انه لم يبق معه من يقاتل  
 فعند ذلك وقع الرعب في قلوب الأعداء وانهمزوا أمامه فكان من المجائب فرار  
 الامم أمام واحد وذلك فضل الله يؤتيه من يشاء والعاية للمتقين وما هو الأثرة ما يعتن به  
 أعلى مقامه من التوكل على الله والتفويض اليه وأما اشتغاله بالعلم فهما هو أيده الله تعالى  
 يعقد مجالس العلم في كل يوم بعد صلاة الصبح ويحضر لذلك أعلام الفقهاء ونجباء الطلبة  
 بمسجد قصره الكريم فيقرأ بين يديه تفسير القرآن العظيم وحديث المصطفى صلى الله عليه  
 وسلم وفروع مذهب مالك رضي الله عنه وكتب المتصوفة وفي كل علم منها له القدح المعلى يجلو  
 مشكلاته بنور فهمه ويلقي نكته الراقية من حفظه وهذا شأن الأئمة المهتدين والخلفاء  
 الراشدين ولم أر من ملوك الدنيا من بلغت عنايته بالعلم الى هذه النهاية فقد رأيت ملك  
 الهند يتذاكر بين يديه بعد صلاة الصبح في العلوم المعقولات خاصة ورأيت ملك الجاوة  
 يتذاكر بين يديه بعد صلاة الجمعة في الفروع على مذهب الشافعي خاصة وكنت أعجب  
 من ملازمة ملك تركستان لصلاتي العشاء الآخرة والصبح في الجماعة حتى رأيت ملازمة



مولانا أيده الله في الصلوات كلها في الجماعة ولقيام رمضان والله يختص برحمته من يشاء  
قال ابن جزى لو ان طالبا ليس له شغل الا بالعلم ليلا ونهارا لم يكن يصل الى أدنى مراتب  
مولانا أيده الله في العلوم مع اشتغاله بأمور الامة وتديره لسياسة الاقاليم النائية ومباشرة  
من حال ملكه ما لم يشره أحد من الملوك ونظره بنفسه في شكايات المظلومين ومع ذلك  
كله فلا تقع بمجلسه الكريم مشكلة علم في أي علم كان إلا جلا مشكلها وباحت في دقائقها  
واستخرج غواضها واستدرك على علماء مجلسه ما فاتهم من مخلقاتها ثم ما أيده الله الى  
العلم الشريف التصوفي ففهم اشارات القوم وتخلق بأخلاقهم وظهرت آثار ذلك في  
تواضعه مع رفقة وشفقة على رعيته ورقته في أمره كله واعطى الآداب حظا جزيل من  
نفسه فاستعمل أحسنها منزعا وأعظمها موقعا وصارت عنه الرسالة الكريمة والقصة  
الاثان بعينها الى الروضة الشريفة المقدسة الطاهرة روضة سيد المرسلين وشفيع المذنبين  
رسول الله صلى الله عليه وسلم وكتبهما بخط يده الذي ينجب الروض حسنا وذلك شيء لم  
يتعاط أحد من ملوك الزمان إنشاء ولا رام إدراكه ومن تأمل التوقيعات الصادرة  
عنه أيده الله تعالى وأحاط علماء بمحصولها لاح له فضل ما وهب الله لمولانا من البلاغة  
التي فطره عليها وجمع له بين الطيبي والمكتسب منها وأما صدقاته الجارية وما أمر به  
من عمارة الزوايا بجميع بلاده لا طعام الطعام للوارد والصادر فذلك ما لم يفعله أحد من  
الملوك غير السلطان أتابك أحمد وقد زاد عليه مولانا أيده الله بالتصدق على المساكين  
بالطعام كل يوم والتصدق بالزروع على المتسرين من أهل البيوت قال ابن جزى اخترع  
مولانا أيده الله في الكرم والصدقات أمور لم تختر في الأوهام ولا تهدت اليها السلاطين  
فإنها اجراء الصدقات على المساكين بكل بلدة من بلاده على الدوام ومنها تعيين الصدقة  
الوافرة للمسجونين في جميع البلاد أيضا ومنها كون تلك الصدقات خبزا مخبوزا متيسرا  
للاستفاد به ومنها كسوة المساكين والضعفاء والمجانز والمشايع والملازمين للمساجد  
بجميع بلاده ومنها تعيين الضعفاء والمؤلااء الاصناف في عيد الاضحى ومنها التصديق بما يجتمع  
في مجاني أبواب بلاده يوم سبعة وعشرين من رمضان كراما لذلك اليوم الكريم وقيام بحقه

ومنها اطعام الناس في جميع البلاد ليلية المولد الكريم واجتماعهم لاقامة رسمه ومنها اعذار  
اليتامي من الصبيان وكسوتهم يوم عاشوراء ومنها صدقته على الزمنى والضيماء بأزواج  
الحرث يقيمون بها أودهم ومنها صدقته على المساكين بحضرته بالعنافس الوثيرة  
والقطائف الحيا يفتريشونها عند رقادهم وتلك مكرمة لا يعلم لها نظير ومنها بناء المستشفيات  
في كل بلد من بلادهم وتعيين الاوقاف الكثيرة لمؤن المرضى وتعيين اطباء لمعالجتهم  
والتصرف في طبهم الى غير ذلك مما أبدع فيه من أنواع المكارم وضروب المنافع كافي الله  
أيديه وشكر نعمه وأما رفعه للمظالم عن الرعية فمنها الرتب التي كانت تؤخذ بالطرق أوامر  
أيده الله بمحور رسمها وكان لها مجي عظيم فلم يلتفت اليه وما عند الله خير وأبقى وأما كفه  
أيدي الظلام فأمر مشهور وقد سمعته أيده الله يقول لسماله لا تظلموا الرعية ويؤكد  
عليهم في ذلك الوصية قال ابن جزى ولو لم يكن من رفق مولانا أيده الله برعيته إلا رفعه  
التضييف الذي كانت عمال الزكاة وولاة البلاد تأخذ من الرعايا الكفى ذلك أثرا في  
العدل ظاهر أو نوراني الرفق بأمرافك كيف وقد رفع من المظالم وبسط من المرافق مالا  
يحيط به الحصر وقد صدر في أيام تضييف هذا من أمره الكريم في الرفق بالمسجونين  
ورفع الوظائف الثقيلة التي كانت تؤخذ منهم ما هو اللائق باحسانه والمهود من رأفته  
وشمل الأمر بذلك جميع الاقطار وكذلك صدر من التكيل بمن ثبت جورهم من القضاة  
والحكام ما فيه زجر الظلمة وردع المعتدين وأما فعله في مساوئة أهل الاندلس على الجهاد  
ومحافظته على امداد الثغور بالاموال والاقوات والسلاح وقته في عضد العدو باعداد  
العدد واطهار القوة فذلك أمر شهير لم يغيب علمه عن أهل المغرب والمشرق ولا سبق اليه  
أحد من الملوك قال ابن جزى حسب المتشوف الى علم ما عند مولانا أيده الله من سداد  
القطر للمسلمين ودفاع القوم الكافرين ما فعله في فداء مدينة طرابلس افرريقية فانها لما  
استولى العدو عليها ومديد العدو ان اليها ورأى أيده الله ان يبعث الحيوش الى نصرتها  
لا يتأني لبعث الاقطار كتب الى خدامه ببلاد افرريقية ان يقدوها بالمال فقديت بخمسين  
ألف دينار من الذهب العيين فلما بلغه خبر ذلك قال الحمد لله الذي استرجعها من أيدي

الكفار بهذا التزوير اليسير وأمر للحين يبعث ذلك العدد الى افريقية وعادت المدينة الى الاسلام على يديه ولم يخطر في الاوهام ان أحداث تكون عنده خمسة قناطير من الذهب تزرا يسير احق جاءها مولانا أيده الله مكرمة بيعة ومأثرة فائقة قل في الملوك أمثالها وعن عليهم مثالا ومما شاع من أفعال مولانا أيده الله في الجهاد انشاؤه الاجفان بجميع السواحل واستكثاره من عدد البحر وهذا في زمان الصلح والمهادنة اعداد الايام الغزاة وأخذ بالحزم في قطع اطباع الكفار وأكذلك بتوجيه أيده الله بنفسه الى جبال جانة في العام الفارط لياشر قطع الخشب للانشاء ويظهر قدر ماله بذلك من الاعتناء ويتولى بذاته أعمال الجهاد مترجيا ثواب الله تعالى وموقنا بحسن الجزاء ( رجع ) ومن أعظم حسنة أيده الله عمارة المسجد الجديد بالمدينة البيضاء دار ملكه العلي وهو الذي امتاز بالحسن واتقان البناء واشراق النور وبديع الترتيب وعمارة المدرسة الكبرى بالموضع المعروف بالقصر مما يجاور قصبة قاس ولا نظير لها في المعمور اتساعاً وحسناً وابداعاً وكثرة ماء وحسن وضع ولم أر في مدارس الشام ومصر والعراق وخراسان ما يشبهها وعمارة الزاوية العظمى على غدير الحمص خارج المدينة البيضاء فلا مثل لها أيضاً في عجب وضعها وبديع صنعها وأبدع زاوية رأيها بالشرق زاوية سرياقص ( سرياقوس ) التي بناها الملك الناصر وهذه أبداع منها وأشد إحكاماً واتقاناً والله سبحانه يتفخ مولانا أيده الله بمقاصده الشريفة ويكافي فضائله المتينة ويدبر للاسلام والمسلمين أيامه وينصر ألوته المظفرة واعلامه ولتعد الى ذكر الرحلة فنقول ولما حصلت لي مشاهدة هذا المقام الكريم وعمي فضل احسانه العميم قدمت زيارة قبر الوالدة فوصلت الى بلدي طنجة وزرتها وتوجهت الى مدينة سبتة فأقمت بها شهراً وأصابني بها المرض ثلاثة أشهر ثم طافني الله فأردت ان يكون لي حظ من الجهاد والرباط فركبت البحر من سبتة في شطي لاهل أصيلا فوصلت الى بلاد الأندلس حرّسها الله تعالى حيث الاجر موفور لساكن الثواب مذخور للمقيم والظاعن وكان ذلك إرموت طاغية الروم الفونس وحصاره الحيل عشرة أشهر وظنه انه يستولى على ما بقي من بلاد الأندلس للمسلمين فأخذه الله من



حيث لم يحتسب ومات بالوباء الذي كان أشد الناس خوفاً منه وأول بلد شاهده من البلاد  
الاندلسية جبل الفتح فلقبت به خطيبه الفاضل أبازكر يحيى بن السراج الرندي وقاضيه  
عيسى البربري وعند نزله وأطوفت معه على الجبل فرأيت عجائب ما بين به مولانا  
أبو الحسن رضي الله عنه وأعد فيه من المدد وما زاد على ذلك مولانا أيده الله ووددت أن  
لو كنت ممن رابط به إلى نهاية العمر قال ابن جزى جبل الفتح هو معقل الاسلام المعترض  
شجى في حلق عبدة الاصنام حسنة مولانا أبي الحسن رضي الله عنه المنسوبة اليه وقربته  
التي قد مهانوراً بين يديه محل عدد الجهاد ومقر آساد الاجناد والتغر الذي افترعن نصر  
الايمان واذاق أهل الاندلس بعد مرارة الخوف حلاوة الأمان ومنه كان مبدأ الفتح  
الاكبر وبه نزل طارق بن زياد مولى موسى بن نصير عنده وازدهر فنسب اليه فيقال له جبل  
طارق وجبل الفتح لان مبدأه كان منه وبقي السور الذي بناه ومن معه باقية إلى الآن تسمى  
بسور العرب شاهدتها أيام اقامتي به عند حصار الجزيرة أطاعها الله ثم فتحه مولانا أبو  
الحسن رضي الله عنه واسترجعه من أيدي الروم بعد ملكهم له عشرين سنة ونيفاً  
وبعث إلى حصاره ولده الأمير الجليل أبامالك وأيده بالاموال الطائلة والعساكر الجرارة  
وكان فتحه بعد حصار ستة أشهر وذلك في عام ثلاثة وثلاثين وسبعمائة ولم يكن حينئذ  
على ما هو الآن عليه فبني به مولانا أبو الحسن راحة الله عليه المسارة العظمى بأعلى الحصن  
وكانت قبل ذلك برجاً صغيراً تدم بأحجار المجانيق فبناها مكانه وبني به دار الصناعة ولم  
يكن به دار صنعة وبني السور الاعظم المحيط بالتربة الحمراء الآخذ من دار الصناعة إلى  
القرمدة ثم جدد مولانا أمير المؤمنين أبو عثمان أيده الله عهد تحصينه وتحسينه وزاد بها  
بناء السور بطرف الفتح وهو أعظم أسواره غنادوا وعمها فعاو بعث اليه العدد الوفرة  
والاقوات والمرافق العامة وطامل الله تعالى فيه بحسن التبة وصديق الاخلاص ولما  
كان في الاشهر الاخيرة من عام ستة وخسين وقع بجبل الفتح ما ظهر فيه أثر يقين مولانا  
أيده الله ونعمة توكله في أموره على الله وبان صدق ما طرد له من السعادة الكافية وذلك  
ان عامل الجبل الحائن الذي ختم له بالشقاء عيسى بن الحسن بن أبي منديل نزع يده المخلولة

عن الطاعة وفارق عصمة الجماعة وأظهر التفاق وجمع في الغدر والشقاق وتعاظمي ما ليس  
من رجاله وعمي عن مبدأ حاله السيئ وما آله وتوهم الناس أن ذلك مبدأ قسسه تنفق  
على أطفائها كراثم الأموال ويستعد لاتقائها بالفرسان والرجال فحكمت سعادة مولانا  
أيده الله بطلان هذا التوهم وقضي صدق يقينه بأنخرق العادة في هذا الفتنة فلم تكن  
الأيام يسيرة وراجع أهل الحيل بسائرهم وثاروا على التائر وخالفوا الشقي المخالف  
وقاموا بالواجب من الطاعة وقبضوا عليه وعلى ولده المساعد في التفاق وأتي بهما مصفدين  
إلى الحضرة العلية فنقد فيهما حكم الله في المحاربين وأراح الله من شرهما ولمساخذت نار  
الفتنة أظهر مولانا أيده الله من العناية ببلاد الاندلس ما لم يكن في حساب أهلها وبعث  
إلى جبل الفتح ولده الاسعد المبارك الارشد أبابكر المدعو من السيادة السلطانية بالسعيد  
أسعد الله تعالى وبعث معه أنجاد الفرسان ووجوه القبائل وكفاة الرجال وأدر عليهم  
الارزاق ووسع لهم الاقطاع وحرر بلادهم من المغارم وبذل لهم جزيل الاحسان وبلغ  
من اهتمامه بأمور الحيل أن أمر أيده الله ببناء شكل يشبه شكل الحيل المذكور فقل فيه  
أشكال أسواره وأبراجه وحصنه وأبوابه ودار صنته ومساجده ومخازن عدده وأهمرية  
زرعه وصورة الحيل وما اتصل به من التربة الحمراء فنهض ذلك بالمشور السعيد فكان شكلا  
عجيبا أتقنه الصناع اتقانا يعرف قدره من شاهد الحيل وشاهده هذا المثال وما ذلك إلا  
لتشوقه أيده الله إلى استطلاع أحواله وثممه بتحصينه واعداده والله تعالى يجعل نصر  
الاسلام بالجزيرة الأخيرة على يديه ويحقق ما يؤمله في فتح بلاد الكفار وشت شمل عباد  
الصليب وتذكرت حين هذا التقييد قول الأديب البليغ المفاق أبي عبد الله محمد بن غالب  
الرصافي البغدادي رحمه الله في وصف هذا الحيل المبارك من قصيدته الشهيرة في مدح عبد  
المؤمن بن علي التي أولها

لوجئت نار الهدى من جانب الطور \* قبست ماشئت من علم ومن نور  
وفيها قول في وصف الحيل وهو من البديع الذي لم يسبق إليه بعد وصفه السفن وجوارها

حتى رمت جبل الفتحين من جبل \* معظم القدر في الاجيال مذكور  
 من شاخ الأقب في سخائه طلس \* له من النسيم حيب غير مزور  
 نسي التجوم على تكليل مفرقه \* في الجو حائمة مثل الدنانير  
 فرما مسحته من ذوائبها \* بكل فضل على فوديه مجرور  
 وادرد من ثناياه بما أخذت \* منه معاجم أعواد الدهارير  
 محنك حلب الايام أشطرها \* وساقها سوق حادي العير للير  
 مقيد الخطو جوال الخواطر في \* عجيب أمره من ماض ومنظور  
 قد واصل الصمت والاطراق مفكرا \* بادي السكينة مقفر الاسارير  
 مكانه مكمد بما تعبده \* بخوف الوعيدين من دك وتسير  
 أخلق به وحيال الارض راجفة \* أن يطمئن غدا من كل محذور  
 ثم استمر في قصيدته على مدح عبد المؤمن بن علي قال ابن جزى ولتعد الى كلام الشيخ أبي  
 عبد الله قال ثم خرجت من جبل الفتح الى مدينة رندة وهي من أمنع ممالك المسلمين  
 وأجملها وضعا وكان قائدها ذاك الشيخ أبو الربيع سليمان بن داود العسكري وقاضيا  
 بن عمى الفقيه أبو القاسم محمد بن يحيى بن بطوطه ولقيت بها الفقيه القاضي الأديب أبا  
 الحاج يوسف بن موسى المنتشا قري وأضافني بمنزله ولقيت بها أيضا خطيبها الصالح  
 الحاج الفاضل أبا اسحق ابراهيم المعروف بالشندرخ المتوفي بعد ذلك بمدينة سلامن بلاد  
 المغرب ولقيت بها جماعة من الصالحين منهم عبد الله الصفار وسواه وأقيمت بها خمسة أيام  
 ثم سافرت منها الى مدينة مريلة والطريق فيما بينهما صعب شديد الوعورة ومريلة بليدة  
 حسنة خصبة ووجدت بها جماعة من الفرسان متوجهين الى مالقة فأردت التوجه في  
 صحبتهم ثم ان الله تعالى عصمني بفضلته فتوجهوا قبل فأسروا في الطريق كما سئذ كره  
 وخرجت في أثرهم فلما جاوزت حوز مريلة ودخلت في حوز سهيل مررت بفر من  
 ميت في بغض الحنّادق ثم مررت بقفة حوت مطروحة بالارض فرائى ذلك وكان أمامي  
 برج الناظور فقلت في نفسي لو ظهر ههنا عدو لا تذربه صاحب البرج ثم تقدمت الى دار



هناك فوجدت عليه فرساً مقتولاً فينبأ أنها هناك اذ سمعت الصياح من خلفي وكنت قد  
 قدمت أصحابي فعدت اليهم فوجدت معهم قائداً حصن سهيل فاعلمني ان أربعة أجنان  
 للعدو ظهرت هناك وتزل بعض عمارتها الى البر ولم يكن الناظر بالبرج فربهم الفرسان  
 الخارجون من مرسلة وكانوا اثني عشر فقتل النصاري أحدهم وفر واحد وأسر العشرة  
 وقتل معهم رجل حوات وهو الذي وجدت قفقه مطروحة بالارض وأشار على ذلك  
 القائد بالمبيت معه في موضعه ليوصاني منه الى مالقة فبت عنده بحصن الرابط المنسوبة الى  
 سهيل والاجنان المذكورة مرساة عليه وركب معي بالغد فوصلنا الى مدينة مالقة احدى  
 قواعد الاندلس وبلادها الحسان جامع بين مرافق البر والبحر كثيرة الخيرات  
 والفواكه رأيت العنب يباع في أسواقها بحساب ثمانية أرطال بدرهم صغير وورمانها الرمي  
 اليافوتي لا نظيره في الدنيا وأما التين والوز فيجلبان منها ومن أحوازها الى بلاد المشرق  
 والمغرب قال ابن جزى والى ذلك أشار الخطيب أبو محمد عبد الوهاب بن علي المالقي في  
 قوله وهو من مابح التجنيس

مالقة حيث ياتينها \* قالفك من أجلك ياتينها

نهي طيبي عنك في علة \* مالطيبي عن حياتي نها

وذيلها قاضي الجماعة أبو عبد الله بن عبد الملك بقوله في قصداً للجائسة (سريع)

وحصن لا تنس لها تينها \* واذكر مع التين زياتينها

(رجع) وبمقالة يصنع الفخار المذهب العجيب ويحلب منها الى أقاصي البلاد  
 ومسجدها كبير الساحة شهير البركة وصحنه لا نظيره في الحسن فيه أشجار التارنج البيدة  
 ولما دخلت مالقة وجدت قاضيها الخطيب الفاضل أبا عبد الله ابن خطيبها الفاضل أبي  
 جعفر ابن خطيبها ولي الله تعالى أبي عبد الله الطنجالي قاعداً بالجامع الاعظم ومعه الفقهاء  
 ووجوه الناس يجمعون ما لا يرسم فداء الاساري الذين تقدم ذكرهم فقلت له الحمد لله  
 الذي عافاني ولم يجعلني منهم وأخبرته بما اتفق لي بعدهم فمجب من ذلك وبعث الي  
 بالضيافة رحمه الله وأضافني أيضاً خطيبها أبو عبد الله الساحلي المعروف بالمعم ثم سافرت

منها الى مدينة بلش وبينهما أربعة وعشرون ميلا وهي مدينة حسنة بها مسجد عجيب  
وفيه الاغاب والقواكه والطين كمثل ما بمالقة ثم سافرتا منها الى الحمة وهي بلدة صغيرة لها  
مسجد بديع الوضع عجيب البناء وبها المين الحارة على ضفة وادياها وبينها وبين البلد ميل  
أو نحو ذلك بيت لاستحمام الرجال وبيت لاستحمام النساء ثم سافرت منها الى  
مدينة غرناطة قاعدة بلاد الاندلس وروس مدنها وخرجها لا نظير له في بلاد الدنيا  
وهو مسيرة أربعين ميلا يخترقه نهر شليل المشهور وروساه من الانهار الكثيرة والبساتين  
والجنان والرياضات والقصور والكروم محذقة بها من كل جهة ومن عجيب مواضعها  
عين الله مع وهو جبل فيه الرياضات والبساتين لا مثل لها بسواها قال ابن جزى لولا  
خشيت ان أنسب الي العصبية لأطلت القول في وصف غرناطة فقد وجدت مكانه ولكن  
ما اشتهر كاشتهارها لا معنى لاطالة القول فيه والله در شيخنا أبي بكر محمد بن أحمد بن شيرين  
اللبسقي نزيل غرناطة حيث يقول

(طويل)

وعى الله من غرناطة متبوا \* يسر حزيننا أو يحير طريدا  
تبرم منها صاحبي عند ما رأى \* مسارحها بالثلج عدن جليدا  
هي التفرسان الله من أهلت به \* وما خير نغر لا يكون برودا

﴿ رجع ذكر سلطانها ﴾

وكان ملك غرناطة في عهد دخولي اليها السلطان أبو الحجاج يوسف بن السلطان أبي  
الوليد اسماعيل بن فرج بن اسماعيل بن يوسف بن نصر ولم ألقه بسبب مرض كان به  
وبعث الى والدته الحرة الصالحة الفاضلة بدنانير ذهب ارتقت بها ولقيت بغرناطة جملة من  
فضلائها منهم قاضي الجماعة بها الشريف البليغ أبو القاسم محمد بن أحمد بن محمد الحسيني  
السبق ومنهم فقيهها المدرس الخطيب العالم أبو عبد الله محمد بن ابراهيم الياني ومنهم عالمها  
ومقرئها الخطيب أبو سعيد فرج بن قاسم الشهير بابن لب ومنهم قاضي الجماعة نادرة العصر  
وطرفة الله أبو البركات محمد بن محمد بن ابراهيم السلمي البليغي قدم عليهما من المربة في  
حلك الايام فوقع الاجتماع به في بستان الفقيه أبي القاسم محمد بن الفقيه الكاتب الجليل أبي

عبد الله بن عاصم وأقنا هنا لك يومين وليلة قال ابن جزى كنت معهم في ذلك البستان وامتحنه  
 الشيخ أبو عبد الله بأخبار رحلته وقيدت عنه أسماء الأعلام الذين لقيهم فيها واستفدنا منه  
 الفوائد العجيبة وكان معناه جلة من وجوه أهل غرناطة منهم الشاعر المجيد الغريب الشأن  
 أبو جعفر أحمد بن رضوان بن عبد العظيم الجنامي وهذا الفتي أمره عجيب فانه نشأ  
 بالبادية ولم يطلب العلم ولا مارس الطلبة ثم انه نبغ بالشعر الحيد الذي يسدر وقوعه من  
 كبار البلغاء وصدور الطلبة مثل قوله  
 ( رمل )

يا من احتار فؤادي منزلاً \* بابه العين التي ترمقه

فتح الباب سهادي بعدكم \* فابشوا طيفكم يغلقه

( رجع ) ولقيت بئرناطة شيخ الشيوخ والمتصوفين بها الفقيه أبا علي عمر بن الشيخ  
 الصالح الولي أبي عبد الله محمد بن المحروق وأفت أبا مازاوية التي بخارج غرناطة وأكرموني  
 أشد الأكرام وتوجهت معه إلى زيارة الزاوية الشهيرة بالبركة المعروفة بإبطه العقاب  
 والعقاب جبل مظل على خارج غرناطة وبينهما نحو ثمانية أميال وهو مجاور لمدينة التيرة  
 الحربية ولقيت أيضاً ابن أخيه الفقيه أبا الحسن علي بن أحمد بن المحروق بزاويته المنسوبة  
 للجمام بأعلى ربض نجد من خارج غرناطة المتصل بجبل السيكة وهو شيخ المتسبين من  
 الفقهاء وبئرناطة جلة من فقهاء المعجم استوطنوها والشبهها ببلادهم منهم الحاج أبو عبد  
 الله السمرقندي والحاج أحمد التبريزي والحاج إبراهيم القونوي والحاج حسين  
 الخراساني والحاجان علي ورشيد الهنديان وسواهم ثم رحلت من غرناطة إلى الحمة ثم  
 إلى بلش ثم إلى مالقة ثم إلى حصن ذكوان وهو حصن حسن كثير المياه والأشجار  
 والفواكه ثم سافرت منه إلى رندة ثم إلى قرية بني رياح فأنزلني شيخنا أبو الحسن علي  
 سليمان الرياحي وهو أحد كرماء الرجال وفضلاء الأعيان يعلم الصادر والوارد وأخافني  
 ضيافة حسنة ثم سافرت إلى جبل القتح وركبت البحر في الجفن الذي جرت فيه أولا  
 وهو لاهل أصيلاً فوصلت إلى سبتة وكان قائدها ذاك الشيخ أبو مهدي عيسى بن  
 سليمان بن منصور وقاضيهما الفقيه أبو محمد الزجندري ثم سافرت منها إلى أصيلاً



وأقمت بها شهورا ثم سافرت منها إلى مدينة سلا ثم سافرت من سلا فوصلت إلى مدينة  
مراكش وهي من أجمل المدن فسيحة الأرجاء متسعة الاقطار كثيرة الخيرات بها  
المساجد الضخمة كمسجدها الأعظم المعروف بمسجد الكتبيين وبها الصومعة الهائلة  
العجيبة صعدتها وظهر لي جميع البلاد منها وقد استولى عليه الخراب فاشبهته الا بمقداد  
الا ان أسواق بغداد أحسن وبمراكش المدرسة العجيبة التي تميزت بحسن الوضع  
واتقان الصنعة وهي من بناء الامام مولانا أمير المسلمين أبي الحسن رضوان الله عليه  
قال ابن جزري في مراكش يقول قاضيها التاريخي أبو عبد الله محمد بن عبد الملك  
الأوسي ( بسيط )

لله مراكش الغراء من بلد \* وحذا أهلها السادات من سكن  
ان حلها نازح الاوطان مغترب \* أسلوه بالانس عن أهل وعن وطن  
بين الحديث بها أو العيان لها \* ينشأ التحاسدين العين والاذن  
هو رجوع \* ثم سافرنا من مراكش صحبة الركاب العلي ركاب مولانا أيده الله فوصلنا  
إلى مدينة سلا ثم إلى مدينة مكناسة العجيبة الحضر النضرة ذات البساتين والجنات  
المحيطة بها بحار الزيتون من جميع نواحيها ثم وصلنا إلى حضرة قاس حرسها الله تعالى  
فوادعت بها مولانا أيده الله وتوجهت برسم السفر إلى بلاد السودان فوصلت إلى مدينة  
سجلماسة وهي من أحسن المدن وبها التمر الكثير الطيب وتشبهها مدينة البصرة في كثرة  
التمر لكن تمر سجلماسة أطيب وصنف ايرار منه لا نظير له في البلاد ونزلت منها عند الفقيه  
أبي محمد البشري وهو الذي لقيت أخاه بمدينة قنجنق من بلاد الصين فباشمنا متباعدة  
فأكرمني غاية الاكرام واشتريت بها الجمال وعلقتها أربعة أشهر ثم سافرت في غرة  
شهر الله المحرم سنة ثلاث وخمسين في رفقة مقدمها أبو محمد بن دكان المسوفي رحمه الله  
وفيها جماعة من تجار سجلماسة وغيرهم فوصلنا بعد خمسة وعشرين يوما إلى تغازي  
( وضبط اسمها بفتح التاء المثلثة والغين المحجم والف وزاي مفتوح ) أيضا وهي قرية  
فلا خبر فيها من عجائبها ان بنايتيها ومسجدها من حجارة الملح وسقفها من جلود

الجبال ولا شجر بها انما هي رمل فيه معدن الملح يحفر عليه في الارض فيوجد منه ألواح  
 ضخام متراكبة كأنها قد نحتت ووضع تحت الارض يحمل الحمل منها الوحين ولا يسكنها  
 الا عبيده مسوفة الذين يحفرون على الملح ويتعيشون بما يجلب اليهم من تمر درعة  
 وسجل ماسة ومن لحوم الجبال ومن انلى المجلوب من بلاد السودان ويصل السودان  
 من بلادهم فيحملون منها الملح ويبيع الحمل منه ياو الا ان بعشرة مثاقيل الى ثمانية  
 وبعدينه مالي بتلاتين مثقالا الى عشرين وربع مائة الى اربعين مثقالا وبالملح يتصارف  
 السودان كما يتصارف بالذهب والفضة يقطعونه قطعاً ويتبايعون به وقرية تغازي على  
 حقاقتها تعامل فيها بالقناطر المقطرة من التبر وأقمتا بها عشرة أيام في جسد لان ماءها  
 زعاق وهي أكثر المواضع ذباباً ومنها يرفع الماء لدخول الصحراء التي بعدها وهي  
 مسيرة عشرة لأماء فيها الا في النادر ووجدنا نحن بهاء كثيراً في غدران أبقاها المطر ولقد  
 وجدنا في بعض الايام غدير ابيض تلين من حجارة مأوذة عذب فتروينا منه وغسلنا ثيابنا  
 والكمامة بتلك الصحراء كثير ويكثر القمل بها حتى يجمل الناس في اعناقهم خيوطا فيها  
 الزئبق فيقتلها وكنافي تلك الايام تقدم امام القافلة فاذا وجدنا مكانا يصلح للارعي وعينا  
 الدواب به وام نزل لذلك حتى ضاع في الصحراء رجل يعرف بابن زيري فلم أقدم بعد  
 ذلك ولا تأخرت وكان ابن زيري وقت يشبه وبين ابن خاله ويعرف بابن عدي منازعة  
 ومشاعة فتأخر عن الرقعة فضل فلما نزل الناس لم يظهر له خبر فأشرت على ابن خاله  
 بأن يكثرى من مسوفة من يقص أثره لعله يجده فأنى واتدب في اليوم الثاني رجل من  
 مسوفة دون أجرة لطلبه فوجد أثره وهو يسلك الجادة طورا ويخرج عنها تارة ولم يقع له  
 على خبر ولقد لقينا قافلة في طريقنا فاخبرونا ان بعض رجال انقطعوا عنهم فوجدنا أحدهم  
 ميتا تحت شجيرة من أشجار الرمل وعليه ثيابه وفي يده سوط وكان الماء على نحو ميل  
 منه ثم وصلنا الى تاسر هلا ( بفتح التاء المتناة والسين المهملة والراء وسكون الهاء )  
 وهي احساء ماء تنزل القوافل عليها ويقيمون ثلاثة أيام فيستريحون ويصلحون أسقيتهم  
 يملؤنها بالماء ويحيطون عايتها التلاليس خوف الريح ومن هنالك يمت التكشيف

## ﴿ ذكر التكشيف ﴾

والتكشيف اسم لكل رجل من مسوفة يكتريه أهل القافلة فيتقدم إلى أيواتن بكتب الناس إلى أصحابهم بها يكتروا لهم الدور ويخرجون للقائم بالمساء مسيرة أربع ومن لم يكن له صاحب بأيواتن كتب إلى من شهر بالفضل من التجار بها فيشاركه في ذلك وربما هلك التكشيف في هذه الصحراء فلا يعلم أهل أيواتن بالقافلة فيهلك أهلها أو الكثير منهم وتلك الصحراء كثيرة الشياطين فإن كان التكشيف منفردا لمبت به واستهوته حتى يضل عن قصده فيهلك اذ لا طريق يظهر بها ولا أثر انما هي رمال تسفها الريح فتري جبالا من الرمل في مكان ثم تراها قد انتقلت إلى سواها والدليل هنالك من كثر تردده وكان له قلب ذكي ورأيت من العجائب ان الدليل الذي كان لنا هو أعور العين الواحد مريض الثانية وهو أعرف الناس بالطريق واكثرنا التكشيف في هذه السفرة بمائه مثقال من الذهب وهو من مسوفة وفي ليلة اليوم السابع رأينا نيران الذين خرجوا للقائنا فاستبشروا بذلك وهذه الصحراء منيرة مشرقة ينشرح الصدر فيها وتطيب النفس وهي آمنة من المراق والبقر الوحشية بها كثير يأتي القطيع منها حتى يقرب من الناس فيصطادونه بالكلاب والنشاب لكن لحمها يولد أكله العطش فيتحاماه كثير من الناس لذلك ومن العجائب ان هذه البقر اذا قتلت وجسدي كرونها الماء ولقد رأيت أهل مسوفة يعصرون الكرش منها ويشربون الماء الذي فيه والحيات أيضا بهذه الصحراء كثيرة

\* (حكاية)\*

وكان في القافلة تاجر تلمساني يعرف بالحاج زيان ومن عادته ان يقبض على الحيات ويثبت بها وكنت أنهاء عن ذلك فلا ينتهي فلما كان ذات يوم أدخل يده في جحر ضب ليخرجه فوجد مكانه حية فاخذها بيده وأراد الركوب فلهسته في سباته اليمنى وأصابه وجع شديد فكوى يده وزاد ألمه عشى النهار فتحرج جلا وأدخل يده في كرشه وتركها كذلك ليلة ثم تآثر لحم أصبعه فقطعهما من الأصل وأخبرنا أهل مسوفة ان تلك الحية كانت قد شربت الماء قبل لسهة ولولم تكن شربت لقتله ولما وصل إلينا الذين استقبلونا



بالمساء شربت خيلنا ودخلنا محرا أشد بدة الحر ليست كالتى عهدنا وكنا نرحل بعد صلاة  
 العصر ونسري الليل كله ونزل عند الصباح وتأتى الرجال من مسوفة وبردامة وغيرهم  
 بأحمال الماء للبيع ثم وصلنا إلى مدينة أيوالاتن فى غرة شهر ربيع الأول بعد سفر  
 شهرين كاملين من سجالماسة وهى أول عمالة السودان ونائب السلطان بها قربا بحسين  
 وفربا ( بفتح الفاء وسكون الراء وفتح الباء الموحدة ) ومعناه النائب ولما وصلناها  
 جعل التجار أمتعتهم فى رحبة وتكفل السودان بحفظها وتوجهوا إلى القربا وهو جالس  
 على بساط فى سقيف وأعوانه بين يديه بأيديهم الرماح والقسي وكبراء مسوفة من ورائه  
 ووقف التجار بين يديه وهو يكلمهم بترجمان على قريبهم منه احتقارا لهم فعند ذلك ندمت  
 على قدومى بلادهم لسوء أدبهم واحتقارهم للأيض وقصدت دار ابن بداء وهو رجل  
 فاضل من أهل سلا كنت كتبت له أن يكترى لى دارا ففعل ذلك ثم ان مشرف أيوالاتن  
 ويسمى منشاجو ( بفتح الميم وسكون التون وفتح الشين المعجم والفاء وجيم مضموم  
 وواو ) استدعى من جاء فى القافلة إلى ضيافته فأبيت من حضور ذلك فعزم الأصحاب  
 على أشد العزم فتوجهت فيمن توجه ثم أتى بالضيافة وهى جريش أنلى مخلوطا يسير  
 غسل ولبن قد وضعوه فى نصف قرعة صبروه شبه الحفنة فشرب الحاضرون وانصرفوا  
 فقلت لهم ألهذا دعانا لا سود قالوا نعم وهو الضيافة الكبيرة عندهم فابتقت حيثئذان  
 لا خير يرجى منهم وارتدت أن أسافر مع ججاج أيوالاتن ثم ظهر لى أن اتوجه لمشاهدة  
 حضرة ملكهم وكانت اقامتى بأيوالاتن نحو خمسين يوما وأكرمنى أهلها وأضافوني منهم  
 قاضيا أحمد بن عبد الله بن ينوم وأخوه الفقيه المدرس يحيى وبلدة أيوالاتن شديدة الحر  
 وفيها يسير نخيلات يزدرون فى ظلالها البطيخ وماؤهم من احساء بها ولحم الضأن  
 كثير بها وتساب أهلها حسان مصرية واكثر السكان بها من مسوفة ولنساها الجمال  
 الفائق وهى أعظم شأن من الرجال

\* ( ذكر مسوفة الساكنين بأيوالاتن ) \*

وشأن هؤلاء القوم عجيب وأمرهم غريب فأما رجالهم فلا غيرة لديهم ولا يتعصب

أحدهم الى أبيه بل ينتسب لحاله ولا يرث الرجل إلا أبناء أخته دون بنيه وذلك شي  
 مارأيت في الدنيا الا عند كفار بلاد الملبار من الهنود واما هؤلاء فهم مسلمون محافظون  
 على الصلوات وتعلم الفقه وحفظ القرآن واما نساؤهم فلا يختصن من الرجال ولا  
 يحتجبن مع موأظيبن على الصلوات ومن أراد الزوج منهن تزوج لكنهن لا يسافرن  
 مع الزوج ولو أرادت احداهن ذلك لتمها اهلها والنساء هنالك يكون هن الاصدقاء  
 والاصحاب من الرجال الا جانب وكذلك للرجال صواحب من النساء الاجنبيات  
 ويدخل أحدهم داره فيجد امرأته ومعهما صاحبها فلا ينكر ذلك \* (حكاية) \*  
 دخلت يوما على القاضي بآيو الاتن بعد اذنه في الدخول فوجدت عنده امرأة صغيرة السن  
 بديمة الحسن فلما رأيتها ارتبت وارتدت الرجوع فضحكت مني وام يدركها خجل وقال  
 لي القاضي لم ترجع انها صاحبتى فعميت من شأنهما فانه من الفقهاء الحجاج وأخبرت  
 انه استأذن السلطان في الحج في ذلك العام مع صاحبة لأدري أي هذه أم لا فلم يأذن له  
 \* (حكاية نحوها) \*

دخلت يوما على أبي محمد بن دكان المصوفي الذي قدمنا في صحبته فوجدته قاعدا على بساط  
 وفي وسط داره سرير مظلل عليه امرأة معها رجل قاعدا وهما يتحدثان فقلت له ما هذه  
 المرأة فقال هي زوجتي فقلت وما الرجل الذي معها فقال هو صاحبها فقلت له أترضى  
 بهذا وأنت قد سكنت بلادنا وعرفت أمور الشرع فقال لي مصاحبة النساء للرجال عندنا  
 على خير وحسن طريقة لانهما فيها ولسن كنساء بلادكم فعجبت من روعته وانصرف  
 عنه فلم أعد اليه بعدها واستدعاني مرات فلم أجبه ولم اعزم على السفر الى مالى وبينها  
 وبين آيو الاتن مسيرة اربعة وعشرين يوما للمجد أكثر من دليلا من مسوفة اذ لا حاجة  
 الى السفر في رفقة لأن تلك الطريق وخرجت في ثلاثة من أصحابي وتلك الطريق  
 كثيرة الاشجار وأشجارها عادية ضخمة تستظل القافلة بظل الشجرة منها وبعضها  
 أغصان لها ولا ورق ولكن ظل جسدها بحيث يستظل به الانسان وبعض تلك الاشجار  
 قد استأسن داخلها واستقع فيه ماء المطر فكانها بئر ويشرب الناس من الماء الذي فيها

ويكون في بعضها التحل والعسل فيشتارها الناس منها ولقد مررت بشجرة منها فوجدت  
في داخلها رجلا حائكا قد نصب بها امرته وهو ينسج فسجبت منه قال ابن جزي ببلاد  
الاندلس شجرتين من شجر القسطل في جوف كل واحدة منهما حائك ينسج الثياب  
أحدهما بسند وادي آش والاخرى ببشارة غرناطة (رجع) وفي أشجار هذه الغابة  
التي بسين أيوالاتن ومالي ما يشبه ثمرة الاجاص والتفاح والخوخ والمشمش وليست بها  
وفيها أشجار تثمر شبه الفقوس فإذا طاب اتفلق عن شيء شبه الدقيق فيطبخونه ويأكلونه  
ويباع بالاسواق ويستخرجون من هذه الارض حبات كالقول فيقلونها ويأكلونها  
وطعمها كطعم الخمض المقلوور بمسطحونها وصنعوا منها شبه الاسفنج وقلوه بالترقي  
والترقي ( بفتح التسين المعجم وسكون الراء وكسر التاء المثناة ) وهو ثمرة كالاجاص  
شديد الحلاوة مضر بالبيضان اذا أكلوه ويدق عظمه فيستخرج منه زيت لهم فيه منافع  
فنهاهم يطبخون به ويسرجون السرج ويقلون به هذا الاسفنج ويدهنون به ويخلطونه  
بتراب عندهم ويسطحون به الدور كما تسطح بالجير وهو عندهم كثير متيسر ويحمل  
من بلاد الى بلاد في قرع كبار تسع القرعة منها قدر ما تسعه القلة ببلادنا والقرع ببلاد السودان  
يعظم ومنه يصنعون الجفان يقطعون القرعة نصفين فيصنعون منها جفتين وينقشونها  
نقشاً حسناً واذا سافر أحدهم يتبعه عبيده وجواريه يحملون فرشه وأوانيها التي يأكل  
ويشرب فيها وهي من القرع والمسافر بهذه البلاد لا يحمل زاداً ولا اداً ولا ديناراً ولا  
درهماً إنما يحمل قطع الملح وحلي الزجاج الذي يسميه الناس النظم وبعض السلع العطرية  
وأكثر ما يعجبهم منها القر نفل والمصطكي وتاسر غنت وهو يخورهم فاذا وصل قرية  
جاء نساء السودان بأنلى والبن والدجاج ودقيق النبق والارز والفوني وهو كحب الخردل  
يصنع من الكسكسو والعصيدة ودقيق اللو يا فيشتري منهن ما أحب من ذلك الا أن  
الأرض يضراً كله بالبيضان والفوني خير منه وبعد مسيرة عشرة أيام من أيوالاتن وصلنا الى  
قرية زاغري ( وضبطها بفتح الزاي والغين المعجم وكسر الراء ) وهي قرية كبيرة  
يسكنها تجار السودان ويسمون ونجراتة ( بفتح الواو وسكون التون وفتح الجيم والراء



وَألف وتاء متتاة وتاء تأنيث ) ويسكن معهم جماعة من البيضان يذهبون مذهب  
الاباضية من الخوارج ويسمون صفتقو ( بفتح الصاد المهملة والغين المعجم الاول  
والتون وضم الغين الثاني وواو ) والسنينون المالكيون من البيض يسمون عندهم  
توري ( بضم التاء المتتاة وواو وراء مكسورة ) ومن هذه القرية يجلب انبل الى  
ايوالاين ثم سرنا من زاغرى فوصلنا الى النهر الاعظم وهو النيل وعليه بلدة كارسخو  
( بفتح الكاف وسكون الراء وفتح السين المهملة وضم الخاء المعجم وواو ) والنيل  
ينحدر منها الى كبرة ( بفتح الباء الموحدة والراء ) ثم الى زاعة ( بفتح الزاي  
والغين المعجم ) وكبرة وزاعة سلطانان يؤديان الطاعة لملك مالي وأهل زاعة قدماء  
في الاسلام لهم ديانة وطلب للعلم ثم ينحدر النيل من زاعة الى تنبكتو ثم الى كوكو  
وسندكرها ثم الى بلدة مولى ( بضم الميم وكسر اللام ) من بلاد اليميين وهي آخر  
عمالة مالي ثم الى يوفي واسمها ( بضم الياء آخر الحروف وواو وفاء مكسورة ) وهي  
من أكبر بلاد السودان وسلطانها من أعظم سلاطينهم ولا يدخلها الايض من الناس  
لانهم يقتلونه قبل الوصول اليها ثم ينحدر منها الى بلاد التوبة وهم على دين النصرانية  
ثم الى دنقلة وهي أكبر بلادهم ( وضبطها بضم الدال والقاف وسكون التون بينهما  
وفتح اللام ) وسلطانها يدعي بان كنز الدين أسلم على أيام الملك الناصر ثم ينحدر الى  
جنادل وهي آخر عمالة السودان وأول عمالة أسوان من صعيد مصر ورأيت التماسح  
بهذا الموضع من النيل بالقرب من الساحل كأنه قارب صغير ولقد نزلت يوما الى النيل  
لتضاء حاجة فاذا بأحد السودان قد جاء ووقف فيما بيني وبين النهر فصجيت من سوء أذنه  
وقلة حياته وذكرت ذلك لبعض الناس فقال انما قل ذلك خوفا عليك من التماسح  
فقال يترك وينه ثم سرنا من كارسخو فوصلنا الى نهر منصرة ( بفتح الصادين  
المهملين والراء وسكون التون ) وهو على نحو عشرة أميال من مالي وعادتهم ان يمنع  
الناس من دخولها الا بالاذن وكنت كتبت قبل ذلك لجماعة البيضان وكبيرهم محمد بن  
الفقه الجزولي وشمس الدين بن التقويش المصري ليكتبوا لي دارا فلما وصلت الى النهر

المذكور جزت في الممديّة ولم يمتنع أحد فوصلت إلى مدينة مالي حضرة ملك السودان  
 فنزلت عنده مقبرتها ووصلت إلى محلة البيضاء وقصدت محمد بن الفقيه فوجده قد اكثري  
 لي داراً إذا داره فتوجهت إليها وجاء صهره الفقيه المقرئ عبد الواحد بشمعة وطعام  
 ثم جاء ابن الفقيه إلى من الغد وشمس الدين ( بن ) النقويش وعلى الزودي المراكشي  
 وهو من الطلبة ولقيت القاضي بمالي عبد الرحمن جاءني وهو من السودان حاج فاضل  
 له مكارم أخلاق بعث إلى بكرة في ضيافته ولقيت الترجمان دوا ( بضم الدال وواو  
 وغين معجم ) وهو من أفاضل السودان وكبارهم وبعث إلى بثور وبعث إلى الفقيه عبد  
 الواحد غرارة بن من الفوني وقرعة من الغرقي وبعث إلى ابن الفقيه الأرز والفوني  
 وبعث إلى شمس الدين بضيافة وقاموا بحق أنهم قيام شكر الله حسن أفعالهم وكان ابن الفقيه  
 متزوجاً بنت عم السلطان فكانت تتفقدنا بالطعام وغيره وأكثنا بعد عشرة أيام من وصولنا  
 عصيدة تمنع من شيء شبه القلقاس يسمى القافي ( يقاف وألف وفاء ) وهي عندهم  
 مفضلة على سائر الطعام فأصبحنا جميعاً مرضى وكنا ستة فبات أحدنا وذهبت أنا للصلاة  
 الصبح فغشي على فيها وطلبت من بعض المصريين دواء مسهل فأتني بشيء يسمى يسدر  
 ( بفتح الباء الموحدة وتسكين الياء آخر الحروف وفتح الدال المهمل وراء ) وهو  
 عروق نبات وخلطه بالانيسون والسكر ولته بالماء فشربته وتقيأت ما أكلته مع صفراء  
 كثيرة وعافاني الله من الهلاك ولكن مرضت شهرين

### \* ( ذكر سلطان مالي ) \*

وهو السلطان منسي سليمان ومنسي ( بفتح الميم وسكون النون وفتح السين المهمل )  
 ومعناه السلطان وسليمان اسمه وهو ملك بنحيل لا يرجي منه كبير عطاء واتفق أني أقت  
 هذه المدة ولم أره بسبب مرضي ثم أنه صنع طعاماً يرسم غداء مولانا أبي الحسن رضي الله  
 الله عنه واستدعي الأمراء والفقهاء والقاضي والخطيب وحضرت معهم فأثواباً بالربعات  
 وختم القرآن ودعوا المولانا أبي الحسن رحمه الله ودعوا المنسي سليمان ولم يفرغ من ذلك  
 فقدمت فسلمت على منسي سليمان وأعلمه القاضي والخطيب وابن الفقيه بمالي فأجابهم

بلسانهم فقالوا الي يقول لك السلطان اشكر الله فقلت الحمد لله والشكر على كل حال  
 \* ( ذكر ضيافتهم التافهة وتعظيمهم لها ) \*

ولما انصرفت بعثت الى الضيافة فوجهت الى دار القاضي وبعثت القاضي بها مع رجاله  
 الى دار ابن الفقيه فخرج ابن الفقيه من داره مسرعاً حافى القدمين قد دخل على وقال قم قد  
 جاءك قماش السلطان وهديته فقمته وطلعت انها الخلع والاموال فاذا هي ثلاثة أفراس  
 من الخبز وقطعة لحم بقرى مقلوباً بالتمر تي وقرعة فيها لبن رائب فعندما رأيتها ضحكك وطال  
 تعجبي من ضعف عقولهم وتعظيمهم للشيء الحقير

\* ( ذكر كلامي للسلطان بعد ذلك واحسانه الي ) \*

وأقت بعد بعث هذه الضيافة شهرين لم يصل الي فيهماني من قبل السلطان ودخل شهر  
 رمضان وكنت خلال ذلك أتردد الى المشور وأسلم عليه واقدم مع القاضي والخطيب  
 فتكلمت مع دوغالترجمان فقال تكلم عندكم وأنا أعبر عنك بما يجب فجلس في أوائل  
 رمضان وقلت بين يديه وقلت له اني سافرت بلاد الدنيا ولقيت ملوكها ولي بيـالادك منذ  
 أربعة أشهر ولم تضيفني ولا أعطيني شيئاً فاذ اقول عنك عند السلاطين فقال اني لم أرك  
 ولا علمت بك فقام القاضي وابن الفقيه فردا عليه وقالاه قد سلم عليك وبعثت اليه الطعام  
 فأمر لي عند ذلك بدار انزل بها وثقة تجري على ثم فرق على القاضي والخطيب والفقهاء  
 مالا يسلمه سبع وعشرين من رمضان يسمونه الزكاة وأعطاني معهم ثلاثة وثلاثين مثقالا  
 وثلاثاً وأحسن الي عند سفرى بمائة مثقال ذهباً

\* ( ذكر جلوسه بقبته ) \*

وله قبة مرتفعة بابها بداخل داره يقعد فيها أكثر الاوقات ولها من جهة المشور طابقان  
 ثلاثة من الخشب مغشاة بصفايح الفضة وتحتها ثلاثة مغشاة بصفايح الذهب أو هي فضة  
 مذهبة وعليها ستور ملف فاذا كان يوم جلوسه بالقبة رفعت الستور فعلم انه يجلس فاذا  
 جلس أخرج من شبك احدي الطاقات شرابة حريرة قد ربطت فيها منديل مصري  
 حر قوم فاذا رأى الناس المنديل ضربت الاطبال والابواق ثم يخرج من باب القصر نحو



ثلاثمائة من العيد في أيدي بعضهم لقسي وفي أيدي بعضهم الرماح الصغار والدوق  
فيقف أصحاب الرماح منهم ميمنة وميسرة ويجلس أصحاب القسي كذلك ثم يؤتي  
فارسين مسرحين ملجمين ومعهما كبشان يذكرون اسمائهما من العين وعند  
جلوسه يخرج ثلاثة من عبيده مسرعين فيدعون نائبه فتجاءوسى وتأتي الفرارية ( بفتح  
الفاء ) وهم الأمراء ويأتي الخطيب والفقهاء فيقعدون أمام السلحدارية يمينه ويسرة في  
المشور ويقف دوغان الترجمان على باب المشور وعليه الثياب الفاخرة من الزردخانة  
وغيرها وعلى رأسه عمامة ذات حواشي لهم في تعميمها صنعة بديمة وهو متقلد سيفاً نمدى  
من الذهب وفي رجله الحف والمهاميز ولا يلبس أحد ذلك اليوم خفا غيره ويكون في يده  
رمحان صغيران أحدهما من ذهب والآخر من فضة وأسمهما من الحديد ويجلس الاجتاد  
والولاة والقيان ومسوفة وغيرهم خارج المشور في شارع هنالك متسع فيه أشجار وكل  
فراري بين يديه أصحابه بالرماح والقسي والاطبال والايواق وبوقاتهم من أنياب الفيلة  
وآلات العرب المصنوعة من القصب والقرع وتضرب بالسطاعة ولها صوت عجيب  
وكل فراري له كنانة قد علقها بين كتفيه وقوسه بيده وهو راكب فرسا وأصحابه بين  
مشاة وركبان ويكون بداخل المشور تحت الطيقان رجل واقف فمن أراد أن يكلم  
السلطان كلم دوغان يكلم دوغان تلك الواقف ويكلم الواقف السلطان

﴿ ذكر جلوسه بالمشور ﴾

ويجلس أيضا في بعض الايام بالمشور وهنالك مصطبة تحت شجرة لها ثلاث درجات يسمونها  
البنبي ( بفتح الباء المقودة الاولى وكسر الثانية وسكون التون بينهما ) وتفرش  
بالحرير وتجمل المخادع عليها ويرفع الشطرو وهو شبه قبة من الحرير وعليه طائر من ذهب  
على قدر البازي ويخرج السلطان من باب في ركن القصر وقوسه بيده وكناته بين كتفيه  
وعلى رأسه شاشية ذهب مشدودة بعصابة ذهب لها أطراف مثل السكاكين رفاق طولها  
أزيد من شبر وأكثر لباسه حبة حريرة من الثياب الرومية التي تسمى المطنفس  
ويخرج بين يديه المغنوت بأيديهم قنابر الذهب وفضة وخلفه نحو ثلاثمائة من الصيد

أصحاب السلاح ويمشي مشيارويداويكثر الثاني وربما وقف ينظر في الناس ثم يصعد  
برفق كما يصعد الخطيب المنبر وعند جلوسه تضرب الطبول والابواق والانتفاخ ويخرج  
ثلاثة من السيد مسرعين فيسعدون النائب والفرارية فيدخلون ويجلسون ويؤتي  
بالفرسين والكباشين معهم ما يقف دوا على الباب وسائر الناس في الشارع تحت  
الاشجار

\*( ذكر تذلل السودان للملكهم وتزيينهم له وغير ذلك من أحوالهم ) \*

والسودان أعظم الناس تواضعا للملكهم وأشد هم تذلالا له ويحفلون باسمه فيقولون منسي  
سليمان كي فاذا دأبوا أحدهم عند جلوسه بالقبعة التي ذكرناها نزع المدعو ثيابه ولبس ثيابا  
خلفه ونزع عمامته وجعل شاشة وسخة ودخل رافعا ثيابه وسراويله الى نصف ساقه  
وتقدم بذلة ومسكنة وضرب الارض بمرقبيه ضربا شديدا ووقف كالرا كع يسمع كلامه  
واذا كلم أحدهم السلطان فرد عليه جوابه كشف ثيابه عن ظهره ورعى بالتراب على  
رأسه وظهره كما يفعل المغتسل بالماء وكنت أعجب منهم كيف لا تعمي أعينهم واذا تكلم  
السلطان في مجلسه بكلام وضع الحاضرون عمامتهم عن رؤسهم وأنصتوا للكلام وربما قام  
أحدهم بين يديه فيذكر أفعاله في خدمته ويقول فعلت كذا يوم كذا وقت كذا يوم كذا  
فيصدق من علم ذلك وتصديقهم أن ينزع أحدهم في وترقوسه ثم يرسلها كما يفعل اذا  
رمى فاذا قال له السلطان صدقت أو شكره نزع ثيابه وترب وذلك عندهم من الادب  
قال ابن جزى وأخبرني صاحب العلامة الفقيه أبو القاسم بن رضوان أعزاه الله انه لما  
قدم الحاج موسى الونجراتي رسولا عن منسي سليمان الي مولانا أبي الحسن رضي الله عنه  
كان اذا دخل المجلس الكريم حمل بعض ناسه معه قفة تراب فيترب بها قال له مولانا كلاما  
حسنا كما يفعل بيلاده

\*( ذكر فعله في صلاة العيد وأيامه ) \*

وحضرت بمالي عيد الاضحى والنظر فخرج الناس الي المصلي وهو بمقربة من قصر  
السلطان وعليهم الثياب البيض الحسان وركب السلطان وعلى رأسه الطيلسان والسودان

لا يلبسون العليسان الا في العيد ما عدى القاضي والخطيب والفقهاء فانهم يلبسونه في سائر الايام وكانوا يوم العيد بين يدي السلطان وهم يهللون ويكبرون وبين يديه العلامات الحمراء من الحرير ونصب عند المصلى خباء فدخل السلطان اليها واصلاح من شأنه ثم خرج الى المصلى فقضيت الصلاة والخطبة ثم نزل الخطيب وقعد بين يدي السلطان وتكلم بكلام كثير وهنالك رجل يده ورع بين الناس بلسانهم كلام الخطيب وذلك وعظ وتذكير وتناء على السلطان وتحريض على لزوم طاعته وأداء حقه ويجلس السلطان في أيام العيدين بعد العصر على النبي وتأتي السلحدارية بالسلح المعجب من تراكش الذهب والفضة والسيوف المحلاة بالذهب واعتمادها منسبه ورماح الذهب والفضة ودبابيس البلور ويقف على رأسه أربعة من الامراء يشردون القباب وفي أيديهم حلية من الفضة تشبه ركاب السرج ويجلس الفرارية والقاضي والخطيب على العادة ويأتي دوغاء الترجمان بنسائه الاربع وجواريه ومن نحو مائة عليهن الملابس الحسان وعلى رؤوسهن عصائب الذهب والفضة فيها تافيع وفضة وينصب لدوغا كرسي يجلس عليه ويضرب الآلة التي هي من قصب وتحتها قريعات ويغنى بشعر يمدح السلطان فيه ريد كرخواته وأفعاله ويغنى النساء والجواري معه ويلعبن بالقسي ويكون معهن نحو ثلاثين من غلمانهم عليهن جيا بالملف الحروفي رؤوسهم الشواشي البيض وكل واحد منهم متقلد طبله يضربه ثم يأتي أصحابه من الصبيان فيلعبون ويتقلبون في الهواء كما يفعل السندي ولهم في ذلك رشاقة وخفة بدية ويلعبون بالسيوف أجمل لعب ويلعب دوغاء بالسيف لعبا بديعا وعند ذلك يأمر السلطان له بالاحسان فيأتي بصره فيهما ما تماثقال من التبر ويدكر له ما فيها على رؤوس الناس وتقوم الفرارية فيتزعون في قسمهم شكر السلطان وبالغد يعطي كل واحد منهم لدوغاء عطاء على قدره وفي كل يوم جمعة بعد العصر يفعل دوغاء مثل هذا الترتيب الذي ذكرناه

﴿ ذكر الأضحوة في انشاد الشعراء للسلطان ﴾

وإذا كان يوم العيد وأتم دوغاء لعبه جاء الشعراء ويسمون الجلا (بضم الجيم) واحد



جالي وقد دخل كل واحد منهم في جوف صورة مصنوعة من الريش تشبیه الشقشاق وجعل لها رأس من الخشب لها منقار أحمر كأنه رأس الشقشاق ويقفون بين يدي السلطان بتلك الهيئة المضحكة فينشدون أشعارهم وذكر لي أن شمرهم نوع من الوعظ يقولون فيه للسلطان ان هذا النبي الذي عليه جلس فوقه من الملوك فلان وكان من أحسن أفعاله كذا وفلان وكان من أفعاله كذا فافعل أنت من الخير ما يذكرك ثم يصعد كير الشراء على درج النبي ويضع رأسه في حجر السلطان ثم يصعد إلى أعلى النبي فيضع رأسه على كتف السلطان الايمن ثم على كتفه الايسر وهو يتكلم بلسانهم ثم ينزل وأخبرت ان هذا الفعل لم يزل قد يما عندهم قبل الاسلام فاستمر وأعليه (حكاية) وحضرت مجلس السلطان في بعض الايام فأتي أحد فقهاءهم وكان قدم من بلاد بعيدة وقام بين يدي السلطان وتكلم كلاما كثيرا فقام القاضي فصدقه ثم صدقهما السلطان فوضع كل واحد منهما عمامته عن رأسه وترب بين يديه وكان إلى جانبي رجل من اليمنان فقال لي أتعرف ما قالوه فقلت لا أعرف فقال ان الفقيه أخبر ان الجراد وقع ببلادهم فخرج أحد صلحاءهم إلى موضع الجراد فباله أمرها فقال هذا جراد كثير فأجابه جرادة منها وقالت ان البلاد التي يكثر فيها الظلم يبعث الله لفساد زرعها فصدقه القاضي والسلطان وقال عند ذلك للامراء اني بريء من الظلم ومن ظلم منكم عاقبته ومن ظلم بظالم ولم يعلمني به فذنوب ذلك الظالم في عنقه والله حسيبه وسأله ولم اقل هذا الكلام وضع الفرارية عمائمهم عن رؤوسهم وتبرؤا من الظلم

\*(حكاية)\*

وحضرت الجمعة يوما فقام أحد التجار من طلبة مسوفة ويسمي بابي حفص فقال يا أهل المسجد أشهدكم ان منسي سليمان في دعوتي إلى رسول الله صلى الله عليه وسلم فلما قال ذلك خرج إليه جماعة رجال من مقصورة السلطان فقالوا له من ظلمك من أخذ لك شيئا فقال منشاجوايوا الان يعني مشرفها أخذني ما قيمته ستمائة مثقال وأراد ان يعطيني في مقابله مائة مثقال خاصة فبعث السلطان عنه لا حين فحضر بعد أيام وصر فها للقاضي فثبت للتاجر حقه فأخذه وبعد ذلك عزل المشرف عن عمله

\*(حكاية)\*

واتفق في أيام اقامتي بمالي ان السلطان غضب على زوجته الكبرى بنت عمه المدعوة بقاسا ومعنى قاسا عندهم الملكة وهي شريكته في الملك على عادة السودان ويذكر اسمها مع اسمه على المنبر وسجتها عند بعض القرارية وولي في مكانها زوجته الاخرى بنجو ولم تكن من بنات الملوك فأكثر الناس الكلام في ذلك وأنكر واقعله ودخل بنات عمه على بنجو يهتبا بالملكة فجعلن الرماذ على أذرعهم ولم يتربن رؤسهن ثم ان السلطان سرح قاسا من ثقافها فدخل عليها بنات عمه يهتبا بالسراح وترين على العادة فشكت بنجو الى السلطان بذلك فنضب على بنات عمه فحقن منه واستجرن بالجامع ففعلن واستدعاهن وعادتهن اذا دخلن على السلطان ان يجردن عن ثيابهن ويدخلن عرايا ففعلن ذلك ورخي عنهن وصرن يأتين باب السلطان غدوا وعشيا مدة سبعة أيام وكذلك يفعل كل من عفا عنه السلطان وسارت قاسا تترك كل يوم في جواربها وعبيدها وعلى رؤسهم التراب وتقف عند المشور متقية لا يرى وجهها واكثر الامراء الكلام في شأنها فجمعهم السلطان في المشور وقال لهم دوغاء على لسانه انكم قدأكثرتم الكلام في أمر قاسا وانها اذنبت ذنبا كبيرا ثم أتني بجارية من جواربها مقيدة مغلولة قليل لها تكلمي بما عندك فاخبرت ان قاسا بعثها الى جاطل ابن عم السلطان الهارب عنه الى كنبرني واستدعته ليخلع السلطان عن ملكه وقالت له أنا وجميع المساكر طوع أمرك فلما سمع الامراء ذلك قالوا ان هذا ذنب كبير وهي تستحق القتل عليه فخافت قاسا من ذلك واستجارت بدار الخطيب وعادتهم ان يستجروا هنالك بالمسجد وان لم يتمكن فدار الخطيب وكان السودان يكرهون منسى سليمان لبخله وكان قبله منسى مغاوقيل منسى مغا منسى موسى وكان كريما قاضيا يحب اليضان ويحسن اليهم وهو الذي اعطى لابي اسحق الساحلي في يوم واحد أربعة آلاف مثقال واخبرني بعض الثقات انه اعطى لمدر ك بن ققوص ثلاثة آلاف مثقال

في يوم واحد وكان جده سارق جاطة أسلم على يدي جدمدرك هذا (حكاية)  
واخبرني الفقيه مدرك هذا ان رجلا من اهل تلمسان يعرف بابن شيخ اللبن كان قد أحسن الى السلطان منسى موسى في صدره بسبعة مثاقيل وثلاث وهو يومئذ صبي غير معتبر

ثم اتفق ان جاء اليه في خصوص ما وهو سلطان فرفقه وأدعاه وأدناه منه حتى جلس معه على النبي ثم قرره على فعله معه وقال الامر اما جزاء من فعل مدفعه من الخير فقالوا له الحسنة بعشر أمثالها فاعطه سبعين مثقالا فاعطاه عند ذلك سبعمائة مثقال وكسوة وعيدا أو خدما وأمره ان لا ينقطع عنه وأخبرني بهذه الحكاية أيضا ولد ابن شيخ اللبن المذكور وهو من الطلبة يعلم القرآن بمالي

﴿ ذكر ما استحسنه من افعال السودان وما استقبحته منها ﴾

فمن افعالهم الحسنة قلة الظلم فهم أبعد الناس عنه وسلطانهم لا يساع أحدا في شيء منه ومنها شمول الامن في بلادهم فلا يخاف المسافر فيها ولا المقيم من سارق ولا غاصب ومنها عدم تعرضهم لمال من يموت ببلادهم من البيضان ولو كان القناطير المقطرة انما يتركونه يذثقة من البيضان حتى يأخذوه مستحقة ومنها ما وانظبتهم للصلاوات والتزامهم لها في الجماعات وضرهم أولادهم عليها واذا كان يوم الجمعة ولم يكر الانسان الى المسجد لم يجداين يصلي لكثرة الزحام ومن عاداتهم ان يبعث كل انسان غلامه بسجادة فيسقطها له بموضع يستحقه بها حتى يذهب الى المسجد وسجاداتهم من سعف شجر يشبه النخل ولا تمر له ومنها لباسهم الثياب البيض الحسان يوم الجمعة ولو لم يكن لاحد منهم الا قميص خلق غسله ونظفاه وشهده بالجمعة ومنها عنايتهم بحفظ القرآن العظيم وهم يجعلون لأولادهم القنود اذا ظهر في حقهم التقصير في حفظه فلا تنك عنهم حتى يحفظوه ولقد دخلت على القاضي يوم العيد وأولاده مقيدون فقلت له ألا تسرحهم فقال لا أفعل حتى يحفظوا القرآن ومررت يوما بشاب منهم حسن الصورة عليه ثياب فاخرة وفي رجله قيد ثقيل فقلت لمن كان منى ما فعل هذا أقتل ففهم عن الشاب وضحك وقيل لي انما قيد حتى يحفظ القرآن ومن مساوي افعالهم كرن الخدم والجواري والبنات الصغار يظهرن للناس عرايا باديات العورات ولقد كنت أرى في رة من كثرا منهن على تلك الصورة فان عادة الفرارية أن يفطر وابدأ السلطان ويأتي كل واحد منهم بطعامه تحمله المشرون فما فوقهن من جواريه وهن عرايا ومنها دخول النساء على السلطان عرايا غير مستترات وتعرض بانه



ولقد رأيت في ليلة سبع وعشرين من رمضان نحو مائة جارية خرجن بالطعام من قصره  
عرايا ومعهن بنتان له فاهدان ليس عليهما ستر ومنها جعلهم التراب والرماد على رؤوسهم  
تأديبا ومنها ما ذكرته من الاضحوكة في انشاد الشعراء ومنها ان كثيرا منهم يأكلون الخيف  
والكلاب والحمر

### ﴿ ذكر سفرى عن مالى ﴾

وكان دخولي اليها في الرابع عشر لجمادى الاولى سنة ثلاث وخمسين وخروجي عنها في  
الثاني والعشرين لمهرم سنة أربع وخمسين ورافقتني تاجر يعرف بابي بكر بن يعقوب  
وقصدنا طريق ميمة وكان لي جمل أركبه لان الخيل غالية الايمان يساوى أحدها مائة  
مثقال فوصلنا الى خليج كبير يخرج من النيل لا يجاز الا في المراكب وذلك الموضع كثير  
البعوض فلا يمر أحد به الا بالليل ووصلنا الى خليج ثلث الليل والليل مقمر

### ﴿ ذكر الخيل التي تكون بالنيل ﴾

ولما وصلنا الى خليج رأيت على ضفته ست عشر دابة ضخمة الخفاقة فعبجت منها وظننتها قبيلة  
لكثرتها هنالك ثم انى رأيتها دخلت في النهر فقلت لابي بكر بن يعقوب ما هذه الدواب  
فقال هي خيل البحر خرجت ترمى في البر وهي أغلظ من الخيل ولها أصراف وأذنان  
ورؤوسها كرؤوس الخيل وأرجلها كارجل الفيلة ورأيت هذه الخيل مرثا أخرى لما ركنا  
النيل من تنبكتو الى كوكو وهي تعوم في الماء وترفع رؤوسها وتتفخ وخاف منها أهل  
المركب فقربوا من البر لئلا تغرقهم ولهم حيلة في صيدها حسنة وذلك ان لهم رماحا مثقوبة  
قد جعل في قبها شرائط وثيقة فيضربون القرس منها فان صادفت الضربة رجلاه أو عنقه  
أنفذته وجذبوه بالخيول حتى يصل الى الساحل فيقتلونه ويأكلون لحمه ومن عظامها  
بالساحل كثير وكان نزولنا عند هذا الخليج بقرية كبيرة عليها حاكم من السودان حاج  
فاضل يسمى قربامغا ( بفتح الميم والتسعين المعجم ) وهو ممن حج مع السلطان منسى  
موسى لمساحج

﴿ حكاية ﴾

أخبرني قربامغا ان منسى موسى لما وصل الى هذا الخليج كان معه قاض من البيضان

يكفي بابي العباس ويعرف بالدكالي فأحسن اليه بأربعة آلاف متقال لتفكته فلما وصلوا الى  
مدينة شكا الى السلطان بان الاربعة آلاف متقال سرقت له من داره فاستحضر السلطان  
أمير ميمنة وتوعدده بالقتل ان لم يحضر من سرقتها وطلب الامير السارق فلم يجد أحدا ولا  
سارق يكون بتلك البلاد قد دخل دار القاضي واشتد على خدامه وهددهم فقالت له  
احدي جواريه ماضاع له شيء وانما دقنها بيده في ذلك الموضع وأشارت له الى الموضع  
فاخرجها الامير واتى بها السلطان وعرفه الخبر فغضب على القاضي ونقاه الى بلاد  
الكفار الذين يأكلون بني آدم فأقام عندهم أربع سنين ثم رده الى بلده واتمالم يأكله  
الكفار لياضه لانهم يقولون ان كل الايض مضر لانه لم ينضج والاسود هو النضج  
يزعمهم

\*(حكاية)\*

قدمت على السلطان منى سليمان جماعة من هؤلاء السودان الذين يأكلون بني آدم  
معهم أمير لهم وعادتهم ان يجلسوا في آذانهم أقراطا كبارا تكون فتحة القرط منها نصف  
شبر ويلتحفون في ملاحف الحرير وفي بلادهم يكون معدن الذهب فأكرمهم السلطان  
وأعطاهم في الضيافة خادما فذبحوها وأكلوها ولطخوا وجوههم وأيديهم بدمها وأتوا  
السلطان شاكرين وأخبرت ان عادتهم متى ما وفدوا عليه ان يفعلوا ذلك وذكروا عنهم  
انهم يقولون ان أطيب ما في لحوم الآدميات الكف والتدي ثم رجلنا من هذه القرية التي  
عند الخليج فوصلنا الى بلدة قرى منساو قرى ( بضم القاف وكسر الراء ) ومات  
لي بها الجمل الذي كنت أركبه فاخبرني راعيه بذلك فخرجت لا نظرا اليه فوجدت  
السودان قد أكلوه كعادتهم في أكل الحيف فبشت غلامين كنت استأجرتهم على خدمتي  
ليشتريا لي جملا بزاغري وهي على مسيرة يومين وأقام معي بعض أصحاب أبي بكر بن  
يعقوب وتوجه هو لينتظرنا بميمنة فانت ستة أيام أضافني فيها بعض الحجاج بهذه البلدة حتى  
وصل الغلامان بالجمل

\*(حكاية)\*

في أيام اقامتي بهذه البلدة رأيت ليلة فيما يرى النائم كأن السنان يقول لي يا محمد بن بطوطة  
لا تقرأ سورة يس في كل يوم فمن يومئذ تارك فرائدها كل يوم في سفر ولا حضر

ثم رحلت الي بلدة ميمة ( بكسر الميم الاول وفتح الثاني ) فزلنا على آبار بخارجها ثم  
سافرنا منها الى مدينة تنبكتو ( وضبط اسمها بضم التاء المعلوة وسكون التون وضم  
الباء الموحدة وسكون الكاف وضم التاء المعلوة الثانية وواو ) وبينها وبين النيل أربعة  
أميال وأكث سكانها مسوفة أهل اللثام وحاكمها يسمى قرياموسى حضرت عنده يوما وقد  
قدم أحد مسوفة أميراعلى جماعة فجعل عليه ثوبا وعمامة وسروالا كلها مصبوغة  
وأجلسه على درقة ورفع كبراء قيلته على رؤسهم وبهذه البلدة قبر الشاعر المفلح أبى  
إسحق الساحلى القرياطى المعروف ببلده بالطويجن وبها قبر سراج الدين بن الكويك  
أحد كبار التجار من أهل الاسكندرية \* (حكاية) \*

كان السلطان منسى موسى لما حيج نزل بروض لسراج الدين هذا بركة الحبش خارج  
مصر وبها ينزل السلطان واحتاج الى مال فتسلفه من سراج الدين وتسلف منه أمراؤه  
أيضا وبست معهم سراج الدين وكيله يقتضى المال فاقام بمالى فتوجه سراج الدين بنفسه  
لاقتضاء ماله ومعه ابن له فلما وصل تنبكتو أضافه أبو إسحق الساحلى فكان من القدر  
موته تلك الليلة فتكلم الناس فى ذلك واتهموا انه سم فقال لهم ولده انى أكلت معه ذلك  
الطعام بعينه فلو كان فيه سم لقتلنا جميعا لكنه اتقضى أجله ووصل الولد الى مالى واقتضى  
ماله وانصرف الى ديار مصر ومن تنبكتو ركب النيل فى مركب صغير منحوت من خشبة  
واحده وكنا نزل كل ليلة بالقرى فتشترى ما تحتاج اليه من الطعام والسمن بالملح  
وبالعطريات وبحلى الزجاج ثم وصلت الى بلدة أسيت اسمه له أمير فاضل حاج يسمى قريبا  
سليمان مشهور بالشجاعة والشدة لا يتعاطى أحد التزع فى قوسه ولم أر فى السودان أطول  
منه ولا أضخم جسما واحتجت بهذه البلدة الى شئ من الفضة فبحث اليه وذلك يوم مولد  
رسول الله صلى الله عليه وسلم فسأمت عليه وسألنى عن مقدمى وكان معه قبيب يكتب له  
فاخذت لوحا كان بين يديه وكتبت فيه يا قبيب قل لهذا الامير اننا نحتاج الى شئ من الذرة  
لنأدوا السلام وناولت الفقيه اللوح يقرأ ما فيه سرا ويكلم الامير فى ذلك بلسانه فقرأه  
جهر او فهمه الامير فاخذ يدي وادخلنى الى مشوره وبه سلاح كثير من الدرق والقسي



والرماح ووجدت عنده كتاب المدهش لابن الجوزي فجعلت أقرأ فيه ثم أتى بمشروب  
لهم يسمو الدقو ( بفتح الدال الماهل وسكون القاف وضم التون وواو ) وهو ماء فيه  
جريس الذرة مخلوط يسير عسل أولين وهم يشربونه عوض الماء لانهم ان شربوا الماء  
خالصاً ضرب بهم وان لم يجدوا الذرة خلطوه بالعسل أو اللبن ثم أتى بطبخ أخضر فاكلنا  
منه ودخل غلام خماسي قدماه وقال لي هذا ضياقتك واحفظه لئلا يفر فاخذته وأردت  
الانصراف فقال أقم حتى يأتي الطعام وجاءت الينا جارية له دمشقية عريضة فكلتني  
بالعربي فيبينانني في ذلك أذسمه ناصر اخا بداره فوجه الجارية لتعرف خبر ذلك فعادت  
اليه فاعلمته ان بنتاً له قد توفيت فقال اني لأحب البكاء فتعال نمشي الي البحر يعني النيل وله  
على ساحله ديار فاتي بالفرس فقال لي اركب فقلت لا أركبه وأنت ماش فمشينا جميعاً ووصلنا  
الي دياره على النيل وأتى بالطعام فاكلنا وادعته وانصرفت ولم أرف في السودان أكرم منه  
ولا أفضل والغلام الذي أعطانيه باق عندي الي الآن ثم سرت الي مدينة كوكوهي مدينة  
كبيرة على النيل من أحسن مدن السودان وأكبرها وأخصبها فيها الارز الكثير واللبن  
والدجاج والسمك وبها الفقوس المناني الذي لا نظير له وتعامل أهلها في البيع والشراء  
بالودع وكذلك أهل مالي واقت بها نحو شهر وأضافني بها محمد بن عمر من أهل مكناسة  
وكان ظريفاً مزاحاً فاضلاً وتوفي بها بعد خروجي عنه وأضافني بها الحاج محمد الوجدي  
التازي وهو ممن دخل اليمن والفقير محمد الفيلاي امام مسجد اليضان ثم سافرت منها  
برسم تكدي في البر مع قافلة كبيرة للغدامسين دليلهم ومقدمهم الحاج وجين ( بضم  
الواو وتشديد الجيم المعقودة ) ومعناه الذئب بلسان السودان وكان لي جمل لركوبي  
وناقة لحمل الزاد فلما رحلنا أول مرحلة وقفت الناقة فاخذ الحاج وجين ما كان عليها وقسمه  
على أصحابه فتوزعوا حمله وكان في الرقعة مغربي من أهل تادلي قايي أن يرفع من ذلك  
شيأ كما فعل غيره وعطش غلامي يوماً فطلبت منه الماء فلم يسمح به ثم وصلنا الي بلاد  
زامة وهي قبيلة من البربر ( وضبطها بفتح الباء الموحدة وسكون الراء وفتح الدال  
الف وميم مفتوح وتاء تأنيث ) ولا تسير القوافل الا في خفارتهم والمرأة عندهم

في ذلك أعظم شأن من الرجل وهم رحالة لا يقيمون ويوتهم غريبة الشكل يقيمون  
أعواد من الخشب ويضعون عليها الحصر وفوق ذلك أعواد مشبكة وفوقها الجلود أو  
تياب القطن ونساؤهم أتم النساء جمالا وابدعين صوراً مع البياض الباصع والسمن ولم  
أر في البلاد من يبلغ مبلغهن في السمن وطعامهن حليب البقر وجريش الذرة يشربنه  
مخلوطاً بالماء غير مطبوخ عند المساء والصباح ومن أراد الزواج منهن سكن بهن في أقرب  
البلاد اليهن ولا يتجاوزهن كوكو ولا يولاتن وأصابني المرض في هذه البلاد لا شتداً بالحر  
وغلبة الصغراء واجتهدنا في السير إلى أن وصلنا إلى مدينة تكدا (وضبطها بفتح التاء  
المعسولة والكاف المعقودة والدال المهملة مع تشديده) ونزلت بها في جوار شيخ المغاربة  
سعيد بن علي الجزولي وأضافني قاضيها أبو إبراهيم اسحق الجاتاني وهو من الأفاضل  
وأضافني جعفر بن محمد المسوفي وديار تكدا مبنية بالحجارة الحمراء وماؤها يجري على معادن  
التحاس فيتغير لونه وطعمه بذلك ولا زرع بها إلا سير من القمح يأكله التجار والغرياء  
ويباع بحساب عشرين مدام من أمدادهم بمقال ذهب ومدهم ثلث المديلا دنا وتباع الذرة  
عندهم بحساب تسعين مداً بمقال ذهب وهي كثيرة العقاب وعقاربها تقتل من كانت صيدا  
لم يبلغ وأما الرجال فقلما تقتلهم ولقد لدغت يوماً وأنا بها ولداً للشيخ سعيد بن علي عند  
الصباح فبات لحينه وحضرت جنازته ولا شغل لأهل تكدا غير التجارة يسافرون كل عام  
إلى مصر يجلبون من كل ما بها من حسان الثياب وسواها ولأهلها رفاة وسعة حال  
ويتفاخرون بكثرة العبيد والخدم وكذلك أهل مالي وإيولاتن ولا يبيعون المملكات منهن  
إلا نادراً وبالمن الكثير

\*(حكاية)\*

أردت لما دخلت تكدا شراء خادم معلمة فلم أجدها ثم بعثت إلى القاضي أبو إبراهيم بخادم  
لبعض أصحابه فاشتريتها بخمسة وعشرين مثقالاً ثم إن صاحبها ندم ورغب في الإقالة فقلت له  
إن دلتني على سواها أقتلك فدلتني على خادم نعل أغبول وهو المغربي التادلي الذي أبي أن  
يرفع شيئاً من أسباني حين وقعت ناقتي وأبي أن يسقي غلامي الماء حين عطش فاشتريتها منه  
وكانت خيراً من الأولى وأقلت صاحبها الأول ثم ندم هذا المغربي على بيع الخادم ورغب

في الاقالة والحق في ذلك فليت الا ان اجاز به بسوء نفسه فكاد ان يحين اويهلك أسفا ثم  
أقلته بعد

### \* (ذكر معدن النحاس) \*

ومعدن النحاس بخارج تكدا يحضرون عليه في الارض ويأتون به الى البلد فيسبكونه في  
دورهم يفعل ذلك عبيدهم وخدمهم فاذا سبكوه نحاسا حرا صنعوا منه قضبان في طول شبر  
ونصف بعضها رقاق وبعضها غلاظ فتباع الغلاظ منها بحساب أر بسماة قضيب بمثقال ذهب  
وتباع الرقاق بحساب سبابة بمثقال وهي صرفهم يشترون برقاقها اللحم والخطب ويشترون  
بأغلاظها الصيد والخدم والذرة والسمن والقمح ويحملون النحاس منها الى مدينة كوبر  
بلاد من الكفار والى زغاي والى بلاد برنو وهي على مسيرة أربعين يوما من تكدا وأهلها  
مسلمون لهم ملك اسمه ادريس لا يظهر للناس ولا يكلمهم الا من وراء حجاب ومن هذه  
البلاد يؤتى بالجوارى الحسنان والفتيان وبالثياب المجسدة ويحمل النحاس أيضا منها الى  
جوجوة وبلاد المورتين وسواها

### \* (ذكر سلطان تكدا) \*

وفي أيام اقامتي بها توجه القاضي أبو ابراهيم والخطيب محمد والمدرس أبو حفص والشيخ  
سعيد بن علي الى سلطان تكدا وهو بربري يسمى ازار (يكسر الهمزة وزاى وألف وراء)  
وكان على مسيرة يوما منها ووقعت بينه وبين التكركري وهو من سلاطين البربر أيضا  
منازعة فذهبوا الى الاصلاح بينهما فاردت أن القاء فاكترت دليلا وتوجهت اليه واعلمه  
المذكورون بقصدومي فجاء الى راكبا فرسادون سرج وتلك عادتهم وقد جعل عوض  
السرج طنفسة حراء بديعة وعليه ملحفة وسراويل وحمالة كلها زرق ومعه أولاد أخته  
وهم الذين يرتون مدكة تقمنا اليه وصاحفناه وسأل عن حالى ومقدمى فأعلم بذلك وأنزلى  
مبيت من بيوت اليناطين وهم كالوصفان عندنا وبعث برأس غنم مشوى في السفود وقب  
من حليب البقر وكان في جوارنا بيت أمه وأخته فجاءتا الينا وسلمتا علينا وكات أمه تبعث  
لنا الحليب بمسد العتمة وهو وقت حلهم ويشربونه ذلك الوقت وبالغدو وأم لطعام فلا



لونه ولا يعرفون وقت عندهم ستة أيام وفي كل يوم يبعث بكباشين مشوين عند  
صباح والمساء وأحسن إلى بناقة وعشرة مثاقيل من الذهب وانصرفت عنه وعدت  
إلى تكدا

### \* (ذكر وصول الأمر الكريم إلى) \*

لما عدت إلى تكدا وصل غلام الحاج محمد بن سعيد السجلماي بأمر مولانا أمير  
مدين وناصر الدين المتوكل على رب العالمين أمر إلى بالوصول إلى حضرته العلية قبلته  
مستله على القور واشترت جملين لركوبي بسبعة وثلاثين مثقالا وثلاث وقصدت السفر  
بى توات ورفعت زاد سبعين ليلة إذ لا يوجد الطعام فيما بين تكدا وتوات إنما يوجد اللحم  
اللبن والسمن يشتري بالأتواب وخرجت من تكدا يوم الخميس الحادي عشر لشعبان  
سنة أربع وخمسين في رفقة كبيرة فيهم جعفر التواتي وهو من القضاة ومعناه الفقيه محمد  
بن عبد الله قاضي تكدا وفي الرفقة نحو ست مائة خادم فوصلنا إلى كاهر من بلاد السلطان  
لكركرى وهي أرض كثيرة الأعشاب يشتري بها الناس من برابرها النعم ويقددون  
لحمها ويحملها أهل توات إلى بلادهم ودخلنا منها إلى بركة لا عمارة بها ولا ماء وهي مسيرة  
ثلاثة أيام ثم سرنا بعد ذلك خمسة عشر يوما في بركة لا عمارة بها إلا أن بها الماء ووصلنا  
إلى الموضع الذي يفترق به طريق غات الآخذ إلى ديار مصر وطريق توات وهناك  
أحساء ماء يجر على الحديد فاذا غسل به الثوب الأبيض اسود لونه وسرنا من هنالك عشرة  
أيام ووصلنا إلى بلاد هكاروهم طائفة من البربر ملتصون لا خير عندهم ولقينا أحد  
كبرائهم فخبس القافلة حتى غرموه إلى أباوسواها وكان وصولنا إلى بلادهم في شهر  
رمضان وهم لا يغيرون فيه ولا يعترضون القوافل وإذا وجد سراقها المتاع بالطريق في  
رمضان لم يعرضوا له وكذلك جميع من بهذه الطريق من البرابرو سرنا في بلاد هكارو  
وهي قليلة النبات كثيرة الحجارة طريقها وعرو ووصلنا يوم عيد الفطر إلى بلاد  
لثام كهؤلاء فاخبرونا بأخبار بلادنا وأعلمونا أن أولاد خراج وابن نعم

بوهي من أكبر قرى توات وأرضها مال وسيابخ وتمرها كثير ليس بطيب لكن اه  
يفضلونه على تمر سلجماسية ولا زرع بها ولا سمن ولا زيت وانما يجلب لها ذلك من بلاد  
المغرب وأكل أهلها التمر والجراذ وهو كثير عندهم يحترقونه كما يحترقون التمر ويقتاتون به  
ويخرجون الى صيده قبل طلوع الشمس فانه لا يطير اذ ذاك لاجل البرد وأقناب يودا أياما  
ثم سافر نافي قافلة ووصلنا في أو سط ذي القعدة الى مدينة سلجماسية وخرجت منها في  
ثاني ذي الحجة وذلك أوان البرد الشديد ونزل بالطريق ثلج كثير ولقد رأيت الطرية  
الصعبة والثلج الكثير ببخاري وسمرقند وخراسان وبلاد الأتراك فلم أر أصعب من  
طريق أم جنيبة ووصلنا ليلة عيد الاضحى الى دار الطمع فاقمت هناك يوم الاضحى ثم  
خرجت فوصلت الى حضرة قاس حضرة مولانا أمير المؤمنين أيده الله فقبلت يده الكريمة  
وتيمنت بمشاهدة وجهه المبارك وأقمت في كنف احسانه بعد طول الرحلة والله تعالى  
يشكر ما أولانيه من جزيل احسانه وسابغ امتنانه ويديم بآمنه ويمتع المسلمين بطول  
بقائه وههنا انتهت الرحلة المسماة تحفة النظار في غرائب الأقطار وعجائب الأسفار  
وكان الفراغ من تقييدها في ثالث ذي الحجة عام ستة وخمسين وسبعمائة والحمد لله وسلام  
على عباده الذين اصطفى

### ﴿ قال ابن جزى ﴾

انتهى ما لخصته من تقييد الشيخ أبي عبد الله محمد بن بطوطة أكرمهم الله ولا يخفى على  
ذي عقل أن هذا الشيخ هو رجال العصر ومن قال رجال هذه الملة لم يعد ولم يجعل بلاد  
الدنيا للرحلة واتخذ حضرة قاس قرارا ومستوطنا بعد طول جولة الامسا بتحقيق ان  
ولانا أيده الله أعظم ملوكها شأنا وأعمهم فضائل وأكثرهم احسانا وأشداهم بالواردين  
منهم ينتمي الى طلب العلم حبا فيجب على مثلي أن بحمد الله تعالى لأن  
ما رآه من حاله لا مستيطان هذه الحضرة التي اختارها هذا الشيخ بعد رحله  
فيها انها النعمة لا يقدر قدرها ولا يوفي شكرها والله تعالى يرزقنا الاطاعة

المتقطين اليه أفضل جزاء المحسنين اللهم وكافضته على الملوك بفضيلتي العلم والدين  
 وخصصته بالحلم والعقل الرصين فمد لك أسباب التأيد والتمكين وعرفه عوارف التصر  
 العزيز والفتح المبين واجعل الملك في عقبه الى يوم الدين وأره قرّة العين في نفسه وبينه  
 وملكه ورعيته بأرحم الراحمين وصلى الله على سيدنا ومولانا ونبينا محمد خاتم النبيين  
 وإمام المرسلين والحمد لله رب العالمين

يقول راجي عفور رب البرية عبد الجواد خلف المصحح بالمطبعة الخيرية  
 ﴿بسم الله الرحمن الرحيم﴾ نحمدك يا من منك كل خير ونحمله ومنك السلامة في كل  
 اقامة و(رحله) ونصلي ونسلم على من أسفر قناع الشريعة الغراء أي أسفا المبعوث  
 بهجائب الآيات وغرائب الاخبار سيدنا محمد وصحبه وآله ومن اقتفى أثره في أقواله  
 وأفعاله ﴿وبعد﴾ فقد تم طبع هذا الكتاب المشتمل مع صفر حجمه على المعجب  
 المعجائب المسمى (تحفة النظائر في غرائب الآثار وغرائب الأسفار) للإمام أبي عبد  
 الله محمد بن عبد الله المعروف بابن بطوطة رحمه الله ومن رحيه المختوم سقاء قارواه  
 بالمطبعة الخيرية العامرة بمصر المعزية القاهرة لمالكها ومديرها المتوكل على  
 العزيز الوهاب حضرة السيد (عمر حسين الحشاش) وذلك في  
 شهر صفر سنة ١٣٢٣ من هجرة ذي الحياء العظيم  
 والتورالتم سيدنا محمد الذي افتتح الله به  
 الوجود وبه عقد التوبة  
 ختم



﴿ فهرست الجزء الثاني من كتاب رحلة ابن بطوطة ﴾

صفحة	صفحة
٢٢ ذكر بعض مزاراتها	٢ الخطبة
٢٢ ذكر بعض علمائها وصلحاتها	٣ ذكر البريد
٢٤ ذكر فتح دهلي ومن تداو لها من الملوك	٤ ذكر الكر كدن
٢٥ ذكر السلطان شمس الدين للمش	٧ ذكر السفر في نهر السند وترتيب ذلك
٢٥ ذكر السلطان ركن الدين ابن السلطان شمس الدين	٨ ذكر خربة رأيتهما بخارج مدينة لاهوري
٢٦ ذكر السلطنة رضية	١٠ ذكر أمير ملتان وترتيب حاله
٢٦ ذكر السلطان ناصر الدين ابن السلطان شمس الدين	١٠ ذكر من اجتمع به في هذه المدينة
٢٦ ذكر السلطان غياث الدين بلبن	من الثرباء الوافدين على حضرة الهند
٢٨ ذكر السلطان معز الدين بن ناصر الدين	١٣ ذكر أشجار بلاد الهند وقواكهها
٢٩ ذكر السلطان جلال الدين	١٤ ذكر الحبوب التي يزرعها أهل الهند ويقتاتون بها
٣١ ذكر السلطان علاء الدين محمد شاه الحلبي	١٥ ذكر خزانة ثايب هذا الطريق وهي أول خزانة شهدتها بلاد الهند
٣٣ ذكر السلطان قطب الدين ابن السلطان علاء الدين	١٦ ذكر أهل الهند الذين يحرقون أنفسهم بالنار
٣٤ ذكر السلطان خسرو خان ناصر الدين	١٩ ذكر وصف مدينة دهلي
٣٦ ذكر السلطان غياث الدين تغلق شاه	١٩ ذكر سور دهلي وأبوابها
٣٨ ذكر مارامه ولده من القيام عليه فلم يمه	٢٠ ذكر جامع دهلي
	٢٩ ذكر الحوضين العظيمين بخارجها

مصحفه	مصحفه
له ذلك	٦٠ ذكر سجن الامير غدا
٣٩ ذكر مسير تغلق الى بلاد المكنوتي وما	٦٢ حكاية في تواضع السلطان و انصافه
اتصل بذلك الى وفاته	٦٢ ذكر اشتداده في اقامة الصلاة
٤٠ ذكر السلطان أبي الجهاد محمد شاه	٦٣ ذكر اشتداده في إقامة أحكام الشرع
ابن السلطان غياث الدين تغلق شاه	٦٣ ذكر رفعه للمغارم والمظالم وقعوده
ملك الهند والسند الذي قدمنا عليه	لا نصاب المظلومين
وذكر وصفه الى آخر ما ذكر	٦٣ ذكر إطعامه في الغلاء
٤١ ذكر أبوابه ومشوره وترتيب ذلك	٦٤ ذكر فتكات هذا السلطان وما قسم
٤٢ ذكر ترتيب جلوسه للناس	من أفعاله
٤٣ ذكر دخول الغرياء وأصحاب الهدايا اليه	٦٤ ذكر قتله لآخيه
٤٤ ذكر دخول هدايا عماله اليه	٦٤ ذكر قتله لثلاثمائة وخمسين رجلا في
٤٤ ذكر خروجه للعديد وما يتصل بذلك	ساعة واحدة
٤٦ ذكر جلوس يوم العيد وذكر السرير	٦٥ ذكر تعذيبه للشيخ شهاب الدين وقتله
الأعظم والمبخرات العظمى	٦٦ ذكر قتله للفقير المدرسي عفيف الدين
٤٧ ذكر ترتيبه اذا قدم من سفره	الكاساني و فقيهين معه
٤٨ ذكر ترتيب الطعام الخاص	٦٧ ذكر قتله أيضا للفقيرين من أهل السند
٤٨ ذكر ترتيب الطعام العام	كانافي خدمته
٤٩ ذكر بعض أخباره في الجود والكرم	٦٧ ذكر قتله للشيخ هود
٤٩ وذكر عطائه الى آخر ما ذكر	٦٩ ذكر سجنه لابن تاج العارفين وقتله
٥٤ ذكر قدوم ابن الخليفة عليه وأخباره	لاولاده
٥٨ ذكر تزوج الامير سيف الدين غدا	٦٩ ذكر قتله للشيخ الحيدري
بأخت السلطان	٧٠ ذكر قتله لطلوغان وأخيه

مخيفه	مخيفه
٧٠ ذكر قتله لابن ملك التجار	٧٩ ذكر انتقال السلطان لنهر الكنك
٧١ ذكر ضربه الخطيب الخطباء حقي مات	وقيام عين الملك
٧١ ذكر تخريبه لدهلي ونفى أهلها وقتل	٨٤ ذكر عودة السلطان لحضرته ومخالفته
الأعمى والمقعد	على شاه كر
٧٢ ذكر ما اقتنح به أمره أول ولايته من	٨٤ ذكر فرار أمير بخت وأخذه
منه على يهادور بوره	٨٥ ذكر خلاف شاه أفغان بأرض السند
٧٢ ذكر ثورة ابن عمته وما اتصل بذلك	٨٦ ذكر خلاف القاضي جلال
٧٣ ذكر ثورة كشو خان وقتله	٨٦ ذكر خلاف ابن الملك مل
٧٤ ذكر الواقعة ببجيل قراجيل على جيش	٨٧ ذكر خروج السلطان بنفسه الى
السلطان	كناية
٧٥ ذكر ثورة الشريف جلال الدين	٨٨ ذكر قتال مقبل وابن الكولمي
بيلاد المعبر وما اتصل بذلك من قتل	٨٩ ذكر الغلاء الواقع بأرض الهند
ابن أخت الوزير	٨٩ ذكر وصولنا الى دار السلطان عند
٧٦ ذكر ثورة هلاجون	قدومنا وهو غائب
٧٧ ذكر وقوع الوباء في عسكر السلطان	٩٠ ذكر وصولنا لدار أم السلطان وذكر
٧٧ ذكر الارجاج بموته وفرار الملك	فضائلها
هوشنج	٩١ ذكر الضيافة
٧٨ ذكر ما هم به الشريف ابراهيم من	٩٢ ذكر وفاة بنتي وما فعلوا في ذلك
الثورة وما آل حاله	٩٣ ذكر احسان السلطان والوزير الي في
٧٩ ذكر خلاف نائب السلطان بيلاد	أيام غيبة السلطان عن الحضرة
الملك	٩٤ ذكر العيد الذي شهدته أيام غيبته
	٩٥ ذكر قدوم السلطان ولقاتاله



صفحة	صفحة
٩٦	ذكر دخول السلطان الى حضرته
٩٦	وما أمر لثابه من المراكب
٩٦	ذكر دخولنا اليه وما أنعم به من
٩٩	الاحسان
٩٩	ذكر عطاء ثاب أمر لي به وتوقفه مدة
١٠٠	ذكر طلب الغرماء ما لم قبلي
١٠٢	ومدحى للسلطان وأمره بخلاص
١٠٤	ديني وتوقف ذلك مدة
١٠٤	ذكر خروج السلطان الى الصيد
١٠٤	وخرجي معه وما صنعت في ذلك
١٠٤	ذكر الجمل الذي أهديته للسلطان
١٠٤	الى آخر ما ذكر
١٠٥	ذكر الجملين اللذين أهديتهما اليه
١٠٥	ذكر خروج السلطان وأمره لي
١٠٧	بالاقامة بالحضرة
١٠٧	ذكر ما فعلته في ترتيب المقبرة
١٠٨	ذكر عاداتهم في أطعام الناس في
١٠٨	الولائم
١١٠	ذكر خروجي الى هزار أمر وها
١١٠	ذكر مكرمة لبعض الاصحاب
١١٠	ذكر خروجي الى محلة السلطان
١١١	ذكر ما هم به السلطان من عقابي وما
١١١	تدار كفي من لطف الله تعالى
١١١	ذكر اتقباضي عن الخدمة
١١٢	وخروجي عن الدنيا
١١٢	ذكر بعث السلطان عني وابايق
١١٢	ذكر ما أمرني به من التوجه الى
١١٢	الصين في الرسالة
١١٢	ذكر سبب بعث الهدية للصين
١١٤	وذكر من بعث معي وذكر الهدية
١١٤	ذكر غزوة شهدناها بأكول
١١٤	ذكر محنتي بالأسر وخلاص مني
١٢١	وخلاص من شدة بعده على يد
١٢٣	ولي من أولياء الله تعالى
١٢٣	ذكر أمير علايور واستشهاده
١٢٧	ذكر السحرة الجوكية
١٣٠	ذكر سوق المتنين
١٣٠	ذكر سلطان مدينة قندهار
١٣٠	ذكر روبا البحر
١٣١	ذكر سلطان مدينة قوقه
١٣٣	ذكر سلطان هنور
١٣٣	ذكر ترتيب طعامه
١٣٦	ذكر القلقل

مصحف	مصحف
١٣٦ ذكر سلطان مدينة قكنور	١٥٧ ذكر بعض احسان الوزير الى
١٣٧ ذكر سلطان مدينة منجروور	١٥٧ ذكر تغيره وما أردته من الخروج
١٣٨ ذكر سلطان مدينة جرفتن	ومقامي بعد ذلك
١٣٨ ذكر الشجرة العجيبة الشأن التي	١٥٨ ذكر العبد الذي شاهدته معهم
بازاء الجامع	١٥٩ ذكر تزوجي وولايتي القضاء
١٤٠ ذكر سلطان مدينة قلقوط	١٦٠ ذكر قدوم الوزير عبدالله بن محمد
١٤٠ ذكر مراكب الصين	الحضرمي الذي نفاه السلطان شهاب
١٤١ ذكر اخذنا في السفر الى الصين	الدين الى السويد وما وقع بيني وبينه
ومنتهي ذلك	١٦١ ذكر انقصالي عنهم وسبب ذلك
١٤٣ ذكر القرفة والبقم	١٦٣ ذكر النساء ذوات الثدي الواحد
١٤٣ ذكر سلطان مدينة كولم	١٦٤ ذكر سلطان سيلان
١٤٣ ذكر توجهنا الى الغزو وفتح	١٦٦ ذكر سلطان مدينة كنكاو
سندابور	١٦٧ ذكر الياقوت
١٤٧ ذكر اشجارها	١٦٧ ذكر القروود
١٤٨ ذكر أهل هذه الجزائر وبعض	١٦٨ ذكر العلق الطيار
عوائدهم وذكر مساكنهم	١٦٩ ذكر جيل سرنديب
١٥٠ ذكر نساها	١٦٩ ذكر القدم
١٥٢ ذكر السبب في اسلام هذه الجزائر	١٧٢ ذكر سلطان بلاد المعبر
١٥٣ ذكر سلطنة هذه الجزائر	١٧٢ ذكر وصولي الى السلطان غياث
١٥٤ ذكر أبواب الخطط وسيرهم	الدين
١٥٥ ذكر وصولي الى هذه الجزائر	١٧٣ ذكر ترتيب رحيله وشنيع فعله في
وتقل حالي بها	قتل النساء والولدان



صفحة	محتوى	صفحة	محتوى
١٧٤	ذكر مزينة للكفار وهي من أعظم فتوحات الاسلام	١٩٥	ذكر التراب الذي يوقدونه مكان الفحم
١٧٦	ذكر وفاة السلطان وولاية ابن أخيه الخ		ذكر ما خصوا به من احكام الصناعات
١٧٧	ذكر سلب الكفار لنا	١٩٦	ذكر عاداتهم في تقييد ما في المراكب
١٧٨	ذكر سلطان بخالة		ذكر عاداتهم في منع التجار عن الفساد
١٨١	ذكر الشيخ جلال الدين	١٩٧	ذكر حفظهم للمسافرين في الطريق
١٨٤	ذكر سلطان البرهنكار	٢٠٣	ذكر الامير الكبير قرطبي
١٨٥	ذكر سلطان الجاوة	٢٠٦	ذكر سلطان الصين والخطا الملقب بالقان
١٨٥	ذكر دخولنا الى داره واحسانه ائينا		ذكر قصره
١٨٧	ذكر انصرافه الى داره وترتيب السلام عليه	٢٠٧	ذكر خروج القان لقتال ابن عمه
١٨٨	ذكر اللبان والكافور والعود والقرنفل		وقته
١٩٠	ذكر سلطان مل جاوة	٢٠٨	ذكر رجوعه الى الصين ثم الى الهند
	ذكر عجيبة رأيته بمجلسه	٢٠٩	ذكر الرخ
١٩١	ذكر هذه الملكة	٢١٠	ذكر سلطان ظفار
١٩٣	ذكر انفقار الصيف والدجاج	٢١٢	ذكر سلطان بغداد
١٩٤	ذكر بعض من احوال أهل الصين	٢١٥	ذكر سلطان القاهرة
	ذكر دراهم الكاغد الذي بها يتعاملون	٢١٦	ذكر سلطان مدينة تونس
		٢١٩	ذكر بعض فضائل مولانا أيده الله



صفحة	صفحة
٢٣٢	ذكر التكشيف
٢٣٣	ذكر مسوفة الساكنين بياوالاتن
٢٣٧	ذكر سلطان مالي
٢٣٨	ذكر ضيافتهم التافهة وتعظيمهم لها
٢٤١	ذكر الاصحوة في انشاد الشعراء
٢٤٤	ذكر ما استحصته من افسال
٢٤٥	ذكر سفره عن مالي
٢٥٠	ذكر معدن النحاس
٢٥١	ذكر وصول الامر الكريم الى
	ذكر كلامي للسلطان بعد ذلك
	واحسانه الى
	ذكر جلوسه بقبته
	ذكر جلوسه بالمشور
	ذكر تذلل السودان للملكهم
	وتقريبهم له وغير ذلك من احوالهم
	ذكر رفعه في صلاة العيد وقيامه
	ذكر الخيل التي تكون بالنيل
	ذكر سلطان تكدا

تمت فهرست الجزء الثاني